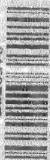


دول وأيرلندا ديورانت

قصّة الحضارة

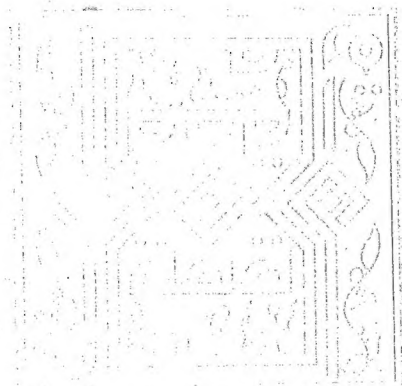
عبد الرحمن الأسيوطي

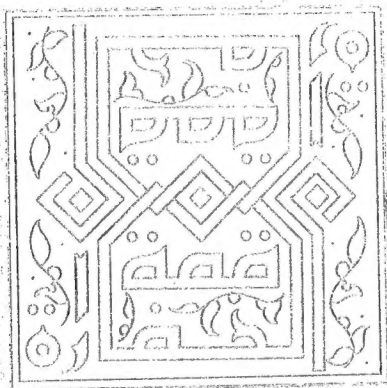


0159787

Library of Congress

Elbakhia Alexandria





قصة الحضارة

ول وإيريل ديورانت

عصر الإيمان

ترجمة
محمد بدراف

الجزء الرابع من المجلد الرابع

١٥



تونس

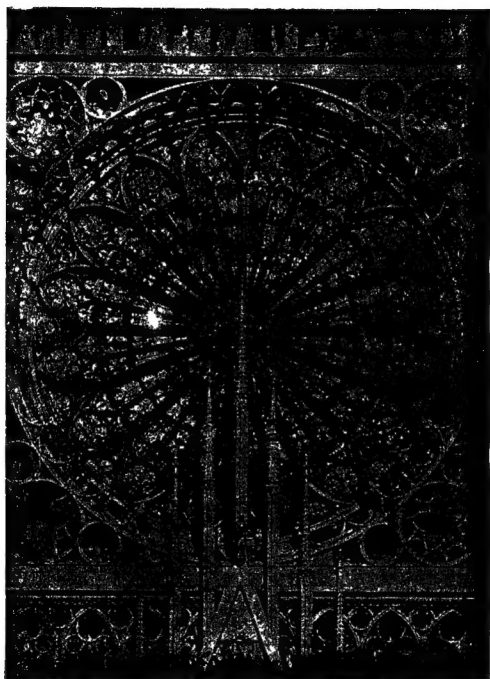


بيروت

حقوق الطبع محفوظة

١٤٠٨ھ - ١٩٨٨ء

ڈالر الجیس : ص.ب. ٨٧٣٧ - ت: ٢٦٦١٥٨ - ٢٦٠٤٦٥ - ٹیکس: ٢٣٤٣٠
العنوان البرق: دارمیلادیس - بیروت - لبنان



(سورة ١) نافذة وردية من كتباتية استربرج.

الفهرس

الكتاب الخامس - المسيحية في عنفوانها

وعصم

١٠ - ٣ ثبت مسلسل بالحوادث الواردة في الكتاب الخامس

الباب الثالث والعشرون : الحروب الصليبية

١١	.....	الأول : أسبابها
١٨	.....	الثاني : الحرب الصليبية الأولى
٢٦	.....	الثالث : ملكة أورشليم اللاتينية
٣٠	.....	الرابع : الحرب الصليبية الثانية
٣٤	.....	الخامس : صلاح الدين
٣٩	.....	السادس : الحملة الصليبية الثالثة
٤٦	.....	السابع : الحملة الصليبية الرابعة
٥٤	.....	الثامن : إخفاقات الحملات الصليبية
٦١	.....	التاسع : نتائج الحروب الصليبية

الباب الرابع والعشرون : الثورة الاقتصادية

٧٠	.....	الأول : التفاضل التجارية
٨٥	.....	الثاني : تقدم الصناعة
٩٤	.....	الثالث : النقود
١٠٤	.....	الرابع : الربا
١١١	.....	الخامس : النقابات الطائفية
١٢٠	.....	السادس : الحكومات المحلية (المقومونات)
١٣٤	.....	السابع : الثورة الزراعية
١٤٠	.....	الثامن : حرب الطبقات

الباب الخامس والعشرون : أوروبا تغيق من ركبتها

١٤٧	الأول : بيزنطية
-----	-------	-----------------

المصنف	الموضوع
١٥٢	الفصل الثاني : الأرمين
١٥٣	الفصل الثالث : روسيا والمغول
١٦١	الفصل الرابع : بحر اليابان المضطرب
١٦٦	الفصل الخامس : دول الصغوم
١٧١	الفصل السادس : ألمانيا
١٨٠	الفصل السابع : امكتنيناوه
١٨٢	الفصل الثامن : إنجلترا
١٨٢	١ - ولیم الفلاح
١٨٧	٢ - تومس أبکت
١٩٣	٣ - المهدي الأعظم
٢٠٣	٤ - نشأة الثاقبون
٢٠٧	٥ - البلاد الإنجليزية
٢١٠	الفصل التاسع : إنجلترا - امكتنلند - ويلز
٢١٧	الفصل العاشر : بلاد النهرين
٢٢٣	الفصل الحادي عشر : فرنسا
٢٢٣	١ - فليپ أغسطس
٢٢٨	٢ - الفونس لويس
٢٣٦	٣ - فليپ الجميل
٢٤٣	الفصل الثاني عشر : أسبانيا
٢٥٠	الفصل الثالث عشر : لبرتغال

الباب السادس والعشرون : إيطاليا قبل النهضة

٢٥٢	الفصل الأول : صقلية في عهد النورمان
٢٦٠	الفصل الثاني : الولايات البابوية
٢٦٥	الفصل الثالث : البندقية تقتصر
٢٧٣	الفصل الرابع : من متروك جنوى
٢٧٧	الفصل الخامس : فردريك الثاني
٢٧٧	١ - الصليبي المحروم
٢٨٢	٢ - أصجوية العالم
٢٩٠	٣ - النزاع بين الإمبراطورية والبابوية
٢٩٧	الفصل السادس : تمزق إيطاليا
٣٠٣	الفصل السابع : نهضة فلورنس
٣١١	المراجع

فهرس الصور

رقم الصفحة	مذلولها	رقم الصورة
أول الكتاب	نافلة وودية	١
٧٢	الملراء مع الملكة والقديس غراسس أمام	٢
١٠٦	قديس	٣
٢٢٦	كنيسة نتردام ، باريس	٤
٢٣٤	مذراء العمود	٥
٧٣٤	جارجيل	٦
٢٣٦	كتراية تشاقر	٧
٢٤٠	الرؤي	٨
٢٤٠	التواصع	٩

الكتاب الخامس

المسيحية في عنفوانها

١٣٠٠ - ١٠٩٥

ثبت مسلسل بالحوادث الواردة في الكتاب الخامس

- ٧٥٠ - ١١٠٠ : إنا الكبير .
- ٨٤٢ : بين أسترشورج تستخدم فيها اللغة الوطنية .
- حوال ١٠٠٠ : نشأة الموسيقى المتعددة النغم .
- ١٠٢٠ : العهد الافتراكي الأول (للجنة ليون) .
- ١٠٤٠ : التجسيد الموسيقي لجهد الأوزوود .
- ١٠٥٠ - ١١٢٢ : روسلان ، الفيلسوف .
- ١٠٥٦ - ١١١٤ : تسطور والسجل الروسي .
- ١٠٥٦ - ١١٣٣ : حله ريرت الثوري ، الشاعر .
- ١٠٦٦ - ١٠٨٧ : ولهم الأول ملك إنجلترا .
- ١٠٦٦ - ١٢٠٠ : خمسة للتورمان المهارة في إنجلترا .
- ١٠٧٦ - ١١٨٥ : جلبوت ده لايرييه ، الفيلسوف .
- ١٠٧٦ - ١١٤٢ : أبلير ، الفيلسوف
- ١٠٨٠ : القناسل في لكا ؛ نقاء المدن ذات الحكومات الذاتية في إيطاليا (الترمونات) .
- ١٠٨٠ - ١١٥٤ : ولهم الكونشيس ، الفيلسوف .
- ١٠٨١ - ١١٥١ : سوجر ، وليس دير سانت دليس .
- ١٠٨٣ - ١١٤٨ : أنا كوميثا ، المؤرخة .
- ١٠٨٥ : كتاب يوم الحشر الإنجليزي .
- ١٠٨٦ - ١١٢٧ : ولهم الشاعر ، دوق أكتين ، أول من عرف من شعره للفروسية للنزليين .
- ١٠٨٨ وما بعدها : إيرفريس وقاتون الرومان في بولونيا .
- ١٠٨٨ - ١٠٩٩ : البابا إريبان الثاني .
- ١٠٨٩ - ٢١٣١ : دير كلوك .
- ١٠٩٠ - ١١٥٣ : سان برنار .
- ١٠٩٢ - ١١٠٩ : ألسنج كبير أساقفة كتزبري .
- ١٠٩٣ - ١١٧٥ : كنيسة دوحام الكبرى .
- حوال ١٠٩٥ : أغنية رولان .
- ١٠٩٥ : الدعوة إلى الحرب الصليبية الأولى .
- ١٠٩٥ - ١١٦٤ : روجر الثاني صاحب صقلية .

- ١٠٩٨ : تأسيس النظام المصرفي .
 ١٠٩٨-١١٢٥ : هنري الخامس ملك ألمانيا .
 ١٠٩٩ : استيلاء الصليبيين على بيت المقدس .
 ١٠٩٩-١١١٨ : البابا باسكال الثاني .
 ١٠٩٩-١١٤٣ : مملكة أوشانيم لللاتفية .
 ١٠٩٩-١١٧٩ : سانت هلد جارد .
 حوالي ١١٠٠ : الأرقام الهندية (العربية) في أوروبا ، الورق يوضع في القسطنطينية .
 ١١٠٠-١١٣٥ : هنري الأول ملك إنجلترا .
 ١١٠٠-١١٥٥ : أرنولد لبرشيان ، المصلح .
 ١١٠٤-١١٩٤ : الخط الانتقالي في الممار .
 ١١٠٥ : كتاب الأسئلة الطليعية لأدلارد .
 ١١١٠ : جامعة باريس تتشكل .
 ١١١٣ : الأمير مونوماخ يهدئ الثورة في كييف .
 ١١١٤-١١٥٨ : أنو الفريزنجي ، المؤرخ .
 ١١١٤-١١٨٧ : جرارد الكريموي ، المترجم .
 ١١١٧ : أبلار يلمح حلوايز .
 ١١١٧-١١٨٠ : يوحنا السلزبوري الفيلسوف .
 حوالي ١١٢٠ : نشأة فرسان مالطة .
 ١١٢١ : الحكم على أبلار في سواسون .
 ١١٢٢ : اتفاقية وورمز .
 ١١٢٢-١٢٠٤ : إليانور صاحبة أكمين .
 ١١٢٣ : مجلس لاتران الأول .
 ١١٢٤-١١٥٣ : دافد الأول ملك اسكتلندا .
 ١١٢٧ : نشأة فرسان المعبد .
 ١١٣٣ وما بعدها : دير سانتدليس يصاد بنقله على الفراز لتتوطي .
 ١١٣٥-١١٥٤ : استيفن ملك إنجلترا .
 ١١٣٧ : لكتورتيز الأول : كتاب تاريخ هريتموم لجفري المنسوخ .
 ١١٣٧-١١٩٦ : والتر مايف (من) المعبد .
 ١١٣٨ : كنراد الثالث يؤسس أسرة هوهنشتاوفن .
 ١١٣٩-١١٨٥ : ألفونسو الأول أنريكيز أول ملوك البرتغال .
 ١١٤٠ : أبلار يحكم عليه في سان .
 ١١٤٠-١١٩١ : كريستين (المسيح) (ده ترويه) .
 ١١٤٠-١٢٢٧ : الشعراء الجلياريون .
 ١١٤٢ : نشأة حزبي الجولف والجبلين .
 ١١٤٢ : دكرتيم بحرانيات .

- ١١٤٥-١٢٠٢ : هواليم القلوراني .
 ١١٤٦-١١٤٧ : ثورة أرقله الجيرشالي .
 ١١٤٧-١٢٢٣ : جرفانس كيرنسي الجغرافي .
 حوالي ١١٥٠ : التينلينجندلي .
 ١١٥٠ : السنتشيا ليطرس الجاردي ، تمثيل موانس ، الدعاية المتحركة تستخدم في نوايون .
 ١١٥٠-١٢٥٠ : مجد القرنسجون شمراء القروسية الفزليين .
 ١١٥٢-١٢٩٠ : فردريك الأول بيريرسا إمبراطور الدولة الرومانية المقدسة .
 ١١٥٤-١١٥٩ : البابا غريمان الرابع .
 ١١٥٤-١١٨٩ : هنري الثاني يؤسس أسرة بلانتيجت .
 ١١٥٤-١٢٥٦ : يورك مستر .
 ١١٥٦ : تأسس مسكو .
 ١١٥٧ : مصرف البنتية يصور مسكو حكومية .
 ١١٥٧-١٢١٧ : اسكتلر نكهام ، العالم الطبيعي .
 ١١٥٩-١١٨١ : البابا اسكتلر الثالث .
 حوالي ١١٦٠ : السيد .
 ١١٦٠-١٢١٣ : جوفري ده فيلهاردون ، المؤرخ .
 ١١٦٣-١٢٣٥ : كنيسة نوردام في باريس .
 ١١٦٥-١٢٢٠ : ولفرام فون اسشليخ ، الشاعر .
 ١١٦٥-١٢٢٠ : ولتر فون در فونلنيد ، الشاعر .
 ١١٦٧ : تكوين المعصية المباركية ، نشأة جامعة أكسفورد .
 ١١٦٧-١٢١٥ : إيرثيدال شاعر القروسية النرويجي .
 ١١٧٠ : مقتل تومس آيكيت ، استرنجيو ، فرفانس القوي ، يبدأ فتح أيرلندا ، بطرس ولغو في ليو .
 ١١٧٠-١٢٢١ : مالت دميك .
 ١١٧٠-١٢٤٥ : اسكتلر الماليس فيلبسوف .
 ١١٧٢ وما بعدها : قصر الدوج .
 ١١٧٤-١٢٤٢ : كنيسة روتر الكبرى .
 ١١٧٥-١٢٣٤ : ميخائيل أسكت .
 ١١٧٥-١٢٨٠ : القرار الإنجليزي القوي الأول .
 ١١٧٥ وما بعدها : كنيسة كتريري الكبرى .
 ١١٧٦ : إنشاء جامعة كارثوزيا ، حزة قروم بيريرسا في لنيانو .
 ١١٧٨ وما بعدها : الملحعون الأليجنسيون ، كنيسة بتربرو .
 ١١٧٨-١٢٤١ : استرني استرسون ، المؤرخ .
 ١١٧٩ : مجلس لاتران الثالث .
 ١١٨٠ : إنشاء جامعة ميغلي ، هنري ده فرانسي للشاعرة .

- ١١٨٠ - ١٢٢٥ : فليب الثاني أغسطس ملك فرنسا .
 ١١٨٠ - ١٢٥٠ : ليوناردو دى فينوتشى ، العالم الرياضى .
 ١١٨٠ - ١٢٥٣ : وبرت جرسيتسى ، العالم الطبي .
 ١١٨٢ - ١٢١٦ : القديس فرانسيس الأسيسى .
 ١١٨٥ - ١٢١٩ : أرمينية الصغرى تزدهر تحت حكم ليو الثالث .
 ١١٨٥ - ١٢٣٧ : كنيسة هامبرج .
 ١١٨٩ - ١١٩٢ : الحرب الصليبية الثالثة .
 ١١٨٩ - ١١٩٩ : ريتارد الأول قلب الأسد .
 ١١٩٠ : نشأة طبقة الفرسان التيوتون .
 ١١٩٠ - ١١٩٧ : هنرى السادس ملك ألمانيا .
 ١١٩٢ - ١٢٣٠ : أوتافكار الأول ملك بوهيميا .
 ١١٩٢ - ١٢٨٠ : لنتولن منستر .
 ١١٩٣ - ١٢٠٥ : أندريكو دوقولو دوج البندقية .
 ١١٩٣ - ١٢٨٠ : ألبرتس ماجنيس .
 ١١٩٤ - ١٢٤٠ : لويجين الأكبر ملك ويلز .
 ١١٩٤ - ١٢٥٠ : فردريك الثاني ملك صقلية .
 ١١٩٥ - ١٢٣١ : سالت ألتوف في يملوا .
 ١١٩٥ - ١٢٩٠ : كنيسة يورج .
 ١١٩٨ - ١٢١٦ : أليابا إفرست الثالث .
 ١١٩٩ - ١٢١٦ : جون ملك إنجلترا .
 ١١٩٠ : دالاه الديناتى الفيلسوف .
 ١٢٠٠ - ١٣٠٤ : جيو القياش في ليريس .
 ١٢٠٠ - ١٢٥٩ : ماثيو باردس المؤرخ .
 ١٢٠٠ - ١٢٦٤ : قلست عالم بوليه ، من رجال الموسوعات .
 ١٢٠١ : الألمان يفتحون ليفونيا .
 ١٢٠١ - ١٥٠٠ : كنيسة وون .
 ١٢٠٢ - ١٢٠٤ : الحرب الصليبية الرابعة .
 ١٢٠٢ - ١٢٠٥ : فليب الثاني ملك فرنسا يعزل عن قورنتيا ، وأنهر ، ومنه ، ويريطاني من إنجلترا .
 ١٢٠٢ - ١٢٤١ : فلندير الثاني ملك الدنمرقة .
 ١٢٠٤ - ١٢٢٩ : الحرب الصليبية الألبينية .
 ١٢٠٤ - ١٢٥٠ : معجزة جبل القديس ميخائيل .
 ١٢٠٤ - ١٢٦١ : ملكة التسطنطوية اللاتينية .
 ١٢٠٥ : أقيم إشارة مسيحية إلى البرصلة المنطوية ، مسرحية هارتمان
 فن أوى Demme Helarich .
 ١٢٠٥ - ١٣٠٣ : كنيسة ليزون .

- ١٢٠٦ - ١٢٢٢ : تيودور لسكاديس إمبراطور الشرق .
 ١٢٠٧ - ١٢٢٨ : استيفن لانيجون كبير أساقفة كنتوبرى .
 ١٢٠٨ : القديس فرانسيس يؤسس نظام للرهبان الصغار ؛ إتوصت الثالث
 يصدر قرار الحرمين على إنجلترا .
 ١٢٠٩ : تأسيس جامعة كبروج .
 ١٢١٠ : محريم كتب أرسطو في باريس ؛ ترستراڤ بلضرايد الأسترسهوجى
 ١٢١١ - ١٢٢٧ : كنيسة ريمس .
 ١٢١٢ : حرب الأطفال الصليبية ، سانتا كلارا يؤسس نظام كلارا الفقيرات .
 ١٢١٣ - ١٢٧٦ : جيمس الأول ملك أرغونة .
 ١٢١٤ : غلب الثاني ينتصر في بوليه .
 ١٢١٥ - ١٢٩٢ : روجر بيكن .
 ١٢١٥ : العهد الأعظم ؛ مجلس لاتران الرابع ، تأسيس نظام النوميك .
 ١٢١٦ - ١٢٢٧ : البابا هونوريوس الثالث .
 ١٢١٦ - ١٢٧٢ : هنرى الثالث ملك إنجلترا .
 ١٢١٧ : الحرب الصليبية الخامسة .
 ١٢١٧ - ١٢٥٢ : فرديناند الثالث ملك قشتالة .
 ١٢١٧ - ١٢٦٢ : هاكون الرابع ملك النرويج .
 ١٢٢٠ - ١٢٤٥ : كنيسة ملزبرى .
 ١٢٢٠ - ١٢٨٨ : كنيسة أمين .
 ١٢٢١ - ١٢٧٤ : سانت برنالتير .
 ١٢٢١ - ١٥٦٧ : كنيسة برجوس .
 ١٢٢٤ : إنفاه جامعة فابل .
 ١٢٢٥ - ١٣١٧ : چان ده چوانفيل ، المؤرخ .
 ١٢٢٥ : قوانين الشاحسنهيجل .
 ١٢٢٥ - ١٢٧٤ : القديس تومس أكويناس ، الفيلسوف .
 ١٢٢٥ - ١٢٧٨ : نيقولر پيزانو ، المثال .
 ١٢٢٦ - ١٢٣٥ : بلانش القشتالية نائبة الملك .
 ١٢٢٦ - ١٢٧٠ : لويس التاسع ملك فرنسا .
 ١٢٢٧ : تأسيس جامعة سلطنة ، بداية محكمة التفتيش البابوية .
 ١٢٢٧ - ١٢٤١ : البابا جريجورى التاسع .
 ١٢٢٧ - ١٤٩٣ : كنيسة طليطلة .
 ١٢٢٧ - ١٥٥٢ : كنيسة بوليه .
 ١٢٢٨ وما بعدها : كنيسة سان فرانسيسكو في أسيسى .
 ١٢٢٨ : الحرب الصليبية السادسة ، فردريك الثاني يسترد نيفت القدس .
 ١٢٢٩ - ١٣٤٨ : كنيسة سينتا .

- ١٢٣٠ وما بعد : كنيسة آستربورج .
 ١٢٣٠ - ١٢٧٥ : جيرو جنزلي .
 ١٢٣٢ - ١٣٠٠ : أرتلفردى كيبو ، القنان .
 ١٢٣٢ - ١٣١٥ : ريمتلي ، القيلسوف .
 ١٢٣٥ - ١٢٨١ : سيجر البرابتي ، القيلسوف .
 ١٢٣٥ - ١٣١١ : آرلكه القلانوف ، الطيب .
 ١٢٣٧ : المغول يفيرون على الروسيا ، رواية القودة لوليم القوديس .
 ١٢٤٠ : القصار اسكندر نفسكي على نهر القنجا .
 ١٢٤٢ : أوكسين وفيلوتى .
 ١٢٤٠ - ١٣٠٢ : سيمانير .
 ١٢٤٠ - ١٣٢٠ : جبرئيل يزانو ، القنان .
 ١٢٤١ : المغول يوزمون الألمان عند ليجنيز ، ويفتسون كراكلو ويهون
 فساداً في بلاد المجر .
 ١٢٤٢ - ١٢٥٤ : القياها إلفست الرابع .
 ١٢٤٤ : استيلاء المسلمين على بيت المقدس .
 ١٢٤٥ : مجلس ليون الأول يتبع فردريك الثاني .
 ١٢٤٥ : چيولفى ده يمانو كريستى يزور بلاد المغول .
 ١٢٤٥ - ١٢٤٨ : سالى شابل .
 ١٢٤٥ - ١٢٧٢ : دهر وستنستر .
 ١٢٤٨ : القديس لويس يقود الحملة الصليبية السابعة .
 ١٢٤٨ - ١٣٥٤ : قصر الحمراء .
 ١٢٤٨ - ١٤٨٥ : كنيسة كولونى .
 ١٢٥٠ : أسر القديس لويس ، موت فردريك الثاني ، كتاب براكن .
 ١٢٥٢ - ١٢٦٢ : تكوين عصبة مدن هانسيا .
 ١٢٥٢ - ١٢٨٢ : القفسو الماهر الحكيم ملك قشالة .
 ١٢٥٢ - ١٢٧٨ : أتوكار الثاني ملك بوهيميا .
 ١٢٥٤ - ١٢٦١ : القياها اسكندر الرابع .
 ١٢٥٥ - ١٣١٩ : دلتشير السهاني ، المصور .
 ١٢٥٨ : هاكون الرابع ملك النرويج يفتح آيسلند .
 ١٢٥٨ - ١٢٦٦ : مانفرد ملك صقلية .
 ١٢٥٨ - ١٣٠٠ : جيرو كفلكتي .
 ١٢٦٠ - ١٢٦٩ : قلاجلتس .
 ١٢٦٠ - ١٣٢٠ : غرى ده متفيل ، المخرج .
 ١٢٦١ : ميخائيل الثامن باليكاجس يمه الدولة الشرقية في القسطنطينية .
 ١٢٦٥ : برلمان سيمون ده متفورت .
 ١٢٦٥ - ١٣٠٨ : فزاسكوتس ، القيلسوف .

- ١٢٦٥ - ١٣٢١ : هاتى .
 ١٢٦٦ : كتاب روجر بيكن *Opus Mains* .
 ١٢٦٦ - ١٢٨٥ : تشارلس أمير أنجوس ملك صقلية .
 ١٢٦٦ - ١٣٣٧ : چيتو .
 ١٢٦٨ : حزيمة كرابين ، ونهاية أسرة هوهنستوفن .
 ١٢٦٩ : لفظاير بيريس يستولى على يافا وأنتاكية .
 ١٢٧٠ : لويس التاسع يقود الحملة الصليبية الثالثة .
 ١٢٧١ - ١٢٩٥ : ماركو پولو فى آسية .
 ١٢٧٢ - ١٣٠٧ : إدورد الأول ملك إنجلترا .
 ١٢٧٢ - ١٣٩١ : رودلف المهيمبرجى إمبراطور الدولة الرومانية المقدسة .
 ١٢٧٤ : مجلس ليون الثانى .
 ١٢٧٩ - ١٣٢٥ : ديفيد ملك البرتغال .
 ١٢٨٠ - ١٣٨٠ : الطراز القوطى الإنجليزى المزخرف .
 ١٢٨٢ : صلوات الدروب الصقلية ، يهود الثالث صاحب أرطوخة يسعون على صقلية .
 ١٢٨٣ : إدورد الثالث يهزم نصح ويلز .
 ١٢٨٤ : بلفرى صاحب بروج .
 ١٢٨٥ - ١٣١٤ : فليب الرابع الجميل ملك فرنسا .
 ١٢٩٠ : القصة الدميصة تأليف يوتوير ده فراجين ، رواية قديمة
 Roman de la Rose تأليف جان منج .
 ١٢٩٠ - ١٣٣٠ : كنيسة أورفيتو .
 ١٢٩١ : استيلاء المماليك على صكا ، نهاية الحروب الصليبية ، صلبة المقاطعات السويسرية .
 ١٢٩٢ - ١٣١٥ : جون بلبلوك ملك اسكتلندة .
 ١٢٩٤ : لافترشى ينشئ فن الجراحة القرنى .
 ١٢٩٤ : كنيسة سانت كروس (الصليب المقدس) فى فلورنسى .
 ١٢٩٤ - ١٣٠٣ : البابا بنيفاس الثامن .
 ١٢٩٤ - ١٤٣٦ : كنيسة سانتا ماريا ده فيورى فى فلورنسى .
 ١٢٩٥ : البرلمان النموذجى الذى أنشأه إدورد الأول .
 ١٢٩٦ : القرار البابوى ليليفاس .
 ١٢٩٨ : حزيمة ولاس فى فلكرىك ، قصر فيتشير والصيد فى تونس .
 ١٢٩٨ وما بعدها : كنيسة برشلونه .

- ١٣٠٢ : الفلمنتكيون يهزمون الفرنسيين من دكورترى ، القرار البابوى لبنيغاس ،
قريب الرابع يدعو مجلس الولايات إلى الاجتماع .
- ١٣٠٥ - ١٣١٦ : البابا كلمنت الرابع .
- ١٣٠٨ - ١٣١٣ : هنرى السابع إمبراطور القرب .
- ١٣٠٩ : البابا ينقل البابوية إلى أفينيون .
- ١٣١٠ - ١٣١٢ : حل نظام فرسان للمبد في فرنسا .
- ١٣١٤ : اسكتلندة تحصل حل استقلالها في بنكيون .
- ١٣١٥ : السويسريون يهزمون جيش آل هابسبرج في موبارتن ، وينشتون
الاتحاد السويسرى .

الباب الثالث والعشرون

الحروب الصليبية

١٠٩٥ - ١٣٩١

الفصل الأول

أسبابها

كانت الحروب الصليبية هي الفصل الأخير من مسرحية العصور الوسطى ؛ ولعلها أجدر الحوادث بالتصوير في تاريخ أوروبا والشرق الأدنى ، ففيها عمد الدينان العظيمان - المسيحية والإسلام - ، آخر الأمر ، وبعد قرون من الجدل والنقاش ، إلى الفصل الأخير فيما يشجر بين بني الإنسان من نزاع ، ونعني به محكة الحرب العليا ؛ وفيها بلغ كل تطور في العصور الوسطى ، وكل توسع في الشئون التجارية والديانة المسيحية ، وكل محمس في العقيدة الدينية ، وكل ما في الإقطاع من قوة ، وفي القروسية من فتنة وبهجة ، وبلغ هذا كله غايته في حرب دامت مائتي عام في سبيل روح البشرية والأرباح التجارية .

وأول سبب مباشر للحروب الصليبية(*) هو زحف الأتراك السلاجقة . وكان العالم قبل زحفهم قد كيف نفسه لقبول سيطرة المسلمين على بلاد الشرق الأدنى ؛ وكان الفاطميون حكام مصر قد حكموا فلسطين حكماً محمداً رحياً ؛ استمتعت فيه الطوائف المسيحية بحرية واسعة في ممارسة شعائر دينها إذا استثنينا بعض قنارات

(*) الاسم الإنجليزي Crusade مشتق من اللفظ الأسباني Cruzada أي طية .

علامة الصليب :

قصيرة قليلة : نعم إن الحاكم بأمر الله ، الخليفة المجنون ، دمر كنيسة الضريح المقدس (١٠١٠) ، ولكن المسلمين أنفسهم قلدوا المال الكثير لإعادة بنائها (١) : وقد وصفها الرحالة المسلم ناصر بن خسرو بأنها بناء واسع الجنبات تتسع لثمانية آلاف شخص ، بذل في بنائها أعظم ما يستطيع من الخلق والمهارة ، وزين كل مكان في داخلها بالنسيج الحريري اليزنطي للطرز بخيوط الذهب ، ورسم فيها المسيح عليه السلام راكباً على ظهر حمار (٢) ، وكان في أورشليم كنائس أخرى كثيرة ، وكان في وصع الحجاج المسيحيين أن يدخلوا الأماكن المقدسة بكامل حريتهم ، وكان الحج إلى فلسطين قد أصبح من زمن بعيد إحدى شعائر العبادة أو التوبة من الذنوب ، فكان الإنسان أينما سار في أوروبا يلتقي بحجاج يدلون على أنهم أدوا هذه الشعيرة بأن يضمروا على أنوفهم شارة في شكل الصليب من خوص النخل (٣) جاءوا به من فلسطين ، ويوصف هؤلاء في كتاب يبرز بلاومان Piers Plowman بأنه « كان من حقهم أن يكذبوا ويخادعوا ما بقى من حياتهم » . لكن الأكرار انتزعوا بيت المقدس من الفاطميين في عام ١٠٧٠ ، وأخذ الحجاج المسيحيون بعد عودتهم إلى أوطانهم يتحدثون عما يلقونه فيها من ظلم وتقيير . وتقول قصة قديمة لا نجد ما يؤيدها ، إن أحد هؤلاء الحجاج وهو بطرس الناسك حل إلى إربان الثاني Urban II من سمعان بطريق أورشليم رسالة تصف بالتفصيل ما يعانيه المسيحيون فيها من اضطهاد وتستغيث به ليتقدم (١٠٨٨) .

وكان السبب المباشر الثاني من أسباب الحرب الصليبية ما حاق بالإمبراطورية البيزنطية من ضعف شديد الخطورة . لقد ظلت هذه الإمبراطورية سبعة قرون طوال تقف في ملتقى الطرق المارة بين أوروبا وآسية ، تصد جيوش آسية وجحافل

(١) وكان هؤلاء يسمون Palmers من كلمة palm أي التينة ومن معاني كلمة Palmer

شعاش أو حجاج في لغتهم . (للتحجيم)

المهروب . أما في الوقت الذي نتحدث عنه فإن اضطراب شئوننا الداخلية ، وشيخها الخارجية على الدين ، وانفصالها عن الغرب على أثر الانشقاق الذي حدث في عام ١٠٥٤ ، كل هذا قد أوهنها وجعلها أضعف من أن تؤدى رسالتها التاريخية . وبينما كان البلغار ، والهنناق Patznaks ، والكومان Comans ، والروس يدقون أبوابها في أوروبا ، كان الأتراك يقطعون أوصال ولاياتها الآسيوية ، وكاد الجيش البيزنطى أن يقضى عليه عند ملازكرت في عام ١٠٧١ ، واستولى السلاجقة على حمص وأنطاكية (١٠٨٥) ، وطرسوس ، ونيقية ذات الماضى التاريخى الدينى ، وأخلوا يطلعون من وراء مضيق البسفور إلى القسطنطينية نفسها ، واستطاع الإمبراطور ألكسيوس الأول (١٠٨١ - ١١١٨) أن يحتفظ بجزء من آسية الصغرى بعقد صلح مذل ، ولكنه لم تكن لديه القدرة الحربية على صد الغارات التى توالى بعدد على أملاكه . ولو أن القسطنطينية سقطت وقتل في أيدي الترك لأمكنهم الاستيلاء على شرق أوروبا كله ، ولما بقى لمعركة تور (٧٣٢) أثر ما . وبعث ألكسيوس يرسله إلى لادبان الثانى وإلى مجلس پياسنزا Piacenza يستحث أوروبا اللاتينية لتساعده على صد هجمات الترك ، وكان من أقواله : إن من الحكمة أن يحارب الأتراك في أرض آسية بدل أن ننتظرهم حتى يقتحموا يحافظهم بلاد البلقان إلى عواصم أوروبا الغربية .

وثالث الأسباب المباشرة للحروب الصليبية هورغبة المدن الإيطالية - بيزا ، وجنوى ، والبندقية ، وأملفى Amalfi - في توسيع ميدان سلطانها التجارى الأخذ في الازدياد : ذلك أنه لما استولى النورمان على صقلية من المسلمين (١٠٦٠ - ١٠٩١) ، وانتزعت الجيوش المسيحية منهم جزءا كبيرا من أسبانيا (١٠٨٥ وما بعدها) ، أصبح البحر المتوسط الغربى حراً للتجارة للمسيحية ، وأثرت المدن الإيطالية وقويت لأنها هى الثغور التى تخرج منها غلات إيطاليا والبلاد الواقعة وراء الألب ، وأخذت هذه المدن تعمل للقضاء على نفوذ المسلمين في الجزر

الشرق من البحر المتوسط وتفتح أسواق الشرق الأدنى لبضائع غربي أوروبا .
ولسنا نعلم إلى أى حد كان هؤلاء التجار الإيطاليون قريبين من مسامح البابا .
وصدر القرار النهائي من إربان نفسه ، وإن كان غيره من البابوات قد
طافت بعقولهم هذه الفكرة . فقد دعا جربرت Gerbert ، حينما أصبح
البابا سلفستر الثاني Sylvester II ، العالم للمسيحي لإتخاذ بيت المقدس ،
وتزلت حملة مخفية في بلاد الشام (حوالى ١٠٠١) ، ولم يمنع النزاع المريب
القائم بين جريجورى السابع وهنرى الرابع البابا من أن يقول بأعلى صوته :
« إن تعرض حياتي للخطر في سبيل تخليص الأماكن المقدسة لأفضل عندى
من حكم العالم كله » (١) . وكان هذا النزاع لا يزال على أشده حين رأس
إربان مجلس يباسنزا في مارس من عام ١٠٩٥ ، وأيد البابا في هذا المجلس
استغاثة ألكسيوس ، ولكنه أشار بتأجيل العمل حتى تعقد جمعية أكثر من
هذا المجلس تمثيلاً للعالم المسيحي ، وتبحث في شن الحرب على المسلمين .
ولعل الذى دعاه إلى طلب هذا التأجيل ما كان يعلمه من أن النصر في
مغامرة في هذا الميدان البعيد غير مؤكد ، وما من شك في أنه كان يدرك
أن المزرعة ستحط من كرامة العالم المسيحي والكنيسة المسيحية إلى أبعد حد ،
وأكبر الظن أنه كان يتوق إلى توجيه ما في طابع أمراء الإقطاع والقراصنة
النورمان من حب القتال إلى حرب مقدسة ، تصد جيوش المسلمين عن
أوروبا وبيزنطية . ولقد كان يحلم بإعادة الكنييسة الشرقية إلى حظيرة الحكم
البابوي ، ويرى بين الخيال عالماً مسيحياً عظيم القوة متحداً تحت حكم
البابوات للدينى ، ورومة تعود حاضرة للعالم ، وكان هذا تفكيراً أمله رغبة
في الحكم لا تطو عليها رغبة .

وظل البابا بعدئذ بين شهرى مارس وأكتوبر من عام ١٠٩٥ يطوف بشمال
إيطاليا وجنوب فرنسا ، يستطلع طلع الزعماء ويضمن المعونة لما هو مقدم عليه .
واجتمع المجلس التاريخى بمدينة كلير مونت Clermont في مقاطعة أوفرنى ، وهرع

إليه آلاف الناس من مائة صقع وصقع لم يقف في سبيلهم يرد نوفر القارس .
ونصب القادمون خيامهم في الأراضي المكشوفة ، وعقدوا اجتماعاً كبيراً لا يتسع
له بهو ، وامتلاأت قلوبهم حاسة حين وقف على منصة في وسطهم مواطنهم
لديان الفرنسى وألقى عليهم باللغة الفرنسية أقوى الخطب وأعظمها أثراً في
تاريخ العصور الوسطى :

يا شعب الفرنجة ! شعب الله المحبوب المختار ! ... لقد جاءت من نحو
فلسطين ، ومن مدينة القسطنطينية ، أنباء عزنة تعلن أن جنسنا لعينا أبعد
ما يكون عن الله ، قد طغى وبغى في تلك البلاد بلاد المسيحيين ، وخربها
بما نشره فيها من أعمال السلب والحرق ؛ ولقد ساقوا بعض الأسرى
إلى بلادهم وقتلوا بعضهم الآخر بعد أن عذبوهم أشنع التعذيب . وهم يهدمون
المذابح في الكنائس ، بعد أن يدنسوها برجسهم ، ولقد قطعوا أوصال
مملكة اليونان ، وانتزعوا منها أقاليم بلغ من سعتها أن المسافر فيها لا يستطيع
اجتيازها في شهرين كاملين .

على من إذن تقع تبعة الانتقام لهذه المظالم ، واستعادة تلك الأصقاع ،
إذا لم تقع عليكم أنتم - أنتم يا من حباكم الله أكثر من أى قوم آخرين بالمجد
في القتال ، وبالبسالة العظيمة ، وبالقدرة على إذلال رعوس من يقفون في
وجوهكم ؟ ألا فليكن من أعمال أسلافكم ما يقوى قلوبكم - أجداد شارلمان
وعظمته ، وأجداد غيره من ملوككم وعظمتهم - فليثر همتكم ضريح المسيح
المقدس ربنا ومقلدنا ، المضحى الذى تملكه الآن أم نجسة ، وغيره من
الأماكن المقدسة التى لوئت ودنس ... لا ندعوا شيئاً يقعد بكم من أملاككم
أو من شئون أسركم . ذلك بأن هذه الأرض التى تسكنونها الآن ، والتى
تحيط بها من جميع جوانبها البحار وقلل الجبال ، ضيقة لا تتسع لسكانها
الكثيرين ، تكاد تعجز عن أن تجود بما يكفيهم من الطعام ، ومن أجل هذا
يتذبح بعضكم بعضاً ، ويلتهم بعضهم بعضاً ، وتتحاربون ، ويهلك الكثيرون
منكم في الحروب الداخلية .

طهروا قلوبكم إذن من أدران الحقد ، واقضوا على ما بينكم من نواع ، واغتلوا طريقكم إلى الصريح المقدس ، وانتزعوا هذه الأرض من ذلك الجنس الخبيث ، وتملكوها أنتم . إن أورشليم أرض لا نظير لها في ثمارها ، هي فردوس المباهج . إن المدينة العظمى القائمة في وسط العالم تستغيث بكم أن هبوا لإنقاذها ، فقوموا بهذه الرحلة راغبين متحمسين فصلصوا من ذنوبكم ، وتقوّا بأنكم ستنالون من أجل ذلك مجداً لا يفنى في ملكوت السموات (٥) ،

وعلت أصوات هذا الجمع الحاشد المتحمس قائلة : « تلك لإرادة الله Dieu il veut » وردّد إرباب هذا النداء ودعاهم إلى أن يبعثوه نداءهم في الحرب ، وأمر اللاهين إلى الحرب الصليبية أن يضعوا علامة الصليب على جباههم أو صدورهم ويقول ولیم مالزبرى William Malsbury : « وتقدم بعض النبلاء من فورهم ، وغرخوا راكعين بين يدي البابا ، ووهبوا أنفسهم وأموالهم لله (٦) وحلوا حلوم آلاف من عامة الشعب ، وخرج الرهبان والنسك من صوامعهم ليكونوا جنود المسيح بالمعنى الحرفي لهذا اللفظ لا بمعناه المجازي ، وانتقل البابا النشيط إلى مدن أخرى - إلى تور ، وبوردو ، وطولوز (طلوشة) ، ومنبليه ، ولیمز Nimes ، وظل تسعة أشهر يخطب داعياً إلى الحرب الصليبية . ولما بلغ رومة بعد أن غاب عنها ستين ، استقبلته بالترحاب أقدم ملوك العالم المسيحي تقوى ، وأخذ على عاتقه أن يحل جميع الصليبيين من جميع القبول التي تعوهم هو الانضمام إلى المقاتلين . ولم يلق في عمله هذا مقاومة جدية ، فحرر رقيق الأرض ، وحرر التابع الإقطاعي طوال مدة الحرب بما عليه من الولاء لسيده ، ومنع جميع الصليبيين ميزة الحاكم الكنسية لا أمام الحاكم الإقطاعية ، وضمن لهم مدة غيابهم حماية الكنيسة لأعلاهم : وأمر

بوقف جميع الحروب القائمة بين المسيحيين والمسيحيين - وإن لم يقو على تنفيذ أمره هذا ، ووضع مبدأ للطاعة يعلو على قانون الولاء الإقطاعي ، وهكذا توحدت أوروبا كما لم تتوحد في تاريخها كله ، ووجد لإرباب نفسه السيد المرتضى - من الوجهة النظرية على الأقل - الملوك أوروبا على فكرة أبيهم . وسرّت روح الحفاصة فى أوروبا كما لم تسرفها من قبل فى أثناء هذا الاستعداد المحموم للحرب المقدسة .

الفصل الثاني

الحرب الصليبية الأولى

١٠٩٥ - ١٠٩٩

وانضوت جماعات لا عدد لها تحت لواء الحرب مدفوعة إلى هنا بمغريات
جدة : منها أن كل من يخر صريعاً في الحرب قد وعد بأن تغفر له جميع ذنوبه ،
وأذن لأرقاء الأرض أن يغادروا الأراضي التي كانوا مرتبطين بها ، وأعفى
سكان المدن من الضرائب ، وأجلت ديون المدنيين على أن يؤدوا فائدة نظير
هذا التأجيل ، وتوسع البابا في سلطاته توسعاً جريئاً فأطلق سراح المسجونين ،
وخفف أحكام الإعدام عن المحكوم عليهم بها إذا خدموا طوال حياتهم في
فلسطين ، وانضم آلاف من المتشردين إلى القائمين بهذه الرحلة المقدسة ؛ وأقبل
كثيرون من الأنقياء المخلصين ليخلصوا الأراضي التي ولد فيها المسيح ومات ،
منهم رجال مشموا الفقر الذي كانوا يعانونه ، والذي ظنوا أن لانجاة لهم منه ،
ومنهم المغامرون التواقون إلى الاندفاع في مغامرات جريئة في بلاد الشرق ،
ومنهم الأبناء الصغار الذين يرجون أن تكون لهم إقطاعات في تلك البلاد ،
ومنهم التجار الذين يبحثون عن أسواق لبضائعهم ، والفرسان الذين غادر
أرضهم أرقاؤها فأصبحوا لاعمل لهم ، ومنهم ذوو النفوس الضعيفة الذين
يخشون أن يرميهم الناس بالجن وخور العزيمة . ونشطت الدعاة المألوفة
في الحروب فأخذت تؤكد الاضطهاد الذي يلقاه المسيحيون في فلسطين ،
والمعاملات الوحشية التي يلقونها على أيدي المسلمين ، والأكاذيب عما في
العقيدة الإسلامية من زيغ وضلال ؛ فكان المسلمون بوصفون بأنهم يعبدون
تمثالا للنبي محمد^(١) ؛ وأخذ الثرثارون « الأنقياء » يقولون : إن النبي قد

أصابته نوبة صرع التهمة في أثناءها الخنازير البرية^(٨) . ورويت قصص خرافية عن ثروة الشرق ، وعن الغايات السمر ينتظرون أن يأخذهم الرجال البواسل^(٩) .

وهذه البواغث المختلفة لا يمكن أن تجتمع من أجلها جموع متجانسة يستطيع إخضاعها لنظام عسكري . وقد بلغ من أمر هذا الخليط أن النساء والأطفال أصروا في كثير من الحالات على الانضمام إلى صفوف المجاهدين ليقوم النساء بخدمة أزواجهن ، والأبناء بخدمة آبائهن ، ولعلمهم كانوا على حق في هذا الإصرار لأن العاهرات سرعان ما تطوعن لخدمة المحاربين . وكان إربان قد حدد لبدء الرحيل شهر أغسطس من عام ١٠٩٦ ، ولكن الفلاحين القلقين الذين كانوا أوائل المتطوعين لم يستطيعوا الانتظار إلى هذا الموعد ، فسار جحفل منهم عدته نحو اثني عشر ألفا (لم يكن من بينهم إلا ثمانية من الفرسان) وبدأ رحلته من فرنسا في شهر مارس بقيادة بطرس الناسك Peter the Hermit ، وولتر المفلس Walter the penniless (Gautier Sans-Avoir) ، وقام جحفل آخر - ربما كانت عدته ٥٠٠ من ألمانيا بقيادة القس جتسشوك Gattschalk ، وزحف ثالث من أرض الرين بقيادة الكونت إمكو الليننجنى Count Emico of Leiningen . وكانت هذه الجموع غير النظامية هي التي قامت بأكثر الاعتداءات على يهود ألمانيا ويوهيميا ، وأبت أن تطيع نداء رجال الدين والمواطنين من أهل تلك البلاد ، وانحطت حتى استحالَت إلى وقت ما وحوشا كاسرة تستر تعطشها للدماء بستان من عبارات التقى والصلاح . وكان المجنلون قد جاءوا معهم ببعض المال ، لكنهم لم يجيشوا إلا بالقليل الذي لا يفي من الطعام ، وكان قادتهم تعوزهم التجارب فلم يعدوا العدة لإطعامهم ؛ وقد كثيرون من الزاحضين المسافة بأقل من قدرها الصحيح ، وكانوا وهم يسرون على ضفاف الرين والدانوب كلما عرجوا على بلدة من البلدان يسألهم أبناءهم في لفة - أليست هذه أورشليم ؟ ولما فرغت أموالهم ، وعضهم الجوع ، اضطروا إلى نهب ما في طريقهم من الحقول والبيوت ،

وصرعان ما أضافوا القس إلى السلب والنهب^(١١) . وقاومهم أهل البلاد مقاومة عنيفة ، وأغلقت بعض المدن أبوابها في وجوههم ، وأمرهم بعضها أن يرحلوا عنها بلا مهل ، ولما بلغوا آخر الأمر مدينة القسطنطينية ، بعد أن نقلت أموالهم ، وهلك منهم من هلك بفعل الجوع والطاعون ، والجذام ، والحمى ، والمعارك التي خاضوها غمارها في الطريق ، رحب بهم الكسبوس ، ولكنه لم يقدم لهم كفايتهم من الطعام . فانطلقوا في أرباض المدينة ، ونهبوا الكنائس ، والمنازل ، والقصور . وأراد الكسبوس أن يتخذ عاصمته من هذه الجموع الفتناء التي أهلكته الحرث والنسل وكانت فيها كالبحرard المنتشر . فأمدّها بالسفن التي عبرت بها البسفور ، وأرسل إليها المؤن ، وأمرها بالانتظار حتى تصل إليها فرق أخرى أحسن منها سلاحاً وعتاداً . ولكن الصليبيين لم يستمعوا إلى هذه الأوامر ، سواء كان ذلك لجوعهم أو لقلقهم وتفاؤ صبرهم ، فزحفوا على بقيقة . وخرجت عليهم قوة منظمة من الترك ، كلها من مهرة الرماة ، وأبادت هذه الطليعة من فرق الحرب الصليبية الأولى فلم تكد تبقى على أحد منها . وكان ولتر المفلس من بين القتلى ، وأما بطرس الناسك فكانت نفسه قد اشمأزت من هذه الجموع التي لا تخضع لقيادة ، وعاد قبل المعركة إلى القسطنطينية ، وأقام فيها سالماً حتى عام ١١١٥ .

وبينا كانت هذه الحوادث تجري في مجراها كان الزعماء والإقطاعيون الذين حملوا الصليب قد جمع كل منهم رجاله في إقليمه . ولم يكن من بين هؤلاء الزعماء ملوك ، فقد كان فيليب الأول ملك فرنسا ، ووليم الثاني ملك إنجلترا ، وهنري الرابع ملك ألمانيا ، كان هؤلاء جميعاً مطرودين من حظيرة الدين حين كان إرباب الثاني يدعو إلى الحرب الصليبية ، ولكن كثيرين من الأشراف انضموا إلى صفوف المقاتلين ، وكانوا كلهم تقريباً من الفرنسيين أو الفرنجة . وبهذا كانت الحرب الصليبية الأولى في الأغلب الأعم مغامرة فرنسية ، ومن أجل هذا ظل الشرق الأدنى إلى هذا اليوم إذا ذكر غربي أوروبا سماه بلاد الفرنجة (الأفرنج) ، وكان

الدوق جدفري Godfrey سيدبويون Bouillon (وهى مقاطعة صغيرة فى بلجيكا) يجمع بين صفات الجندى والراهب - كان شجاعاً محكماً فى الحرب ، ورعاً إلى حد التعصب فى الدين ، وكان الكونت بوهند من سادة ترنتو Tarantò ابن روبرت جسكارد Robert Guiscard قد ورث عن أبيه كل شجاعته وبراعته ، وكان يحلم باقتطاع مملكة له ولجنوده النورمان من الأملاك البيزنطية السابقة فى الشرق الأدنى . وكان معه ابن أخيه تانكرد المونتفيل Tancred of Hauteville الذى شاعت الأقدار أن يكون بطل رواية أورشليم المنجاة Jeusalem Delivered لتاسو Tasso . وكان بهي الطلعة ، شجاعاً لا يهاب الردى ، شهماً ، كريماً ، يحب الجهد والمال ، يعجب به الناس كافة وبرونه المثل الأعلى للقارس المسيحى . وكان ريموند Reymond كونت طولوز (طلوشة) قد حارب المسلمين من قبل فى أسبانيا فلما تقدمت به السن وهب نفسه وثروته العظيمة إلى حرب أكبر وأوسع ، ولكن غطرسته أفسدت عليه نيته ، ودنس بخلة تقواه .

وسارت هذه الجموع إلى القسطنطينية من طرق مختلفة ، وعرض بوهند على جدفري أن يستوليا على المدينة ، فرفض جدفري هذا العرض لأنه لم يأت ، على حد قوله ، إلا لقتال الكفرة^(١٢) ، ولكن هذه الفكرة لم تمت . وكان فرسان الغرب الأشداء أنصاف الجمع يحتقرون سادة الشرق المتقنين المخادعين ، ويرون أنهم مارقون من الدين ، غشون ، مترفون . وكانوا ينظرون بعين الدهشة والحسد إلى الكنوز المخزونة فى كنائس العاصمة البيزنطية ، وقصورها وأسواقها ، ويرون أن هذا الثراء العظيم يجب أن يكون من نصيب الشجعان البواسل . ولعل ألكسيوس قد ترامت إليه هذه الأفكار التى كانت تملأ صدور متقديه ، وكان ما لاقاه فى قتال جهافل الفلاحين (وقد لاهم الغرب على هزيمته أيام) مما دحاه إلى اصطناع الحيل ، وإن شئت فقل إلى النفاق . نعم إنه استنجد بالغرب على الأتراك ، ولكنه لم يطلب أن تتجمع قوى أوروبا المتحدة على أبواب عاصمته ، ولم

يكن واقفاً قط من أن أولئك المقاتلين يطعمون في أورشليم بقدر ما يطعمون في التسلطانية ؛ أو من أنهم سيعيدون إلى ملكه أى إقليم ينتزعونه من الأتراك ، وكان من قبل من أملاك الدولة البرنطية . ولعلنا عرض على الصليبيين المؤن ، والأموال ، ووسائل النقل ، والمعونة الحربية ، وعرض على زعمائهم رشا سخية^(١٣)، وطلب إليهم في نظير هذا أن يقسم النبلاء يمين الولاء له بوصفه سيدهم الإقطاعى ، وأن تكون كل الأراضى التى يستولون عليها لإقطاعيات لهم منه . وأُثرت الفضة في نفوس النبلاء ورققت قلوبهم فأقسموا اليمين المطلوبة .

وعبرت هذه الجيوش البالغ عددها نحو ثلاثين ألفاً المضيقيين في عام ١٠٧٩ ، وكانت لا تزال موزعة القيادة . وكان من حسن حظ الصليبيين أن المسلمين كانوا أشد انقساماً على أنفسهم من المسيحيين ، فقد أنهكت الحروب قوة المسلمين في أسبانيا ، ومزقت المنازعات الدينية وحدتهم في شمالي إفريقيا ؛ وكان الخلفاء الفاطميون في الشرق يمتلكون بلاد الشام الجنوبية ، بينما كان أعداؤهم السلاجقة يمتلكون جزءها الشمالي والقسم الأكبر من آسيا الصغرى . وخرجت أرمينية على فاتحها السلاجقة وتحالفت مع الفرنجة . وزحفت جيرش أوربا يؤيدها هذا العون كله وحاصرت نيقية . واستسلمت الحامية التركية في المدينة بعد أن وعدوا ألكسيوس بالمحافظة على حياتها (١٩ يونية سنة ١٠٩٧) ، ورفع إمبراطور الروم العلم الإمبراطورى على حصنها ، وحى المدينة من النهب ، وأرضى الزعماء الإقطاعيين بالعطايا السخية ، ولكن الجنود المسيحيين اتهموا ألكسيوس بأنه ضالع مع الأتراك . واستراح الصليبيون في المدينة أسبوعاً زحفوا بعده على أنطاكية ، والتفؤا عند دوريلوم بجيش تركى تحت قيادة قلعج أرسلان ، وانتصروا عليه انتصاراً سفكوا فيه كثيراً من الدماء (أول يولية سنة ١٠٩٧) ، واخترقوا آسيا الصغرى دون أن يلقوا فيها علواً غير قلة الماء والطعام ، والحر الشديد الذى لم تكن دماء الفريين قادرة على احتماله . ومات الرجال والنساء ، والخيول

والكلاب ، من العطش في أثناء هذا الزحف الشاق الذى اجتازوا فيه خمسمائة ميل ، فلما عبروا جبال طوروس انفصل بعض التبلاء بقواتهم عن الجيش الرئيسى ليفتحوا لأنفسهم فتوحا خاصة بهم - فسار ريمند ، ويوهند ، وجدفري إلى أرمينية ، وسار تنكرد وبولنوين (أخو جدفري) إلى الزها حيث أسس بولنوين بالختل والغلر^(١٤) أولى الإمارات اللاتينية في الشرق (١٠٩٨) . وأخلعت قوات الصليبيين الكبرى تشكو من هذا التأخير وتتوجس منه الشر المستطير ، فعاد التبلاء وواصلت القوة بأجمعها الزحف على أنطاكية .

ويصف المؤرخ الإخبارى صاحب جستا فرنكورم Gesta Francorum أنطاكية بأنها : « مدينة ذات هجة وجمال عظيم تمتاز عن سائر المدن »^(١٥) . وقاومت المدينة الحصار ثمانية أشهر ، مانحة في خلالها كثير من الصليبيين بسبب تعرضهم للأمطار الشتاء القارس والبرد والجوع ، وقد وجد بعضهم غداء جديداً بامتصاص « أعواد حلوة سموها زكرا Zucra » (وهي كلمة مشتقة من لفظ السكر العربى) ، فيها ذاق « الفرجة » طعم السكر للمرة الأولى وعرفوا أنه يصنع من عصير أحد النباتات المزروعة^(١٦) . وقدمت الفاهرات للفراة متعا أشد خطراً من السكر ، من ذلك بأن رئيساً للشمامسة قتله الأثرياك وهو مضطجع مع حاهر سورية^(١٧) . وجاءت الأنباء في شهر مايو من عام ١٠٩٨ أن جيشاً إسلامياً كبيراً يقوده كربوغة أمير الموصل يقترب من أنطاكية ، لكن هذه المدينة سقطت في أيدي الصليبيين (٣ يونية ١٠٩٨) قبل أن يصل إليها هذا الجيش بيضعة أيام . وخشى كثيرون من الصليبيين عجزهم عن مقاومة جيش كربوغة ، فركبوا السفن في نهر العاصى ، وفروا هاربين . وزحف ألكسيوس بقوة من جنوة الروم ، ولكن جماعة من القارين غرروا به ، فأدخلوا في روعه أن المسيحيين هزموا ، فعاد أحراجه ليدافع عن آسية الصغرى ، ولم يغفر له الصليبيون هذه الفعل . وأراد قسيس من مرسيلية يدعى بطرس بارثلميو Peter Bartholomew أن

يبعث الشجاعة من جديد في قلوب الصليبيين ، فادعى أنه عثر على الخربة التي نقلت في جنب المسيح ، ولما سار المسيحيون للقتال رفعت هذه الخربة أمامهم كأنها علم مقدس ، وخرج ثلاثة فرسان من بين التلال في ثياب بيض حين ناداهم الرسول البابوي أدهار ومماهم الشهداء القديسين مويس ، وثيودور ، وجورج . وبعث ذلك في قلوب الصليبيين روحا جديدة ، وتولى بوهمند القيادة الموحدة فانتصروا انتصاراً حاسماً . ثم اتهم بارثلميو بأنه ارتكب خدعة دينية ، وعرض أن يرضى بحكم الله فيجتاز ناراً مشتعلة ليثبت باجتيازها صديق دعواه . وأجيب إلى طلبه فاخترق ناراً مشتعلة في حزم من الحطب ، وخرج سالماً في الظاهر ، ولكنه توفي في اليوم الثاني من أثر الحروق أو من الإجهاد الذي لم يحتسب قلبه ، وأزيلت الخربة من بين أعلام الجيش الصليبي^(١٨) .

وأصبح بوهمند من ذلك الحين أمير أنطاكية اعترافاً بفضله ، وكان يمتلك هذا الإقليم في ظاهر الأمر بوصفه أميراً لإقطاعيا خاضعاً لألكسيوس ، لكنه في الواقع كان يحكمه بوصفه حاكماً مستقلاً ، وقال زعماء الصليبيين إن حيز ألكسيوس عن أن يخف لموتهم قد أحلهم من يمين الولاة التي أقسموها له . وقضى أولئك الزعماء ستة أشهر أعادوا فيها تنظيم قواهم وجددوا نشاطهم ، ثم زحفوا بجيوشهم على أورشليم . وبعد حروب دامت ثلاث سنين ، نقص فيها عددهم إلى ١٢٠٠٠ من المحاربين وقفوا في اليوم السابع من شهر يونية عام ١٠٩٩ وهم مبهجون متعبون أمام أسوار المدينة . وكان من سخریات التاريخ أن الأتراك الذين جاءوا ليقاتلهم قد أخرجوا من المدينة قبل ذلك الوقت بعام ، وكان مخرجهم هم الفاطميون . وعرض الخليفة الفاطمي على الصليبيين أن يعقد معهم الصلح مشروطاً على نفسه أن يوثرن الحجاج المسيحيين القادمين إلى أورشليم والذين يأتونها للعبادة . ولكن بوهمند وجدفري طلبا التسليم بغير قيد أو شرط ، وقاومت حامية الفاطميون

المكونة من ألف رجل الحصار مدة أربعين يوما ، فلما حل اليوم الخامس عشر من شهر يولييه قاد جلفرى وتانكرد رجالهما وتسلقوا أسوار المدينة ، وتم للصليبيين الفوز بغرضهم بعد أن لاقوا فى سبيلهم الأمرين . وفى هذا يقول القس ريمند الإيجلى شاهد العيان :

وشاهدنا أشياء عجيبة ، إذ قطعت رؤوس عدد كبير من المسلمين وقتل غيرهم رمياً بالسهم ، أو أرغموا على أن يلقوا أنفسهم من فوق الأبراج ، وظل بعضهم الآخر يعذبون عدة أيام ، ثم أحرقوا فى النار . وكنت ترى فى الشوارع أكوام الروموس والأيلدى والأقدام ، وكان الإنسان أينما سار فوق جواده يسير بين جثث الرجال والخيل (١٩) .

ويروى غيره من المعاصرين تفاصيل أدق من هذه وأوفى ، يقولون إن النساء كن يقتلن طعنا بالسيوف والحراب ، والأطفال الرضع يختطفون بأرجلهم من أئداء أمهاتهم (٢٠) ويقذف بهم من فوق الأسوار ، أو تهشم رؤوسهم بدقها بالعمد ، وذبح السبعون ألفاً من المسلمين الذين بقوا فى المدينة ، أما اليهود الذين بقوا أحياء فقد سيقوا إلى كنيس لهم ، وأشعلت فيه النار وهم أحياء : واحتشد المنتصرون فى كنيسة الصريح المقدس ، وكانوا يمتقلدون أن مغارة فيها انحوت فى يوم ما المسيح المصلوب . وفيها أخذ كل منهم يعاقب الآخر ابتهاجا بالنصر ، وبتهجير المدينة ، ويحملون الرحمن الرحيم على ما نالوا من فوز !

الفصل الثالث

مملكة اورشليم اللاتينية ١٠٩٩ - ١١٤٣

اختير جندفرى البويوتى الذى اعترف له آخر الأمر بالصلاح ، والتقى المتقطعى النظر حاكما على دمشق على أن يلقب بهذا اللقب المتواضع وهو « حامي الضريح المقدس » ولم يدع الحاكم الجديد أنه خاضع لألكسيوس لأن الحكم البيزنطى لهذه المدينة كان قد انقضى منذ ٣٦٥ عاماً ، ولهذا أصبحت مملكة اورشليم اللاتينية من يوم إنشائها دولة مستقلة كاملة السيادة . وحرّم فيها المذهب الأورثوذكسى الشرقى ، وفرّ البطريق اليونانى إلى قبرص ، وقبلت أبرشيات المملكة الجديدة الشعائر اللاتينية ، والمطران الإبطالى والحكم البابوى .

وبعد فإن ثمن السيادة هو القلعة على الدفاع عنها . وهذا هو الثمن الذى كان على المحررين العظام أن يؤدوه ، فقد وصل إلى عسقلان بعد أسبوعين من هذا التحرير جيش مصرى يهدف إلى استعادة المدينة المقدسة فى أديان كثيرة وهزم جندفرى هذا الجيش القادم ، ولكنه مات بعد ستة واحدة من تلك المعركة (١١٠٠) وخلفه أخوه بولدوين وهو أقل منه كفاية (١١٠٠ - ١١١٨) ، واتخذ لنفسه لقباً أسمى من لقبه وهو لقب ملك . وشملت المملكة الجديدة فى عهد الملك فلك Fulk كونت أنجو (١١٣١ - ١١٤٣) الجزء الأكبر من فلسطين وسوريا ، ولكن المسلمين ظلوا مالكن حلب ، ودمشق ، وحمص . وقسمت المملكة أربع إمارات إقطاعية ، تركز على التوالى حول اورشليم ، وأنطاكية والرها ، وطرابلس ، ثم جزلت كل إمارة إلى إقطاعيات تكاد كل منها تكون مستقلة عن الأخرى ، وكان سادتها المتحاسدون يشنون الحروب بعضهم على

بعض ، ويسكون العملة ، ويحاكون الملوك المستقلين في هذه وغيرها من الشئون . وكان الأشراف هم الذين يختارون الملك ، وتقيد ساطة كنسية دينية لا سلطان عليها لغير البابا نفسه . وكان مما أضعف سلطان الملك غير هذا أنه أسلم علة نفور : يافا ، وصور ، وعكا ، وبيروت ، وعسقلان — إلى البندقية ، وبيزا ، وجنوى ، نظير ما تقدمه للمملكة الجديدة من معونة حربية وما تحمله لها بطريق البحر من مؤن . أما تنظيم المملكة وقوانينها فكانت تضعهما المحاكم العليا في أورشليم — وكان هذا إحدى النتائج للمنطقية للحكم الإقطاعي من الوجهة القانونية . وادعى الأشراف ملكية الأرض جميعها ، وأنزلوا ملاكها السابقين — سواء كانوا مسيحيين أو مسلمين — منزلة أرقاء الأرض ، وفرضوا عليهم واجبات إقطاعية أشد قسوة مما كان منها وقتئذ في أوروبا ، حتى أخذ سكان البلاد المسيحيون ينظرون بعين الحسرة إلى حكم المسلمين ويسلمونه من العصور الذهبية التي مرت بالبلاد (١١) .

وكان في المملكة الناشئة كثير من أسباب الضعف ، ولكنها كانت تتلقى معونة فذة من نظام من الرهبان الحريين . ذلك أن تجار أمالي Amali كانوا قد حصلوا من المسلمين منذ عام ١٠٤٨ على إذن ببناء مستشفى في بيت المقدس لإيواء الفقراء أو المرضى من الحجاج . ثم نظم ريموند دوي Raymond du Puy موظفي هذا المعهد تنظيماً جديداً فجعلهم هيئة دينية تركز حياتها للعفة ، والفقر ، والطاعة ، وحماية المسيحيين في فلسطين بالدفاع عنهم دفاعاً عسكرياً ، ومن ثم أصبح هؤلاء الفرسان فرسان مستشفى القديس يوحنا من أنبل الهيئات الخيرية في العالم المسيحي . وحدث حوالي ذلك الوقت نفسه (١١١٩) أن نذر هيوده پايان Hugh de Payens وثمانية آخرون من فرسان الصليبيين أنفسهم للرهبنة ، وخدمة المسيحيين العسكرية ، وأن حصلوا من بلوئين الثاني على مسكن لهم بالقرب من الموضع الذي كان فيه هيكل سليمان ، وسمّوه ما أطلق عليهم اسم فرسان المعبد . ووضع

علم القديس برنار نظاما صارما ، لم يطيعوه زمنا طويلا ، وكان مما أنى عليهم به أنهم « أكثر الناس علما بفن الحرب » ، وأمرهم « ألا يقتلوا إلا نادرا » ، وأن يقصوا شعر رؤوسهم^(٢٢) . وكتب برنار إلى فرسان المعبد يقول « إن عليّ الصليحي الذي يقتل غير المؤمن في الحرب المقدسة ، أن يثنى بما سينال من ثواب ، وعليه أن يكون أشد وثوقا من هذا الثواب إذا قُتِل هو نفسه ، وإن المسيحي ليتنجح بموت الكافر لأن المسيح يتنجح بهذا الموت »^(٢٣) ، ومن الواجب على الناس أن يقتلوا وهم مرتاحو الضمير إذا كانوا يريدون النصر في الحروب . وكان الواحد من فرسان المستشفى يلبس « ثوبا أسود اللون ، على كه الأيسر صليب ، أما الواحد من فرسان المعبد فكان يلبس ثوبا أبيض على « حرملته » صليب أحمر . وكانت كلتا الطائفتين تذكره الأخرى كرها ميمته للدين . وانتقل فرسان المستشفى وفرسان المعبد تمريض الحجاج إلى المعجوم على حصون المسلمين ؛ ومع أن فرسان المعبد لم يكونوا يزيدون على ثلثائة ، وأن فرسان المستشفى كانوا حوالى ١١٨٠^(٢٤) ، فقد كان لهم جيما شأن ظاهر في معارك الحروب الصليبية ؛ وذاعت شهرتهم الحرية . وقامت الطائفتان بحملة واسعة لجمع المال ، فتوالى طلبهما للإعانات من الكنيسة والدولة ، ومن الأغنياء والفقراء على التوالى ، « نظم يحل القرن الثالث عشر حتى كانت كلتاها تمتلك في أوروبا بمجملاتها خمسة عشر ألف فدان ، وقرى ، وبلدانا . وأدهشت كلتاها المسيحيين والمسلمين بما أتممت من الحصون الواسعة في بلاد الشام ، حيث كانوا يستعملون بالترفة عجميين ، وسط متاعب الحروب وكسحها ، مع أنهم قد نلوا أنفسهم فرادى للفقر »^(٢٥) . وفي عام ١١٩٠ أنشأ ألمان فلسطين طائفة الفرسان التيوتون بمعونة عدد قليل من الألمان في بلادهم الأصلية ، وشادوا لهم مستشفى قرب عكا .

وعاد معظم الصليبيين إلى أوروبا بعد الاستيلاء على بيت المقدس ، فنقص بذلك عدد الرجال الذين تعتمد عليهم الحكومة للزعزعة الأركان تقصا يعرضها

للخطر الشديد . ووفد على البلاد كثيرون من الحجاج ولكن قلما بقي فيها عدد منهم للقتال . وكان الروم في الشمال يترقبون فرصة تتاح لهم لاستعادة أنطاكية والرها وغيرهما من المدن التي كانوا يدعون أنها مدن بيزنطية ، وأخذ المسلمون في الشرق ينشطون ويضمون صفوفهم بتأثير النداءات الإسلامية والغارات المسيحية . وكان اللاجئون المسلمون الفارون من فلسطين يقصون عليهم الحوادث المفصلة المحزنة التي أعقبت سقوط المدينة في أيدي المسيحيين . واقتحمت هذه الجموع مسجد بغداد العظيم وأهابت بالجيوش الإسلامية أن تحرر بيت المقدس وقبة الصخرة المقدسة من أيدي الكفرة النجسة^(٣٧) . وكان الخليفة عاجزاً لا يستطيع تلبية النداء ، ولكن عماد الدين زنكي أمير الموصل الذي ولد عبداً رقيقاً لبي الدعوة ، وزحف جيشه الحسن القيادة في عام ١١٤٤ وانتزع من للمسيحيين المعقل الخارجي الشرقي ، وبعد أشهر قليلة استعاد الرها وضمها إلى حظيرة الإسلام . واغتيل زنكي وخلفه ابنه نور الدين ، وكان يماثله في شجاعته ، ويفوقه في قدرته . وكانت أخبار هذه الحوادث هي التي أثارت أوروبا ودفعتها إلى الحرب الصليبية الثانية .

الفصل الرابع

الحرب الصليبية الثانية : ١١٤٦ - ١١٤٨

واستغاث القديس برنار بالبابا يوجنيوس الثالث لينادى مرة أخرى بحمل السلاح . وكان يوجنيوس وقتئذ في صراع مع الخارجين على الدين في رومة نفسها ، فطلب إلى برنار أن يقوم هو نفسه بالدعوى . وكانت هذه فكرة سديدة لأن القديس كان أعظم شأنا من الرجل الذى نصبه هو بابا . فلما أن خرج من صومعته في كليرفو Clairvaux ليدعو الفرنسين إلى الحرب خضت أصوات الشك التى كانت مستكنة في صدور المؤمنين ، وزالت المخاوف التى نشرتها القصص التى كانت تروى عن الحروب الصليبية الأولى . واتخذ برنار سبيله مباشرة إلى الملك لويس السابع وأقنعه بأن يعمل الصليب ، ثم وقف والملك إلى جانبه وأخذ يخطب بالجمع الحاشد في فيزلاى Vézelay (١١٤٦) ؛ ولم يكذب خطبته حتى تطوع الجمع كله لحمل السلاح ، وتبين أن ما كان معداً من الصليبان لا يكفىهم ؛ فزق برنار مئزره ليصنع منه ما يحتاجه من الشارات ، وكتب إلى البابا يقول إن « المدائن والحصون قد دخلت من سكانها ، ولم يبق إلا رجل واحد لكل سبع نساء ، وترى في كل مكان أرامل لأزواج لا يزالون أحياء » . ولما أن ضم إليه فرنسا على هذا النحو انتقل إلى ألمانيا ، واستطاع بحماسة وفصاحة لسانه أن يقنع الإمبراطور كثراد الثانى بأن الحرب الصليبية هى القضية الوحيدة التى استطاع بها توحيد حزبي الجفاف Quelf والمهنتوفن Hohenstaufen اللذين كان نزاعهما يمزق الدولة تمزيقاً . وانضوى كثيرون من التבלاء تحت لواء كثراد ، من بينهم الشاب فردريك السوابى Frederick of Swabia الذى

أصبح فيها بعد بربروسا Barbarossa والذي مات في الحرب الصليبية الثالثة .
وبدأ كتراد والألمان سيرهما في يوم عيد الفصح من عام ١١٤٧ ،
وتبعهما الفرنسيون في يوم عيد العنصرة ، وكانوا يسرون في حذر على
مسافة منهم ، لأنهم لم يكونوا واثقين أيهما أشد عداء لهم : الألمان
أو الأتراك . وكان الألمان أيضاً يشعرون بمثل هذه الحيرة بين الأتراك
واليونان ، وبلغ من كثرة المدن البيزنطية التي نهبت في طريق الزاحفين أن
أغلقت كثير منها أبوابها في وجوههم ، ولم تقدم لهم إلا قليلا من المؤن أنزلتها
في سلات من فوق الأسوار . وعرض عليهم مانول كنينوس Manuel
Comnenus إمبراطور الرومان في ذلك الوقت في رقة ولطف أن تعبر
الجيوش النيلية مضيق الهلسيفت عند ستسوس Sestos ، بدل أن تخترق
القسطنطينية ، ولكن كتراد ولويس رفضا هذا العرض ، وقامت طائفة في
مجلس لويس تدعوه إلى الاستيلاء على القسطنطينية وضمها إلى فرنسا ، ولكنه لم
يستجب لهذه الدعوة . على أنه لا يبعد أن تكون أنباؤها قد ترامت إلى
اليونان ، هذا إلى أن هؤلاء قد توجهوا خيفة من قامة فرسان الغرب
ودروعهم ، وإن سرتهم حاشيتهم النسائية . فقد كانت البانور المتعبة
تصاحب زوجها لويس ، وكان الشعراء يصحبون الملكة ، ونبلاء فلاندرز
وطلوشة يصطحبون معهم أزواجهم ، وكانت وسائل النقل التي مع الفرنسيين
مثلة بالحفائب والصناديق الملأى بالثياب ، ومواد التجميل ، يراد بها
الحفاظة على جمال تلك السيدات في الجواء المثقلة وفي صروف الدهر
والحرب . وعجل مانويل بنقل الجيشين في مضيق البسفور ، وأمد اليونان
بالتقود المفضضة القيمة ليتعاملوا بها مع الصليبيين . وكثيراً ما أدى نقص
المؤن في آسية ، وارتفاع الأثمان التي يطالب بها اليونان ، إلى النزاع بين
المقلدين ومن يريدون إتقاذهم من أعدائهم ، وكان مما أحنز فردريك
ذا اللحية الصهباء أنه اضطر إلى أن يسفل بسيفه دماء المسيحيين ليستطيع ملاقاته
« الكفار » . وأصر كتراد على أن يسير في الطريق الذي سارت فيه الحملة

الصلبية الأولى مخالفاً بذلك نصيحة مانويل . وتخط الألمان في سرهم على الرغم من مرشديهم ، أو لعل ذلك كان بفعل مرشديهم ، فاجتازوا بطاحا بعد بطاح خالية من موارد الطعام ، ووقعوا في كمين بعد كمين نصبه لهم المسلمون ، ودب في قلوبهم اليأس لكثرة من هلك منهم . والتقى جيش كتراد عند دورليوم ، حيث هزمت الحملة الأولى جيش قلع أرسلان ، بقوة المسلمين الرئيسية ، ومنى فيها هزيمة ساحقة ، لم ينج فيها من جيش المسيحيين أكثر من واحد من كل عشرة . وخطع الجيش الفرنسي الذي كان متأخراً وراء الألمان بمسافة طويلة بما جاءه من أخبار عن انتصار الألمان ، فقدم في غير حذر ، وقضى على الكثيرين من رجاله الجوع وهجمات المسلمين . ولما وصل إلى أضايا أخذ لويس يساوم رؤساء بحارة السفن اليونانية على نقل جيشه بطريق البحر إلى طرسوس أو أنطاكية المسيحيين ، وطالب أولئك الرؤساء بأجور باهظة عن كل شخص تحمله السفن ، فقبل لويس وطائفة من النبلاء ، وإليانور ، وسرب من السيدات الانتقال ، وتركوا بقية الجيش الفرنسي في أضايا ، وانقضت جيوش المسلمين على المدينة وقتلوا كل من فيها تقريباً من الجنود الفرنسيين (١١٤٨) .

ووصل لويس إلى بيت المقدس ومعه النساء وليس معه جيش ، كما وصل إليها كتراد بقلوب الجيش الذي غادر به راتسون . وحشد الملكان من هذه القلوب ومن كان في العاصمة من الجنود جيشاً مرتجلاً ، وزحفاً به على دمشق ، وكانت قيادته موزعة بين كتراد ، ولويس ، ويولتوين الثالث (١١٤٣ - ١١٦٢) . وشجر النزاع في أثناء الحصار بين النبلاء على الطائفة التي تحكم المدينة بعد سقوطها ، وتسرب عمال المسلمين إلى الجيش المسيحي ، ورشوا بعض الزعماء بالمال فجعلهم يفعلون بلاء عمل أو ينسحبون من الميدان^(٣٧) . ولما أن ترامت الأنباء بأن أميرى حلب والموصل يزحقان بجيش كبير لقلع الحصار عن دمشق تغلب دعاة الانسحاب ، فانقسم الجيش المسيحي إلى جماعات قليلة فرت إلى أنطاكية أو عكا ، أو بيت

المقدس . . وهزم كتراد وأصيب بالمرض ورجع مسرعا بالمار إلى ألمانيا ، وعادت إليانور وعاد معظم الفرسان الفرنسيين إلى فرنسا ، أما لويس فقد بقي في فلسطين عاما آخر يمحج فيه إلى الأضحية للقلمسة .

وارتفعت أوروبا لما أصيبت به الحملة الصليبية الثانية من إخفاق شنيع ، وأخذ الناس يتساءلون كيف يرضى الله جل جلاله أن يذل المدافعون عن دينه هذا الإذلال المنقطع النظير ، وشرع النقاد يهاجمون القديس برنار ويصفونه بأنه خيالي متهور ، يرسل الناس ليلاقوا حتفهم ، وقام في أماكن متفرقة بعض المتشككة الجريئين يجادلون في القواعد الأساسية للدين المسيحي . ورد عليهم برنار بقوله إن أساليب الله سبحانه لا تتركها عقول البشر ، وإن الويال الذي حل بالمسيحيين ربما كان عقابا لهم على ما ارتكبوا من ذنوب . ولكن الشكوك الفلسفية التي أشاعها أبلار Abelard (المتوفى عام ١١٤٢) أخذت من ذلك الوقت تجد من يعبر عنها حتى بين جمهرة الشعب نفسه ، وسرعان ما خبت جلوة التمسس للحرب الصليبية ، وتأهب عصر الإيمان للدفاع عن نفسه بالسيف والنار ضد الأديان الغريبة أو علم الإيمان بأديان على الإطلاق .

الفصل الخامس

صلاح الدين

وكالت حضارة جديدة عجيبة قد نشأت في سوريا وفلسطين المسيحيين .
ذلك أن الأوروبيين الذين استوطنوا هذين البلدين منذ عام ١٠٩٩ قد تزوا شيئاً
فشيئاً بالزى الشرقى ، فلبسوا العمامة والتقفطان اللذين يؤثمان مناخ تلك البلاد
ذات الشمس والرمال ، وزاد اتصالهم بمن يعيشون في تلك المملكة من المسلمين ،
فقل يملك ما بين الجفنين من تنافر وعدا ، فأخذ التجار المسلمون يدخلون بكامل
حريتهم البلدان المسيحية ويبيعون أهلها بضاعتهم ، وكان المرضى من المسيحيين
يفضلون الأطباء المسلمين واليهود على الأطباء المسيحيين (٢٨) ، وأجاز رجال
الدين المسيحيون إلى المسلمين أن يؤموا المساجد للعبادة ، وأخذ المسلمون
يعلمون أبناءهم الترك في المدارس الإسلامية القائمة في أنطاكية وطرابلس
المسيحيتين ، وتمهلت الدول المسيحية والإسلامية بأن تضمن سلامة التجار
والمسافرين الذين ينتقلون من إحداهما إلى الأخرى . وإذا كان الصليبيون
لم يأتوا معهم إلا بعدد قليل من زوجاتهم فقد اتخذ كثيرون ممن أقاموا منهم
في الدول المسيحية لم زوجات سوريات ، وسرعان ما كوّن أبناء ههنا
الزواج المختلط عنصراً كبيراً من سكان الدول الجديدة ، وأصبحت اللغة
العربية لغة التخاطب اليومي العامة للسكان ، وعقد الأمراء المسيحيون أحلافاً
مع الأمراء المسلمين ضد منافسهم من المسيحيين ، كما كان الأمراء المسلمون
في بعض الأحيان يستعينون « بالمشركون » في شئون السياسة والحرب ،
ونمت صلات المودة الشخصية بين المسيحيين والمسلمين . وقد وصف الرحالة
ابن جبير الذي طاف بسوريا المسيحية في عام ١١٨٣ بنى دينه المسلمين
بأنهم يتعمدون بالرخاء ويلقون معاملة حسنة على يد الفرنجة . وكان مما

ساعه أن يرى حكا خاصة بالختازير والصلبان ، تفوح منها رائحة الأوربيين الكريهة ، ولكنه يأمل أن يتحضر المسيحيون بالحضارة التي قتلوا إليها والتي هي أرق من حضارتهم (٢٧) .

وظلت مملكة أورشلیم اللاتينية في سنى السلم الأربعين التي أعقبت الحملة الصليبية الثانية تمزقها المنازعات الداخلية ، على حين أن أعداءها للمسلمين كانوا يسرون بخطة حثيثة نحو الوحدة . فقد مدّ نور الدين سلطانه من حلب إلى دمشق (١١٧٥) ، ولما مات أخضع صلاح الدين لسلطانه مصر وسوريا الإسلامية (١١٧٥) ، ونشر تجار جنوبى ، والبندقيه ، وبرز الاضطراب في الثغور الشرقية بمناصبتهم القتالة . وفي أورشلیم أخذ الفرسان يتنازعون للاستيلاء على العرش . ولما استطاع جاي ده لوزينان أن يشق إليه طريقه بالخليل (١١٨٦) ، استاءت لذلك طبقة الأشراف ، حتى قال أخوه جوفرى : « إن يكن جاي هذا ملكا فأنا خليق بأن أكون إلهاً » . ونصب ريجنلد أمير شاتيون *Reginald of Chatillon* نفسه أميراً مستقلا في قلعة الكرك العظيمة وراء نهر الأردن ، على حدود بلاد العرب ، وكثيراً ما غرق اتفاق الهدنة الموقود بين الملك اللاتينى وصلاح الدين ، وأعلن عزمه على أن يغزو بلاد العرب ، ويهدم قبر النبي في المدينة ، ويملك أبنية الكعبة في مكة (٣٠) . وأبحرت قوته الصغيرة المؤلفة من الفرسان المغامرين في البحر الأحمر ، واتجهت نحو المدينة ، ولكن مربة مصرية باغتها ، وقتلتها عن آخرها إلا عدداً قليلا فروا مع ريجنلد ، وبعض الأسرى الذين سيقوا إلى مكة ، وذبحوا في يوم عيد النحر (١١٨٣) .

وكان صلاح الدين في هذه الأثناء قد قنع بشن بعض الغارات الصغيرة على فلسطين ، فلما رأى ما فعله ريجنلد ثارت حميته الدينية ، فأخذ ينظم من جديد جيشه الذى قنع به دمشق ، والتي بقوات المملكة اللاتينية في معركة غير حاسمة عند مرج ابن عامر ذى الشهرة التاريخية (١١٨٣) ، ثم هاجم ريجنلد عند

الكرك بعد بضعة أشهر من ذلك الوقت ، ولكنه لم يستطع دخول القلعة الحصينة . وفي عام ١١٨٥ وقع مع المملكة اللاتينية هدنة تدوم أربع سنين ؛ ولكن ريجنلد مل فترة السلم الطويلة ، فاعترض في عام ١١٨٦ قافلة للمسلمين ، ونهب كثيرا من متاعها وأسر عدداً من أفرادها ، ومنهم أخت صلاح الدين ، وقال ريجنلد : « إذا كانوا يثقون بمحمد فليأت محمد ليتقدم » . ولم يأت محمد ؛ ولكن صلاح الدين ثارت ثائرتة ، فأعلن الجهاد على المسيحيين ، وأقسم ليقطن ريجنلد بيده .

ونشبت المعركة الفاصلة في الحروب الصليبية كلها عند حطين بالقرب من طبرية في اليوم الرابع من شهر يولييه سنة ١١٨٧ . وكان صلاح الدين ملما بمعلم الأرض فاختر لجيوشه الأماكن المشرقة على آبار الماء ، ودخل المسيحيون ميدان المعركة يلوثون من الظمأ بعد أن اخترقوا السهول في حر منتصف الصيف المحرق . وانتهز المسلمون فرصة هبوب الريح نحو معسكر الصليبيين ، فأشعلوا النار في الأحشاب البرية ، وحامت الريح الدخان فزاد متاعب الصليبيين . وفي هذا الاضطراب الأعمى انفصل مشاة الفرنجة عن فرسانهم ، وقتلوا عن آخرهم ، وبعد أن ظل الفرسان يقاتلون قتال اليابسين ضد السلاح ، والدخان ، والظمأ خروا منهوكي القوى ، فقتل منهم من قتل وأسر الباقون . ولم تظهر جيوش المسلمين شيئاً من الرأفة بفرسان المعبد أو المستشفى ، وأمر صلاح الدين أن يوثق له بالملك بجاي والدوق وريجنلد ، فلما أقبل عليه قدم للشراب إلى الملك دليلاً على أنه قد عفا عنه ، أما ريجنلد فقد خيره بين الموت والإيمان برسالة النبي ، فلما رفض قتله . وكان مما غنمه المسلمون في هذه المعركة الصليب الذي كان الصليبيون يتخلونه علماً لم في المعركة ، ويحمله فيها أحد القساوسة ، وقد أرسله صلاح الدين إلى الخليفة في بغداد . ولما رأى صلاح الدين أنه لم يبق أمامه جيش يمشي بأسه ، زحف لصحرى عكا ، وأطلق فيها سراح أربعة آلاف أسير من المسلمين ، وكافأ جنوده بما غنمه

من ثروة هذا المرفأ الكثير المتاجر ، وخضعت فلسطين كلها تقريباً لصالح الدين وبقيت في قبضة يده بضعة أشهر .

ولما اقترب من بيت المقدس خرج إليه أصحابها يعرضون عليه الصلح ، فقال لهم إنه يعتقد كما يعتقدون هم أن هذه المدينة بيت الله ، وإنه لا يرضيه أن يحاصرها أو يهاجمها . وعرض على أهلها أن تكون لهم الحرية الكاملة في تحصينها ، وأن يزرعوا ما حولها من الأرض إلى ما بعد أسوارها بخمسة عشر ميلاً دون أن يقف أحد في سبيلهم ، ووعدهم بأن يسد كل ما ينقصهم من المال والطعام إلى يوم عيد العنصرة ، فإذا حل هذا اليوم ورأوا أن هناك أملاً في إقناذهم ، كان لهم أن يحفظوا بالمدينة ، ويقاوموا المحاصرين مقاومة شريفة ، أما إذا لم يكن لهم أمل في هذه المعونة ، فإن عليهم أن يستسلموا من غير قتال ، وتعهد في هذه الحال أن يحافظ على أرواح السكان المسيحيين وأموالهم (٢) . ورفض المتنوبيون هذا العرض ، وقالوا لهم إن يسلموا المدينة التي مات فيها المسيح متخذ الخلق (٣) . ولم يطل حصار المدينة أكثر من اثني عشر يوماً ، ولما أن استسلمت بعدها فرض صلاح الدين على أهلها فدية قدرها عشر قطع من الذهب (٤٧٥٠٠) ؟ ريالاً أمريكياً عن كل رجل ، وخمس قطع عن كل امرأة ، وقطعة واحدة عن كل طفل ، أما فقراء أهلها البالغ عددهم سبعة آلاف فقد وعد بإطلاق سراحهم إذا أدوا إليه الثلاثين ألف بيزانت (٢٧٠٠٠) ؟ ريالاً أمريكياً التي بعث بها هنري الثاني ملك إنجلترا إلى فرسان المستشفى : وقبلت المدينة هذه الشروط بالشكر والتعجب ، على حد قول أحد الإخباريين المسيحيين ، ولعل بعض العاطفين من المسيحيين قد وازنوا بين هذه الحوادث وبين ما جرى في عام ١٠٩٩ . وطلب العادل أخو صلاح الدين أن يهدي إليه ألف عبد من الفقراء الذين بقوا من غير فداء ، فلما أجب إلى طلبه أعظمهم جياً ، وطلب بليان Balian زعيم المقاومين

المسيحيين هدية مثلها ، وأجيب إلى ما طلب ، وأعتق ألفاً آخرين ، وحذا
 حلوه المطران المسيحي وفعل ما فعل صاحبه ، وقال صلاح الدين إن أخاه
 قد أدى الصلقة عن نفسه ، وإن المطران وباليان قد تصدقا عن نفسيهما ،
 وإنه يفعل فعلهما ، ثم أعتق كل من لم يستطع أداء الفدية من كبار السن ؛
 ويلوح أن نحو خمسة عشر ألفاً من الأسرى المسيحيين بقوا بعدئذ من غير
 فداء فكانوا أرقاء ، وكان ممن اغتلبوا زوجات وبنات النبلاء الذين قتلوا
 أو أسروا في واقعة حطين ورق قلب صلاح الدين للموع أولئك النساء
 والبنات فأطلق سراح من كان في أسر المسلمين من أزواجهن وآبائهن
 (ومن بينهم جاي) أما النساء والبنات الثلاثي قتل أزواجهن وآبائهن
 فقد وزع عليهن من ماله الخاص ما أطلق ألسنتهن بحمد الله ، وبالثناء على
 ما عاملهن به صلاح الدين من معاملة رحيمة نبيلة (٣٢) (٣٣) ذلك ما يقوله
 إرنول Ernoul مؤيد لباليان .

وأقسم الملك والنبلاء الذين أطلق سراحهم ألا يحملوا السلاح ضده مرة
 أخرى ، ولكنهم ما كادوا يشعرون بالأمن في طرابلس وأنطاكية المسيحيين
 حتى أحلها حكم رجال الدين من يمينها المظلمة ، وأخذوا يدبران الخطة
 لتأثر من صلاح الدين (٣٤) . وأجاز السلطان لليهود أن يعودوا إلى السكنى
 في بيت المقدس ، وأعطى المسيحيين حق دخولها ، على أن يكونوا غير
 مسلمين ، وساعد حجاجهم وأنهم على أنفسهم وأموالهم (٣٥) ، وطهرت
 قبة الصخرة التي حولها المسيحيون إلى كنيسة بأن رشت بماء الورد ، وأزيل
 منها الصليب الذهبي الذي كان يطوها ، بين تهليل المسلمين وأنين المسيحيين ،
 وسار صلاح الدين على رأس جيشه لحصار عكا ، ولما وجدها أمنع من
 عقاب الجوارح الجزء الأكبر من جنده وانسحب وهو مريض متعب إلى
 دمشق (١١٨٨) في الخمسين من عمره ،

الفصل السادس

الحملة الصليبية الثالثة

١١٨٩ - ١١٩٢

وكان احتفاظ المسيحيين بمدائن صور أنطاكية ، وطرابلس مما ترك في قلوبهم أثارة من الأمل . وكانت الأساطيل الإيطالية لا تزال تسيطر على مياه البحر المتوسط ، متأهبة لنقل المحاربين الصليبيين إذا أدوا لها أجورها . وعاد ولیم كبير أساقفة صور إلى أوروبا ، وأخذ يروئى في الاجتماعات التي تعقد في إيطاليا ، وفرنسا وألمانيا قصة سقوط بيت المقدس ، ولما قدم إلى ألمانيا تأثر بدعوته فردريك بربرسا إلى حد دفع الإمبراطور العظيم وهو في سن السادسة والسبعين إلى الزحف بجيشه من فوره (١١٨٩) ، وحياه العالم المسيحي كله وخلع عليه اسم موسى الثاني الذي سيشق الطريق إلى الأرض الموعودة . ولما عبر الجيش الجديد مضيق الفلسنت عند غاليبولى ، واتخذ إلى أرض فلسطين طريقاً جديداً ، كرر أخطاء الحملة الصليبية الأولى ومآسها ، واقتضت أثره المصائب التركية وأزعجته ، وقطعت عنه المؤن ، فمات مئات من رجاله جوعاً ، ومات فردريك ميتة غير شريفة إذ فرق في نهر سالف الصغير في قليقية (١١٩٠) ، ولم ينبج من جيشه إلا جزء قليل انضم إلى حصار عكا .

وكان رتشارد الأول (الأنكزار) الملقب بـ « قلب الأسد » قد توج من زمن قريب ملكاً على إنجلترا وهو في الحادية والثلاثين من عمره ، فقصم هذا الملك على أن يحرب حظه مع المسلمين . وإذا كان يخشى أن يغير الفرنسيون في أثناء تحيابه على الأملاك الإنجليزية في فرنسا ، فقد أصر على أن يصحبه فليب أغسطس ، ووافق الملك الفرنسي ، وكان وقتئذ شاباً في الحادية والعشرين

من عمره ، وتلقى لللكان الشابان الصليب من ولم كبير أساقفة صور باحضان مهيب في فيزلاى ، وأبحر جيش رتشرد الموتف من النورمان (لأن الإنجليز لم يشترك منهم في الحروب الصليبية إلا القليل) من مرسيليا ، وأبحر جيش فليب من جنوى على أن يلتقى الجيوشان في صقلية (١١٩٠) ، فلما انقيا فيها شجر النزاع بينهما واستسلما للهو وقضيا في نزاعهما وهوما نصف عام . وأغضب فانكرد ملك صقلية رتشرد ، فانزع هذا منه مسينا بأسرع مما يتطلبه من القس ترتيل صلاة السحر ، ثم ردها إليه نظير أربعين ألف أوقية من اللهب ، فلما توفر له المال بهذه الطريقة أبحر بجيشه إلى فلسطين . وبحطت بعض سفنه على ساحل جزيرة قبرص ، وقبض حاكمها اليونانى على بحارة السفن وزجهم في السجون ، فوقف رتشرد عندها بعض الوقت ، وفتح الجزيرة ، وأعطاهم إلى جاي ده لوزينان ملك بيت المقدس المشرد . وبلغ عكا في يونيه من عام ١١٩١ بعد عام من مغادرته فيزلاى ، وكان فليب قد سبقه إليها . وكان حصار المسيحيين لعكا قد دام تسعة عشر شهراً ، وهلك فيه منهم عدة آلاف ، ثم استسلم المسلمون بعد أسابيع قليلة من وصول رتشرد ، وطلب المنتصرون من المغلوبين مائتى ألف قطعة لن الذعب (نحو ٩٥٠.٠٠٠ ريال أمريكى) ، وأن يسلموا إليهم ١٦٠٠ أسيراً من صفوة أهل المدينة ، وأن يردوا إليهم الصليب الحقيق . ووعدهم أهل المدينة أن يبييهم إلى ما طلبوا ، وأيد صلاح الدين هذا الاتفاق ، وسمح للمسلمين من سكان عكا ما عدا الألف والسيائة السائق الذكر أن يغادروا المدينة ومعهم من المون ما يستطيعون حمله . ثم أصيب فليب أغسطس بالحصى فعاد إلى فرنسا وترك وراءه قوة فرنسية مؤلفة من ١٠.٥٠٠ رجل ، وأصبح رتشرد القائد الوحيد للحملة للصليبية الثالثة .

وبدأت وتقتل طائفة من الوقائع المشوشة القلة ، تعاقبت فيها الضربات والمعارك مع التحيات والهجمات ، وأظهر فيها الملك الإنجليزي والسلطان الكردى

بعض ما تصصف به حضارتاهما وديناهما من أنبل الصفات وأظرفها . وليس معنى هذا أن كلا الرجلين كان من أولياء الله الصالحين ، فقد كان في وضع صلاح الدين أن يكيل بكل ما لديه من بأس الضربات المميتة لعلوه إذا بدا له أن أهدافه الحربية تتطلب هذا ، وكذلك سمح رتشارد ذو الزرعة الروائية الشعرية لنفسه أن يفعل ما لا يتفق مع جياته النبيلة . من ذلك أنه لا تباطأ زعماء حكما المحاصرة في تنفيذ شروط الاتفاق المقبوض بينهم ، أمر رتشارد أن تضرب رموس ٢٥٠٠ من الأسرى المسلمين أمام أسوار المدينة لينبه بذلك الأهلى إلى وجوب الإسراع في تنفيذ الشروط^(٢٥) ؛ فلما بلغ هذا النبأ صلاح الدين ، أمر بأن يعلم كل من يقع بعينه في الأسر أثناء المارك مع الملك الإنجليزى . ثم بدل رتشارد نغمته ، فعرض أن ينهى الحروب الصليبية بأن يزوج أخته جوان للعادل أخى صلاح الدين ، ولكن الكنيسة عارضت هذه الفكرة فتخلى رتشارد عنها .

وأيقن رتشارد أن صلاح الدين لن يصبر على الهزيمة ، فأعاد تنظيم قوته ، وتأهب للسير ستين ميلا نحو الجنوب بمحاذاة شاطئ البحر ليفك الحصار عن يافا التى كانت وقتئذ في أيدي المسيحيين ويحاصرها المسلمون ، ورفض كثير من النبلاء أن يسروا معه ، وفضلوا أن يتخلفوا في عكا ، ويحكيوا الدسائس للاستيلاء على عرش فلسطين ، لأنهم كانوا واثقين من أن رتشارد سيستولى عليها . وعاد الجنود الألمان إلى بلادهم ، وكثيرا ما كان الجنود الفرنسيون يصمون أمر الملك الإنجليزى ويفسون عليه خططه الحربية ؛ كذلك لم يكن العامة مستعدين لبذل جهود جبيلة في سبيل فلسطين . ويقول المؤرخ الإنجليزى المسيحي لحملة رتشارد الصليبية إن المسيحيين المتصبرين بعد هذا الحصار الطويل :

استسلموا للحمول والترف، وأبوا أن ينادروا المدينة المليئة بأسباب النعم - أحسن أنواع الخمول، ولجل الغايات . وأطلق الكثيرون منهم لشبواهم العنان

فانحلت أخلاقهم ودنسوا المدينة بفرفهم ، حتى أصبح العقلاء يتوارون خجلا من طيشهم ونهمهم (٣) .

وزاد الطين بلة أن رتشرد أمر ألا يصحب الجيش من النساء إلا الفضالات ممن لا يفرين الجند بالإثم . وعرض رتشرد عيوب جنوده بمقدرته القذة على القيادة ، وحذقه في الهندسة العسكرية ، وشجاعته الملهمة في الميدان . وكان في هذه الصفات كلها متفوقاً على صلاح الدين وعلى سائر قادة الحروب للصليبية المسيحيين .

والتي جيشه بجيش صلاح الدين عند أرسوف وانتصر عليه انتصاراً غير حاسم (١١٩١) ، وطلب مواصلة القتال ، ولكن رتشرد سحب جنوده إلى داخل أسوار يافا ، ثم عرض عليه صلاح الدين الصلح ، وبينما كانت المفاوضات دائرة بين القائدين اتصل كزاد مركز منفرات Conrad Marquis of Montferrat ، الذي كان يتولى أمر صور ، في مفاوضات مستقلة مع صلاح الدين ، وعرض عليه أن يصبح حليفه ، وأن يستولى على حكا ويردها للمسلمين ، إذا وافق صلاح الدين على أن يملك هو صيدا وبيروت . ولكن صلاح الدين أجاز لأخيه ، على الرغم من هذا العرض ، أن يقدم مع رتشرد صلحاً يترك للمسيحيين جميع ما كان يبدم وقتئذ من المدن الساحلية ، ونصف بيت المقدس . وبلغ من سرور رتشرد بهذه الشروط أن خلع على ابن السفير المسلم لقب فارس (١١٩٢) ، لكنه حين سمع بعد قليل من الوقت أن صلاح الدين يواجه بعض المتابع في الشرق ، رفض شروطه ، وحاصر داروم واستولى عليها ، وتقدم حتى أصبح على بعد اثني عشر ميلاً من بيت المقدس . ودعا صلاح الدين جنوده إلى حمل السلاح ، وكان قد مرهم ليستريحوا في فصل الشتاء ، وحدث الشقاق في هذه الأثناء في معسكر المسيحيين ، وأبلغهم كشافهم أن الآبلو التي في طريق بيت المقدس قد سمحت ، وأن الجيش للزاحف عليها لن يجد ماء للشرب ،

وعقلوا مجلسا للنظر فيما يجب أن يفعلوه ، فقرر هذا المجلس أن يتخلوا عن بيت المقدس ويزحفوا على القاهرة البعيدة عنهم بنحو ٢٥٠ ميلا . وكان رتشرد قد سئمت نفسه هذه الضلال ، وعافها ، وملأ اليأس قلبه ، فانسحب إلى عكا وأخذ يفكر في العودة إلى إنجلترا .

ولكنه لما سمع أن صلاح الدين عاود الهجوم على يافا ، وأنه استولى عليها بعد يومين لا أكثر ، أبى عليه كبرياؤه أن ينكص عن غرضه ، وبعث في نفسه روحا جديدة ، وأقلع من فوره إلى يافا مع من استطاع أن يحشد من الجنود . ولما وصل إلى الميناء نادى بأعلى صوته « الويل للقاعد ! » وقفز إلى وسطه في البحر ، وأخذ يلوح ببلطته الدنمرقية الشهيرة ويقتل كل من يقف في سبيله ، ثم قاد جنوده إلى داخل المدينة ، وأخرج منها جميع الجنود المسلمين . كل هذا ولم يكده صلاح الدين يعرف ما حصل (١١٩٢) . فلما عرفه استدعى القسم الرئيسي من جيشه لإنقاذ المدينة ، وكان عدد رجاله يربو كثيرا على عدد جنود رتشرد الثلاثة الآلاف ، ولكن شجاعة الملك وجرأته أكسبته النصر . ولما رأى صلاح الدين أن رتشرد راجلا بحث إليه بجوادر من عنده ، وقال إن من الغار أن يقاتل هذا الرجل الشهم راجلا . وغضب جنود صلاح الدين من هذا العمل وأمثاله فلم يعودوا يطبقون صبرا عليه ، وأخطوا يلومونه على أن ترك جنود حامية يافا أحياء ليقاتلوه فيها مرة أخرى . ثم سار رتشرد آخر الأمر - إذا جاز لنا أن نصدق رواية القصة المسيحية - أمام جيش المسلمين وحربته مدلا إلى جانبه ، ولكن أحدا لم يحروا على مهاجمته (٣٧) .

ثم تبدلت الحال في اليوم الثاني ، وجاءت الأمماد إلى صلاح الدين ، واستولى الملل مرة أخرى على رتشرد ، وجلس عنه فرسان عكا وصور معونتهم ، فأرسل يطلب الصالح من جديد . واشتدت عليه الحمى فطلب فاكهة وشرابا باردا ،

فما كان من صلاح الدين إلا أن بعث إليه بالكثيرى والخوخ والتلج . وبطيحه
الخاص . وفى اليوم الثانى من سبتمبر ١١٩٢ وقع البطلان شروط صلح يدموم
ثلاث سنين ، وقسمت فلسطين قسمين ، فاحتفظ رتشرد بجميع ما فتحه
من المدن الممتدة على طول الساحل من عكا إلى يافا ، وسمح للمسلمين
والمسيحيين بحرية الانتقال من أحد القسمين إلى الآخر ، وتمهد السلطان
بمهاجة الحجاج المسيحيين إلى بيت المقدس على أن تبقى المدينة فى أيدي المسلمين
(ولعل التجار الإيطاليين الذين يهتمهم قبل كل شيء أن يسيطروا على الثغور
البحرية ، قد أقنعوا رتشرد بالتخلي عن المدينة المقدسة نظير استيلائه على
المدن الساحلية) .. وأقيمت المآدب والألعاب احتفالاً بالصلح ، ويقول
صاحب سيرة رتشرود فى هذا : « واقعده يعلم مقدار السرور الذى ملأ
قلوب الشعبين ، وهو سرور يحل عن الوصف » (٣٨) . وزالت إلى حين
الأحقاد من الصدور ، ولما ركب سفينته إلى إنجلترا أرسل رسالته الأخيرة
إلى صلاح الدين يتعدها ، ويتعده بأنه سيعود بعد ثلاث سنين ويستولى
على بيت المقدس . وأجابه صلاح الدين بأنه إذا كان لابد أن تقطع يده
فإنه يفضل أن يقطعها رتشرود (الأنكتار) لا أى رجل سواه (٣٩) .

وبعد فإن اعتقال صلاح الدين ، وصبره ، وحده قد غلبت بهاء
رتشرود ، وشجاعته ، ومهارته الحربية ، كما غلب المسلمون بفضل
إخلاص زعمائهم ووحدتهم الزعماء الإقطاعيين المنقسمين على أنفسهم ،
والذين يوزم الولاء للغرض والإخلاص فى المقصد ، وكان قصر خط القوانين
من وراء المسلمين أعظم فائدة من سيطرة المسيحيين على البحار . وكانت
الفضائل والأخطاء المسيحية أبرز فى السلطان منها فى الملك المسمى ،
فقد كان صلاح الدين متمسكاً بدينه إلى أبعد حد ، وأجاز لنفسه أن
يقسو أشد القسوة على فرسان المبد والمشتقى ، ولكنه كان فى العادة شفيقاً
على الضعفاء ، رحباً بالمظلومين ، يسمو على أعدائه فى وفاته بوعده سمو

جعل المؤرخين المسيحيين يصيرون كيف يخلق الدين الإسلامي « الخاطئ » في نظهم رجلا يصل في العظمة إلى هذا الحد . وكان يعامل خدمه أرق معاملة ، ويستمتع بنفسه إلى مطالب الشعب جميعها ، وكانت قيمة المال عنده لا تزيد على قيمة التراب . ولم يترك في خزانته الخاصة بعد موته إلا ديناراً واحداً^(١٠) ، وقد ترك لابنه الظاهر قبل موته بزمان قليل وصية لا تسمو فوقها أية فلسفة مسيحية^(١١) :

« أوصيك بتقوى الله تعالى فلأنها رأس كل خير ، وأمرك بما أمر الله به فإنه سبب نجاةك ، وأحذر من الدماء والدخول فيها والتقليد بها فإن الدم لا ينال ، وأوصيك بحفظ قلوب الرعية والنظر في أحوالهم ، فأنت أمين وأمين الله عليهم ، وأوصيك بحفظ قلوب الأمراء وأرباب الدولة والأكابر ، فما بلغت ما بلغت إلا بمداواة الناس ، ولا تحقد على أحد ، فإن الموت لا يتي على أحد ، واحذر ما بينك وبين الناس فإنه لا يغفر إلا برضاهم ، وما بينك وبين الله يغفره الله بتوبتك إليه فإنه كريم^(١٢) » .

ومات في عام ١١٩٣ ولم يتجاوز سنه الخامسة والخمسين .

(١٠) الحق أن عظمة صلاح الدين مشهورة امتصاكه بأمر دمه ووالصانه بنفسائل هذا الدين . . (الترجيم)

(١١) نقل المؤلف الترجمة الإنجليزية لهذه الوصية عن كتاب « صلاح الدين » لاحتفال لين هول وقلنا نحن من سيرة صلاح الدين المعروفة باسم « التزايد السلطانية والحاسن الوصفية » تأليف القاضي جها الدين ، روف بإبن شهاد المعوق سنة ٦٣٢ هـ . (الترجيم)

الفصل السابع

الحملة الصليبية الرابعة

١٢٠٢ - ١٢٠٤

أفلحت الحملة الصليبية الثالثة في أخذ عكا ولكنها لم تفلح في الاستيلاء على بيت المقدس ، وكانت هذه نتيجة ضئيلة مئسرة لحملة اشترك فيها أعظم ملوك أوروبا . وكان غرق بربرسا ، وفرار فيليب أغسطس ، وإخفاق رتشرد ، وديسانس الفرسان المسيحيين في الأرض المقدسة التي لم يرحوا فيها واجبا أو ضميرا ، أو النزاع الذي قام بين فرسان المستشفى وفرسان المعبد ، ومجدد الحرب بين إنجلترا وفرنسا ، كل هذا قد حطم كبرياء أوروبا ، وأذلها ، وأضعف ثقة العالم المسيحي بها . ولكن موت صلاح الدين المبكر ، وانقسام دولته بعد وفاته ، بحث في قلوب العالم المسيحي آمالا جديدة ، فلم يكن إنوسنت الثالث Innocent III يجلس على عرش البابوية (١١٩٨ - ١٢١٦) ، حتى أخذ يطالب العلم المسيحي ببطل مجهود جديد ، وقام فلك ده نوي Fnik de Neully ، وهو قس ساذج ، يدعو الملوك والسوقة إلى حرب صليبية رابعة . وكانت نتيجة الدعوة مئسرة ؛ فقد كان الإمبراطور فردريك الثاني طفلا في سن الرابعة ، وكان فيليب أغسطس يرى أن حملة صليبية واحدة تكفيه طوال حياته ، ونسى رتشرد كلماته الأخيرة لصلاح الدين فأخذ يسخر من دعوة فلك ، ويقول له : « إنك تدعوني إلى التخلي عن بناتي الثلاث - الكبرياء ، والبخل ، والانتقام في الملائذ ، فدونك هي لأجدر الناس بها : كبرياتي لفرسان المعبد ، وبخلي لرهبان سيتو Citeaux ، وانتقامي في الملائذ إلى المطارنة » (١) . ولكن إنوسنت واصل دعوته ، وقال إن حملة توجه إلى مصر مقدرها الفوز بفضل سيطرة الإيطاليين على البحر المتوسط ؛ ثم اتخذ مصر الغنية الحصينة قاعدة لفرح

على بيت المقدس : ووافقت البندقية بعد مساومات طويلة على أن تعد ما يلزم لنقل ٤٥٠٠ من القوسان والخيول ، و ٩٠٠٠ من أتباعهم ، وعشرين ألفاً من المشاة ، وما يكفي هذه القوة من المؤن تسعة شهور ، كل هذا في نظير ٨٥٠٠٠٠ مارك من الفضة (نحو ٨٥٠٠٠٠٠ ريال أمريكي) . ورضيت أيضاً أن تمد لهم بخمسين سفينة حربية بشرط أن تختص جمهورية البندقية بنصف الغنائم الحربية^(١٣) . على أن البنادقة لم يكن في عزيمتهم أن يهاجروا مصر ، فقد كانوا يكسبون منها الملايين في كل عام ؛ يصلرونه إليها من الخشب ، والحديد والسلاح ، وباستيراد العبيد ؛ ولم يكونوا يريدون أن يخططروا بضياح هذه التجارة بالاشتراك في الحرب ، أو باقتسامها مع يزرا وچنوى . ولما فلأنهم وهم يفاوضون لجنة من الصليبيين عقدوا حلفاً سرياً مع سلطان مصر يضمنون بمقتضاه سلامة تلك البلاد من الغزو (١٢٠١)^(١٤) . ويقول إرنول Ernoul المؤرخ الإخباري المعاصر إن البندقية حصلت على رشوة كبيرة نظير تحويل الحملة الصليبية عن فلسطين^(١٥) .

وتجمعت الجيوش الجبلية في مدينة البندقية في صيف ١٢٠٢ . وكان من أبرز رجالها المركز بنفاس من منت فرات ، والكونت لويس من بلوا Bilois ، والكونت بلدوين من فلاندرز ، وسيمون ده منتفورت الذي يستمد شهرته من الألبجنسيين ، وكان من بين أعيانها الكثيرين جيوفروا ده فيلهاردون Geoffroi de Villehardouin (١١٦٠ - ١٢١٣) ، مارشال شهبانيا الذي لم يقتصر عمله على ما اضطلع به من دور رئيسي في الأعمال السياسية والحربية المتصلة بالحرب الصليبية ، بل إنه سجل تاريخها المصيب في مذكرات سترت معانيها ، وكانت بداية النثر الفرنسي الأدبي . وجامع معظم الصليبيين من فرنسا جرت بذلك عاداتها ، وكان قد طلب إلى كل رجل أن يأتي معه بقدر من المال يتفق مع موارده حتى يتجمع للحملة مبلغ ال ٨٥٠٠٠٠ مارك التي لا بد من أدائها للبندقية تنفيذاً للشروط المتفق عليها معها ؛ ونقص المبلغ المتجمع عن الواجب أدأوه

بأربعة وثلاثين ألف مارك ، وحينئذ عرض إنريكو دندولو Enrico Dandolo للوج الذى لا يكاد يبصر « ذو القلب العظيم » ، مدفوعاً إلى ما عرضه بكل ما أمده به من تقي وقلداسة سنوه الأربع والتسعون ، عرض هذا الوج أن ينزل عن المبلغ الباقى إذا ساعد الصليبيون مدينة البندقية على فتح مدينة زارا Zara ، وكانت هذه للمدينة وقتئذ أهم ثغور البحر الأدريائى بعد البندقية نفسها ، وكانت البندقية قد استولت عليها فى عام ٩٩٨ ، وكثيراً ما خرجت عليها وأخضعت لها ، وكانت فى الوقت الذى نتحدث عنه من أملاك المجر ، ومنفصلاً الوحيد إلى البحر . وكانت ثروتها وقوتها آخذتين فى الغاء ، ولهذا كانت البندقية تخطئ منافستها لما فى تجارة البحر الأدريائى . ووصف إنوسنت الثالث هذا الاقتراح بأنه اقتراح دنى ، وأندركل من يشترك فيه بالحرمان ، غير أن أعظم البابوات شأنًا وأقوام سلطاناً لم يستطع أن يجعل صورته أعلى من رنين الذهب ، وهاجم الأسطولان المتحدان زارا ، واستوليا عليها بعد خمسة أيام ، وقسم الفاتحون الغنائم فيما بينهم ، ثم أرسل الصليبيون بعثة إلى البابا يرجون منه المغفرة ، فغفر لهم ، ولكنه طلب إليهم أن يردوا الفدية ، فشكروا له غفران الخطيئة ، واحتفظوا بالفدية ، وتجاهل البنادقة أمر الحرمان ، ومخطوئة الخطوة التالية لتنفيذ القسم الثانى من مشروعهم وهو الاستيلاء على القسطنطينية .

ولم تكن الإمبراطورية البيزنطية قد تعلمت شيئاً من الحملات الصليبية . ذلك أن هذه الإمبراطورية لم تقدم للصليبيين معونة تذكر ، ولكنها حصلت منهم على كسب عظيم ، فقد استردت الجزء الأكبر من آسيا الصغرى ، وكانت تنظر بعين الرضا والاعطاش إلى ملحق من الضعف بالغرب وبالإسلام فى كفاحهما للاستيلاء على فلسطين . وكان الإمبراطور مانويل Manuel قد ألقى القبض على آلاف من البنادقة من القسطنطينية وألقى إلى حين ما البندقية فى تلك المدينة من امتيازات تجارية (١١٧١) (٤٦) ، ولم يستنكف إيزاك أنجيلوس Isaac Angelus

أن يتحالف مع المسلمين^(١٧)، وفي عام ١١٩٥ خلع أخوه ألكسيوس الثالث Alexius III وسجته وفقاً عينيه ، وفر ابن إسحق واسمه أيضاً ألكسيوس إلى ألمانيا ، ثم جاء إلى البندقية في عام ١٢٠٢ ، واستغاث بمجلس شيوخها وبالصليبيين أن يقتلوا أباء ويعيدوه إلى عرشه ، ووعدهم في نظير هذا العمل أن تساعدكم بيزنطية في حربهم على الإسلام . وعقد دنلوبو والأشراف القروسيون مع الأمير الشاب اتفاقاً عظيم الفائدة لهم : فقد أقنعوه أن يصعد بأداء مائتي ألف مارك فضي إلى الصليبيين ، وأن يجهز جيشاً قوامه عشرة آلاف رجل للخدمة في فلسطين ، وأن يخضع الكنيسة الأرثوذكسية اليونانية للبابا في رومة^(١٨) . ولكن البابا إنوسنت الثالث نهى الصليبيين على الرغم من هذه المنح السخية عن مهاجمة القسطنطينية وأنلزمهم بالجرمان إذا فعلوا ، ورفض بعض الأشراف أن يشتركوا في الحملة ، ورأى قسم من الجيش أنه في حل من بيعته التي أقسمها بالاشتراك في الحملة الصليبية وعاد إلى لوطناته ، ولكن فكرة الاستيلاء على أفعى مدينة في أوروبا ظلت مسحوقة على الكثيرين من الصليبيين يصعب عليهم مقاومتها ، ولهذا فإن الأسطول العظيم المكون من ٤٨٠ سفينة أفلح في أول يوم من شهر أكتوبر عام ١٢٠٢ وسط مظاهر الإبتهاج والتهليل بينما كان التساومة الواقفون عند أبراج السفن الحربية ينشدون نشيد تعال أيها الخالق للروح *Veni Creator Spiritus*^(١٩) ، ووقف هذا الأسطول الضخم أمام القسطنطينية في الرابع والعشرين من شهر يوليو عام ١٢٠٣ . ويقول فيل هاردون في وصفها :
وأؤكد لكم أن أولئك الذين لم يروا القسطنطينية من قبل قد فتحوا عيونهم واسعة ، لأنهم لم يكونوا يعتقدون أن في العالم كله مدينة في مثل هذا الثراء ، حين أبصروا الأسوار الشاهقة ، والأبراج الضخمة التي تتألف منها ، والقصور المنيفة ، والكنائس العالية التي لا يحصى عددها ، ولا يعتقد إنسان بوجودها إلا إذا كان قد رآها بعينه ، وعرف ما بلغته هذه المدينة سيلا المدن

كلها من الطول والعرض . واعلموا أنه لم يكن بيننا رجل مهما بلغ من الشجاعة ، إلا اقتصر بدنه حين شاهدها ، وليس في هذا شيء من العجب ، لأن أحداً من الناس لم يقم منذ بداية العالم بعمل يضارع في جلاله هجومنا على تلك المدينة (٥٠) .

وأرسل المهاجمون بلاغاً نهائياً إلى ألكسيوس طلبوا فيه : أن يرد الإمبراطورية إلى الأخ الأعلى أو إلى ألكسيوس الصغير ، الذي كان يصحب الأسطول الصغير ، فلما رفض ألكسيوس الثالث هذا الإنذار نزل الصليبيون إلى البر ، بعد مقاومة ضعيفة ، أمام أسوار المدينة ، وكان دنلوبو الشيوخ المسن أهلبها من وطئت قدماء الأرض . وفر ألكسيوس الثالث إلى تراقيا ، وأخرج الأهميون اليون إسحق أنجيلوس من سجنه وأجلسوه بأنفسهم على العرش ، وأرسلوا باسمه رسالة إلى الزعماء اللاتين يقول فيها إنه ينتظر ابنه ليحييه . وبعد أن استخلص الصليبيون وعداً من إسحق بارتباطه بما تعهد لهم به ولده دخل دنلوبو والأشراف المدينة ، وتوج ألكسيوس الصغير إمبراطوراً بالاشتراك مع أبيه . ولما عرف اليونان الخن الذي اشترى به هذا النصر انقلبوا عليه غاضبين ساخرين ، فأما العامة فقد أخذوا يحسبون مقدار ما يجب عليهم أداؤه من الضرائب لجمع ما وعد به متقلديه من المال ، وأما الأشراف فقد ساءهم وجود أرستقراطية غريبة وقوة أجنبية في المدينة ، وأما رجال الدين فقد رفضوا في غضب وحقت أن يخضعوا لرومة . وحدث في هذه الأثناء أن رأى بعض الجنود اللاتين جماعة من المسلمين يصلون في مسجد مقام في مدينة مسيحية ، فثار ثائرتهم وأشعلوا النار في المسجد ، وقتلوا المصلين . وظلت النار مشتعلة ثمانية أيام وامتدت إلى مسافة ثلاثة أميال ، وأحالت جزءاً كبيراً من القسطنطينية رماداً وأتقاضاً . وقام أمير من البيت المالكة وتزعّم ثورة من أهل المدينة وقتل ألكسيوس الرابع ، وأعاد إسحق أنجيلوس إلى السجن ، وجلس على العرش وتسمى باسم ألكسيوس الخامس دوكاس

Alexius-V. Ducas ، وأخذ يدجيشاً يطرد به اللاتين من معسكرهم في غلطة . ولكن اليونان كانوا قد قضوا دهرأ طويلاً وهم آمنون وراء أسوارهم ، فلم يحتفظوا بشيء من القضايل المتصلة باسمهم الروماني ، فاستسلموا بعد شهر من الحصار ؛ وفر ألكسيوس الخامس ، وأخذ اللاتين الظافرون يعيشون في العاصمة كأنهم جراد منتشر ملهم (١٢٠٤) .

وزداد نهمهم لطول ما حرّموا من فرستهم الموهودة ، فاقترضوا على المدينة الغنية في أسبوع عيد الفصح وأتوا فيها من ضروب السلب والنهب ما لم تشهد رومة نفسها على أبلى الزندال أو القوط . نعم إنه لم يقتل في هذه الحوادث كثيرون من اليونان — فلعل عدد القتلى لم يتجاوز ألفين ، أما السلب والنهب فلم يقف عند حد . ووزع الأشراف القصور فيها بينهم ، واستولوا على ما وجده فيها من الكنوز ؛ واقترح الجنود البيوت ، والكنائس ، والحوانث ، واستولوا على كل ما راقهم مما فيها ؛ ولم يكفوا بتجريد الكنائس مما تجمع فيها خلال ألف عام من الذهب والفضة والجواهر ، بل جردوها فوق ذلك من الخلفات المقدسة ، ثم بيعت هذه الخلفات بعدئذ في أوروبا الغربية بأثمان عالية . وعانت كنيسة أباصوفيا من النهب ما لم تعانها فيما بعد على يد الأتراك عام ١٤٥٣^(٥١) ، فقد قطع مذبحها العظيم تقطيعاً لتوزع فضته وذهبه^(٥٢) . وكان البنادقة ، وهم الذين يلقون المدينة التي كثيراً ما رجبت بهم تجاراً ، يعرفون أين توجد أعظم كنوزها ، فاستعانوا بذكائهم الفائق على أعمال التلصص ، وامتدت أيديهم إلى التماثيل ، والأقشة ، والأرقاء ، - والجواهر ، ونقلت الأربعة الجياد البرنزية التي كانت تطل على المدينة اليونانية ، وجعل بها ميدان القديس مرقس Piazza di San Marco . وكانت هذه السرقات المنظمة مصدر تسعة أعشار مجموعات الفنون والجواهر التي امتازت بها كنوز كنيسة القديس مرقس على سائر الكنائس^(٥٣) . وبذلت محاولة ضئيلة للحد من اختصاب النساء ، وقتع الكثيرون من الجنود بالعاهرات ، ولكن

إنوسنت الثالث أخذ يشكو من أن شهوات اللاتين المكبوتة لم ينبج منها الكبار أو الصغار ، ولا الذكور أو الإناث ، ولا أهل الدنيا أو الدين ؛ فقد أرغمت الراهبات اليونانيات على احتضان الفلاحين أو السائسين البنادقة والقرنسين^(٥٤) . وبددت في أثناء هذا السلب والنهب محتويات دور الكتب وأتلفت المخطوطات الثمينة أو فقدت ، واندلعت ألسنة النيران بعدد مراتين في المدينة فالتهمت دور الكتب والمتاحف كما التهمت الكنائس والمنازل ، فضاعت مسرحيات سفكليز ويورپديز التي ظلت حتى ذلك الوقت باقية بأكملها ولم ينبج منها إلا القليل ، وسرقت آلاف من روائع الفن أو شوهت أو أتلفت .

ولما خفت حدة الاضطراب والنهب اختار أعيان اللاتين بلديون أمير فلاندرز ملكا لمملكة القسطنطينية اللاتينية (١٠٢٤) ، وجعلوا الفرنسية لغتها الرسمية . وقسمت الإمبراطورية البيزنطية إلى أملاك إقطاعية يحكم كل منها أمير نبيل إقطاعي . وكانت البندقية حريصة على السيطرة على طرق التجارة فاستولت على هليمانويل ، ولېروس ، وأكارنانيا Acarnania ، والجزائر الأيونية ، وجزء من الهلوبيونيز ، وجزيرة عوبية ، وجزائر الأرخبيل ، وغاليبولي ، وثلاثة أثمان القسطنطينية . وانتزعت من أهل جنوى المصانع البيزنطية ، والمعاقل الخارجية ، واختار دندلولو لنفسه ، وكان وقتئذ يتربح في يابه الإمبراطورية ، لقب « دوج البندقية » ، وسيد ربع الإمبراطورية الرومانية وثمنها^(٥٥) . ولم يطل عمره بعد هذا فقد مات في زهو هذا النصر الذي ناله بفعال أثيمة لم يؤتبه عليها ضميره . واستبدل برجال الدين اليونان غيرهم من اللاتين ، رسم الكثيرون منهم قساوسة لهذه المناسبة دون أن يكون لهم تاريخ سابق في شئون الدين ، ووافق إنوسنت الثالث على الاتحاد الرسمي بين الكنيستين اليونانية واللاتينية عن رضا

وطيب خاطر ، وإن ظل يحتج على الهجوم . وعاد معظم الصليبيين إلى
أوطانهم مقلين بالفنائه ، وأقام بعضهم في الأملاك الجديدة ، ولم يصل منهم
إلى فلسطين إلا حفنة قليلة ، لم تعمل فيها عملا ما . ولعل الصليبيين قد ظنوا
أن القسطنطينية بعد استيلائهم عليها ، ستكون قاعدة ضد الأتراك أقوى
مما كانت وهي بيزنطية ، ولكن النزاع بين اللاتين واليونان الذي دام أجيالا
طوالا أنهك قوى العالم اليوناني ولم تقف الإمبراطورية البيزنطية من هذه
الضربة القاصمة ، ومهد استيلاء اللاتين على القسطنطينية إلى استيلاء الأتراك
عليها بعد مائتي عام من ذلك الوقت .

الفصل الثامن

إخفاق الحملات الصليبية

١٢١١ - ١٢٩١

لقد كانت فضائح الحملة الصليبية الرابعة ، مضافة في نحو عشر سنين إلى إخفاق الحملة الثالثة ، مما لا يرتاح له الدين للمسيحي الذي واجه بعد زمن قليل بحث فلسفة أرسطو ، وفلسفة ابن رشد الدقيقة القائمة على تحكم العقل . وأخذ المفكرون يجهدون عقولهم ليفسروا للناس كيف رضى الله أن يهزم ناصروره في تلك القضية المقلسة ، ولم يهب النصر إلا للبنادقة الأديباء . ولاح للنوى النفوس الساذجة في خلال هذه الشكوك أن لا سبيل إلى استرداد حصن المسيح الحصين إلا بالطهر والتجرد من الذنوب . ولهذا قام في عام ١٢١٢ شاب ألماني لا يعرف التاريخ من ماضيه إلا أن اسمه نقولاس Nicholas ، وأعلن أن الله قد أمره أن يقود إلى الأرض المقلسة حملة صليبية مؤلفة من الأطفال . وعارضه في ذلك رجال الدين وغير رجال الدين ، ولكن فكرته انتشرت انتشاراً سريعاً في عصر تسوده أكثر مما تسود سائر العصور موجات الحماسة للعاطفية . وحاول الآباء بكل ما وسعهم من الجهد أن يمنعوا أبناءهم من الاستجابة للدعوة ، ولكن آفاقاً من الغلمان (وبعض البنات في ثياب الغلمان) لا يزيد متوسط أعمارهم على الثانية عشرة تسلبوا من بيوتهم وساروا وراء نقولاس ، ولعلمهم قد سرهم أن ينجوا من استبداد البيت إلى حرية الطريق . وخرج القمم الأكبر من هذا الحشد المؤلف من ثلاثين ألف طفل ، من مدينة كولوني ، وساروا بإلزام نهر الرين ، وفوق جبال الألب . وأهلك الجوع عدداً كبيراً منهم وفكتكت للثياب بعض المتخلفين ، واختلط اللصوص بالزاحفين وسرقوا ثيابهم وطعامهم ، ووصل من نجا منهم إلى

جنوى حيث حضر منهم الإيطاليون عبدة المصالح الدنيوية ، ولم يحلوا سفناً
تقلهم إلى فلسطين ، فلما استغاثوا بإنوسنت الثالث أجابهم بلطف أن يعودوا إلى
أوطانهم ، فنهض منهم من سمعوا النصيحة وقفلوا راجعين وهم حزاني مكتئبون ،
فعبروا جبال الألب ، ومنهم من استقروا في جنوى ، وتعلموا فيها أساليب
العالم التجارية .

هذا ما حدث في ألمانيا ، أما في فرنسا فقد قدم إلى فليب أغسطس في ذلك
العام نفسه راح في الثانية عشرة من عمره يدعى استيفن ، وقال إن المسيح ظهر له
وهو يرعى غنمه ، وأمره أن يقود حملة من الأطفال إلى فلسطين ، فأمره
الملك أن يعود إلى غنمه ، ولكن عشرين ألفاً من الغلمان اجتمعوا رغم هذا
وساروا وراء استيفن ، واجتازوا فرنسا إلى مرسيليا ، وكان استيفن قد
وعدهم أن البحر سينشق عند هذه المدينة ليتمكن من الوصول إلى فلسطين
راجلين ، ولم ينشق لهم البحر ، ولكن اثنين من أصحاب السفن عرضا
عليهم أن ينقلهم إلى حيث يقصرون دون أن يتقاضوا منهم أجراً .
فازدحم الأطفال في سبع سفن أقفلت بهم وهم ينشدون أناشيد النصر .
وتحطمت اثنتان من هذه السفن بالقرب من سردينيا وغرق كل من كانوا
فيها ، وجيء بالباقيين من الأطفال إلى تونس أو مصر حيث يبيعوا في أسواق
الرقيق ، وشتت أصحاب السفن التي أقفلهم بأمر فردريك الثاني (٥٦) .

وبعد ثلاث سنين من ذلك الوقت وجه إنوسنت الثالث في أثناء انعقاد مجلس
لاتران الرابع دعوة أخرى إلى أوروبا لاستعادة الأراضي المقلصة ، وعاد إلى الخطة
التي حالت البندقية دون تنفيذها — خطة الهجوم على مصر . وغادرت الحملة
الصليبية الخامسة بلاد ألمانيا ، وفرنسا ، والحجري عام ١٢١٧ بقيادة أندرو Andrew
ملك المجر ، وأقفلت في الوصول إلى دمياط الواقعة على مصب النيل الشرقى .
ومقطعت المدينة في أيديهم بعد حصار دام عاماً كاملاً ، وعرض عليهم الملك
الكامل سلطان مصر وسوريا الجديد أن يصالحهم على أن يسلم لهم الجزء الأكبر من
بيت المقدس ، ويطلق مراح الأسرى المسيحيين ، ويعيد الصليب الحق . وطلب

الصليبيون أن يتقاضوا بالإضافة إلى ذلك كله غرامة حربية ، ولكن الكامل رفض هذا الطلب ، وبدأت الحرب من جديد ، ولكنها لم تجر كما يشتهي الصليبيون ، فلم يأتهم ما كانوا ينتظرون من اللد ، ثم عقدت هدنة تلوم ثمانى سنين رد إلى الصليبيين بمقتضاها الصليب الحق ، ولكن دمياط أعيدت إلى للمسلمين ، وجلا جميع الجنود المسيحيين عن أرض مصر .

وعزا الصليبيون هذه المأساة إلى فردريك الثاني إمبراطور ألمانيا وإيطاليا الشاب ، ذلك أنه أقسم بمن الصليبيين في عام ١٢١٥ ، ووعد أن ينضم إلى الجيوش المحاصرة لدمياط ، ولكن المشاكل السياسية القائمة وقتئذ في إيطاليا ، مضافاً إليها في أغلب الظن ضعف إيمانه ، لم يمكنه من أن يبر بقسمه ووعدته . فلما كان عام ١٢٢٨ زحف فردريك ، وهو لا يزال مطروداً من حظيرة الدين ، على رأس الحملة الصليبية السادسة ، ولما وصل إلى فلسطين لم يلق أية معونة ممن فيها من المسيحيين الصالحين ، فقد أهرض هؤلاء عن رجل مطرود من الكنيسة المسيحية . فلما رأى الإمبراطور ما فعلوا أرسل رسله إلى الملك الكامل ، وكان يقود جيش المسلمين في نابلس ، ورد عليه الكامل رداً جليلاً ، وأعجب فخر الدين سفير السلطان بما رآه من معرفة الإمبراطور بلغة العرب ، وآدابهم ، وعلومهم ، وفلسفتهم ، وشرع الحاك كان يقادلان انجاملات والآراء ، ولشد ما دهش المسيحيون والمسلمون على السواء حين وقعا في عام ١٢٢٩ معاهدة أعطى الكامل بمقتضاها فردريك مدن صكا ، ويافا ، وصيدا ، والناصرة ، وبيت لحم ، وجميع مدينة بيت المقدس ما عدا القضاة المحيط بقبة الصخرة المقدسة عند المسلمين . وأجيز فوق ذلك للحجاج للمسيحيين أن يأتوا إلى هذا القضاة ليؤدوا فيه صلواتهم في موضع هيكل سليمان ، وممنح للمسلمين بمثل هذه الحقوق في بيت لحم . ونصت المعاهدة فوق ذلك على إطلاق جميع الأسرى من الطرفين المتعادلين ، وتعهد كلاهما أن يحافظ على السلم عشر سنين وعشرة شهور^(٥٧) . وهكذا أفلح الإمبراطور الطريد فيها حجز

عنه المسيحيون في مائة عام كاملة ، والتفت الثقافتان المسيحية والإسلامية فترة من الزمان وهما مضاهاتان ، تحترم كلتاها الأخرى ، ووجدتا أن في وسعهما أن يعيشا معاً في صفاء ووثام . واغبط سكان الأرض المقدسة المسيحيون ، ولكن جريجورى التاسع نادى بأن تلك المعاهدة سبة للعالم المسيحى ، وأبى أن يقرها . ولما رجع فردريك إلى بلاده استولى النبلاء المسيحيون المقيمون في فلسطين على بيت المقدس ، وعقدوا حلفاً بين القوة المسيحية في آسية ، وبين أمير دمشق المسلم ضد سلطان مصر المسلم (١٢٤٤) . واستنجد سلطان مصر بأتراك خوارزم ، فخف هؤلاء لنجده و استولوا على بيت المقدس ونهبوها ، وقتلوا عدداً كبيراً من أهلها . وبعد شهرين من ذلك الوقت هزم يبرس المسيحيين في غزة ، وسقطت مدينة بيت المقدس مرة أخرى في أيدي المسلمين (أكتوبر سنة ١٢٤٤) .

وبينا كان إنوسنت الرابع يدعو إلى حرب صليبية على فردريك الثانى ويعرض على كل من يقاتلون الإمبراطور في إيطاليا نفس المنح والزيابا التي يمنحها من يخدمون في الأراضى المقدسة ، نظم لويس التاسع أو القديس لويس ملك فرنسا الحملة الصليبية السابعة . ذلك أنه لبس شارة الصليب بعد زمن قليل من سقوط أورشليم ، وأقنع نبلاء بلاده أن يحلوا حله ، ولما حل عيد الميلاد أهدى إلى بعض المسيحيين الذين ظلوا ممتنعين عن الانضمام إلى الحملة أثواباً غالية الثمن نقشت عليها شارة الصليب . وبذل الملك جهده لتتوفيق بين إنوسنت وفردريك حتى تلقى الحملة الصليبية تأييد أوروبا متحدة . لكن إنوسنت رفض وساطته ، وزاد على الرفض أن بحث راهبا يدعى جيوفانى ده بيانو كريپنى Giovanni de Piano Carpini إلى خان المغول الأعظم يعرض عليه اتحاد المغول والمسيحيين على الأتراك . ورد عليه انخان بأن طلب خضوع البلاد المسيحية للمغول . فلما حل عام ١٢٤٨ سار لويس على رأس الفرسان الفرنسيين ومعهم چانسيد چوانفيل الذى روى أعمال الملك في تاريخه الذائع الصيت . ووصلت الحملة إلى دمياط ، واستولت عليها بعد

قليل من وصولها ، ولكن فيضان النيل السنوى الذى لم يحسب الصليبيون حصيله حين وضعوا خطة الحملة بدأ فى وقت وصول الصليبيين ، وغمر البلاد بالماء فأحاط بالصليبيين وحصرهم فى دمياط مدة نصف عام . على أنهم لم ينلموا لما أصابهم لأن « الأشراف » كما يقول جوانفيل « أخذوا يولون الولائم . . . كما أخذ العامة يصاحبون النساء الفاجرات » (٥٨) . ولما واصل الجيش زحفه ، كان الجوع والمرض ، والقرار ، قد أنهكت قوته وأنقصت عدده ، وأضعفه اختلال نظامه ، ففى هزيمة ساحقة عند المنصورة رغم استبساله فى الدفاع عن نفسه ، وتبدد شمله وولى الجنود الأدبار ، وأمر عشرة آلاف من المسيحيين من بينهم لويس نفسه ، وقد خاطرت قواه من وطأة الزحار (١٢٥٠) . وعجله من مرضه طبيب عربى ، ثم أطلق سراحه بعد أن قضى فى الأسر شهراً بشرط أن يسلم دمياط ويفتدى نفسه بخمسة آلاف جنيه فرنسى (٣٨٠٠٠٠٠ ريال أمريكى) . ولما أن قبل لويس هذه الفدية الباهظة أنقص منها السلطان خمسمها ، وقبل نصف الباقي ووثق بعهد قطعه الملك على نفسه أن يؤدى إليه النصف الآخر (٥٩) . وسار الملك على رأس فلول جيشه إلى عكا ، وأقام فيها أربع سنين ، يدعو فيها أوروبا فى غير طائل إلى أن تكف عن الحروب فيها بينها وأن تنضم إليه فى حرب جديدة . ويحث فى هذه الأثناء وليم البريكوازى William of Rubruquois إلى خان المغول يعرض عليه للمرة الثانية دعوة إنوسنت - ولكنه لم يلق منه غير ما لقى فى الدعوة الأولى : ثم عاد فى عام ١٢٥٤ إلى فرنسا .

وكانت السنون التى قضاها فى الشرق قد هدأت ما كان بين المسيحيين فيه من شقاق ، فلما غادره عاد هلم الشقاق سيرته الأولى ، فقامت بين أهل البندقية وجنوى بين عامى ١٢٥٦ و ١٢٦٠ حرب داخلية فى ثغور الشام ، انضمت فيها

جميع الأحزاب المتنافرة إلى هذا الجانب أو ذاك ، وأنهكت قوى المسيحيين في فلسطين . واغتنم بيبرس أحد السلاطين المماليك في مصر هذه الفرصة فزحف يبحشه على الساحل واستولى على المدن المسيحية بمدينة في إثر مدينة : خميسرة (١٢٦٥) ، وصفد (١٢٦٦) ، وباقا (١٢٦٧) ، وأنطاكية (١٢٦٨) . وقتل من وقع في الأسر من المسيحيين أو أسر قوا ، وقامت أنطاكية من النهب والحرق ما لم تنق منه قط فيما بعد .

وئارت حية لويس من جديد في شيخوخته فلبس شارة الصليب مرة أخرى (١٢٦٧) ، وحذا حذوه أبنائه الثلاثة ، ولكن النبلاء الفرنسيين لم يوافقوا على خطته وقالوا إنها ضيقة يلهاء ، وأبوا أن ينضموا إليه ، وحتى جواشيل نفسه رفض رفضاً باتاً أن يشترك في الحملة الصليبية التالية . ونزل الملك - الحبيب في حكمه ، الآخر في حربه - بقواته القليلة في بلاد تونس ؛ وكان يرجو من وراء ذلك أن يحمل أمورها على اعتناق الدين المسيحي ، وأن يهاجم مصر من جهة الغرب . ولكنه لم تكد تطلأ قلما أرض إفريقية حتى « أصيب بنزلة معوية شديدة » (١٢٧٠) ومات وهو يردد لفظ « بيت المقدس » (١٢٧٠) . وبعد عام من ذلك الوقت نزل الأمير إدورد ، ولي عهد إنجلترا في عكا ، وقاد بعض هجمات جريئة قامت بها حاميتها ، ثم عاد مسرعاً إلى إنجلترا ليضع على رأسه التاج الإنجليزي .

وخلت بالمسيحيين الكارثة الأخيرة حين نهب بعض المغامرين منهم قافلة للمسلمين في بلاد الشام ، وشقتوا تسعة عشر من التجار المسلمين ، ونهبوا بعض البلدان الإسلامية . وطلب السلطان الرضية الكافية عن هذا الاعتداء ؛ ولم يجب إلى طلبه ، فلم يسعه إلا أن يزحف على عكا أقوى المعاقل الأممية المسيحية في فلسطين ، واستولى عليها بعد حصار دام ثلاثة وأربعين يوماً . فلما سقطت في

يلد معهم لرجاله أن يقتلوا أو يسترخوا من الأمر (١٢٩١) .
وسرعان ما سقطت بعدئذ في أيدي المسلمين مدائن صور ، وصيدا ، وحيفا ،
وبروت . وبقي شبح مملكة أورشليم اللاتينية ماثلا إلى حين في ألقاب
بعض الزعماء ، وظل بعض المغامرين أو المتحمسين قرنين من الزمان
يقلمون على محاولات متقطعة غير مجدية « ليواصلوا السجال العظيم » ،
ولكن أوروبا أدركت أن الحروب الصليبية قد انقضى أجلها .

الفصل التاسع

نتائج الحروب الصليبية

إذا نظرنا إلى الحروب الصليبية من حيث أغراضها المباشرة التي دارت رحاها من أجلها قلنا إنها أخفقت لا محالة . ذلك أنه بعد أن دامت هذه الحروب قرنين من الزمان بقيت بيت المقدس في أيدي المالك ، وقل عدد الحجاج المسيحيين إلى تلك المدينة وزادت غناؤهم . يضاف إلى هذا أن الحكومات الإسلامية التي كانت من قبل تمتاز بالتسامح مع أصحاب الأديان الأخرى قد ذهب عنها تسامحها بسبب الهجمات المتكررة على بلادها ، ولم يبق في أيدي المسيحيين ثغر واحد من ثغور فلسطين والشام التي انتزعوها من قبل لتستقبل التجارة الإيطالية ، وأثبتت الحضارة الإسلامية أنها أرقى من الحضارة المسيحية في رقتها ، وأسباب راحتها ، وتعليمها وأساليبها الحرة . يضاف إلى هذا كله أن الجهود الكبيرة التي بذلها البابوات لنشر لواء السلم على ربوع أوروبا بتوجيهها إلى غرض واحد قد تحطمت بفعل المطامع القومية ، وحروب البابوات « الصليبية » على الأباطرة .

ولم يبق الإقطاع مما أصابه من إخفاق في الحروب الصليبية إلا بأشد الصعاب . ذلك أن الذي كان يوائم النظام الإقطاعي هو المغامرات والبطولة الفردية في أصبغ نطاق ، ولهذا لم تعرف كيف توفق بين أساليبها الخاصة وبين مناخ الشرق والحرب في المبادئ الثابتة ، وأعطت خطأ لا يفتقر لها في حل مشكلة التكوين في خط مواصلاتها الطويل ، ثم إنها قد استنفدت في تلك الحروب ما لديها من عتاد ، وفقدت روحها المعنوية حين لم تقو على فتح بيت المقدس المسلمة بل فتحت بزنطية المسيحية . وكان كثيرون من الفرسان قد باعوا أملاكهم أو رهونها للمرابين

أو الكنيسة أو الملوك ليحصلوا على المال اللازم للحروب ؛ وتخلوا من أجل المال عما كان لهم من حقوق في كثير من المدن القائمة في أملاكهم ، وأغفوا كثيرين من الفلاحين من الضرائب والالتزامات الإقطاعية المستقبلية بأثمان عاجلة ، وأفاد آلاف من أرقاء الأرض من الامتيازات التي هيأتها لهم الحروب الصليبية بأن تركوا الأراضي التي كانوا يعملون فيها ، ولم يرجع آلاف منهم إلى الضياع . وبينما كانت الثروة الإقطاعية والأسلحة الإقطاعية تتحول نحو الشرق ، كان سلطان الملوك الفرنسيين يقوى وثراؤهم يزداد ، فكانت هذه القوة والزيادة من أهم آثار الحروب الصليبية . وضعفت في الوقت عينه قوة الإمبراطوريتين الرومانيتين الشرقية والغربية : فقد ضاعت هبة أباطرة الغرب لعجزهم عن استرداد الأرض المقدسة ، ولنزاعهم مع البابوية التي أعلنت شأنها الحروب الصليبية . أما الدولة الشرقية ، فلم تستعد قط ما كان لها في سابق عهدها من قوة وشهرة ، رغم مولدها الجديد في عام ١٢٦١ . لكن الحروب الصليبية قد أفادت العالم الغربي هذه الفائدة : وهي أنه لولاها لاستولى الأتراك على القسطنطينية قبل عام ١٤٥٣ بزمان طويل ، ذلك أنها أضعفت قوة المسلمين أنفسهم وجعلتهم أقل مقاومة لتيار المغول الجارف .

وحلت الكوارث ببعض المنظمات العسكرية . من هذا أن فرسان المعبد الذين نجوا من مذبحه عكافروا إلى قبرص ، وانتزعوا في عام ١٣١٠ رودس من المسلمين ، واستبدلوا باسمهم القديم اسم فرسان رودس ، وظلوا يحكمون الجزيرة حتى طردهم منها الأتراك في عام ١٥٢٢ ، فانتقلوا منها إلى مالطة وأصبحوا فرسان مالطة ، وظلوا باقين حتى حل نظامهم في عام ١٧٩٩ . أما الفرسان التيوتون فقد نقلوا مقرهم الرئيسي بعد سقوط عكا إلى مارينبورج Marienburg في بروسيا التي انتزعوها من الصقالبة وضموها إلى ألمانيا . وأعاد فرسان المعبد تنظيم صفوفهم في فرنسا بعد أن أخرجوا من آسية ؛ وإذا كانت لم أملاك واسعة غنية في جميع أنحاء

أوربا ، فقد أخذوا يستمتعون بما تلهه عليهم هذه الأملاك ؛ وإذ كانت
أملاكهم مغفاة من الضرائب فقد كان في وسعهم أن يقرضوا المال بفوائد
أقل من التي يتقاضاها اللمبارد واليهود ، وجعوا بعملهم هذا ثروة طائلة ،
هنا إلى أنهم لم يكونوا كخرسان المعبد ينشئون المستشفيات والمدارس
أو يقدمون المعونة للفقراء ؛ وأثارت أموالهم الطائلة المكتنزة ، ودولتهم
المسلحة في داخل الدولة ، وعدم خضوعهم لسلطان الملوك أثارت هذه
كلها حسد فليب الرابع الجميل لم وخوفه منهم وغضبه عليهم ؛ فقبض في
الثاني عشر من شهر أكتوبر عام ١٣١٠ على جميع من كان في فرنسا من فرسان
المعبد دون سابق إنذار لم ووضع الخاتم الملكي على جميع ممتلكاتهم . واتهمهم
فليب باللوواط ، وبأنهم فقلوا إيمانهم بالدين المسيحي لطول اختلاطهم
بالمسلمين ، وبأنهم ينكرون المسيح ويصبغون على الصليب ، ويعبدون
الأوثان ، ويحالفون المسلمين سرّاً ، وأنهم طاموا خانوا القضية المسيحية ،
وسوكم السجناء أمام محكمة من المطارنة والرهبان الموالين للملك ، فأنكروا
التهم الموجهة إليهم ، وعذبوا لكي يعترفوا ، ففهم من علقوا من معاصمهم
وكانوا يرفعون وينزلون فجأة ، ومنهم من وضعت أقدامهم عارية أمام
النيران ومنهم من دقت شظايا حادة بين أطراف أيديهم ، ومنهم من كانت
تقتلع لهم سن كل يوم ، ومنهم من حلفت أوزان ثقيلة في أعضائهم التناسلية ،
ومنهم من ماتوا موتاً بطيئاً من الجوع . وكانت جميع وسائل التعذيب السالفة
الذكر تستخدم مع أولئك الفرسان في كثير من الحالات ، فكانت النتيجة أن
الكثيرين منهم حين جرى بهم إبعاد استجوابهم كانوا ضعافاً موشكين على
الموت . وأظهر واحد منهم العظام التي سقطت من قديمه المحروقتين ؛
واعترف الكثيرون منهم بجميع التهم التي وجهها لهم الملك ، وقال بعضهم
لأنهم قد تلقوا وعداً مختوماً بخاتم الملك أن يؤمنوا على حياتهم وترد لهم
أملاكهم إذا أقرروا بارتكاب التهم التي توجهها لهم الحكومة ، ومات
بعضهم في السجون ، وانتحر البعض الآخر ؛ وشهد تسعة وخمسون على

قوائم خشبية وأحرقوا بالنيران (١٣١٠) ، وظلوا إلى آخر لحظة من حياتهم يجهرون بأنهم بريئون . واعترفت دوه مولاي Du Molay رئيس الطائفة الأكبر على نفسه نتيجة لهذا التعذيب ، فسبق إلى قاعة الإحراق ، فعاد إلى الإنكار ، واقترح محاكمه أن تعاد محاكمته ؛ ولكن فليب لم يرضه هذا التأخير ، وأمر بحرقه على الفور ، وشرف الملك بحضوره تنفيذ الحكم . وصاشرت الدولة جميع ما كان لفرسان المعبد من أملاك في فرنسا ، واحتج البابا كلمنت الخامس على هذه الأعمال ، ولكن رجال الدين الفرنسيين أيدوا الملك في أعماله ، وامتنع البابا عن المقاومة وكان في واقع الأمر سجيناً في أفنيون ، وأعلن بليماز فليب إلغاء نظام فرسان المعبد (١٣١٢) . وصاشرت إيدورد الثاني هو الآخر أملاك فرسان المعبد في إنجلترا ليسد بها حاجته إلى المال . وأعطى فليب وإيدورد الكنيسة بعض هذه الأموال المصادرة ، ووجها بعضها الآخر لأتباعهم وأحبائهم ، فأنشأوا بها ضياعاً واسعة ، وأعانوا بها الملوك على الأشراف الإقطاعيين القدامى .

وربما كان بعض الصليبيين قد تعلموا في الشرق أن يتفاوضوا من جديد عن الشلوذ^(٥) ، وفي وسعنا أن نضم هذا ، والعودة إلى إنشاء الحملات العامة والمراحض الخاصة في الغرب ، إلى ما أسفرت عنه الحروب الصليبية من نتائج وأكبر الظن أن الأوروبيين قد رجعوا إلى العادة الرومانية القديمة عادة حلق اللحى نتيجة لاتصالهم ببلاد الشرق الإسلامية^(٦) ، ودخلت ألف كلمة وكلمة من اللغة العربية إلى اللغات الأوروبية ، وانتشرت القصص الشرقية في أوروبا ، وتهيأ لها مظهر جديد في اللغات القومية الناشئة . وتأثر الصليبيون بروعة الزجاج المنقوش المصنوع في بلاد الإسلام ، وربما كان من نتائج تأثرهم بها أنهم نقلوا من بلاد الشرق الأسرار الفنية التي أدت إلى تحسين الزجاج الملون الذي نشاهده

(٥) لقد وصف المؤلف في المجلدات السابقة انتشار الشلوذ الجنسي في بلاد أوروبا ومنها بلاد اليونان والرومان ، وذكر في هذا الفصل نفسه ثم الشلوذ الجنسي التي وجهت إلى الهيئات الصليبية المحاربة . (المترجم)

في الكنائس القوطية^(١٣) . وكانت البوصلة ، والطباعة ، والبارود معروفة في بلاد الشرق قبل انتهاء الحروب الصليبية ، ولعلها انتقلت إلى أوروبا في أعقاب تلك الحروب . ويلوح أن الأوربيين كانوا أشد جهلاً من أن يعنوا بالشعر ، والعلوم ، والفلسفة « العربية » ؛ ولهذا فإن تأثير الغرب بهذه المؤثرات الإسلامية جاء عن طريق أسبانيا وصقلية لا عن طريق اتصالهم بالمسلمين أثناء هذه الحروب . كذلك تأثر الغرب بالثقافة اليونانية بعد استيلاء الأتراك على القسطنطينية ، ومن دلائل هذا التأثير أن موربيك Moerbeke كبير أساقفة كورنثة الفلمنكي أمد نومس أكويناس بترجم لكتاب أرسطو عن أصولها اليونانية مباشرة . وفي وسعنا أن نقول بوجه عام إن ما عرفه الصليبيون من أن أتباع الدين المسيحي قد يكونون مثلهم خلائق متحضرين ، كريمين ، يوثق بهم ويعتمد عليهم ، أو يفوقونهم في هذه الصفات ، إن ما عرفه الصليبيون من هذا قد بعث بلارب بعض العقول على التفكير ، وكان سبباً في إضعاف العقائد الدينية المقررة في القرنين الثالث عشر والرابع عشر . ولقد تحدث بعض المؤرخين أمثال وليم كبير أساقفة صور عن الحضارة الإسلامية حديثاً ملؤه الإجلال بل والإعجاب في بعض الأحيان ، لو سمعه المحاربون في الحملة الصليبية الأولى لحزم وصدم مشاعرهم وكبريائهم^(١٤) .

وعظم سلطان الكنيسة الرومانية وعلت مكانتها إلى أبعد حد بسبب الحملة الصليبية الأولى ، ثم أخذت تضعف بالتدريج بسبب الحملات التي تلتها . وكان منظر الشعوب المختلفة ، والأشراف العظام ، والقرصان ذوي الكبرياء ، والاباطرة والملوك في بعض الأحيان ، متحدنين جميعاً للدفاع عن قضية دينية بزعامة الكنيسة ، كان هذا المنظر سبباً في رفع مكانة البابوية وعلو شأنها . فقد كان مندوبو البابا يدخلون كل قطر وكل أبرشية ، يحثون الناس على التطوع للحروب الصليبية ويمجمون لها الأموال ، وكان سلطانهم يراحم سلطان رجال الدين في تلك الأقطار والأبرشيات وينطى عليه في بعض الأحيان ، ويفضلهم أصبح

المستمسكون بدينهم خاضعين مباشرة لسلطان البابا . وأضحى جمع المال على هذا النحو سنة متبعة ، وسرعان ما استخدمت الأموال المجموعة في أغراض أخرى غير الحملات الصليبية ، وأصبح من حق البابا أن يفرض الضرائب على رعايا الملوك ، وأن يحول إلى رومة مبالغ كبيرة من المال ، لولا هذا لذهبت إلى خزائن الملوك واستخدمت في الحاجات المحلية ، وأثار هذا بلاريب غضب الملوك ومقاومتهم . وكان توزيع صكوك الغفران على من يقوم بالحلمة في فلسطين أربعين يوما عملا مشروعا في العرف العسكري ، وكان منع هذه الصكوك البغراتية نفسها لمن يتكفلون بنفقات محارب من الصليبيين يبدو كذلك من الأعمال التي يمكن التسامح فيها ، أما التوسع في منح تلك الصكوك ، إلى الذين يؤدون الأموال ليستخدمها البابوات ، أو الذين يحاربون حروب البابا في أوروبا ضد فردريك ، ومانفرد Manfred وكراد فقد كان مصدراً جديداً من مصادر غضب الملوك واستيائهم ، ومبعثاً لفكاهة الناقدين ونفريتهم . وحدث في عام ١٢٤١ أن أمر جريجوري التاسع مندوبه في بلاد المغرب أن يعنى الذين أقسموا بالتطوع في الحرب الصليبية من أيمانهم إذا أدوا إليه قدراً من المال ، ثم استخدم ما جمعه من الأموال بهذه الطريقة في كفاحه المرير ضد فردريك الثاني^(٦٤) . وقام الشعراء الجوالون أهل پروفسال ينتقنون الكنيسة لتحويلها تيار الحرب الصليبية من فلسطين إلى فرنسا ، وذلك بعرضها صكوك الغفران نفسها على من يتطوعون لمحاربة المارقين الألبجنسيين في فرنسا^(٦٥) . ويقول ماثيو باريس Mathew Paris في التعليق على هذا العمل : « دهش المؤمنون من أن يعد البابوات بغفران جميع خطايا من يسفكون دماء المسيحيين كما تغفر جميع خطايا من يسفكون دماء الكفار »^(٦٦) . وكان كثيرون من ملاك الأراضي قد باعوا أرضهم للكنائس أو الأديرة أو رهنوها لها ليحصلوا بذلك على ما يلزمهم من المال في الحروب الصليبية ، وأصبح للأديرة بفضل هذا ضياع واسعة . ولما أن انحطت مكانة الكنيسة بسبب إخفاق الحروب

الصليبية أضحت ثروتها هدفا واضحا لحسد الملوك ، وغضب الشعب وتأنيب النقاد . ومن الناس من كان يعزو الكوارث التي أصابت لويس التاسع في عام ١٢٥٠ إلى الحرب التي شنها في الوقت نفسه لإنوسنت الرابع على فردريك الثاني . وقام المتشككون الجريثون يقولون إن إخفاق الحروب الصليبية يلحظ ما يدعيه البابا من أنه نائب عن الله أو مثله في أرضه . ولما أن قام الرهبان بعد عام ١٢٥٠ يسألون الناس المال لإعداد حروب صليبية أخرى ، استدعى بعض من كانوا يستمعون خطبهم بعض المتسولين وتصدقوا عليهم باسم محمد من قبيل السخرية بالرهبان أو الحقد عليهم ، لأن محمداً في رأيهم قد أظهر أنه أعظم قوة من المسيح (٢٧) .

وكان أثر الحروب الصليبية الذي يلي في أهمية إضعاف العقيدة الدينية المسيحية هو بث روح النشاط في الحياة المدنية الأوربية لمعرفة الأوربيين بأساليب المسلمين التجارية والصناعية . ذلك أن الحرب تسدى إلى الناس خيراً واحداً وهو أنها تعلمهم علم تقويم البلدان . فقد عرف التجار الإيطاليون الذين أثروا بفضل الحروب الصليبية كيف يرسمون خرائط للبحر المتوسط ، وتلقى المؤرخون الإخباريون الرهبان الذين رافقوا الفرسان آراء جديدة عن اتساع بلاد آسية واختلاف أصقاعها ونقلوا هذه الآراء إلى غيرهم من الناس ، وبهذا تحركت في القلوب الرغبة في الكشف والارتياح ، وظهرت كتب في وصف الأقاليم والبلدان ترشد الحجاج إلى البلاد المقدسة وإلى داخل البلاد المقدسة ، وأخذ الأطباء المسيحيون العلم عن الأطباء اليهود والمسلمين ، وتقدم علم الجراحة بفضل الحروب الصليبية .

وسارت التجارة وراء الصليب ، أو لعل التجارة هي التي قادت الصليب . لقد خسر الفرسان فلسطين ، ولكن الأساطيل التجارية الإيطالية لم تنتزع السيطرة على البحر المتوسط من أيدي المسلمين وحدهم بل انتزعتها كذلك من أيدي البينظيين . نعم إن مدائن البندقية ، وجنوى ، ويزا ، وأملق ،

ومرسيليا ، وبرشلونة كانت قبل الحروب الصليبية تنجر مع بلاد الشرق الإسلامية ، وتحترق مضيق البسفور والبحر الأسود ، ولكن الحروب الصليبية قد وسعت نطاق هذه التجارة إلى أبعد حد . وكان لاستيلاء البنادقة على القسطنطينية ، ونقلهم الحجاج والمهاجرين إلى فلسطين ، وتوريدهم المؤن إلى المسيحيين وغير المسيحيين في بلاد الشرق ، واستيرادهم المحاصيل الشرقية إلى أوروبا - كان لهذا كله أكبر الأثر في انتعاش التجارة والنقل البحري انتعاشاً لم يكن له نظير منذ أيام مجد رومة الإمبراطورية ، وجاءت إلى أوروبا بكيات موفورة من الأقمشة الحريرية والسكر والتوابل كالقفل ، والزنجبيل ، والقرفة ، والقرفة - وكانت كلها من مواد الترف النادرة في أوروبا في القرن الحادي عشر . وانتقلت من الشرق إلى الغرب بكيات كبيرة نباتات ومحاصيل وأشجار عرفت أوروبا من قبل من بلاد الأندلس الإسلامية . ومن هذه النرة ، والأرز ، والسمن ، والخروب ، والليمون ، والبطيخ ، والخوخ ، والمشمش ، والكرز ، والبلح . وسمى البصل الصغير المعروف باسم الشالوت والعسقلاني من اسم عسقلان الثغر الذي كان ينقل منه على ظهور السفن من الشرق إلى الغرب ، وظل المشمش يسمى « برقوق دمشق » زمناً طويلاً^(٩٨) . وجاء من بلاد الإسلام الدمقس ، والموصلين ، والساتان ، والمخمل ، والأقمشة المزركشة ، والطنافس ، والأصباغ ، والمساحيق ، والعمطور ، والحواهر لتزدان بها بيوت أمراء الإقطاع وأهل الطبقات الوسطى ويتحلى بها رجالهم ونساؤهم^(٩٩) . وحلت المرايا الزجاجية المطلية بغشاء معدني محل المرايا المصنوعة من البرنز أو الصلب المصقول ، وأخذت أوروبا عن الشرق صناعة تكرير السكر والزجاج « البندق » .

ونمت الصناعة الفلمنيكية بوجود أسواق جديدة لها في بلاد الشرق ، وساعد

هذا انماء على قيام البلدان ونشأة الطبقة الوسطى ، وأدخلت من بلاد يزنطية والإسلام فنون للأعمال المصرفية أحسن مما كان موجوداً فيها قبل ، فظهرت أشكال ووسائل جديدة للائتمان ، وازداد تداول النقود والآراء كما ازداد عدد الرجال . لقد بدأت الحروب الصليبية بنظام إقطاعى زراعى ، تمخضت فيه روح البربرية الألمانية الممزجة بالمأفقة الدينية ، واختتمت بقيام الصناعة ، واتساع نطاق التجارة ، فى عهد ثورة اقتصادية مهدت السبيل لعصر النهضة وأمدته بللّال .

الباب الرابع والعشرون

الثورة الاقتصادية

١٠٦٦ - ١٣٠٠

الفصل الأول

انتعاش التجارة

كل ازدهار التجارة يمد جلوره في اتساع نطاق التجارة والصناعة ،
ويستمد غذاءه من هذا الاتساع . وكان استيلاء المسلمين على ثغور البلاد
الواقعة في شرق البحر المتوسط وجنوبه ، وعلى تجارة هذين القسمين ،
وغارات المسلمين وأهل الشمال والمغرب على بلاد أوروبا ، وما حل بها من
الاضطراب أيام حلفاء شارلمان ، كان هذا كله سبباً في انحطاط الحياة
الأوربية الاقتصادية والعقلية في القرنين التاسع والعاشر إلى الدرك الأسفل ،
فلما أن حمى الإقطاع الزراعة وأعاد تنظيمها ، وروض قراصنة الشمال
فأصبحوا الزراع والتجار النورمان ، وصد الهون واعتنقوا الدين المسيحي ،
واستعادت التجارة الإيطالية معظم ثغور البحر المتوسط ، وأعاد الصليبيون فتح
البلاد الواقعة في شرق هذا البحر ، واستيقظ الغرب في أثر اتصاله بمحضارتين
أرقى من حضارته هما حضارتا الإسلام وبيزنطية ، لما حدث هذا كله أتاحت
الفرصة في القرن الثاني عشر لانتعاش أوروبا ، ووجد الحافز القوي لهذا
الانتعاش، والوسائل المادية لازدهار الثقافة في القرن الثاني عشر، وواصلت هذا
الانتعاش حتى منتصف القرن الثالث عشر أى إلى بداية نهاية العصور الوسطى .

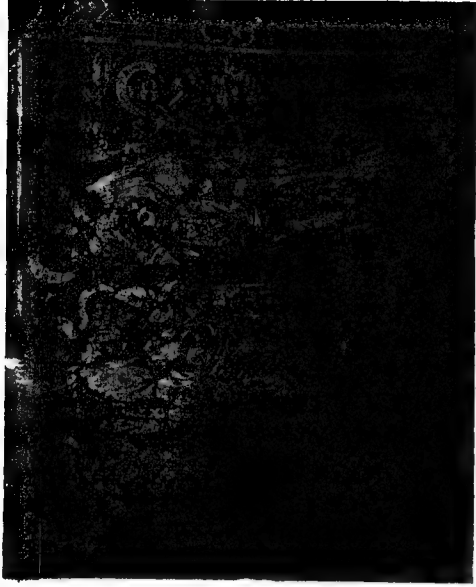
وكان شعار الفرد والمجتمع في ذلك العهد هو : يجب أن يتقدم الطعام على الفلسفة والبراء على الفن *Primum est edere, deinde philosophari* .

وكانت الخطوة الأولى في الانتعاش الاقتصادي هي إزالة القيود التي كانت تعطل التجارة الداخلية . ذلك أن الحكومات القصيرة النظر كانت تفرض مائة ضريبة وضريبة على نقل البضائع وبيعها . — تفرضها على دخول الثغور ، وعبور القناطر ، واستخدام الطرق أو الأنهار ، أو القنوات ، وعرض البضائع على المشتريين في الأسواق والموائد . وكان سادة الإقطاع يرون أن من حقهم أن يجبوا الضرائب على البضائع المارة بأملأهم كما تفعل الدول في هذه الأيام ، وكان منهم من يبسط حماية حقبة وخدمات صادقة للتجار إذ يمدونهم بالحراسة المسلحة وكرم الضيافة التي تيسر لهم القيام بأعمالهم^(*) . ولكن تدخل الدول وسادة الإقطاع في شئون التجارة أدى إلى وجود اثنتين وستين محطة لجباية المكوس على طول نهر الإلب ، وسبعين على نهر الدانوب . . . وكان التاجر يؤدي ستين في المائة من بضاعته نظير نقلها في نهر الرين أو على شاطئيه^(**) . وتعرض التجار والمسافرون لأشد الأخطار في الطرق البرية والمسالك المائية الموبوءة بالحروب الإقطاعية ، والجند غير النظاميين ، والأشراف اللصوص ، والقرصان المنتشرين في الأنهار والبحار . غير أن « هدنة الله » و « سلم الله » يسرتا التجارة البرية بتحديدهما فترات للسفر آمنة أماناً نسبياً ، كما أن ازدياد قوة الملوك قلل بعض الشيء من السرقات ، وأوجد نظاماً موحداً للمقاييس والموازين ، وحدد العوائد والمكوس ونظمها ، ومنعها متعاً باتناً من بعض الطرق والأسواق في أيام الموالد الكبرى .

(*) كان بعض سادة الإقطاع يملكون دروعهم ، أو يملكون شعارهم الحربى ، عند مداعلة قصورهم علامة على استعدادهم لاستضافة الغرباء . وهذا هو السبب في قيام النزول على جانبي الطرق تحمل أسماء مثل : « التنر الأحمر » ، و « السج للنحى » ، و « الدب الأريد » .

وكانت هذه الموالد عصب الحياة التجارية في العصور الوسطى . نعم إن البائعين الجوالين كانوا بطبيعة الحال يترددون ببضائعهم الصغيرة على الأبواب ، والصناع يبيعون مصنوعاتهم في حوانيتهم ، والبائعين والمشتريين يجتمعون في المدن أيام الأسواق ، والأشراف يقيمون الأسواق قريبة من قصورهم ، والكتائس تسمح بإقامتها في أفنيها ، والملوك يدبرونها في مخازن في عاصمة ملكهم . نعم إن هذا كله كان يحدث ، ولكن تجارة الحملة ، والتجارة الدولية كانتا تتركزان في المواسم الإقليمية التي كانت تقام في أوقات معينة في لندن واستوربردج Stourbridge بإنجلترا ، وفي باريس ، وليون ، وريمس ، وإقليم شيمانيا بفرنسا ؛ وفي ليل ، وليمبر Ypres ودويه Douai ، وبروج Bruges بفلاندرز ، وفي كولوني ، وفرانكفورت ، وليبزج ، ولوبك Lübeck بألمانيا ، وچنيفا بسويسرا ، ونفجورود بروسيا . . . وكانت أشهر هذه الأسواق كلها وأحبها إلى الجماهير ما كان يقام منها بمقاطعة شيمانيا في لاني Lagny ، إذا حل شهر يناير ، وفي بار - على - الأوب Bar-sur-Aube أيام عيد القمص ، وفي پروفن Provin في شهرى مايو وسبتمبر ، وفي ترواي Troyes في شهرى سبتمبر ونوفمبر . وكان كل موسم من هذه المواسم يلموم ستة أسابيع أو سبعة ، وكان تعاقبها على هذا النحو بمثابة سوق دولية تدوم معظم أيام السنة . وكانت أماكنها مما ييسر اجتماع المتاجر والتجار القادمين من فرنسا والأراضي الوطنية ، ووادى نهر الرين ، بالقادمين من پروفانس ، وأسبانيا ، وإيطاليا ، وأفريقية ، وبلاد الشرق ؛ وكانت هذه المواسم مصدراً كبيراً للثراء والسلطان لفرنسا في القرن الثاني عشر . ونشأت هذه المواسم في مدينة ترواي في القرن الخامس الميلادى ، ثم اضمحل شأنها حين انتزع فليب الرابع (١٢٨٥ - ١٣١٤) شيمانيا من أمراثا المستعيرين ففرض عليها من المكوس والنظم ما أفقرها ؛ فلما كان القرن الثالث عشر حلت محلها الثغور والتجارة البحرية .

(سورة ٢) الفداء مع الملائكة والقيس فرانس في كدراية لسهى



وكان بناء السفن والملاحة قد تحسنا تحسناً بطيئاً منذ أيام الرومان ، فقد كان لمئات من المدن الساحلية منارات حسنة لإرشاد السفن^(٥) وكان لكثير منها - كالقسطنطينية ، والبندقية ، وجنوى ، ومرسيليا ، وبرشلونة - أحواض واسعة . وكانت السفن في العادة ذات سطح واحد أو لا سطح لها على الإطلاق ، وكانت حوتها حوالى ثلاثين طناً ، وكان في مقدورها لصغر حجمها وقلة حوتها أن تسير صعباً في الأنهار مسافات بعيدة ، ولهذا كان في مقدور سفن المحيطات أن تصل إلى أمثال مدائن نربونه Narbonne ، وبوردو ، ونانت Nantes ، ورون ، وبروج ، وبرمن ، وإن كانت بعيدة بعض البعد عن البحار ، ولهذا أضحت هذه المدن ثغوراً مزدهرة . وكانت بعض سفائن البحر المتوسط أكبر حجماً من السفن السالفة الذكر ، تحمل سبائة طن وتسع لألف وخمسمائة راكب^(٦) . وقد أهدت البندقية إلى لويس التاسع سفينة يبلغ طولها مائة قدم وثماني أقدام ، وعدد بحارتها مائة وعشرة . وكان الطراز السائد لا يزال هو الطراز القديم ذا الكوئل المزخرف ، والسارية أو الساريتين ، والشرع أو الشراعين ، والهيكल المنخفض ذى الصفين أو الثلاثة الصفوف من المخازيف ، وقد يصل عددها إلى مائتي مخداف . وكان معظم المجدفين رجالاً أحراراً متطوعين لأن البحارة العبيد كانوا قليلي العدد في العصور الوسطى^(٧) . وتقدم فن إدارة الشراع إلى الريح الذي كان معروفاً في القرن السادس تقدماً بطيئاً حتى القرن الثاني عشر حين أضيفت إلى الشراع المربع القديم أشربة أمامية وخلفية^(٨) ، ولكن القوة المحركة الرئيسية ظلت هي المخازيف كما كانت قبل . وظهرت البوصلة البحرية ، التي لا تعرف بدايتها على وجه التحقيق^(٩) ، في سفن المسيحيين حوالى عام ١٢٠٠ . وجعل الملاحون الصقليون استعمالها مستطاعاً في المياه الهائجة بتثبيت

(٥) ربما كانت نشأتها في أوروبا ، انظر مجلة اسبيكتوروم Speculum سنة إبريل

سنة ١٩٤٠ ص ١٤٦ .

الإبرة الممقطة فوق قطب متحرك^(٥) ، ومع هذا فقد مرت مائة عام بعد هذا الاختراع قبل أن يجرؤ الملاحون - عدا أهل الشمال - على الابتعاد عن الأرض وتسيير السفن وسط البحار الواسعة . وكانت الملاحة المحيطية من ١١ فبراير إلى ٢٢ نوفمبر عملاً اثنتائياً ، فقد كانت محرمة على سفن العصبة الهانسية Harsetic League ، وكانت سفائن البحرين المتوسط والأسود تقف في هذه الفترة . وظلت الأسفار البحرية بطيئة كما كانت في الزمن القديم ، فكان اجتياز المسافة من مرسليليا إلى عكا يتطلب خمسة عشر يوماً ، ولم تكن الأسفار البحرية توصف لشفاء الأمراض ، وكانت البحار موبوءة بالقرصان ، وكثيراً ما كانت السفن تنحطم أثناء سفرها ، ولم تكن أقوى البطون تنجو من الاضطراب ؛ ويحدثنا فروسار Froissart أن سير هرقيه ده ليون Sir Hervé de Léon ظل يتخبط على ظهر السفينة خمسة عشر يوماً بين سوثمبتن Southampton وهافلير Harflur ، وأنه اعتل إلى حد لم يستطع بعده أن يستعيد صحته^(٦) . وكان يعرض المسافرين عن هذه المتاعب بعض التعويض أن أجور السفر كانت قليلة ، فقد كان أجر عبور القناة الإنجليزية (بحر المانش) ستة بنسات في القرن الرابع عشر ، وكانت أجور نقل البضائع والأسفار البعيدة تتناسب مع هذا الأجر القليل ، ولهذا امتاز النقل البحري على البري امتيازاً تبدلت بسببه خريطة أوروبا السياسية في القرن الثالث عشر .

ولما استرد الصليبيون سردينية (١٠٢٢) وقورسقة (١٠٩١) من المسلمين فتح مضيق مسينا ، والبحر المتوسط للملاحة الأوربية ، كما استردت الحرب الصليبية الأولى جميع الثغور الجنوبية الواقعة على هذا البحر إلا القليل منها . فلما تمحورت التجارة من هذه القيود ربطت أوروبا بشبكة من الطرق التجارية لم تقتصر نتيجتها على اتصالها بالمسيحيين في آسية ، بل شملت كذلك اتصالها ببلاد المسلمين في أفريقية وآسية ، ثم امتدت إلى أبعد من هذا ، إلى بلاد الهند والشرق

الأقصى . فقد كانت المتاجر تحمل من الصين أو الهند ، وتجتاز التركستان ، وفارس ، والشام إلى موافى سوريا وفلسطين ؛ أو تخترق بلاد المغول إلى بحر الخزر ونهر الفلجا ، أو تنقلها إلى الخليج الفارسي ، ثم تسر صعدا في نهر القرات أو دجلة ، ثم تجتاز الجبال والصحراوات إلى البحر الأسود ، أو بمرر الخزر ، أو البحر المتوسط ؛ أو تسير السفن في البحر الأحمر ثم تنقل بالقنوات أو القوافل إلى القاهرة أو الإسكندرية . وكانت التجارة - ومعظمها في القرن الثالث عشر تجارة مسيحية - تنتشر من ثغور أفريقية الإسلامية إلى آسية الصغرى وبيزنطية ، أو إلى جزائر قبرص ، ورودرس ، وكريت (إقريطش) ؛ أو إلى ثغور سلاتيك ، وبيرية ، وكورنثة ، وپراس ، أو إلى صقلية ، وإيطاليا ، وفرنسا ، وأسبانيا . وكانت القسطنطينية تضيف بضائعها الكمالية إلى هذا التيار الجارف ، وتغذى التجارة الصاعدة في نهر الدانوب والدنيبر إلى أوروبا الوسطى ، والروسيا ، ودول البحر البلطي . واستولت مدائن البندقية ، وپيزا ، وچنوى على التجارة الغربية البيزنطية ، وحاربت كما يحارب المتوحشون لكي تكون للمسيحيين السيادة على البحار .

وكان مركز إيطاليا بين الشرق والغرب ، موعلة في البحر المتوسط ، وثغورها المتجهة إلى البحر في ثلاث جهات مختلفة ، وبلدانها المشرفة على ممرات جبال الألب ، مما يسر لها الاستفادة أكثر من سائر الأقطار من تجارة أوروبا مع بيزنطية ، وفلسطين ، وبلاد المسلمين . فقد كان لها على البحر الأدرىاوى مدائن البندقية ، ورافنا ، وريميني ، وأنكونا ، وبارى ، وپرنديزى ، وتارنتو ؛ وكان لها في الجنوب كروتون (أقروطونة) ؛ وكان لها على الساحل الغربي ريجيو ، وسلرنو ، وأملفى ، ونابلى ، وأستيا ، وپيزا ، ولوكا ، وكانت هذه تنقل تجارة غنية واسعة ؛ وكانت فلورنس المركز المهيمن لهذه التجارة تسيطر على شئونها المالية . وكان نهر الأرنو والپو يتقلان به من هذه التجارة في داخل البلاد إلى مدائن پلوا ،

وفرارا ، وكرمونا ، وبياسنزا ، وباثيا . وكانت رومة تستولى على الإتاوات والعشور من سكان أوروبا الأتقياء إلى كنانتها وأضرحتها ؛ وكانت سينا Siena ، وبولونيا تقعان عند ملتقى الطرق الداخلية الكبرى الكثيرة الإنتاج ؛ وكانت ميلان ، وكومو ، وبريشيا ، وفيرونا ، والبندقية تجمع في أحجارها ثمار التجارة تنقل فوق جبال الألب من حوضي الدانوب والرين ؛ وكانت جنوى تسيطر على البحر الترهيني ، كما كانت البندقية تتحكم في البحر الأدرياتي . وكان أسطول جنوى التجاري يتألف من مائتي سفينة عليها عشرون ألفاً من البحارة ، وكانت ثغورها التجارية تمتد من قورسقه إلى طريزون . وكانت جنوى تتجر بكامل حريتها مع بلاد المسلمين كما تتجر معها البندقية وبيزا ؛ كانت البندقية تتجر مع مصر ، وبيزا مع بلاد تونس ، وجنوى مع أفريقية وأسبانيا الإسلاميتين ؛ وكانت كثير من هذه المدن الإيطالية تتبع الأسلحة للمسلمين في أيام الحروب الصليبية ، وكان البابوات الأقوياء أمثال إنوسنت الثالث يندحون بالتجارة أيا كانت مع المسلمين ؛ ولكن الذهب كان أقوى أثراً من الدين أو الدم المراق ، ولهذا ظلت « التجارة المحرمة » تجري في مجراها العادي (٧) .

واضحلت جنوى من جراء حروبها مع البندقية ، وتطلعت ثغور فرنسا الجنوبية وأسبانيا الغربية إلى نصيب من تجارة البحر المتوسط ؛ واستعادت مرسيليا إلى حين ما كان لها في سابق أيامها من تفوق بعد أن كسدت تجارتها أيام سلطان المسلمين ، ولكن منبلييه أخذت في خلال القرن الثاني عشر تنافسها في أن تكون باب فرنسا الجنوبي مدفوعة في هذه المنافسة بسكانها المختلفي الأجناس وثقافتها المتعددة الأصول - غالبية ، وإسلامية ، ويهودية . وأفادت برشلونة من أهلها الذين ينتمى بعضهم إلى الأمر التجارية اليهودية القديمة التي بقيت فيها بعد أن استردت من المسلمين . وإذا كانت جبال البرانس تفصل أسبانيا المسيحية عن سائر أوروبا فقد وجدت في هذه المدينة وفي بلنسية وسيلة

للاتصال بعالم البحر المتوسط : وكانت ثغور قادس ، وبورجو ، ولاروشل ،
ونانت ترسل سفنها لتسير يلازء ساحل المحيط الأطلنطي إلى رون ، ولندن ،
وهروج ، كما كانت جنوى في القرن الثالث عشر ، والبندقية في عام ١٣١٧
ترسلان سفنها إلى هذه الثغور الأطلنطية كلها مختبرقة مضيق جبل طارق ؛
وقبل أن يحل عام ١٣٠٠ كانت التجارة التي تعبر جبال الألب قد نقصت ،
وأخذت تجارة المحيط الأطلنطي تسمو بأهم هذا المحيط إلى تلك الزعامة التي
ضمناها لها كوليس فيما بعد .

وأثرت فرنسا من أنهارها وهي الحبال السائلة التي تربط بها التجارة
الأقاليم الواقعة على شطآنها وتوحيدها . وبفضل هذه الأنهار - الرون ،
والجارون ، واللوار ، والساوون ، والسين ، والواز Oise ، والموزل
ازدهرت تجارتها وأخصبت حقولها ، ولم يكن في وسع بريطانيا وتحتد أن
تنافسها ، ولكن الثغور الخمسة الواقعة على القناة الإنجليزية كانت ترحب
بالسفن والبضائع الأجنبية . وكان نهر التاميز عند لندن عاصماً منذ ذلك العهد
البعيد بأحواض السفن المتجاورة الممتدة على شاطئيه ، وكانت تصلر منها
المنسوجات ، والصوف ، والفصدير لتستورد بأثمانها التوابل من بلاد العرب ،
والحرير من الصين ، والقراء من روسيا ، والخمور من فرنسا . وكان أنشط
من هذه كلها وأنشط من أي ثغر في أوروبا الشمالية مدينة بروج العاصمة التجارية
والمنفذ البحارجي لبلاد فلاندرز بغلاتها الزراعية والصناعية . وعند هذه المدينة
كان يتقاطع محورا التجارة الأوربية المحور الشرقى الغربى والمحور الشمالى
الجنوبى ، كما كانا يتقاطعان عند البندقية وجنوى . وكان موقعها القريب من
شاطئ بحر الشمال والمقابل لإنجلترا ، مما يسرها استيراد الصوف الإنجليزي لينسج
على الأنوال القلمنكية والفرنسية . وكانت إلى هذا بعيلة في الداخل بعداً يجعل
ثغرها مأوى أميناً للسفن . ولها اجتذبت إليها أساطيل جنوى والبندقية وفرنسا
الغربية ، وسمحت لهذه المدن بأن توزع بضائعها بمائة طريق وطريق على الثغور

الأصغر منها . ولما أن ازداد النقل البحري أمناً ورخصاً ، اضمحلت التجارة البرية ، وحلت بروج محل المدن ذات المواسم التجارية ، فأضحت السوق التي تلتقي فيها التجارة الأوربية ؛ فكانت حركة النقل الثقيل على أنهار الموز Meuse ، والشلد Scheldt والرين تحمل إلى بروج بضائع ألمانيا الغربية وفرنسا الشرقية لتصدر منها إلى الروميا ، واسكتليناوة ، وإنجلترا ، وأسبانيا . وانتعشت بلدان أخرى بفضل هذه التجارة النهرية نذكر منها فلنسين Valenciennes ، وكبريه Cambrai ، وثورنيه Tournai ، وغنت Ghent ، وأنتورب (أنفرس) Antwerp الواقعة على نهر الشلد ، ودينان Dinant ، ولييج Liège ، ومسترخت Maestricht على نهر الموز .

وكانت بروج أشهر مدائن القسم الغربي من العصبة الهانسية ، وكان منشأ هذه العصبة وأمثالها أن المدائن التجارية في أوروبا الشمالية ألقت من بينها في القرن الثاني عشر أحلافاً مختلفة سماها الألمان هانسات Hanses أى الاتحادات أو نقابات ، تهدف إلى تشجيع التعاون الدولي ضد المنافسة الخارجية ، وإقامة هيئات متجانسة من التجار البعيدين عن أوطانهم ، وحماية أنفسهم من القراصنة ، وقطاع الطرق ، وتقلب العملة ، والمدينين الماطلين ، وجباة الضرائب ، والمكوس الإقطاعية .

وكونت لندن ، وبروج ، ولير - وترواي ، وعشرون مدينة أخرى اتحاد لندن ، وانضمت لوبك ، التي أسست في عام ١١٥٨ لتكون مربقاً خارجياً للحرب والتجارة الألمانيتين مع اسكتليناوة ، إلى هامبرج (١٢١٠) ، وبروج (١٢٥٢) (*) في اتحاد مشابه لهذا ، انضمت إليه فيما بعد دانزج ، وبرمن ، ونفجورود ، ودوربات Dorpat ، ومجدبرج ، وثورن Thörn ، وبرلين ، وغزني Visby ، واستوكهولم ، وبرجن Bergen ، ولندن .

(*) ربما كان هذا التاريخ هو بداية العصبة الهانسية ، وإن كان هذا الاسم لم يطلق عليها إلا في عام ١٢٧٠ .

وبلغ هذا الاتحاد عنفوانه في القرن الرابع عشر ، وكان يضم وقتئذ اثنتي عشرة ولاية ، ويشرف على مصاب جميع الأنهار الكبرى - الرين ، والويزر Weser ، والإلب ، والأودر ، والفستولا - التي تنقل غلات أوروبا الوسطى إلى بحر الشمال والبحر البلطي ؛ وكان هذا الحلف يسيطر على تجارة أوروبا الشمالية من رون إلى نيجرود ؛ وظل مدة طويلة يحتكر مصابيد الرنجة في البحر البلطي وتجارة القارة الأوروبية مع إنجلترا . ولقد أنشأ الحلف محاكم للفصل فيما يشجر بين أعضائه من نزاع ، والدفاع عنهم فيما يقام عليهم من قضايا من البلدان الخارجة عنه ، وكان في بعض الأحيان يحارب بوصفه سلطة مستقلة . وقد سن الحلف قوانين لتنظيم العمليات التجارية بل والسلوك الأخلاقي بين أعضائه منذاً كانوا أوروباً ؛ وكان يحمي التجار المنظمين إليه من الشرائع الاستبدادية ، والضرائب والغرامات غير القانونية ؛ ويفرض على أعضائه مقاطعة المدن التي تسمى إليه ، ويعاقب الماطلين في الدفع ، والمخلفين بالأمانة ، والمشتريين بضائع مسروقة . وأنشأ محطة تجارية في كل مدينة منضمة إليه ، وجعل تجارها خاضعين لقوانينه الألمانية أينما ذهبوا ، وحرّم عليهم الزواج من الأجنبية .

وظلت العصبة الهانسية قرناً من الزمان عاملاً من عوامل الحضارة ، فقد طهرت البحر البلطي وبحر الشمال من القراصنة ، ونظفت البحار المائية ؛ وعدلتها فجعلتها مستقيمة ، ورسمت خرائط للتيارات البحرية والملاحة والجزر ، وأبانت عليها موضع القنوات ، وأنشأت المنارات البحرية ، والثغور ، والقنوات ، وسنت القوانين البحرية وجعلتها في كتب ؛ وبجملته القول أنها أحلت النظام مكان الفوضى في تجارة أوروبا الشمالية . ولقد ضمت هذه العصبة طبقة التجار ، وألفت منهم هيئة قوية فحمت بذلك الطبقة الوسطى من الأشراف ، وعملت على تحرير المدن من سادة الإقطاع ؛ وليس أدل على قوتها من أنها قاضت ملك فرنسا لأن جنوده أنفقوا بضائع العصبة ، وأرغمت ملك إنجلترا على أن يؤدي ما يلزم من التفقات

لإقامة الصلوات طلباً لنجاة أرواح تجار العصابة الهانسية الذين أغرقهم الإنجليز^(٨). وبفضل هذه العصابة انتشرت تجارة الألمان ولقمهم وثقافتهم نحو الشرق إلى بروسيا ، وليفونيا Livonia ، وإستونيا Estonia ، ورفعت بلدان كونيغزبرج Königsburg ، وليباو Libau ، وميمل Memel ، وريغا Riga إلى مصاف المدن الكبرى . وكانت العصابة تتحكم في أثمان البضائع التي يتجر فيها أعضاؤها وأوصافها ، وبلغ اشتهار أعضائها بالاستقامة أن استخدم الإنجليز لفظ Easterlings أى (رجال الشرق) بمعنى « نقي أوصاف » وأن أضيف بهذا المعنى إلى لفظي فضة أو ذهب بمعنى موفوق به أو صادق .

ولكن العصابة الهانسية أصبحت على مر الزمن عاملاً من عوامل الاستبداد والحماية معاً ؛ فقد أسرفت في فرض القيود الاستبدادية على استقلال أعضائها ، وأرغمت المدن على الانضمام إليها باستخدام سلاح المقاطعة تارة وبالغنف تارة أخرى ، وقاومت المدن والأحلاف المنافسة لها بجميع الوسائل الطيبة منها والخبيثة ، ولم تتورع عن استتجار القراصنة للإضرار بتجارة أولئك المنافسين ؛ وبلغ من أمرها أن نظمت لها جيوشاً خاصة ، وأقامت من نفسها دولة داخل كثير من الدول ؛ وبذلت كل ما في وسعها للضغط على طبقة الصناع التي تعتمد منها بضائعها وظلم هذه الطبقة ، ولهذا أصبح الكثيرون من العمال وغيرهم من الناس يحشونها ويعقدون عليها ، ويرون أنها أقوى وسيلة من وسائل الاحتكار قبلت بها التجارة في أي وقت من الأوقات . ولما أن ثار العمال في إنجلترا عام ١٣٨١ طاردوا كل المنضمين إلى العصابة الهانسية ، واقتفوا آثارهم في أماكن العبادة داخل الكنائس ، وقتلوا كل من لم يستطيعوا النطق باللفظ Cheese Bread (الخبز والجبن) بلهجة إنجليزية^(٩) .

واستولت العصابة في عام ١١٦٠ على جزيرة جتلاند Gotland التابعة

للسويد واتخذت فريز قاعدة وحصنا لتجارة البحر البلطى ، وأخذت بعدئذ عقداً بعد عقد ، تبسط سيطرتها على تجارة الدنمرك ، وبولندا ، والنرويج ، السويد ، وفنلندة ، والروسيا . وعلى سياسة تلك البلاد ، حتى قال آدم البرمى Adam of Bremen : إن بحار العصبة الهانسية فى القرن الثالث عشر « بلغوا من الكثرة مبلغ روث البهائم . . . وكانوا يبذلون من الجهد للحصول على جلد طير النطاس كأن فى هذا الجلد نجاتهم إلى أبد الدهر » (١٠) . واتخذ هؤلاء التجار مقرهم فى نفجورود القائمة على نهر فولخوف Volkhov ، وأقاموا فيها بوصفهم حامية تجارية مسلحة ، واتخذوا كنيسة القديس بطرس مخزناً لبضائعهم ، وأحاطوا مذهبها بدنان الخمر ، وأقاموا على هذه المخازن حراسة أشبه بحراسة الكلاب المتوحشة ، وعنوا فى أثناء ذلك بأداء جميع ما يتطلبه التقى والصالح من الشعائر الدينية (١١) .

ولم تنفع العصبة بهذا بل وجهت أفكارها نحو السيطرة على تجارة نهر الرين ، وأرغمت كولونى على الخضوع لها مع أنها كانت صاحبة عصبة مستقلة . أما فى جنوب تلك المدينة فقد وقفت فى وجهها عصبة الرين المؤلفة فى عام ١٢٥٤ من كولونى ، ومينز ، واسپير Speyer ، وورمز ، واسترسبرج ، وبازل . وفى جنوب هذه المدن كانت أجزبرج Augsburg ، وألم Uim ، ونورمبرج Nuremberg تقوم بالتجارة الآتية من إيطاليا ، ولا تزال حتى اليوم نرى فى البندقية مستوع هذه التجارة المسمى Fondaco de Fedeschi القائم على القناة الكبرى . وقامت رجنزبرج Regensburg وثينا على الطرف الغربى لنهر الدانوب ، ذلك الشريان العظيم الذى كان يحمل غلات الأجزاء الداخلية من ألمانيا إلى بحر ليخية عن طريق سلانك ، أو إلى القسطنطينية والروسيا والبلاد الإسلامية وبلاد الشرق عن طريق البحر الأسود . وهكذا دلرت التجارة الأوروبية الداخلية دورة كاملة ، وعمت التجارة الخارجية فى العصور الوسطى كل مكان .

ترى أى صنف من الناس كان أولئك التجار الذين كانوا يرسلون بضائعهم في هذه الطرق مجتازة أرضين كثيرة متباعدة يسكنها أقوام ذوو وجوه مرتابة ولغات غريبة وعقائد متحاسدة متباغضة ؟ لقد كان أولئك التجار ينتمون إلى شعوب مختلفة ويأتون من بلاد كثيرة متباعدة ، ولكن عدداً كبيراً منهم كان من الشوام ، واليهود ، والأرمن ، واليونان . وقلما كانوا من صنف رجال الأعمال الذين نعرفهم اليوم رجالاً آمنين جالسين خلف مكاتبهم في مدنها ، بل كانوا في العادة ينتقلون في البلدان مع بضائعهم ؛ وكثيراً ما كانوا يقطعون مسافات طويلة ليطاعوا بأرخص الأثمان ما يحتاجونه من البضائع من الأماكن التي تكثر فيها ، ثم يعودون لبييعوها غالبية في البلدان التي ينزل فيها وجودها . وكانوا في العادة يشترون ويبيعون بالجملة en gross كما يقول الفرنسيون . وقد ترجم الإنجليز لفظ grossier إلى grocer ثم أطلقوا اللفظ بهذه الصيغة grocer على من يبيع التوابل بالجملة^(١٢) . وكان التجار خلّاق مغامرين ، ومرتابين ، وفرسان القوافل مسلحين بالخنجر والرشا ، متأهبين للقاء قطاع الطرق ، والقراصنة ، وآلاف مؤلفة من الألبايا والخن .

وربما كان أشد ما يضايقهم هو اختلاف الشرائع وتعدد جهات التقاضي ، وكان من أهم أعمالهم وضع قانون دولي للتجارة والملاحة يتقدم على مر الأيام . لقد كان التاجر إذا سافر برا يخضع إلى قضاء محكمة جديدة ، وربما خضع إلى قوانين مختلفة في أملاك كل سيد إقطاعي ، وكان من حق هذا السيد أن يستولى على بضائمه إذا سقطت على الأرض في الطريق ، وإذا جنحت سفينته أصبحت بمقتضى « قانون التحطيم » من حق السيد الذي جنحت عند ساحل أرضه ، وكان مما يفتخر به أحد السادة البريطانيين أن صخرة خطيرة في ساحل بلاده كانت آمنة درة في تاجه^(١٣) . وظل التجار يقاومون هذا الظلم الصارخ عدة قرون حتى بدؤوا يلفونه تدريجاً في القرن الثاني عشر . وكان التجار اليهود

الدوليون قد جمعوا في هذه الأثناء طائفة من القوانين التجارية يسرون على هديها ، وأصبحت هذه النظم فيما بعد أساس القانون التجارى فى القرن الحادى عشر^(١٤) . وأخذ هذا القانون التجارى ينمو عاماً بعد عام بما يضاف إليه من الأوامر التى يصدرها النبلاء أو الملوك لحماية التجار أو الزوار القادمين من الدول الأجنبية ، وأنشئت محاكم خاصة لتنفيذ القانون التجارى ، وبما هو خليق بالذكر أن هذه المحاكم قد أغفلت ضروب الإثبات والمحاكمات القديمة كالتمليب ، والمبارزة ، والتحكيم الإلهى .

وكان التجار الأجانب قد حصلوا منذ القرن السادس الميلادى بمقتضى قوانين القوط الغربيين على حقهم فى أن يجاؤوا فى المنازعات الخاصة بهم وحدهم أمام مندوبين من بلادهم ، وهكذا بدأ النظام القنصلى الذى تقيم الأمة التجارية حسب نصوصه « قناصل » لها فى خارج بلادها أى مستشارين لحماية مواطنيها ومساعدتهم . ولقد أنشأت جنوى قنصلية لها من هذا النوع فى عكا عام ١١٨٠ ، وحذت المدن الفرنسية حذوها فى هذا العمل فى أثناء القرن الثانى عشر ؛ وكان ما عقد من الاتفاقات لتبادل هذه الحقوق القنصلية من خير المصادر التى استمد منها القانون الدولى فى العصور الوسطى .

وكان قديم القانون البحرى قد ظل قائماً من العهود القديمة ، فلم يمع هذا القانون قط بين تجار رودس المستنيرين ، بل كان من أقدم الشرائع البحرية و قانون أهل رودس ، الصادر فى عام ١١٦٧ . وأصدرت قوانين أوليرون Lois d'Oléron فى أواخر القرن الثانى عشر جزيرة فى البحر قرب ساحل بورجو لتنظيم تجارة الخمر ثم أخذتها عنها فرنسا وفلاندرز ، وإنجلترا . ونشرت العصبية الهانسية قانوناً مفصلاً فى القواعد والنظم البحرية يسير عليه أعضاؤها : وقد نص فيه على ما يجب اتخاذه من الاحتياطات لضمان سلامة الركاب والبضائع ، وعلى الحقوق التى يتمتع بها الناجون ومن ينجونهم وواجبات ربابة السفن وملاحية

وأجورهم ، والشروط التي يصبح للسفينة التجارية أو يجب عليها بمقتضاها أن تتحول إلى سفينة حربية . وكالت العقوبات المقررة في هذه القوانين صارمة ، ولكن يلوح أن هذه الصرامة كانت واجبة لتثبيت التقاليد والعادات الخاصة بالأنظمة البحرية ، وبث الثقة بها والاعتماد عليها في قلوب الخاضعين لها : فلك أن العصور الوسطى قد ظلت تؤدب الناس عشرة قرون ليظل أهل هذا الزمن الحديث أحراراً أربعمئة عام .

الفصل الثاني

تقدم الصناعة

تقدمت الصناعة بنفس الخطا التي اتسع بها نطاق التجارة ؛ ذلك أن اتساع الأسواق زاد الإنتاج ، وزيادة الإنتاج أنمشت التجارة .

غير أن وسائل النقل كانت أقل العوامل تقدما ، فقد كانت معظم الطرق الرئيسية في العصور الوسطى مليئة بالأتربة ، والأقذار ، والأوحال ؛ ولم تكن هناك قنوات أو بوابخ تنقل الماء من الطرق ، ولهذا كثرت فيها الحفر والبرك ؛ وكانت الخاضعات كثيرة والقناطر قليلة ؛ وكانت الأحوال تنقل على ظهور البغال أو الخيل ولا تنقل في العربات لأن العربات يصعب عليها تجنب الحفر كما تتجنبها دواب الحمل . وكانت عربات الركوب كبيرة سمجة عجلاؤها ذات إطار من حديد غير ذات مرونة (١٥) ؛ ولهذا كانت هذه العربات غير مريحة مهما تكن زينتها ، ومن أجل ذلك فإن الناس رجلا كانوا أو نساء كانوا يفضلون ركوب الخيل منفرجة سيقانهم ذكورا وإنائا على الجانبيين . وقد ظلت للعناية بالطرق حتى القرن الثاني عشر موكولة إلى أصحاب الأملاك المجاورة لها ، ولم يكن هؤلاء الملاك يدرسون كيف يطلب إليهم أن ينفقوا المال على إصلاح الطرق التي ينفع المارون بها أكثر مما ينفع بها سواهم . وحذا فردريك الثاني في القرن الثالث عشر حلو المسلمين والبيزنطيين فأمر بإصلاح طرق صقلية وجنوبي إيطاليا ، وأنشئت في هذا الوقت عنه أولى « الطرق الكبرى الملكية » بتثبيت مكعبات حجرية في الرى المفكك أو الرمال ، وشرعت المدن في هذا القرن نفسه ترصف شوارعها الرئيسية ، وأنشأت مداين فلورنس ، وباريس ، ولندن ، والمدن الفلمنكية قناطر غاية في الجودة ، كذلك نظمت الكنيسة في القرن الثاني عشر هياكل أخوية دنيية لإصلاح

القناطر وتشييدها ، وعرضت على من يشتركون في هذا العمل الثغران من الذنوب . وكان إخوان الجسور Frères pontifs هم الذين أنشأوا جسر أفنيون الذي لا يزال محتفظاً بأربع عقود من صنع أيديهم . وبذلت بعض طوائف الرهبان لاسيما الرهبان البندكتيين جهوداً كبيرة للمحافظة على الطرق والجسور ؛ وظل ملك إنجلترا ورجال الدين فيها ومواطنوها فيما بين عامي ١١٧٦ و ١٢٠٩ يقدمون أموالهم أو جهودهم الجسمية لإنشاء جسر لندن ، وقامت فوق هذا الجسر بيوت وكنيسة صغيرة ، وكان الجسر يقوم فوق عشرين عقداً من الحجر يعبر عليها نهر التاميز ؛ وأقيمت في بدايات القرن الثالث عشر أولى القناطر المعلقة المعروفة فوق خانق في ممر سان چوثلر St. Oothard بجبال الألب .

وكانت المسالك المائية أكثر ما يستخدمه الناس في النقل ، فأصبحت لذلك ذات شأن عظيم في نقل البضائع لأن الطرق البرية كانت كثيرة المتاعب ، فقد كانت السفينة الواحدة تحمل ما تحمله خمسمائة دابة ، وكانت إلى هذا أقل نفقة من الدواب ، ومن أجل ذلك كانت أنهار أوروبا المنتشرة من نهر التاجه Tagus إلى الفلجا Volga من أهم مسالكها العامة ، وكان اتجاه هذه الأنهار ومصبها العامل الرئيسي في انتشار السكان ، ونمو المدن ، بل والسياسة العسكرية للأمم في كثير الأحيان . وكانت القنوات لاحصر لها وإن كانت الأحواض غير معروفة .

وكان السفر بالبر والبحر على السواء شاقاً بطيئاً ، فكان انتقال الأسقف من كمبري إلى رومة يتطلب تسعة وعشرين يوماً . وكان في وسع حلة الرسائل إذا استبدلوا الخيل في مراحل الطريق أن يجتازوا مائة ميل في اليوم الواحد ؛ ولكن الرسل المخصوصين كانوا يكلفون كثيراً ، ولهذا كان البريد (الذي أعيد في إيطاليا في القرن الثاني عشر) مقصوراً في العادة على الأعمال الحكومية ، وكانت عربات عامة حافلة تسير بانتظام في أماكن متفرقة من القارة كالعربات التي كانت تسير بين لندن وونشمستر . وكانت الأخبار بطيئة الانتقال شأنها في هذا

شأن الرجال ؛ مثال ذلك أن نبأ موت بريرسا في قليقية لم يصل إلى ألمانيا إلا بعد أربعة أشهر^(١٦) . ولذا كان في وسع الرجل في العصور الوسطى أن يتناول لظوره من غير أن ترجعه مصائب العالم التي يجهد الناس في جمعها ؛ وكان من حسن حظه أن ما يصله من أخبار هذه المصائب قد بلغ من قدم العهد حداً لا يستطيع معه علاجه .

وخطا الناس بعض خطوات في تسخير القوى الطبيعية واستخدامها لمنفعتهم . وشاهد ذلك أن « كتاب يوم الحشر » يسجل وجود خمسة آلاف طاحونة مائية في إنجلترا في عام ١٠٨٦ ، وثمة رسم باق من عام ١١٦٩ يصور مجلة مائية يضاعف دوراتها البطينة ويزيد سرعتها عددًا من التروس المتعاقبة المدرجة في الصغر^(١٧) . وبفضل هذا الازدياد في السرعة أصبحت للمجلة المائية أداة رئيسية من أدوات الصناعة ؛ وأخذت تنتشر في بلاد أوروبا المختلفة ، فظهرت في ألمانيا عام ١٢٤٥ آلة مائية لنشر الخشب تدار بالماء^(١٨) ، وكانت آلة أخرى في دويه Douai (١٣١٣) تستخدم لصنع الآلات الحادة ؛ وانتشرت الطواحين الهوائية ، التي عرفت لأول مرة في أوربا الغربية عام ١١٠٥ ، انتشاراً سريعاً بعد أن شاهد المسيحيون بسعة انتشارها في بلاد الإسلام^(١٩) ، فقد كان في إيبير Ypres وحدها مائة وعشرون من هذه الطواحين في القرن الثالث عشر .

وكان تحسن أدوات العمل وازدياد حاجات الناس عاملاً هاماً في تشجيع أعمال التعدين التي نهضت وقتئذ نهضة فجائية عظيمة . من ذلك أن حاجة التجارة إلى عملة ذهبية موثوق بها ، وقدرة الناس المتزايدة على إشباع شهورتهم في لبس الخلى قد أدبا إلى تجمد العمل في استخراج التبر بفضل طين الأنهار ، ومن العروق المعدنية في إيطاليا ، وفرنسا ، وإنجلترا ، والنمجر ، ومن ألمانيا بنوع خاص . وكشف حوالى عام ١١٧٥ عروق غنية للنحاس الأحمر ، والفضة ، والذهب في إرز جبيرج Erz Gebirge (أى جبال المعدن) ؛ وعلى أثر هذا الكشف هرع الناس

إلى فرايبيرج Freiberg ، وجسلاز Goslar ، وأنابرج Annaberg كما هروجا إلى أوريكا بعد كشفها ، وأطلق اسم بلدة يواقيمثالر Joachimsthaler الصغيرة على النقود التي تسك فيها ، ثم اختصر هذا اللفظ اختصاراً تحتمة كثرة الاستعمال واشتق منه كلمة ثالر thaler الألمانية وكلمة دولار Dollar الإنجليزية^(٢٠) ، وأصبحت ألمانيا بعدئذ أكبر مورد للمعادن الثمينة إلى أوروبا ، وكانت مناجمها هي الأساس الذي قامت عليه قوتها السياسية ، كما كانت مناجمها هي الإطار الذي حدد هذه القوة . فقد كان الحديد يستخرج من جبال هارز Harz ومن وستفاليا Westphalia ، والأراضي الوطيفة ، وإنجلترا ، وفرنسا ، وأسبانيا ، وصقلية ، وعاد الناس مرة أخرى إلى استخراجها من جزيرة إلبا . وكان الرصاص يستخرج من دربيشير Derbyshire ، والقصدير من ديفون ، وكورنول ، وبوهيميا ، والزنك والفضة من أسبانيا ، والكبريت والشب من إيطاليا ، واشتق اسم سلزبرج Salzburg من طبقاتها الملحية العظيمة . وعاد الإنجليز في القرن الثاني عشر إلى استخراج الفحم الذي كان يستخدم في بلادهم أيام الرومان ثم أهل - كما بلوح - في عهد السكسون ، وما يدل على كثرة استخراجها أن الملكة إليانور غادرت قصر تننجهام في عام ١٢٣٧ لكثرة الدخان المتصاعد من الفحم الذي يحرق في المدينة القائمة عند أسفله ، وأن لندن حرمت استعمال الفحم لأن الدخان كان يسمم المدينة - ذلك مثل من العصور الوسطى لإحدى المصائب التي يظن الناس أنها من مصائب العصر الحديث^(٢١) .

وكان امتلاك الرواسب المعدنية منشأ كثير من الاضطراب في القوانين . فلما أن كانت يد الإقطاع قوية في البلاد كان السيد الإقطاعي يدعي أن المعادن الموجودة في أرضه من حقه وحده ، وكان يستخرج رواسبها بأيدي رقيق أرضه . وكانت الميثاق الكنسية تدعى لنفسها مثل هذه الدعوى ، وتستخدم أرقاء الأرض ، أو العمال المأجورين في استخراج الرواسب القيمة من أراضيها . وأصلد

فردريك بربرسا قراراً ينص على أن الملك وحده صاحب جميع المعادن التي في بلاده ، وأن هذه المعادن لا يمكن استخراجها إلا على أيدي شركات تعمل تحت إشراف الدولة^(٣٣) . فلما عاد هذا الحق للملكي الذي كان متبعضاً أيام أباطرة الرومان أصبح هو القانون السائد في ألمانيا في العصور الوسطى ؛ وسار على هذه السنة نفسها ملوك إنجلترا فادعى الملك لنفسه ملكية جميع رواسب القضة والذهب ، أما المعادن للنيئة فكان في استطاعة صاحب الأرض أن يستخرجها بشرط أن يدفع من ذلك إثابة للملك^(٣٤) .

وكان فحم الخشب هو الذي يستعمل في صهر المعادن ، وكان كثير من الخشب يستخدم في أفران ظلت حتى ذلك الوقت بحالتها البدائية ؛ ولكن النحاسين كانوا على الرغم من هذا يخرجون أدوات جميلة من الشَّبة ، كما كان صناع الأدوات الحديدية في لياج ، ونورمبرج ، وميلان ، وبرشلونة ، وطبليطة يصنعون أسلحة وأدوات حديدية ممتازة . واشتهرت أشبيلية بصليها الحديد ، وأخذ الحديد الزهر (المصهور في درجة ١٥٣٥° مئوية) يحل محل الحديد المطاوع الملبن في درجة ٨٠٠ مئوية) . وكانت الأدوات الحديدية كلها تقريباً تصنع قبل هذا التغيير « بالطرق » - Smiting ومن هذا اللفظ اشتق لفظ اسم smith السكسوني أى الطارق للحديد . وكان صب الأجراس من الصناعات الهامة لأن الكنائس الكبرى وأبراج المدن كانت تتنافس في أوزن أجراسها ، وارتفاع أصواتها ، وحسن نغماتها . وكان النحاسون يصنعون أغطية النيران Curfews أى (Couvre feus) التي يضعها الناس على نيرانهم إذا دقت أجراس المساء Curfew . واشتهرت بلاد مكسونيا بما فيها من مصاهر البرنز ، كما اشتهرت إنجلترا « بالتلك » Pewter وهو مزيج من النحاس ، والبرصموت ، والأنتيمون (الإتمد) والقصدير . وكان الحديد المطاوع يستخدم في صنع قوائم حديدية رشقة التوافل ، وأخرى من الحديد المشغول لأمكنة المرتلين في الكنائس ،

والمفصلات الضخمة ذات الأشكال المختلفة التي كانت تنتشر على الأبواب
تقويمها وتزيينها . وكان الحدادون والصائغون كثيرون العدد ، وذلك لأن
الذهب والفضة لم يكن يستخدمهما الناس للمباهات بمكانتهم أو لإخفاها
فحسب ، بل كانا يستخدمان فوق ذلك لوقاية صاحبهما من العملة المنتقصة ،
وإعطائه في الأزمات نوعا من الثروة يستطيع تحويله إلى طعام أو سلع .

واتسع نطاق صناعة المنسوجات في القرن الثالث عشر اتساعا عظيما في
فلاندرز وإيطاليا ، وكانت مؤسسات شبه رأسمالية ينتج فيها آلاف من
الصناع سلعا للسوق العامة ويجمعون المكاسب للمستثمرين الذين لا تقع
عليهم أعبائهم ، وكان لتقاية الصوف في فلورنس مصانع كبيرة يشتغل فيها
نحت سقف واحد غسالون ، وقصارون ، وقزازن ، وغزالون ، وناسجون ،
ومفتشون وكتبة يعملون بأدوات ، وآلات ، وأنوال لا يمتلكونها وليست
لهم أية سيطرة عليها^(٢٤) .

وكان المتجرون بالحملة في الأقمشة ينظمون المصانع ، ويقدمون ما يلزمها
من الأدوات ، ويعملونها بالمال وروثوس الأموال . ويحددون الأجور
والأثمان ، وينظمون عمليتي التوزيع والبيع ، ويحملون أخطار المفامرة ،
وما ينتج عن الإخفاق من خسائر ، ويمنون ما يثمره النجاح من
مكاسب^(٢٥) . وكان غيرهم من أصحاب الأعمال يفضلون أن يحصلوا على
المواد الغفل التي يحتاجها الأفراد أو الأسر ، ثم توزعها تلك الأسر
أو هؤلاء الأفراد على التجار نظير أجر أو ثمن ، وبهذه الطريقة انضم آلاف
من الرجال والنساء في إيطاليا ، وفلاندرز ، وفرنسا إلى المهن الصناعية^(٢٦) ؛
ولهذا أصبحت مدائن أمين ، وبوفيه ، وليل ، ولاون ، وسان ككتان ،
وإروفرن Provens ، وريمس ، وترواي ، وكبريه ، وتورنيه ، وليبيج ،
ولوفان Louvain مركزا عظيما لأعمال الوساطة السالفة الذكر - وفاقها في
ذلك غنت ، وبروج ، وإير ، ودويه واشتهرت كلها بأذواقها الفنية وثورتها ،
وأعارت لاون اسمها إلى شاش البطانات Lawn كما أعارت كبريه اسمها إلى النيل

الرفيع «الكبريك» Cambric واشتق الطراز المضلع في النسيج diaper من اسم مدينة إمبر^(٣٧) . وكان في غنت ٢٣٠٠ نساج يعملون على الأنوال ؛ وكان في بروغن في القرن الثالث عشر ثلاثة آلاف ومائتان^(٣٨) . وكانت لأكثر من عشر مدائن في إيطالية صناعاتها الخاصة في النسيج . وتخصصت نقابة الصوف في فلورنس في القرن الثاني عشر في إنتاج البضائع الصوفية المصبوغة ، كما نظمت نقابة الأقمشة في بداية القرن الثالث عشر أعمالا واسعة النطاق لاستيراد الصوف وتصدير منسوجاته ، وقبل أن يصل عام ١٣٠٦ كان في فلورنس ٣٠٠ مصنع للنسيج كما كان فيها قبل عام ١٣٣٦ ثلاثون ألف نساج^(٣٩) . وكانت جنوى تنسج المخمل اللطيف والحرير ذا الخيوط الذهبية . وأخذت فينا في أواخر القرن الثالث عشر تستورد النساكين الفلمنكيين ، وصرعان ما نشأت فيها صناعة للنسيج خاصة بها . وكادت إنجلترا تحتكر إنتاج الصوف في شمال أوروبا ؛ وكانت ترسل معظم منسوجاتها منه إلى فلاندرز . ومن أجل هذا ارتبطت هذه البلاد ببعضها في شئون السياسة والحرب واشتقت من اسم وورستد Worstead أسماء لأنواع مختلفة من الأقمشة الصوفية . وكانت أسبانيا تنتج نوعاً جيداً من الصوف ، وكانت أغنام المرينو التي بها مصدرراً من مصادر دخلها القوي ؛

وكان العرب قد أدخلوا إنتاج الحرير ونسجه في أسبانيا في القرن الثامن كما أدخلوها في إيطاليا في القرن التاسع ، وواصلت مدائن بلنسية ، وقرطاجنة ، وأشبيلية ، ولشبونة ، وبالرمة ، ذلك الفن بعد أن أضحت بلاداً مسيحية ، واستسلم روجر الثاني النساكين اليونان واليهود من كورنثة وطيبة اليونانيتين إلى بالرمة في عام ١١٤٧ ، وأسكنها أحد قصورها ، وبفضل هؤلاء الرجال وإبناهم انتشرت تربية دودة القز في جميع أنحاء إيطاليا ؛ ونظمت لوكا صناعة الحرير على نطاق رسمالي واسع ، كانت تنافسها فيها مدائن فلورنس ، وميلان ، وجنوى ، ومودينا ،

وبولونيا ، والبنمية ؛ وتخطت هذه الصناعة جبال الألب وأنتجت صناعات مهرة في زيورخ ، وباريس ، وكولوني .

وكان في ميدان صناعات العصور الوسطى مئات من مختلف الحرف الأخرى منها حرفة طلاء الآنية الخزفية بطبقة زجاجية وذلك برش سطوحها وهي مبللة بالرصاص ثم حرقها في نار غير شديدة ؛ فإذا أرادوا أن يكون لون سطحها الأملس البراق أخضر لا أصفر أضافوا النحاس أو البرنز إلى الرصاص . ولما أضحت المباني والتيران كثيرة الأكلاف في مدن القرن الثالث عشر المطردة انما حلت قطع القرميد محل السقف المصنوعة من القش ، وفرضت مدينة لندن هذا التغيير على سكانها في عام ١٢١٢ . وما من شك في أن الحرف المتصلة بالبناء كانت متقدمة لأن طائفة من أمنى المباني الباقية في أوروبا الآن يرجع تاريخها إلى هذا العهد . وكان الزجاج يصنع للمرايا ، والنوافذ ، والأواني ، ولكنه كان يصنع في نطاق ضيق إذا قيس إلى غيره من المصنوعات ، وكانت الكنائس تحتوى على أحسن ما صنع من أنواع الزجاج أما البيوت فلم يكن فيها شيء منه . وكانت صناعة الزجاج بالنفخ معروفة في أوروبا الغربية منذ القرن الحادى عشر إن لم يكن قبله ، ولعل هذا الفن لم يختف قط من إيطاليا منذ أن بلغ ذروة مجده في أيام اللولة الرومانية . أما الورق فقد ظل حتى القرن الثانى عشر يستورد من بلاد الشرق الإسلامية أو من أسبانيا ، ولكن مصنعاً للورق افتتح في رافزبرج Ravensburg بألمانيا في عام ١١٩٠ ، وبدأت أوروبا في القرن الثالث عشر تصنع الورق من النيل ، وكانت الجلود من أهم السلع في التجارة اللولية ، كما كان دبقها منتشراً في كافة الأنحاء . وكان صناع التفازات والسروج ، وأكياس النقود ، والأحذية والأساكفة من أبرز الناس وأكثرهم تنافساً . وكانت القراء تستورد إلى داخل أوروبا من الشمال والشرق ، وكانت من ملابس الملوك والأشراف والطبقة الوسطى . وكانت الخمر والجمعة مستخدمان بحد وسائل التدفئة المركزية ، وكانت

كثير من المدن نجح أربابها طائفة من احتكار البلديات لصناعة عصر الخمر ، وكانت ألمانيا في ذلك العهد قد تزعمت العالم في الصناعة القديمة .

ويرجع معظم رخاء مدينة هامبورج في القرن الرابع عشر إلى معاصرها الخمسة ، وإلى بيع منتجاتها ، وبقيت الصناعات بوجه عام ، إذا استثنينا منها صناعة النسيج ، في مرحلة الصناعات اليدوية ، فكان الصانع الذين يعملون للسوق المحلية - كالحيازين ، والأساكفة ، والحلادين ، والنجارين ومن إليهم - هم المالكين لأدواتهم وثمار عملهم ، وظلوا أحراراً من الناحية الفردية . وكانت معظم الصناعات لا تزال تقوم في بيوت العمال أو الحوانيت الملاصقة لبيوتهم ، وكانت كثير من الأسر تؤدي لنفسها كثيراً من الأعمال التي توكل الآن للحوانيت أو المصانع - كانت تصنع خبزها ، وتنسج ثيابها ، ومخصف نعالها : وكانت تخطي التقدم في هذه الصناعة المنزلية بطيئة ، وكانت الأدوات ساذجة ، والآلات قليلة ، ولم تكن دوافع المنافسة والكسب مما يحفز الناس على الإنتاج أو على استبدال القوة الآلية بالمهارة البشرية ، ومع هذا فلربما كان هذا النظام هو أحسن صورة من التنظيم الصناعي في التاريخ كله : نعم إن إنتاجه كان بطيئاً ، ولكن أكبر الظن أن ما كان يبعث في نفوس الصانع من رضا وقناعة كان عالياً إذا قيس بغيره من العصور . فقد بقي العامل قريباً من أسرته ، وكان هو الذي يحدد ساعات عمله ويحدد بقدر ما غنم ما يصنع ، وكان إعجابه بمهارته يسمو بمخلفه ويبيع فيه الثقة بنفسه ، وكان فناناً وصانعاً معاً ، وكان يقتبط اغتباط الفنان حين يرى الشيء الكامل الذي يصنعه يتشكل شيئاً فشيئاً بين يديه :

الفصل الثالث

النقود

وأحدث هذا التوسع العظيم في التجارة والصناعة انقلاباً كبيراً في الأعمال المالية ، فأما التجارة فلم يكن في مقدورها أن تتقدم ما دامت قائمة على المبادلة ، بل أضحت تتطلب مستوى ثابتاً للقيم ، وواسطة للتبادل سهلة ، ووسيلة ميسرة مفتوحة لاستثمار الأموال .

وكان من حق سادة الإقطاع وكبار رجال الدين في القارة الأوروبية في عهد الإقطاع أن يسكوا النقود ، ولهذا عانى الاقتصاد الأوروبي الأمرين من جراء الفوضى النقدية التي كانت أسوأ من فوضى هذه الأيام ، وزادت هذه الفوضى بفعل مزيج العملة وقارضيها ، وكان للملوك يأمرهم بأن تقطع أطراف من يرتكبون هذه الأعمال أو أعضاؤهم التناسلية أو أن تقلى أجسامهم وهم أحياء^(٢٠) ، ولكن الملوك أنفسهم كثيراً ما كانوا يخفضون قيمة نقدهم^(٢١) .

وقل وجود الذهب بعد غارات القبائل الهمجية ، واختفى اختفاء تاماً من أوروبا الغربية بعد أن فتح المسلمون بلاد الشرق ، فكان النقد بأجمعه بين القرنين الثامن والثالث عشر يصنع من الفضة أو المعادن الخسيسة ، ذلك أن الذهب والحضارة يتلزمان كثرة وقلة^(٢٢) .

(٢٠) جاء في السجل الإنجليزي السكوي من سنة ١١٢٥ : « وأمر الملك هنري أن تقطع من كل الذي يضرب العملة (يقصد من يزيها) ... يده اليمنى وخصيتاه من تحت » (٣١) .

(٢١) هذا حكم من المؤلف غريب لا نعتقد أنه يصدق في كل الأزمنة أو في كل البلاد .
(المترجم)

على أن العملة الذهبية ظلت تضرب في الإمبراطورية البيزنطية طوال العصور الوسطى ، ولما أن كثر الاتصال بين الغرب والشرق أدخلت النقود البيزنطية الذهبية المعروفة بالبيزانط bezants في بلاد الغرب ، أخذت هذه النقود تتعامل بها في كافة أنحاء أوروبا ، وكان لها من الاحترام في العالم المسيحي أكثر ما لسائر النقود . ولما رأى فردريك الثاني ما للعملة الذهبية المستقرة في بلاد الشرق الأدنى من أثر طيب في تلك البلاد مك في إيطاليا أولى العملات الذهبية في أوروبا الغربية . وسمى هذه العملة أوغسطالس Augustales مقلداً بهذا في صراحة نقصد أوغسطس ومكانته : والحق أنها كانت خليقة بهذه التسمية ، لأنها ، وإن كانت تقليداً لعملة الشرق ، كانت ذات طابع فخم . وسمت من فورها إلى أعلى مستوى في فن المسكوكات في العصور الوسطى ، وأصدرت جنوى وفلورنس في عام ١٢٥٣ مسكوكات ذهبية ، وكان الفلورين الفلورنسي ، الذي تعادل قيمته زنة رطل من الفضة أجل وأبقى هذه المسكوكات ، وكان يقبل في جميع أنحاء أوروبا ، ولم يحل عام ١٢٨٤ حتى كان لجميع دول أوروبا الكبرى ، ما عدا إنجلترا ، عملة ذهبية يوثق بها - وذلك جهد عظيم مشكور ضحى به في القوضى الضاربة أطنانها في القرن العشرين .

وقبل أن نبحث القرن الثالث عشر كان ملوك فرنسا قد ابتاعوا أو صادروا كل ما لسادة الإقطاع من حقوق تحول لهم سك العملة إلا القليل الذي لا يكاد يستحق الذكر من هذه الحقوق ، وظل نظام النقد الفرنسي حتى عام ١٧٨٩ يحفظها بالمصطلحات التي وضعها له شارلمان ، وإن لم يحافظ على قيمتها ، فكان فيه الليرا (Livra) أو الجنيه القضي ، والصلدى (sou) وهو يـُـر من الجنيه ، والددينار (denier) وهو ٢ من الصلدى . وأدخلت غارة الرومان هذا النظام النقدي في إنجلترا ، وفيها أيضاً كان الجنيه الإنجليزي يقسم عشرين قصماً يسمى واحداً

شلنا ، ويقسم كل منها اثني عشر قسما - هي البنسات. وأخذ الإنجليز ألفاظ
penny ، shilling ، pound من الأسماء الألمانية pfund ، schilling ،
pfennig ولكنهم أخذوا الرموز الدالة عليها من اللغة اللاتينية L من لبرا
Libra ، s من سليدس solidus ، d من ديناريوس denarius ، ولم
يكن للإنجلترا عملة ذهبية إلا في عام ١٣٤٣ ، غير أن عملتها الفضية التي قررها
هنري الثاني (١١٥٤ - ١١٨٩) ظلت أكثر العملات استقراراً في أوروبا .
وضرب المارك الفضي في ألمانيا في القرن العاشر ، وجعلت قيمته نصف قيمة
الجنيه الفرنسي أو البريطاني ٥

ولكن النقد في العصور الوسطى ، رغم هذا التطور كله ، قد لاقى الأمرين
من جراء تقلب قيمته ، وعدم ثبات نسبة الفضة إلى الذهب ، وحق الملوك
والمدن - والأشراف ورجال الدين في بعض الأحيان - في جمع النقود كلها
في أي وقت ، وتقاضي أجر على إعادة سكها ، وإصدار عملة جديدة
مخفضة تزداد فيها نسبة المعدن الخسيس . وتأثر النقد الأوروبي كله لما أصابه
من انحطاط في فترات غير منتظمة لعدم أمانة دور الضرب ، وازدياد
مقدار الذهب أسرع من ازدياد مقدار السلع ، وسهولة أداء الديون
الوطنية بالعملة المخفضة ، ولنضرب لذلك مثلاً الجنيه الفرنسي فلم تكن
قيمتها في عام ١٧٨٩ تزيد على ١٢ في المائة مما كانت عليه أيام
شارلمان (٣) . وفي وسعنا أن نحكم على مقدار انخفاض قيمة النقد من
ذكر أثمان بعض السلع التي تعد نموذجاً لغيرها : من ذلك أن الاثنى عشرة
بيضة كان ثمنها في رافنا عام ١٢٨٦ « بنسا » واحداً ، وكان ثمن الخنزير
في لندن عام ١٣٢٨ أربعة شلنات ، وثمان الثور خمسة عشر شلناً (٣) ، وكان
رأس الضأن في فرنسا في القرن الثالث عشر يشتري بثلاثة فرنكات ، والخنزير

يشترى بسة (٣٤) ؛ فالنقد يزداد تضخما على مر العصور (٣٥) .

بقى أن نعرف مصدر النقود اللازمة لتمويل التجارة والصناعة وتوسيع نطاقها . لقد كان أهم مصدر منفرد لهذا المال هو الكنيسة ، وذلك بفضل ما كان لها في جمع المال من نظام لا يداينيه نظام سواء ، وكان لنسها على الدوام رأس مال سائل تستطيع توجيها في جميع الأوقات لأى غرض تشاء . وكانت الكنيسة أعظم قوة مالية في العالم المسيحي ، ويضاف إلى هذا أن كثيرين من الأفراد كانوا يودعون أموالهم أمانات في الكنائس والأديرة . وكانت الكنيسة تقرض من أموالها الأفراد والهيئات في أوقات الشدة ، وكان أكثر من يقترضون المال هم القرويين الذين يرغبون في إصلاح ضياعهم ، وكانت الكنائس والأديرة بمثابة مصارف عقارية ، وكان لها فضل في تكوين طبقة الزراع الأحرار (٣٦) ، وكانت منذ عام ١٠٧٠ تقرض للمال للملاك المجاورين لها نظير حصة من ريع أملاكهم (٣٧) ، وقد أصبحت الأديرة بهله القروض المضمونة برهون أولى هيئات الإفراض في المصور الوسطى . وكان دير سانت أندره St. André في فرنسا يقوم بعمل مصرفي بلغ من اتساع نطاقه أن كان يستأجر المرابين اليهود ليؤدوا له عملياته المالية (٣٨) . وكان رهبان المعبد يقرضون المال بفوائد للملوك والأمراء ، والأشراف ، والفرسان ، والكنائس ، والمطارنة ؛ وربما كانت أعمال الرهن التي يقوم بها هؤلاء الفرسان أوسع الأعمال المالية التي من هذا النوع في القرن الثالث عشر .

غير أن هذه القروض التي تقلعها الهيئات الكنسية كانت في العادة تستخدم

(٥) يقدر كولتون Coulton ، أكبر علماء العصور الوسطى من الإنجليز ، قيمة العملة الإنجليزية في عام ١٢٠٥ بقدر قيمتها في عام ١٩٣٠ أربعين مرة (٣٩) ؛ أما هذا المجلد فتقدر فيه قيمة النقود في العصور الوسطى بقدر قيمة الوحدات المقابلة لها من النقود أو المعادن الثمينة في عام ١٩٤٩ خمسين مرة ، ولقد صرفنا النظر في هذا التقدير عما حدث في النقد من تقلبات في تلك العصور .

في الاستهلاك أو في الأغراض السياسية ، وقلما كانت تستخدم في تمويل الصناعة أو التجارة . وبدأ الاثنان التجارى حينما كان الفرد أو الأسرة يستودع التاجر مالا أو يعهد إليه به يستخدمه في رحلة بحرية معينة أو مشروع معين على أن ينال في نظير هذا جزءاً من المكسب ، وكان هذا العمل يسمى في العالم المسيحي إيداعاً Commenda . وكان هذا النظام — نظام الشريك « الموصى » طريقة رومانية قديمة أكبر الظن أن العالم المسيحي الغربي عاد فتعلمها من الشرق البيزنطى . وكان من شأن هذه الطريقة النافعة — طريقة الاشتراك في المكسب دون مخالفة أوامر الكنيسة التى تحرم الربا — أن تنتشر انتشاراً واسعاً ، وبذلك استحوطت « الكمپانية » (Com-panis) أى الاشتراك في الخبز ، أو الاستثمار في داخل نطاق الأسرة شركة soietas تضم عدة أشخاص لا يتحتم أن يكونوا كلهم من ذوى القربى ويمولون طائفة أو سلسلة من الأعمال بدل أن يمولوا عملاً واحداً ؛ وظهر هذا النوع من المنظمات المالية في جنوى والبندقية في أواخر القرن العاشر ، ووصل إلى درجة عليا من الرقى في القرن الثامن عشر ، وكان من أكبر أسباب نمو التجارة الإيطالية السريع . وكثيراً ما كانت طوائف الاستثمار هذه توزع ما تتعرض له من الأخطار بأن تشتري « أجزاء » أى أسهماً في عدد من السفن أو المشروعات في وقت واحد ، ولما أن أصبحت هذه الأسهم (partes) في القرن الرابع عشر قابلة للانتقال، نشأت من هذا الشركة الخاصة joint stock company . وكان أعظم مصدر فردى لرأس المال — أى المال الذى تؤخذ منه نفقات مشروع ما قبل أن يلد دخلاً — هو المالى المحترف . وقد بدأ هذا المالى عمله في الزمن القديم بأن كان صرافاً يبدل النقود ثم استحال من زمن بعيد إلى مراب يستثمر ماله ومال غيره في المشروعات التجارية أو في إقراضها إلى الكنائس ، أو الأديرة ، أو الأشراف أو الملوك . وما يجدر التنبيه إليه في هذا المقام أن الدور الذى كان يضطلع به اليهود في إقراض المال قد بولغ فيه كثيراً . لقد كان اليهودى ذوى حول

وطول في أسبانيا ، ولكنهم ظلوا زمناً ما ضعفاء في ألمانيا ، وكان يفترقهم المليون المسيحيون في إيطاليا وفرنسا^(٣٩) . وكان أكبر مقرض للوك إنجلترا هو وليم كيد William Cade ، كما كان أكبر المقرضين في فرنسا وفلاندرز في القرن الثالث عشر أسرقى لوشار Louchard وكريميان Creapin في أراس^(٤٠) ؛ وقد وصف وليم البريطوني William the Breton أراس في ذلك الوقت بأنها « مكتظة بالمرايين »^(٤١) . وكان من مراكز المال في شمالي أوروبا غير المراكز السالفة الذكر مصنف أو بورصة (من bussa أى كيس) أى سوق المال في بروج . وكان من طوائف المرايين المسيحيين طائفة أكبر من هؤلاء جميعاً نشأت في كاهور Cahors إحدى مدن فرنسا الجنوبية يقول ماثيو باريس في وصفها :

وفي تلك الأيام (١٢٣٥) انتشر وباء الكهوريين Cohorisiens البغيض انتشاراً مروعاً لم يكذب يبق معه إنسان في إنجلترا كلها وبخاصة بين المطارنة ولا وقع في شباكهم ، ولقد كان الملك نفسه مديناً لهم بمبالغ لا تحصى ، وكانوا يخادعون المعوزين ويخالون عليهم في حاجياتهم ، ويفشون ما يقومون به من أعمال الربا بشتار الاتجار^(٤٢) .

وعهدت البابوية شئونها المالية في إنجلترا إلى رجال المصارف الكهوريين فترة من الزمان ، ولكن قسوتهم أثارت غضب الإنجليز إلى حد جعلهم يقتلون أحد أفراد تلك الطائفة في أكسفورد ، ولعنهم روجر أسقف لندن ، ثم نفاهم هنرى الثالث من إنجلترا ، وندد روبرت جروستست Robert Grosseteste أسقف لنكلن وهو على فراش الموت بإبتراز « التجار والصيارفة من رجال مولانا البابا » الذين هم « أغلظ أكباداً من اليهود »^(٤٣) .

وكان الإيطاليون هم الذين ارتقوا بالأعمال المصرفية في القرن الثالث عشر إلى درجة لم يكن لها مثيل من قبل . فقد نشأت أسر مصرفية عظيمة تمتد التجارة

الإيطالية الواسعة التطاق بالمال وهو عصب حياتها : ومن هؤلاء أسرتا بونسينورى Buonsignori وجلراني Gallerani في سينا Siena وأمر فرسكوبلدى Frescobaldi ، وباردى Bardi ، وپروزی Peruzzi في فلورنس ، وأمرتا پزاني ، Pisani وتيپولى Tiepoli في البندقية . . . وقد مدت هذه الأسر أعمالها المالية إلى ما وراء جبال الألب ، وكانوا يقرضون ملوك إنجلترا وفرنسا الذين لا تقطع حاجتهم إلى المال مبالغ طائلة ، كما كانوا يقرضون الأشراف ، والأساقفة ، وروساء الأديرة ، والمدن . وكان البابوات والملوك يستخدمون أولئك المراهين لتحصيل إيرادهم ، والإشراف على دور الضرب والشئون المالية ، والاستعانة بأرائهم في السياسة . وكانوا يشترون الصوف ، والتوابل ، والحلى ، والحريير جملة ، ويمتلكون السفن والنزل في أقصى أوروبا وأدناها^(٤٤) . وقبل أن ينتصف القرن الثالث عشر كان هؤلاء « اللبارد » ، كما كان أهل الشمال يسمون جميع رجال المصارف الإيطاليين ، أعظم رجال المال في العالم قوة ونشاطا . وكانوا قوما مكروهين في داخل بلادهم وخارجها لشدهم في تحصيل المال ، يحسدكم الناس من أجل ثرائهم ؛ لأن الناس في كل جيل يقرضون المال وينددون بمن يقرضونه . وكان قيام هذه الطائفة ضربة قاصمة وجهت إلى رجال المصارف اللوليين اليهود ، ولم يتورع أفرادها عن أن يشيروا بنفي منافسهم ذوى الصبر والجلد^(٤٥) . وكان أقوى « اللبارد » جميعاً هم شركات المصارف الفلورنسية ، وفي وسعنا أن نعد منها ثمانين شركة بين عامي ١٢٦٠ و ١٣٤٧ . وكانت هذه الشركات تحول الحملات السياسية والحربية التي يقوم بها البابوات وتحمي من وراء عملها هذا أرباحا طائلة ، وكانت من حيث هي المصارف التي تمد البابوات بالمال ستاراً نافعا لتلك العمليات التي قلما كانت تتفق مع آراء الكنيسة عن الربا . وكانت تجني من الأرباح ما لا يكاد يقل عن أرباح المصارف في هذه الأيام ، مثال ذلك أن شركة « پروزی وزعت على السامعين فيها أرباحا قدرها أربعون في المائة في عامي ١٣٨٠ و ١٣٨١ »

ولكن هذه الشركات الإيطالية كادت تكفر عن نهجها بما كانت تؤديه من الخدمات الحيوية للتجارة والصناعة . ولما أخذت نجحها في الأقول خلقت وراءها في جميع اللغات الأوروبية تقريباً بعض مصطلحاتها وهي ألفاظ *credito* ، *banco* ، *debito* ، *netto* ، *conto corrente* ، *disconto* ، *conto* ، *cassa* ، *banca rotta* ، *bilanza* ومعناها على التوالي المصرف ، والدائن ، والمدين ، وصندوق النقد أى الخزنة ، والحساب ، والتخصم ، والحساب الجاري ، والربح ، والميزان الحسابي ، والإفلاس^(٤٨) .

وكانت الشركات المصرفية الكبرى في البندقية وفلورنس ، وجنوى في أثناء القرن الثالث عشر أو قبله تقوم بجميع الأعمال التي تقوم بها المصارف في هذه الأيام كما تدل على ذلك الألفاظ السابقة الذكر . فكانت تقبل الودائع ، وتفتح الحسابات الجارية بين الجماعات التي تقوم بسلسلة من الأعمال المالية لم تصل بعد إلى نهايتها ، وكان مصرف البندقية منذ عام ١١٧١ ينظم تبادل الحسابات بين عملائه بعمليات مقصورة على عمليات إمساك اللفات^(٤٩) ، وكانت تقرض المال ، وتقبل ضماناً له الخلى ، والدروع الغالية الثمن ، والقراطيس المالية الحكومية ، أو حق جباية الضرائب أو تدبير شئون الإيرادات ؛ وكانت تخزن البضائع الملعدة للنقل إلى خارج البلاد . وكان في مقدورها بفضل علاقاتها الدولية أن تصدر خطابات الاعتماد التي يستطيع بها تسليم المال المودع في بلد ما إلى مودعه أو من ينييه عنه في بلد آخر - وهي وسيلة مصرفية كانت معروفة من زمن بعيد عند اليهود والمسلمين وفرسان المبد^(٥٠) . وكانت تقوم أيضاً بعكس هذه العملية فتكتب السفائح . فكان التاجر إذا أخذ بضاعة أو قرضاً ، يكتب على نفسه صكاً بأن يسدد ما عليه إلى الدائن قبل وقت معين في إحدى الأسواق الموسمية الكبرى أو في إحدى المصارف الدولية . وكانت هذه الصكوك تسوى بعضها مع بعض في السوق الموسمية أو المصرف بحيث لا يؤدي نقداً إلا صافي

الحساب بعد التسوية . وبهذه الطريقة أصبحت مئآت العمليات المالية والتجارية تسوى من غير أن يكلف المتعاملون أنفسهم مشقة حل مبالغ طائلة وأعمال كبيرة من النقد أو تبادلها . ولما أصبحت المراكز المصرفية بيوت مقاصة ، وفر رجال المصارف على أنفسهم عناء الذهاب إلى الأسواق الموسمية ، فكان في وسع التجار المقيمين في سائر أنحاء أوروبا أن يسحبوا الأموال من حساباتهم في مصارف إيطاليا ثم تسوى حساباتهم بعمليات إمساك الدفاتر بين المصارف المختلفة . وبهذه الطريقة زادت فائدة النقود وزاد تداولها عشرة أضعاف ما كانت عليه قبل . ولم يكن « نظام الائتمان » - الذى قام على أساس الثقة المتبادلة أقل مظاهر الثورة الاقتصادية شأنًا أو أقلها دلالة على الشرف والأمانة .

كذلك كانت بداية نظام التأمين في القرن الثالث عشر ، فكانت نقابات التجار تؤمن أعضاها من حوادث الحريق ، وغرق السفن ، وغيرها من الكوارث والأضرار ، بل تعدت هذا النوع إلى تأمينهم من القضايا التى تقام عليهم لجرائم ارتكبوها - سواء كان هؤلاء الأعضاء مذنبين أو بريئين^(٥١) . وكانت أديرة كثيرة تعطى المؤمن مرتباً سنوياً طوال حياته . فإذا قدم لها الشخص مبلغاً معيناً من المال تعهدت بأن تمتد به بالطعام ، والشراب ، وبالثياب ، والمسكن أحياناً ، طوال حياته الباقية^(٥٢) . وقام أحد مصارف بروج منذ القرن الثانى عشر بالتأمين على البضائع ، ويبدو أن شركة قانونية للتأمين قد أسست في هذا البلد عام ١٣١٠^(٥٣) . وكان آل باردى في فلورنس يؤمنون الأقمشة التى تنقل بطريق البر من الأخطار التى تتعرض لها في الطريق .

وأصلدت مدينة البندقية أولى السندات الحكومية في عام ١١٥٧ ، وكان سبب إصدارها أن مطالب الحرب اضطرت هذه الجمهورية أن تطلب قروضاً إجبارية من أهلها ، - وأنشئت إدارة خاصة لتسليم هذه القروض - ، ثم تعطى من يقدمونها شهادات تكون بمثابة ضمان من الحكومة بسداد هذه القروض

مضافاً إليها فائدة . وأصبحت هذه السندات الحكومية بعد عام ١٢٠٦ قابلة للتحويل والانتقال من يد إلى يد ، وكان من المستطاع بيعها أو شراؤها أو اتخاذها ضماناً للديون . وكانت شهادات مثلها منصوص فيها على مديونية البلدية تقبل في كومو Como عام ١٢٥٠ على أنها مساوية لقدر معين من النقود المعدنية . وإذ لم تكن أوراق النقد إلا وعداً من الحكومة بالدفع ، فإن هذه الشهادات الذهبية القابلة للتحويل تعد بداية أوراق النقد في أوروبا^(٥٥) .

وتطلبت العمليات المعقدة الخاصة بأصحاب المصارف ، والبايوات ، والملوك ، نظاماً دقيقاً لإمسك الدفاتر . ولذلك امتلأت المحفوظات ، ودفاتر الحسابات ، بسجلات الإيجار ، والضرائب ، والأموال الواردة والمنصرفة ، والديون التي لأصحابها أو عليهم . وقد بقيت طرق المحاسبة ، التي كانت متبعة في رومة في عهد الإمبراطوية ، متبعة في القسطنطينية بعد أن ضاعت منذ القرن السابع في أوروبا الغربية ، ومن هذه المدينة أخذها العرب ، ثم عادت إلى الوجود في إيطاليا أثناء الحروب الصليبية : وإنا لنجد في الحسابات العامة لمدينة جنوى في عام ١٣٤٠ نظاماً كاملاً لطريقة الدويما - القيد المزدوج - وإن ضياع سجلات جنوى الخاصة بالأعوام المحصورة بين ١٢٧٨ و ٣١٤٠ ليترك لدينا مجالاً للترجيح على أن هذا التقدم كان أيضاً من الأعمال المحيطة التي ظهرت في القرن الثالث عشر^(٥٦) .

الفصل الرابع

الربا .

كانت العقيدة الدينية المسيحية في الربا أكبر العقبات في نمو النظام المصرفي وتقدمه . وكان لهذه العقيدة عند المسيحيين ثلاثة مصادر : طعن أرسطو على الربا وقوله إنه عمل غير طبيعي إذ هو توليد المال للمال^(٥٧) ، وطعن المسيح على الربا^(٥٨) ، ومعارضة آباء الكنيسة للأعمال التجارية وللربا في رومة . أما القانون الروماني فقد شرع الربا وكان « رجال شرفاء »^(*) أمثال بروتس يتقاضون رباً فاحشاً على أموالهم . وكان أمبروز Ambrose قد عارض النظرية القائلة إن من حق الإنسان أن يفعل بما له ما يشاء إذ قال :

أقول « إنه ملكي » ؟ ألا أقل لي ماذا تملك ؟ أى ثروة جثت بها مملكت حين خرجت من بطن أمك ؟ إن ما تأخذه فوق كفايتك إنما تأخذه بالعنف . فهل الله ظالم إذ لم يوزع وسائل العيش بيننا بالتساوى فتتال أنت منها حظاً موفوراً ويبقى غيرك محتاجاً فقيراً ؟ أو هل الأصح من هذا أنه أراد أن يحملك بدلائل حنوه عليك ، في الوقت الذي وهب غيرك من الناس فضيلة الصبر ؟ وإذن فهل تظن أنت يا من وهبك الله نعمته أنك لا تتركب الظلم حين تحفظ لنفسك أنت وحملك بما يمكن أن يكون مصدر الحياة لكثير من الناس ؟ إن الذي تقبض عليه بيدك هو خبز الجوع ، وإن ما تخزنه هو كساء للربا ، وإن المال الذي تكتنزه هو الذي يتخذ الفقراء من يومهم^(٥٩) .

(٥) يشير المؤلف بهذه العبارة « رجال شرفاء » إلى خطبة ماركس أنطونيوس ووصفه بروتس وكاسيوس وقلة قيسر بأنهم كلهم « رجال شرفاء » تهكأ منه عليهم واستهزاء بهم . انظر رواية يوليوس قيصر لشيكيير . (للترجيم)

واقترع غير أمبروز من آباء الكنيسة من الشبوعية ؛ فهذا هو ذا كلمنت الإسكندري يقول : « إن الانتفاع بكل ما في العالم يجب أن يكون حقاً مشاعاً للناس جميعاً . ولكن الناس يظلم بعضهم بعضاً إذ يقول واحد منهم إن هذا الشيء ملكه ، ويقول الآخر إن ذاك له ، وهكذا حدث الانقسام بين الناس »^(٦٠) . وكان چيروم يرى أن الكسب كله حرام ، كما كان أوغسطين يرى أن جميع « الأعمال » المالية إثم لأنها تصرف الناس عن السعى للراحة الحقة ، أعني الله^(٦١) . وكان البابا ليو الأول قد رفض هذه العقائد المتطرفة ، ولكن الكنيسة ظلت لا تعطف على التجارة ، وترتاب في جميع أنواع المضاربات والمكاسب ، وتعارض جميع صنوف « الاحتكار » و « الجبء » و « الربا » . وكان هذا اللفظ الأخير يطلق في العصور الوسطى على فائدة المال أيّا كان قدرها ، وفي ذلك يقول أمبروز : « الربا هو كل مال يضاف إلى رأس المال »^(٦٢) ، وقد أدخل جراتيان Gratian هذا التعريف الجاهل في القانون الكهنوتي الذي تسر عليه الكنيسة .

وكانت مجامع نيقية (٣٢٥) ، وأورليان (٥٣٨) ، وماسون Maçon ، وكليشي (٦٢٦) قد حرمت على رجال الدين أن يقرضوا المال ليكسبوا بإقرضه ، وتوسعت قوانين شارلمان الصادرة في عام ٧٨٩ ومجالس الكنيسة التي عقدت في القرن التاسع ، في هذا التحريم حتى شمل غير رجال الدين ؛ فلما أن عاد القانون الروماني إلى الوجود في القرن الثاني عشر شجعت عودته لدرزيوس Irnerius و « الشراح » في بولونيا على الدفاع عن الربا . وكان في وسعهم أن يؤيدوا حججهم بما جاء في قانون جستنيان ، ولكن مجلس لاتران الثالث (١١٧٩) جدد هذا التحريم وقرر « أن الذين يصهرون بالربا لا يقبلون في المشاء الرباني ، وإذا ماتوا وهم على إثمهم لا يدفنون دفن المسيحيين ، وليس لقسيس أن يقبل صدقاتهم »^(٦٣) . وما من شك في أن إنوسنت الثالث كان يرى

وأياً أقل صرامة من هذا ، لأنه أشار في عام ١٢٠٦ بأن « يعهد ببائنة الزوجة في بعض الحالات إلى تاجر من التجار » لكي تحصل منها على دخل بطريق الكسب الشريف^(٦٤) . غير أن جريجورى التاسع عاد إلى القول بأن الربا هو كل ما يتاله الإنسان من كسب نظير قرض^(٦٥) ، وظل هذا الرأى قانون الكنيسة الرومانية حتى عام ١٩١٧ .

وكانت ثروة الكنيسة في الأرض لا في التجارة ، فقد كانت تدرى التجار كما يزدريهم سادة الإقطاع ، أما الأرض والعمل (وتدخل فيه الإدارة) فكان يبدو لها أنهما وحدهما مصدر كل الثروة وكل القيم ، وكانت تنظر بعين السخط إلى سلطان طبقة التجار وراثتها المتزايدين لأن هذه الطبقة لم تكن تميل إلى الملاك الإقطاعيين ولا إلى الكنيسة ؛ وقد ظلت قروناً طويلاً تظن أن جميع المرابين يهود ، وترى من حقها أن تبلى سخطها على الشروط الصارمة التي يفرضها المرابون على الهيئات والمعاهد الدينية التي تحتاج إلى المال . ويمكن القول بوجه عام إن ما بذلته الكنيسة من جهود للإشراف على طرق الكسب كان عملاً مقروناً بالشجاعة يهدف إلى تثبيت قواعد الأخلاق المسيحية ، ويسمو على ما كان يدنس الحياة والشرائع اليونانية والرومانية من بين المدين أو استرقاقه ، ولسنا واثقين من أن الناس في هذه الأيام أسعد حالاً مما عساهم أن يكونوا لو عملوا برأى الكنيسة في الربا .

وظل تشريع الحكومات زمناً طويلاً يؤيد موقف الكنيسة في هذه الناحية ، وكانت المحاكم المدنية نفسها تحرم الربا^(٦٦) ، ولكن تبين أن حاجات التجارة أقوى أثرأ من خشية السجن أو الجحيم . ذلك أن اتساع نطاق التجارة والصناعة تطلب استخدام المال المتعطل في المشروعات النشيطة ، ووجدت الدول في أثناء الحرب أو الأزمات الطارئة أن الاقتراض أسير من فرض الضرائب ؛ وكانت التقايبات تجرّض المال وتقرضه بالربا ، وكان الملاك الذين يرغبون



(صوره ٢) صوره كلبس

في توسيع أملاكهم ، أو يسافرون للاشتراك في الحروب الصليبية يرحبون بالمرابي ، بل إن الكنائس نفسها والأديرة كانت تتغلب على أزماتها ، أو نفقاتها المتزايدة ، أو حاجتها للمال بالالتجاء إلى « اللبارد » أو الكهوريين أو اليهود .

واستطاع الناس أن يملؤوا بذكائبهم منافذهم في هذا القانون ، من ذلك أن المقرض كان يبيع الأرض رخيصة للمقرض ، ويرد له حق الانتفاع بريعها نظير فائدة ماله ، ثم يعود بعدئذ فيشتري الأرض منه (البيع الوفاقي) . أو كان المالك يبيع للدائن جزءاً من ريع أرضه أو دخلها ، أو ريعها أو دخلها كليهما . مثال ذلك أنه إذا باع أ إلى ب ريع جزء من أرضه بغل عشر جنيهاً بمبلغ مائة جنيه ، فإن ب في واقع الأمر يقترض أ مائة جنيه بفائدة قدرها عشرة في المائة . وكانت أديرة كثيرة تستثمر أموالها بهذه الطريقة — وبخاصة في ألمانيا حيث اشتق اللفظ المقابل للفائدة Zins من اللفظ اللاتيني الذي كان يطلق في العصور الوسطى على الريع Census (٦٧) . كذلك كانت المدن تقترض المال بأن تباع للمقرض جزءاً من دخلها (٦٨) ، وكان الأفراد والمؤسسات ومنها الأديرة تقترض المال نظير عطايا تنالها سرّاً أو ببوح صورية (٦٩) ، حتى لقد شكوا البابا ألكسندر الثالث في عام ١١٦٣ من أن « كثيرين من رجال الدين (وبخاصة في الأديرة) » يقرضون المال لمن هم في حاجة إليه ، ويرتهنون أملاكهم ضماناً له ، ثم يحصلون على ثمار هذه الأملاك المرتبة مضافة إلى رأس المال المقرض ، وإن كانوا يجمعون عن الربا المألوف لأنه محرم تحريماً صريحاً (٧٠) . وكان بعض المدينين يتعمدون بدفع « تعويضات » تزيد زيادة مطردة عن كل يوم أو شهر يتأخرون فيه عن أداء الدين ، وكان يوم السداد يحدد عمداً في أجل قريب حتى تصبح هذه الفائدة الخفية محقة لا مفر من أدائها (٧١) . وكان الكهوريون يقرضون بعض الأديرة المال على هذا الأساس

بشروط ترفع سعر الفائدة إلى مئتين في المائة في السنة (*) . وكانت بعض الشركات المصرفية تقرض المال جهرة بالربا وتدعى الحصانة من القانون ، لأنه في رأيها لا ينطبق إلا على الأفراد ، ولم تكن مدن إيطاليا ترى أية غصاضة في دفع فوائد عن سندات الحكومة ، وبلغ انتشار الربا حداً جعل إنوسنت الثالث يجهر في عام ١٢٠٨ بأنه لو طرد جميع المرابين من الكنيسة كما يتطلب ذلك القانون الكنسي ، لوجب إغلاق الكنائس جميعها (٧٣) .

واضطرت الكنيسة على كره منها أن تكيف نفسها وفق الظروف الواقعية ، فتقدم القديس تومس أكويناس حوالى عام ١٢٥٠ بجملة عظيمة بمبدأ كهنوتى جديد عن الربا قال فيه إن من يستثمر ماله في مشروع تجارى يحق له شرعا أن ينال نصيباً من ربحه إذا شارك فعلاً في التعرض للخسارة (٧٤) ، وفسرت الخسارة بأنها تشمل التأخر في أداء الدين عن تاريخ معين مشروط (٧٥) . وارتضى القديس بوناڤتورا St. Bonaventura والبابا إنوسنت الرابع هذا المبدأ وتوسعا فيه حتى قالوا بشرعية أداء عوض للدائن نظير ما يصيبه من الخسارة لعدم انتفاعه برأس ماله (٧٦) . وأقر بعض المشرعين من رجال الدين حق النول في إصدار سندات ذات فائدة ، وأقر البابا مارتن Martin الخامس في عام ١٤٢٥ شرعية بيع الربيع ، ثم ألغت معظم النول الأوروبية بعد عام ١٤٠٠ ما وضعت من القوانين لتحريم الربا ، ولم يكن تحريم الكنيسة إلا كلاماً مهملًا يتفق الناس جميعاً على

(*) لقد كانت هذه الحال وما هو أسوأ منها ماثلة في مصر إلى عهد قريب فقد كانت بعض المصارف تقرض المال بفائدة مركبة تؤدي إلى زيادة رأس المال إلا، ضعفيه في عشر سنين وإلى ثلاثة أضعاف في عشرين . وكان بعض المرابين يقرض الجنيه الإنجليزى (١٧,٥) بسبعة وعشرين قرشاً ونصف قرش في ثلاثة أشهر ، ويحاولون حل هذا العمل الإجرامى بإضافة الفائدة إلى رأس المال والإدعاء بأن مجموعهما هو المال المقرض . ومن طرق الخداع الأخرى البيع الرافى والرهون المقاربة وغيرها ما أدى إلى ضياع كثير من الأموال والتضالما إلى المرابين . (الترجم)

إغفاله . وحاولت الكنيسة أن تجمد حلا للمسألة بتشجيعها القديس برنردينو القلترى St. Bernardino of Feltre وغيره من رجال الدين على أن ينشئوا ابتداء من عام ١٢٥٩ ما يسمى « تلال الحب » - montes pietatis - حيث كان في وسع المحتاجين الموثوق بأمانتهم أن يحصلوا على قروض من غير فائدة إذا أودعوا شيئاً ضماناً لهذا القرض . ولكن هذه « التلال » التي كانت مقسمة لمحال الرهن الحاضرة لم تعالج إلا جانباً صغيراً من المشكلة ، وبقيت حاجات التجارة والصناعة كما كانت من قبل ، ووجدت رؤوس الأموال للوفاء بهذه الحاجات .

وكان المرابون المحترفون يتقاضون فوائد باهظة ، ولم يكن هذا لأنهم شياطين لا ضمير لهم ، بل كان سببه أنهم يتعرضون لخسارة مالهم وفقد حياتهم ، ذلك أنهم لم يكن في مقدورهم على الدوام أن يلزموا مدنيهم بأن يوفوا بالتراماتهم بالتجأهم إلى القانون ، وكانت مكاسبهم عرضة لأن يستولى عليها الملوك أو الأباطرة ، وكانوا معرضين في أى وقت من الأوقات لخطر النفي من البلاد ، وكانوا في كل حين مكروهين ملعونين . وما أكثر القروض التي لم ترد لأصحابها ، وما أكثر المدنيين الذين ماتوا مفلسين ، أو انضموا إلى جيوش الصليبيين ، وأعفوا من أداء القوائد ، ثم لم يعودوا منها أبداً . وإذا عجز المدنيون عن الوفاء ، لم يكن في وسع الدائنين إلا أن يرفعوا سعر الفائدة على الديون الأخرى ، إذ ينبغي أن تتحمل الديون الرابحة خسائر الديون الخاسرة كما تتحمل أثمان السلع التي تشتريها نفقات السلع التي تلتف قبل بيعها . وكان السعر في فرنسا وإنجلترا في القرن الثاني عشر يتراوح بين ٣٣ ٪ و ٤٣ ٪ (٧٧) ، وكان يبلغ في بعض الأحيان ٨٦ ٪ ؛ وقد انخفض في إيطاليا في عهد الرخاء إلى ١٢.٥ ٪ وإلى ٢٠ ٪ (٧٨) . وحاول فردريك الثاني حوالي عام ١٢٤٠ أن يخفض هذا السعر

إلى ١٠ ٪ ، ولكنه مرعان ما أدى سعراً أعلى من هذا لدائنيه المسيحيين ؛ وكانت حكومة نابلي تميز أن يكون أعلى سعر قانوني للفائضة ٤٠ ٪ (٣٧) . وكان السعر ينخفض كلما زاد ضمان القروض ، وزادت المنافسة بين المقرضين ؛ وبعد أن تخطت الناس في ألف من التجارب والأخطاء عرفوا كيف يستخدمون الأدوات المالية الجديدة ، أدوات الاقتصاد التقدي ، وبدأ بملك عصر المال في أثناء عصر الإيمان .

الفصل الخامس

التقابات الطائفية

كان في رومة عدد لا يحصى له من الجماعات تطلق عليها أسماء مختلفة :
طوائف ، وهيئات ، واتحادات ، وتقابات . كانت فيها جماعات للصناع ،
والتجار والمقاولين ، والأندية السياسية ، والإخوة السرية ، والإخوة
الدينية . ترى هل بقيت جماعة من هذه الجماعات فنشأت عنها التقابات
للطائفة التي كانت قائمة في المصور الوسطى ؟

لدينا رسالتان من رسائل جريجوري الأول (٥٩٠ - ٦٠٤) تشيران
إلى وجود هيئة من صانعي الصابون في نابولي ، وأخرى من الخبازين في
أترانتو ، ونقرأ في كتاب قوانين الملك بوثرارس Botharis اللباردي
(٦٣٦ - ٦٥٢) عن « الرؤساء الكوموسين » ، ويلوح أن هؤلاء كانوا
كبار البنائين من كومو Como ويسمى بعضهم بعضاً الزملاء Collegantes
- أي الذين يزايل بعضهم بعضاً في جماعة واحدة^(٨٠) . وقد ورد ذكر
جماعات لعمال النخل كانت قائمة في رومة في القرن السابع وفي ورمز في القرن
العاشر^(٨١) . وظلت التقابات القديمة قائمة في الإمبراطورية البيزنطية . ونجد
في المسجلات رافنا إشارات إلى كثير من الجماعات الاقتصادية - إلى جماعة
الخبازين في القرن السادس ، وإلى هيئات الموثقين والتجار في القرن التاسع ،
والسماكين في القرن العاشر ، وإلى موردى الأطعمة في القرن الحادى
عشر . ونسمع عن جماعات الصناع في البندقية في القرن التاسع ، وجماعة
البستانيين برومة في القرن الحادى عشر^(٨٢) . وما من شك في أن الكثرة
الغالبية من التقابات والاتحادات في الغرب قد قضت عليها غارات القبائل
الغريبة ، وما أعقبها من فاقة ، ومن عودة العمال إلى الأعمال للرعاية

ولكن يبدو أن بعضها قد بقي في لباردى ؛ ولما أن عادت التجارة والصناعة إلى الانتعاش في القرن الحادى عشر ، كانت الظروف التى أوجدت الجماعات القديمة هى التى بعث الثقابات الطائفية بعثاً جديداً :

ومن أجل هذا كانت الثقابات الطائفية أقوى ما تكون في إيطاليا ، حيث بقيت الهيئات والأنظمة الرومانية القديمة حافظة لحياتها على خير وجه . ففي فلورنس مثلاً نجد في القرن الثانى عشر الاتحادات للحرف — كالموثقين ، وصناع الملابس ، ونجار الصدف ، وأصحاب المصارف ، والأطباء ، والصيدلة ، والبزازين ، ونجار القراء ، والدباغين ، وصانعى الأسلحة ، وأصحاب النزل ...^(٨٣) ويلوح أن هذه الثقابات الطائفية قد أنشئت على غرار نظائرها في القسطنطينية^(٨٤) . ويبدو أن تدمير الاتحادات الطائفية القديمة كان في شمال جبال الألب أهم منه في إيطاليا ، ولكننا مع ذلك نجد لها ذكراً في شرائع دجوبرت Dagobert الأول (٦٣٠) ، وشرائع شارلمان (٧٧٩ — ٧٨٩) ، وأوامر هنكار كبير أساقفة ريمس (٨٥٢) . وعادت الثقابات الطائفية إلى الظهور في فرنسا وفلاندرز في القرن الحادى عشر ، وسرعان ما تضاعف عددها وأطلق عليها اسم « المتصدقين » أو « الإخوة » أو « الشركات » . وتفرعت الثقابات الطائفية (الهانز) في ألمانيا من الجماعات القديمة markgenossenschaften — وهى هيئات محلية لتبادل المعونة ، وأداء الشعائر الدينية ، والاحتفال بالأعياد . واستحال كثير من هذه الجماعات قبل أن يحل القرن الثانى عشر إلى اتحادات للصناعات والحرف ، وقبل أن يحل القرن الثالث عشر بلغت هذه الاتحادات من القوة درجة أمكنها بها أن تنازع المجالس البلدية سلطتها السياسية والاقتصادية^(٨٥) ، ولم تكن العصبية الهانسية إلا واحدة من هذه الاتحادات . وورد ذكر الثقابات الطائفية الإنجليزية لأول مرة في قوانين الملك أين Ine (٦٨٨ — ٧٢٦) ، فقد ذكر فيها لفظ « ججلدان » Ggildan — وهى جماعات كان يُساعد بعضها بعضاً

فما يفرض عليهم من مال « الفداء » . وكانت كلمة جلد gild الإنجليزية (التى اشتقت منها كلمة guild أى النقابة الطائفية فى العصور الوسطى وهى قريبة فى أصلها من كلمة geld الألمانية وكلمتى gold و yeld الإنجليزيتين) تعنى فى أول الأمر الاشتراك فى مال عام ، ثم أصبحت تعنى فيما بعد الاشتراك فى الجماعة التى تشرف على هذا المال . ووردت أقدم إشارة إلى النقابات الطائفية الإنجليزية فى عام ١٠٩٣ ، ولم يحل القرن الثالث عشر حتى كان لكل مدينة مهمة فى إنجلترا تقريباً نقابة طائفية أو أكثر من نقابة ، وحتى كان نوع من « الاشتراكية النقابية » البلدية يسيطر على أحوال الناس فى إنجلترا وألمانيا .

وكانت نقابات القرن الحادى عشر الطائفية جميعها تقريباً نقابات للتجار ، ولم تكن تخدم إلا التجار المستقلين ورؤساء العمال ، وكانت تحرم من الانضمام إليها جميع من يعتمدون على غيرهم ، وكانت هيئات تعمل صراحة لفرض قيود على التجارة ، فكانت عادة تحمل المدن التى توجد فيها على أن تمنع بالفرايب الجمركية الحامية المرتفعة أو بغيرها من الوسائل دخول السلع التى تنافس ما تصنعه هى ، وإذا ما سمح لهذه البضائع الأجنبية بدخول المدينة بيعت بأثمان تحددها النقابة التى يؤثر دخولها فى بضائعها هى . وكثيراً ما كانت إحدى نقابات التجار الطائفية تحصل من المقاطعة أو الملك على ترخيص باحتكار سلعة أو سلع فى الإقليم الذى تعمل فيه أو الدولة كلها . مثال ذلك أن الشركة الباريسية للنقل التجارى المائى كانت تملك نهر السين كله . وكانت النقابة الطائفية ترغب الصناع عادة بأوامر تصدرها المدينة أو بالضبط الاقتصادى على ألا تعمل إلا معها أو يرضأها وألا تباع ما تنتجه إلا للنقابة أو عن طريقها .

وأصبحت أكبر هذه النقابات على مر الزمن هيئات متحدة قوية ، تتجر فى أنواع مختلفة من البضائع ، وتشترى المواد الغفل جملة ، وتؤمن التجارة من الحساير ، وتنظم توريد الطعام لمدينة ، وتنفذ فضلها ، وترصف الشوارع ، وتنشئ

الطرق والأحواض وتعمق المرافئ ، وتؤمن الطرق الرئيسية بتعيين الشرطة فيها ، وتشرف على الأسواق ، وتنظم الأجور ، وساعات العمل وظروفه ، وشروط القرن على الصناعات ، وطرق الإنتاج والبيع ، وأمان المواد الخام والمصنوعات^(٨٧) . وكانت تمهد للسلع أربع مرات أو خمس في كل عام ثمنًا عادلاً ، تراه حافظاً قوياً للإنتاج ومجزياً لجميع المهتمين بها . وكانت تزن وتختبر وتعد جميع ما يشتري ويبيع من الحاصلات المتصلة بحرفتها وفي الدائرة التي تعمل فيها ، وتبذل كل ما في وسعها لمنع البضائع المغشوشة أو المنحطة من دخول السوق^(٨٨) . وكانت النقابات تتخذ لمقاومة اللصوص ، وسادة الإقطاع ، والمكرس ، والعمال المشاكسين ، والحكومات التي تفرض الضرائب القادحة ، وكان لها شأن كبير في السياسة ، وكانت تسيطر على كثير من المجالس البلدية ، وكثيراً ما أمّلت الأقاليم بتأييد قوى في كفاحها ضد الأشراف والأساقفة والملوك ، ثم تطورت هي آخر الأمر فأصبحت هيئة لأجركية من التجار والمالين .

وكان لكل نقابة طائفة في العادة غرقها الخاصة ، وكان بعض هذه الغرف في العصور الوسطى صروحاً مزخرفة أحسن زخرف . وكان لها طائفة من الموظفين الكبار ، ومسجلين ، وخزنة للأموال ، ومأمورين ، وشرطة . . . وكانت لها محاكمها الخاصة يحاكم فيها أعضاؤها ، وكانت تعتم على أعضائها أن يعرضوا منازعاتهم على محكمة النقابة الطائفية قبل أن يلجأوا إلى قانون الدولة . وكانت تفرض على أعضائها أن يعملوا بالمعونة زملاءهم النقيبين في حالات المرض والكوارث ، وأن تنقلهم أو تفتديهم إذا هوجوا أو سجنوا^(٨٩) . وكانت تشرف على أخلاق أعضائها وآدابهم ، وثيابهم ، وتفرض عقوبة على كل من يحضر اجتماعاتها بغير جورب . وحديث أن اشتبك عضوان من نقابة التجار في ليسستر Leicester في تلاكهم في سوق بستان Boston فما كان من زملاهما إلا أن فرضوا عليهما غرامة فدرها برميل من البعة ، يشربه أعضاء النقابة^(٩٠) . وكان لكل نقابة

طائفية عيد سنوى تمجد فيه شفيهما القديس ، يبدأ بصلاة قصيرة يقضون بعدها اليوم كله يسمنون الشراب . وكانت النقابة تشترك فى تمويل كنائس المدينة صغيرها وكبيرها وتزيينها ، وفى إعداد التمثيليات الدينية التى نشأت منها المسرحيات الحديثة وفى تمثيلها . وكان كبار رجالها يمشون فى الاستعراضات البلدية بأثوابهم الزاهية ، رافعين أعلام حرفهم فى مواكب فخمة . وكانت تؤمن أعضاؤها من الحريق ، والقيضان ، والسرقه ، والسجن ، والعجز ، والشيوخه^(٩١) . وكانت تنشئ المستشفيات ، وبيوت الصدقات ، وملاجئ الأيتام والمدارس ، وتحمل نفقات جنازات الموق والصلوات التى تنجى أرواحهم من العذاب فى المظهر ، وقلم كان الأغنياء من أعضائها ينسونها فى وصاياهم .

وكان أرباب الحرف فى كل صناعة ممنوعين عادة من الانضمام إلى نقابات التجار الطائفية ، وإن كانوا خاضعين لنظمها الاقتصادية وسلطانها السياسى ، ولهذا أدخلوا فى القرن الثانى عشر يوفون فى كل بلدة نقابات طائفية خاصة بهم ، فنجد فى ١٠٩٩ نقابات لطوائف التساجين فى لندن ولنكلن ، وأكسفورد ، وحذا حلوم بعد قليل من ذلك الوقت القصارون ودافو الجلود ، والقصابون ، والصياغ . . . وانتشرت هذه النقابات الطائفية فى القرن الثالث عشر فى جميع أنحاء أوروبا ومميت فيها بأسماء مختلفة كأرباب الحرف ، والجحات ، فكان فى مدينة البندقية منها ثمان وخمسون ، وفى جنوى ثلاث وثلاثون ، وفى فلورنس إحدى وعشرون ، وفى كولونى ست وعشرون ، وفى باريس مائة . وفى عام ١٢٤٥ أصدر إتين بوالو Etienne Boileau « شيندر التجار » فى أيام لويس التاسع « كتاباً للحرف » رسمياً أثبت فيه القواعد والنظم الخاصة بمائة نقابة طائفية ونقابة قائمة فى باريس . وما يثير الدهشة ما يحتويه هذا التثبت من تقسيم للعمل : فكانت فى صناعة الجلد مثلاً اتحادات خاصة بعمال السلخ ، واللباغة . والأساكفة ، وصناع عدد الخيل ، وصناع السروج ، وصناع الأدوات

الجلدية الدقيقة . وكان في التجارة اتحادات خاصة بكل من عمال الصناديق ،
والأثاث ، وبناء السفن ، وصناع العجلات ، والبراميل ، وقاطلي الحبال .
كانت كل نقابة طائفية تحرص على أسرار حرفتها ، وتحيط ميدان عملها
بسياج يصعد عنه من لا ينتمى إليه ، وتشغل نفسها بكثير من المنازعات
القضائية الخاصة بهذه الحرفة^(٩٣) .

وكانت نقابة الحرف الطائفية تتخذ لها شكلاً دينياً ، وقلدياً شافعياً ،
وتنزع إلى الاحتكار ، وكانت في هذا كله تسير روح العصر الذي تعيش
فيه . ولم يكن في وسع أحد عادة أن يشغل بحرفة إلا إذا كان عضواً في
النقابة الخاصة بها^(٩٤) وكان جميع المتتمين إلى الحرفة هم الذين يختارون زعماءها
مرة في كل عام ، ولكنهم كانوا كثيراً ما يختارون لأقربائهم في النقابة
أو لثروتهم . وكانت أنظمة النقابة - بالقدر الذي تسمح به تقابلات التجار ،
وأوامر البلديات ، والقوانين الاقتصادية - تعين الأحوال التي يعمل فيها
أعضاؤها ، والأجور التي يتقاضونها ، والأثمان التي يحددونها . وكانت
قواعد النقابات تحدد عدد الرؤساء في كل منطقة ، وعدد الصبيان الذين
يلربون عند كل رئيس ، وتحرم استخدام نساء في الصناعات عدا زوجة
الرئيس ؛ كما كانت تحرم استخدام الرجال بعد الساعة السادسة مساءً ، وتعاقب
الأعضاء لما يطلبونه من أثمان عالية ، وما صاهم يقدمون عليه من معاملات
غير شريفة أو يصنعونه من طمع يستخدمون فيها مواد بالية . وكانت النقابة في
كثير من الأحيان تلمع منتجاتها بطابعها أو علامتها التجارية ليكون هذا شهادة
منها بجودة نوعها ، وكان هذا العمل موضع فخر لها^(٩٥) ؛ وقد أخرجت
نقابة النسيج في بروج من المدينة عضواً من أعضاء النقابة زور طابع مدينة
بروج على بضاعة رديئة^(٩٦) . وكانت النقابة تعارض في قيام المناقشة بين
الرؤساء في زيادة مقدار الإنتاج أو خفض ثمنه ، خشية أن يتمكن أعظم الرؤساء
جهارة أو أكثرهم جداً من أن يزيلوا ثروتهم على حساب غيرهم من الرؤساء ،

ولكنها كانت تشجع المنافسة التي تقوم بين الرؤساء أو بين المدن لتحسين نوع المنتجات . وكانت نقابات الحرف تقوم بما تقوم به نقابات التجار من بناء المستشفيات والمدارس ، وتقوم بالتأمين المختلف الأنواع ، وتقدم المعونة إلى الفقراء من أعضائها ، والباثئات إلى بناتهم ، وتدفن موتاهم ، وتعفى بأراملهم ، وتتبرع بالمال والمال لبناء الكنائس الصغيرة والكبيرة ، وتصور العمليات التي تؤديها ، وتنقش شاراتها على زجاج الكنائس .

ولم تمنع النزعة الأخوية بين رؤساء نقابات الحرف أن يكون فيها درجات متفاوتة في العضوية والسلطان ، فكان في الدرجة السفلى منها صبي القرين الذي يبلغ العاشرة أو الثانية عشرة من العمر ، يرسله والداه ليعيش مع صانع متمرن مدة من الزمن تراوح بين ثلاث سنين والثلاث عشرة سنة ، ويقوم بخدمته في حانوته ومنزله . وكان يمنح في نظير هذه الخدمة الطعام ، والكساء ، والمأوى ، وتعلم الحرفة ، ويعطى في السنين الأخيرة من الخدمة أجراً وأدوات ، فإذا ما قضى مدة القرين أعطى منحة من المال يبلأ بها عمله مستقلاً ، فإذا هرب من معلمه أعيد إليه وعوقب على هربه ، فإذا داوم على الهرب حرم عليه الاشتغال بالحرفة . وإذا أتم خدمته عين عاملاً بالمياومة ، ينتقل من رئيس إلى رئيس ويعمل بأجر يومي . فإذا مر عليه وهو بهذه الحال امان أو ثلاثة أعوام ، وكان لديه من المال ما يستطيع به فتح حانوت مستقل امتحن لمعرفة كفايته الفنية أمام لجنة من أعضاء نقابته الطائفية ، فإذا اجتاز الامتحان أصبح رئيساً . وكان يطلب إلى الرئيس أحياناً - ولم يكن هذا إلا في أواخر العصور الوسطى - أن يعرض على رؤساء النقابة عينة من صنعه يرضون عنها .

وكان الصانع الذي تخرج على هذا النحو - أو الرئيس كما كانوا يسمونه - يمتلك أدواته ، وكان في العادة ينتج سلع الاستهلاك التي يطلبها المستهلك مباشرة ، وكان هذا المستهلك في بعض الأحيان يقدم له المادة الغفل ، وكان يحق له أن يأتي

أى وقت ليراقب سير العمل . ولم يكن الوسيط فى هذا النظام هو الذى يسيطر على المسالك القائمة بين صانع السلعة والمتنفع بها . وكانت السوق التى ينتج لها الصانع هى التى تحدد ما ينتجه ، وكانت هذه السوق عادة هى البلدة التى يقيم فيها ، ولكنه لم يكن خاضعاً لتقلبات سوق عامة أو لأهواء المستثمرين أو للمشتريين البعيدين عنه ، ولم يكن يعرف ما يطرأ على السوق من تقلبات اقتصادية جنونية بين رخاء وتارة وكساد تارة أخرى . وكانت ساعات عمله كثيرة تختلف من ثمان ساعات إلى ثلاث عشرة ساعة - ولكنه كان يختارها بنفسه ، ويعمل على مهل ، ويستمتع بكثير من الأعياد الدينية ، وكان يأكل الطعام المغلى المقيد ، ويبتاع الأثاث المتين ويلبس الثياب البسيطة الطويلة الأجل ، وكانت له حياة ثقافية لا تقل عن حياة الصانع فى هذه الأيام إن لم تكن خيراً منها . نعم إنه لم يقرأ كثيراً ، وكان لهذا ينجم من كثير من السخف الباطل المضل ، ولكنه كان يشترك اشتراكاً فعلياً فى المعانى ، والمراسم ، والتجملات ، والشعائر الدينية التى تقام فى بيئته :

وظلت النقابات الطائفية طوال القرن الثالث عشر يزداد عددها ، ويعظم سلطانها ، وكانت قياداً ديمقراطياً يحد من سلطان نقابات التجار البحرية . غير أن نقابات الصناعات الطائفية أصبحت على مر الزمن أرسقراطية عمال ، تنزع إلى قصر رؤساء الصناعات على أبناء الصناعات أنفسهم ، وتخضع أجور عمال المياومة الذين ثاروا عليها فى القرن الرابع عشر ثورات كثيرة أضحت سلطانها ، وتضع العقبات المطردة الزيادة فى سبيل من يريدون الانضمام إليها ، أو الدخول فى البلدان التى تقوم فيها^(٩٦) . على أنها كانت منظمات ممتازة لمصر صناعي ، كثيراً ما ضيقت صعاب النقل فيه للأسواق التى تصرف فيها السلع وجعلتها مقصورة على المشتريين المحليين ، ولم تكن رؤوس الأموال المتجمعة من الكثرة والسيولة بحيث تكفى

لتمويل الأعمال التجارية والصناعية الواسعة النطاق . فلما ظهرت الأموال
للمتجعة فقدت النقابات ، سواء كانت نقابات تجار أو أرباب حرف ،
ما كان لها من إشراف على السوق ، ومن ثم فقدت ما كان لها من إشراف
على ظروف العمل . وقضت الثورة الصناعية على هذه النقابات في إنجلترا
بسبب ما حل بها من نكبات ناشئة من تغير الأحوال الاقتصادية ؛ ثم ألغتها
الثورة الفرنسية إلغاءً فجائياً تاماً ، لأنها كانت في نظر القائمين بهذه الثورة
لا تتفق مع حرية العمل وكرامته ، وهما الحرية والكرامة اللتان كفلتهما قبل
في ساعة من ألع الساعات .

الفصل السادس

الحكومات المحلية (القومونات) (*)

أحدثت الثورة الاقتصادية التي تمخض عنها القرنان الثاني عشر والثالث عشر ثورة أخرى في المجتمع ونظم الحكم ، شأنها في هذا شأن الثورتين اللتين تمخض عنهما القرنان الثامن عشر والعشرون . ذلك أن طبقات جديدة نشأت في عالم السلطين الاقتصادية والسياسية ، وحقت للمدينة في العصور الوسطى ذلك الاستقلال القوى الذي نشأ عنه كثير من النزاع والخصام ، والذي بلغ غايته في عصر النهضة .

هذا وإن الجدل الدائر حول الوراثة والبيئة يمتد أثره إلى نشأة مدن أوروبا كما يمتد إلى نشأة نقاباتها ، ترى هل نشأت هذه المدن من البلديات الرومانية ، أو أنها أثر من آثار التطور الاقتصادي الذي ظل يجري في مجراه زمناً طويلاً ؟ الحق أن كثيراً من المدن الرومانية قد حافظت على وجودها المستمر خلال قرون الفوضى والفقر والانحلال ، ولكن عدداً قليلاً منها في إيطاليا وفرنسا الجنوبية الشرقية هي التي احتفظت بالنظم الرومانية القديمة ، ولم يحفظ بالقانون الروماني القديم إلا أقل من هذا العدد القليل . وأما في شمال الألب فإن قوانين القبائل الممجيّة طغت على التراث الروماني ، وعسرت بعض العادات السياسية السائدة في القبيلة والقرية الألمانية إلى البلديات القديمة . وكانت الكثرة الغالبة من المدن القائمة في شمال جبال الألب تابعة للأملاك الإقطاعية يحكمها موظفون معينون من قبل سادة الإقطاع وتتحكم إرادتهم في شئونها ، ذلك أن النظم البلدية كانت غريبة غير مألوفة عند القاطنين التوتون ، أما النظم الإقطاعية فكانت هي الطبيعية

(*) حكماً كان العرب يسمون هذه الحكومات والمدن المستقلة في إيطاليا في رسائلهم كما ترى ذلك في صحيح الأمامي . (المترجم)

للالوفة عندهم ، ولهذا نشأت مدينة العصور الوسطى خارج إيطاليا من تطور المراكز والطبقات والسلطات التجارية .

وقامت المدينة الإقطاعية عادة على ربوات عالية ، عند ملتقى الطرق ، أو على ضفاف المجارى المائية الحيوية ، أو عند الحدود . وكانت الصناعات والحرف المتواضعة التي يشتغل بها سكان المدن قد نشأت ببطء حول أسوار القصر الإقطاعي أو الدبر الحصين ، ولما خفت وطأة غارات الشماليين والحمر اتسع نطاق هذا النشاط القائم خارج الأسوار ، وتكاثر عدد الحوانيت ، واستقر التجار والصناع الذين كانوا من قبل أشخاصاً هابزين وأصبحوا من أهل المدن المقيمين الدائمين . غير أن الخوف وعدم الأمان عاقت في أيام الحرب إلى ما كنا عليه من قبل ، فأنشأ الأهليون المقيمون خارج النور سوراً ثانياً أطول يحيط من الخلق الإقطاعي ليحتموا في داخله هم وحوائثهم وبضائعهم . وظل السيد الإقطاعي أو الأسقف يملك ويحكم هذه المدينة التي اتسعت رقعتها بوصفها جزءاً من أملاكه ، ولكن سكانها المتزايدين كان يزداد بينهم العنصر التجاري والديوى ، فأغلوا يتبرمون من القروض والسيطرة الإقطاعية ، ويعملون سرّاً وعلناً ليستخلصوا للمدينة حريتها .

ونشأت من التقاليد السياسية القديمة والحاجات الإدارية الجديدة جمعية من المواطنين وطائفة من الموظفين ، وشرعت هذه الحكومة المحلية - الهيئة السياسية - تأخذ على عاتقها شيئاً فشيئاً تنظيم شئون المدينة - البقعة الجغرافية . واستخدم أفراد هذه الهيئة الذكاء الذي هو من طبيعتهم ليثروا سيداً على سيد - الشريف على الأسقف ، والفارس على الشريف ، والملك على كل واحد من هؤلاء الثلاثة أو عليهم جميعاً . وسلك أهل المدن سبلاً كثيرة مختلفة ليحصلوا بها على حريتهم : منها أن يقسموا أغلظ الأيمان أن يمتنعوا عن أداء المكوس والضرائب التي يفرضها عليهم الشريف أو الأسقف، ويقاوموا من يريد جبايتها منهم ، ومنها أن يعرضوا على السيد الإقطاعي مبلغاً محدوداً من المال بجملة واحدة

أو قسماً سنوياً يشترطون به ميثاقاً ينص على حريتهم . ونال أهل المدن التي تدخل في أملاك الملك الخاصة استقلالهم الذاتي جهات من المال يؤدونها له أو خدمات يقومون بها في الحرب . ومن المدن ما أعلنت استقلالها دون مبالاة ، وثار ثورات عنيفة دفاعاً عن هذا الاستقلال . فقد حاربت مدينة تور مثلاً اثنتي عشرة حرباً قبل أن تنال حريتها . وباع عدد من سادة الإقطاع المدينين أو المحتاجين ، وبخاصة من كان يستعد منهم للحروب الصليبية ، موائيق الذاتي للمدن التي يسيطرون عليها إقطاعياً ، وكانت هذه هي الطريقة التي نالت بها كثير من المدن الإنجليزية الحكم الذاتي من رتشد الأول . ومن سادة الإقطاع ، وبخاصة في فلاندرز ، من أعطوا موائيق بالحرية الناقصة للمدن التي كان نموها الاقتصادي سبباً في زيادة دخلهم . وقاوم رؤساء الأديرة والأساقفة هذه النزعة الاستقلالية أطول من غيرهم لأن يمينهم التي أقسموها حين تولوا مناصبهم كانت تحتم عليهم ألا ينقصوا موارد أديرتهم أو كراسيم الأسقفية ، وهي الموارد التي كانوا يعتمدون عليها في أداء واجباتهم الكثيرة ، ومن أجل هذا كان كفاح المدن ضد حاكميها من رجال الدين شاقاً مبرراً إلى أقصى حد .

وكان ملوك أسبانيا يسيطرون رعايتهم على الحكومات المحلية ليتخلوها معولاً لتقويض سلطان الأشراف المشاكسين ، ولهذا كانت الموائيق التي منحوها للمدن كثيرة بعيدة المدى في الحرية ، وعلى هذا الأساس نالت ليون Leon عهداً من ملك قشتالة في عام ١٠٢٠ ونالته برغوس Burgos في عام ١٠٧٣ ، وناجيرا Najera في عام ١٠٧٦ ، وطيبلطة في ١٠٨٥ ، ونالته بعدها بزمان قليل ، كپستيل Compostela ، وقادس ، وبلنسية ، وبرشلونة . وأفاد الإقطاع في ألمانيا ، وأفادت المدن في إيطاليا ، من الضعف الذي حل بالإمبراطورية والبابوية كليهما أثناء الحروب التي شبت بينهما بسبب التنازع على المناصب والسلطان وغير ذلك من أسباب الخصام بين الكنيسة والدولة ، وكان للمدن القائمة في شمالي

إيطاليا من السلطان السيامى ما لا يكاد يعرف له نظير قبل ذلك الوقت أو بعده ، وكما كانت الحجارى المتدفقة من جبال الألب تمد بمائها الأنهار العظيمة فى لبارديا وتسكانيا ، فتحمل المتاجر ونخصب السهول ، كذلك كانت تجارة أقاليم أوروبا الواقعة فى شمال الألب وتجارة آمية الغربية اللتان تلتقيان فى شمالى إيطاليا سبباً فى نشأة طبقة تجارية وسطى استخدمت ثروتها فى تجديد المدن القديمة ، وتشييد مدن جديدة ، وتشجيع الآداب والفنون بالمال الوفير ، وبث روح العزة والإباء التى حطمت بها أغلال الإقطاع .

وأخذ الأشراف يشنون من قصورهم الحصينة فى الريف حرباً خاسرة على حركة استقلال المدن والحكم الذاتى فيها ، فلما خضعوا لما لا بد من الخضوع له ، انتقلوا إلى الإقامة فى المدن الكبيرة وأقسموا يمين الولاء للحكومات المحلية . أما الأساقفة ، الذين ظلوا قرونًا طوالاً الحكام الحقيقيين والحكام القادرين الحازمين لبلدان لبارديا ، فقد خضعوا لهذه الحكومات بمساعدة البابوات ، وكانوا قد تجاهلوا هذه السلطة من زمن بعيد . فأخذنا نسمع منذ عام ١٠٨٠ عن «قناصل» يحكمون لوقا Lucca ، ثم نجدهم فى عام ١٠٨٤ فى پيزا ، وفى عام ١٠٩٨ فى أريزو Arezzo ، وفى عام ١٠٩٩ فى جنوى ، وفى ١١٠٥ فى بافيا ، وفى ١١٣٨ فى فلورنس . وظلت مدائن شمالى إيطاليا حتى القرن الخامس عشر تعترف بسيادة الإمبراطورية الرسمية وتصدر أوراقها الحكومية باسمها^(٩٧) ؛ ولكنها كانت من الوجهة العملية الواقعية حرة مستقلة ، وقد عاد إليها العهد القديم عهد المدينة - للدولة بكل ما فيه من فوضى ومن حافز .

وتطلب تحرير المدن فى فرنسا كفاحاً طويلاً عنيفاً فى كثير من الأحيان ، فقد أفليح الأساقفة الحاكمون فى لمان Le Mans (١٠٦٩) ، وكمبرية (١٠٧٦) ورعى (١١٣٩) ، بما كانوا يصبرونه من أحكام الحرمان تارة وبالقوة تارة أخرى ، أفلحوا فى القضاء على الحكومات المحلية التى أقامها الأهلون ؛ أما فى

نوايون Noyon فقد منح الأسقف البلدة عهداً بحريتها من تلقاء نفسه (١١٠٨) ؛ وحررت سان كتن St. Quentin نفسها في عام ١٠٨٠ ، وبوغيه في ١٠٩٩ ، ومرسيليا في ١١٠٠ ، وأميين Amiens في ١١١٣ ، واغتم أهل لاون Laon غياب أسقفهم الفاسد في عام ١١١٥ فأنشأوا فيها حكومة ذاتية ؛ فلما عاد رشوه بلال حتى أقسم أن يحميها ، ثم أغرى الملك لويس السادس بعد عام من ذلك الوقت بأن يقضى عليها . ونرى في وصف الراهب جويرت التوجنتي Quibert of Nogent لما حدث بعدئذ مثلاً من عنف ثورة المدن في سبيل الحكم الذاتي :

في اليوم الخامس من أسبوع عيد الفصح ... علا صخب مضطرب في جميع أنحاء المدينة ، وأخذ الناس ينادون بأعلى أصواتهم « الحكم الذاتي الحلي ! ... » ودخل أهل المدينة وقتل فناء الأسقف ، مشرعة سيوفهم ، وبلطهم الحرية الصغيرة والكبيرة ، وأقواسهم ، وعصيم الضخمة ، وحرابهم ، وكانوا جماعة جد كبيرة ... وهرع الأشراف من كل فج ليساعدوا الأسقف ... فقاوم هو وبعض أعوانه الأهليين بالحجارة والسهام ... وخبأ نفسه في برميل ... وأخذ يتوسل إليهم توسلا يبعث الرحمة والأمل في النفوس ، ويعدهم بأنه لن يكون أسقفهم بعد ذلك اليوم ، وأنه سيهبهم ثروة لا حد لها ، ويغادر البلاد . وبينما كانوا هم يسفرون منه بقلوبهم المتحجرة ، إذ رفع رجل منهم يده برنار بلطته الحربية ، وأطار بها مخ ذلك الرأس المقدس الآثم ، وانفلت هو من الأيدي المسكة به ، ومات قبل أن يصل إلى الأرض إذ عاجلته ضربة أخرى تحت وقب عينه وفوق أنفه . فلما قضى نجبه قطعت سباته ، وأثمن بالجراح ، وأبصر ثيوت . Thibaut في أصبح الأسقف خائماً لم يقو على انتزاعه منها ، فقطعها^(٩٨) .

ودام هذا الكفاح مائة عام ، وقتل الأهليون في فيزلاي Vézelay (١١٠٦) أرنود Arnaud رئيس الدبر ، وأقاموا فيها حكومة محلية ؛ وثارت أورليان في عام ١١٣٧ ، ولكن ثورتها لم تغلح . ومنح لويس السابع مدينة سان Sens عهداً

بحريتها في عام ١١٤٦ ، ولكنه ألغى هذا العهد بعد ثلاث سنين بناء على طلب من رئيس الدير الذي كانت تلك البلدة ضمن أملاكه ، ثم قتل أهل المدينة رئيس الدير وابن أخيه ، ولكنهم عجزوا عن إعادة الحكومة المحلية . وواصل أسقف تورناى الحرب الأهلية ست سنين (١١٩٠ - ١١٩٦) ليقضى على حكومتها المحلية ، وأصدر البابا قرار بحرمان جميع أهل المدينة . الكنيسة ، وثار أهل رون في يوم أحد القمص من عام ١١٩٤ ونهبوا بيوت قساوسة كنيسها الكبرى ، وفي عام ١٢٠٧ أصدر البابا قرارا الحرمان على المدينة . وفي عام ١٢٣٥ استولى العامة على الحجارة التي جيء بها إلى المدينة لبناء كنيسها ، وانخلوها قلائف ومتاريس في الثورة التي قاموا بها على أكبر رئيس ديني في غالة ، وولى هو ومن معه من رجال الدين الأديار ، ولم يعوجوا إلا بعد عامين من ذلك الوقت ، لما أن حل البابا لويس السابع على إلغاء الحكومة المحلية . وعجزت كثير من مدن فرنسا على نيل حريتها إلى أن قامت الثورة الكبرى ، ولكن الكثرة الغالبة من المدن الفرنسية نالت حريتها بين عامي ١٠٨٠ ، و ١٢٠٠ ، وبدأت أزهى عصورها بفضل ما بعثته فيها الحرية من روح دافعة قوية . وكانت الحكومات المحلية هي التي أنشأت الكنائس القوطية الكبرى .

وضم الملوك في إنجلترا المدن إليهم في كفاحهم ضد الأشراف بأن منحوا هذه المدن عهداً تحقق لها قسطاً محدوداً من الحكم الذاتي . فقد منح وليم الفاتح مدينة لندن عهداً من هذه العهود ، ومنح هنري الثاني مدائن لنكلن ، ودرهام ، وكارليل Carlisle ، وبرستل ، وأكسفورد ، وسلزبرى ، وسومرستين عهداً شبيهاً بهذا العهد ؛ وابتاعت كمبرج في عام ١٢٠١ لنفسها حقوق الحكم المحلي من الملك يوحنا . ونزل الأشراف الحاكون في فلاندرز عن كثير من الحقوق لمدائن غنت ، وبروج ، ودويه ، وتورناى ، وليل . . . ولكنهم تغلبوا على جميع ما بذلته المدن من محاولات للحصول على الاستقلال البلدى التام . وحصلت مدائن ليندن Lyden

وهارلم *Haarlem* ، ووتردام ، ودرودريخت *Dordrecht* ، ودلفت *Delft* وغيرها من المدن الهولندية في القرن الثالث عشر على عهود بالحكم اللاني المحلى . أما في ألمانيا فقد تطلب تحرير مدنها زمناً طويلاً ، وكان هذا التحرير في الغالب بطريق السلم ؛ فقد منح الأساقفة الذين ظلوا عدة قرون يحكمون المدن حكماً إقطاعياً من قبل الأباطرة ، إلى مدائن كولوني ، وترير *Trier* ، ومتر ، ومينز ، واسپر ، واسترسبورج ، وورمز ، منحوا هذه المدن حق اختيار موظفيها ومن قوانينها .

ولم تطو صحيفة القرن الثالث عشر حتى كانت الثورة القائمة في سبيل الحكم المحلى قد تم لها النصر في أوروبا الغربية ، فقد خلقت المدن عن عاقبتها نير ساداتها الإقطاعيين ، ومخلصت من الضرائب والمكوس الإقطاعية أو خفضتها ، وحددت حقوق رجال الدين في أغنيق نطاق ، وإن كانت كثرتها الغالبة لم تتل حريتها كاملة . وحرمت المدن القلمنيكة إنشاء أديرة جديدة ، والإيضاء بالأرض إلى الكنائس ؛ وضيق نطاق ما كان لرجال الدين من حق في أن يحاكموا أمام المحاكم الكنسية ، ونازعهم حقهم في أن يشرفوا على المدارس الابتدائية^(٩٩) . وكان رجال الطبقة الوسطى من التجار هم المسيطرين على الحياة البلدية والاقتصادية ، واعترف بتقابات التجار الطائفية في كل الحكومات المحلية تقريباً بأنها هيئات ذات حكم ذاتي . وكانت الحكومة المحلية هي ونقابة التجار الطائفية في بعض الأحيان هيئة واحدة ، ولكنهما كانتا في العادة منفصلتين إحداهما عن الأخرى . غير أن الحكومة المحلية قلما كانت تعارض مصالح النقابات الطائفية ؛ وليس أدل على هذا من أن نقابات المدينة الطائفية هي التي كانت تختار عمدة *Lord Mayor* لندن ، ذلك أن امتلاك المال قد أصبح وقتئذ ولأول مرة في مدى ألف عام ذا سلطان أقوى من سلطان امتلاك الأرض ، وأخذ سلطان المالد الآخذ في الازدياد . يتحذى سلطان الأشراف ورجال الدين . ووجهت طبقة التجار للوسطى ثروتها ، ونشاطها ، وقدرتها للحصول على المنافع السياسية ووجهتها بدرجة أعظم بمكائمت

توجه في الزمن القديم ، وإن كان ذلك عظيماً في ذلك الوقت نفسه ، فقد حرمت الفقراء في معظم المدن من المجالس والوظائف العامة ، واستبدت بالفلاح والصانع ، واحتكرت مكاسب التجارة ، وأرهقت الأهالي بالضرائب الفادحة ، وأنفقت معظم إيرادات الحكومة المحلية في المنازعات الداخلية أو الحروب الخارجية التي تبغى بها الاستحواذ على الأسواق والقضاء على المنافسين . وسأولت أن تقضى على هيئات الصانع ، وحرمت عليهم حق الإضراب ، وإلا تعرضوا للإعدام أو النفي ، وكان ما تضعه من القواعد لتحديد الأمان والأجور يهدف إلى مصالحها هي ، وإلى إلحاق الأذى الشديد بالطبقة العاملة^(١٠٠) . وحدث وقتئذ ما حدث في أيام الثورة الفرنسية ، فكانت هزيمة سادة الإقطاع نصراً لطبقة رجال الأعمال أكثر مما كانت لسائر الطبقات .

غير أن الحكومات المحلية للمدن كانت على الرغم من هذه المساوئ تأكيداً جليلاً للحرية الإنسانية . فقد كان سكان المدينة إذا سمعوا دقات الجرس من برجها يسارعون إلى الاجتماع ليختاروا حكامها ، وكان للمدينة جيشها الإقليمي الخاص بها ، تدافع به عن نفسها لأقوى الدفاع ، حتى استطاعت أن تهزم به جيوش الإمبراطور المدبرة في لنيانو (١١٧٦) ، وحازت به بعضها بعضها حتى أنهكت قواها جميعاً . نعم إن مجالسها الإدارية لم تلبث أن ضعف نظامها حتى أصبحت أرستقراطية من التجار ، ولكن الجمعيات البلدية كانت أولى الحكومات الثابتة منذ عهد تيريوس ، وكانت هي لا العهد الإنجليزي الأعظم Magna Carta مبدأ الديمقراطية الحديثة^(١٠١) ، وهي التي أحلت مناقشة الشهود مناقشة قانونية منظمة محل البقايا الرجعية للقوانين الإقطاعية والقبلية - الأيمان ، والمبارزة ، والتحكيم الإلهي - واستبدلت بالفداء أو ثمن الدم الغرامات أو السجن ، أو العقاب البدني ، وهي التي قللت من الماطلة والتأجيل في تطبيق القانون ، وأحلت التعاقد القانوني محل العلاقات الإقطاعية والولاء الإقطاعي ، ونشأت فيها

مجموعة كاملة جديدة من القوانين المنظمة لشئون المال والتجارة قامت على أساسها حياة جديدة في أوروبا :

وسرعان ما استحوطت هذه الديمقراطية الفتية نظاما اقتصاديا شبه اشتراكي تحت إشراف الدولة . فكانت الحكومة المحلية للمدينة تسك عملتها ، وتنظم الأشغال العامة وتشرف عليها ، وتنشئ الطرق ، والقناطر ، وتنشئ القنوات ، وترصف بعض شوارع المدينة ، وتنظم توريد المؤن لها ، وتحرم الإجباء^(٥) ، والاحتكار ، وابتاع السلعة كلها من السوق ، وأوجدت الاتصال المباشر بين البائع والمشتري في الأسواق والمواسم التجارية ؛ وفحصت عن المكائيل والمقاييس ، وفقت السلع ، وعاقبت من يغش فيها ، وفرضت الرقابة على المصادر والواردات ، وخزنت الحبوب للسنين العجاف ، وأمدت السكان بالحبوب بأثمان معتدلة في أوقات الأزمات ، ونظمت أثمان الأطعمة الأساسية والجملة . وكانت إذا وجدت أن الثمن الذي حددته لسلعة مرغوب فيها منخفضا انخفاضاً يقلل إنتاجها ، أجازت لبعض أثمان الجملة أن توازن نفسها بطريق المنافسة ، ولكنها أنشأت محاكم أو « جلسات » للمخبر والجملة تعمل على بقاء أثمان الأشتات في هاتين السلعتين متناسبة تناسباً دائماً مع أثمان القمح أو الشعير^(١٠٣) . وكانت بين القينة والقينة تنشر قوائم بالأثمان المعتدلة ، مفترضة أنه لا بد أن يكون لكل سلعة « ثمناً عادلاً » يتضمن ثمن المادة المصنوعة منها وأجر العمل اللازم لإنتاجها ، وقد أغفلت هذه النظرية عامل العرض والطلب وما يطرأ على قيمة النقد من تقلبات . واحتكرت بعض الحكومات المحلية - مثل حكومة بال Basel وجنوى تجارة الملح ، كما احتكرت غيرها مثل حكومة نورمبرج صنع خمرها ، ومنها ما كانت تخزن الحبوب في مخازن البلدية^(١٠٣) . وكانت الضرائب الجمركية الحامية التي

(٥) أجباً الزرع بانه قبل بده صلاحه . (المترجم)

تفرضها البلديات تحول دون تداول البضائع^(١٠٤) ، كما كان يعطل هذا التداول أحياناً لإرغام أصحاب التجارة العابرة على أن يعرضوا بضاعتهم للبيع في المدينة قبل أن يخرج منها^(١٠٥) . وكان يحدث في تلك الأيام ما يحدث في أيامنا هذه فيحتال بعض المواطنين المتmerدين للخروج على هذه القواعد ؛ كما كانت الأسواق السوداء كثيرة العدد^(١٠٦) ، وكانت الأضرار الناشئة من بعض هذه القيود أكثر من نفعها ، ولهذا أهملت بعد زمن قليل .

غير أننا يحق لنا أن نقول بوجه عام أن ما قامت بها الحكومات المحلية للمدائن العصور الوسطى من أعمال ينطق بمهارة رجال الأعمال الذين كانوا يشرفون عليها ويشجعهم . فقد استمعت أوروبا بفضل توجيههم الحكيم في القرنين الثاني عشر والثالث عشر برخاء لم تعرف له مثيلاً منذ سقوط رومة . وتكاثر سكان أوروبا في عهد هذا النظام تكاثراً لم يكن له نظير منذ ألف عام على الرغم من انتشار الأوبئة والحجاعات والحروب . وكان أولئك السكان قد أدخلوا يتناقصون في القرن الثاني ، وأكبر الظن أنهم وصلوا إلى الحد الأدنى في القرن التاسع ؛ ثم أخذ عددهم يزداد مرة أخرى في الفترة الواقعة بين القرن الحادي عشر والموت الأسود (١٣٤٩) بفضل انتعاش التجارة والصناعة ؛ ويغلب على الظن أن أهل الإقليم المحصور بين الموزل والرين قد تضاعفوا عشرة أضعاف ، ولعلمهم بلغوا في فرنسا عشرين مليوناً ، أي أنهم لا يكادون يقلون عما كانوا عليه في القرن الثاني عشر^(١٠٧) . وقد كان من آثار الثورة الاقتصادية أن أخذ السكان يهاجرون من القرى إلى المدن . نعم إن القسطنطينية البالغ عدد سكانها ٨٠٠.٠٠٠ ، وقرطبة وبالرم البالغ عدد سكانهما نصف مليون كانتا مزدحمتين بالسكان من زمن بعيد ؛ ولكن عدداً قليلاً من المدن القائمة في شمال جبال الألب هي التي كان يسكنها قبل عام ١١٠٠ أكثر من ثلاثة آلاف نسمة^(١٠٨)

وقبل أن يحل عام ١٢٠٠ كان في باريس نحو مائة ألف ، وفي كل من دويه ،
وليل ، ولبر ، وغنت ، وبروج نحو خمسين ألفاً ، وكان في لندن عشرون
ألفاً : وقبل أن يحل عام ١٣٠٠ كان في باريس ١٥٠.٠٠٠ ألفاً ، وفي
البندقية ، وميلان ، وفلورنس مائة ألف (١٠١) ، وفي سينا Siena ومودينا
٣٠.٠٠٠ (١١٠) ، وفي لوبك ، ونورمبرج ، وكولوني ٢٠.٠٠٠ ، وفي
فرانكفورت ، وبال ، وهمبرج ، ونوروك ، ويورك ١٠.٠٠٠ . وغنى
عن البيان أن هذه الأرقام تقريبية وأنها عرضة إلى الخطأ الكبير .

وكان ازدياد السكان نتيجة من نتائج التطور الاقتصادي وسببا من أسبابه
في آن واحد : فأما أنه نتيجة من نتائج هذا التطور فلأن الناس أصبحوا
يأمنون على أنفسهم وأموالهم أكثر من ذي قبل ، وأنهم صاروا أقدر مما كانوا
على استغلال مصادر الثروة الطبيعية بفضل تقدم الصناعة ، وأن الأطعمة
والسلع قد زادت انتشارها بفضل رواج التجارة وازدياد الثروة . وأما أنه كان
سببا من أسبابه فلأنه أوجد أسواقاً مطردة الاتساع للتجارة والصناعة ،
للأدب ، والتمثيل ، والموسيقى ، والفن ، وكان تنافس الحكومات المحلية
وتفاخرها سبباً في توجيه ثروتها إلى بناء الكنائس ، وأبهاء المدن ، وأبراج
النوافيس ، والفساق ، والمدارس ، والجامعات ، وهبرت الحضارة البحار
والجبال في إثر التجارة ، فانتقلت من بلاد الإسلام ويزنطية إلى إيطاليا ،
وأسبانيا ، ونحطت جبال الألب إلى ألمانيا ، وفرنسا ، وفلاندرز ، وبريطانيا .
وأصبحت العصور المظلمة إحدى الذكريات الماضية ، وتخفضت أوربا
مرة أخرى عن حياة فنية نشيطة .

وليس من حقنا أن ندعي أن مدينة العصور الوسطى هي المثل الأعلى لما يجب
أن تكون عليه المدن . نعم إنها تهبو للناس في هذه الأيام في صورة جميلة ، يتوج
تلاها فيها قصر منيع ، ويحيط بها سور ذو أبراج ، فيها بيوت وأكواخ ، وحوانيت
ذات حنقف . من القش أو القرميد تزدهم حول الكنيسة أو القصر الحصين

أو الميدان العام . ولكننا يجب أن نضيف إلى هذه الصورة أن شوارعها كانت أزقة ضيقة ملتوية ، (وتلك أحسن وسيلة للدفاع ومنع وهج الشمس) يسير فيها الناس والماشية على وقع حوافر الدواب وطققة الأحذية الخشبية ، وأصوات المارة وهم سائرون فيها على مهل في ذلك العصر الذي لم تكن فيه آلات تريح عضلاتهم وتبلى أعصابهم . وكانت تحيط بكثير من مساكن المدينة حداائق ، وأخنان الدجاج ، وحظائر الخنازير ، ومراعى البقر ، وأكوام الروث . وكانت لندن من المدن الشديدة على أهلها ، فأمرت « كل من يرغب في تخزيناً أن يحتفظ به في بيته » ، أما في غيرها فقد كانت الخنازير تجوس بملء حرمتها خلال أكوام الفضلات المكشوفة^(١١١) . وكانت الأمطار تملاً الأنهار من حين إلى حين فتطغى على الحقول والمدن ، حتى كان الناس يسبرون بالقوارب تدفعها المجاذيف إلى قصر وستمنستر^(١١٢) . وكانت الشوارع تظل بعد المطر مليئة بالوحل عدة أيام ، وكان الرجال وقتئذ يحملون أحذية طويلة ، وأما النساء فكان يحملن في عربات وكراسي تتقلب من حفرة إلى حفرة . وقد رصفت بعض المدن شوارعها الرئيسية بالحجارة في القرن الثالث عشر ، أما الكثرة الغالبة منها فقد ظلت شوارعها غير مرصوفة ، تتعر فيها الأقدام وتنبعث منها الروائح الكريهة . وكانت للأديرة والقصور الحصينة وسائل صالحة لصرف الفضلات^(١١٣) ، أما الأكواخ فلم يكن لها شيء من هذا ، وكانت في أماكن متفرقة من المدينة ميادين كثرية ، بها مضخة يستقى منها الناس وحوض ترتوى منه الحيوانات المارة ؛ وكانت بيوت المدن القائمة في شمالي الألب كلها تقريباً من الخشب ، ولم يكن فيها بيوت من الآجر أو الحجارة إلا بيوت أغنى الأشراف والتجار ، وكانت الحراائق كثيرة ، وإذا شئت انتشرت في معظم الأحيان في جميع المدينة لا بعوقها

عائق . ولنضرب لذلك مثلاً مدائن رُون ، وبوقيه ، وأراس ، وترواي ،
وهروغن ، وهواتيه ، ومواساك Moissac فقد دمرتها كلها الحرائق في عام
١١٨٨ ، ودمرت رون النارست مرات بين عامي ١٢٠٠ ، ١٢٢٥ (١٤) ،
ولم يعتد الناس صنع السقف من القرميد إلا في القرن الرابع عشر ، وكانت
النار تكافح بالدلاء تستخدمها فرق باسلة عاجزة ، وكان في المدينة خفراء
مسلحون بخطاطيف طويلة يندمون بها البيت المحترق إذا كان وجوده خطراً
على غيره من البيوت . وإذا كان الأهليون جميعاً يرغبون في السكنى بجوار
القصر الحصين ليأمنوا بذلك على أنفسهم وأموالهم ، فقد كانت المباني ترتفع
عدة أطباق تصل أحياناً إلى ستة ، وكانت الأطباق العليا تبرز في الشارع
بروزاً يكسيها روعة ويجعلها خطراً يهدد المارة . وكانت المدن تصلو
قرارات تتخذ بها ارتفاع المباني .

وكان في وسع الأهلين أن يستمتعوا بالحياة في مدينة العصور الوسطى
على الرغم من هذه الصعاب التي قلما كان يحس بها الناس ، لأنها كانت تعمهم
كلهم تقريباً ، فقد كانت الأسواق مزدحمة بالناس ، وكان حديثهم كثيراً ،
وأناجيتهم وبضائهم زاهية جذابة ، وكان البائعون الجائلون ينادون على سلعهم
بأعلى أصواتهم ، والصناع لا ينقطعون عن الاشتغال بحرفهم . وربما كان بعض
المثقلين الجائلين يقومون بتمثيل مسرحية دينية في أحد الميادين ، أو موكب
ديني يسير أحياناً في أحد الشوارع يشترك فيه التجار المزهرون ، والصناع
الأقوياء ، ورجال الدين بأنواجهم الوقورة ، ورجال الدنيا بشبابهم الزاهية ، وتترل
فيها الأناشيد . أو تكون كنيسة فخمة تشاد في المدينة ، أو تطل فتاة حسنة من شرفة
منزل ، أو تدق نواقيس برج المدينة تدعو المواطنين إلى الاجتماع أو إلى امتشاق
الحسام . وفي المساء تدق الأجراس تهيب بالأهلين أن يعودوا سراعاً إلى بيوتهم ،

لأن الشوارع كانت محرومة من الأضواء ، ما عدا ضوء الشموع يراعى من نوافذ البيوت وضوء مصباح هنا وهنا أمام ضريح . فإذا أراد كبير من أهل المدينة أن يسير فيها ليلاً سبقه خدمه يحملون المشاعل أو الفوانيس والسلاح لأن رجال الشرطة قلما كان لهم وجود . وكان المواطن الحكيم يبكر في العودة إلى داره فراراً من ملل الليالي القلماء ، وعلماً منه بأن الديكة سوف توقفه بصباحها في مطلع الفجر ، وأن العمل في انتظاره يطلب إليه أن ينجزه .

الفصل السابع

الثورة الزراعية

وبدّل نمو الصناعة والتجارة ، وانتشار الاقتصاد الثقلى ، وازدياد الطلب على العمال فى المدن ، بذكر هذا كله نظام الزراعة تبديلاً كبيراً . ذلك أن البلديات حرصها على أن تظهر بعمال جدد أعلنت أن أى شخص يقيم فى مدينة ٣٦٦ يوماً دون أن يطلبه سيد إقطاعى ، ويتحقق من شخصيته ، ويستولى عليه لأنه من أرقاء أرضه ، أى شخص تنطبق عليه هذه الشروط يصبح من تلقاء نفسه حراً ، يتمتع بحماية قوانين حكومة المدينة وسلطانها . وذهبت فلورنس إلى أبعد من هذا فذهبت فى عام ١١٠٦ جميع الفلاحين المقيمين فى القرى المجاورة لها للمجئء إليها والإقامة فيها أحراراً ؛ ودفعت بولونيا Bologna وغيرها من المدن المال إلى سادة الإقطاع لكى يسمحوا لأرقاء أراضيهم بأن ينتقلوا إلى المدن . وفر عدد كبير من أرقاء الأرض أودعوا ليفلحوا أرضين جديدة فى شرق نهر الإلب ، وأصبحوا فيها أحراراً من تلقاء أنفسهم .

أما الذين بقوا فى ضياع سادة الإقطاع فقد أدخلوا يعارضون فى أداء الضرائب والرسوم الإقطاعية التى أضحت لطول العهد بأدائها مقررة واجبة الأداء ، ونشأت من هذه المعارضة مناهج . وحذا كثير من أرقاء الأرض حذو عمال المدن فأنشأوا لهم جمعيات ريفية ، وأقسموا أن يعملوا مجتمعين للامتناع عن أداء الرسوم والضرائب الإقطاعية ، ثم سرقوا أو ألقوا ما عند سادتهم من وثائق تسجيل استرقاقهم أو التزاماتهم ، وأحرقوا قصور المعاندين من أولئك السادة ، وأنزروهم بأنهم سيغادرون أملاكهم إذا لم يجيبوا مطالبهم . وفى عام ١١٠٠ أعلن أرقاء الأرض فى سانت ميشيل - ده - بوفيه أنهم سيتزوجون من تلك الساعة

بأية امرأة يرغبون في زواجها ، وسيزوجون بناتهم من أى شخص يرغبون فيه . وفى عام ١٢٠٢ رفض أرقاء الأرض في سانت أرنول - ده - كريبى St. Arnoul de - Crépy أن يؤدوا إلى سيدهم رئيس الدير ضريبة الأموات التقليدية أو الغرامة التى تفرض عليهم إذا زوجوا بناتهم خارج أملاك سيدهم . وشيت فن أخرى من هذا النوع في أكثر من عشر مدن منتشرة من فلاندرز إلى أسبانيا ، حتى وجد سادة الإقطاع أن من العسير عليهم أن يحصلوا على ربح من استخدام أرقاء الأرض ، وزادت هذه الصعوبة أمامهم على مر الأيام . ذلك أن ضروب المقاومة المتزايدة كانت تتطلب منهم إشرافاً مستمراً كثير النفقة في كل مرحلة من مراحل العمل ؛ وكان عمل هؤلاء الأرقاء في حوانيت الضيعة أكثر نفقة وأقل جودة من العمل الحر الذى يخرج السلع نفسها في المدن .

وأراد سادة الإقطاع أن يستبقوا الفلاحين في أرضهم ، ويحصلوا عملهم مريحاً لأولئك السادة ، فاستبدلوا بالقروض الإقطاعية القديمة مقادير من المال تؤدي دفعة واحدة ، وباعوا أرقاء الأرض حريتهم بأثمان يؤدونها من مدخراتهم ، وأجروا مساحات متزايدة من أرضهم إلى الفلاحين الأحرار بأجر نقدي ، واستأجروا عمالاً أحراراً يعملون في حوانيت ضياعهم . وحدثت أوروبا الغربية حنو بلاد الشرق الإسلامية والبيزنطية فشرعت من بداية القرن الحادى عشر إلى القرن الثالث عشر تنقل انتقالاتها عاماً بعد عام من الدفع عيناً في أكثر الأحوال إلى الدفع نقداً في معظمها . واشتدت رغبة ملاك الأراضي الإقطاعيين في الحصول على السلع المصنوعة التى يعرضها التجار عليهم ، فزادت رغبتهم في المال يتعاون به هذه السلع ؛ ولما ساروا إلى قتال المسلمين في الحروب الصليبية كانوا أخرج إلى المال منهم إلى الطعام والبضائع . كذلك كانت الحكومات تطالب بأداء الضرائب نقداً لا عيناً ؛ فلم ير الملاك بدلاً من الخضوع إلى مقتضيات الظروف ، فباعوا محصولاتهم بالنقود العاجلة بدل أن يستهلكوها بالهجرة الشاقة

المنفعة من قصر رينى إلى قصر آخر مثله . وكان هذا الانتقال إلى الاقتصاد النقدي كثير الثقة على الملاك الإقطاعيين . ذلك أن إيجار أرضهم والأموال التى كانوا يحصلون عليها من الزراع نظير الرسوم المفروضة عليهم قد أصبح لها من الثبات فى العصور الوسطى ما للعادات المألوفة ، ولم يكن فى مقدورهم أن يزيدوها بنفس السرعة التى تنخفض بها قيمة النقد ؛ ولذلك اضطروا كثيرون من الأشراف إلى بيع أرضهم - وباعوها عادة إلى رجال الطبقة الوسطى الناشئة . وحسبنا دليلا على هذا أن بعض النبلاء قد ماتوا من زمن بعيد أى منذ عام ١٢٥٠ وهم لا يملكون أرضاً ، ومنهم من مات فقيراً معلماً^(١١٥) . وكان من نتيجة هذه الأحوال أن أعتق فليب الجميل ملك فرنسا جميع أرقاء الأراضى الملكية فى أوائل القرن الرابع عشر ، وأن أمر ابنه لويس العاشر فى عام ١٣١٥ بتحرير جميع أرقاء الأرض بشروط عادة صالحة^(١١٦) . وأخذ نظام رقيق الأرض يتلاشى شيئاً فشيئاً فى عدد من البلاد المختلفة الواقعة غرب نهر الإلب وذلك فى أوقات مختلفة من بداية القرن الثانى عشر إلى نهاية القرن السادس عشر ، وحلت محلها ملكية الفلاحين لأرضهم ، وتقسمت ضياع الإقطاع الكبرى إلى مزارع صغيرة ، وحصل الفلاحون فى القرن الثالث عشر على درجة من الحرية والرخاء لم يستمتعوا بمثلهما مدى ألف عام . وفقدت المحاكم الإقطاعية ماكان لها من سلطان على الفلاحين ، وأخذ سكان القرى يختارون حكامهم ، ولم يكن هؤلاء يقسمون بين الولاء لسيد الإقطاع المالك لأرضهم بل للملك نفسه . على أن تحرير رقيق الأرض فى أوروبا الغربية لم يتم كله قبل عام ١٧٨٩ ، فقد ظل عدد كبير من سادة الإقطاع يطالبون بحقوقهم القديمة من الوجهة القانونية ، ولقد حاولوا فى القرن الرابع عشر أن يستعملوها من الوجهة العملية ؛ غير أن الحركة التى تهدف إلى العمل الحر انتقلت لم يكن يستطيع وقفها طائفة كانت التجارة والصناعة تأخذت فى الإنماء .

وكان الحافز الجليل للحرية ، مضافاً إلى اتساع الأسواق الزراعية ، من أسباب تحسن أساليب الزراعة ، وأدواتها ، ومحصولاتها ، كما كان تكاثر سكان المدن ، وازدياد الثراء ، والأساليب الجديدة التي يسرت الأعمال التجارية والمالية ، كل هذا كان سبباً في اتساع نطاق الاقتصاد الريفي وزيادة غناه . وتطلبت الصناعات الجديدة محمولات صناعية غير التي كانت موجودة من قبل - قصب السكر ، وبذر البانسون ، والكون ، والكتان ، والعبب الهندي ، والزيتون النباتية والأصباغ . وكان قرب المدن المزدهرة بالسكان مشجعاً على تربية الماشية ، وصناعة منتجات الألبان ، وغرس حدائق الخضضر . وجرت السفن بالبحر في الأنهار وفي البر والبحر من آلاف الكروم المنتشرة في أودية التبير ، والآرنو ، والپو ، والوداي الكبير ، والتاجه ، والإبرة ، والرون ، والبحرond ، والبحارون ، والوار ، والسین ، والموزل ، والموز ، والرین ، والدانوب ، وجرت السفن بهذه البحور لتفرض كرب العمال الكادحين في حقول أوروبا ، حوائيتها ، وغرف الحاسبين فيها ، وحتى إنجلترا نفسها كانت تعصر الخمر في الفترة الممتدة من القرن الحادى عشر إلى القرن السادس عشر . وخرجت الأساطيل الضخمة في البحر البلطى ، وبحر الشمال لتصيد منهما الرنكة وغيرها من أنواع السمك لتطعم المدن الجائعة التي تكثر فيها أيام الصوم ، ويرتفع فيها ثمن اللحم ، فكانت يارموث Yarmouth مدينة بجماتها إلى تجارة الرنكة ، وأقر تجار لوبك بفضلها عليهم بأن تقشوا الرنكة على مقاعدهم في الكنيسة (١١٧) ، واعترف الهولنديون للشرفاء بأنهم « شادوا على الرنكة » مدينة أمستردام الشائعة (١١٨) .

وتحسنت أساليب الزراعة الفنية على مهل ، فلقد تعلم المسيحيون من العرب في أسبانيا ، وصقلية ، وبلاد الشرق ، وأدخل الرهبان البندكسيون والسترسيون Cistercians^(١١٩) الأساليب الرومانية القديمة والإيطالية الحديثة الخاصة بالزراعة ،

(١١٩) فرح من آل هيان البندكسيون نشأ في عام ١٠٩٨ في غابة ستر Cîteaux بفرنسا .

وتربية الماشية ، والاحتفاظ بنصيب التربة في الأقطار الواقعة شمال جبال الألب ؛ وترك الزارع في الضياع الجديدة يتكرون ويغامرون كما يشامون ولم يفرض عليهم تقسيم أراضيهم بين المزروعات المختلفة . وكان الزراع الذين يفلحون في القرن الثالث عشر حقول فلاندرز المستصلحة من المستنقعات يتبعون الدورة الزراعية الثلاثية ، فكانت الأرض تزرع كل عام ولكن تخصبها كان يحدد مرة كل ثلاث سنين بزرع الكلال الذي يتخذ غذاء للحيوان أو البقول . وكان زوجان من الثيران القوية يجران الماريث ذات السهام الجديدية تتمتع الأرض أكثر من ذي قبل ؛ غير أن الكثرة الغالبة من الماريث ظلت مع ذلك تصنع من الخشب (١٣٠٠) . ولم يكن يعرف التسميد إلا أصقاع قليلة ، وقلما كانت عجالات العربات تطوق بإطار من حديد . وكانت تربية الماشية من الأعمال الشاقة لطول فترات الجفاف ؛ ولكن القرن الثالث عشر شهد التجارب الأولى في تهجين السلالات وأقلعها . ولم تتقدم صناعة مستخرجات الألبان ، فلم تكن البقرة العادية في القرن الثالث عشر تدر إلا قليلا من اللبن ، وقلما كان يصل إلى رطل واحد في الأسبوع (مع أن البقرة الحسنة التربية تنتج الآن ما بين عشرة أرطال وثلاثين رطلا من الزبد في الأسبوع الواحد) .

وبينا كان السادة في أوروبا يقاتل بعضهم بعضا ، كان فلاحوها يخوضون معارك أعظم شأنا ، وتتطلب من الشجاعة والبطولة ما سمو على المعارك الحربية ، ولا يتغنى بمليحهم إنسان ؛ تلك هي معارك الإنسان مع الطبيعة . فقد طغى البحر بين القرنين الحادى عشر والثالث عشر خمسا وثلاثين مرة على الجصور ، وأغرق الأراضي الوطية ، وشق خلجانا وأجوانا جديدة في البقاع التي كانت من قبل أرضا صلبة ، وأهلك مائة ألف من السكان في مائة عام . وقتل الفلاحون أهل هذه الأقاليم في خلال الفترة الممتدة من القرن الحادى عشر إلى القرن الرابع عشر بإشراف أمراءهم وروساء أديرتهم بجلاميد الصخر من اسكتلندا و ألمانيا

وشادوا بها « السور الذهبي » الذى أنشأ البلجيكيون والمولنديون وراءه دولتين من أعظم دول التاريخ كله حضارة ، وانتزعت بذلك آلاف الأعداء من البحر ، ولم يستهل القرن الثالث عشر حتى كانت شبكة من القنوات تشق الأراضى الوطينة . واحتفر الإيطاليون بين عامى ١١٧٩ و ١٢٥٧ القناة العظمى Naviglio Grande بين بحيرة ميجورى ونهر الهو فأخصبوا بها ٨٥٤٨٥ فداناً ، وأحال المهاجرون القادمون من فلاندرز ، وفريزيا Frisia ، وسكسونيا ، وأرض الرين مناطق المورن Mouru الواقعة بين نهر الإلب والأودر حقولا غنية . وقطعت غابات فرنسا الزائلة على الحاجة شيئاً فشيئاً وحلت مكانها الضياع التى ظلت تطعم فرنسا خلال الاضطراب السيامى الذى دام قروناً طوالاً . ولعل هذه البطولة الجماعية التى بذلت فى تقطيع الغابات ، وتخفيف المستنقعات ، وإرواء الأرض وزراعتها ، لا الانتصارات الحربية أو التجارية ، هى العامل الأساسى الذى أدى آخر الأمر إلى انتصار الحضارة الأوربية فى الأعوام السبعائة الأخيرة .

الفصل الثامن

حرب الطبقات

لم يكن في أوروبا الغربية في بداية العصور الوسطى إلا طبقتان : طبقة الألمان الغالبين وطبقة الأهلين المغلوبين . وكانت الكثرة الغالبة من الأشراف الذين وجدوا فيها بعد في إنجلترا ، وفرنسا ، وألمانيا ، وشمال إيطاليا من أبناء الفاتحين ، وظلوا يعتزون بهذه العلاقة العنصرية حتى في أثناء حروبهم . وكانت الطبقات في القرن الحادى عشر ثلاثا : هى الأشراف الذين يحاربون ، ورجال الدين الذين يصلون ، والفلاحون الذين يشتغلون . وأصبح هذا التقسيم تقريبا ثابتاً إلى حد ظن الناس معه أنه منزل من عند الله . وكان معظم الفلاحين ، كما كان معظم النبلاء ، يرون من واجب الإنسان أن يبقى في الطبقة التى ولد فيها قائماً بها البقاء صابراً عليه .

وأضافت الثورة الاقتصادية التى قامت في القرن الثانى عشر طبقة جديدة إلى هذه الطبقات الثلاث - أهل المدن أو الطبقة الوسطى العاملة - وقوامها الخبازون والتجار ، وروساء أرباب الحرف من أهل المدن - ولم تكن هذه الطبقة قد ضمنت وقتئذ أرباب المهن ، وكانت تسمى في فرنسا الطبقة الثالثة . وقد سيطرت هذه الطبقة على الشؤون البلدية ، واستطاعت أن تصل إلى مقاعد البرلمان الإنجليزى ، والديت Diet الألمانى ، والكورتز Cortes الأسباني ، وإلى الجمعية العامة States General للطبقات وهى مجلس فرنسا القومى النيابى الذى لم يجتمع إلا نادراً ؛ ولكن هذه الطبقة الجديدة قلما كان لها أثر في السياسة القومية قبل القرن الثامن عشر ، فقد ظل الأشراف يحكون الدولة ويصرفون شئونها الإدارية ، وإن أصبحوا في ذلك الوقت أقل من غيرهم سلطاناً في المدن ؛ ذلك

أنهم كانوا يعيشون في الريف (إلا في إيطاليا) ، ويحتقرون سكان المدن ، ويخرجون من طبقتهم كل من تزوج من أفراد الطبقة الوسطى ، ولا يشكون في أن حكم الأشراف لا يبدل منه ، إلا حكم رجال الأعمال الأثرياء ، أو رجال الدين أصحاب الأساطير ، أو رجال الحرب الطغاة .

وكان التجار الأغنياء يرمون من غطرسة الأشراف ، ويحتقرون ويستقلون طبقة الصناع ، ويقيمون في بيوت مزخرفة ، ويتناوعون الأثاث الجميل ، ويتغنون بالأطعمة المحلوقة من خارج البلاد ، ويلبسون الثياب الغالية . وكانت نساؤهم يغطين أجسامهن الكبيرة بالحرير والقراء والمخمل والجواهر ، وكان ما آلم حين النافارية Jenne of Navarre ملكة فرنسا وحز في نفسها أن وجدت سبابة من نساء الطبقة الثالثة في بروج قد خرجن لاستقبالها في ثياب لا تقل فخامة عن ثيابها هي . وشكا الأشراف من هذا وأخذوا يطالبون بأن تسن القوانين لوقف تيار هذا التظاهر الوقح ، وسنت من حين إلى حين قوانين لهذا الغرض ، ولكن الملوك كانوا في حاجة إلى تأييد هذه الطبقة وإلى أموالها ، ولهذا لم تنفذ هذه القوانين إلا في أوقات قليلة متفرقة .

وأفادت الطبقة الجديدة المالكة للعقار في المدن فائدة كبيرة من زيادة عامرها ، ويسر لها التعطل الناشئ من هذه الزيادة السيطرة على طبقة العمال اليلويين . ذلك أن صعاليك المدن من الخدم ، وتلاميذ الصناعة ، وعمال المياومة لم يكن لهم إلا حظ قليل من التربة ، ولم يكن لهم شيء من القوة السياسية ، وكانوا يعيشون في درجة من الفاقة أشد في بعض الأحيان مما كان يعانيه أرقاء الأرض . فقد كان أجر عامل المياومة في إنجلترا في القرن الثالث عشر نحو بنسين اثنين في اليوم - وتعادل القيمة الشرائية لهذا الأجر حوالي دولارين من نقد الولايات المتحدة الأمريكية في عام ١٩٤٤ ، وكان التجار يتقاضى أربعة بنسات وثمان بنس في اليوم (١٢ر) ولارات ، والبناء ٣١ دولارات ، والمهندس المعارى اثني عشر بنسا

يضاف إليها بدل انتقال وهبات في بعض الأحيان^(١١) . لكن الأثمان كانت منخفضة بهذه النسبة عنها : فقد كان الرطل من لحم البقر يباع في إنجلترا بفاردينج^(١٢) من الدولار) ؛ وكانت الدجاجة تباع بينس واحد (^{١٣}) من الدولار) ، وكان ثمن الكوارتر^(١٤) من القمح خمسة شلنات وتسعة شلنات . ونصف ينس (٥٧ر٩٠ دولاراً)^(١٥) . وكان العامل يبدأ عمله في مطلع الفجر وينتهي منه في غسق الليل - إلا في مساء السبت أو أيام الأعياد فكان ينتهي قبل ذلك . وكان في السنة ما يقرب من ثلاثين يوماً من أيام الأعياد ، لكن الأيام التي كان يستريح فيها العامل من الكدح في إنجلترا لم تكن تزيد على ستة . وكانت ساعات العمل تزيد قليلاً على ميلاتها في إنجلترا في القرن الثامن عشر أو التاسع عشر ، ولم تكن الأجور الحقيقية^(١٦) أسوأ منها في تلك الفترة ، بل إن بعضهم ليقول إنها كانت أعلى منها^(١٧) .

وتطور النزاع بين الطبقات في أواخر القرن الثالث عشر فأصبح حرباً مسلحة بينها ؛ فكان كل جيل يشهد ثورة يقوم بها الفلاحون وبخاصة في فرنسا ؛ ففي عام ١٢٥١ ثار الفلاحون في فرنسا وفلاندرز على من كانوا يستبدون بهم من الملاك سواء كانوا من رجال الدين أو الدنيا . وأطلق هؤلاء على أنفسهم اسم الرعاة Pastoureux وشنوا حرباً ثورية شبيهة بالحروب الصليبية بقيادة واعظ غير مرخص معروف بلقب « سيد بلاد الحجر » . وزحفوا من فلاندرز واخترقوا أمين إلى باريس ، وانضم إليهم في طريقهم المتلمذون من الفلاحين وصعاليك المدن حتى بلغ عددهم مائة ألف رجل أو يزيدون ؛ وكانوا يحملون أعلاماً دينية ، وينادون بولاهم للويس التاسع ، وكان وقتئذ يميناً عند المسلمين في مصر ؛ ولكنهم كانوا مسلحين بالهراوات ، والخنجر ، والفؤوس ، والحراب ، والسيوف

(١) الكوارتر مكيل يعادل ٧ر٩١٨ لتر . (للمترجم)

(٢) يقصد بالأجور الحقيقية قيمتها الشرائية . (للمترجم)

فكانوا بذلك جمعاً خطراً يخشى بأسه . وكانوا يتدنون بفساد الحكم ، واستبداد الأغنياء بالفقراء ، ونفاق القساوسة والرهبان وشرهم ؛ وكان العامة يهتفون لهم حين يسمعون منهم هذه الأقوال . وانتحلوا لأنفسهم حق الوعظ الديني ، وأخذوا يغفرون للناس ذنوبهم ، ويعقلون عقود الزواج ، وبلغ من أمرهم أن ذبحوا بعض من عارضوهم من القساوسة . ولما وصلوا في زحفهم إلى أورليان ذبحوا فيها عشرات من رجال الدين وطلبة الجامعة ، ولكن رجال الشرطة تغلبوا عليهم في تلك المدينة وفي بوردو ، فقبض على زعمائهم وأعلنوا ، ثم صيد البائسون الباقون أحياء كما تصاد الكلاب في هذا الزحف العديم النفع ، وشتموا تشتيماً أدى بهم إلى ضروب من البؤس مختلفة ، وفر بعضهم إلى انجلترا ، وقاموا فيها بفتنة صغرى أثارها القلاخون قلمت أظفارها هي أيضاً .

وثلثت نقابات الحرف في المدن الصناعية الفرنسية فتكرر إضرابها عن العمل وقيامها بثورات مسلحة على احتكار طبقة التجار السياسي والاقتصادي ، وتحكمها فيهم . ففي بوفيه هاجم ١٥٠٠ من الفوغاء عمدة المدينة وبعض رجال المصارف وأساعوا معاملتهم (١٢٣٣) . وتمرد عمال النسيج في رون على تجار الأقمشة وقتلوا عمدة المدينة حين تدخل في النزاع (١٢٨١) ، وفي باريس حل الملك فيليب الجميل اتحادات العمال بحجة أنها تدبر الثورة (١٢٩٥ ، ١٣٠٧) ، غير أن نقابات الحرف الطائفية استطاعت مع ذلك أن تكسب حق الاشتراك في الجمعيات البلدية وفي الوظائف العامة في مدينة مرسيليا (١٢١٣) ، وأثنيون وآرل (Arles) (١٢٢٥) ، وأمين ، ومنبيليه ، ونيمز Nimes . . . وكان أحد رجال الدين ينحاز أحيانا إلى جانب الثائرين ، ويمدحهم بالعبارات التي تلوكنها ألسنتهم . ومن ذلك ما قاه أحد أساقفة القرن الثالث عشر : « كل الغنى مصدره السرقة ، وكل غنى لص أو وارت لص » (١٢٣) . وقامت فتن من هذا النوع اضطربت بها مدن فلاندرز ، فثار التحاسون في دينان Dinant عام ١٢٥٥ ، والنساجون في تورناى عام ١٢٨١ ،

وفى غنت عام ١٢٧٤ ، وفى هينولت Hinault عام ١٢٩٢ ، على الرغم من أن الإعدام أو النفى كان هو العقوبة التى يحكم بها على زعماء حركة الإضراب . وقام عمال إيب Ypres ، ودويه ، وغنت ، وليل ، وبروج ، بفتنة جامعة عام ١٣٠٢ ، وهزموا جيشاً فرنسياً عند كورتريه ، وحصلوا على حق قبول ممثلهم فى مجالس الحكومات البلدية ووظائفها ، وألغوا القوانين الاستبدادية التى كانت ألجركية التجار تضايق بها أرباب الحرف . ولما أن نال التساجون شيئاً من السلطة إلى حين ، حاولوا أن يحددوا أجور القصارين - بل أن ينقصوها - فانحار هؤلاء إلى جانب التجار الأغنياء (١٢٤) .

وسيطرت نقابات التجار الطائفية على لندن فى عام ١١٩١ ، وسرعان ما عرضوا بعد ذلك على الملك يوحنا أن يملوه بقدر من المال فى كل عام ؛ إذا ما ألقى نقابات التساجين ، ووافق الملك على هذا العرض (١٢٠٠) (١٢٥) . وفى عام ١١٩٤ قام رجل يدعى وليم فيتزويرت Fitzobert أو ذو اللحية الطويلة ، وأخذ يخطب فى الفقراء من أهل لندن منادياً بضرورة الثورة ، وأصغى آلاف من الناس إلى ندائه هذا ، وحاول اثنان من أثرياء المدن أن يقتلوه ، ففر منهم إلى إحدى الكنائس ، ولكنه أخرج منها بعد أن سلب عليه الدخان ، وانتحر بأن يقر بطنه بطريقة لا تكاد تفرق فى شيء عن الطريقة البابائية . وعده أتباعه من القديسين الشهداء وعملوه ، وقدموا له ابى الذى جرى عليه دمه ، واحتفظوا به (١١٣) . وإن حب الناس لربن هود الذى يسرق أموال الأشراف ورجال الدين ولكنه يشفق على الفقراء ، وانتشار قصته ، ليوحيان إلينا بما كان عليه شعور الطبقات بعضها نحو بعض فى بريطانيا خلال القرن الثانى عشر .

وكان أشد المنازعات إثارة للأحقاد ما قام منها فى إيطاليا . فقد حدث فى أول الأمر أن انضم العمال إلى نقابات التجار الطائفية وقاموا معاً بسلسلة من الاضطرابات الدموية العنيفة الموجهة ضد الأشراف ؛ وتم النصر للمتحالفين فى هذا

الكفاح قبل أن يخنم القرن الثالث عشر ، واشترك عمال الصناعات في حكم فلورنس إلى حين ، غير أن كبار التجار ورجال المشروعات سرعان ما أصبحت لهم السيطرة في مجلس المدينة ، ففرضوا على الموظفين نظماً استبدادية متعسفة ، أدت في القرن الرابع عشر إلى دخول النزاع في مرحلته الثانية - مرحلة الحروب المتقطعة المتباعدة بين رجال الصناعة الأغنياء وعمال المصانع . وكانت هذه المشاهد - مشاهد النزاع الداخلي - هي التي قام فيها للقديس فرانسس ينادى بإنجيل الفقير ، ويذكر الأغنياء الأشرار بأن المسيح لم يكن له قط ملكاً خاصاً (١٢٧) .

واضمحلت الحكومات المحلية كما اضمحلت النقابات الطائفية في القرن الرابع عشر بسبب اتساع نطاق اقتصاد البلديات ونحوه إلى اقتصاد قومي وأسواق وفنت قواعدهما واحتكاريهما حجر عثرة في سبيل تقدم الاختراع ، والصناعة ، والتجارة . وكان من أسباب اضمحلالها فوق ذلك ما كان فيها من منازعات داخلية أشاعت فيها الفوضى ، واستغلال قاس شديد الوطأة للريف المحيط بها ، ووطنيتها الضيقة المقصورة على حدود المدينة ، وسياستها ، وعمالها المضطربة غير المستقرة ، وحروبها النافهة الحقةرة بعضها على بعض في فلاندرز وإيطاليا ، وعجزها عن أن تنتظم في اتحاد يشمل عدة مدائن ذات حكم ذاتي ، كان يمكن أن يبقى بعد أن قوى سلطان الملوك . وليس أدل على ضعف هذه الحكومات المحلية من أن عدداً منها في فرنسا انقسم من الملك في عام ١٣٠٠ أن يتولى هو حكمها .

ومع هذا كله فإن الثورة الاقتصادية التي قامت في القرن الثالث عشر هي التي خلقت أوروبا الحديثة ، فهي التي قضت آخر الأمر على الإقطاع الذي أدى مهمة الحاية الزراعية والتنظيم الزراعي ، وأصبح حجر عثرة في سبيل اتساع نطاق المشروعات الاقتصادية . وهي التي حولت ثروة الإقطاع الجاهلة إلى موارد سائلة متداولة يستخدمها الاقتصاد العالمي . وهي التي أملت الأعمال الصناعية والتجارية بالآلات اللازمة لتقدمها ، وما نشأ عن هذا التقدم من زيادة كبيرة في سلطان

الرجل الأوربي ، ووسائل راحته ، وفي معلوماته . وبفضلها هم أوروبا رخاء استطاعت به أن تبني في قرنين من الزمان مائة كنيسة كبرى تتطلب كل واحدة منها وفرة عجيبة من المهارات والأموال . وكان ما تنتجه للأسواق المطردة الاتساع هو الذي هيا السبيل للنظم الاقتصادية القومية التي قامت عليها الدول الحديثة ، ولعل حرب الطبقات نفسها التي أطلقتها الثورة الاقتصادية من عقالمها كانت هي الأخرى حافزاً إضافياً لعقول الناس ونشاطهم . ولما هدأت عاصفة الانتقال كان صرح أوروبا الاقتصادية والسياسي قد تبدل ، وكان تيار الصناعة والتجارة الجارف قد اكتسح العقبات المتأصلة من طريق التطور البشري ، ودفع الناس إلى الأمام من مجد الكنائس الكبرى المشتت إلى مرجل النهضة الشامل .

الباب الخامس والعشرون

أوربا تفتيق من رقدتها

١٠٩٥ - ١٣٠٠

الفصل الأول

بزنطية

اختتم ألكسيوس الأول كمينوس Alexius I Comnenus حكمه الطويل (١١١٨ - ١١١٨) على أثر مؤامرة من طراز المؤامرات التي اقتصت بها بزنطية ، وذلك بعد أن قاد سفينة الإمبراطورية بنجاح في حروب الترك والنورمان ، وفي الحرب الصليبية الأولى . وكانت ابنته الكبرى أنا كميننا Anna Comnena مضرب المثل في العلم ، كما كانت ملهمة بخلاصة الفلسفة ، وكانت شاعرة موهوبة ، وسياسية ذات دهاء ، ومؤرخة مهذبة تميل في كتابتها إلى الكذب والاختلاق . ولما خطبت إلى ابن الإمبراطور ميخائيل السابع حسبت أنها بحكم مولدها وبفضل جمالها ومواهبها الذهنية قد اختارتها الأقدار للترجع على عرش الإمبراطورية ؛ ولم تكن تغفر قط لأخيها جون John أنه ولد وارث العرش ، فدبرت مؤامرة لاغتياله ، ولكن تدبيرها افتضح وعفى عنها ، وآوت إلى أحد الأديرة ، وكتبت سيرة أبيها في قصة نثرية تدعى ألكسياد Alexiad . وأدهش جون كمينوس (١١١٨ - ١١٤٣) أوربا بالتمسك بالفضائل الشخصية ، وبكفائته الإدارية ، وبانتصاره في حروبه ضد أعدائه من الوثنيين والمسيحيين والمسلمين ، ونحيل إلى الناس حيناً من الدهر أنه سيعيد الدولة إلى ما كانت عليه من مجد وسعة رقعة ، ولكن خلشاً من سهم مسموم في كنانته قضى على حياته وأحلامه .

وكان ابنه مانويل الأول Manuel I (١١٤٣ - ١١٨٠) إله الحرب مجسماً ، وهب نفسه للحرب ومتعباً ، يسير على الدوام في طليعة جنوده ، ويرحب بالمبارزة الفردية ، وقد انتصر في كل واقعة خاض غمارها إلا الأخيرة من هذه المواقع . وكان في ميدان القتال رواقياً في مبادئه ، أما في قصره فكان أبيقورياً ، مترفاً في طعامه ولباسه ، سعيداً في عشقه الحرام لابنة أخيه . وعادت الآداب والعلوم إلى سابق ازدهارها بفضل ترفه ومناصرته ، وكانت سيدات البلاط يشجعن المؤلفين ، وقد نزلن هن أيضاً من عليابهن ليقرضن الشعر ، وجمع زناراس Zannaras في أيامه كتابه الضخم الذي أسماه *موسم التاريخ* . وشاد مانويل لنفسه قصرأ جديداً هو قصر البلاشترى Blachernae على شاطئ البحر عند طرف القرن الذهبي ، وكان أودم اللوى Odom of Deuil يظنه « أجمل بناء في العالم » ، فقد كانت عمده وجدرانها مغطاة إلى نصفها بالذهب ، ومرصعة بالجواهر التي كانت تتلأأ حتى في ظلام الليل^(١) . لقد كانت القسطنطينية في القرن الثاني عشر صورة أخرى من النهضة الإيطالية .

وتطلبت فخامة العاصمة ، والحروب الكثيرة التي شنتها الإمبراطورية العجوز لتصد عنها الموت ، تطلبت هذه وتلك ضرائب فادحة ألغاها المترفون على المنتجين لضرورات الحياة . وكانت النتيجة إن زاد فقر الفلاحين ، واستسلموا للاسترقاق الأرضي ، وأن سكن عمال المدن اليديويون في مساكن قفرة كثيرة الضجيج ، يتركب في ظلماتها وأقدارها ما لا يحصى من الجرائم .

وكانت حركات ثورية شبه شيوعية تضطرم ناراها في قلوب صعاليك المدن^(٢) ، ولكن هذه الحركات قد عفا ذكرها لكثرة ما حدث من أمثالها على مر الأيام . وكان استيلاء الصليبيين على فلسطين قد فتح ثغور الشام لتجارة اللاتين ، وخسرت القسطنطينية ثلث تجارتها البحرية التي استولت عليها المدن الناهضة في إيطاليا . وكان من أعظم الآمال التي تلاعب قلوب المسيحيين والمسلمين

على السواء أن يستولوا على ما فيها من الكنوز التي أنفقت في جمعها ألف عام ؛ وحدث أن زار المدينة أحد المسلمين الصالحين في أيام مانويل الزاهرة فدعا الله أن يمن على المسلمين بفضلهم وكرمه فيجعل القسطنطينية عاصمة بلاد الإسلام^(٣) . وحتى البندقية نفسها ربيبة بيزنطية دعت فرسان أوروبا لأن ينضموا إليها في انتهاب ملكة البسفور .

ولم تمس المملكة اللاتينية التي أقامها الحملة الصليبية الرابعة في القسطنطينية إلا سبعة وخمسين سنة (١٢٠٤ - ١٢٦١) ، ذلك أن المملكة الجديدة لم تقو على البقاء إلا ريثما كانت بيزنطية المنحرفة للتأثر منها تعوزها الوحدة وقوة السلاح . أما هي فلم تكن لها أصول تقوم عليها من عتصرية الشعب أو دينه أو عاداته ، وكانت تكرها الكنيسة اليونانية التي خضعت مكرهة لرومة ، ويضعفها انقسامها إلى إمارات إقطاعية تدعى كل منها لنفسها السيادة الكاملة ، وتعوزها جميعاً التجربة التي لا غنى عنها لتنظيم اقتصادياتها الصناعية والتجارية ، وتهاجمها الجيوش البيزنطية من خارجها ، وتحرقها المؤامرات في داخلها ، ولا تستطيع أن تستمد من سكانها المعادين لها ما يحتاجه من المال للدفاع العسكري عن كيانها .

لكن الغزاة الفاتحين كان مصيرهم في بلاد اليونان خيراً من مصيرهم في القسطنطينية . ذلك أن الفرنجة ، والبنادقة ، وغيرهم من الأشراف الطليان عجلوا بتقسيم تلك البلاد التاريخية إلى أقسام إقطاعية ، وشادوا القصور الجميلة فوق التلال العالية تشرف على ما حولها من المواقع ، وشرعوا وأظهروا في حكم السكان المتراخين المجددين حكماً حازماً جريئاً . وحل مطارنة الكنيسة اللاتينية محل أساقفة المذهب الأرثوذكسي الذين نفوا من البلاد ، وأنشأ الرهبان القادمون من بلاد الغرب على التلال أديرة كانت من روائع الفن ومستودعاً لكنوزه . وقام رجل فخور من الفرنجة فلقب نفسه « دوق أثينة » ، وجاء شيكسبير في غير منطق سليم وأخطأ خطأً يغتفر له ، ورجع به إلى الوراء ألفي عام ، وسماه ثيسبوس ، ولكن الروح

الحرية التي أقامت هذه الممالك الصغيرة كانت هي بعينها القاضية عليها لكثرة ما ثار بينها من المنازعات والأحقاد القاتلة ؛ فقد كانت الأحزاب المتنافسة يحارب بعضها بعضاً على تلال المورة وسهول بووتيا حرباً طاحنة قضت عليها جميعاً ؛ ولما أن غزت اليونان « الشركة القطلونية Catalan Company » الكبرى المؤلفة من جماعة المغامرين القادمين من قطلونيا (١٣١١) ذهبت زهرة فرسان الفرنجة في المعركة التي دارت قرب نهر سفوس Cephisus ، وأضحى المهوكه القوى ألوية في أيدي القراصنة الأسبان .

وبعد عامين من سقوط القسطنطينية أقام ثيودوز لسكاريس Theodoae Lescaris هو ألكسيوس الثالث حكومة بينظية في متفاء في نيقية . ورحبت بحكمه جميع الأناضول بما فيها مدائن بورصة ، وفلدلفيا ، وأزمير ، وإفسوس الفنية ؛ وأقامت إدارته الحازمة القديرة العادلة على هذه الأقاليم رخاء جديداً ، وبعثت في الآداب اليونانية حياة جديدة ، وأحييت في قلوب الوطنيين اليونان آمالاً جديدة . وأنشأ ألكسيوس كنينوس ابن مانويل في شرق تلك البلاد وفي طرizon بالذات مملكة بينظية أخرى ، ونشأت مملكة ثالثة في إبيروس برياسة ميخائيل أنجلوس ؛ وضم چون فتاتريس Jolin Vatazes زوج ابنه لسكاريس وخليفته (١٢٢٢-١٢٥٤) جزءاً من إبيروس إلى مملكة نيقية ، واسترد سالونيك من الفرنجة (١٢٤٦) ، وكاد يستولى على القسطنطينية نفسها لولا أنه عاد إلى آسية الصغرى لأنه عرف أن البابا إنوسنت قد دعا المغول الزاحفين غرباً إلى الإغارة على بلاده من جهة الشرق (١٢٤٨) . ورفض المغول مشروع البابا محتجين بتلك الحجة الساخرة وهي أنهم لا يريدون أن يعملوا على « إثارة الأحقاد بين المسيحيين بعضهم وبعض »^(١) . وكان حكم الملك چون الطويل الأمد من خير الأحكام في التاريخ وأعظمها تشريعاً لصاحبها ، فقد استطاع أن يخفف الضرائب ، ويشجع الزراعة ، وينشئ المدارس ، ودور الكتب .

والكنائس ، والأديرة ، والمستشفيات وملاجئ لكبار السن والفقراء ، على الرغم من الحروب الكثيرة النفقات التي نخاض غمارها ليعيد بها وحدة الإمبراطورية البيزنطية^(٥) . وازدهرت الآداب والفنون في عهده ، وأصبحت نيقية في القرن الثالث عشر من أكثر مدن العالم ثروة وأعظمها جمالا .

وكان ابنه ثيودور لسكاريس الثاني (١٢٥٤ - ١٢٥٨) شغوفاً بالعلم معتل الجسم ، عالماً ومضطرب العقل ، مات بعد حكم قصير ، واغتصب العرش بعد موته ميخائيل پليولوجوس Michael Paleologus زعيم الأشراف المتلمذين (١٢٥٩ - ١٢٨٢) . وإذا جاز لنا أن نصدق المؤرخين قلنا إن ميخائيل كان متصفاً بكل نقیصة - كان « أنانيا ، متافقاً . . . كنوباً بغريزته ، مغروراً ، قاسياً ، شرهاً »^(٦) . ولكنه كان واسع الحيلة شديد الدهاء ، دبلوماسياً ، معقود لواء النصر ، استطاع بمعركة واحدة أن يثبت قدمه في ابروس ، كما استطاع بحلفه مع جنوى أن يفوز بمحتوها على الباقدة والفرنجة في القسطنطينية ؛ وأمر قائده استراتيجوبولس Strategopulus أن يتظاهر بالمهجوم على العاصمة من ناحية الغرب . وزحف استراتيجولس على المدينة ولم يكن معه أكثر من ألف رجل ، فلما وجد حاميتها خفيفة دخلها واستولى عليها دون عناء ، وفر الملك بلدوين الثاني هو وحاشيته ، وتبعه رجال الدين اللاتين الذين كانوا في المدينة وقد استولى عليهم رعب كانوا خليقين به . وعبر ميخائيل البسفور وهو لا يكاد يصدق النبأ وتوج إمبراطوراً (١٢٦١) ، وهكذا بعثت الإمبراطورية البيزنطية من رقادها ، وكان الناس يظنونها قد قضت نحبا ، واستعادت الكنيسة اليونانية استقلالها ، وظلت الدولة البيزنطية القاسدة قائمة تصرف شئونها قرنين آخرين احتفظت فيها بالآداب القديمة ونقلتها إلى العالم الغربي ، وصدت رغم ضعفها جيوش المسلمين في تلك الفترة من الزمان .

الفصل الثاني

الأرمن (١٠٦٠ - ١٣٠٠)

وحدث حوالي عام ١٠٨٠ أن غادرت أسر أرمنية كثيرة بلادها لعدم رضاها عن سيطرة السلاجقة عليها ، وعبرت جبال طوروس ، وأنشأت مملكة أرمنية الصغرى في قليقية . وبينما كان الأتراك ، والكرد ، والمغول يحكون أرمنية الحقيقية ، احتفظت الدولة باستقلالها مدى ثلاثة قرون ، واستطاع ليو الثاني Leo II في حكمه الذي دام أربعة وثلاثين عاما (١١٨٥ - ١٢١٩) أن يصد هجمات سلاطين حلب ودمشق ، ويستولى على إسوريا Isauria وينشئ عاصمة مملكته في سيس Sis (وهي الآن في تركيا) ، ويعقد حلفاً مع الصليبيين ، ويدخل الشرائع الأوربية في بلاده ، ويشجع الصناعة والزراعة ، ويمنح تجار البندقية وجنوى عدداً من الامتيازات ، ويقم الملاجئ للأيتام ، والمستشفيات للمرضى ، والمدارس لطلاب العلم . واستمتع رعاياه في أيامه برخاء منقطع النظر ، وكسب بحق اسم ليو الأفخم ، وكان من أعظم ملوك العصور الوسطى حكمة وأكثرهم خيراً وصلاحاً . ووجد صهره هثوم الأول Hethum I (١٢٢٦ - ١٢٧٠) المسيحيين غير أهل لأن يعتمد عليهم ، فتحالف مع المغول ، وسره أن يطردوا السلاجقة من أرمنية (١٢٤٠) . فلما أن اعتنق المغول الإسلام حاربوا أرمنية الصغرى ودمروها تدميراً (١٣٠٣) وما بعدها . وفتح المالك المصريون أرمنية في عام ١٣٣٥ ، وقسمت البلاد بعد الفتح بين سادة الإقطاع . وظل الأرمن خلال هذا الاضطراب يبلون ضروباً من المهارة الفنية في العمارة ، وحذاقاً عظيماً في النقش الدقيق ، يستمسكون بنوع من الكتلكة المستقلة عن سائر المذاهب . استطاعوا به أن يصدروا كل المحاولات التي بذلتها القسطنطينية أو رومة للسيطرة على بلادهم .

الفصل الثالث

روسيا والمغول (١٠٥٤ - ١٣١٥)

كانت قبائل نصف هجيرة تسيطر في القرن الحادى عشر على بلاد روسيا الجنوبية ، وهذه القبائل هي الكومان Cumans ، والبلغار ، والخزر Khazars ، والهولوتسى ، والهتزيناك Patzinaks . . . أما ما بقى من روسيا الأوربية فكان مقسما إلى أربع وستين إمارة — أهمها كيف Kiev ، وقلهينيا Volhynia ، ونفجورود ، وسزداليا Suzdalia ، واسمولنسك Smolensk ، وريازان Ryazan ، وشرنيجوف Chernigov ، وپرياسلافل Pereyaslavl . وكانت معظم هذه الإمارات تعترف بسيادة كيف عليها ؛ ولما قربت منية يارسلاف Yaroslav أمير كيف الأكبر (١٠٥٤) وزع هذه الولايات بترتيب أهميتها بين أبنائه حسب سنهم ؛ فأعطى أكبرهم إمارة كيف ، ثم وضع نظاما دوريا فلذا يقضى بأنه إذا مات أمير ينتقل الباقون من الأمراء كل منهم إلى الولاية التى تلى ولايته فى الأهمية . وانقسمت طائفة من هذه الإمارات فى القرن الثالث عشر إلى عدد من الإقطاعيات وزعها الأمراء على أبنائهم ؛ ثم أصبحت هذه الإقطاعيات وراثية على مر الزمن ، فكانت أساسا للنظام الإقطاعى المعدل الذى تعاون فيها بعد هو وغارات المغول على إبقاء بلاد روسيا بحالها التى كانت عليها فى العصور الوسطى بعد أن خرجت أوروبا الغربية من هذه العصور . على أن بلاد روسيا كان لها فى هذه الفترة صناعات بدوية نشيطة ، وتجارة أغنى مما أصبح لها فى كثير من القرون المتأخرة .

وكانت سلطة كل أمير وراثية فى العادة ، ولكنها كانت تمجدها جمعية شعبية تسمى الفيشى Veche ومجلس من أعيان البلاد يدعى بويارسكايا دوما

Boyerskaya дума . وتركت معظم الشؤون الإدارية والقانونية في أيدي رجال الدين ، وكادت معرفة القراءة والكتابة تقتصر على هؤلاء هم وعدد قليل من الأعيان ، والتجار ، والمرايين . وقد استعان هؤلاء بالنصوص أو النماذج البيزنطية ، فأنشأوا للروسيا آدابها ، وقوانينها ، ودينها ، وفنونها . وبفضل جهودهم هذبت وحددت الحقوق أو القوانين الروسية Russkaya Pravda التي وضعت أول مرة في أيام يارسلاف ، وصيغت صياغة قانونية (حول ١١٦٠) . وجعلت للكنيسة الروسية الولاية النامية على شؤون الدين ورجاله ، وشئون الزواج والأخلاق والوصايا ، وكان لها سلطان مطلق على الأرقاء وغيرهم من الموظفين الذين يعملون في أملاكها الواسعة . وارتفعت بفضل جهودها منزلة العبيد في روسيا من الوجهة القانونية إلى حد ما ، ولكن تجارة الرقيق ظلت قائمة حتى بلغت ذروتها في القرن الثاني عشر (٧) .

وشهد هذا القرن نفسه اضطرابات مملكة كييف وسقوطها ، فقد كان للفوضى الإقطاعية السائدة في غرب أوروبا ما يماثلها من الفوضى السائدة بين القبائل والأمراء ، وشبت بين عامي ١٠٥٤ ، ١٢٢٤ ثلاث وثمانون حرباً أهلية في روسيا ، وأغبر عليها ست وأربعون مرة ، وشنت دول روسية ست عشرة حرباً على شعوب غير روسية ، وتنازع ٢٩٣ أميراً عرش أربع وستين إمارة (٨) . وحدثت في عام ١١١٣ اضطرابات ثورية في كييف كان سببها ما حل بالأهلين من فقر من جراء الحروب ، وارتفاع سعر الفائدة على الديون ، والاستغلال ، والتعطل . وهاجت الجماهير الحائرة الثائرة بيوت رجال الأعمال والمرايين ونهبتهما ، واحتلت دواوين الحكومة وبسطت سيادتها عليها لحظة من الزمان . واستدعت الجمعية البلدية مونوماخ Monomakh أمير پريا سلافل ليكون أمير كييف الأعظم ، وجاء الأمير وهو كاره ، وقام فيها بما قام به صولون في أثينة عام ٥٩٤ ق . م ، فخفض سعر الفائدة على القروض ، وقيد بيع المدينين المقلسين أرقاء من تلقاء أنفسهم ، كما قيد سلطة أرباب الأعمال

على العمال والموظفين ؛ فاستطاع بفضل هذه الوسائل وأمنائها - التي لم يرض عنها الأغنياء ووصفوها بأنها بمثابة مصادرة لأموالهم ، وعابها الفقراء لأنها في نظرهم غير كافية - أن ينجى المدينة من الثورة ويعيد تنظيم السلام في ربوعها^(٩) . وبذل جهوداً كبيرة للقضاء على نزاع الأمراء وحروبهم ، وتوحيد بلاد روسيا من الوجهة السياسية . ولكن هذا العمل كان أكبر من أن يقوم به في حكمه الذي لم يدم أكثر من اثني عشر عاماً .

وعاد النزاع بين الأمراء وبين الطبقات بعد موته إلى ما كان عليه من قبل . وفي هذه الأثناء كانت سيطرة القبائل الأجنبية سيطرة مستمرة على المجارى الدنيا لأنهار الدنيستر ، والدنيپر ، والدن ، وكان نمو التجارة الإيطالية في القسطنطينية ، والبحر الأسود ، وموانئ الشام ، قد حوّل إلى خليجان البحر المتوسط كثيراً من التجارة التي كانت تنقل قبل ذلك الوقت من بلاد الإسلام وبزنطية إلى دويلات البحر البلطي مارة بآثار روسيا . ونقصت من جراء ذلك ثروة كيف وضعفت وسائلها المادية وروحها المعنوية ، وأخذ جيرانها الممّج منذ عام ١٠٩٦ يغيرون على ما وراءها من الأصقاع وما حولها من الضواحي ، يهبون الأديرة ويبيعون من بأسرهم من الفلاحين بيع الرقيق . وأضحت كيف مكاناً غير أمين ، فنقص سكانها ، وأدى هذا إلى نقص الأيدي العاملة فيها . وهاجم جيش أندري بيجوليوسكى Andrey Bogolyubski كيف في عام ١١٦٩ ، ونهبها وخرّبها تخريباً كاملاً ، واسترق آلافاً من أهلها حتى كادت «أم المدائن الروسية» بغض ذكرها من التاريخ مدى ثلاثة قرون . وآثم هذا الخراب الذي حل بكيف استيلاء البنادقة والفرنجية على القسطنطينية في عام ١٢٠٤ ، وغارات المغول التي امتدت من عام ١٢٢٩ إلى عام ١٢٤٠ .

وانتقلت زعامة روسيا في النصف الثاني من القرن الثاني عشر من «الروس الصغار» أهل أكرنيا إلى «الروس الكبار» الأكثر منهم غلظة وأقهر منهم

على تحمل المشقة ، وهم أهل الإقليم المحيط بمسكو والممتد على ضفتي الفلجا الأهل . وكانت مسكو قد أنشئت في عام ١١٥٦ ، ولم تكن في ذلك الوقت إلا قرية صغيرة تستخدمها سوزداليا Suzdalia (التي كانت تمتد في الجهة الشمالية الشرقية من مسكو) مركزاً أمامياً على حدودها على الطريق الذي يصل مدائن فلاديمير Vladimir وسزدال Suzdal بكيف . وحارب أندري بوجوليوبسكي (١١٥٧ - ١١٧٤) ليجعل إمارة سوزداليا الجالس هو على عرشها صاحبة السيادة على روسيا بأجمعها . ولكنه اغتيل وهو يقاتل ليخضع نفجورود لسلطانه كما أخضع كيف من قبل .

وكانت مدينة نفجورود واقعة في الشمال الغربي من روسيا على ضفتي نهر فلخوف Volkhov قرب مخرج هذا النهر من بحيرة إلن Ilmen . وإذا كان نهر فلخوف يصب في بحيرة للوجا Ladoga في الشمال ، وكانت أنهار أخرى تخرج من بحيرة إلن متجهة نحو الجنوب والغرب إلى البحر البلطي عن طريق بحيرة للوجا ، فإن هذه المدينة لم تكن قريبة من الحدود قرباً يهدد أمنها ، ولا هي بعيدة عنها بعداً يضر بتجاريتها ، ولهذا نشأت فيها تجارة داخلية وخارجية نشيطة ، وأضحى المركز الشرقي لتجارة مدن العصبة الهانسية . فكانت تتجر عن طريق نهر الدينير مع كيف وبزنطية ، وعن طريق نهر الفلجا مع بلاد الإسلام . وكادت تحتكر تجارة القراء الروسية لأن سلطانها كان يمتد من پسكوف Pskov في الغرب إلى المحيط الجامد الشمالي ، ويكاد يصل إلى جبال أورال في الشرق . وسيطر تجار نفجورود الأقوياء الأشراف بعد عام ١١٩٦ على الجمعية التي كانت تحكم الإمارة عن طريق أميرها المنتخب . فقد كانت هذه المدينة - الدولة جمهورية حرة تطلق على نفسها اسم « سيدى نفجورود الأكبر » . فإذا لم ينل أمير لها رضاء أهلها فإن « سكانها يقدمون له واجب الاحترام ويرشدونه إلى طريق الخروج » من المدينة ؛ فإذا قلوبهم زجوه في السجن ، ولما أراد

استيفاتوبولك Sviatopolk أمير كيف الأكبر أن ينصب ابنه أميراً عليهم رغم أنوفهم (١٠١٥) قال له أهل نغجورود : « ابعش إلى هنا إن كان له رأس ليس هو في حاجة إليه »^(١٠) . ولكن الجمهورية لم تكن ديمقراطية ، لأن المال وصغار التجار لم يكن لهم صوت في حكومتها ، ولم يكن في وسعهم أن يؤثروا في سياستها إلا بالعصيان المتكرر .

وبلغت نغجورود ذروة مجدها في عهد الأمير ألكسندر نفكي Alexander Nevsky (١٢٣٨ - ١٢٦٣) فقد أراد البابا جريجورى التاسع أن يخرج روسيا من المذهب المسيحي اليوناني إلى المذهب اللاتيني ، ودعا إلى حرب صليبية على نغجورود ؛ وظهر جيش سويلى على نهر النيفا ، فهزمه ألكسندر بالقرب من مدينة ليننغراد الحالية (١٢٤٠) واشتق لقبه من اسم هذا النهر . وكان نصره هذا أعظم من أن يبقيه رئيساً لجمهورية ، فنفى بسببه من المدينة ، فلما أن تولى الألمان الحرب الصليبية ، واستولوا على بسكوف وتقدموا حتى أصبحوا على بعد سبعة عشر ميلاً من نغجورود ، توسلت الجمعية المتراعة إلى ألكسندر أن يعود ، فعاد ، واسترد المدينة ، وهزم فرسان ليفونيا Livonie على جليد بحيرة بيبوس Peipus (١٢٤٢) وقضى سنه الأخيرة ذليلاً مهيناً يتزعم أهل بلده تحت نير المغول .

ذلك أن المغول دخلوا روسيا بقوات لا حصر لها . جاموا من التركستان ، واخترقوا جبال القفقاس ، وأبادوا عندها جيشاً من الكرج ، ونهبوا بلاد القرم ؛ واستنجد القومان ، الذين ظلوا عدة قرون يحاربون كيف ، بالروس وقالوا لهم : « لقد امتلكوا اليوم ديارنا ، وسيملكون دياركم غداً »^(١١) وعرف بعض الأمراء الروس صدق قولهم وقادوا عدة فرق يريدون أن ينضموا بها للدفاع عن القومان . وبعث المغول رسلاً منهم يعرضون على الروس أن يحالفوهم ضد القومان ، فقتل الروس الرسل ودارت معركة على شاطئ نهر كلكا Kaika بالقرب من بحر آزاق Azov ، هزم فيها المغول جيش الروس والقومان ، وأسروا عدداً من قواد الروس

بالحياينة ، وكيبلوهم بالأغلال ، وأقاموا فوقهم طواراً جلس عليه كبار رجال المغول ليطعموا وليمة النصر ، بينما كان الأسرى الأشراف يموتون اختناقاً (١٢٢٣) .

ثم ارتد المغول إلى منغوليا ، وصرفوا جهودهم في فتح الصين ، وعاد الأمراء الروس إلى الحرب فيما بينهم ، ولكن المغول عادوا في عام ١٢٣٧ بقيادة باتو Batu ابن ابن أخى جنكيز خان ، وكانت عدتهم ٥٠٠.٠٠٠ كلهم تقريباً من الفرسان ، وكان الطريق الذى جاءوا منه حول الطرف الشمالى من بحر الخزر ، وأعملوا السيف في رقاب البلغار الضاربين على صفى نهر الفجا ، وخرجوا مدينة بلغار Boigar عاصمتهم ، وبعث باتو برسالة إلى أمير ريزان يقول فيها : إن كنت تبغى السلم فأعطنا عشر ما عندك ، فرد عليه بقوله : « إن في وسعك أن تأخذ كل ما عندنا بعد أن نموت » (١٢) ، واستندت ريزان بالإمارات الروسية ، فأبت أن تنجدها ، قتالت وحدها قتال الأبطال ، وخسرت جميع ما تملكه ، فقد نهب المغول الذين لا يغلبون جميع مدن ريزان ، ودكوا أبنيتها ، واجتاحوا سورخاليا ، وبددوا جيشها ، وحرقوا مسكو ، وحاصروا قلندير ، وقص النبلاء شعرهم واختبأوا في الكنائس ولبسوا مسوح الرهبان ، فلما أحرقت الكنيسة والمدينة كلها قتلوا عن آخرهم ، ودمرت النيزان سزوال ، ورستوف ، وعدداً كبيراً من قرى الإمارة (١٢٣٨) . وزحف المغول على نفجورود ، فلما وقفت في سيبلهم الغابات الكثيفة ، والأنهار الغزيرة المياه ، خربوا شرنجوف Chernigov وبريسلافن ، وبلغوا في زحفهم مدينة كييف وبعثوا برسلمهم يطلبون إلى المدينة الاستسلام ، ولما قتل أهل كييف الرسل ، عبر المغول نهر الدنيبر ، وتغلبوا عليها بالقوة بعد مقاومة ضعيفة ، وخرجوا المدينة ، وقتلوا آلافاً مؤلفة من أهلها ، ولما أن رأى چيوفى ده بيانو كرهنى هذه المدينة بعد ست سنين من ذلك الوقت ، وصفها بأنها بلدة محتوى على مائتى كوخ ، وأن الأرض التى حولها كانت تنائر فيها الجحاجم . ولم تكن الطبقات الوسطى والعليا

تجرو في يوم من الأيام على أن تسلم الفلاحين أو العامة من سكان المدينة ،
فلما أن جاء المغول كان الأهليون ضعافاً عاجزين عن الدفاع عن أنفسهم .
فأخذ الفاتحون يقتلونهم أو يسترقونهم كما يحلوهم .

وتقدم المغول إلى وسط أوروبا يتغلبون ويغلبون ، ثم عادوا أذراجهم
مخترقين روسيا يعيشون فيها فساداً ، وأقاموا على أحد روافد القلجا مدينة
سراى Sarai واتخذوها عاصمة لشاثر مستقلة تعرف باسم الحشد الذهبي .
وظل باتو وخلفاؤه يسيطرون على الجزء الأكبر من روسيا مدة مائتي عام
وأربعين عاماً من ذلك الوقت ؛ وسمح للأمراء الروس بأن يحفظوا بأرضهم
على شرط أن يؤدوا عنها جزية سنوية لخان الحشد الذهبي ، أو للخان
الأعظم لقرقورم المغولية ، وأن يقوموا من حين إلى حين بزيارة لهذا أو ذاك
يقدمون لها فروض الولاء ، ويقطعون فيها مسافات طويلة . وكان الأمراء
يجمعون هذا الخراج ويفرضونه على الأهليين بالمساواة القاسية ، يدفع الغني
منه بقدر ما يدفع الفقير ، ومن عجز عن الدفع يبيع الرقيق . واستسلم
الأمراء وخضعوا لسيادة المغول لأنها حثمتهم من الثورات الاجتماعية ، وانضموا
إلى المغول في هجومهم على الشعوب الأخرى ومن بينها الإمارات الروسية
نفسها . وتزوج كثيرون من الروس مغويات ، وربما دخلت بعض ملامح
الوجوه ، والأخلاق المغولية ، في السلالات الروسية (١٣) . وأخذ بعض
الروس عن المغول أساليبهم في التحدث والملبس . ولما أصبحت روسيا
تابعة لدولة أسيوية انفصلت إلى حد كبير عن الحضارة الأوروبية ، وتعاون
استبداد الخان مع استبداد أباطرة بيزنطية على إيجاد « حاكم جميع الروس
المطلق » في الدولة المسكوفية المتأخرة .

وعرف زعماء المغول أنهم لا يستطيعون إخضاع روسيا بالقوة وحدها ،

فاصطلحوا مع الكنيسة الروسية ، وحوا لها ممتلكاتها ورجالها ، وأصفوا هذه الممتلكات وأولئك الرجال من الضرائب ، وجعلوا الإعدام عقاباً لمن يتهك حرمتها . وقابلت الكنيسة هذا الجحيل بمثلته - أو لعلها أرغمت على رده إرغاماً - فأوصت الروس بالخضوع للسادة المغول ، ودعت الله جهرة أن يهبهم السلامة^(١٤) . وأراد آلاف من الروس أن يضمّنوا لأنفسهم الأمن والسلام وسط عواصف الرعب فترهبوا ؛ وتوالت الهبات على المؤسسات الدينية ، حتى أثرت الكنيسة الروسية ثراء فاحشاً وسط الفقر السائد في جميع البلاد . ونمت في الشعوب روح الخضوع والاستسلام ، ومهدت السبيل إلى الاستبداد الذي سيطر عليها قروناً طوالاً . لكن روسيا ظلت مع ذلك هي روسيا وإن حنت رأسها لمعاصرة المغول الهوجاء ، ووقفت سداً منيعاً تصد عن أوروبا سيل الغزاة الآسيويين . فقد تحطمت قوة التبار البشرية الجارف على صخرة الأجتناس الصقلية - الروس ، والبوهيميين ، والمورافيين ؛ والبولنديين - والمجرية ؛ وقضت أوروبا الغربية فترة من الزمن ترتجف من الهول ولكنها لم تكدهمسا أذى . ولعل بقية أوروبا استطاعت أن تسير في طريقها نحو الحرية السياسية والعقلية ، ونحو الثروة ، والنعم ، والهن ، لأن روسيا ظلت ماثلي عام مغلوبة ، ذليلة ، راكدة ، فقيرة .

الفصل الرابع

بحر البلقان المضطرب

يرى الناظر إلى بلاد البلقان عن بعد أنها خليط مضطرب من العواصف السياسية والدسائس ، ومن الخداع الجذاب والمهارة التجارية ، والحروب والاختيال ، والمذابح المدمرة . أما البلغارى ، والرومانى ، والمجرى ، واليوغسلافى فيرى كل منهم أن أمته هى ثمرة ألف عام من الكفاح للظفر باستقلالها من الإمبراطوريات المحيطة بها ، والاحتفاظ بثقافة فذة باهرة ، والتعبير عن خصائصها القومية فى البناء ، واللباس ، والشعر ، والموسيقى والغناء دون أن يعوقها عن ذلك عائق .

وظلت بلغاريا ، التى كانت من قبل دولة قوية فى عهد كروم Krum ومهيون Simeon ، ثمانية وستين عاما ومائة عام خاضعة لبيزنطية ، ووجد تدمير البلغار والقلاخ Vlach أهل ولاشيا Wallachia من يعبر عنه فى شخص أخوين هما يوحنا وبطرس آسن Asen كان لهما من الدهاء والشجاعة ما تتطلبه ظروف ذلك الوقت وما محتاجه البلاد . ودعا الأخوان أهل ترنوف Trnova إلى كنيسة القديس دميتريوس وأقنعاهم بأن هذا القديس غادر مدينة سلانيك اليونانية ليتخذ ترنوف موطناً له ، وأن فى وسع بلغاريا إذا انضرت تحت لوائه أن تستعيد حريتها . وأفلحوا فى بلوغ هدفهما ، وقسم الدولة الجديدة تقسيماً ودياً بينهما ، فاحتد يوحنا ترنوفاً مقرأً لحكمة واتخذ بطرس برسلاف Preslav . وكان أعظم ملك من نسلهما ، وفى تاريخ بلغاريا كله ، هو يوحنا آسن الثانى (١٢١٨-١٢٤١) ، ذلك أن هذا الملك لم يضم إلى ملكه تراقيا ، ومققلونية ، وإيربوس ، وألبانيا فحسب ، بل حكم هذه البلاد حكماً عادلاً أحبه من أجله رعاياه من اليونان أنفسهم . وكسب

رضاء البابوات بإظهار الولاء لهم ، وبإغداق الأموال على الأديرة ؛ وشجع التجارة ، والآداب والفنون بمناصرتها وبما سنه لها من القوانين المستنيرة . وجعل ترنوفنا من أكثر مدائن أوروبا جمالا ، ورفع منزلة بلغاريا في الثقافة والحضارة إلى مصاف معظم الأمم الراقية في تلك الأيام . لكن خلفاءه على العرش لم يرثوا منه حكمته ، وأشاعت غزوات المغول الاضطراب في الدولة وأضعفتها (١٢٩٢ - ١٢٩٥) ، وأدى ذلك إلى خضوعها في القرن الرابع عشر إلى الصرب أولا ثم إلى الأتراك فيما بعد .

وأفصح الزهوبان Zhupan (الزعيم) استيفن نمانيا Stephen Nemanga في عام ١١٥٩ في إخضاع العشائر والأقاليم الصربية المختلفة لحكمه ، فكان هو المؤسس الحقيقي لمملكة الصرب ، التي ظلت خاضعة لحكم أسرته مائتي عام . وكان ابنه سافا Sava يؤدى للأمة أعمال كبير الأساقفة والحاكم السياسى في وقت واحد ، فأصبح فيما بعد أعظم قديسها منزلة في نفوس الأهلين . وكانت البلاد لا تزال فقيرة ، حتى كانت القصور الملكية نفسها تقام من الخشب . وكانت لها فرصة بحرية مزدهرة هي مدينة راجوسا Ragusa (دبرفنيك Dubrovnik الحالية) ، ولكن هذه المدينة كانت دولة مستقلة مفردة ، أصبحت في عام ١٢٢١ خاضعة لحاية البندقية . واتخذ الفن الصربى في خلال هذين القرنين طرازا خاصا به وبلغ درجة عظيمة من الإتقان في هذا الطراز الخاص ، تبيينهما في الصور والنقوش المرسومة على جدران كنيسة القديس پنتيليمون Panteleimon ذات الدير في نريز Nerez (حوالى عام ١١٦٤) ، فهى تكشف عن واقعية مسرحية لم نعتدها في التصوير البيزنطى ، وتسبق بقرن من الزمان بعض أساليب التصوير التي كانت في ظن الناس من ابتكار دشيو Duccio وجيتو Giotto . وتظهر في هذه الصور الجدارية وغيرها مما رسم في القرنين الثاني عشر والثالث عشر صور للملوك تم عن فردية لانضارها فيها أية صورة بيزنطية قبل ذلك العهد^(١٥)

وبما كانت بلاد الصرب فى المصور الوسطى تسير نحو حضارة راقية ،
حطمت الاضطهادات والمروق من الدين وحدة الأمة ، ولربما كان فى
وسمها لولا هذا أن تقف زحف الأتراك . كذلك أضعفت المنازعات
الدينية البوسنة Bosnia بعد أن بلغت ذروة مجدها فى المصور الوسطى تحت
حكم البان Ban (أى الملك) كولين Kulin (١١٨٠ - ١٢٠٤) ، وما زالت
كذلك حتى خضعت إلى المجر عام ١٢٥٤ :-

وعم الاضطراب هنغاريا بعد موت استيفن الأول (١٠٣٨) من جراء
الفتن التى أثارها المجر الوثنيون على الملوك الكاثوليك ، وما بذله هنرى
الثالث من محاولات لضم هنغاريا إلى ألمانيا . وهزم اندرو الأول Andrew I
هـ ، ولما جدد الإمبراطور هنرى الرابع هذه المحاولة فوت الملك جيزا
الأول Giza I عليه غرضه بأن أعطى هنغاريا إلى جريجورى السابع ،
ثم استردها منه إقطاعية بابوية (١٠٧٦) . وأدى التنافس على العرش فى
القرن الثانى عشر إلى تقوية الإقطاع فى البلاد ، فقد منح المتنافسون النبلاء
إقطاعات واسعة نظير تأييدهم لهم ، حتى بلغ هؤلاء النبلاء من القوة فى
عام ١٢٢٢ ما مكنهم من انتزاع « مرسوم ذهبى » Golden Bull « شبه شهاباً
عجيباً بالعهد الأعظم (مجنا كارتا) الذى وقعه جون ملك إنجلترا فى عام
١٢١٥ . وقد أنكر لهذا المرسوم وراثه الإقطاعيات ، ولكنه وعد أن يدهى
مجلس كل عام ، وألا يسجن أى نبيل إلا بعد أن يحاكم أمام كونت من
القصر الإمبراطورى ، وألا تفرض ضريبة ما على ضياع الأشراف أو رجال
الدين . وظل هذا المرسوم الملكى المعروف باسم المرسوم الذهبى نسبة إلى
غلافه أو خاتمه صك الحرية لأشراف هنغاريا ، وأضعف سلطة الملكية
الهنغارية وقت أن كان المغول يستعدون لإيقاع أوروبا فى أزمة من أشد
الأزمات فى تاريخها كله .

وفي وسعنا أن نذكر ما بلغه المغول من سعة الملك وقوة السلطان إذا ذكرنا أن أجادى Ogadi الخان الأعظم سير في عام ١٢٣٥ ثلاثة جيوش للزحف على كوريا والصين وأوربا . وعبر الجيش الثالث بقيادة باتو نهر الفلجا في عام ١٢٣٧ ، وكانت عدته ثلثمائة ألف مقاتل . ولم يكن هذا الجيش حشداً غير نظاى ، بل كان قوة جيدة للتدريب ، حسنة القيادة مجهزة بالآلات قوية للمحاصر وبأسلحة نارية جديدة عرف المغول طريقة استعمالها من الصينيين . وخرب هؤلاء المحاربون في مدى ثلاث سنين روسيا الجنوبية كلها تقريباً . وكأنا ما كان باتو غير قادر على أن يفكر في الهزيمة فقسم هذا الجيش قسمين ، زحف أحدهما على بولندة ، واستولى على كركوفيا Cracow ولبلين Lublin وعبر نهر الأودر وهزم الألمان في ليجنيز Leignitz (١٢٤١) ؛ وتسلك الجيش الثاني بقيادة باتو نفسه جبال الكريات ، وهاجم هنغاريا ، والتقى بقوات هنغاريا والنمسا المتحدة عند موهى Mohi وأوقع بها هزيمة منكرة قدّر مؤرخو العصور الوسطى - الذين لا يراعون قط جانب الاعتدال فيما يذكرون من الأرقام - عدد القتلى من المسيحيين بمائة ألف ، وقدّر الإمبراطور فردريك الثاني خسائر الهنغارين بما لا يكاد يقل عن جميع القوة الحربية للمملكة (١٦) . ومن محربات التاريخ أن الغالبين والمغلوبين في هذه البلاد كانوا من دم واحد ، فقد كان القتلى من أشراف هنغاريا أبناء الحجر المغول الذين اجتاحتهم البلاد قبل ثلاثة قرون من ذلك الوقت . واستولى باتو على بست Pesth ولإزترجوم Eztergom (١٢٤١) ؛ وعبرت قوة من المغول نهر الدانوب ، وأخذت تطارد الملك الهنغارى بيلا الرابع Bela IV حتى وصلت إلى شاطئ البحر الأدريوى ، وكانت أينما حلت تنزل الخراب والدمار . وأخذ فردريك الثاني يهيب بأوربا

أن تتحد لتستطيع الوقوف في وجه تيار الغزو الآسيوي الجارف ، ولكن نداهه كان صرخة في واد . وحاول أنوسف الثالث أن يدعو المغول إلى المسيحية وإلى السلام ، ولكن دعوته هو الآخر ذهبت أدراج الرياح ؛ وكان الذي أنجى المسيحية وأوروبا هو موت أجهادى وعودة باتو إلى قرقورم للاشتراك في انتخاب خان جديد . ولم يحدث في التاريخ كله تخريب أهمل من هذا التخريب أو أوسع فقد امتد من المحيط الهادى إلى البحرين الأدياوى والبلطى .

وعاد بيلا الرابع إلى يست المخربة وعمرها بالألمان ، ونقل عاصمة ملكا إلى بودا Buda على الضفة الأخرى من الدانوب (١٢٤٧) ؛ وأعاد حل مهل اقتصاديات بلاده المصطمة . وقامت طبقة جديدة من الأشراف فأعادت تنظيم المراسى والضياع الكبرى التى كان الرعاة الفلاحون الأذلاء ينتجون منها الطعام للأمة . وهبط عمال المناجم الألمان من أرزچيرج واستخرجوا المعادن الخام الغنية من ترنسلفانيا Transylvania . وكانت حياة الأهلين وعاداتهم لا تزال خشنة غليظة ، وأدوات العمل بدائية ، والبيوت أكواخاً من الأغصان والطين . وقام الرجال فى هذه البيئة التى تضطرب فيها الأجناس واللغات ، وينقسم فيها الأهلون إلى طبقات ومذاهب دينية متنافسة متعادية ، قام الرجال فى هذه البيئة يعملون لتحصيل أرزاقهم ومكاسبهم ، ووصل أسباب الاقتصاد الذى هو منبع الحضارة .

الفصل الخامس

دول التخوم

كما أن كل نقطة في الكون الانهائي يمكن أن تعد مركزاً له ، كذلك نرى كل أمة وكل نفس في موكب الحضارات والدول تفسر مسرحية التاريخ والحياة تفسيراً يدور حول صفاتها هي والدور الذي قامت به فيه . وكان في شمال جبال البلقان خليط . آخر من الشعوب — من البوهيميين ، والهولنديين ، واللتوانيين ، والليفونيين ، والفنلنديين ، كل واحد منها يجعل تاريخه القوي المحور الذي يدور حوله العالم كله مستمسكاً في ذلك بالعزة القومية التي تبحث الحياة في نفوس الشعوب .

وكان الفنلنديون الذين تربطهم بالبحر والصرب صلات دم بعيدة ، يعيشون في بداية العصور الوسطى على ضفتي نهر الفلجا الأعلى والأوكا Oka . وقبل أن يستهل القرن الثامن هاجر أولئك الأقوام إلى الأراضي الجذباء المسرحية المناظر المعروفة عند غيرهم باسم فنلندة وعندهم هم باسم السومي Suomi أو أرض المناقع ، ولما أغلوا يغفرون على سواحل اسكنديناوة اضطر إريك التاسع Eric IX ملك السويد إلى فتح بلادهم في عام ١١٥٧ . وترك إريك أسقفاً عندهم في أبسالا لينشر بينهم الحضارة ، فقتل الفنلنديون الأسقف هنري ثم اغلوه بعد قتله فديسهم الشفيح ، وأغلوا في بسالة هادئة يزبلون الغابات ويحفظون المناقع ، ويصرفون مياه العشرة « الآلاف بحيرة » (١٧) ويجمعون القراء ، ويجهلون ضد الثلوج .

وأخلت قبائل أخرى قريبة في أصولها من الفنلنديين تعمل بالفاس والجراف جنوب خليج فنلندة ، وهي قبائل البروسيين Borussians أو Prussians ، والإست Esths (الإستونيين) ، واللف ، Livs (اللثونيين) ، واللتا Litva

(اللوثانيين) واللت Letts والتطيين . فكانوا يصيرون الحيوان من الغابات ، والسملك من مياه البحار والأنهار ، ويربون النحل ، ويفلحون الأرض ، ويتركون وراءهم تراثا من الآداب والفنون لمن هم أقل منهم قوة من خلفائهم الذين كانوا هم يكسحون من أجلهم . وظلت هذه القبائل كلها ما عدا الأستونيين وثنية حتى القرن الثاني عشر حين نشر الألمان بينهم المسيحية والحضارة بالنار والسيوف . ولما وجد اللوثيون أن الألمان يتخلون الدين المسيحى وسيلة للتسلل إلى بلادهم والسيطرة عليهم قتلوا المبشرين ، ونزلوا إلى نهر الدفينا Dvina ليتطهروا فيه من دنس التعمد ، وعادوا إلى آلهتهم القديس . ودعا لإنوسنت الثالث إلى شن حرب صليبية عليهم ، ودخل الأسقف ألبرت Albert نهر الدفينا بثلاث وعشرين سفينة حربية ، وشاد مدينة ريجا Riga واتخذها عاصمة للبلاد وأخضع لفونها لحكم الألمان ١٢٠١ . وأمت طائفتان من الفرسان الدينين - العسكريين طائفتا الفرسان اللوثيين ، والفرسان الثيوتون إخضاع دول البحر البلطى لألمانيا ، وامتلكوا فيها أرضين واسعة ، ونشروا الدين المسيحى بين أهلها ، واتخلوهم رقيق أرض (١٨) . وقويت قلوب الفرسان الثيوتون بهذا النجاح ، فتقدموا نحو روسيا يرجون أن يخضعوا فى القليل ولاياتها الغربية لألمانيا وللمسيحية اللاتينية ، ولكنهم هزموا عند بحيرة بيبوس (١٢٤٢) فى واقعة من مواقع التاريخ الحاسمة التى لا يحصى لها عدد .

وكان بحر آخر من الصقابة يوج حول هذه الدول البلطية . وكان منهم طائفة تسمى نفسها الهولاتيين أى « شعب الحقول » - وكانت تفلح أودية أنهار الوارث Warthe والأودر Oder ، وطائفة أخرى تسمى المازور Mazurs ، تسكن على ضفتى نهر الفستولا Vistula ، وطائفة ثالثة تسمى الهورمزانى Pomerzani (أى « بجانب البحر ») هى التى اشتق منها اسم بومانيا Pomerania . وأراد الأمير البولندى ميسزكو الأول Mieszko I أن يجنب بلاده فتح الألمان ، فوضع بولندة تحت حماية البابا بوات ، وأدارت بولندة من

ذلك الحين ظهرها نحو صقالة الشرق نصف البيزنطيين ، وألقت بنفسها في أحضان أوروبا الغربية والمسيحية الرومانية . وفتح بلسلاف الأول Boleslav I (٩٩٢-١٠٢٥) ابن ميسزكو بومراتيا ، وضم إلى بلاده برسلو Breslau وكركويا Cracow ونصب نفسه أول ملك على بولندة . وقسم بلسلاف الثالث Boleslav III (١١٠٢-١١٣٩) المملكة بين أبنائه الأربعة ، وضعت الملكية بعد هذا التقسيم ، وقسم الأشراف الأرض إمارات إقطاعية ، وأخذت بولندة تقلب بين الحرية تارة والخضوع لألمانيا وبوهيميا تارة أخرى . واندفع عليها تيار المغول الجارف في عام ١٢٤١ ، واستولوا على كركوفيا عاصمة البلاد ، ودكوها دكا . ولما انحسر تيار الأسويين طغت في أثره موجة من المهاجرين الألمان على بولندة الغربية ، وغلقت فيها مزيجا قويا من لغة الألمان وشرائعهم ، ودمائهم ، ورحب بلسلاف الخامس في هذا الوقت حينه (١٢٤٦) باليهود الفارين من المذابح في ألمانيا ، وشجعهم على تنمية الأعمال التجارية والمالية ، واختبر ونسلاسل الثاني Wenceslas II ملك بوهيميا ملكا على بولندة في عام ١٣١٠ ، وضم الأمتين تحت تاج واحد .

واستقر الصقالة في بوهيميا ومورافيا في القرنين الخامس والسادس ، وقام زعيم صقالي يدعى سامو في عام ٦٢٣ وحرر بوهيميا من حكم الآفار وأسس فيها دولة ملكية مطلقة ماتت بموته في عام ٦٥٨ . وغزا شارلمان أرضها في عام ٨٠٥ ، وظلت بوهيميا ومورافيا جزأين من الدولة الكارولنجية زمنا لا تعرف ملأه . حتى إذا كان عام ٨٩٤ أخضعت أسرة بريميزل Premysl كلا الإقليمين لسلطانها الدائم ، ولكن الحبر حكوا مورافيا نصف قرن من الزمان (٩٠٧-٩٥٧) . وفي عام ٩٢٨ أخضع هنري الأول بوهيميا للألمان . وعم الرخاء بوهيميا في عهد الدوق ونسلاسل الأول Wenceslas I (٩٢٨-٩٣٥) على الرغم من خضوعها للألمان . هذا الخضوع : اتعلم : وكانت أم هذا اللوق القديسة للملا St. Ludmilla

قد ربه تربية مسيحية خالصة ، وظل بعد أن تولى الحكم مسيحياً مخلصاً
يطعم الفقراء ويكسوهم ، ويحى الأرمال والأيتام ، ويستضيف الغرباء ،
ويعمر الأرقاء من ماله . وحاول أخوه أن يقتاله لأنه تعوزه الرذائل التي
لا بد من وجودها في الملوك ، فضربه ونسلاسه بيده وعفا عنه ، ولكن
غيره من المتآمرين اغتالوا الملك وهو في طريقه لحضور القداس في اليوم
الخامس والعشرين من شهر سبتمبر عام ٩٣٥ ؛ ولا يزال أهل بوهيميا
يحتفلون بهذا اليوم ويسمونه عيد ونسسال قديس بوهيميا وحارسها ؛

وخلفه أدواق ذوو نزعة حرية ، وزحف بلسلاف الأول Boleslav I
(٩٣٩ - ٩٦٧) والثاني (٩٦٧ - ٩٩٩) ، وبراتسلاف الأول Bratislav I
(١٠٣٧ - ١٠٥٥) من عاصمتهم ذات الموقع الحربي المنيع وفتحوا مورافيا ،
وسيليزيا ، وبولندة ؛ ولكن هنرى الثالث أرغم براتسلاف على الجلاء من
بولندة والعودة إلى أداء الجزية لألمانيا . ثم حرر أتوكار الأول Attokar I
١١٩٨ - ١٢٣٠ بوهيميا وصار أول ملوكها ، وأخضع أتوكار الثاني النمسا ،
واستيريا Styria وكارنثيا ؛ وكان أتوكار هذا شديد الرغبة في تنمية الصناعة
وإيجاد طبقة وسطى في البلاد يقاوم بها النبلاء المتمردين ، فشجع الألمان على
أن يهاجروا إلى بلاده حتى أصبح العنصر الألماني هو الكثرة الغالبة من سكان
مدن بوهيميا ومورافيا كلها تقريباً^(١٧) ، وأصبحت مناجم النفضة في
كتنامورا Kutna Hora أساس رخاء بوهيميا ومطعم غراتها الكثيرين ؛
وأعلن الألمان الحرب على أتوكار في عام ١٢٧٤ ، وأبى أشراف بلاده
أن يساعده على تغزاة ، فتدخل لهم عن فتوحه ، واحتفظ بعرشه بوصفه
أميراً إقطاعياً خاضعاً لألمانيا . ولما أن تسلم الإمبراطور رودلف هابسبرج
Rudolf of Hapsburg في دنون بوهيميا الداخلية عباً أتوكار جيشاً جديداً

حارب به الألمان عند درنكروت Dornkrut ؛ ونحلى عنه النبلاء للمرة الثانية ، فألقى بنفسه في وطيس المعمعة بين صفوف الأعداء المتواصة ، ومات وهو يقاتل قتال المستيثس ؛

وصالح ونسلاص الثاني (١٢٨٧ - ١٣٠٥) الألمان على أن يعود أميراً إقطاعياً خاضعاً لهم ، وبلد جهوداً جبارة في إعادة النظام والرخاء إلى البلاد . وانتهى بموته عهد الأسرة البريمسليه بعد أن حكمت البلاد خمسمائة عام كان البوهيميون ، والمورافيون ، والبولنديون هم كل من بقى من المهاجرين لصقالبه الذين كانوا يملأون من قبل ألمانيا الشرقية إلى حدود نهر الإلب ، كانوا في الوقت الذى نتحدث عنه خاضعين لسلطان الألمان .

الفصل السادس

ألمانيا

كان الدين كسبوا المعركة في النزاع التاريخي القائم حول تولي غير رجال الدين المناصب الكهنوتية هم أشراف ألمانيا - الأذواق واللوردة ، والأساقفة ، وروساء الأديرة . وقد سيطر هؤلاء على الملكية الضعيفة بعد هزيمة هنري الرابع ؛ وأقاموا في البلاد نظاماً إقطاعياً يعمل على تفكيكها وإضعاف سلطان حكومتها المركزية ، وأدى هذا النظام إلى حرمان ألمانيا في القرن الثالث عشر من زعامة أوروبا .

وخلع هنري الخامس (١١٠٦ - ١١٢٦) أباه عن العرش ، وواصل كفاح أبيه ضد البارونات والبابوات . ولما رفض پسكال الثاني Paschal II أن يتوجه لإمبراطوراً إلا إذا نزل عن حقه في تولية غير رجال الدين المناصب الكهنوتية ، زج بالبابا والكرادلة في السجن . ولما مات ألفي الأشراف نظام الملكية الوراثية ، وقضوا على الأسرة الفرنكونية Franconian ، وولوا لوثير الثالث Lothair III السكسوني ملكاً على البلاد ، وبعد ثلاثة عشر عاماً من ذلك الوقت أسس كثراد الثالث Conrad III أسرة هوهنشتاوفن Hohenstaufen السوابية أقوى أسرة ملكية في تاريخ ألمانيا كله .

ولم يوافق اللوق هنري البافاري على من وقع عليه اختيار الناخبين ، وأيده في هذا الرفض عمه ولف Welf أو جلطف Guelf ، وشب النزاع من هذا الوقت بين جلطف وغبلين "Obibelline" وهو النزاع الذي اتخذ في القرنين الثاني عشر

والثالث عشر صوراً كثيرة ، وكانت له نتائج متعددة (*) .

وحاصر جيش آل هوهنشتاوفن العصاة البافاريين في بلده ويزبرج Weisberg وقلعتها . وتقول إحدى الروايات القديمة إن المدينتين المتنازعتين « هي ولف ! » و « هي وييلنج ! » سجلتا اسم الطائفتين اللقيظتين ، وتقول القصص الظرفية إنه لما قبل السوابيون المنتصرون استسلام المدينة على أن يؤمن النساء وحدهن من القتل ، وأن يسمح لمن بمقادرتها ومعهن كل ما يستطعن حمله ، خرجت النساء القويات الأجسام يمشين وهن يحملن أزواجهن على ظهورهن^(٢٠) . وعقدت هدنة في عام ١١٤٢ حين خرج ك' اد للحرب الصليبية ، ولكن كثراد أخفق في غرضه وعاد بمجله العار . وغيل إلى الناس أن بيت هوهنشتاوفن قد تلطخ اسمه بالعار حين جلس على العرش أعظم رجل من رجاله .

وكان فريدرخ Friedrich (سيد السلام) أو فردريك الأول (١١٥٢ - ١١٩٠) في سن الثلاثين حين اختير ملكا . ولم يكن رجلا مهيب الطلعة - فقد كان قصير القامة ، أبيض البشرة ، أصفر الشعر ، ذا لحية حمراء أكسبته في إيطاليا اسم بربوسا Barbarossa ، ولكنه كان ذا عقل صاف وعزيمة ماضية ، قضى حياته في العمل لخير الدولة ، وأعاد ألمانيا إلى زعامة العالم المسيحي وإن كان قد منى بكثير من الهزائم . وإذا كان يجري في عروقه دم آل هوهنشتاوفن وآل ولف جميعاً ، فقد نادى بسلم في البلاد Landfried ، وصالح أعداءه ، وهذا أصدقاؤه ، وقضى بشدة على المنازعات ، والاضطرابات ، والجرائم . ويصفه معاصروه بدمائة الخلق ، وباستعداده الدائم للاقتسام ابتساماً رقيقة جذابة ، وإن كان « شديد الوطأة على الأشرار » حتى كانت قسوة قوانينه الجناحية ، ومهيجتها عاملاً في تقدم الحضارة في ألمانيا . وكان الناس يثنون بحق على حياته

(*) كانت غيلين أو غيلنجن Weiblagen تدية من أملاك أسرة هوهنشتاوفن . ومعنى هذا اللفظ هو « استلوفن المالية » وهو مشتق من اسم حسن جبل وقرية في سوابيا .

الخاصة لما عرف عنه من تمسكه بأهذاب العفة والتفضيلة ، وإن كان قد طلق زوجته الأولى لتقربها إليه من ناحية العصب ، وتزوج بوريثة كونت برغندية فتال بهذا الزواج مع عروسة مملكة .

وإذ كان يتوق لأن يتوجه البابا إمبراطوراً ، فقد وعد بوجنيوس الثالث Eugenus 111 أن يساعده على الرومان المتمردين ، والنورمان المشاكسين ، إذا حقق البابا رغبته ، وقدم الملك الشاب الفخور إلى نبي Nepi القرية من رومة حيث التقى بهديان الرابع البابا الجديد ، وأغفل الشعيرة المعتادة القاضية بأن يمسك الحاكم الزمى زمام جواد البابا وركابه ويساعده على النزول . وبذلك نزل هديان إلى الأرض من غير معونة ، وأبى على فردريك « قبة السلام » وتاج الإمبراطورية إلا إذا أدى فردريك هذه الشعيرة . وظل أعوان البابا والملك يومين كاملين يتناقشون في هذه المسألة ويجعلون تاج الإمبراطورية معلقاً على أداء المراسم الشكلية ، حتى خضع فردريك آخر الأمر ، فانسحب البابا وعاد إلى المدينة ممتطياً صهوة جواده ، وأمسك فردريك بزمام فرس البابا وركابه ، وظل من ذلك الحين يتحدث عن الإمبراطورية الرومانية المقدسة ، يرجو من وراء هذا أن يعترف العالم بأن الإمبراطور هو والبابا التائبان عن الله في الأرض .

وجعله لقبه الإمبراطورى ملكاً على لمبارديا أيضاً ؛ ولم يكن حاكم ألمانيا بعد هنرى الرابع يستمسك بحرفية هذا اللقب ، ولكن فردريك سرعان ما بعث إلى كل بلد من بلدان إيطاليا الشمالية حاكماً يصرف أمورها باسمه . وقبلت بعض المدن أولئك السادة الأجانب ولم يقلعهم بعضها . وإذ كان فردريك يحب النظام أكثر من الحرية ، ولعله أيضاً كان يرغب في السيطرة على المنافذ الإيطالية لتجارة ألمانيا مع بلاد الشرق ، فقد خرج في عام ١١٥٨ ليخضع البلاد النائرة التي تعشق الحرية أكثر من النظام . واستدعى إلى بلاطه في رنكاجليا Roncaglia فقهاء القانون الذين كانوا يحيون الشريعة الرومانية في بولونيا ؛ وصره أن يعرف

منهم أن هذه الشريعة تجعل الإمبراطور صاحب السلطة المطلقة على جميع أجزاء الإمبراطورية ولمالك لكل ما فيها ، وتخوله حق تعديل الحقوق الشخصية أو إلغائها إذا رأى في تعديلها أو إلغائها مصلحة للدولة . ورفض البابا اسكندر الثالث هذه الادعاءات خوفاً منها على حقوق البابوية الزمنية ، وأيد هذا الرفض بإعلانه أن هذه الحقوق هبات من بينين وشارلمان ، ولما أصر فردريك على الاستمساك بمطالبه حرمه البابا من الكنيسة (١١٦٠) ، وانتقلت وقتئذ صيحات مدينتي جلف وغيلن لتتلى أولاهما مؤيدى البابا والثانية مؤيدى الإمبراطور . وحاصر فردريك مدينة ميلان العنيدة عامين كاملين ، حتى إذا استولى عليها آخر الأمر حرقها عن آخرها (١١٦٢) . وأغضبت هذه القسوة مدائن فيرونا ، وفيسنزا ، وپلدوا ، وترفيزو ، وفرارا ، ومانتوا ، وبرشيا ، وبرجامو ، وكرومونا ، وپياسنزا ، وپارما ، ومودينا ، وبولونيا ، وميلان ، فعقدت فيها بينهما حلف جامعة المدن اللباردية (١١٦٧) وهزمت جيوش تلك الجامعة جيش فردريك الألماني عند لنيانو في عام ١١٧٦ ، وأرغمته على أن يعقد هدنة تلوم ست سنين . واصطلى الإمبراطور والبابا بعد عام من ذلك الوقت ، ووقع فردريك معاهدة صلح في كنستانس (١١٨٣) أعاد بها الحكم الذاتي إلى المدن الإيطالية . وأقرت هذه المدن في نظير هذا بالسيادة الاسمية للإمبراطورية عليها ، ووافقت كرماء منها وشهامة على أن تمد فردريك وحاشيته بما يلزمه من الزاد في زيارته للمبارديا .

وهكذا هزم فردريك في إيطاليا ولكنه انتصر في جميع البلاد الأخرى ، وأفلح في تثبيت دعائم السلطة الإمبراطورية على بولندة ، وبوهيميا ، وهنغاريا . وفرض من جديد على رجال الدين الألمان ، بالفعل إن لم يكن بالقول ، جميع حقوق تولى المناصب التي كان يطالب بها هنرى الرابع ، وكسب معونة هؤلاء الرجال حتى على البابوات أنفسهم^(٢١) . ونعمت ألمانيا بما ناله من مجد ، وسرها أن تستدعيه من إيطاليا ، واغتنبت بمواكب الفرسان التي كانت تسير في حفلات

تتويجه ، وزيجاته ، وأعياده . وخرج الإمبراطور الشيخ في عام ١١٨٩ على رأس مائة ألف من الرجال إلى الحرب الصليبية الثالثة ، ولعله كان يرغب في أن يؤلف من الشرق والغرب إمبراطورية رومانية تعود إلى رقعها القديمة ، ومات الإمبراطور غريفاً في قلبيقة بعد عام من ذلك الوقت .

وكان فردريك كما كان شارلمان مشجعاً إلى أقصى حد بالتقاليد الرومانية ، وقد أنهك قواه بما بذله من الجهد لإحياء ماضيه الميث . وحزن أنصار الماكنية المطلقة المعجبون به لما مضى به من الهزائم ، وعدوها انتصاراً للقوضى ، أما عشاق الديمقراطية فيسرون بها ويرونها مراحل في طريق الحرية . وإذا ما نظرنا إلى أعماله بعينه هو رأيناه على حق فيما فعل ، فقد كانت ألمانيا وإيطاليا تسيران مسرعتين في طريق الفساد واختلال النظام ، ولم تكن سلطة غير سلطة الإمبراطورية القوية تستطيع القضاء على المنازعات والاضطرابات الإقطاعية والحروب القائمة بين المدن المختلفة ، وكان لابد أن يستتب النظام ليمهد السبيل إلى نشأة الحرية القومية . ونسجت حول فردريك الأول في جهود الضعف الألمانية المقبلة أفاصيص دالة على حب الشعب له ، وخلع على بربرسا بعد حين من الصفات ما كان القرن الثالث عشر يتصور وجوده في حفيده : فقليل إنه لم يمت بحق بل كل ما في الأمر أنه كان نائماً في جبال كيهفوزر Kyffhauser بثورنجيا Thuringia ، وكان في مقدور الناس أن يروا لحيته الطويلة تنمو مختزقة ما يغطيه من الرخام ، وسوف يستيقظ من نومه في يوم من الأيام ، وينفض الثرى عن كتفيه ، ويعد إلى ألمانيا النظام والقوة . ولما أنشأ بيسارك دولة ألمانيا الموحدة قال هذا الشعب القخور إنه هو بربرسا نهض ظافراً من قبره (٣) .

وكاد هنرى السادس (١١٩٠ - ١١٩٧) يحقق حلم أبيه ، فقد انتزع في عام ١١٩٤ جنوبي إيطاليا وصقلية من النورمان بمعونة جنوى وبيزا ، وخضعت له إيطاليا كلها عدا الولايات البابوية . وضمت پروقانس ، ودوفنيه Cauphiné ،

وبرغندية ، وألساس ، ولورين ، وسويسرا ، وهولنلة ، وألمانيا ، والنمسا ، وبوهيميا ، ومورافيا ، وبولنلة ضمت هذه كلها إلى أملاك هنرى ، واعترفت إنجلترا بسيادته عليها ، وأدى له المسلمون الموحدون الجغزية ، وطلبت أنطاكية ، وقلبيقة ، وقبرص أن تضم إلى الإمبراطورية ، وكان هنرى ينظر بنهم إلى فرنسا وأسبانيا ، وقد وضع الخطط للاستيلاء على بيزنطية ، وكانت الفرق الأولى من جيشه قد أبحرت إلى بلاد الشرق حين أصيب بزخار البطن وقضى نحبه فى صقلية وهو فى الثالثة والثلاثين من عمره .

ولم يكن هنرى قد حسب حساب مناخ هذه البلاد التى فتحها وأعد العدة لاتقاء ثأرها منه . ولم يكن له إلا ولد واحد هو طفل فى الثالثة من عمره ، وأعقب موتة فترة من القوضى دامت نحو عشر سنين أخذ المطالبون بالعرش فيها يقتتلون فيما بينهم . ولما أن بلغ فردريك الثانى سن الرشد تجلعت الحرب بين الإمبراطورية والبابوية ، تجددت فى إيطاليا على يد ملك ألمانى - نورمانى أصبح إيطاليا ، ستحدث عنه فيما بعد حين نتكلم على إيطاليا . وأعقب موت فردريك الثانى (١٢٥٠) نحو ثلاثين عاماً أخرى من القوضى يسمىها شارل : « العهد المرعب الذى لا سادة فيه » ، باع فيه الأمراء الناجبون عرش ألمانيا لكل مستضعف يتركهم أحراراً فى أن يوطلوا أركان سلطانهم المستقل . وتكشف عهد القوضى عن نهاية أسرة هوهنشتاوفن ، وأنشأ رودلف الهسبرجى فى عام ١٢٧٣ أسرة جديدة واتخذ فينا عاصمة له . وأراد رودلف أن يكسب تاج الإمبراطورية ، فوقع فى عام ١٢٧٩ إعلاناً يعترف فيه بخضوع السلطة الملكية للسلطة البابوية خضوعاً تاماً ، ويتخل فيه عن جميع مطالبه فى إيطاليا الجنوية وصقلية . ولم يصبح رودلف إمبراطوراً قط ، ولكنه استطاع بشجاعته ، وإخلاصه ، ونشاطه أن يعيد النظام والرخاء إلى ألمانيا ، وأن ينشئ أسرة قوية ظلت تحكم النمسا وهنغاريا حتى عام ١٩١٨ .

وبدل هنرى السابع (١٣٠٨-١٣١٣) آخر الجهود لتوحيد ألمانيا وإيطاليا

خبر جبال الألب (١٣١٠) بمعوة شاملة من الأشراف الألمان وقوة صغيرة من فرسان والولون Walloon ، ورحبت به كثير من مدن لمبارديا ، وكانت قد ستمت حرب الطبقات ونزاع المدن بعضها مع بعض ، وناقت نفسها إلى التحرر من سلطان الكنيسة عليها . ورحب دانتى بالغزاة برسالة عن الملكية ، أعلن فيها بشجاعة تحرر السلطة الزمنية من السلطة الروحية ، وطلب فيها إلى هنرى أن ينقذ إيطاليا من سيطرة البابوية ، ولكن الجلف من أهل فلورنس أصبحت لهم الغلبة في البلاد ، وصحبت المدن المشاكسة تأييدها ، ومات هنرى ، وهو محوط بالأعداء ، يسمى الملازيا وهى الداء الذى تجزى به إيطاليا بين القينة والقينة عاشقها المملعين .

وصدت ألمانيا في الجنوب حواجز من طبيعة الأرض ، واختلاف المنصر ، واللغة ، فوجدت لها مخرجاً وتمويضاً في جهة الشرق ، فاستردت المحجرات والتدريج والاستعمار الألماني والهولندي ثلاثة أخماس ألمانيا من الصقالية ، وانتشر الألمان الكثيرو النسل على ضفتى الدانوب ووصلوا إلى هنغاريا ورومانيا ، وأقام التجار الألمان أسواقاً وثغوراً في فرانكفورت على الأودر ، وفي برسلاو ، وبراج ، ودانترج وريجا ودوربات Dorpt وريفال Reval ، ومراكز تجارية في كل مكان في الرقعة الممتدة من بحر الشمال والبحر البلطى إلى جبال الألب والبحر الأسود . لقد كانت فتوحهم وحشية ، ولكن النتائج أدت إلى رقى لا يستطيع تقديره في حياة سكان الخلود الاقتصادية والثقافية .

وكان انهماك الأباطرة في هذه الفترة السالفة الذكر في شئون إيطاليا ، وحاجتهم المتكررة إلى ضمان تأييد الأشراف والفرسان ، أو مكافأتهم على هذا التأييد سببات الأرض أو السلطان ، وما طرأ على سلطة الملوك الألمان من الضعف بسبب مقاومة البابا لم وغروج المبارد عليهم ، كان هذا كله قد ترك الأشراف أحراراً يملكون الأرض في الريف ، وينزلون الفلاحين منزلة الرقيق ، فعلا بذلك شأن الإقطاع في القرن الثالث عشر في ألمانيا بينما كان سلطان الملوك يقضى عليه

في فرنسا : وأصبح الأساقفة الذين قهرهم الأباطرة الأولون ليكونوا شوكه في ظهر الأشراف ، أصبح هؤلاء طبقة ثانية من النبلاء ، لا يقلون ثروة وقوة واستقلالاً عن الأشراف الدنيويين . ولم يحل عام ١٢٦٣ حتى عهد الإقطاعيين إلى سبعة من الأشراف - هم كبراء أساقفة مينز وتريير ، وكولوني ، ودوقا سكسونيا وبافاريا ، وكونت بلاتين ومارجريف (*) برندنبرج حتى اختيار الملك : وحد هؤلاء الناحيون من سلطان الحاكم ، واغتصبوا الامتيازات الملكية ، واستولوا على أراضي التاج . ولقد كان يسعهم أن يعملوا عمل الحكومة المركزية ويهيئوا للأمة وحدتها ، ولكنهم لم يفعلوا ، بل كانوا فيما بين الانتخابين يسرون كما يحلو لهم ، ولم تكن أمة ألمانية قد وجدت بعد ، وكل ما كان موجوداً هم السكسون والسوابيون ، والبافاريون ، والفرنجة . . . وكذلك لم يكن هناك برلمان قومي ، بل كانت في البلاد المختلفة مجالس إقليمية تسمى لاندتاچ Landtage . ولما قام مجلس ريشستاغ Reichstag أو مجلس مجموعة البلاد الألمانية في عام ١٢٤٧ ، اضمحل فيما بين عهدي الانتخاب ، ولم يعمل شأنه إلا في عام ١٣٣٨ ، وكانت طائفة من الموظفين - من رقيق الأرض أو الأحرار المعيّنين من قبل الملوك . يؤلفون بديمقراطية مفككة ويكسيون نظام الحكم نوعاً من الاستمرار غير المترابط . ولم يكن للبلاد عاصمة موحدة يتركز فيها ولاء الشعب واهتمامه ؛ ولم تكن هناك مجموعة موحدة من القوانين تحكم بها البلاد كلها ، فقد احتفظ كل إقليم بعاداته وقوانينه رغم ما بذله ببرسا من الجهد لفرض القانون الروماني على ألمانيا كلها . وحدث في عام ١٢٢٥ أن صيغت قوانين سكسونيا في كتاب واحد سمى المראה السكسونية Sachsenspiegel ، وفي عام ١٢٧٥ صيغت قوانين سوابيا وعادتها في « المראה السوابية Schwabenspiegel » وأيد هذان القانونان ما كان للشعب من حق

(*) مارجريف Margrave لقب من الأشراف في ألمانيا يبادل لقب مركيز في فرنسا (المترجم) .

قديم في اختيار ملوكه ، وما كان للفلاحين من حق الاحتفاظ بحريتهم وأرضهم ، وقالت المرأة السكسونية في هذا الصدد إن رقب الأرض والاستعباد يتعارضان مع الطبيعة البشرية ومع إرادة الله ، وأن أصلهما يرجع إلى القوة أو الغش (٣٣) ، لكن رقب الأرض أخذ مع ذلك ينمو ويزداد :

وكان عهد آل هوهنشتاوفن (١١٨٣ - ١٢٥٤) أعظم اليهود الألمانية قبل بسمارك . نعم إن عادات الشعب وآدابه كانت لا تزال خشنة غليظة ، وكانت قوانينه مضطربة هي والقوضى سواء ، وأخلاقه خليطاً من الأخلاق المسيحية والوثنية ، ومسيحيته نصف ستار لانتهاج الأراضي واغتصابها من أصحابها . كذلك لم تكن ثروة الشعب أو وسائل نعيمه تضارع ثروة شعب إيطاليا أو فلاندرز إذا وازنا مدينة في ألمانيا بمدينة مثلها في ذينك البلدين الأخيرين . ولكن الفلاحين الألمان كانوا مجدين كثيرى النسل ، وكان التجار الألمان مغامرين ذوى إقدام ، والأشراف أكثر سكان أوروبا ثقافة وقوة ، والملوك هم الرؤساء الزمنيين للعالم الغربى يحكون بلاداً تمتد من نهر الرين إلى نهر الفستيو لا ، ومن نهر الرون إلى جبال البلقان ، ومن البحر البلطى إلى الدانوب ، ومن بحر الشمال إلى صقلية : ونشأت وترعرعت مائة مدينة ومدينة بفضل حياتها الاقتصادية الناشطة ، وكان لكثير منها صكوك وموائيق تؤيد حكمها الذاتي ، وأخلت على مر السنين تزداد ثروتها وتزدهر فنونها حتى كانت في عصر النهضة فخر ألمانيا وشاهداً على عظمتها ومجدها ، وإنما ليعترينا الآن الأسى والحزن على ما كان لها من جمال زال ولم يبق له وجود ؛

الفصل السابع

اسكنسديناوة

عادت الدنمرقة إلى الظهور في التاريخ مرة أخرى في عهد ولدنمار الأول الأول Waldemar I (١١٥٧ - ١١٨٢) بعد أن ظلت مائة عام تنعم بالاختفاء عنه ، فقد استعان هذا الملك بوزيره أبسالون Absalon كبير أساقفة لند Lund على إقامة حكومة قوية ، طهرت البحار من القراصنة . واعتنت الدنمرقة بحماية التجارة وتشجيعها ، وأسس أبسالون في عام ١١٦٧ مدينة كوبنهاجن Copenhagen أى « مرفأ السوق » - Kjoebenhaven . ورد ولدنمار الثاني (١٢٠٢ - ١٢٤١) على الاعتداءات الألمانية بالاستيلاء على هولستين Holstein ، وهمبرج ، وعلى البلاد الألمانية الواقعة في الشمال الشرقي من نهر الإلب . ثم قام بثلاث حروب « صليبية » ضد صقالة البحر البطلطي « تكريماً للعداء المباركة » واستولى على إستونيا الشمالية ، وأسس مدينة ريغال Reval . وهوجم في إحدى هذه الحروب وهو في معسكره ، ويقول الرواة إنه بما من الموت بسببين أولها شجاعته وثانيهما أنه نزلت من السماء في وقت الهجوم عليه راية هراء عليها صليب أبيض . وأصبحت هذه الراية المعروفة باسم الدنبرج Dannebrog أى القماش الدنمرقي علم القتال الدنمرقي ؛ وأمره الكونت هنرى الشويرينى Count Henry of Schwerin في عام ١٢٢٣ ، ولم يطلق سراحه بعد أن قضى في الأسر عامين ونصف عام إلا بعد أن نزل للألمان على جميع فتوحه الألمانية والصقلية ما عدا روجن Rügen . وقضى هذا الملك بقية حياته العجيبة النافعة في الإصلاحات الداخلية وتقنين جميع شرائع الدنمرقة . وكانت مساحة الدنمرقة حين وفاته ضعفى مساحتها في هذه الأيام ، وكانت تشمل الجزء الجنوبي من بلاد السويد ، وكان عدد سكانها مساويا لعدد سكان السويد (٣٠٠.٠٠٠) والنرويج (٢٠٠.٠٠٠)

مجمعين . ثم ضعفت سلطة الملوك بعد وفاة ولدमार الثانى ، حتى إذا كان عام ١٢٨٢ حصل الأشراف من لارك جلبنج Eric Clipping على عهد يعترف فيه بأن جميعهم « الدنهف Danehof » برلمان قوى .

وليس فى مقلود كائن من كان أن يجعلنا نتصور أعمال أهل اسكنديناوة فى هذه الأيام الأولى اللهم إلا إن كان قصاصاً واسع الخيال ، وحسبنا أن نقول عنها إنها جهود جبارة تبذل فى سبيل الاستيلاء على هذه الشبه الجزيرة الوعرة الخطرة يوماً بعد يوم وقدماً بعد قدم . لقد كانت الحياة لا تزال فيها بدائية ؛ وكانت موارد الغذاء الأولية فيها هى صيد الحيوان والسمك والزراعة . وكان لا بد من تقطيع أشجار الغابات المترامية الأطراف ، وتأسيس الحيوان البرى ، وجرد الماء إلى مجار تمكن الأهلى من الإنتاج ، وإنشاء المرافئ البحرية ؛ وكان لا بد من أن يعتاد الرجال الجلد وتحمل المشاق لمغالبة الطبيعة التى بدت وكأنها تغضب من تطفل الإنسان عليها وتدخله فى شئونها . وكان للرهبان السترسين Cistercian شأن عظيم فى هذا الكفاح الذى قضوا فيه حياتهم جيلاً بعد جيل ، فكانوا يقطعون الأشجار ، ويفلحون الأرض ، ويعلمون الفلاحين أساليب الزرع الراقية . وكان من أبطال هذا الكفاح إيرل برجر Earl Birger رئيس وزراء السويد من ١٢٤٨ إلى ١٢٦٦ . فهو الذى ألغى رق الأرض ، وأقام حكم القانون ، وأسس مدينة استكهولم Stokholm (حوالى عام ١٢٥٥) ، وأنشأ أسرة فولكنج Folkung (١٢٥٠ - ١٣٦٣) بأن أجلس ابنه ولدمار على العرش . وأثرت مدينة برجن لأنها كانت منفذ تجارة الترويج ، وأضحى مدينة فزبى Visby القائمة على جزيرة جتلند Gotland مركز الاتصال بين بلاد السويد والعصبة الهانسية . وشيدت كنائس فخمة ممتازة ، وتضاعف عدد الكنائس الكبرى والمدارس ، وأخذ الشعراء يفتنون قصائدهم ؛ وفى القرن الثالث عشر أضحى جزيرة أيسلندة Iceland القائمة بعيداً عن البلاد فى ضباب المحيط الهامد الشمالى أكثر المراكز الاسكنديناوية فى العالم نشاطاً فى الأدب .

الفصل الثامن

إنجلترا

١ - ولیم الفاتح

حكم ولیم الفاتح إنجلترا حکما جمع فيه بمهارة عظيمة بين الشدة ، والقانون ، والحنوى ، والدهاء ، والخلع . فلما أن رفعه إلى العرش الویتان Witan تحت تأثير الخوف والإرهاب ، أقسم أن يطیع القوانين الإنجليزية المعمول بها وقطع . وانتہز بعض الأعیان في غربی إنجلترا وشمالها فرصة غيابه في نورمندي وحاولوا إيقاد نار الثورة في البلاد (١٠٦٧) ، فعاد إليهم واندفع في البلاد ينتقم من أهلها أشد الانتقام ، فأطلق لنفسه فيه العنان يقتل الأهلين ، ويهاك الحرث والتسل ، ويدمر البيوت بأساليب منظمة محكمة لم تنتج لإنجلترا من آثارها كلها حتى القرن التاسع عشر^(٢٤) . وقسم أخصب أراضي المملكة إلى ضياع واسعة وزعها على أعوانه النورمان ، وشجعهم على بناء قصور حصينة يتخلونها قلاعاً يدافعون بها عن أنفسهم ضد السكان المعادين^(٢٥) . واحتفظ هو بمساحات من الأرض واسعة لتكون ملكاً للتاج ، وأخذ قطعة من هذه الأرض طولها ثلاثون ميلاً ، مسارح للملك يصيد فيها الوحوش . ودمر كل ما كان في هذه البقعة من منازل ، وكنائس ، ومدارس ليفسح الطريق للخيل والكلاب ، وكان يعاقب كل من يقتل أبلًا أو أبلَةً في الغابة الجديدة بقرء هينه^(٢٥) .

(٥) وربما كان ربن هود Robin Hood ، الشهير في التمسس والتمس في التاريخ الصحيح ، أحد الإنجليز الكسون الذين ظلوا أكثر من مائة عام يحاربون الفاتحين النورمان حرب الصابات . وكان الفقراء الإنجليز يحبون ذكره ، بوصفه ثائراً لم يغلِبَ بهش في غابة شرود Sherwood ، ولا يتبرف بالقانون النورمانى ويحب مال الأعيان ، ويساعد أرقاء الأرض ، ومعيد القديسين .

وهكذا نشأت في إنجلترا طبقة الأشراف الجدد الذين لا يزال أبناؤهم من حين إلى حين يسمون بأسماء فرنسية ، وانتشر الإقطاع الذى كان من قبل ضعيفاً نسبياً في طول البلاد وعرضها ، وحول الشعب أرقاء أرض . وجعلت الأرض كلها ملكاً للملك ، ولكنه سمح للإنجليز الذين استطاعوا أن يرهقوا على أنهم لم يبقوا في وجه الفانجين بأن يعودوا إلى شراء أرضهم من الدولة . وأراد ولیم أن يسجل مغانه ويعرفها ، فأرسل عماله في عام ١٠٨٣ ليسجلوا اسم مالك كل قطعة من الأرض في إنجلترا ، وحالها ، ومحتوياتها ، وقد ورد في هذا السجل أن الملك « شلد عليهم في أوامره تشديداً لم تبق معه ياردة واحدة من الأرض ، لا . . . بل ولا ثور أو بقرة ، أو خنزير ، لم يكتب في سجله » (٣٦) . وكانت نتيجة هذا العمل هو كتاب العظام وهو اسم ينثر بما سيكون له من شأن خطير إذ أصبح هو « الحكم » الأخير في جميع المنازعات العقارية . وأراد ولیم أن يضمن لنفسه معونة البلاد الحربية ، ويحد من سلطان أتباعه العظام ، فاستقدم إليه جميع كبار الملاك في إنجلترا - وكان عددهم ستين ألفاً - إلى اجتماع عقد في سالزبرى Salisbury (١٠٨٦) ، وجعل كل واحد منهم يقسم بيمين الإخلاص التام للملك . وكان عمله هذا احتياطاً حكيماً ضد الإقطاعية القردية التي كانت وقتئذ تقطع أوصال فرنسا .

وبعد فلابد للإنسان أن يتوقع قيام حكومة قوية بعد الفتح . وهذا ما حدث في إنجلترا وقتئذ ، فقد أقام ولیم أو خلق فرساناً ونبلاء ، وأساقفتوروساء أساقفة وأديرة ، ولم يتردد لحظة في أن يزوج في السجن لوردة عظام : وأن يتمسك بما له من حق تعيين رجال الدين في مناصبهم . ويقاربه في هذه الناحية جريجورى السابع الذى كان مثله ذا حول وطول ، والذي كان في هذا الوقت عينه يستقدم الإمبراطور هنرى الرابع إلى كنوسا Canossa (٣٧) . وأراد الملك أن يمنع الحراق

(٣٦) يشير المؤلف هنا إلى مذه كنوسا وسيرد ذكرها فيما بعد (المترجم) .

فأمر سكان إنجلترا بإطفاء نار المدافئ أو تغطيتها (*) قبل الساعة الثامنة مساء ، ومعنى هذا أن يأوى الأهليون إلى فراشهم في فصل الشتاء في هذا الوقت (٢٧) . واشتدت حاجته إلى المال للإضاق منه على حكومته الآخذة في الاتساع ، وعلى فتوحه المترامية الأطراف ، ففرض ضرائب باهظة على جميع البيوع ، والواردات ، والصادرات ، واستخدام القناطر ، والطرق . وأعاد جميع الضرائب التي ألغاهها من قبل إدورد المعترف . ولما علم أن بعض الإنجليز أودعوا أموالهم في سرايب الأديرة ليخفوها عنه ، أمر بتفتيش جميع الأديرة ونقل كل ما هو مخبأ فيها إلى بيت ماله ، ولم يكن بلاطه الملكي يتورع عن قبول الرشأ ، وتسجيلها بأمانة في السجل العام (٢٨) . لقد كانت حكومته في صراحة ثامة حكومة فاتحين يعتزمون أن يجعلوا مكاسب مغامرتهم تتناسب مع ما تعرضوا له من الأخطار .

وكان لرجال الدين النورمان نصبهم من النصر ، فقد جرى بلافراثك Lafranc القدير المرن من كائن Caen ونصب كبيراً لأساقفة كنتربرى وكبيراً لوزراء الملك . فلما جاء وجد رجال الدين الأنجليسكون مولعين بالصيد ، ولعب النرد ، والزواج (٢٩) ، فاستبدل بهم قساوسة وأساقفة ، ورؤساء أديرة من النورمان ، ووضع دستوراً جديداً للأديرة هو المعروف بعادات كنتربرى ، ورفع مستوى رجال الدين الإنجليز من الناحيتين العقلية والخلقية ، وأصدر ولیم - بإعلاء منه في أغلب الظن - قراراً بفصل المحاكم الكنسية عن المحاكم المدنية ، وأمر بأن ينظر في جميع المسائل الروحية بمقتضى قانون الكنيسة ، وتعهد بأن تنفذ النولة كل ما تحكم به المحاكم الكنسية من عقوبات . وأمر بأن تنجي العصور من الشعب لمعونة الكنيسة ، ولكنه طلب ألا يلباع أو ينقل قرار بابوى أو رسالة بابوية في إنجلترا بغير موافقته ، وألا يدخل إنجلترا مبعوث من قبل البابا إلا بإذن ملكي . وفصلت من ذلك الحين جمعية الأساقفة الوطنية عن الويتان وكانت من قبل جزءاً منه ، وأصبحت

هيئة مستقلة ، لا تنفذ قراراتها إلا إذا صادق عليها الملك^(٣٠) .

ووجد ولیم أن حکم مملکته أیسر علیه من حکم أسرته ، شأنه فی هذا شأن اکثرة الغالبية من عطاء الرجال . فقد كانت الإحدى عشرة السنة الأخيرة من حياته مليئة بالنزاع بينه وبين زوجته الملكة ماتلدا Matilda ، وطلب ابنه ربرت أن يكون له السلطان الكامل على نورماندى ، فلما رفض طلبه هذا خرج على أبيه ، وحاربه ولیم حرباً غير حاسمة ، ثم صالحه على أن يوصى له بهذه الدوقية بعد وفاته . وزاد جسم الملك زيادة صعب عليه معها أن يركب الخيل ، وحازب فليب الأول ملك فرنسا لخلاف على الحدود ، ولما طال مكثه فى رون ، وكاد يعجز عن الحركة لبدانته ، سخر منه فليب - على حد قول بعضهم - بأن قال إن ملك إنجلترا « ملازم الفراش للفنّاس » ، وأن الشموع ستوقد فى الاحتفال العظيم الذى سيقام فى الكنيسة بعد أن يلد . وأمر ولیم جيشه أن يحرق مانت Mantes عن آخرها هى وما جاورها ، وأن تُلغى كل المحصولات والفاكهة ، ونفذ أمره بمجذافه . وبينما كان ولیم يسير فوق جواده وسط مظاهر التخريب والتدمير وهو مغل بضمرة النصر إذ عثر به الجواد فسقط فوق قربوس السرج الحديدى ، فحمل إلى صومعة القديس جرفاس Gervase القرية من رون ، حيث اعترف بذنوبه اعترافاً كاملاً ، وأدلى بوصيته ، وكثر عن هذه الذنوب بأن وزع ثروته على الفقراء والكنيسة ، ووهب المال لإعادة بناء مانت . وترك أبنائه جميعاً ، عدا ، هنرى ، فراش موته ليقتلوا من أجل وراثة العرش ، وفر ضباطه وخدمه بما استطاعوا أن يستولوا عليه من المغانم ؛ وحمل جثته قروى من أتباعه إلى « دير الرجال » Abbay aux Hommes فى كائن (١٠٨٧) . ووجد أن التابوت الذى صنع له لا يتسع لجثته ؛ فلما أراد الخدم أن يحشروا جسمه الضخم فى هذا التابوت الضيق ، انفجر الجسم ؛ وملأ الكنيسة كلها برائحة الملك الكريمة^(٣١) .

وكانت نتائج الفتح النورمانى كثيرة يخطئها الحصر ، فقد فرض شعب جديد

وفرضت طبقة جديدة على الدنمركيين الذين حاولوا عمل الإنجليز والسكسون ،
الذين غلبوا البريطانيين الرومان ، الذين فرضوا سيادتهم على الكلكت (*) ،
وكان لابد أن تمر عدة قرون قبل أن يثبت الأنجليسكسون والكلكت وجودهم
في الدم البريطاني واللغة البريطانية ، وكان بين النورمان والدنمركيين أواشج
قربي ، ولكنهم في المائة السنين التي جاءت بعد رولو Rollo أصبحوا
فرنسيين ، فلما نزلوا بإنجلترا أصبحت عاداتها الرسمية ولغتها الرسمية
عادات ولغة فرنسية ، وظلت كذلك ثلاثة قرون . وجاء مع الفانجين من
فرنسا إلى إنجلترا نظام الإقطاع بكل ما فيه من زينة الخيول ، وفروسية ،
وعلامات الدروع ونقوشها ، والمقردرات التي تعبر عنها . وفرض ورق
الأرض على إنجلترا فرضاً كاملاً قاسياً إلى حد لم تعرفه من قبل في تاريخها (٣٣) ،
وكان المرابون اليهود الذين جاؤوا مع وليم حافزاً جديداً للتجارة والصناعة ،
ونشأت من الاتصال الوثيق بين إنجلترا والقارة الأوروبية أفكار جديدة في
الأدب والفن ، وبلغ فن العبارة النورمانى ذروة مجده في بريطانيا ، وجاء
الأشراف الجدد بعادات جديدة وأخلاق جديدة ، وحيوية جديدة ، وبنظام
زراعى خير مما كان في البلاد من قبل . وحسن الأشراف والأساقفة
النورمان النظام الإدارى للدولة تحسیناً كبيراً فقد أصبح الحكم مركزياً ،
ووحدت الدولة وإن يكن هذا التوحيد قد تم عن طريق الحكم المطلق ،
وأصبحت الحياة والأموال أكثر أمناً من ذي قبل ، وأقبلت إنجلترا على
عهد طويل من السلام الداخلى لم تنزع بعده أبداً غزواً ناجحاً .

(*) أثبتنا هذا التكرار في اسم الموصول وصلته بجارة للاصل الإنجليزي لأنه محصور

بهذه . (للتعريف)

٢- تومس أبكت

من الأقوال المأثورة في إنجلترا أن يتوسط ملك ضعيف بين كل ملكين قويين ، ولكن الحقيقة أن الملوك الضعاف الذين يتوسطون ملكين قويين لا أحد لخدمهم . ومصدقا لهذا نقول إنه لما مات وليم الفاتح استولى ابنه روبرت على نورمندى وجعلها مملكة مستقلة ، وتوج ابنه الأصغر منه وليم روفس (الأحر ١٠٨٧ - ١١٠٠) ملكا على إنجلترا بعد أن قطع على نفسه عهداً بأن يسلك مسلكا حسنا مع لانفكرانك متوجه ووزيره . وحكم هذا الملك حكما استبداديا حتى عام ١٠٩٣ ، ثم مرض ووعده بأن يكون حسن السلوك ، فلما شفى من مرضه ، عاد إلى استبداده وظل كذلك حتى اغتالته يد مجهولة في أثناء صيده . وظل الرجل التقى أنسلم الذى أصبح بعد لانفكرانك كبير أساقفة كنتربرى يقاوم مقاومة طويلة ، أعيد بسببها إلى فرنسا .

ودعا ابن ثالث من أبناء وليم الفاتح يدعى هنرى (١١٠٠ - ١١٣٥) أنسلم إلى العودة ، فطلب المطران - الفيلسوف أن يمتنع الملك عن اختيار الأساقفة ، فلما رفض الملك هذا الطلب نشب بينهما نزاع طويل اتفق بعده على أن تختار جمعيات رجال الكنائس والرهبان بحضور الملك نفسه الأساقفة الإنجليز ورؤساء الأديرة ، وأن يقدموا له مراسم الولاء بوصفه مصلر أملاكهم وسلطاتهم الإقطاعية . وكان هنرى يحب المال ويكره التبذير ، ولهذا فرض الضرائب الفادحة ولكنه راعى جانب الاقتصاد والمدالة في حكمه ؛ وحافظ على السلم والنظام في إنجلترا ، عدا معركة واحدة - في تشرينيه عام ١١٠٦ - استرد فيها نورمندى إلى التاج البريطانى . وأمر النبلاء أن يضبطوا أنفسهم في معاملاتهم لزوجاتهم وأبنائهم وبنات رجالهم (٣٣) . وكان له هو أبناء غير شرعيين وبنات غير شرعيات من عشيقاته المتعدلات (٣٤) ، ولكنه أوفى من الكياسة والحكمة

ما جعله يتزوج مود Maud سليلة الملوك الاسكتلنديين والإنجليز السابقين على عهد النورمان ، فطمع بذلك الأسرة المالكة الجديدة بالدم الإنجليزي القديم .

وأرغم هنرى الأشرف والقساوسة على أن يقسموا بيمين الولاء لابنته ما تلدا وابنها الشاب الذى أصبح فيها بعد هنرى الثانى . فلما مات الملك . غتصب للعرش استيفن أمير بلوا Blois وحفيد ولیم ، وظلت إنجلترا أربعة عشر عاما تعاني كوارث الموت والفسرائب الفادحة فى حرب داخلية امتازت . بأشد ضروب القسوة والإرهاب^(٣٥) . وكبر هنرى الثانى فى هذه الأثناء ، وتزوج اليانور الأكتانية Eleanor of Aquitaine واستولى على دوقيتها ، وغزا إنجلترا ، وأرغم استيفن على الاعتراف به وارثاً للعرش . ولما توفى استيفن صار ملكا على إنجلترا (١١٥٤) ، وبذلك انتهى عهد أسرة النورمان . وبدأ عهد أسرة البلانتجن^(٣٦) . وكان هنرى رجلا حاد الطبع ، كثير المطامع ، قوى الذهن ، يميل بعض الميل إلى الكفر بالله^(٣٧) . وكانت له السيادة الاسمية على مملكة تمتد من اسكتلندة إلى جبال البرانس ، وتشمل نصف فرنسا ، ولكنه اتى نفسه بادی العجز فى مجتمع إقطاعى ، مزق فيه كبار الأشراف بجنودهم المرتزقة وحصونهم المنيعه الدولة إلى إقطاعيات يحكمونها بأنفسهم ، ولهذا شرع الملك بنشاط رهيب يجمع المال والرجال ، ويحارب الأشراف ويخضعهم سيداً بعد سيد ، ويدمر القصور الإقطاعية الحصينة ، ويوطد أركان النظام والأمن والعدالة والسلام : وأخضع لحكم إنجلترا أيرلندة التى غلبها ونهبها قراصنة ويلز ؛ وكان فى إخضاعها حكماً مقتصداً فى ماله وفى جنده . ولكن هذا الرجل القوى ، الذى يعد من أعظم الرجال فى تاريخ إنجلترا كله ، قد ذل وتعلم حين التقى بثومس أبكت Thomas à Becket ، وهو رجل

(٣٥) كان جوفرى الأنجوى Geoffrey of Anjou والد هنرى الثانى قد لبس صليبا من نبات الرتم (المسم planta genêt بالفرنسية) فى قمته .

ذو لراة لائل مضاء عن إرااة واءن أعلل قاة من أاة ااة قائاة فى ذاك الال .

ولاء الال فى لاءن عام ١١١٨ من أبوالن نورمانلن من أبناء الطلقة الال . واسالعى اللال أنباء الالولاء Theobald كبلر أساقفة كنالبرلر . بلذااة الالصلل قبل الأوال ، فأرسله إلى بولونلا Bologna وأكسلر Auxerre لللرس الشرااع الالنة والكنسله . ولما عاد إلى إنللرا أنالظ فى سلك رلال الالن ، ولما لبل أن ارال فى المناصل الالنة اللى صار كبلر شماساه كنالبرلر . ولكناه كان ملل كنلرلن للره من رلال الالن فى تلك القرون الماضله ، رلل عمل أكثر مما كان رلل الالن ؛ فكانال الشالون الإالاره والابلوماسله أكثر ما تظهر فىها مهاراه ، وأظهر فى هالان الملالان ملقلاء فاقاه رلعا إلى مقام الوزاره ولم الالوا الساباه ولللالان من عمره . وساء الالام بلناه وبلن هالرى إلى الالن ، فكان المسالار الالام موضع ثقة الملك فى أالصل شالونه ، بلشاركه ألعاب الفروسله ، وبلكاه بلشاركه فى ثرااه وسلطاناه . وكانال ماللاه أفلل الموالا فى إنللا اكلها ، وكانال صالقااه للفقراء نضارع كرم ضللالاه لأصلقااه . وكان فى الحرب بلقوا بنفسه سبلعا من الفرسان ، وبلارز الأعااء فرالاً لفرال ، وبلصل الالطال الالره ؛ ولما أرسل فى بعاه إلى بارلس ارالاع القرنسلون الالن رأوا الالسلاله الفلله الموللله من ثمان مركبات ، وأربعلن للواالاً ، ولماللن من الألباع ؛ وقالوا فى أنفسلهم ترى ماال الالكون الملك الالى له ملل هالا الوزلر !

وعلن كبلرأ لأساقفة كنالبرلر فى عام ١١٦٢ ، فلم بلكال الالصله اللى الالبلل أسالبله الاللاالاً فجائلاً كاملا كأنما الالل ذاك بسحر ساحر ، فلللل عن قصره الفللل ، ولبالاه الملكله ، وأصلقااه من الأشراف ، وبلل إلى الملك باسقالاه من الوزاره واراللى الثلاب الالشنه ، فللبس شعاراً من الصوف ، وعالش على الالضر ، والالوب ، والماء ، وكان فى كل للة بلسل قالى ثلاثة عشر

منسولا وأضحى من ذلك الوقت منافعاً عن جميع حقوق الكنيسة ، وامتيازاتها ، ومصادر إيرادها . وكان من بين هذه الامتيازات عدم محاكمة رجال الدين أمام المحاكم المدنية . وثارت نائرة هنرى ، وهو الذى كان يطمح فى أن ييسط سلطانه على كافة الطبقات ، حين وجد أن المحاكم الكنسية كثيراً ما ترك رجال الدين دون أن تعاقبهم على ما يرتكبونه من الجرائم ، ولهذا دعا فرسان إنجلترا وأساقفتها إلى اجتماع عقده فى كلارندن Clarendon (١١٦٤) ، وحملهم على أن يوقعوا دستور كلارندن الذى قضى على كثير من الحصانات التى كان يتمتع بها رجال الدين . ولكن بكت رفض أن يقيم الوثائق بخاتم أسقفية الكبرى ، فإذ كان من هنرى إلا أن أذاع القوانين الجديدة غير عابئ بهذا الرفض ، وقدم الرئيس الدينى المريض للمحاكمة أمام المحكمة الملكية . وجاء بكت ، وعارض فى هله أساقفته الذين أعلنوا مع الملك أنه ملتب بخروجه على قوانين سيده الإقطاعى ملك البلاد . ولما أمرت المحكمة بالقبض عليه أعلن أنه سيستأنف القضية أمام البابا ، ثم خرج سالماً من القاعة بشيابه الأسقفية التى لم يجرؤ أحد على لمسها . وأطمع فى ذلك المساء عدداً كبيراً من الفقراء فى بيته بلندن ، ثم فر فى أثناء الليل متخفياً سالكاً طرقاتاً ملتوية إلى القناة الإنجليزية ، وعبر المضيق المضطرب الماء قارب ضعيف ، ووجد ملجأ له فى دير قائم فى سانت أومر St Omer فى بلاد ملك فرنسا ، ثم قدم استنقالاته من منصب كبير الأساقفة إلى البابا اسكتلر الثالث . وأيد البابا فى موقفه ، وأعاد تعيينه فى كرسيه ، ولكنه أرسله ليميش مؤقتاً معيشة راهب سترمى فى دير پنتنى Pontigny .

وفى هنرى من إنجلترا جميع أقارب بكت ذكوراً وإناثاً ، صغاراً كانوا أو كباراً . ولما جاء هنرى إلى نورماندى خرج تومس من صومعته وصعد منبراً فى فزلاى Vezelay ، وأعلن حرمان جميع رجال الدين الإنجليز الذين أيدوا دستور كلارندن (١١٦٦) . وكان جواب هنرى أن هدد بمصادرة أملاك جميع الأديرة

والصوامع القائمة في إنجلترا ، ونورمندى ، وألجو ، وأكتين ، والمنشبة إلى دير هنتلي إذا استمر هذا الدير على إيواء بكت . وتوصل الرئيس الرئاع إلى بكت أن يغادر الدير ، وعاش الرجل المتمرد المريض من الصلقات في نزل قلو بيلدة سان Sena . وأغرى لويس السابع ملك فرنسا البابا اسكندر الثالث ، فأمر هنرى أن يعيد كبير الأساقفة إلى كرسيه ، وأنلوه . إذا رفض بأنه سيحرم إقامة جميع الصلوات والحلقات الدينية . الأقاليم الخاضعة لحكم إنجلترا (١١٦٩) . فاضطر هنرى إلى الخضوع ، وجاء إلى أفرايش Avranches ، والتقى ببكت ، ووعده بأن يصلح كل ما يشكو منه ، وأمسك بركاب كبير الأساقفة المنتصر وهو بهم بالركوب عائداً إلى إنجلترا (١١٦٩) . فلما عاد تومس إلى كنتربرى كرر قرار الحرمان على الأساقفة الذين قاوموه . فذهب بعضهم إلى هنرى في نورمندى وأثاروا غضبه ، ولعلمهم بالفوا في وصف مسلك بكت . فصاح هنرى قائلاً : « حجباً ! ... أيجرد رجل يطعم خبزي ... على أن يبين الملك والمملكة جميعها ، ولا يأخذ بحق واحد من أولئك الخدم الكسالى الذين يطعمون على مائدتي فيفضل تلك الإهانة ؟ » . وذهب إلى إنجلترا أربعة من الفرسان الذين سمعوه ، من غير علم الملك على ما يظهر ، ووجدوا كبير الأساقفة عند مديح كنيسة كنتربرى في يوم ٣٠ من ديسمبر سنة ١١٧٠ ، قطعوا جسده بسيوفهم وهو واقف في مكانه .

وروح المسيحية كلها وثار ثائرها على هنرى ودمغته من تلقاء نفسها بطابع الحرمان العام . فاعتزل الملك العلم في حجراته ثلاثة أيام لا يلوق فيها الطعام ، أصدر بعدها أمره بالقبض على القتل ، وبعث بالرسل إلى البابا يعلنون براعته من البريعة ، ووعده بأن يكفر عن ذنبه بالطريقة التي يرتضيها الإسكندر . ثم ألهم دستور كلارندن ، ورد إلى الكنيسة جميع ما لها في بلاده من حقوق وأملاك . وقاد الناس في هذه الأثناء يقدمون بكت ويعلمون أن معجزات كثيرة حدثت عند قبره ، وأعلنت الكنيسة قداسه رسمياً (١١٧٢) ، وسرعان ما أعلنت الألاع

المؤلفة نحب إلى ضريحه . وجاء هنرى أخيراً إلى كنتربرى حاجباً نادماً ؛ ومشى الثلاثة الأميال الأخيرة من الطريق على الحجارة الصوان حافى القدمين ينزف الدم منهما ؛ ثم استلقى على الأرض أمام قبر عدوه الميت ، وطلب إلى الرهبان أن يضربوه بالسياط ، وقبل ضرباتهم ؛ وهكذا تحطمت إرادته بالقوية أمام السخط العام عليه والمتاعب المتزايدة فى بلاده . وأخلت زوجته ليليانور ، التى طردها الملك الزانى وبجبتها ، تأتمر به مع أبنائه لتخلعه عن العرش ؛ وتزعم هنرى أكبر أبنائه فتنتين إقطاعيتين قامتا عليه فى عامى ١١٧٣ و ١١٨٣ ، ومات وهو غازج على أبيه . ثم تحالف ولداه وتشرد وجون ، بعد أن طال انتظارهما موته ، مع فليب أغسطس ملك فرنسا وانضموا به فى حرب ضد أبيهما ، ولما طرد من مان Le Mans جهر بالطمع على الإله الذى حرمه من البلدة التى ولد فيها وأحبها ، ومات فى شينون Chinon (١١٨٩) ؛ وكان آخر ما نطق به أن سب أولاده الذين غدروا به ، والحياة التى وهبته الحقد والسلطان ، والغنى ، والعاشقات ، والأعداء ، والعار ، والغدر ، والمزيلة .

لكنه لم يحقق الإخفاق كله . نعم إنه قد سلم لبكت الميت بما لم يسلم به لبكت الحى ، لكن حجة هنرى هى التى كسبت المعركة على توالى الأيام : ذلك أن المحاكم المدنية هى التى وسعت اختصاصها وبسطت سلطانها فى عهد كل ملك جاء بعده على رعايا الملك سواء كانوا من رجال الدين أو رجال الدنيا (٣٧) . ولقد حرر القانون الإنجليزى من القيود الكنسية والإقطاعية ، ومهد السبيل لنائه ذلك النماء الذى جعله من أجل الأعمال التشريعية التى ظهرت منذ عهد رومة الإمبراطورية . ولقد حذا حذو جده العظيم ولیم الفاتح فقوى حكومة إنجلترا ووحدها بإخضاع الأشراف المتمردين الذين أشاعوا الفوضى فى البلاد إلى القانون والنظام . وكان نجاحه فى هذه الناحية أكثر مما يجب أن يكون : ذلك أن الحكومة المركزية قويت حتى كادت تصبح حكومة مطلقة غير مسؤولة إلى أقصى حد ، وحتى

كانت الجولة الثانية في المعركة التاريخية بين النظام والحرية هي التي قام بها الأشراف المناضلون عن الحرية .

٣- العهد الأعظم أو مجنا كارتا

لقد ورث رتشرد الأول الملقب بلقب الأسد عرش أبيه دون أن يتازعه منازع ، وكان رتشرد ابن اليانور المغامرة المهوراة التي لا تغلب ، ولقد تتبع خطاها ولم يتبع خطأ هنري القدير التَّكيد . ووُلِدَ رتشرد في أكسفورد ١١٥٧ وانتدبته أمه ليصرف شئون أملاكها في أكسين ، وفيها أثمرت نفسه بثقافة وروافد للتشككة ، و« بعلوم » الشعراء الغزلين « المرحه » ولم يعد تخط رجلا إنجليزيا . وكان حبه للمغامرات والغناء أكثر من حبه للسياسة والإدارة ، وامتثلت الاثنتان والأربعون سنة التي عاشها بمجداث روائية تكفي لأن تملأ مائة عام ، وكان لشعراء زمانه مثالا يحتلونه ونصبرا يلقون منه التشجيع . وقد قضى الخمسة الشهور الأولى من حكمه في جمع المال اللازم لحرب صليبية ، فخص بهذا الغرض جميع الأموال التي خلفها وراثة هنري الثاني ، وأقصى آلافاً من الموظفين ثم أعاد تعيينهم نظراً لجعل بتقاضاه منهم ، وباع صكوكاً بالحرية للمدن التي تستطيع أداء ثمنها ، واعترف باستقلال اسكتلندة نظراً ١٥٠٠٠ مارك ، ولم يقبل هذا الثمن القليل لأنه يزهده في المال بل لأنه شديد الحب للمغامرات . ولم يمض على اعتلائه العرش نصف عام حتى أبحر إلى فلسطين ، ولم يكن حرصه على سلامته أكثر من حرصه على حقوق غيره ، وقد أنقل كاهل البلاد بالضرائب إلى أقصى طاقتها ، وبدد ما جمعه من المال في الترف ، والولائم ، والمظاهر الكاذبة ، واندفع في العمل خلال العقد الأخير من القرن الثاني عشر بمرأة وتهور بجملاء زملاءه الشعراء يضعونه في صف الإسكندر ، وآرثر ، وشارلمان . وحارب صلاح الدين وأحبه ، وعجز عن هزيمته وأقسم أن يهزمه ، وقفل

راجعا إلى بلاده وأمره في طريق عودته (١١٩٢) ليوبولد دوق النمسا ، وكان قد أساء إليه في آسية ، وأسلمه ليوبولد في بدء عام ١١٩٣ إلى الإمبراطور هنرى السادس . وكان هنرى هذا ثار قديم عند هنرى الثانى ورثشرد ، واحتفظ هنرى السادس بملك إنجلترا سجيناً فى حصن ببلنة درنشتين Dürnstein على نهر الدانوب على الرغم من القانون الذى كان معترفا به فى أوروبا بوجه عام والذى يحرم اعتقال رجال الحروب الصليبية ، وطلب إلى إنجلترا فدية قدرها ١٥٠,٠٠٠ مارك (١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكى) أى نصف الأيراد السنوى لأملاك التاج البريطانى . وكان جون أنسو رثشرد وقتئذ يحاول اغتصاب العرش ، فلما لقي مقاومة فر إلى فرنسا وانضم إلى فليب أغسطس فى هجومه على إنجلترا . ونكث فليب بمعهده قطعه على نفسه بالمحافظة على السلم ، فهاجم الأملاك الإنجليزية فى فرنسا واستولى عليها ، وعرض وشاكيرة على هنرى السادس ليعي رثشرد أسيراً . وضاعت نفس رثشرد بسجنه المريع ، وكتب قصيدة من الشعر الممتاز (٣٨) ، يطلب فيها إلى بلاده أن تفتديه من الأسر . وكانت إليانور فى أثناء هذه الأحداث المضطربة تحكم البلاد حكماً ناجحاً بوصفها نائبة عن الملك معتمدة على النصائح الحكيمة التى يقدمها لها القاضى الأكبر هيوبرت ولتر Hubert Walter كبير أساقفة كنتيربرى ، ولكنهما وجدوا من الصعب عليهما جمع الفدية المطلوبة . ولما أطلق سراح رثشرد آخر الأمر (١١٩٤) أسرع إلى إنجلترا ، وجبى الضرائب وجمع الجند وقاد بنفسه جيشاً عبر به القناة الإنجليزية ليثار لنفسه وإنجلترا من فليب . وتقول الرواية المأثورة إنه ظل عدة سنين يرفض القلماس لثلا يطلب إليه أن يصفح عن علوه الغادر . فلما تم له استعادة جميع الأملاك التى استولى عليها فليب ركن إلى السلم التى أمكنت فليب من أن يعيش . وتنازع فى هذه الأثناء مع أحد أتباعه الإقطاعيين وهو أدمار Adhemar فىكونت مدينة ليموج Limoges ، وكان قد وجد كنزاً من الذهب مخبواً فى أرضه ، وعرض على رثشرد جزءاً منه ، لكن رثشرد أبى إلا أن

يأخذه كله ، وحاصر أدهمار . وأصاب رتشرد منهم منطلق من قصر أدهمار الحصين فمات رتشرد « قلب الأسد » في الثالثة والأربعين من عمره إثر نزاع قام على حكومة من الذهب .

وخلفه على العرش أخوه جون (١١٩٩ - ١٢١٦) بعد أن لقي بعض المقاومة وعدم الثقة ، وبعد أن اضطره ولتر كبير الأساقفة أن يقسم حين تنويجه أنه قد نال عرشه منتخباً من الأمة (أى الأعيان والمطارنة) وبنعمة الله . ولكن جون الذى خان أباه ، وأخاه ، وزوجه ، لم تكن تقف في وجهه بمن أخرى بعد إيمانه بالماضية أو بهم كثيراً بهذه العيون ، ولم يكن يبلو عليه شيء من التمسك بالعقائد الدينية شأنه في هذا شأن هنرى الثانى ورتشرد الأول ، حتى ليقال إنه لم يتناول قط القربان المقدس بعد أن بلغ سن الرشد ، بل لم يتناوله أيضاً في يوم تنويجه^(٣٦) . واتهمه الرهبان بالكفر وقالوا إنه اقتنص مرة وعلاً سميناً وقال : « ما أؤمن هذا الحيوان وما أحسن طعامه ! ولكنى أقسم أنه لم يسمع قط بالقداس » وغضب الرهبان من قوله هذا لأنه رأوا فيه سخرية ببدانهم^(٣٧) . وكان جون رجلاً حاد الذهن مجرداً من الضمير ، وكان إدولياً حازماً ممتازاً « ولم يكن صديقاً حميماً لرجال الدين » ، ولهذا افترى عليه بعض الافتراء المورخون الإخباريون من رجال الأديرة كما يقول هولنشد Holinshed^(٣٨) ، ولم يكن مخطئاً على اللوام ، ولكنه كثيراً ما أغضب للناس بمزاجه الحاد ، وملحه ، وفكاهاته البديهة الشائنة ، واستبداده وخطرسه ، وما فرضه من الضرائب الفادحة التى يحس أنه مضطر إليها للدفاع عن الأملاك الإنجليزية في القارة ضد فليب أغسطس .

ونال جون في عام ١١٩٩ على إذن من البابا إنوسنت الثالث بتطبيق لإزبل Isabel أميرة جلوسستر Gloucester بحجة أنها تمت إليه بصلة القرابة ، ولم يلبث

(•) ويسى من قبيل السخرية باللى لا أرض له Laekland لأنه لم يزل من أبيه إقطاعية في أرض القارة كما نال أخوه .

بعد طلاقها أن تزوج إليزابلا أميرة أنجوليم Isabella of Angoulême رغم أنها كانت محظوبة لكونت لوزنيان Lusignan . وغضب الأشراف في كلا البلدين لهذا العمل واستنجد الكونت بفليب ليأخذ له بحقه . واحتج في الوقت نفسه بارونات أنجو ، وتورين ، وپواتو Poitou ، ومين لدى فيليب قائلين إن جون يستبد بأقاليهم . وكانت فروض الطاعة الإقطاعية التي ترجع إلى عهد تسليم نورمندي إلى رولو تقضى بأن يعترف الأحيان الإقطاعيون في فرنسا ، حتى في المقاطعات التي تملكها إنجلترا ، بملك فرنسا سيداً إقطاعياً عليهم ، وكان جون حسب قانون الإقطاع ، بوصفه دوق نورمندي ، تابعاً لملك فرنسا ، وأمر فليب تابعة الملكى بالقدم إلى باريس ، ليرئ نفسه من عدة تهم وادعاءات ، وأنى جون أن يطيع الأمر ، فقصت محكمة الإقطاع الفرنسية بمصادرة أملاكه في فرنسا ، ومنحت نورمندي ، وأنجو ، وپواتو لآرثر كونت بريطانيا Brittany وحفيد هنرى الثانى . وطالب آرثر بعرش إنجلترا ، وحشد لللك جيشاً ، وحاصر الملكة إليانور في ميرابو Mirabeau ، فقادت الملكة بنفسها ، وهى فى الثمانين من عمرها ، قوة للدفاع عن ولدتها المشاكس . وأخذها جون من علوها ، وقبض على آرثر ، ويبدو أنه أمر بقتله ، فما كان من فليب إلا أن غزا نورمندي ، وكان جون وقتئذ يقضى شهر العسل فى رون وفى شغل شاغل عن قيادة جنده ، فنوا بالهزيمة . وفرجون إلى إنجلترا ، وانتقلت نورمندي ، ومين ، وأنجو ، وتورين إلى التاج الفرنسى .

وبذل البابا انوسنت الثالث ، ولم يكن على وئام مع فليب ، كل ما فى وسعه لمساعدة جون ، ثم دب النزاع بينه وبين جون . وكان سبب هذا النزاع أنه على أثر وفاة هيوبرت ولتر (١٢٠٥) حمل الملك كبار الرهبان فى كنتربرى على أن يختاروا جون دى جراى John de Gray ، أسقف نوروك Norwich للمنصب الشاغر ، ولكن طائفة من الرهبان الشبان اختارت رچنلد Reginald نائب رئيس ديرهم ليكون كبيراً للأساقفة . وأسرع المرشحان المتنافسان إلى رومة

يطلب كل منهما تأييد البابا ؛ ولكن إنوسنت رفض أن يؤيدهما جميعاً ،
وعين في المنصب الشاغر استيفن لانجتون Stephen Langton ، وهو مطران
إنجليزى قضى الخمس والعشرين سنة الأخيرة مقيماً في باريس ، وكان
وقت اختياره أستاذاً للاهوت في جامعته . واحتج چون على هذا الاختيار
وقال إن لانجتون لم يكن لديه ما يؤهله لأن يشغل أكبر منصب ديني في
إنجلترا ، وهو منصب يجمع بين الوظائف السياسية والدينية . وتجاهل إنوسنت
احتجاج چون ، ودشن استيفن كبيراً لأساقفة كنتربرى (١٢٠٧) في فيتربو
Viterbo من أعمال إيطاليا . وتحدى چون لانجتون بأن يطأ بقدمه أرض
إنجلترا ، وأُنذر رهبان كنتربرى العصاة بحرق الأديرة فوق رؤوسهم ،
وأقسم « بأسمان الله » بأن يبنى كل قس كاثوليكي من إنجلترا إذا أصغر
البابا قراراً بحرمانها ، ويسمل أعين بعضهم ويحدهم أنوفهم جزاء وفاقاً لهم
على فعل رئيسهم . وأصغر البابا قرار الحرمان (١٢٠٨) ، وامتنعت
كل الخدمات الدينية في إنجلترا ما عدا التعميد والمسح وقت الوفاة . وأُغلق
القساوسة الكنائس ، وسكنت الأجراس ، ودفن الموتى في أرض لم تلتصق
ورد چون على هذه الأعمال بمصادرة جميع أملاك الكنائس والأديرة وأعطائها
لغير رجال الدين ؛ وحرم إنوسنت الملك من حظيرة المسيحية ، ولكن چون
لم يعبأ بقرار الحرمان ، وانتصر في عدة وقائع حربية . وأيرلندة ، واسكتلندة
وويلز . ووجفت قلوب الشعب هلعاً من قرار الحرمان ، ولكن الأشراف
رضوا بانتهاب أملاك الكنيسة لأن ذلك الانتهاب يحول نهم الملك إلى حين
عن أملاكهم هم .

واختال چون عجباً بانتصاره الموقت ، وأساء إلى الكثيرين بتطرفه . عنته ؛
فقد هجر زوجته الثانية ليلد أطفالاً غير شرعيين من عشيقات مستهترات ،
وزج اليهود في السجن لينزع منهم أموالهم ، وترك بعض المطارنة السجناء

يموتون من فرط المشقة ، وأغضب الأشراف بأن أضاف الإهانات إلى الضرائب الفادحة ، وتشدد في تنفيذ قانون الغاباب البيغض . ولجأ إنوسنت في عام ١٢١٣ إلى آخر ملجأ له ، فأصدر مرسوماً يخلع الملك الإنجليزي عن العرش ، وأعطى رعايا جون من بين الطاعة التي أقسموها له ، وأعلن أن أملاك الملك أصبحت غنيمة مشروعة لكل من يستطيع انتزاعها من يديه النجسين . وقبل فليب أغسطس الدعوة ، وحشد جيشاً رهيباً ، وزحف به على شاطئ القناة الإنجليزية . واستعد جون لصعد القزو ، ولكنه تبين وقتله أن أعيان البلاد لن يساعده في حرب ضد بابا مسلح بقوة مادية ودينية معاً . واستشاط الملك غضباً من فعلتهم ، ورأى في الوقت نفسه خطر الهزيمة محققاً به . فعقد اتفاقاً مع بندلف Pandulf ، مبعوث البابا مضمونه أنه إذا ألغى إنوسنت قرار الحرمان الصادر على الملك وعلى إنجلترا ، وقرار الخلع ، واستحال من عدو إلى صديق ، فإن جون يتعهد بأن يرد إلى الكنيسة كل ما صادره من أملاكها ، وأن يضع تاجه وعلمه تحت سيادة البابا الإقطاعية . وافق الطرفان على هذا ، وأسلم جون إنجلترا كلها للبابا ، ثم استعادها منه بعد خمسة أيام بوصفها إقطاعية بابوية تدين للبابا بالولاء وتؤتي الجزية عن يد وهي صاغرة (١٢١٣) .

وأفلح جون إلى بواتو ليهاجم فليب ، وأمر بارونات إنجلترا أن يتبعوه بالسلاح والرجال ، ولكنهم لم يطيعوا أمره . وأدت هزيمة جون عند Bouvines إلى حرمانه من الألمان وغيرهم من أحلافه الذين كان يتطلع إلى معونتهم ضد توسع فرنسا ، فعاد إلى إنجلترا ليوافق الأشراف الحاققين . واستاء النبلاء من فدح الضرائب المفروضة عليهم لتمويل حروبه الخربة ، ومن خروجه على السوابق القديمة والقوانين المرعية ، وتسليمه إنجلترا ليشترى به عفو البابا وتأيينه . وأرد جون أن يحسم الأمر فيما بينه وبينهم فطلب إليهم أن يؤدوا له قدرأ من المال بدل الخدمة العسكرية ، ولكنهم بعثوا إليه بدلا من هذا المال بوقد يطلب إليه العودة إلى

قواتين هنري الأول ، التي تحت حقوق الأشراف وحددت سلطات الملك . فلما لم يتلق الأشراف جواباً مرضياً حشدوا قواتهم المسلحة عند استامفورد Stamford ، وبينما كان جون يتلأأ في أكسفورد بعثوا برسولهم إلى لندن ، غنألوا تأييد حكومة المدينة وحاشية الملك . وعسكرت قوات الأشراف مقابل مؤيدى الملك القلائل عند رنيميد Runnymede على نهر التاميز . وهنا استسلم جون استسلامه الثانى الكبير ، ووقع (١٢١٥) العهد الأعظم أشهر وثيقة فى التاريخ الإنجليزى كله :

من جون ملك إنجلترا بعناية الله تعالى . . . إلى كبار أساقفته ، وأساقفته ، وروساء أديرتة ، وحلة ألقاب إيرل وبارون . . . وجميع رعاياه الأوفياء . تحية . اعلموا أننا بهذا العهد الحاضر نؤكد عنا وعن ورتقنا إلى أبد الدهر :

١ - أن ستكون كنيسة إنجلترا حرة لا يعتدى على شيء من حقوقها وحرياتها

٢ - أننا نمنح جميع الأحرار فى مملكتنا ، عنا وعن ورتقنا إلى أبد الدهر ، جميع الحريات المدونة فيما بعد

١٢ - ألا يفرض بدل خدمة أو معونة . . . إلا المجلس العام لمملكتنا .

١٤ - لكى يجتمع المجلس العام المختص بتقدير المعونات وبدل الخدمات : . . سنأمر باستدعاء كبار الأساقفة ، والأساقفة ، وروساء الأديرة ، وحلة ألقاب إيرل ، وكبار البارونات فى البلاد (*) . . . وغيرهم ممن هم تحت رياستنا . . .

١٥ - لن نجيز فى المستقبل لكائن من كان أن يأخذ معونة من مستأجره الأحرار (غير الأرقاء) ، إلا إذا كان ذلك لافتدائه ، أو تنصيب ابنه الأكبر فارساً ، أو مرة واحدة لزواج ابنته الكبرى ، ولن تكون المعونة فى هذه الحالة إلا معونة مقولة . . .

(*) أصبحت هذه الطوائف اتفلس المذكورة هنا مجلس اللوردات الإنجليزى فيما بعد .

١٧- لن تعرض الشكاوى العادية على محكمتنا ، بل ينظر فيها في مكان محدد ؛

٣٦- لن يعطى أو يؤخذ بعد الآن شيء نظير أمر يطلبه شخص يبحث حاله . . . بل يجب أن يعطى هذا الأمر بغير مقابل (أى أنه يجب ألا يطول حبس إنسان من غير محاكمة) .

٣٩- لا يقبض على رجل حر ، أو يسجن ، أو ينزع ملكه ، أو يخرج من حماية القانون ، أو ينفى ، أو يؤذى بأى نوع من الإيذاء : . . . إلا بناء على محاكمة قانونية أمام أقرانه (أى المساوين له فى المدينة) أو بمقتضى قانون الميلاد ؛

٤٠- لن نبيع العذالة أو حقاً من الحقوق لإنسان ما ولن نحرّم منها إنساناً ما .

٤١- يتمتع جميع التجار بحق الدخول فى إنجلترا والإقامة فيها والمروء بها براً أو بجرأً سائمين مؤمنين للشراء والبيع . . . دون أن تفرض عليهم ضرائب غير عادلة ؛

٦٠- كل العادات والحريات السالفة الذكر . . . يجب أن يراعها أهل مملكتنا كلهم ، سواء منهم رجال الدين وغير رجال الدين ، كل فيما يخصه ، نحو أتباعهم .

وقعناه بيدنا بحضور الشهود ، فى المرج المعروف باسم رينميد فى اليوم الخامس عشر من شهر يونية من السنة السابعة عشرة من حكمنا (٤١٢) .

والعهد الأعظم أساسى الحريات التى يتمتع بها العالم الناطق باللغة الإنجليزية فى هذه الأيام ، والحق أنه تطبيق بهذه الشهرة . نعم إنه مقيد ببعض القيود ، فهو ينص على حقوق النبلاء ورجال الدين أكثر مما ينص على حقوق الشعب كله ، ولم تبين فيه الوسائل الكفيلة بتنفيذ الإشارة الدالة على التقي والصلاحيات الواردة فى المادة رقم ٦٠ من العهد ؛ ولقد كان العهد انتصاراً للإقطاع لا للديمقراطية .

كل هذا صحيح ولكنه نص على الحقوق الأساسية وحماها ، وقرر عدم إطالة حبس إنسان بلا محاكمة ، كما أقر نظام المحلفين ، وأعطى البرلمان الناشئ سلطة على المال اتخذتها الأمة فيما بعد سلاحاً لمقاومة الاستبداد ، وبدل الملكية المطلقة ملكية دستورية مقيدة .

بيد أن جون لم يفكر قط في أنه قد خلد اسمه بالنزول عن سلطاته ومطالبه الاستبدادية ، فقد وقع العهد وهو مرغم ، وأخذ غداة توقيعه بأتمر لإلفاته . فقد لجأ إلى البابا ، وكانت سياسة إنوسنت الثالث وقتئذ تهدف إلى استماعة إنجلترا على فرنسا ، فخف لمعونة تابعه الدليل المهان بأن أعلن أن العهد باطل لا قيمة له ، وأمر جون ألا يخضع لشروطه ، كما أمر الأشراف ألا ينفلخوا ، فلما رفض البارونات إطاعة أمره ، أصدر قراراً بحرماتهم وأهل لندن والثغور الخمسة ؛ غير أن استيفس لانجتون الذي كانت له اليد الطولى في صياغة العهد أبى أن ينشر قرار الحرمان ، وقرر مبعوثو البابا في إنجلترا وقف لانجتون عن العمل ، وأذاعوا قرار البابا ، وجندوا جيشاً من المرتزقة في فلاندرز وفرنسا ، وهاجموا النبلاء الإنجليز ، وأعملوا فيهم النار والسيوف ، والسلب والقتل والفسق . ويبدو أن الأشراف لم يلقوا من الشعب معونة خليقة بأن يعتمدوا عليها ، ولهذا فلأنهم بدل أن يقاوموا الغزاة بقواهم الإقطاعية ، دعوا لويس ابن ملك فرنسا لينزوا لإنجلترا ، ويدافع عنهم ، ويستولى على عرش البلاد جزاء له على عمله ، ولو نجحت هذه الخطة لأصبحت إنجلترا جزءاً من فرنسا . وحلر مبعوثو البابا لويس من عبور القناة ، فلما خالف أمرهم حرموه هو وجميع أتباعه من حظيرة الدين . ووصل لويس إلى لندن ، وتقبل لواء البارونات وخضوعهم ، ولكن جون انتصر في كل مكان خارج عن مدينة لندن التجارية ، وكان حين يقتصر ناسياً مجرداً من الرحمة ، ولكنه وهو في صفوان نشاطه ونصره أصيد بزحار البطن ، واتخذ طريقه وهو في شدة

الأم إلى أحد الأديرة ، ومات في نيوارك Newark في التاسعة والأربعين من عمره .

وتوج قاصد رسولى ابننا بلجون لا يتجاوز السادسة من عمره ملكا على إنجلترا باسم هنرى الثالث (١٢١٦ - ١٢٧٢) ؛ وعين له مجلس وصاية برياسة إيرل ممبروك Pembroke . وشجع الأشراف ارتقاء واحد منهم إلى هذا المنصب ، فأنحازوا إلى هنرى وأرجعوا لويس إلى فرنسا . وشب هنرى وكان ملكا فنانا ، خبيراً بالجمال ، وكان هو الموحى ببناء دير وستمنستر وواهب المال لهذا البناء . وحسب العهد قوة تعمل على التفكك وحاول إلغاءه ولكنه عجز . وفرض الضرائب على النبلاء وأرهمهم إرهابا أو شكوا من أجله أن يثوروا عليه ، وكان كلما فرض ضريبة أقسم أنها ستكون آخر الضرائب . وكان البابوات أيضاً في حاجة إلى المال ، وأخلعوا يعبون العشور من الأبرشيات الإنجليزية برضاء الملك ليمدوا البابوية بالمال في حربها مع فردريك الثاني . وكانت ذكرى هذا الابتزاز هى التى مهدت للسيل لثورة ويكلف Wycliffe وهنرى الثامن .

وكان إدورد الأول (١٢٧٢ - ١٣٠٧) أقل شغفا بالعلم وأكثر عناية بشئون الملك من أبيه . كان رجلا طموحا ، قوى الإرادة ، صبوراً في الحرب . داهية في السياسة ، خبيراً بالفنون العسكرية وجر المغام ، ولكنه يستطيع إذا شاء أن يكون معتدلاً حذراً ، بعيد النظر في أهدافه ، ولهذا كان حكمه من أكثر الأحكام نجاحاً في التاريخ الإنجليزي كله . فقد أعاد تنظيم الجيش ، ودرّب قوة كبيرة من الرماة على استخدام القوس السمحة ، وأنشأ قوة من الجيش المرابطان أمر كل إنجليزي قادر على حمل السلاح أن يكون لديه سلاح وأن يتعلم طريقة استخدامه . ولقد وضع بهذا العمل على غير علم منه أساسا عسكريا للديمقراطية . ولما تمت له هذه القوة فتحها بلاد ويلز ، وكسب اسكتلندة ثم فقدتها ، ورفض أداء الجزية التى تعهد جون بأدائها للبابوات ، وألغى سيادة البابا على إنجلترا .

ولكن أهم ما حدث في حكمه هو نمو البرلمان ، ولعل إدورد قد صار بغير رضاه أهم شخصية في أعظم ما حدث في إنجلترا من أعمال جليلة - وهو التوفيق ، في الحكم وفي الأخلاق ، بين الحرية والقانون .

٤ - نشأة القانون

وهذه الفترة - من فتح النورمان إلى إدورد الثاني - هي التي اتخذ فيها قانون إنجلترا واتخذت فيها حكومتها صورتين الأولى احتفظتا بهما حتى القرن التاسع عشر . فقد أصبح القانون الإنجليزي قوماً للمرة الأولى بعد أن بسط القانون الإقطاعي النورمانى سلطانه على القانون الإنجليزي Essex أو مرسيا المسمى Mercia أو القانون الدمقرق بل أصبح « قانون البلاد وعاداتها » ، وإن من العسير علينا أن ندرك الآن ما تنطوى عليه هذه العبارة السالفة الذكر حين نلقى بهما رانلف ده جلانفيل Ranulf de Glanville (المتوفى عام ١١٩٠)^(١٣) . ولقد اشتهر القانون الإنجليزي والمحاكم الإنجليزية بفضل الدفعة القوية التي دفعها بها هنرى الثاني وبفضل قيادة جلانفيل كبير القضاة ، اشتهرا بالإنصاف وسرعة الفصل في المنازعات (مع شيء من الفساد والرشوة) شهرة حلت ملوك أسبانيا المتخاصمين على أن يعرضوا منازعاتهم على محاكم إنجلترا^(١٤) . ولربما كان جلانفيل هو مؤلف « رسالة في القانون » Tractatus de Legibus التي تعزوها إليه الرواية المأثورة ، وسواء كان ذلك أو لم يكن فإن هذه الرسالة هي أقدم ما لدينا من الكتب في القانون الإنجليزي . وبعد نصف قرن من ذلك الوقت (١٢٥٠ - ١٢٥٦) أخرج هنرى ده براكتون Henry de Bracton أول خلاصة منظمة للقانون الإنجليزي في كتابه « في قوانين إنجلترا وعاداتها » Delegibus et Consuetudinibus Anglie وهو كتاب في خمسة مجلدات ومرجع من أهم المراجع في القانون الإنجليزي .

وكانت حاجة الملك المتزايدة إلى المال والجند هي التي أدت إلى اتساع
الوتنجموت Witengemot الإنجليزي حتى أصبح هو البرلمان الإنجليزي .
ذلك أن هنرى الثالث أراد أن يحصل على المال أكثر مما يرغب الأعيان في
أن يعدوه به ، وألا يصبر حتى يوافقوا على طلباته ، فاستدعى فارسين من
كل مقاطعة لينضموا إلى البارونات والمطارنة في المجلس العظيم الذى عقد
في عام ١٢٥٤ . ولما تزعم سيمون ده منت فورت Simon de Montfort ،
وهو ابن محارب صليبي من الأسرة الألبجنسية ، ثورة قام بها النبلاء على
هنرى الثالث في عام ١٢٦٤ ، أراد أن يضم الطبقات الوسطى إلى قضيته ،
فلم يكف ببدعوة فارسين من كل مقاطعة بل دعا أيضاً اثنين من المواطنين
البارزين من كل قسبة مقاطعة أو كل بلدة لينضموا إلى البارونات في جمعية
وطنية . وكان خليفاً جهولاً الرجال أن يستشاروا هل يؤدون المال أو يكفون
بالكلام ، وذلك لأن البلدان كانت آتلة في الفناء ، وكان التجار ذوى
مال . وأفاد لإدورد الأول من المثل الذى ضربه له سيمون ، فلما أن
تورط في الحرب مع اسكتلندة ، وويلز ، وفرنسا في وقت واحد ، اضطر
أن يطلب المال من جميع طبقات الأمة ، فدعا لهذا الغرض « البرلمان
النموذجي » في عام ١٢٩٥ وهو أول برلمان كامل في تاريخ إنجلترا . وقال
في مرسوم الدعوة إن « ما يمس الناس جميعاً يجب أن يوافقوا جميعاً عليه ،
وإن الأخطار العامة يجب أن تقابل بوسائل يتفقون عليها جميعاً » (١٥) .
ولهذا دعا لإدورد اثنين من أهل « كل مدينة » وقسبة مقاطعة ، وبلدة
كبيرة « للحضور في المجلس الأكبر الذى سيعقد في وستمنستر ، ونص على
أن يختار أولئك الرجال ذوو المكانة من المواطنين في كل منطقة ، ذلك أنه
لم يكن أحد يعلم وقتئذ بحق الانتخاب العام في مجتمع لا تعرف القراءة فيه
إلا أقلية صغيرة ، بل إن « العامة » في « البرلمان النموذجي » نفسه لم يكن
لهم من السلطان ما للأشراف . ولم يكن قد وجد بعد برلمان سنوى يجتمع بمحض

إرادته ويكون هو المصدر الوحيد للتشريع . ولكن اتفق في عام ١١٩٥ على المبدأ القائل بأن القانون الذى يقره البرلمان لا يمكن أن يُلغى إلا البرلمان ، ثم اتفق في عام ١٢٩٧ على ألا تنجى الضرائب إلا بعد موافقة البرلمان ، هذه هى المبادئ البسيطة التى قامت عليها أكثر الحكومات ديمقراطية في تاريخ العالم .

ولم يحضر رجال هذا البرلمان الواسع إلا وهم كارهون . وكانوا يحلسون فيه منفصلين عن سائر الطبقات ، ويأبون أن يقرعوا على الأموال المطلوبة إلا في جمعياتهم الإقليمية ، وظلت المحاكم الكنسية تنظر في جميع القضايا التى للقانون الكنسى شأن فيها ، وفي معظم القضايا التى يكون أحد رجال الدين طرفاً فيها . وكان في الاستطاعة محاكمة رجال الدين إذا ارتكبوا جناية كبرى أمام السلطات الزمنية ؛ أما من يحكم عليهم في جرائم أقل من جريمة الخيانة العظمى فكانوا حسب « ميزات رجال الدين » يسلمون إلى محكمة كنسية من حقها وحدها أن تعاقبهم على جرائمهم . يضاف إلى هذا أن الكثرة الغالبة من القضاة كانت من رجال الكنيسة ، لأن دراسة القانون كانت مقصورة في الغالب على رجال الدين . ثم أصبحت المحاكم المدنية في عهد إدورد الأول أكثر مدنية مما كانت قبله ، ولما امتنع رجال الدين عن أن ينضموا إلى غيرهم من الطبقات في الاقتراع على الأموال المطلوبة ، قال إدورد الأول إن على الذين يتمتعون بحماية الدولة أن يتحملوا نصيبهم من أعبائها ، ثم أمر محاكمه ألا تنظر في القضايا التى يكون المدعى فيها أحد رجال الكنيسة ، وأن تنظر في كل قضية يكون أحد رجال الكنيسة هو المدعى عليه فيها^(٦) . وزاد مجلس إدورد المتعقد في سنة ١٢٧٩ على هذا بأن حرم بمقتضى قانون مورتمين Mortmain أن تمنح الهيئات الكنسية أرضاً بغير موافقة الملك .

وتما القانون الإنجليزى نمواً سريعاً في أيام وليام الأول ، وهنرى الثاني ، ووجون ، وإدورد الأول على الرغم من تعدد جهات الاختصاص على النحو

السالف الذكر . وكان هذا القانون إقطاعياً محضاً شديد الوطأة على رقيق الأرض ، فقد كانت الجرائم التي يرتكبها الأحرار على أرقاء الأرض يعاقب عليها بالغرامة ، وكان القانون يميز للنساء أن يملكن المال ويورثنه ويتصرفن فيه بالوصية ، كما أجاز لمن أن يتعاقدن ، ويقاضين غيرهن ويقيمضين ، وجعل من حق المرأة أن تراث ثلث أملاك زوجها العقارية بعد وفاته ، ولكن جميع المنقولات التي جاءت بها إلى البيت وقت زواجها ، أو حصلت عليها في أثناء الزواج ، تصبح ملكاً للزوج^(٢٧) . وكانت الأرض كلها من الناحية القانونية ملكاً للملك ينالها أصحابها منه إقطاعاً . وكانت ضبيعة السيد الإقطاعي كلها في العادة بوصى بها لابنه الأكبر ، ولم يكن يقصد بهذا أن تبقى الأملاك غير مجزأة ، بل كان يقصد به فوق ذلك حماية السيد الإقطاعي الأعلى من تجزئة التبعة الإقطاعية في جباية المكوس وأداء التزامات الحرب ؛ أما الفلاحون الأحرار فلم يمكن ثمة قانون يلزمهم بأن يورثوا أملاكهم أكبر أبنائهم .

وظل قانون التعاقد غير ناضج في هذا التشريع الإقطاعي . وكانت محكمة للمقاييس والموازن تحدد مستوى الموازين ، والمقاييس ، والنقود ؛ وتفرض رقابة الدولة على استعمالها . وبدأ التشريع التجاري المستنير في إنجلترا « بقانون التجار » (١٢٨٣) و « عهد التجار » *Carta Mercatoria* (١٢٠٣) - وهما عملان جليلان آخران من الأعمال التي تمت في عهد إدوارد الأول .

وتحسنت طرق الإجراءات القانونية تحسناً بطيئاً ، واتبعت لتنفيذ القوانين عدة وسائل ، فجعل لكل حي « رقيب » ولكل حاضرة إقليم شرطي (كنستبل *Constable*) ولكل إقليم حاكم . وكان القانون يفرض على جميع الرجال أن يرفعوا عقيرتهم « بصرخة وزعة » إذا شهدوا اعتداء على القانون ، وأن يشتركوا في مطاردة المعتدى ، وأجيزت الكفالة . ومن فضائل القانون الإنجليزي أن التعذيب لم يكن يلجأ إليه في مناقشة المتهمين أو الشهود . من ذلك أنه لما أغرى

فليب الرابع ملك فرنسا إدورد الثانى بأن يقبض على فرسان المعبد الإنجليز ، ولم يجد هذا الملك دليلاً يأخذهم به ، كتب البابا كلمنت الخامس ، بتحريض فليب بلا ريب ، لى إدورد يقول : « ترى إلينا أنك تحرم التعذيب لأنه مخالف لقانون بلدك ، ولكن ما من قانون للدولة يمكن أن يسمو على القانون الكنسى ، قانوننا . ولهذا أمرك أن تعذب هؤلاء الرجال » (١٨) . وخضع إدورد لأمر البابا ، ولكن التعذيب لم يلجأ إليه مرة أخرى فى الإجراءات القانونية الإنجليزية إلا فى عهد ميرى « اللعينة » (١٥٥٣-١٥٥٨) .

وأدخل النورمان إلى إنجلترا نظام الفرنجة القديم ، نظام التحقيق القضائى أمام المحلفين ، وهم طائفة من المواطنين المحليين ، وذلك فى شئون الأقاليم المالية والقانونية . وارتقت محكمة كلارندن (حوالى عام ١١٦٦) بنظام « المحلفين » بأن أجازت للمتقاضين ألا يقرروا صدقهم أو كذبهم عن طريق القتال ، بل أمام لجنة محكمين أى محلفين مؤلفة من اثنى عشر فارساً يختارهم من بين المواطنين فى الإقليم أمام المحكمة نفسها أربعة من الفرسان يعينهم حاكم الإقليم . وكانت هذه هى الدورة القضائية الكبرى ، أما فى الدورة الصغرى التى كانت تعقد للنظر فى القضايا العادية فكان حاكم الإقليم نفسه يختار اثنى عشر من أحرار الإقليم المجاور للمحكمة . وكان الناس وقتئذ يعارضون فى نظام المحلفين كما يعارضونه الآن ، ولم يكن يدور بخلدكم قط أن هذا النظام سيصبح أساساً من أسس الديمقراطية . ولم ينته القرن الثالث عشر حتى كان حكم المحلفين قد حل فى إنجلترا كلها تقريباً محل أنظمة التحقيق القديمة التى كانت تجرى حسب الشريعة الممجيية :

٥ - البلاد الإنجليزية

كانت تسعة أعشار إنجلترا فى عام ١٣٠٠ ريفاً ، وكان بها مائة بلدة تعد فى نظر المدائن التى خلفتها فى هذه الأيام قرى صغيرة ، وكان بها مدينة واحدة هى لندن

ترو على غيرها بسكانها البالغين أربعين ألفاً^(٩٩) - أى أربعة أضعاف أية مدينة أخرى في ذلك الوقت ، ولكنها كانت أقل كثيراً في ثروتها وجمالها من باريس ، أو بروج ، أو البندقية ، أو ميلان ، دح عنك القسطنطينية أو فالرم ، أو رومة . وكانت بيوتها من الخشب ، تعلو طبقتين أو ثلاث طبقات ، ذات سقف هرمية ، وكثيراً ما كانت الطبقات العليا تبرز عن الطبقات التي تحميها . وكانت قوانين المدن تحرم إلقاء فضلات المطابخ ، أو حجر النوم ، أو الحمامات من التوافد ، ولكن سكان الطبقات العليا كثيراً ما كانوا يلجأون إلى هذه الوسيلة الهينة للتخلص من فضلاتهم . وكانت مياه المنازل القلدة تتخذ طريقها إلى مياه المطر التي تجري عند حافة الإفريز ، وكان إلقاء البراز في هذه المياه الجارية محرماً أما البول فكان إلقاؤه فيه مسموحاً به^(١٠٠) . وكانت المجالس البلدية نبذل جهودها لتحسين وسائل الصحة العامة - فكانت تأمر أهل المدن بتنظيف الشوارع أمام بيوتهم ، وتفرض الغرامات على من يهملون منهم أمرها هذا ، وتستأجر عمالاً يجمعون الفضلات والأقذار ويحملونها في عربات إلى قوارب الفضلات في نهر التاميز : وكان كثيرون من السكان يربون الخيل ، والماشية ، والخنازير ، والدجاج ، ولكن هذا العمل لم يكن كثير الضرر ، لأن الأماكن الخالية كانت كثيرة ، ولأن كل بيت تقريباً كانت له حديقة . وكانت تقوم في أماكن متفرقة أبنية من الحجارة ، مثل كنيسة المعبد Temple Church ، ودير وستمنستر ، وبرج لندن الذي بناه وليم الفاتح ليحمي عاصمته ويضع فيه المسجونين للمتازين . وكان أهل لندن من ذلك الوقت البعيد يفخرون بمدينتهم ، وسرعان ما قال عنهم فرواسار Froissart « إنهم أعظم خطراً من جميع سكان بقية إنجلترا ، لأنهم أقوى أهل البلاد مالا ورجالا » ، ووصفهم الراهب تومس الولسنجهام Thomas of Walsingham بأنهم « يكادون يكونون أكثر الناس كبرياء ، وخطورة ، وشرها ، وأقلهم استمساكاً بالعادات القديمة وإيماناً بالله »^(١٠١)

وأنتج امتزاج سلالات النورمان ، والإنجليسكون ، والدنمركيين ،
والكلت ، ولغاتهم ، وأساليبهم في الحياة ، أنتج هذا الامتزاج الأمة
الإنجليزية ، واللغة الإنجليزية ، والأخلاق الإنجليزية . ولما انفصلت
نورمنديّة عن إنجلترا ، تسيت أمر النورمان المقيمة في إنجلترا بلاد نورمنديّة ،
وتعلمت حب بلادها الجديدة . وظلت صفات الكلت الصوفية الشعرية
باقية ، وبخاصة عند الطبقات الوسطى ، ولكنها قد خفف منها بأس النورمان
ودنيوتهم ، وظل في مقدور البريطانى الثامى من هذا المزيج ، وسط نزاع
الأهم ، والطبقات ، وكوارث القحط والوباء ، ظل في مقدور البريطانى
أن يجعل من « إنجلترا المرحّة » ، كما يسميها هنرى المنتنجلونى Henry of
Huntingdon (١٠٨٤ - ١١٥٥) أمة جمة النشاط ، والفكاهة النابية ،
والألعاب الصاخبة ، والرفقة الطيبة ، والمحبة للرقص والأغاني الشعرية ،
والجمعة . ومن هذه الأصلاّب والأجيال القوية نشأت شهوانية حجاج تشومر
Chaucer العامرة ، والمعارات الطنانة المزوّقة التى كان ينطق بها رجال
العصر الإلزيثى المتفاحرون .

الفصل التاسع

إنجلترا - اسكتلندة - ويلز

(١٠٦٦ - ١٣١٨)

جلس هنرى الثانى على عرش إنجلترا فى عام ١١٥٤ وتولى البابوية فى العام نفسه إنجليزى يدعى نقولاس بريكسبير Nicholas Breakspear وسمى باسم هنريان الرابع ؛ وبعد عام من ذلك الوقت بعث هنرى جون السلزبرى إلى رومة برسالة تم عن كثير من الدهاء قال فيها إن أيرلندة فى حال يرثى لها من الفوضى السياسية ، والاضمحلال الأدبى ، والاضطراب الخلقى ، وعدم الاستقلال الدينى والاضمحلال ؛ وسأل البابا هل يسمح له بالاستيلاء على هذه الجزيرة التى تسودها النزعة الفردية ، ويعيد إليها النظام الاجتماعى ، ويرغمها على طاعة البابا ؟ وأجاب البابا هنرى إلى طلبه ، إذا جاز لنا أن نصديق جيرالدوس كبرنسس Giraldus Cambrensis وأصدر مرسوماً بابوياً منع فيه هنرى أيرلندة ، مشروطاً عليه أن يعيد إليها الحكومة النظامية ، وأن يجعل رجال الدين الأيرلنديين أكثر تعاوناً مع رومة ، وأن يفرض بنفس واحد ، أى ما يعادل الآن (بـ ١١٦٦ من الدولار الأمريكى) فى كل عام على كل بيت فى أيرلندة يؤدى إلى كرمى القديس بطرس (٥٣) . ولم تكن مشاغل هنرى وقتئذ تمكنه من أن يفيد من حالة الفوضى السائدة فى أيرلندة ، ولكنه ظل متحفظاً للإفادة منها .

وحدث فى عام ١١٦٦ أن هزم تيرون أورورك Tiernan O'Rourke ، ملك بوفى Bnefni درموت ماك مرو Dermot Mac Murrough ملك لينستر فى حرب قامت بين الملكين لأن ثانيهما أغوى زوجة الأول . ولما طرد رعابا درموت ملكهم من البلاد فرّ هو وابنته الحسناء إيفا Eva إلى إنجلترا وفرنسا ، وحصل على خطاب من هنرى الثانى يؤكد فيه عطفه على فرد من رعاياه

يساعد درموت على استرداد عرش لينستر . وكانت نتيجة هذا التأكيد أن
تلقى درموت من رتشارد فيتز جيلبرت Richard Fitz Gilbert إيرل ممبروك
هويلز الملقب « بالقوس السمحة » وعداً بالمساعدة العسكرية إذا تمهد له بأن
يزوجه بإيلا وأن يخلفه على عرش مملكة درموت . وزحف رتشارد في عام
١١٦٩ على رأس قوة صغيرة من أهل ويلز إلى أيرلندة ، وأعاد درموت
إلى عرشه بمساعدة قساوسة لينستر ، ولما توفي درموت (١١٧١) ورث
مملكته . فأكان من روري أوكثور Rory O'Connor ملك أيرلندة الأعلى
وقتل إلا أن سار على رأس جيش لقتال الغزاة من أهل ويلز ، وحاصره
في دبلن وسد عليهم جميع المسالك . وهجم المحاصرون هجمة صادقة على
الأيرلنديين فكوا الحصار ، وفرّ الأيرلنديون السيئو التدريب الناقصو
العتاد . واستدعى هنري الثاني رتشارد فعبر البحر إلى ويلز ، وقابل الملك ،
ووافق على أن يسلمه دبلن وغيرها من الثغور الأيرلندية ، وأن يتولى ما بقي
من لينستر إقطاعية من التاج البريطاني . ونزل هنري إلى البر قرب ووترفورد
Waterford (١١٧١) على رأس قوة تبلغ أربعة آلاف رجل ، وتلقى
معونة رجال الدين الأيرلنديين ، وقطعت له أيرلندة كلها عدا كونوت
Connought وألستر Ulster فروض الولاء ، وتبدل فتح ويلز لأيرلندة
فتحاً نورمانياً - إنجليزياً دون إراقة دماء . وعقد المطارنة الأيرلنديون مجلساً
دعياً أعلنوا فيه خضوعهم للبابا خضوعاً تاماً ، وقرروا أن تكون شعائر
الكنيسة الأيرلندية من ذلك الحين متفقة مع شعائر كنيسة إنجلترا ورومة .
وسمح للكرثة الغالية من ملوك أيرلندة أن يحتفظوا بعروشهم ، على شريطة
أن يعلنوا ولاءهم الإقطاعي للملك إنجلترا ، وأن يؤدوا إليه جزية سنوية .

ونال هنري بغية بمهارة فائقة واقتصاد في المال والأرواح ، ولكنه أخطأ إذ
ظن أن القوة التي تركها وراءه تستطيع المحافظة على السلم والنظام . يضاف إلى
هذا أن عماله أغلوا يقتلون لاقتسام الغنائم ، كما شرع أعوانهم وجنودهم ينهبون

البلاد دون أن تفرض عليهم إلا أقل رقابة ، وسخر الفاتحون جهودهم لتحويل أهل أيرلندة إلى أرقاء أرض . وعمد الأيرلنديون إلى حرب العصا باب يقاومون بها الفاتحين ، وكانت نتيجة هذا أن هوت البلاد في وهلة القوضى والسمار ، وظلت كذلك قرناً من الزمان ، حتى عرض بعض الزعماء الأيرلنديين بلادهم على اسكتلندة في عام ١٣١٥ . وكان ربرت بروس Robert Bruce الاسكتلندي قد هزم الإنجليز توا عند بنكبيرن Bannockburn قبل ذلك . ونزل إدورد أخو ربرت في أيرلندة ومعه ستة آلاف رجل ، وأصدر البابا يوحنا الثاني عشر قراراً بحرمان كل من يساعد الأسكتلنديين ، ولكن لأيرلنديين جميعهم تقريباً ثاروا لإجابة لنداء إدورد ، وتوجه ملكاً على البلاد في عام ١٣١٦ . ولكنه هزم وقتل بعد عامين من ذلك الوقت ، وأخفقت الثورة وسط مظاهر الفقر واليأس .

ويقول رانلف هجدن Ranulf Higden ، وهو رجل بريطاني عاش في القرن الرابع عشر ، إن الاسكتلنديين شعب « مرح » ، رجاله أقوياء ، غلاظ إلى حد كبير ، ولكنهم إذا امتزجوا بالإنجليز صلحت حالهم كثيراً . وهم قساة على أعدائهم ، يكرهون القيود أكثر من كراهيتهم كل شيء آخر ، ويرون أن العار كل العار أن يموت منهم رجل في فراشه ، والفخر كل الفخر أن يموت في ميدان القتال (٥٣) .

وبقيت أيرلندة أيرلندية ولكنها فقدت حريتها ، وأصبحت اسكتلندة بريطانية ولكنها بقيت حرة ، وتضاعف عدد الإنجليز ، والسكسون ، والنورمان في الأراضي المنخفضة ، وأعادوا تنظيم الحياة الزراعية حسب الأساليب الإقطاعية . وكان ملكوم الثالث Malcolm III (١٠٥٨ - ١٠٩٣) رجلاً محارباً غزا إنجلترا عدة مرات ، ولكن زوجته الملكة مرجريت كانت أميرة أنجليسكسونية نشرت اللغة الإنجليزية في البلاط الاسكتلندي ، وجاءت إلى البلاد برجال الدين الذين يتكلمون اللغة الإنجليزية ، وربت أبناءها على أسس التربية الإنجليزية واتخذ دافد الأول David I ، (١١٢٦ - ١١٥٣) آخر هؤلاء الأبناء وأقوام

الكنيسة أداته المختارة لحكم البلاد ، وأنشأ في كلسو Kelso ، ودرای بيرج Dryburgh ، وماروز Metrose ، وهولى رود Holyrood أديرة يتكلم رهبانها اللغة الإنجليزية ، وجبى العشور (للمرة الأولى في اسكتلندة) لمعونة الكنيسة ، وأغلق المال على الأساقفة ورؤساء الأديرة إغداقا جعل الناس يحسبونه من القديسين وإن لم يكن منهم ؛ وأضحت اسكتلندة في عهد دافد الأول كلها عدا مرتفعاتها ولاية إنجليزية^(٥٤) .

لكنها لم تكن أقل استقلالاً مما كانت قبل ، فقد استحال المهاجرون الإنجليز اسكتلنديين محيين لوطنهم الجليلد ، وخرج من بينهم آل استيورت Stuart وآل بروس Bruce . وغزا دافد الأول نورمبلند وافتتحها ، ثم قلدعا ملكولم الرابع (١١٥٣ - ١١٦٥) ؛ وحاول ولیم الأسد William the Lion (١١٦٥ - ١٢١٤) أن يستردها ، فأسره هنرى الثانى ولم يطلقه إلا بعد أن تعهد بإخضاع التاج الاسكتلندى لملك إنجلترا (١١٧٤) . وبعد خمسة عشر عاما من ذلك الوقت استطاع أن يتحلل من هذا العهد بأن ساعد رتشرد الأول بالمال في الحرب الصليبية الثالثة ، ولكن الملوك الإنجليز ظلوا يطالبون بسيادتهم الإقطاعية على اسكتلندة . واسترد اسكتلر الثالث (١٢٤٩ - ١٢٨٦) جزائر هيريدة Hebrides من النرويج ، واحتفظ بصلات الود والصداقة مع إنجلترا ، ووهب اسكتلندة عصراً ذهبياً يسوده السلم والرخاء .

وتنازع ربرت بروس ، وجون بليول John Balliol ولدا دافد الأول على العرش بعد وفاة اسكتلر . وانهز إدورد الأول ملك إنجلترا هذه الفرصة وتدخل في النزاع وأصبح بليول ملكا على اسكتلندة بفضل تأييده له ، واعترف بليول بسيادة إنجلترا العليا على بلاده (١٢٩٢) . فلما أمر إدورد بليول أن يجهز جيشاً ليقاىل مع إنجلترا في فرنسا ، تمرد النبلاء والأساقفة الاسكتلنديون ، وأمروا بليول أن يعقد حلفاً مع فرنسا على إنجلترا (١٢٩٥) ، وهزم إدورد الاسكتلنديين عند

ودنبار (١٢٩٦) ، وتقبل خضوع أشراف البلاد ، وخلق بليول عن العرش ، وعين ثلاثة من الإنجليز ليحكموا اسكتلندة بالنيابة عنه ، وعاد بعد ذلك إلى إنجلترا .

وكان كثيرون من النبلاء الاسكتلنديين يملكون أرضاً في إنجلترا ، فكان عليهم لهذا السبب واجب الطاعة للملكها . ولكن قداماء الغالين الاسكتلنديين ساءم هذا الاستسلام أشد الاستياء ، فأعدّ واحد منهم يدعى وليم ولاس William Wallace جيشاً من عامة الاسكتلنديين ، وبدد شمل الحامية الإنجليزية ، وظل عاما كاملا يحكم إنجلترا نائباً عن بليول . ثم عاد إدورد وهزم ولاس في فولكيرك Falkirk (١٢٩٨) ، وقبض عليه في ١٣٠٥ ، وأمر به بفقرت بطنه وقطعت أطرافه عملاً بقانون الخيانة الإنجليزي .

وأرغم مدافع آخر عن استقلال أيرلندة على الخروج إلى الميدان بعد عام من ذلك الوقت . ذلك أن روبرت بروس حفيد بروس الذي كان يطالب بالعرش في عام ١٢٨٦ تنازع مع جون كومين John Comyn ، من كبار ممثلي إدورد الأول في اسكتلندة ، وقتله . ولم يكن أمام بروس بعد هذا العمل إلا العصيان ، فتوجّ نفسه ملكاً على اسكتلندة ، وإن لم يؤيده إلا نفر قليل من أعيان البلاد ، وإن كان البابا قد حرّمه جزاء له على جريمته . وزحف إدورد مرة أخرى صوب الشمال ولكنه مات في الطريق (١٣٠٧) . وكان عجز إدوارد الثاني نعمة على بروس وبركة ، فقد انضوى رجال اسكتلندة ورجال الدين فيها تحت لواء طريد القانون ، واستولت جيوشه يقودها أخوه إدورد وسير جيمس دجلاس Sri James Douglas ببسالة عظيمة على إدنبرة ، وغزت نورثمبرلند ، وانتزعت دراهم من الاسكتلنديين . وزحف إدورد الثاني في عام ١٣٠٤ على اسكتلندة بأكبر جيش شهدته البلاد في تاريخها الماضي كله ، والتي بالاسكتلنديين عند بنكبيرن Bannockburn . وكان بروس قد أمر رجاله بأن يحفروا أمام موقعه

حفرًا يمتقونها عن الأعداء ، فلما هجم عليه الإنجليز سقط الكثيرون منهم في هذه الحفرة ، وهلك الجيش الإنجليزي حتى لم يكذب بقى منه أحد . واشتبك الأوصياء على إدورد الثالث في حرب مع فرنسا في عام ١٣٢٨ ، ووقعوا معاهدة نورثامبتون Northampton ، وتحررت اسكتلندة مرة أخرى .

وقام في هذه الأثناء نزاع آخر في ويلز أسفر عن نتيجة تختلف عن النتيجة السابقة . ذلك أن ولیم الأول طالب بالسيادة عليها بوصف كونها جزءاً من مملكة هروالد Harold المهزم . ولم يتسع له الوقت لضمها إلى فتوحه ، ولكنه أقام على حدودها الشرقية ثلاث مقاطعات على رأس كل منها إيرل Earl ، وشجع رؤساء هذه المقاطعات على أن يوسعوا حدودها في ويلز . وكان القراصنة النورمان يمتاحون وقتل ويلز الجنوبية ، وهم الذين تركوا Fitz (أى ابن) في بعض أسماء أهل تلك البلاد . ثم أخضع كلرجان أب بلدين Cadwgan ap Blepyrn أولئك النورمان في عام ١٠٩٤ ، وهزم أهل ويلز الإنجليز عند كروين Corwen في عام ١١٦٥ ، وشغل هنرى الثانى بالنزاع مع بكت ، فاعترف باستقلال ويلز الجنوبية تحت حكم مليكها المستنير رابيس أب جريفيد Rhys ap Gruffyd (١١٧١) ، وبسط لويلين الأكبر Llywelyn the Great حكمه على جميع البلاد بفضل مقبرته العظيمة في الحرب والسياسة ، ثم تنازع أبناؤه فيما بينهم وأشاعوا الاضطراب في أنحاء البلاد ، ولكن حفيده لويلين أب جريفيد (المتوفى عام ١٢٨٢) رد إلى البلاد وحدتها ، وعقد الصلح مع هنرى الثالث ، وأنشأ لنفسه لقب أمير ويلز . وعقد إدورد الأول عزمه على أن يضم ويلز واسكتلندة إلى إنجلترا ، فغزا ويلز بجيش ضخم وعمارة بحرية قوية (١٢٨٢) ، وقتل لويلين حين التقى مصادفة بقوة صغيرة على الحدود ، وقبض إدورد على أخيه دافد ، وعلق رأسه بعد أن فصل عن جسمه هو ورأس لويلين من برج لندن ، وتركهما حتى نخلت شعرهما الشمس والرياح والأمطار ، وأضحت ويلز جزءاً من إنجلترا (١٢٨٤) ،

وخلع إدورد في عام ١٣٠١ لقب أمير ويلز على ولي عهد إنجلترا :

واحتفظ أهل ويلز في أثناء هذا الارتفاع والهبوط بلغتهم وعاداتهم ، وظلوا يفلحون أرضهم الصلبة بشجاعة وجلد ، ويسلون أنفسهم في الليل والنهار بالأقاصيص ، والشعر ، والموسيقى ، والغناء . وصاغ شعراؤهم في ذلك الوقت قصص مايبينوجيون Mabinogion ، ومزجوا الأدب مزجاً قذاً مقطوع النظير بالحنان الصوفي ذي النغم الجميل . وكان الشعراء والمغنون الجاللون يجتمعون في كل عام في مجلس وطني نستطيع أن نرجع بتاريخه إلى عام ١١٧٦ ، تعقد فيه المباريات في الخطابة ، والشعر ، والغناء ، والعزف على الآلات الموسيقية ، وكان أهل ويلز مقاتلين بواسل ، ولكنهم لم يكونوا يصبرون على الحرب الطويلة الأمد ، وكانوا يتوقون إلى العودة إلى أوطانهم يحمون بأنفسهم نساءهم وأطفالهم وبيوتهم ، وكان من أمثالهم مثل يتمنون فيه أن يكون « كل شعاع من أشعة الشمس شجراً يطعن صلور الحين للحرب » (٥٥).

الفصل العاشر

بلاد نهر الرين (١٠٦٦ - ١٣١٥)

كانت الأقاليم المحتشدة حول حوض الرين الأدنى ومصابه الكثيرة من أغنى أقاليم العالم في العصور الوسطى . فقد كان في جنوب الرين إقليم فلاندرز الممتد من كاليه Calais مغترقا بلجيكا الحالية إلى نهر الشلد Sheldt . وكان هذا الإقليم من الوجهة الرسمية إقطاعية من ملك فرنسا ، ولكنه كان من الوجهة الفعلية تحت حكم أسرة مالكة من النبلاء المستنيرين لا يحد من سلطتهم إلا ما كان للمدن من استقلال ذاتي تفخر به . وكان الأهليون القريبون من الرين ينتمون إلى المنصر القلمنكي ، وأصلهم من عنصر ألماني يسكن البلاد المنخفضة ويتكلمون لهجة ألمانية ؛ أما من كانوا يقطعون في غرب نهر ليس Lys فكانوا من الولون Walloons - وهم خايط من الألمان والفرنسيين امتزجوا بأصل كلتي - ويتكلمون لهجة فرنسية • وأثرت غثث وأودنارد Audenaarde ، وكورترب ، وإبرمس ، وكاسل Kassel في الإقليم الشمالي الشرقي القلمنكي ؛ وبروج ، وليل ، ودويه في الإقليم الجنوبي الغربي الولوني ، أثرت هذه البلدان من تجارتها وصناعاتها وإن كانتا قد سببتا لها الاضطراب . وكانت كثافة السكان في هذه المدن أكثر منها في سائر المدن الأوربية القائمة في شمال جبال الألب ، وكانت هذه المدن تسيطر على حكايها الأشراف في عام ١٣٠٠ ؛ فقد كان قضاء المقاطعات الكبرى يوثقون من بينهم محكمة عليا للبلاد ويتفاوضون مستقلين مع المدن والحكومات الأجنبية^(١) . وكان أولئك الحكام الأشراف في العادة يتعاونون مع المدن ، ويشجعون التجارة والصناعة ، وكانت لهم عملة مستقرة ،

ووضعوا منذ عام ١١٠٠ - أى قبل إنجلترا بمائتي عام - نظاماً عاماً للمقاييس والموازين يعمل به في جميع المدن .

لكن حرب الطبقات قضت في آخر الأمر على حرية المدن وحرية حكامها الأشراف . والسبب في ذلك أن صعاليك المدن زاد عديدهم ، واشتد غضبهم وسلطانهم ، وأن الحكام الأشراف انضموا إليهم لينتاضوا بهم الطبقة الوسطى الغنية المفترقة بنفسها ، فلجأ التجار إلى فليب أغسطس يطلبون إليه المعونة ، فوعدهم بها يرجو بذلك أن يخضع فلاندرز إلى التاج الفرنسي خضوعاً أتم من ذي قبل . وكانت إنجلترا تحرص على أن تبقى أهم سوق تصرف فيها صوفها بعيدة عن سيطرة ملك فرنسا ، فعقدت حلفاً مع حكام فلاندرز ، مع هينولت Hainault دوق برابانت Brabant وأتو الرابع Otto IV إمبراطور ألمانيا . وهزم فليب جيوش هذا الحلف عند بولفين (١٢١٤) ، وأخضع حكام فلاندرز ، وحى النظام الأبحركى للتجار . ولم ينقطع نزاع السلطات والطبقات بعد هذه الهزيمة ، حتى إذا كان عام ١٢٩٧ تحالف الكونت جى ده دمبير Guy de Dampierre مرة أخرى مع فلاندرز وإنجلترا ، فما كان من فليب الجميل إلا أن غزا فلاندرز ، وزج جى في السجن ، وأرغمه على تسليم البلاد إلى فرنسا . فلما أن زحف الجيش الفرنسي لاحتلال بروچ ، ثار العامة عليه ، وهزموا الجنود ، وذبحوا أغنياء التجار ، واستولوا على المدينة . وبعث فليب بجيش قوى ليضل هذه الإهانة التي لحقت به ، وألف عمال المدن من أنفسهم جيشاً مرتجعاً عاجلاً هزموا به الفرسان والجنود المرتقة التي بعث بها فرنسا في معركة كورتريه (١٣٠٢) ، وأخرج جى ده دمبير الشيخ من سجنه وأعيد إلى منصبه ، واستمتع الحلف العجيب بين الحكام الأشراف والصعاليك الثوار بالنصر عشر سنين .

وظلت البلاد المعروفة لنا الآن باسم هولندا جزءاً من مملكة القرنجة من القرن الثالث حتى القرن التاسع ، ثم أصبحت في عام ٨٤٣ هي الطرف الشمالى

لدولة لورين الحاجة (*) التي أنشأتها معاهدة فردون Verdun . وقسمت تلك البلاد في القرنين التاسع والعاشر إقطاعيات كمي تستطيع صد غارات الشماليين . وقطع الألمان الأشجار من الإقليم الكثيف للغابات الواقع في شمال نهر الرين ، واستقروا فيه ، وأطلقوا عليه اسم هولندة ، أى أرض الغابات . وكان معظم أهله أرقاء أرض ، منهكية ، في كلهم لانتزاع القوت من أرضين لا يد لهم أن يقيموا الحواجز حولها لوقايتها من ماء البحر أو لتجفيفها بعد أن تغطي المياه عليها . غير أنها كانت تضم أيضاً مدناً ليست كالمدن الفلمنكية ثروة أو اضطراباً ، بل تعتمد اعتماداً سليماً على الصناعة المستقرة والتجارة المنتظمة . وكانت دوردرخت Dordrecht أكثر هذه المدن رخاءاً ، كما كانت أوترخت Utrecht مركزاً للعلوم ، وهارلم مقر كونت هولندة ، وأصبحت دلفت Delft عاصمة البلاد إلى حين ، ثم انتقلت العاصمة حوالى عام ١٢٥٠ إلى لاهاى The Hague (**). وكان أول ظهور أمستردام في عام ١٢٠٤ حين شاد أحد الأعيان الإقطاعيين قصراً حصيناً عند مصب نهر أمستل Amstel ، واجتذب هذا الموقع الأمين على الزيدريزى Zuider Zee والقنوات الكثيرة التي تحترقه في كل مكان - اجتذب هذا الموقع التجارة ، ثم جعلت المدينة في عام ١٢٩٧ ثغراً حراً تفرغ فيه المتاجر ويعاد شحنها دون أن تؤدى ضرائب بحرية ، وأضحى لهولندة الصغيرة من ذلك الحين شأن عظيم في شئون العالم الاقتصادية ، وفيها غلّت التجارة الثقافية كما يحدث في غيرها من البلدان ، فنحن نسمع في القرن الثالث عشر عن شاعر هولندى يدعى مارلانت Maerlant ، يهجو حياة رجال الدين المترفين هجاء لاذعاً . وبدأ الفن

(*) الدولة الحاجة هى الدولة المحايدة القائمة بين دولتين ليست علاقتهما في العداوة ودية أو قد تصير غير ودية buffer state لمنع الصدام بينهما . (المترجم)

(**) وكان الكونت قد اتخذ هذا المكان ليلقى فيه برفاق الصيد ، وسميت لذلك جيران هااج Oranien Haag أى مأوى الكونت وتسمى الآن دن هااج den Haag

المواندى حياته الفذة العجيبة فى الأديرة ، وكان يشمل النحت ، وصناعة الخزف ، والتصوير ، وتزيين الكتب .

وكانت دوقية برايبانت تقوم إلى جنوب هولندة ، وكانت تشمل وقتئذ مدائن أنفرس Antwerp ، وبركسل ولوفن Louvain . أما لبيج فكان يحكمها أساقفتها حكماً مستقلاً ، وكانوا يتركون لها قسماً كبيراً من الحكم الذاتى ، وكان إلى جنوب برايبانت مقاطعات هينولت ، ونامور Namur ، ولبرج Limburg ، ولكسمبرج ؛ ثم دوقية لورين ومدائنها تريير Trier ، ونانسى Nancy ، و Metz ، ثم عدة إمارات أخرى خاضعة خصوصاً لجمهورية إمبراطور ألمانيا ، ولكنها كانت متروكة فى الأغلب الأعم لأشرافها الحكام . وكان لكل من هذه الأقاليم تاريخه الخاص بأحداث السياسة ، والحرب ، والحرث ؛ فلنودعها ولننتقل إلى غيرها . وكان فى جنوبها وغربها إقليم برغنديا التى تكون الآن الجزء الشرقى من وسط فرنسا ؛ وكانت حدودها تتبدل على الدوام تبديلاً لا يشجعنا على تمييزها ، أما أحداثها السياسية فإنها كفيلة بأن تملأ مجلدات ضخمة عديدة القائدة . وحسبنا أن نقول عنها إن رودلف الأول جعلها مملكة مستقلة فى عام ٨٨٨ ؛ وإن رودلف الثالث أوصى فى عام ١٠٣٢ بضمها إلى ألمانيا ؛ ولكن جزءاً منها ضم إلى فرنسا فى هذا العام نفسه وأصبح دوقية تابعة لها . وكان أدواق برغندية ، كما كان ملوكها السابقون يحكمونها ، يحكمون بدلاً على الحكمة والذكاء ، وكانت الكثرة الغالبة منهم تفرص على السلم . ويقع أزهى عصورهم فى القرن الخامس عشر .

وكانت سويسرا فى العصور القديمة موطن عدد من القبائل المختلفة — الملبش Helvetii ، والرثيتى Raeti ، واللپنتى Leponti — وهم خليط من الأصول الكلتية ، والتوتونية ، والإيطالية . واحتلت قبائل الألمانى Alemani الهضبة الشمالية وصبغتها بالصبغة الألمانية ؛ ثم قسمت البلاد بعد انهيار الدولة

الكارولنجية إلى إقطاعات خضعت للدولة الرومانية المقدسة . غير أن استعباد سكان الجبال من أشق الأعمال ، ولذلك فإن أهل سويسرا سرعان ما حرروا أنفسهم من الاسترقاق الإقطاعي وإن ظلوا يؤدون بعض الالتزامات الإقطاعية . وكان أهل القرى المجتمعون في جمعيات ديمقراطية يختارون موظفيهم ، ويحكمون أنفسهم بمقتضى الشرائع الألمانية القديمة شرائع الألمانى Alemanni والبرغنديين . وألف الفلاحون المجاورون لبحيرة لوسرن Lucerne « مقاطعات غابية » (Waldsätle) للدفاع المتبادل — وهذه المدن هى : أورى Uri ، وندولدن Nidewalden ، وشويز Schwyz . ومن هذه المدينة الأخيرة اشتق اسم دولة سويسرا . وكان الأهلون الأشداء سكان المدن التى نشأت عند ممرات الألب — جنيف ، وكستانس ، وفريبورج ، وپرن ، وبازل — ينتخبون موظفيهم ، وينفذون قوانينهم الخاصة بهم ، ولم يكن سادتهم الإقطاعيون يعترضون على هذا الأسلوب من الحكم ، ما دامت الضرائب الإقطاعية الأساسية تؤدى لهم .

غير أن كونتات آل هابسبرج الذين كانوا يسيطرون على الأقاليم الشمالية منذ عام ١١٧٣ لم يكونوا يسرون على هذه القاعدة ، ولما أن حاولوا فرض الالتزامات الإقطاعية بأشد ضروب القسوة ، أغضبوا أهل شويز ، فألفت الثلاث المقاطعات الغابية في عام ١٢٩١ « حلفاً أبدياً » وأقسم أهلها أن يتعاونوا على صد الغارات الأجنبية ، والقضاء على الفتن الداخلية ، وأن يفضوا كل منازعاتهم بالتحكيم ، وألا يعترفوا بقاض يُنصب عليهم إذا كان من غير أهل وادهم ، أو كان قد ابتاع منصبه . وسرعان ما انضمت مدائن لوسرن ، وزيورخ ، وكستانس إلى هذه الجامعة . وسيتر أدواق هابسبرج في عام ١٣١٥ جيشين على سويسرا ليرغموا أهلها على أداء جميع الالتزامات الإقطاعية ، ولكن مشاة شويز وأورى المسلحين بالرماح ذات البلط في رؤوسها هزموا الفرسان النمساويين في

«مراثون سويسرا» ، هزيمة انسحبت على أثرها القوات النمساوية ،
وجددت المقاطعات الثلاث بمنح المساعدة المتبادلة (٩ ديسمبر سنة ١٣١٥) ،
وأنشأت الاتحاد السويسرى . ولم تكن سويسرا قد أصبحت بعد دولة
مستقلة ، فقد كان المواطنون الأحرار يعترفون ببعض الالتزامات الإقطاعية ،
وبسيادة إمبراطور الدولة الرومانية المقدسة . ولكن السادة الإقطاعيين
والأباطرة المقدسين عرفوا كيف يهتمون بأسلحة المقاطعات والمدن السويسرية
وحرياتها ، ومهد انتصار موزجارتن السيل لقيام أكثر الديمقراطيات
استقراراً وأعظمها تمسكاً بالثقل والائزان في التاريخ كله^(٥) .

(٥) «يلى أنه ليس ثمة سند تاريخى دال على وجود ولم تل William Tell» (٥٨)

الفصل الحادي عشر

فرنسا (١٠٦٠ - ١٣٢٨)

١ - فليب أغسطس

كانت فرنسا حينما جلس على عرشها فليب الثاني أغسطس (١١٨٠) دولة صغرى تكتنفها الصعاب ، ولا يكاد أحد يرجو لها عظمة في مستقبل الأيام . فكانت إنجلترا تمتلك نورمندي ، وبريطاني ، وأنجو ، وتورين ، وأكيتين - وهى أملاك تعادل مساحتها ثلاثة أضعاف الممتلكات التى يسيطر عليها ملك فرنسا سيطرة مباشرة . وكان الشعر الأكبر من برغندي في حوزة ألمانيا ، وكانت مقاطعة فلاندرز المزدهرة إمارة مستقلة في واقع الأمر ، شأنها في هذا شأن مقاطعات ليون Lyons ، وسافوى Savoy ، وشامبرى Cnambery . وكانت هذه أيضاً حال پروانس - الجنوب الشرقى من فرنسا - الغنية بالخمير والزيت ، والفاكهة ، والشعراء ، ومذائن أرل Arles ، وأفنيون ، وإيكس ، ومارسيليا . وكان إقليم الدوفنيه المحيط بشينا قد ترك لألمانيا بوصف كونه جزءاً من برغندي ، وكان في هذا الوقت إقليها مستقلاً يحكمه دوفن dauphin اشتق لقبه من الدلفين dolphin (الدفيس) الذى كان شعار أسرته .

وكانت فرنسا الأصلية مقسمة إلى مقاطعات تحمل أسماء مختلفة - دوقيات ، وكنتيات ، ونبيريات ، وسنسكرليات seneschalties ، وبيلياجات (أموريات) Bailliaes يحكمها بترتيب أهميتها أذواق ، وكونتوتون counts ، ونبيروتون (سادة) وسنسكرالون seneschal (رؤساء خدم الملوك) . ومأمورون batiffs وكان هذا الحشد المفكك ، الذى كان يسمى فرنسيا Francia منذ القرن التاسع ، خاضعاً لملك فرنسا خضوعاً متفاوت الدرجات ،

مقيداً بقيود كثيرة. وكانت باريس عاصمة الملك في عام ١١٨٠ مدينة ذات مبان من الخشب ، وشوارع كثيرة الأوحال ، وكان معنى لوتيتيا Lutetia اسمها الرومانى « بلدة الوحل » ، واشتمأت نفس فليب أغسطس من الروائح الكريهة المنبعثة من الشوارع المارة بمجوار نهر السين ، فأمر أن ترصف شوارع باريس كلها بالحجارة الصلدة^(٥٩) .

وكان فليب أول ملوك ثلاثة رفعوا فرنسا في ذلك الوقت إلى مكان الزعامة الذهنية ، والأدبية ، والسياسية في أوروبا ، ولكن ملوكاً أقوياء قد سبقوه في فرنسا ، منهم فليب الأول (١٠٦٠ - ١١٠٨) الذى خلد اسمه في التاريخ بأنه طلق امرأته وهو في سن الأربعين وأرغم فولك Fulk كونت أنجو بأن يسلم له الكونتة برتراد Bertrade . ووجد القس الذى يبارك هذا الزنى ويعدّه زواجاً ، ولكن لردبان الثانى حين جاء إلى فرنسا داعياً إلى الحرب الصليبية الأولى حرم الملك . وأصر فليب على إثمه اثنى عشرة سنة ، ثم طرد بعدما برتراد ورفع عنه الحرمان ، ولكنه لم يلبث أن تاب من توبته ، واسترد ملكته ، وسافرت معه إلى أنجو ، وعلمت زوجها أن يتصافيا ، ويخيل لئلا أنها تمتعت كل منهما بكل ما فيها من مغان^(٦٠) .

وتضخم جسم فليب وهو في سن الأربعين ، فترك شئون الدولة لخطيرة لابنه لويس السادس (١١٠٨ - ١١٣٧) ، المعروف باسم لويس البدين . لكنه كان خليفاً بخير من هذا الاسم ، فقد ظل يحارب أربعمائة وعشرين سنة ، يحارب البارونات الذين كانوا يسلبون المسافرين وانتصر عليهم آخر الأمر ، وقوى الملكية بأن نظم لها جيشاً قوياً ، وبذل كل ما فى وسعه لحماية الفلاحين ، والصناع ، والحكومات المحلية للمدن ، وأوقى من الحكمة ما جعله يتخذ سوجر Suger رئيس الدير وزيراً له وصديقاً . وكان سوجر رئيس دير القديس دنيس Denis (١٠٨١ - ١١٥٠) ريشليو القرن الثانى عشر ، دبر شئون فرنسا بحكمة

وعدالة وبعد نظر ، وشجع التجارة وأصلح أحوالها ، وخطط وشاد إحدى روائع المباني القوطية التي تعد أجمل مباني ذلك الطراز وأقدمها هدفاً ، وكتب وصفاً ممتعاً للسفن التي قضاها في الوزارة ولأعماله فيها ، وكان في الواقع خير ما أورثه لويس البدين ولده الذي ظل سوجر يخدمه إلى وقت مماته .

وكان لويس السابع (١١٣٧ - ١١٨٠) هو الرجل الذي قالت عنه إلبانور الأكثانية إنها تزوجت ملكاً فلم تجده إلا راهباً . لقد كان يعمل جاداً في أداء واجباته الملكية ، ولكن فضائله قضت عليه ، فقد بدأ لإلبانور أن انهماكه في شئون الحكم إهمال منه للواجبات الزوجية ، وأضاف بصبره حل علاقاتها بعشاقها الإهانة إلى هذا الإهمال ، فما كان منها إلا أن طلقته ، وأسلمت يدها ودية أكتين التي تمتلكها إلى هنري الثاني ملك إنجلترا . وخابت آمال لويس في الحياة فوجه همه إلى الدين وإلى الصلاح ، وترك العمل لبناء فرنسا القوية إلى ولده .

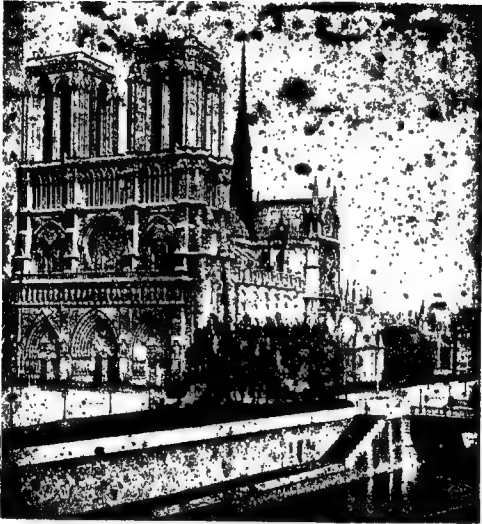
وكان فليب الثاني أغسطس شبيهاً بفليب الآخر (*) الذي كان مميذاً من الطبقة الوسطى : كان رجلاً ذكياً عملياً يلفظ ذكاه نبيلاً عواطفه ، كان يناصر العلوم ولا يتلوقها ، يجمع بين الحذر والدهاء وبين الشجاعة والحزم ، حاد الطبع سريع المغفرة ، لا يتردد في أن بسلك أى سبيل تؤدي به إلى التملك ، ولكنه لم يكن شرهاً في هذه الناحية ، وكان معتدلاً في تقواه يستطيع أن يكون سخيّاً للكنيسة دون أن يسمح لسلطان الدين أن يغطي على شئون السياسة ، ذا صبر ومثابرة نال بهما ما لم يكن يستطيع أن يناله بالمغامرة الجريئة . وكان هذا الرجل عادياً وعظماً (أوجست August) (**) معاً ، عنيلاً في لطف ، قاصياً في حكمة ، وبهذا كان هو الرجل الذي تحتاجه بلاده في وقت أحاطت بها إنجلترا أيام

ر () يتصدر لوى فليب ملك فرنسا في القرن التاسع عشر . (المترجم)
(**) هذا هو القلب الذي منحه إياه برامى كتيسته ولم يشتر به في الصور الوسطى غير أن المادخين الفرنسيين قد لقبوه به .

غرى الثالى وألمانيا فى عهد بربرسا ، ولعل الأقدار قد ساقته إلى فرنسا فى هذا الوقت العصيب ، ولولاه لكان من البحار ألا يبقى لها وجود .

ولارتاحت أوروبا لزيحاته ؛ قد ماتت لإذبلأ زوجه الأولى فى عام ١١٨٩ ، وبعد أربع سنين من وفاتها تزوج إنجبورج Ingeborg الأميرة الدنمرقية . وكان زواجه هنا وذاك زواجاً سياسياً ، فيه من التملك أكثر مما فيه من الغرام . ولم ترق لإنجبورج فى عين فليب ، فهجرها بعد يوم واحد ، ولم يمض على زواجه بها أكثر من عام حتى أقنع مجلساً من الأساقفة القرنسيين أن يجيز له طلاقها ، ولكن البابا سلسين الثالث Celestine III أبى أن يوافق على هذا القرار . غير أن فليب تعدى البابا وتزوج فى عام ١١٦٩ بأنى الميرانية Agnes of Meran ؛ فحرمه سلسين ، ولكن فليب ظل على عناده وقال فى ساعة من ساعات حنانه : « خير لى أن أفقد نصف أملاكى من أن أفارق أنى » . وأمره إنوسنت الثالث أن يرجع لإنجبورج ، فلما عصى فليب الأمر حرم البابا الصلب العنيد جميع الخلعات الدينية فى أملاك فليب . واثارت ثائرة فليب فخلع جميع الأساقفة اللذين أطاعوا أمر الحرمان ، وقال فى حسرة : « ما أسعد صلاح الدين الذى ليس له من فوقه بابا » ، وهدد بأن يعتنق الإسلام^(١١) . وواصل حربه الدينية أربع سنين بدأ الشعب بعدها يتلمر خوفاً من عذاب النار ، فطرد فليب محبوبته آنى (١٢٠٢) ولكنه أبى إنجبورج محبوسة فى إيتامب Etampes حتى عام ١٢١٣ حين ردها إلى عصمته .

وبين هذه الأفراح والاضطرابات فتح فليب نورمندية واسترد هامن إنجلترا (١٢٠٤) ، وضم فى السنين التاليتين بريطانى ، وأنجو ، ومين ، وتورين ، وپواتو ، إلى أملاكه التى تحت سلطانه المباشر ، وأصبح له وقتئذ من القوة ما يستطيع به أن يسيطر على الأدياق ، والكونتة ، والسادة فى جميع أنحاء مملكته . وكان مأموره وعماله يشرفون على الحكومات المحلية ، وصارت



(صورة ٤) كنيسته نتردام ، باريس

ملكته قوة دؤلية كبرى ، ولم تعد رقعة من الأرض ممتدة على ضفتي نهر السين . ولم يسكت جون ملك إنجلترا على ما أصابه من ضياع ملكه ، فأقنع أبو الرابع إمبراطور ألمانيا ، وكونتي بولوني وفلاندرز أن ينضيا إليه في الوقوف في وجه هذا التوسع الفرنسي ، واتفقوا على أن يهاجم جون فرنسا من أكيتين (وكانت لا تزال ملكا لإنجلترا) وأن يهاجما حلفاؤه من الشمال الشرقي . ولم يوزع فليب قوّته للملاقاة هذه الهجمات المتفرقة ، بل سار على رأس جيشه الرئيسي لقتال حلفاء جون ، وهزمه عند بوفين ، بالقرب من ليل (١٢١٤) . وأسفرت هذه المعركة عن كثير من النتائج الهامة ، أسفرت عن خلع أوتو ، وتولى فردريك الثاني عرش ألمانيا ، وقضت على زعامة ألمانيا للقارة الأوروبية ، وعجلت اضمحلال الدولة الرومانية الشرقية ، وأخضعت كونت فلاندرز وخلفائه لطاعة ملوك فرنسا ، وضمت أمين ، ودويه ، وليل ، وسان كتن إلى أملاك التاج الفرنسي ، ووسعت رقعة فرنسا الشمالية الشرقية بالفعل حتى وصلت إلى نهر الرين ، وتركت جون عديم الحول والطول أمام بارونات ، وأرغمته على توقيع العهد الأعظم ، وأضعفت الملكية وقوّت الإقطاع في إنجلترا وألمانيا ، على حين أنها قوّت الملكية وأضعفت الإقطاع في فرنسا ، ويسرت قيام حكومات المدن المحلية والطبقات الوسطى التي عاونت فليب أعظم معاونة في السلم والحرب .

ولما أن ضاعف فليب أملاكه ثلاثة أضعاف ما كانت عليه من قبل شرع يحكمها حكما طابعه المهارة والإخلاص . وقضى الرجل نصف وقته في نزاع مع الكنيسة واستبدل برجال الدين في مجلسه وفي الوظائف الإدارية رجالا من طبقة الهاميين الناشئة . ومنح كثيرا من المدن عهدا بالحكم الذاتي ، وشجع التجارة بما منح التجار من امتيازات ، وحى لليهود تارة ، ونههم تارة أخرى ، وملا خزانته بالمال بأن استبدل بالخدمات الإقطاعية إتاوات نقدية ، وزاد إيراد الملك من ٦٠٠ جنيه فرنسي إلى ١٢٠٠ (نحو ٢٤٠.٠٠٠ ريال أمريكي) في اليوم

وتمت في أبيامه واجهة كنيسة نوتردام Notre Dame ، وبني اللوفر ليكون حصناً يحرس نهر السين^(١٢) . ولم يمض فلبس كانت فرنسا هذه الأيام قد ولدت .

٢ - القديس لويس

ولم يتمكن ابنه لويس الثامن (١٢٢٣ - ١٢٢٦) في حكمه القصير من أن يفعل الشيء الكثير . وأهم ما يذكره به التاريخ أنه تزوج بلانش القشتالية Blanche of Castille ، وأنه أنجب منها الرجل الوحيد في العصور الوسطى الذي أفلح كما أفلح أشوكا في الهند القديمة في أن يكون في واقع الأمر قديساً وملكاً جميعاً . وكان لويس التاسع في الثانية عشرة من عمره ، وكانت والدته في الثانية والثلاثين حين توفي لويس الثامن . وحافظت بلانش على ما يجري في عروقها من دم ملكي ، فقد كانت ابنة ألفونسو التاسع Alfonso IX ملك قشتالة ، وحفيدة هنري الثاني وإليانور الأكتانية ، وكانت ذات جمال ، وفتنة ، ونشاط ، وأخلاق قوية ، ومهارة فائقة . وكانت في الوقت عينه ذات أثر كبير في عصرها لما انصفت به من الفضائل بوصفها زوجة وأرملة ، وإخلاص لبنيها الأحد عشر . ولم تكن فرنسا تكرمها لأنها برونسي الملكة الصالحة Blanche la bonne reine فحسب ، بل كانت

تكرمها أيضاً لأنها برونسي الأم الصالحة Blanche la bonne mère . وقد اعتقت في حياتها كثيرين من أرقاء الأرض الذين يعملون في الضياع الملكية ، وتصلدت بالأموال الكثيرة ، وأدت من مالها البائتات لكثير من البنات التي يحول فقرهن دون تشجيع الشبان على جهن . وأعانت بالمال بناء كنيسة شارتر Chartres الكبيرة . وبفضل نفوذها أظهر زجاج الكنيسة الملون العنبراء مريم في صورة الملكة لافي صورة العنبراء^(١٣) . وكانت مفرطة في حب ابنها لويس ، ولم تكن كريهة في معاملتها زوجها . وقد عكفت

على تربيته على الفضائل المسيحية ، وكانت تقول له إنها تفضل أن تراه ميتاً
عن أن تراه يرتكب أحد الذنوب البشرية^(٩٤) . على أن أعمالها هذه لم تكن
هى التى جعلت لويس رجلاً متديناً مخلصاً لدينه ؛ وذلك أنها هى نفسها
قلما كانت تضحى بالسياسة فى سبيل العاطفة ؛ فقد انضمت إلى الحرب
الألبجنسية الدينية ، لكى تبسط سلطان التاج على فرنسا الجنوية . وظلت
تحكم المملكة تسع سنين (١٢٢٦ - ١٢٣٥) كبر فى أثنائها لويس ، وقلما
استمعت فرنسا بحكم خير من حكمها . وثار البارونات فى بداية حكمها نائبة
عن ولدها ، ظنا منهم أن فى مقلودهم أن يستميلوا من امرأة ما انتزعه
فيليب الثانى منهم من سلطات ؛ ولكنها تغلبت عليهم بحكمتها وسياستها وطول
أناتها ، وقاومت إنجلترا مقاومة شديدة ؛ ثم وقعت معها هدنة بشروط
عادلة . ولما بلغ لويس التاسع من الرشد ، وتولى شئون الحكم ، ورث
مملكة قوية ، مستعدة بالسلم والرخاء .

وكان لويس شاباً وسيماً ، أطول من معظم الفرسان بمقدار طول
رأسه ، حسن الملامح دقيقها ، أبيض لون البشرة ، ذا شعر أشقر خفيف ،
وكان ذا ذوق راقى ، مغرم بالآثاث الفخم المترف ، والثياب الملونة ؛
ولم يكن مكباً على مطالعة الكتب ، بل كان يميل إلى اقتناص الحيوان
وصيد الطير ، وضروب التسلية والألعاب الرياضية ؛ ولم يكن قد أصبح
بعد قديساً ، وشاهد ذلك أن راهباً شكاً بلانش من مغازلة ولدها للفتيات ،
فيحدث له عن زوجة ، وعاش معها عيشة الهدوء والاستقرار ، وأصبح
مضرب المثل فى وفاء الأزواج ونشاط الآباء . وكان له أحد عشر ولداً كان
له هو نصيب مولود فى تربيته ، فتدخل على الترف شيئاً فشيئاً ، واعتاد
بالترديد عيشة البساطة المتزايدة ، وصرف همه فى شئون الحكم ،
والصدقات ، والتقوى . وكان يرى أن الملكية أداة للوحدة القومية واتصالها ،
وحماية اللغة والاضفاء من الأقلية العليا المحظوظة .

وكان يحترم حقوق النبلاء ، ويشجعهم على الوفاء بالتزاماتهم لأرقاء الأرض ،

والأمن ، والسادة ؛ ولكنه لا يطبق الاعتداء على سلطة الملك الحديثة العهد ؛ ويمنع بعزمته الماضية أن يقع ظلم من سيده على تابع . وكثيراً ما أنزل أشد العقاب بالبارونات الذين قتلوا أتباعهم من غير محاكمة . ولما أن شق إنجران ده كوسى Enguerrand de Coucy ثلاثة طلاب فلمنكيين لقتلهم بضعة أرايب برية في ضيعته ، أمر لويس بسجنه في برج اللوفر ، وهدده بالشنق ، ولم يطلقه إلا بعد أن اشترط عليه أن يبني ثلاث كنائس صغيرة تتل في الصلوات كل يوم لأرواح ضحاياه ، وأن يهب الغابة التي صاد فيها الطلبة الشبان الأرايب لدير القديس نقولاس ، وأن يفقد في مزرعته حق الصيد والحقوق القضائية ، وأن يخدم ثلاث سنين في فلسطين ، ويؤدي إلى الملك غرامة قدرها ١٢,٥٠٠ جنيه^(١٥) . وحرم لويس الثأر الإقطاعي والحروب الإقطاعية بين الأمراء ، ونهى عن المبارزة بوصفها وسيلة من الوسائل القضائية . . . ولما حلت المحاكمة عن طريق الأدلة والبراهين محل القتال ، تحلت محاكم البارونات عن مكانها شيئاً فشيئاً للمحاكم الملكية التي نظمتها في كل مقاطعة مأمورو الملك ، وتقرر حق استئناف أحكام القضاة البارونات إلى محكمة الملك المركزية ؛ وشهد القرن الثالث عشر في فرنسا ، كما شهد إنجلترا استبدال قانون الدولة العام بالقانون الإقطاعي . وقصارى القول أن فرنسا لم تنعم منذ أيام الرومان بما نعمت به في عهد لويس التاسع من أمن ورخاء ، وحسبنا دليلاً على هذا أن ثروة فرنسا في أيامه بلغت من الوفرة درجة ارتفعت بها العمارة القوطية إلى أقصى حدود الكثرة والكمال .

وكان يعتقد أن في مقدور الحكومة أن تكون عادلة كريمة في علاقاتها الخارجية دون أن تفقد بذلك هيبتها وقوتها . وكان يتجنب الحرب أطول أمد مستطاع ؛ فإذا لاح خطر الاعتداء عليه نظم جيوشه أحسن تنظيم ، ووضع خططه الحربية ، وقادها - في أوروبا - بجيد ومهارة نال بها سلماً كريماً لم تترك في نفوس أعدائه رغبة في الانتقام . وما كادت فرنسا تتأكد من سلامتها ، حتى

عهد الملك إلى سياسة المصالحة التي قبل بمقتضاها التوفيق بين الحقوق المتعارضة ورفض التهينة الناشئة من لإجابة المطالب غير العادلة . وقد رد إلى إنجلترا وأسبانيا أقاليم اغتصبها منهما أسلافه ، وأسف لذلك مستشاروه ، ولكنه ضمن بعمله هذا استتباب السلام ، ونجت فرنسا من الهجوم حتى في أثناء غياب لويس في الحروب الصليبية . ويقول عنه ولیم الشارترىسى William of Chartres إن « الناس كانوا يخشونه لأنهم موقنون بعده » (١٧) . ولم تشبك فرنسا من ١٢٤٣ إلى ١٢٧٠ في حرب مع عدوها مسيحي ، ولما أن أخذ جيرانها يحارب بعضهم بعضاً بذل لويس ما يستطيع من جهد للتوفيق بينهم ، ونصر من قول مجلسه إن من اللواجب إثارة هذا النزاع لكى تضعف بذلك قوة من قد يصبحون أعداءه في مستقبل الأيام (١٨) . وكان الملوك الأجانب يحكمونه فيما يشجر بينهم من نزاع ، وكان الناس يعجبون كيف يستطيع هذا الرجل الصالح أن يكون ملكاً صالحاً .

ولم يكن لويس « ذلك الوحش الكامل الذى لم يعرفه العالم قط » - أى الرجل المبرأ من جميع العيوب . فقد كان يغضب أحياناً ، ولعل سوء صحته هو سبب غضبه . وكانت سداجته تصل في بعض الأحيان إلى حد الجهالة أو السداجة اللتين يستحق عليهما أشد اللوم ، ودليلنا على ذلك ما ارتكبه من خطأ شنيع إذ تورط في الحروب الصليبية والمعارك المأسورة في مصر وتونس ، حيث ضاعت أرواح كثيرة فضلاً عن روحه هو ، ومع أنه راعى واجب الشرف والأمانة في معاملته أعداءه المسلمين ، فإنه لم تطاوعه نفسه على أن يطبق في معاملته إياهم روح التفاهم الكريم الذى نجح به فيما نجا من أعدائه المسيحيين . وقد دفعه إيمانه الدينى القوى الشبه بإيمان الأطفال إلى درجة من علم التسامح الدينى ساعدت على إنشاء محكمة للتفتيش في فرنسا : وهذأت ما تنطوى عليه نفسه من رحمة نحو ضحايا الحرب الصليبية للأجنبية . وقد امتلأت خزائنه بالبيضائع

والأموال التي صادرها من المارقين الذين حكم بإدانهم^(٧٨) ، وقد خاتمه روحه للرحمة وفكاهته في معاملته اليهود الفرنسيين .

فلذا أسقطنا من صحيفته هذه العيوب رأينا أنه قد اقترب قربا بشرفه من المثل المسيحي الأعلى ، انظر إلى ما يقوله عنه جواڤيل Joinville « لم أسمع قط في يوم من أيام حياتي يقول قالة السوء عن أى إنسان^(٧٩) » . ولما أن قبل أسروه المسلمون خطأ منهم عشرة آلاف جنيه فرنسى (أى نحو ٢٨٠٠٠ ربال أمريكى) أقل من الفدية المتفق عليها ، أرسل لويس بعد أن أطلق سراحه جميع القدر الناقص من مال القداء ، وأغضب بذلك مستشاريه^(٨٠) . وقبل أن يغادر البلاد للقتال في حربه الصليبية الأولى ، أمر موظفيه في جميع أنحاء مملكته « أن يتلقوا كتابة ، وأن يحققوا ، كل ما عساه أن يقدم فينا أو في أسلافنا من الشكاوى . وكذلك جميع ما يقام على مأمورينا أو محافظينا أو حراس غاباتنا ، أو رؤساء جنودنا أو مرؤوسيه من دعاوى خاصة بمظالم ارتكبوها أو اغتصاب للأموال^(٨١) » . ويقول جواڤيل « وكثيراً ما كان يخرج بعد الصلاة ، ويجلس مستنداً إلى شجرة في غابة فنسن Vincenne ويأمرنا بالجلوس حوله . ويقبل عليه كل من له مظلمة ويتحدث إليه دون أن يحول بينه حائل أو يقدمه حاجب » . ثم يفصل في بعض القضايا بنفسه ، ويحيل بعضها إلى مستشاريه الجالسين حوله ، ولكنه كان يعطى كل شاك حق استئناف الحكم للملك نفسه^(٨٢) . وقد أنشأ المستشفيات والملاجئ ، والأديرة ، والمضاييف للغرباء ، وبيتاً للمكفوفين ، وآخر للعاهرات الثابتات « بنات الله » ، وأمر عماله في كل مقاطعة أن يبحثوا عن العجزة والفقراء ، وينفقوا عليهم من الأموال العامة . وكان أينما سار يجعل من مبادئه المقررة أن يطعم مائة وعشرين فقيراً في كل يوم . وكان يأمر بأن يجلس معه على مائدته ثلاثة منهم ، يتولى هو تقديم الطعام لهم وينسل بينهم ألقائهم^(٨٣) . وكان يفعل ما يفعله هنرى الثالث ملك إنجلترا فيقف على المائدة في خدمة المجلوسين ، ويطعمهم بيديه . ولما حل القحط

بتورمندية ، أنفق الأموال الطائلة في توفير الطعام للمحتاجين من أهلها . وكان يقدم الصدقات كل يوم للمرضى ، والفقراء ، والأرامل ، والنساء اللاتي في حالات النفاس ، والمعاهرات ، والعاجزين من العمال حتى ليتعلم علينا أن نحصى صدقاته^(٧٤) . ولم يكن يفسد هذه الصدقات بإذاعتها بين الناس . وكان الفقراء الذين يغسل أقدامهم يختارون من بين المكفوفين ، وكان يعمل عمله هذا خفية ، ويقال لهؤلاء إن الملك هو الذى يخدمهم ، ولم يكن أحد من الناس يعرف زهده وتعليبه نفسه حتى شهدت آثارها على جسمه بعد وفاته^(٧٥) .

وأصيب أثناء حروبه في عام ١٢٤٢ بالمalaria في مناطق سانتونج Saintonge ، وأسفر هذا المرض عن إصابته بفقر دم خبيث ، وأوشك على الموت في عام ١٢٤٤ . ولعل هذه المصائب قد زادت روحه الدينية تدريجاً ، فإنه ما كاد يشفى من مرضه حتى أقسم أن يشن الحرب الصليبية ، وأضعف صحته بانهماكه^١ زهده وتعليبه نفسه . ولما عاد من حربه الصليبية الأولى ولما يتجاوز الثامنة والثلاثين من عمره كان قد انحنى جسمه وأصابه الصلع ، ولم يبق من نضرة شبابه وجماله إلا ما يظلمه عليه لعناته السافج من خلق جميل وإرادة طيبة . وكان يرتدى قيصاً من الشعر ، تحت منزر الرهبان الرمادى ، ويأمر بأن يضرب بسلاسل صغيرة من الحديد ، ويحب طائفتى الرهبان الجديبتين - الفرنسكان واللمنيكان ، ويهيم المال بلا حساب ، ولم يتمتع عن أن يكون هو راهباً فرنسكانياً إلا بعد جهد جهيد . وكان يحضر الصلوات مرتين كل يوم ، ويتلو الأدعية المقررة أدعية الساعات الثالثة والسادسة والتاسعة ودعاء المساء ، ويتلو صلاة العلاء^(٧٦) خمس مرة قبل أن يأوى إلى فراشه ، ويصحو في منتصف الليل لينضم إلى قساوسته في صلاة السحر في كنيسة قصره^(٧٧) . وكان يتمتع من مباشرة زوجه في صبيام الميلاد

والصوم الكبير ، وبلغ من تمسكه بشعائر الدين أن كان معظم رعاياه يتسمون من تقواه ويلقبونه « الأخ لويس » . وقالت له امرأة جريئة : « إن من الخير أن يكون في مكانك ملك غيرك ، فلست أنت إلا ملك الفرنسيين والدمنيكان » . . إن من العار أن تكون أنت ملك فرنسا ، ومن أعجب العجائب ألا يخلعوك » : فأجابها لويس بقوله : « لقد قلت حقاً . . . فلست خليفاً بأن أكون ملكاً . . ولو أراد متخذنا لوضع في مكاني رجلاً غيري يعرف خيراً مني كيف يحكم المملكة » (٧٧) .

وكان شديد التحمس لخرافات أهل زمانه ويشاؤكهم فيها . من ذلك أن دير القديس دنيس كان يدعى أن لديه مسباراً من الصليب الحق ، وحدث أن وُضع المسبار في غير موضعه بعد احتفال عُرض فيه على الشعب ، فثاروا لهذا الحادث ضجة كبيرة ، ثم وُجد المسبار وارتاح الملك كثيراً لوجوده ، حتى قال : « لقد كان خيراً لي من هذا أن تبنت الأرض أحسن مدينة في ملكي » (٧٨) : وفي عام ١٢٣٦ احتاج بولندون الثاني إمبراطور القسطنطينية إلى المال لينقذ دولته المتداعية ، فباع للويس تاج الأشواك الذي لبسه المسيح في آلامه بأحد عشر ألف جنيه فرنسي (٢,٢٠٠,٠٠٠ ريال أمريكي) . واشترى لويس من الدلال نفسه بعد خمس سنين من ذلك الوقت قطعة من الصليب الحقيقي ، ولربما كان المقصود بهذا الشراء وذلك أن يكون المال هبة من لويس للدولة مسيحية تفرج به أزمته . وأمر لويس بطرس المنتريل Peter of Montreuil ليبنى سينت شابل Sainte Chapelle ليودع فيها هذان الأكران .

ولم يكن لويس رغم صلاحه هذا أداة طيعة في أيدي رجال الدين ، فقد كان يترك ما في طبيعتهم البشرية من عيوب ، ويعاقبهم عليها بالتدوية الطيبة والتفريع العلني (٧٩) . وقد قيد سلطات المحاكم الكنسية ، وبسط سلطة القانون على جميع المواطنين ، سواء كانوا من رجال الدنيا أو من رجال الدين ، وأصدر في عام



(صورة ٥) علماء السود
من كنيسة نردام ، باريس



(صورة ٦) جاز جويل
نردام ، باريس

١٢٦٨ أول الأوامر العالية التي قيد بها حق البابا في تعيين أصحاب المناصب الدينية وجباية الضرائب في فرنسا : « تقرر أنه لا يجوز لأحد أن يفرض أو يجبي أية طريقة كانت فروضاً أو ضرائب مالية فرضتها محكمة رومة ... إلا إذا كانت القضية معقولة ، متفقة مع أصول الدين ، وحاجلة جداً ... » . ونالت موافقتنا الصريحة من خلفاء أنفسنا ، ووافقنا كنيسة مملكتنا (٥) .

وقد بقي لويس الملك على اللوام رغم زهده وميوله الدينية ، ولقد حافظ على جلال الملك حتى ساعة أن ظهر واقفاً على قدميه ، مرتدياً ثياب الحاج ، ويده عصا الحاج ليبدأ حربه الصليبية الأولى (١٢٤٨) . وهو صاحب « الجسم الرفيع ، النحيل ، والوجه الشبيه بوجوه الملائكة الأطهار ، والخصاء المليء بشراً ومسامحة » (٨١) كما يصفه فراسلمين Fra Salimbene . وقد بكت الملكة بلانش وهو يفارقها بعد أن أنابها عنه في البلاد وإن كانت في سن الستين وقالت : « يا أحب الأبناء وأجلهم ، يا أجل الأبناء وأرقهم قلباً ، إني لن أراك بعد اليوم » (٨٢) . وأسر لويس في مصر ، وظل في الأسر حتى اقتدى بمبلغ من المال جمعه بلانش بعد عتاء كبير ، ولكنه لما عاد إلى فرنسا مهزوماً ذليلاً وجد أن أمه قد توفيت . ثم أقدم في عام ١٢٧٠ رغم ضعفه ومرضه على حرب صليبية أخرى ونزل هذه المرة في تونس . ولم تكن هذه مغامرة جنونية سخيفة كما بدت للناس بسبب خيبتها . ذلك أن لويس قد سمح لأخيه شارل دوق أنجو أن يقود جيشاً فرنسياً إلى إيطاليا ، وكان ينبغي من وراء هذا أن يضعف سيطرة الألمان عليها ، ويرجو أن يتخذ صقلية قاعدة تغزو بها فرنسا بلاد تونس ، وبعد أن وصل الحاربان العظيم الحطم الجسم الصغير السن إلى أرض تونس ، مات بزحار البطن . وصلته

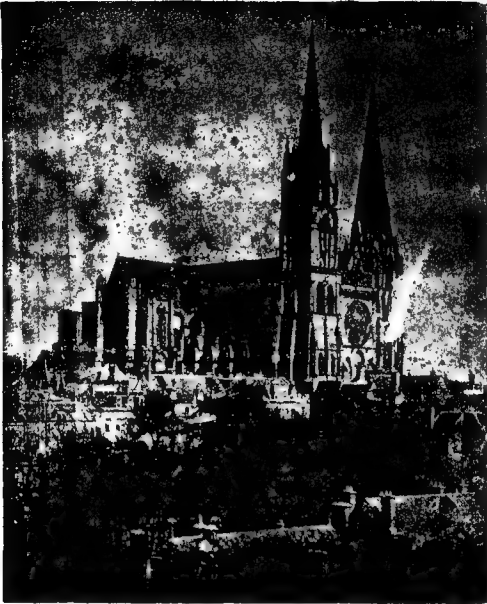
(٥) ميلمان Milman في ص ١١٩ من المجلد السادس من كتاب « تاريخ المسيحية اللاتينية History of Latin Christianity » . والرأي السائد أن هذا القرار صحيح من الوجهة التاريخية (٨٠) ، ولكن ربما كان المدافعون عن غليب الرابع قد اختاروه من عديم ليكون سلاحاً يغيرونه في وجه نيفاس الثامن . انظر دائرة المطوف الكاثوليكية في اسم لويس التاسع .

الكنيسة بعد سبع وعشرين سنة من موته في عداد القديسين . وظل الناس بعد وفاته أجيالا وقروناً يرون أن حكمه هو العصر الذهبي في تاريخ فرنسا . ويعجبون كيف لا تتيح الأقدار التي لا يفقهون تصرفها لأموال البشر ملكاً آخر لفرنسا بمثلله . ذلك أنه كان ملكاً مسيحياً بحق .

٣ - فليب الجميل

زادت الحروب الصليبية من قوة فرنسا ، وكان لها فيها شأن كبير . وأكسبها طول حكم فليب أغسطس ولويس التاسع استقراراً واتصالاً في الحكم في الوقت الذي كانت فيه إنجلترا تعاني الأمرين من إهمال رتشرد الأول ، واستيثار جون ، وعجز هنري الثالث ، وكانت فيه ألمانيا مفككة الأوصال من أثر الحروب الناشبة بين الأباطرة والبابوات ، فلم يحل عام ١٣٠٠ حتى كانت فرنسا أقوى دول أوروبا كلها .

وكان فليب الرابع يلقب بالجميل le Bel لجمال جسمه ووجهه ، لا لدعائه السياسي وجرائه وقسوة قلبه . وكان ذا آمال واسعة : كان يأمل أن يخضع كل الطبقات - الأشراف ، ورجال الدين ، وأهل المدن ، وأرقاء الأرض - لحكم القانون وسيطرة الملك مباشرة ، وأن يقيم نماء فرنسا وتقدمها على أساس التجارة والصناعة لا الزراعة ، وأن يمد حدودها إلى المحيط الأطلنطي ، وجبال البرانس ، والبحر المتوسط ، وجبال الألب ، ونهر الرين . ولم يختر أعوانه ومستشاريه من كبار رجال الدين والأشراف الذين ظلوا يخدمون ملوك فرنسا طوال الأربعة القرون الماضية ، بل اختارهم من طبقة المهامين الذين أقبلوا عليه وعقولهم مفعمة بالأفكار الاستعمارية التي أوحى إليهم بها القانون الروماني . فكان بيير فلت Pierre Flotte وجيوم ده نوجاربه Guillaume de Nogaret من ذوى العقول النابذة الذين لا يبالون بالمبادئ الأخلاقية أو السوابق ، وشاد فليب بفضل توجيههم صرح القانون الفرنسي ، وأحلّ الشريعة الملكية محل



(صورة ٧) كاتدرائية تشارتر - المنظر الغربي

الشرعية الإقطاعية ، وانتصر على أعدائه بسياسة الحصيفة ، وحطم في نهاية الأمر سلطان البابوية ، وجعل البابا في الواقع سجيناً في فرنسا . وحاول أن يفصل جوين Oueune عن إنجلترا ، ولكنه وجد إدورد الأول قوياً لا يُغلب ، وحصل على شهبانيا Champagne ، وبرى Brie ، وتبرة بطريق الزواج ، وابتاع بالمال شارتر ، وفرانش كتيه Franch - Comté ، وإقليم ليون وجزءاً من اللورين .

وكان دائم الحاجة إلى المال ، ولهذا وجه نصف ذكائه ونصف وقته إلى اختراع الضرائب وجمع الأموال ، واستبدل المال بالقروض الإقطاعية الواجب أدائها للناج ، وكُم من مرة خفض قيمة النقد ، وأصر على أن تؤدى الضرائب سبائك أو بالنقد الصحيح القيمة ، ونفى اليهود والمبارد وقضى على فرسان المعبد ليصادر أملاكهم ، وحرم إصدار المعادن النفيسة من بلاده ، وفرض رسوماً باهظة على الصادرات والواردات ، والمبيعات ، وضريبة حرية مقدارها بنس على كل جنيه فرنسى في ثروة الأفراد في فرنسا . ثم فرض أخيراً ضريبة على الكنيسة دون أن يستشير البابا ، وكانت الكنيسة وتثنت تمتلك ربع أرض فرنسا . وسنوى قصة هذا الصراع عند الكلام على بنيفاس الثامن . ولما مات البابا الطاعن في السن بعد أن حطمه الكفاح ، استخدم فيليب ماله وأعوانه في اختيار رجل فرنسى لقب كلمنت الخامس في مكانه ، كما استطاع أن ينقل مقر البابا إلى أفنيون ، وهكذا انتصر فيليب على البابوية انتصاراً لم يظفر به من قبل على الكنيسة رجل من غير أهلها ، وأصبح رجال القانون في فرنسا من هذا الوقت هم الذين يحكون رجال الدين .

وتباً الرئيس الأكبر لفرسان المعبد وهو سائر إلى الخشبة التي يشد عليها من يراد إحراقهم بأن فيليب سيقبضه في خلال عام واحد . وقد صدقت النبوءة ، ولم يمت فيليب وحده في عام ١٣١٤ بل مات فيها كلمنت أيضاً — ولم يكن الملك

المتنصر قد تجاوز وقتئذ السادسة والأربعين من عمره . وكان الشعب الفرنسى يعجب بشجاعته وصلابة رأيه . وأيده فى صراعه مع بيفاس ، ولكنه يصبه اللعنات على ذكره ويراه أشد الملوك استبداداً فى تاريخه كله . وكادت انتصاراته تحطم كيان فرنسا . وقد كان تخفيضه قيمة النقد سبباً فى اضطراب الاقتصاد القوى . وكانت الأجور العالية للأراضى الزراعية والأثمان المرتفعة سبباً فى فقر الشعب ، وأضررت الضرائب الفادحة بالصناعة ، كما كان نفى اليهود والمبارد سبباً فى شل حركة التجارة وفى خراب الأسواق وتعطيل المراسم التجارية . وجملة القول أن الرخاء الذى ازداد فى عهد القديس لويس قد نقص واضمحل فى عهد فليب الذى يتقن جميع ما فى القانون والسياسة من الأصيب^(٨٣) .

وجلس على العرش ثلاثة أبناء لفليب وواراهم الثرى فى خلال الأربعة عشر عاماً الى أعقب وفاته ، ولم ينجب واحد منهم أبناء يرثون ملكه ، بل ترك شارل الرابع (المتوفى عام ١٣٢٨) بنات ، اتخذ القانون السالى القديم ذريعة لحرماتهم من التاج . وكان أقرب ورث من الذكور للأسرة المالكة هو فليب الفالوازى Philip of Valois ابن أخى فليب الجميل ، فلما تولى الملك انتهت بموته الأسرة المالكة التى تناسلت من الملوك الكاثوليكين مباشرة وبدأ عهد أسرة فالوا .

وإذا ألقينا نظرة عامة عاجلة على أحوال فرنسا فى ذلك الوقت رأينا أنها تقدمت تقدماً صحيحاً فى النواحي الاقتصادية ، والتشريعية ، والتعليمية ، والأدبية ، والفنية . فقد كان نظام رقيق الأرض يحتفى من البلاد بخلى مريعة ، لأن نمو الصناعات فى المدن كان يغرى الناس بالنزوح إليها من المزارع ، حتى بلغ سكان باريس مائتى ألف فى عام ١٣١٤ ، وبلغ سكان فرنسا ٢٢,٠٠٠,٠٠٠^(٨٤) ، ولما قدم برونولاتينى إلى فرنسا فأرأس الاضطهاد السياسى فى فلورنس دهش^(٨٥) كان يسود شوارع باريس فى عهد لويس التاسع من أمن وطمأنينة ، وما كان فى

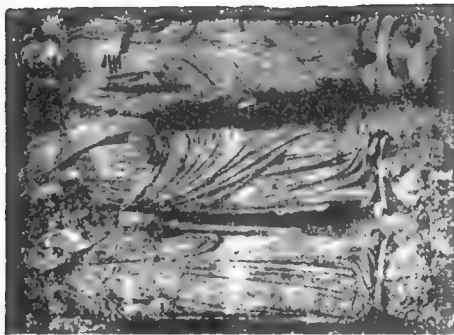
الملدن من تجارة وصناعة ، وما كان في الريف الجميل المحيط بالعاصمة من حقول وكروم مثمرة (٨٥) .

وأوشكت الطبقتان الناشئتان ، طبقتا الموظفين ورجال الأعمال ، أن تضارعا في الثراء طبقة رجال الأعمال ، فاضطرت للدولة إلى تمثيل هاتين الطبقتين في مجلس الطبقات Etats Generaux الذي دعاه فليب الرابع إلى الانعقاد في باريس عام ١٣٠٢ ليقدم له للمعونة الأدبية والمالية في نزاعه مع بنيفاس . ولم تكن هذه المجالس العامة التي تمثل فيها الطبقات - الأعيان ، ورجال الدين ، والعامة - لم تكن هذه المجالس تدهى إلى الانعقاد إلا في الضرورات القصوى (١٣٠٢ ، ١٣٠٨ ، ١٣١٤ . . .) وكان المحامون الذين يخدمون الملك بوصفهم مجلسا للدولة Conseil d'etat يوجهونها توجيهاً ماهراً نحو الهدف الذي يريدونه . أما برلمان باريس الذي اتخذ شكله المعروف به في عهد لويس التاسع فلم يكن جمعية نيابية ، بل كان هيئة مؤلفة من أربعة وتسعين من المحامين ورجال الدين يعينهم الملك ويجمع مرة أو مرتين في العام ليكون محكمة عليا . وقد نشأت من أحكامه مجموعه من التشريعات القومية تعتمد على القانون الروماني لاعلى شرائع الفرنجة ، وتبب الملكية المعونة الكاملة المستمدة من التقاليد القانونية القديمة ٥

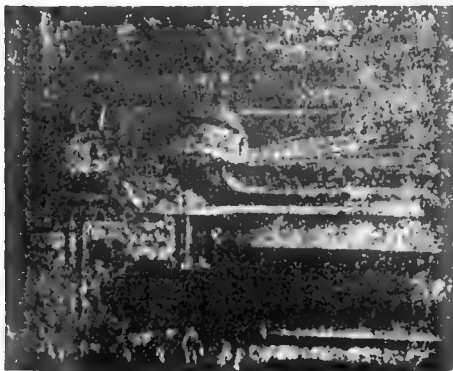
وقد بقيت القوة العقلية التي سادت عهد فليب الرابع محفوظة لأهل هذا الجيل في الرسائل السياسية التي كتبها أحد أنصاره - بيير دوبوا Pierre Dubois (١٢٥٥ - ١٣١٢) ، وهو محام مثل كوتانس Coutances في مجلس الطبقات الذي عقد في عام ١٣٠٢ . فقد عرض دوبوا في رسالتين من رسائله « ملقضى صدم من شعب فرنسا إلى الملك ضد البابا بنيفاس Supplication du peuple de France Contre le pape Boniface » وفي نبذة عن

« استرداد الأرض المفقودة » (١٣٠٦) آراء تكشف لنا عن الثغرة الواسعة التي كانت تفصل في ذلك الوقت عقلية رجال القانون عن عقلية رجال الكنيسة في فرنسا . من ذلك ما قاله دوبروا من أن الكنيسة يجب ألا تحبس عليها الأموال ، وأن تجرى عليها من الآن معونة مالية من الدولة ؛ ويجب أن تفصل الكنيسة الفرنسية عن رومة ، وأن تجرد البابوية من جميع السلطات الزمنية ، وأن تكون الدولة صاحبة السلطة العليا . وقال أيضاً إن فليب يجب أن يعين إمبراطوراً للدولة أوربا الموحدة ، وأن تكون القسطنطينية عاصمته ؛ وأن تؤلف محكمة دولية لتفصل فيما يشجر بين الأمم من نزاع ، وأن تعلن المقاطعة الاقتصادية على أية أمة مسيحية تحارب أمة مسيحية أخرى ؛ وأن تنشأ في رومة مدرسة للدراسات الشرقية ؛ وأن يتاح للنساء جميع ما يتاح للرجال من فرص تعليمية ، وأن يتساووا مع الرجال في جميع الحقوق السياسية^(٨٦) .

وكان هذا العصر عصر شعراء الفروسية الذين يتغنون بالحرب العنري في بروفانس ؛ وعصر قصاصي الملاحم في شمالي فرنسا ، وعصر أغنية رولان Chanson de Roland ، وغيرها من الأغاني الرمزية ؛ وأغنية أوكسان ونيقولا Aucassin et Nicolette ، وقصة الوردة Roman de la Rose ، والعصر الذي ظهر فيه المؤرخان اللذان يعدان طليعي المؤرخين القرنين البارزين وهما فلاردوين Villardhoun وچوانشيل . ونظمت في هذا العهد الجامعات الكبرى في باريس وأورليان ، وأنجير Angers . وطولوز (طولوشة) ، ومنطليه . بدأ هذا العصر بروسلان Roscelin وأبلار Abélare وانتهى بأعلى ما وصلت إليه الفلسفة المدرسية Scholastic Philosophy . وكان عصر النهضة القوطية . - التي ظهرت في الكنائس القمحمة الكبرى في سان دينيس ، وتشارتر ، ونوتردام ، وأمين ،



(صورة ٨) - التزيانة - من كهف تشارتر



(صورة ٩) - القوسيع - من كهف تشارتر

وريمس ، وفي النحت القوطى فى أكل مظاهره الروحية . وكان الفرنسيون وقتئذ يفخرون فخراً لا نلومهم عليه بوطنهم ، وعاصمتهم ، وثقافتهم ؛ وكانت وطنية قومية تعمل لوحدة البلاد تحل تدريجاً محل النعرة الإقليمية التى كانت تسود عصر الإقطاع ؛ وأخذ الناس ذلك الحين يتحدثون حديث الحب والإعزاز عن « فرنسا الحلوة » ، كما نرى ذلك فى أغنية رولان . وملاك القول أن الحضارة المسيحية قد بلغت عظمها فى فرنسا وإيطاليا .

الفصل الثاني عشر

أسبانيا : ١٠٩٦ - ١٢٨٥

سار المسيحيون في فتح أسبانيا بالسرعة التي أمكنهم منها القوضى الناشئة من تطاحن الملوك الأسبان ، ومنح البابوات من عاونوا على إخراج المسلمين من أسبانيا لقب المحاربين الصليبيين وامتيازاتهم ؛ وأقبل بعض فرسان المعبد من فرنسا للانضمام إلى أهل البلاد المسيحيين ؛ وتكونت في القرن الثاني عشر ثلاث جماعات دينية حربية - فرسان كلاترافا Calatrava ، وفرسان سنتياجو ، وفرسان القنطرة ؛ واستولى ألفنسو الأول (الأذفنش) في عام ١١١٨ ملك أرغونة على مدينة سرقسطة ؛ وفي عام ١١٩٥ هزم المسيحيون ، ولكنهم كادوا يبيدون جيش الموحدين الأكبر في واقعة العقاب Las Navkas de Tolosa في عام ١٢١٢ . وكان نصرهم في هذه الواقعة نصراً حاسماً ، تحطمت على أثره مقاومة المسلمين وسقطت قلاعهم واحدة بعد واحدة في أيدي المسيحيين : قرطبة (١٢٣٦) ، وبلنسية (١٢٣٨) ، وإشبيلية (١٢٤٨) ، وقادس (١٢٥٠) ، ثم وقف فتح المسيحيين نحو قرنين ليفسح الوقت إلى حروب الملوك .

ولما هزم ألفنسو (الأذفنش) الثامن ملك قشتالة هجم على مملكته ملكا ليون ونبرة وكانا قد وعداه من قبل بأن ينفخا لمساعدته . واضطر ألفنسو إلى عقد الصلح مع المسلمين ليجمى نفسه من غلبه المسيحيين^(٨٧) . وأعاد فرناندو الثالث Fernando III (١٢١٧ - ١٢٥٢) توحيد ليون Leon وقشتالة ، ووسع حدود المملكة الكاثوليكية إلى غرناطة ، واتخذ إشبيلية عاصمة للملكة ، وحول مسجدها العظيم إلى كنيسة ، واتخذ القصر Alcazar مسكناً له ، وكانت الكنيسة تعدّه وقت مولده ابناً غير شرعي ، ولكنه عدّه قدساً بعد

وفاته . وكان ابنه ألفنسو (الأدفنش) العاشر (١٢٥٢ - ١٢٨٤) عالماً ممتازاً ، ضعيف العزيمة ، وأعجب الأدفنش الحكيم (el Sabio) بما وجدته في إشبيلية من علوم المسلمين ، فتحلى المتعصبين من أهل ملته باستخدام العلماء من العرب واليهود والمسيحيين على السواء لترجمة كتب المسلمين إلى اللغة اللاتينية كي تستطيع أوروبا أن تفيد من هذه العلوم . وقد أنشأ هذا الملك مدرسة لعلم الهيئة هي صاحبة « الأزياج الأدفنشية » الخاصة بالأجرام السماوية وحركاتها التي أوضحت المرجع الذي يعتمد عليه علماء الهيئة المسيحيون . ونظم هذا الملك هيئة من المؤرخين ، وضعت كتاباً سمته باسمه جمعت فيه تاريخ أسبانيا ، وتاريخاً عاماً واسعاً للعالم كله ، ونظم نحو ٤٥٠ قصيدة ، بعضها بلغة قشتالة ، وبعضها باللغة الجليقية - البرتغالية ، ولحق الكثير منها ، ولا تزال هذه القصائد باقية حتى اليوم ، أثراً خالداً لأغلا العصور الوسطى . وغاضت باسته الأديبة في عدة كتب ألقتها هو أو أمر بتأليفها ، في ألعاب الداما ، والشطرنج ، والترد ، والموسيقى ، والملاحه ، والكيمياء ، والفلسفة . ولعله أيضاً قد أمر بترجمة الكتاب المقدس من اللغة العبرية إلى القشتالية مباشرة . وقد رفع اللغة القشتالية إلى المرتبة العليا التي أمكنها من أن تسيطر من ذلك الوقت إلى يومنا هذا على الحياة الأدبية في أسبانيا ، ولقد كان هو في واقع الأمر منشئ الأدب الأسباني والبرتغالي ، وعلم التاريخ الأسباني ، وللمصطلحات العلمية الأسبانية . ولكنه لوث تاريخه الوضاء بما حاكمه من الدسائس للاستيلاء على عرش الإمبراطورية الرومانية المقدسة ، وأنفق في هذه المحاولة كثيراً من أموال أسبانيا ، وعمل على ملء خزائنه بزيادة الضرائب وتخفيض قيمة النقد ، ثم خلع ورفع ابنه إلى العرش ، وعاش بعد سقوطه عامين ، ثم مات محطاً كبير القلب .

وارتفع شأن أرغونة بزواج ملكتها پترونلا Petronella من الكونت رامون برنجر Ramon Barenger صاحب برشلونة (١١٣٧)؛ وحصلت أرغونة

بفضل هذا الزواج على قطلونية المشتعلة على أعظم الثغور الأسبانية . وعم
الرخاء هذه المملكة الجديدة على يد بيلرو الثاني (Pedro II ١١٩٦ -
١٢١٣) ، بتأمين الموانئ ، والأسواق ، والطرق ، وبصرامته في تنفيذ
القانون على من يعيث بهذه المرافق ، وجعل بلاطه في برشلونة مركز القروسية
والأسبانية والشعراء الغزلين ، وزاد من بهجته أن كان ملثقى المحبين ،
ثم تقرب إلى الله - وضمن لنفسه لقبه - بأن قدم أرغونة إلى إنوسنت
الثالث على أن يأخذها منه إقطاعية . وكان ابنه جيم Jaime أوجيمس James
الأول (١٢١٣ - ١٢٧٦) في الخامسة من عمره حين قتل بيلرو في ميدان
القتال ، واغتنم أشراف أرغونة هذه الفرصة السانحة ليستعيدوا استقلالهم
الإقطاعي ، ولكن جيمس تولى زمام الأمور وهو في العاشرة ، وسرعان
ما أخضع الأشراف لسلطان الملك . وكان لا يزال شابا في سن العشرين
حين استولى على جزائر البليار ذات الموقع الحربي المنيع من المسلمين
(١٢٢٩ - ١٢٣٥) ، واسترد منهم بلنسية وأليكانط . وقام في عام ١٢٦٥
بمركبة من محركات القروسية التي هيأتها له الوحدة الأسبانية ، فاستولى على
مرسية من المسلمين وأهداها إلى ملك قشتالة . وكان أكثر حكمة من
الفنوس الحكيم ، حتى أصبح بفضل هذه الحكمة أقوى ملوك أسبانيا في ذلك
القرن ، لا يقل في ذلك عن فردريك الثاني ولويس التاسع ، فقد كان يشبه
أولها في ذكائه ودهائه ، وبسالته المجردة من الضمير . لكن تحله من قيود
الأخلاق . وكثرة طلاقه نساءه ، وحروبه العوان ، وما كان يلجأ إليه
من الأعمال الوحشية في بعض الأحيان تجعل الفرق بينه وبين القديس لويس
كبيرا من هذه الناحية .

وقد دبر المؤامرات للاستيلاء على الجزء الجنوبي الغربي من فرنسا ، ولكن
لويس استطاع أن يتغلب عليه بقوة صبره وإن كان قد نزل له عن منبلييه .
ودبر في أخريات أيامه مؤامرة أخرى للاستيلاء على صقلية ليتخذها قاعدة
حربية ، ومركز انجاريا ، وليجعل البحر المتوسط الغربي بحيرة أسبانية . ولكن هذا

الحلم لم يتحقق إلا في عهد ولده . ذلك أن بيدرو الثالث (١٢٧٦ — ١٢٨٥) ، تزوج ابنة مانفرد ملك صقلية ابن فردريك ، وظن أن هذه الجزيرة من حقه . هوجين استولى عليها شارل كونت أنجو ؛ وبارك البابا استيلائه عليها ، فما كان من بيدرو إلا أن ألغى سيادة البابا على أرغونة ، وارفضى الحرمان البابوى ، وركب البحر إلى صقلية .

وشهدت هذه الفترة في أسبانيا ما شهدته في إنجلترا وفرنسا من قيام الإقطاع واضمحلاله . بدأه الأشراف بأن تجاهلوا أو كادوا يتجاهلوا السلطة المركزية ، فقد كانوا هم ورجال الدين معين من الضرائب التي كان عبثها الباهظ واقعاً على عاتق المدن والتجارة ، ثم انتهوا بأن خضعوا للملوك المسلحين بجيوشهم هم ، تؤيدهم موارد المدن وحاجياتها ، ويعلى من مكانتهم إحيائهم القانوني الروماني ، الذي كان يفترض أن الحكم للملكى المطلق من بدائه نظام الحكم . ولم يكن ثمة قانون أسباني في بداية تلك الفترة ، بل كانت هناك قوانين متفرقة لكل دولة من دول أسبانيا ، ولكل طبقة من طبقات كل دولة . ثم شرع فردريك الثالث يضع نظاماً جديداً لقانون قشتالة ، وأتم ألفونسو العاشر هذا النظام الذي عرف باسم قانون السبعة الأقسام (Siete Partidas) لأنه كان مقسماً سبعة أقسام (١٢٦٥ — ١٢٦٥) ، وهو من أتم القوانين وأعظمها شأنًا في تاريخ التشريع . وقد أسس قانون السبعة الأقسام على قوانين القوط الغربيين الأسبان ولكنه عدل لكي يتفق مع قوانين جستنيان ، وكان أرقى من المصير الذي وُضع فيه ، ولهذا ظل مهملًا إلى حد كبير ، ولكنه أصبح في عام ١٣٣٨ قانون قشتالة النافذ ، ثم صار في عام ١٤٩٢ قانون أسبانيا كلها . ثم أدخل جيمس الأول قانوناً مثله في أرغونة ، فقد نشرت أرغونة في عام ١٢٨٣ قانوناً تجاريًا وبحريًا نافذًا ، وأقامت في بلنسية ثم في برشلونة وميورقة بطئذ محاكم تلحق بمحاكم « قصلية البحر » .

وترعت أسبانيا بلاد العالم في المصور الوسطى في إقامة المدن الحرة والأنظمة

التيابية . ذلك أن الملوك أرادوا أن يحصلوا على تأييد المدن في صراعمهم مع الأشراف ، فنحوا كثيراً من البلدان عهوداً بالحكم الذاتي . وأصبح استقلال المدن بشؤونها شموه جامعة في أسبانيا كلها ، فأخذت البلدان الصغرى تطالب بتحررها من البلدان الكبرى أو من الأشراف أو الكنيسة ، أو الملك ؛ فلما أفلحت في نيل هذه الحرية أقامت مشائخها في السوق العامة رمزاً لحريتها . وكان يحكم برشلونة في عام ١٢٥٨ مجلس مؤلف من مائتي عضو ، تمثل كـ تمهم الغاللةشون الصناعة والتجارة^(٨٨) . وبلغت سيادة المدن زمناً ما حد الاستقلال ، وأخذت تشن الحرب على المسلمين أو بعضها على بعض ؛ ولكنها بالإضافة إلى هذا الاستقلال ألفت من نفسها أخوة *hermandades* لتعاون على العمل أو المحافظة على أمنها وسلامتها . ولما أن حاول الأشراف في عام ١٢٩٥ أن يخضعوا حكومات المدن المحلية ألفت ثلاث وأربعون مدينة «أخوة قشتالة» ، وتعهدت كلها بالاشتراك في الدفاع عن استقلالها ، وأنشأت لها جيشاً مشتركاً . ولما أن هزمت هذه «الأخوة» الأشراف ، فرضت رقابتها على موظفي الملك وكبحت جماهم ، وسنت قوانين تراعيها المدن المنضمة إلى هذا الحلف التي بلغ عددها مائة مدينة في بعض الأحيان .

ولقد جرت عادة الملوك الأسبان من زمن بعيد أن يعقدوا من حين إلى حين جمعية من الأشراف ورجال الدين ؛ وأطلق اسم كورتز *Cortes* أي الحاكم لأول مرة على إحدى هذه الجمعيات التي عقدت في عام ١١٣٧ . وضم كورتز ليون الذي اجتمع في عام ١١٨٨ بعض رجال الأعمال يمثلون المدن . وأكبر الظن أن هذا هو أقدم مثل من أمثلة النظم التيابية السياسية في أوروبا المسيحية . ووعده الملك في هذا المجلس التاريخي ألا يعلن الحرب أو يعقد الصلح ، أو يصدر قراراً إلا بعد موافقة لكورتز^(٨٩) . واجتمع في قشتالة أول مجلس من هذا النوع مؤلف من الأخيان ، ورجال الدين ، ورجال المال من الطبقة الوسطى في عام ١٢٥٠

أى قبل اجتماع « برلمان » إدورد الأول « النموذجى » بخمسة وأربعين سنة . ولم يكن الكورتز هو الذى يضع القوانين بنفسه ، ولكنه كان يصوغ « الملتزمات » ويعرضها على الملك ، وكثيراً ما كان لهذا المجلس سلطان على المال يحمل الملك على أن يوافق على هذه « الملتزمات » . وأصدر كورتز قطلونية فى عام ١٢٨٣ قراراً صادق عليه ملك أرغونة بالألا يصدر بعد ذلك الوقت أى تشريع قوى يغير رضاه المواطنين (cives) ، ثم صدر قرار آخر يطلب إلى الملك أن يدعو الكورتز إلى الاجتماع كل عام ، وسبقت هذين القرارين مثلهما من القرارات التى أصدرها البرلمان الإنجليزى (١٣١١ ، ١٣٢٢) بأكثر من ربع قرن من الزمان . هذا إلى أن الكورتز عين أعضاء يختارهم من كل طبقة من الطبقات الاجتماعية يؤلفون Junta (أى اتحاداً) يشرف فى أثناء الفترات التى تقع بين أدوار انعقاد الكورتز على تنفيذ القوانين وإنفاق الأموال التى وافق عليها^(٩٠) .

وكان من العوامل التى عقدت مشكلة الحكم فى أسبانيا قيام الجبال التى قسمتها أقساماً منفصلة ، وعرقلت تنفيذ قانون عام موحد فى جميع ربوعها . يضاف إلى هذا أن عدم استواء أرضها ، وجفاف هضبتها ، وما كان يحل بها من الممار حيناً بعد حين بسبب الحروب ، كل هذا قد عطل الزراعة ، وجعل أسبانيا فى معظم أجزائها مراعى للماشية والضأن ؛ وكانت قطعان الضأن الجميلة الصوف تغذى آلاف الأنوال فى البلدان ، ولقد حافظت أسبانيا على شهرتها العالمية القديمة بجمال أصوافها . وكانت التجارة الداخلية تنف فى سبيلها صعاب النقل ، واختلاف الموازين والمقاييس والنقد ، غير أن التجارة الخارجية تمت فى موانئ برشلونة ، وطرقونة ، وبلنسية ، وإشبيلية ، وقادس ؛ وكان تجار قطلونية يجوبون جميع الأنظار ؛ وكان لتجار قشتالة فى عام ١٢٨٢ مركز فى بروج لا يضارعه إلا مركز للعصبة الهانسية^(٩١) . وأصبح التجار والصناع أعظم من يملكون التاج بالمعونة

المالية ، ونظم صمالك المدن لم نقابات طوائف Gremios ، ولكن الملوك كانوا يسيطرون سيطرة قوية على هذه النقابات ، وكانت الطبقات العامة تعاني مساوئ الاستغلال الاقتصادى دون أن تستمتع بحق التمثيل النيابى السياسى .

وكانت كثرة الصناعات إما من اليهود أو المسلمين المقيمين فى أسبانيا المسيحية . فأما اليهود فقد أثروا فى أرغونة ، وقشتالة ، وأمهوا بمحض موفور فى حياة الملكتين العقلي ، وكان عدد كبير منهم تجاراً أغنياء ، ولكن قيوداً متزايدة فى شدةها فرضت عليهم فى نهاية هذه الفترة . وأما المسلمون المقيمون فى أسبانيا المسيحية فقد ترك لهم حرية ممارسة شعائرهم الدينية ، وقسط كبير من الاستقلال بحكم أنفسهم ؛ وكان منهم أيضاً تجار أغنياء ، ودخل عدد قليل منهم فى بلاط الملوك ، كما كان لأرباب الحرف منهم أثر قوى فى العمارة الأسبانية ، وأعمال التجارة الدقيقة ، وأشغال المعادن ، ونتج من أثرهم هذا طراز أسباني إسلامي أدى إلى استخدام الموضوعات والأشكال الإسلامية فى الفن المسيحى . وقد سمي ألفنسو السادس نفسه فى إحدى نشواته الدينية « إمبراطور العقيدتين Emperador de los Dos Cultos »^(٩٧) . ولكن المسلمين فى أسبانيا المسيحية كانوا يرغمون فى العادة على لبس زى خاص ، وعلى أن تكون منازلهم فى كل مدينة فى حى منعزل عن سائر أحيائها ، وكانت تفرض عليهم ضريبة فادحة أكثر مما تفرض على غيرهم ، وأخيراً أشعلت الثروة التى جمعوها بفضل مهارتهم فى الأعمال الصناعية والتجارية نار الحسد فى قلوب الأغلبية المسيحية ، فأصدر جيمس الأول عام ١٢٤٧ أمراً بطردهم من أرغونة ، فغادرها أكثر من مائة ألف يحملون معهم حلقهم القنى ، وتدهورت الصناعة فى أرغونة من ذلك الحين .

وبعث امتزاج الحضارة الأسبانية بجزء غير قليل من الثقافة الإسلامية ، والقوة الناشئة من الانتصار على علو قديم ، وتقدم الصناعة وازدياد الثروة ، وارتقاء المعاديات والأذواق ، بعث هنا كله فى الحياة العقلية بأسبانيا نشاطاً عظيماً ؛

فشهد القرن الثالث عشر نشأة ست جامعات * أسبانيا ، وكان ألفونسو الثاني ملك أرغونة (١١٦٢ - ١١٩٦) أول الشعراء الغزلين الأسبان ، وسرعان ما أصبح هؤلاء الشعراء يعدون بالمئات ؛ ولم يكن هؤلاء يقرضون الشعر فحسب ، بل صاغوا من احتفالات الكنيسة مسرحيات زمنية ، ومهدوا بذلك السبيل إلى روائع لوبي ده فيجا Lope de Vega وكلندرون Calderon . وكان من روائع ذلك العصر أيضاً ملحمة السيد Cid ملحمة أسبانيا القومية . وكان خبيراً من هذا كله فنون الموسيقى ، والغناء ، والرقص التي كانت تنفيس من قلوب الشعب في المنازل والشوارع ، والتي كانت مصدر العظمة والفخامة في قصور الملوك . وكانت أول مصارعة للثيران على الطراز الحديث سجلت في تاريخ أسبانيا هي للمصارعة التي أقيمت في أيلام عام ١١٠٧ في حفلة عرش ؛ وقبل أن يحل عام ١٣٠٠ كانت تلك المصارعة من الألعاب العامة في المدن الأسبانية . وجاء الفرسان القرنسيون الذين أقبلوا على أسبانيا ليساعدوا أهلها في حروبهم مع المسلمين ، جاءوا معهم في الوقت عينه بمبادئ الفروسية واحتفالاتها ، فأصبح احترام النساء ، أو احترام ملكية الرجل دون غيره لامرأة بعينها من مسائل الشرف لا تقل في هذا عن افتخار الرجل بشجاعته أو استقامته ، وأضحت المصارعة للاحتفاظ بالشرف عاملاً أساسياً في الحياة الأسبانية . وكان امتزاج الدم الأوربي بالدم الأفريقي والسلي ، والثقافة الغريبة بالثقافة الشرقية ، والأساليب السورية والفارسية بأصول الفن القوطي ، والخشونة الرومانية بالعواطف الشرقية ؛ كان هذا الامتزاج هو الذي تولد منه النطق الأسباني ، والذي جعل الحضارة الأسبانية في القرن الثالث عشر حشراً غنياً بارزاً في موكب الحياة الأوربية .

الفصل الثالث عشر

البرتغال ١٠٩٥

سُرَّ ألفنسو السادس ملك قشتالة وليون في عام ١٠٩٥ من الكونت هنري البرتغندي أحد الفرسان الصليبيين الأسبان سروراً جعله يزوجه بابنته تريزا ، وأن يجعل من باليتها مقاطعة من مقاطعات ليون تدعى البرتغال (*) أعطاه إياها إمارة إقطاعية . ولم يكن هذا الإقليم قد استرد من المسلمين إلا قبل ذلك الوقت بإحدى وثلاثين سنة ، وكان المسلمون لا يزالون يقيمون جزأه الواقع جنوب نهر منديجو Mondego . وساء الكونت هنري أن يكون أقل من ملك ، فأخذ هو وزوجته منذ قرانهما يأتعلان ليجعلا من إقطاعياتهما دولة مستقلة ؛ ولما مات هنري (١١١٢) واصلت تريزا سعيها لنيل الاستقلال ، وعلمت أعيان بلادها وأتباعها أن يفكروا على الدوام في حريتهم القومية ، وشجعت مدنها على أن تحصن نفسها وتدرس فنون الحرب وأساليبها ، وقادت بنفسها جنودها في حرب إثر حرب ، وكانت في فترات السلم تحيط نفسها بالموسيقين ، والشعراء ، والعشاق (٩٣) . وهزمت ، وأسرت ، ثم أطلق سراحها ، وأعيدت إلى إقطاعياتها ، وأنفقت المال جزافاً في حب محرم ، وخُصِّمت عن حرشها ، ونُصِّبت مع حبيبا ، وماتت فقيرة معلمة (١١٣٠) .

وكان لإقامها واستعدادها هما اللذين أمكنا ولدها ألفنسو الأول هنريك Affonso Henriques (١١٢٨ - ١١٨٥) أن يحقق أغراضه : ذلك أن ألفنسو السابع صاحب قشتالة وعده بأن يعترف به حاكماً مستقلاً تام السيادة على جميع البلاد التي ينتزعها من المسلمين جنوب نهر اللو . فهاجم هنري المسلمين

(٥) هذا الاسم مشتق من تفرها المسمى پورتس كال Portus Cale عند الرومان والمسمى اليوم أوبرتو Oporto (الثغر) .

بكل ما ورثه عن أبيه من شجاعة وتهور ، وعن أمه من روح عالية وصلابة ، وهزمهم في أوتريك Outrique (١١٣٩) ، وتادى بنفسه ملكا على البرتغال . وأقنع رجال الدين للملكين بأن يعرضا الأمر على البابا إنوسنت الثالث ، فكان حكمه لصالح قشتالة ، فما كان من أفسو هنريك إلا أن نقض هذا الحكم بأن عرض مملكته الجديدة على البابا إقطاعياً له . وقبل إسكنتر الثالث هذا العرض واءف به ملكاً على البرتغال (١١٤٣) على شريطة أن يؤدي جزيرة سنوية إلى كرمى رومة^(٩٤) . وواصل أفسو هنريك حروبه مع المسلمين ، واستولى على سنريمه Santarem ولسبونة ، ومد رقة مملكته إلى نهر التاجه Tagus . ووصلت البرتغال في عهد أفسو الثالث (١٢٤٨ - ١٢٧٩) إلى حدودها الأرضية التي لها في الوقت الحاضر ، وأصبحت لاسبونة ثغرها وعاصمتها لموقعها الحربى على مصب نهر التاجه (١٢٦٣) . وتقول إحدى الأساطير القديمة إن يولسيز - أوديسيوس Ulysses - Odysseus ، هو الذى أنشأ المدينة وسماها باسمها القديم يولسبو Ullisipo الذى حرقه الناس فيما بعد بإهمالهم فكان أولسبو Olisipo أو لاسبونة Lisbon .

ونقصت سنى أفسو الثانى الأخيرة الحرب الأهلية التى شبت نازها بينه وبين ابنه دنيز Diniiz الذى كان يأخذه العجب من أن والده قد طال عمره أكثر مما يجب . وانتقل دنيز من هذه البداية المريبة إلى حكم صالح طويل (١٢٧٩ - ١٣٢٥) عقد فيه الصلح بين ليون وقشتالة لمخلف بينهما سيبه الزواج ، وامتنع النزاع بينه وبين وارث آخر للعرش بفضل توسط إزبل Isabel ، زوجة دنيز الصالحة ، وترك دنيز مجد الحروب ووجه جهوده إلى إصلاح حال بلاده من الناحيتين الثقافية والاقتصادية ، فأنشأ مدارس زراعية وعلم الأهلى طرراً للزراعة خيراً من الطرق التى كانوا يمحرون عليها ، وغرس الأشجار لمنع تعرية التربة ، وشجع التجارة ، وأنشأ السفن والمدن ، ونظم للبرتغال أسطولاً حربياً ، وعقد

معاهدة تجارية مع إنجلترا ، فاستحق بذلك اللقب الذى أطلقه عليه شعبه حباً فيه وهو Re Lavrador أى الملك العامل . والحق أنه كان إدارياً مجتهداً ، وقاضياً عادلاً ، يعين الشعراء والعلماء ، وقد كتب هو أحسن ما كتب من الشعر فى زمنه وبلاده ، وبفضله ارتقت اللغة البرتغالية ، فلم تعد كما كانت من قبل لهجة جليقية بل أصبحت لغة أدبية ، وقد صاغ فى أغانيه الرعوية *pastorellas* أغاني شعبه صياغة أدبية ، وشجع الشعراء الفزليين فى بلاطه على أن يتغنوا بمباهج الحب وآلامه . وكان دتيز نفسه حليماً بأحوال النساء ، وكان يفضل أبنائه غير الشرعيين على ابنه الشرعى الوحيد . ولما أن خرج هذا الابن على أبيه ، وحشد جيشاً ليخلع به أباه عن عرشه ، ركبته لاذيل ، وكانت تعيش بعيدة عن مرح بلاط الملك ومباهجه ، ووقفت بين القوتين المتحاربتين ، وعرضت أن تكون أولى ضحايا نزاعهما وعنفهما . فاستحى زوجها وابنها من فعلهما وامتنعا عن القتال (١٣٢٣) :

الباب السادس والعشرون

إيطاليا قبل النهضة

١٣٠٨ - ١٠٥٧

الفصل الأول

صقلية في عهد النورمان

من أعجب الأشياء أن النورمان قد استطاعوا أن يكتفوا أنفسهم بما ينفق مع البيئات الكثيرة المختلفة التي حلوا بها من اسكتلندة إلى صقلية ، وأنهم أيقظوا بنشاطهم القوى العنيف الأقاليم والشعوب الراقدة ، وأن رعاياهم قد امتصوهم امتصاصاً كاملاً في عدد قليل من القرون حتى اختفوا من التاريخ .

لقد ظلوا مائة عام مفعمة بالاضطرابات يحكمون جنوب إيطاليا التي كانوا فيها خلفاء للبيزنطيين ، وصقلية التي ورثوها عن المسلمين . فقد شرع روجر جسكارڍ Roger Guescard يغير على هذه الجزيرة بمحاربة قليلة العدد من القراصنة في عام ١٠٦٠ ، فلم يحل عام ١٠٩١ حتى تم له الاستيلاء عليها ، واعترفت إيطاليا بحكمه فيها عام ١٠٨٥ ، فلما مات (١٠١١) كانت « الصقليتان » - الجزيرة وجنوب إيطاليا - قد أصبحتا ذواتي شأن في السياسة الأوروبية . وكانت سيطرة مضيق مسينا والخمسين ميلاً الفاصلة بين صقلية وأفريقية ، قد أكسبت النورمان ميزات تجارية وحرية عظيمة ، وأضحت مدائن أملفي ، ولسرنو ، وبالرم مراكز للتجارة النشطة مع ثغور البحر المتوسط بما فيها

مراكز التجارة الإسلامية في بلاد تونس وأسبانيا . وأضحت صقلية وقتلده إقطاعية بابوية فحولت المساجد الإسلامية كنائس فخمة زاهية ، وحل القساوسة الروم الكاثوليك محل المطارنة اليونان في إيطاليا الجنوبية .

وانتخذ روجر الثاني (١١٠١ - ١١٥٤) مدينة بالرم عاصمة للملك ووسع أملاكه في إيطاليا حتى ضمت نابلى وكبوا ، ورفع لقبه في عام ١١٣٠ من كونت إلى ملك . وكان له من الطموح والشجاعة ، والسهاء وسعة الحيلة ما لمعه ربرت جسكارد ؛ فقد كان نابها يقظاً في تفكيره ، نشيطاً في عمله إلى حد جعل الإدريسي للمسلم كاتب سيرته يقول عنه إنه قد أنجز وهو نائم ما لم ينجزه غيره من الرجال وهم أيقاظ . وكان يقاومه البابوات لأنهم يخشون اعتدائه على الولايات البابوية ، ويقاومه الأباطرة الألمان الذين ساءهم استيلائه على أبرزى Abruzzi ، والبيزنطيون الذين كانوا يحملون باسترجاع إيطاليا الجنوبية ، ومسلمو أفريقيا الذين كانوا يتوقون إلى استرجاع صقلية . وقد حارب هؤلاء جميعاً ، وكان في بعض الأحيان يحارب عدة طوائف منهم في وقت واحد ، وخرج من حربهم وملكته أعظم مما كانت حين جلس على عرشها ، وقد ضم إليها أملاكاً جديدة هي مئان تونس ، وصفاقس ، ووهران ، وطرابلس . واستعان بمن في صقلية من النابيين المسلمين ، واليونان ، واليهود ، لتنظيم أداة حكومية مدنية وبرقراطية إدارية أفضل مما كان لأمة أخرى في أوروبا وقتلده . وأظهر على نظام الزراعة الإقطاعى في صقلية ، ولكنه كبح جماح البارونات بفضل المحكمة الملكية التي كانت قوانينها تفرض على جميع الطبقات . وقد أصلح نظام صقلية الاقتصادى بأن جاء إليها بتاسجى التحرير من بلاد اليونان ، ووسع نطاق التجارة بتأمين الناس على حياتهم في حلهم وترجلهم وعلى أملاكهم . ومنع المسلمين واليهود ، واليونان ، والكاثوليك حريتهم الدينية واستقلالهم التقاى ، وفتح أبواب المناصب العليا للوى المواهب على اختلاف أديانهم وطبقاتهم ، وليس هو الشجيب الإسلامية التي يلبسها رجال الدين

المسلمون ، وعاش معيشة ملك لا تبني في بلاط شرقى . وظلت مملكته جيلا من الزمان ، أفضى دول أوروبا وأعظمها حضارة^(٢٠) ، وكان هو أكثر ملوك زمانه استنارة^(٢١) ، ولولاه لما وجد فردريك الثانى ، وهو ملك أعظم منه .

وفى وسعنا أن نعرف ما كانت عليه صقلية فى عهد النورمان باطلاعنا على كتاب - جارى^(٢٢) للإدريسى . فقد كان فيها فلاحون أقرباء مجنون يفلحون أرضها الخصبة ويخرجون الزرع ويموتون المدن . نعم إنهم كانوا يعيشون فى أكواخ حقيرة ويعانون ما يعانونه النافعون على أبهى الماهرين من استغلال ، ولكن تقواهم المشرقة كانت تكسب حياتهم كرامة ، وأعيادهم وحفلاتهم وأغانيتهم كانت تملأ هذه الحياة بهجة وبهاء . فقد كان لكل موسم من مواسم السنة الزراعية رقصه وأغانيه ، وكان يصحب موسم خبثى الكروم أعياد خميرة تجمع بين الساترناليا Saturnalia القديمة وحفلات التنكر الحديثة ، وحتى الفقراء أنفسهم بقى لهم الحب ، والأغاني الشعبية التى تختلف من الفحش والهجاء إلى الأناشيد الشعرية الموفية على الغاية القصوى من الختان والعفة . ويقول الإدريسى عن بلدة « شنت ماركو »^(٢٣) (إن لها بادية ومزارع واسعة ومياه نابية) ويثبت بها من جميع جهاتها البنفسج الزكى الرائحة العطر الفاتحة .

وعادت مسينا ، وقطانيا ، وسرقوسة إلى الازدهار كمهدى أيام القرطاجين واليونان ، والرومان ، وخيل إلى الإدريسى أن بالرم هى المدينة السنية العظمى والمحلة البنية الكبرى ، والمنبر الأعلى فى بلاد الدنيا ، وإليها فى المفاخر النهائية

(٢٠) هكذا يسميه المستشرقون أما اسمه الحقيقى فهو « نزة المشتاق » اختراق الأتاق .
لأبى عبد الله محمد بن محمد بن عبد الله بن إدريس ، وتوجد منه فى دار الكتب المصرية نسخة مطبوعة فى إيطاليا ومنها ترجمتها بالغة الإيطالية ، وهى التى نقلنا عنها النصوص الواردة هنا .
(المترجم)

(٢١) هكذا يكتبها الإدريسى فى نزة المشتاق والمجزء المحصور بين قوسين غير موجود فى الأصل الإنجليزى ولكننا نقلناه إلفائدة . (المترجم) -

القصوى ذات المحاسن الشرائف ودار الملك في الزمان الموثنف والسالف (٥٠) وقال عنها « ولما حسن المباني التي سارت الركبان. بنشر محاسنها في بناءاتها ، ودقائق صناعاتها ، وبدائع مخترعاتها » وقال عن شارعها الأوسط : « فالسياط الأوسط يشتمل على قصور منيفة ، ومنازل شامخة شريفة ، (وكثير من المساجد) والفنادق ، والحمامات ، وحوائث التجار الكبار . . . وشيدت بانيانها ونمقت بأعجب المغربات ، وأودعت بدائع الصفات ، فشيد لها بالفضل المسافرون ، وعلت في وصفها المتجولون ، وقطعوا قطعاً ألامباني أشرف من مغانيها ، وأن قصورها مشارف القصور ، وأن دورها مفازة النور . » ومبانيها ومنتزهاتها حسنة تعجز الواصفين ، وتبره يقول العارفين ، وهي بالجملة فتنة للناظرين (٥١) .

ولما شاهد ابن جبير الرحالة للسلم مدينة بالرمة في عام ١١٨٤ صاح قائلاً : إنها أم الحضارة والجامعة بين الحسنين غصارة ونضارة . . . ثروق الأبصار بحسن منظرها البارع ، عجبية الشأن . . . قد زخرت فيها للمكها دنياه . تنظم بلبثها قصوره انتظام العقود في محور الكواكب (٥٢) .

وكان من يزورون بالرم يلحشون من كثرة اللغات المختلفة التي ينكلمها أهلها ، ومن اختلاط الأجناس والأديان اختلاطاً لا يعكر صفوه ما بينهم من اختلاف ، ومن تجاور الكنائس المسيحية ، والمعابد الإسرائيلية ، والمساجد

(٥٠) هذا الوصف هو المقابل لقول المؤلف إن الإدريسي يصف بالرم بأنها أجل مدينة في العالم . (المترجم)

(٥١) أعاد مؤلفنا هذا الجزء الأخير من وصف الإدريسي لبالرم في آخر ما نقله عنه ، ولكن موضعه الصحيح من وصف الإدريسي قبل الجزء السابق . (المترجم)

(†) نقلنا هذا النص من كتاب رحلة ابن جبير المعروفة باسم « رسالة اعتبار الناسك في ذكر الآثار الكريمة والناسك » تأليف أبي الحسن محمد بن أحمد بن جبير الكنتاني البلسي وهو يسمها بالرمة ، وتشتهر باسم المدينة ، ولكن الإدريسي يكتبها بالرم من غير تاء . (المترجم)

الإسلامية واختلاطها بعضها ببعض ، من ثياب أهلها الرشيقة ، وشوارعها الكثيرة النشاط والحركة ، وحنانها المهادنة ، وبيوتها المريحة .

وكانت فنون الشرق تستخدم في تزيين القصور والبيوت التي يقيم بها الفاتحون من أهل الغرب . كذلك كانت أنوال بالرم تنسج الأقمشة الحريرية الفخمة والثياب المطرزة بالذهب ، وكان صناع العاج يصنعون أقلاماً صغيرة مشكّلة أو محفورة ذات صور خيالية غريبة أوغنية دقيقة . كما كان صناع الفسيفساء يغطون أرض البيوت ، وجدرانها ، وسقفها بالرسوم التي تمثل موضوعات شرقية . وكان المهندسون والصناع اليونان والمسلمون يشيدون الكنائس ، والأديرة ، والقصور ، فلا يظهر في هندستها أو في زخرفها أثر للطراز النورمانى بل تجمع بين ما تركه الطراز البيزنطى أو العربى من آثار الألف العام السابقة . وشاد الفنانون اليونان في عام ١١٤٣ ديراً للراهبات اليونانيات بأموال وهبا جورج أمير بحرية روجر . وأهداه إلى سانتا ماريا دل أمرجليو Santa Maria dell Ammiraglio ولكنه يعرف الآن بالمرتورانا Martorana نسبة إلى مؤسسه . ولقد جدد بناء هذا الدير مراراً كثيرة حتى لم يبق إلا القليل من عناصره التي كان عليها في القرن الثانى عشر . ويحيط بقبته الداخلية نقش عربى من ترميمة مسيحية يونانية . وأرض الدير من الرخام البراق المختلف الألوان ، وبه ثمانية عمد من الحجر السحاق الملون تحيط بأقباء ثلاث ؛ وتيجان الأعمدة منحوتة نحتاً جميلاً ، أما الجدران ، والأجزاء الثلاثة التي بين العقود ، والقباب فتتألف فيها الفسيفساء الذهبية المشتملة على صورة شهيرة للملك الكورنى في قبة المحارب . وأجل من هذا الدير نفسه كنيسة القصر الخاصة Capella palatina التي بدأها روجر الثانى في عام ١١٣٢ ، فكل ما في هذه الكنيسة غاية في الرونق والجمال : من رسوم الأرضية الرخامية البسيطة ، إلى العمدة الرفيعة الدقيقة البالغة حد الكمال ، وتيجانها المختلفة الأشكال ، وقطع الفسيفساء البالغ عددها ٢٨٢ قطعة والتي تتألف كل فراغ ، وصورة المسيح الرهيبة

القائمة فوق المذبح والتي تعد من أروع ما فى العالم من نقوش الفسيفساء ،
يعلم هذا كله مقف من الخشب على شكل قرص العسل ، منحوت
أو مذهب ، أو مرسوم عليه بالألوان صور فيلة ، ورم ، وغزلان ،
و « ملائكة » ، أكبر الفن أنها كانت صوراً مما يحلم به المسلمون فى جنات
النعم . وليس فى فنون العصور الوسطى أو الحديثة كنيسة ملكية تضارع
هذه التحفة الفنية التى هى أثمن جوهرة فى صقلية النورمانية .

ومات رچار (روجر) فى عام ١١٥٤ وهو فى التاسعة والثلاثين من
عمره . واستحق ابنه وليم الأول (١١٥٤ - ١١٦٦) لقب « الخيث » ،
ويرجع بعض السبب فى هذا إلى أن سيرته قد كتبها أعداؤه ، وبعضه
الآخر إلى أنه ترك مقاليد الحكم لغيره وعاش هو مترقاً منعماً بين الحصان
والخايط . وثار فى أيامه المسلمون فى تونس على المسيحيين ، وقضوا
على سلطان النورمان فى أفريقية . وعاش وليم الثانى (١١٦٦ - ١١٨٩)
عيشة أشبه ما تكون بعيشة وليم « الخيث » ، ولكن كاتبى سيرته لقبوه وليم
« الطيب » ، ولعلمهم لم يكن لهم غرض من وراء هذه التسمية إلا أن يحولوا
دون اختلاط الأسماء . وأراد أن يكفر عن انحلال أخلاقه بما أنفق من المال
فى عام ١١٧٦ على دير منريل Monreale - « الجبل الملكى » -
وكنيسته وهما على بعد خمسة أميال فى خارج بالرم . ويتألف بناء هذا الدير
وتلك الكنيسة من خليط مشوه من القواعد والعمد المتشابكة ، أما الأروقة
ف ذات قوة وجلال ، وجمال ، ونقوش الفسيفساء ذاتمة الصيت رغم
فجاعتها ، وتيجان العمد غنية بالنقوش المحفورة التى تمثل الحياة الواقعية -
فيها نوح تسيل وثائم ، وراعى خنازير يعنى بختزير ، وبهلوان واقف
على رأسه .

ولعل ما انغمس فيه ملوك صقلية النورمان من النعم قد أوهن بنيتهم وقصر
آجالهم ، فقد ماتت أسرة روجر الثانى ميتة غير شريفة بعد أربعين عاماً من موته ،

ولم يعقب ولیم الثاني أبناء فاختير للجلوس على العرش ابن غير شرعی لأحد أبناء روجر الثاني يدعی تانکرد Tancaed (١١٨٩) . وكان هنری السادس إمبراطور ألمانيا قد تزوج فی هذه الأثناء من کنستانس Constance ابنة عمه ولیم الثاني . وكان يتوق إلى توحيد إيطاليا كلها تحت تاج الإمبراطور ، فطالب بعرش الصقليتين ؛ وعقد حلفاً مع پيزا وجنوى اللتين كانت تجارتهما تزج تحت سيطرة النورمان على وسط البحر المتوسط ، وفي عام ١١٩٤ وقف أمام بالرم بقوة عظیم . و نفهر ، وأقنع أهلها بأن يفتحوا له أبوابها ، وتوج فيها ملكاً على صقلية . ولما مات (١١٩٧) ترك عروشه لابنه فردريك البالغ من العمر ثلاث سنين ، والذي صار فيما بعد أقوى الملوك المستبدین وأعظمهم استنارة فی القرن الثالث عشر الفی بملوكه الأقوياء .

الاقتصادية ، كانت الولايات البابوية لاتزال تملكاً متوائمة في النظام الزراعى الساذج ؛ فكانت حدائق الخضر ، والكروم ، وحظائر الماشية تختلط بالبيوت والحروب داخل أسوار أوريليا . وكانت الطبقات الدنيا من أهل العاصمة تعيش إما من صناعاتها اليدوية أو من الصدقات الكنسية ؛ أما الطبقات الوسطى فكانت خليطاً من التجار ، والمحامين ، والمدرسين ، ورجال المصارف ، وطلاب العلم والقساوسة المقيمين فيها أو الذين يأتون لزيارتها ؛ وأما الطبقة العليا فكانت من كبار رجال الدين وكبار الملاك الزراعيين . وكانت العادة الرومانية القديمة ، عادة امتلاك الأرض في الريف والإقامة في المدن ، لاتزال سائدة . وكان أشرف الرومان قد تجردوا من زمن بعيد من الزعة الوطنية العامة التي تولف بين قلوبهم وتدعوهم إلى الدفاع عن أنفسهم ، فانقسموا لهذا السبب شيعاً وأحزاباً تنزعها الأسر الفنية القوية - الفرنجياني Frangipani ، والأرسيني Orsini ، والكونا Colonna ، والبيرليوني Pierleoni ، والكتاني Caetani ، والسافلي Savilli ، والكارسى Carsi ، والكنتي Conti ، والأينيلدى Annibaldi . وجعلت كل أسرة مسكنها قلعة حصينة ، وسلحت أفرادها وأتباعها ، وكثيراً ما كانت تشتبك هي وغيرها من الأسر في شجار في الشوارع ، وتشتبك من حين إلى حين في حروب أهلية . أما البابوات فلم تكن لهم إلا أسلحة روحية قلما ينحشها أحد في رومة ، وأخلوا يكافحون عبثاً ليحفظوا النظام في المدينة . وكثيراً ما كانوا يتلقون فيها الإهانات ، ويعتدى عليهم في بعض الأحيان . وفر كثير منهم إلى أنانى ، أو فيترو Viterbo أو بروچيا بل إن منهم من فروا إلى ليون وأخيراً إلى أفينيون لينجوا من الموت أو يعيشوا في هدوء وسلام .

وكان البابوات يعلمون بأن يقيموا حكماً دينياً تكنى أن تكون فيه كلمة الله ، كما يفسرونها هم ، هي القانون ، ولكنهم وجعلوا أنفسهم لاحول لم ولاطول بن استبداد الأباطرة والحركة الأشراف ، ودمقراطية الشعب . وحافظت بقايا السوق

الكبرى والكنترول بين الرومان على ذكرى جمهوريتهم القديمة ، وكانت جهود تبذل من حين إلى حين لإعادة نظم الحكم الذاتي وأشكاله القديمة . وظل الأشراف القدماء يسمون الشيوخ وإن كان مجلس الشيوخ قد اختفى من الوجود . وكان القناصل ينتخبون أو يعينون ، وإن لم يكن بيدهم شيء من السلطان ، وكانت بعض مخطوطات قديمة ، نسبت أو كادت تنسب ، تحفظ للبلاد الشرائع الرومانية . وبعث قيام المدن الحرة في شمالي إيطاليا في أهل رومة روحاً جديدة ، فأخذوا يطالبون بالعودة إلى الحكم الذاتي المدني لا الديني ، واختاروا في عام ١١٤٣ مجلس شيوخ مؤلف من ستة وخمسين عضواً ، وظلوا عدة سنين بعد هذا التاريخ يختارون له أعضاء جدد في كل عام . وكانت أحوال ذلك الوقت تتطلب صوتاً يرتفع بتغييرها ، ووجدت هذا الصوت في رجل من أهل بريشيا Brescia يدعى أرنولد Arnold . وتقول الرواية المتواترة إنه درس على أبيلار Abelard في فرنسا ثم عاد إلى بريشيا رابها ، وبلغ من زهده وتقشفه أن وصفه برنار بأنه رجل « لا يأكل ولا يشرب » . وكان شديد التمسك بالدين القويم ، ولكنه ينكر صحة المشاء الرباني إذا قدمه القساوسة المذنبون . وكان يرى أن مما يحافى القانون الأخلاق أن يكون للقس أملاك ، ويطالب بأن يعود رجال الدين إلى الفقر الذي كان يتصف به الحواريون ، وأشار على الكنيسة بأن تنزل للدولة عن جميع أملاكها المادية وسلطانها السياسي . وأدانه إنوسنت الثاني في مجلس لاتران عام ١١٣٩ وأمره أن يلزم الصمت ، ولكن البابا أوجينيوس الثالث Eugenius III عفا عنه على شريطة أن يبيع إلى عدد من الكنائس في رومة . وكان هذا خطأ كريماً من البابا ، لأن منظر معالم الجمهورية القديمة ألهم خيال أرنولد ، فأهاب بالرومان وهو واقف وسط خرائب المدينة بأن يبنوا حكم رجال الدين ، ويعيدوا الجمهورية الرومانية (١١٤٥) . وافقت الشعب بحماسة فاختار قناصل وتربيونين ليكونوا هم حكامه الحقيقيين ، وأقام طائفة من هيئة من القُرسان ليكونوا قادة

في جيش إاقيمي للدفاع . وسكر أناع آرنلد بنجمة هذا النصر الهين فلم يكفوا بنذ سلطة البابوات الزمنية بل نبذوا أيضاً سلطة أباطرة الدولة الرومانية الشرقية الألمان في إيطاليا . ثم ذهبوا إلى أبعد من هذا فقالوا إن الجمهورية الرومانية يجب ألا تحكم إيطاليا وحدها بل أن تحكم « العالم » كما كانت تحكمه في الزمن القديم^(٥) . وأعادوا بناء الكبتول ، واستولوا على كنيسة القديس بطرس ، وأحالوها قلعة ، واستولوا على الفاتيكان ، وفرضوا الضرائب على الحجاج ، وفر أوجنيوس الثالث إلى فيتر بو وبنزا (١١٤٦) بينما كان القديس برنار يصب اللعنات من كلرفو Clairvaux على شعب رومة ، ويذكرهم بأن كيانهم موقوف على وجود البابوية ، وظلت حكومة رومة الذاتية عشر سنين تحكم مدينة القياصرة والبابوات .

واستجمع أوجنيوس الثالث شجاعته وعاد إلى رومة في عام ١١٤٨ ، وقصر واجباته وقتاً ما على الواجبات الروحية ، وأخذ يهب الصدقات ، وكسب بذلك قلوب الشعب . وغضب خليفته هنريان الرابع أشد الغضب من مقتل كريدنال في شجار عام ، فأصدر قراراً بحرمان العاصمة (١١٥٥) ، ونحش مجلس الشيوخ أن تقوم في المدينة ثورة لا يستطيع الأشراف تحمل آثارها ، فألغى الجمهورية واستسلم إلى البابا . واختبأ آرنلد المطرود من حظيرة الكنيسة في كيانيا ؛ ولما أن اقترب فردريك بربرسا من رومة طلب إليه هنريان أن يقبض على هذا الرجل المتمرد ؛ وكشف غيباً آرنلد وقبض عليه ، وأسلمه الإمبراطور إلى صاحب شرطة البابا في رومة ، وشنته (١١٥٥) . ثم حرقت جسده ، وألقي برماده في نهر التير « خشية أن يجمعها الناس ويكرموها بوصفها رماداً شهيدياً » كما يقول أحد معاصريه^(٦) . وعاشت آراؤه بعد موته ، وعادت إلى الظهور عند زنادقة لمباردي الباترين Paterine والوالدنسيين Waldensian ، وعند الألبجنسيين في فرنسا ، وفي مرسلبيوس Marsilius من أهل بلنوا ، وفي زعماء حركة الإصلاح . وظل مجلس الشيوخ قائماً حتى عام ١٢١٦ حين أُلغى إنوسنت الثالث في أن

يستبدل به شيخاً أو شيخين من المناصرين لقضية البابا . وظلت سلطة البابوات الزمنية قائمة حتى عام ١٨٧٠ .

وكانت الولايات البابوية في أوقات مختلفة تشمل أمبريا Umbria بما فيها اسپيليتو Spoleto وپروجيا ، وأرض التخوم المشتتة على أنكوتا الواقعة على البحر الأدرياتي ، ورومانيا Romagna ، أو الإقليم الخاضع لحكم رومة والمشتت على مدائن ريميني Rimini ، وإمولا Imola ، ورافنا Ravenna ، وبولونيا Bologna ، وفرارا ferrare . وظلت رافنا في هذا الوقت آخذة في الانحطاط ، بينما أخذت فرارا تزداد شهرة بحكمة زعمائها من آل إست Este . وقامت في بولونيا حياة ناشطة قوية في ظل حكومتها الذاتية بزعامة رجالها القانونيين العظام خريجي جامعاتها . وكانت من أولى المدائن التي اختارت لها حاكماً ذا سلطان Podesta يتولى الشؤون الداخلية في حكومتها الذاتية ، ورئيساً Capitano يشرف على شئونها الخارجية . وكانت تشترط فيمن يتولى الشؤون الداخلية صفات خاصة : كان يجب أن يكون من الأشراف ، وأن يكون من غير أهل المدينة ، وأن تزيد سنه على ستة وثلاثين عاماً ، وألا تكون له أملك في داخل نطاق البلدة ذات الحكم الذاتي ، وألا يكون له أقارب بين الناحين ، وألا يكون من أقارب الحاكم السابق أو من موطنه . وكانت هذه القواعد الغريبة التي وضعت لتضمن النزاهة في إدارة شئون المدينة هي المتبعة في كثير من المدن الإيطالية ذات الحكم الذاتي . أما « رئيس الشعب » (قبطانه) ، فلم يكن يختاره مجلس المدينة ، بل يختاره حزب الشعب الذي تسيطر عليه نقابات التجار الطائفية ، ولم يكن يمثل الفقراء بل كان يمثل طبقة رجال الأعمال . وقد بسط سلطانه في القرون التالية بإضعاف سلطان الپودستا ، وذلك بعد أن تفوق رجال الطبقة الوسطى الرأسمالية على الأشراف في الثروة والنفوذ .

الفصل الثالث

البندقية تنتصر : ١٠٩٦ - ١٣١١

كان إقليم فنيجو Veneto يقع إلى شمال كرازا ونهر البو ، وكان هذا الإقليم يفخر بمدافئه الهامة - البندقية ، وترفرزو ، وپلدوا ، وفيسنزا ، وفيرونا .

وفي هذا العصر بالذات عظمت قوة البندقية ، فأمكنها حلفها مع بيزنطية من أن تصل إلى ثغور بحر إيجة والبحر الأسود ، حتى ليقال إن بنيا الذين كانوا في القسطنطينية في القرن الثاني عشر زادوا على مائة ألف ، ولأنهم كانوا يشعرون الرعب في أحد أحياء المدينة بوقاحتهم ومشاحناتهم . ثم انقلب مانيول Manuel إمبراطور الروم فجاءة على البنادقة المقيمين في عاصمتهم ، وألقى القبض على عدد كبير منهم ، وأمر بأن تصادر بضائعهم كلها (١١٧١) ، وكان أهل جنوى هم الذين حرصوه على هذا العمل غيرة منهم وحسداً . وأعلنت البندقية الحرب ، وأخذ أهلها يعملون ليلاً ونهاراً لإنشاء أسطول ، فلما كان عام ١١٧١ قاد اللوج فيتالي ميشيلي الثاني Doge Vitale Michieli II عمارة بحرية مؤلفة من ١٣٠ سفينة لقتال جزيرة صوبية Euboea ليتخذها قاعدة بحرية لأعماله المقبلة ضد المضيقين . ولكن جنوده أصيبوا وهم على سواحل صوبية بمرض يقال إن سببه تسمم اليونان موارد الماء في الجزيرة ! وهلك منهم آلاف مؤلفة بلغ من كثرتها أن السفن لم تجد بعد ذلك من يحاربون على ظهرها . وقاد اللوج عمارته عائداً إلى البندقية ، وفشا الطاعون فيها وأهلك عدداً كبيراً من أهلها ، ولما أن اجتمعت الجمعية وجهت اللوم إلى اللوج على هذه الكوارث ، وأصيب بطعنة قاتلة (١١٧٢)^(١) . ومن واجبتنا ألا ننفل عن هذه الحوادث حين ندرس ما حدث في الحملة الصليبية الرابعة ، والثورة الألبانية التي غيرت دستور البندقية .

وخشى كبار التجار أن تنهار إمبراطوريتهم التجارية إذا دامت هذه الهزائم ، ففقدوا النية على أن ينزعوا من الجمعية العمومية حق انتخاب اللوج ، وأن ينشئوا مجلساً من صفوة الأهلين يكون أقلر على بحث شئون الدولة وتصريفها ، وعلى الوقوف في وجه أهواء الشعب واستبداد اللوج ، ثم أقتنعوا أكابر قضاة الجمهورية الثلاثة بأن يعينوا لجنة تضع للبلاد دستوراً جديداً . وأوصت هذه اللجنة في تقريرها أن يختار كل حي من أحياء دولة المدينة الستة اثنين من كبار الأهلين يختار كل منهم أربعين من خيرة الرجال ، وأن يتألف من الأربعائة والخمسين عضواً الذين يختارون على هذا النحو مجلس أعظم *Maggior Consiglio* يكون هو الهيئة التشريعية العامة للأمة ثم يختار المجلس الأعظم ستين عضواً من أعضائه يكونون مجلس الشيوخ الذى يشرف على الشئون التجارية والمالية والعلاقات الخارجية . وكان من هذه التوصيات ألا تجتمع الأرغو *Arrengo* أى الجمعية الشعبية إلا للتصديق على اقتراحات الحرب والسلام أو رفضها ، وأن يختار رجل من كل حي من الأحياء الستة يتألف منهم جيمعاً مجلس خاص يحكم الدولة إذا ما أصبح عرش اللوج شاغراً ، وكان لابد من أن يقر هذا المجلس كل عمل حكوى يقوم به اللوج لكى يصبح هذا العمل مشروعاً . واختار أول مجلس أعظم انتخب بالطريقة السالفة الذكر أربعة وثلاثين من أعضائه ، اختاروا من بينهم أحد عشر عضواً ، عقدوا اجتماعاً علنياً في كنيسة سان ماركو اختاروا فيه اللوج (١١٧٣) . ورفع الشعب عقيرته باحتجاج لحرمانه من حق اختيار رئيس الدولة ، ولكن اللوج الجديد وجه الاضطراب وجهة أخرى بأن نثر النقود على الجموع المحتشدة^(٨) ، ولما اختار المجلس الأعظم أنريكو دندولو *Enrico Dandolo* دوجاً في عام ١١٩٢ طلب إليه أن يقسم في يمين تنويحه أن يطيع جميع قوانين الدولة ، وبهذا أضحت البحرية التجارية صاحبة السلطة العليا في البلاد .

وأثبت دندولو ، وكان وقت اختياره في الرابعة والثمانين من عمره ، أنه من أقدر الزعماء في تاريخ البندقية ؛ فقد استطاعت البندقية في أيامه ، وبفضل سياسته المكيثلية ، وبسالته الشخصية ، أن تنأى لنفسها من الكارثة التي حلت بها عام ١١٧١ ، فتستولى على القسطنطينية وتنهى في عام ١٢٠٤ ، وبهذا أصبحت البندقية القوة المسيطرة على الجزء الشرقي من البحر المتوسط ، والبحر الأسود ، وانتقلت الزعامة التجارية في أوروبا من بيزنطية إلى إيطاليا . وساعد أهل جنوى في عام ١٢٦١ اليونان على استعادة القسطنطينية ، وكوفئوا على عملهم هذا بأن منحوا فيها ميزات تجارية ؛ ولكن أسطول البندقية هزم أسطول جنوى بالقرب من صقلية بعد ثلاث سنين من ذلك الوقت ، وأرغم إمبراطور الروم على أن يرد إلى البندقية مركزها الممتاز في عاصمة ملكه .

وتوجت الأبحرية الظافرة هذه الانتصارات الخارجية بضربة دستورية جديدة . فقد عرض اللوج بيترو جراجنجو Pietro Gradenigo في عام ١٢٩٧ على المجلس الأعظم اقتراحاً ، حمله على الموافقة عليه ، يقضى بالأب اختيار لعضوية هذا المجلس إلا من كان من أعضائه منذ عام ١٢٩٣ أو كان من أبنائهم الذكور^(٩) . وكان من أثر «إغلاق المجلس» في وجهه للوطنيين أن حرمت الكتلة الغالبة من الشعب من الوظائف العامة ، وأن وجدت طبقة مغلقة لا يستطيع الانتهاء إليها إلا أبناء أعضائها . وأنشئ «كتاب ذهبي» Libro d'oro لتسجيل عقود الزواج والوفيات بين أفراد هذه الطبقة الأرستقراطية ليضمن به نقاءها واحتكارها للسلطان ، وبهذا جعلت الأبحرية التجارية نفسها أبحرية المولد . ولما أن دبر الشعب ثورة على هذا المستور الجديد ، سمح لزعمائه بأن يسجلوا قاعة المجلس ثم شقوا من قلوبهم (١٣٠٠) .

ولا يستغنى إلا أن نقر بأن هذه الأبحرية السافرة القاسية قد أحسنت الحكم ، فقد كانت في محافظتها على الأمن والنظام ، وفي حسن توجيهها للسياسة العامة ،

وفى العمل على استقرار القانون وبسط سلطانه ، تفضل غيرها من المجتمعات الإيطالية فى العصور الوسطى . وسبقت القوانين التى منحتها البندقية لتنظيم أعمال الأطباء والصيادلة أمثالها فى فلورنس بنصف قرن من الزمان ، وحرمت القوانين فى عام ١٣٠١ قيام الصناعات المضرة بالصحة بين المساكن ، وأخرجت من البندقية جميع الصناعات التى تنفث الدخان المؤذى فى الهواء . وكانت قوانين الملاحه شديدة مفصلة ، كما كانت جميع الواردات والصادرات خاضعة لرقابة الدولة وسيطرتها ، وكانت التقارير الدبلوماسية تعنى بأحوال التجارة أكثر من عنايتها بالشئون السياسية ، وأصبحت الإحصاءات الاقتصادية للمرة الأولى جزءاً من الحكم فى هذه المدينة^(١٠) .

وكادت الزراعة تكون غير معروفة فى البندقية ، أما الصناعات اليدوية فكانت متقدمة لأن هذه المدينة استوردت من مدن البحر المتوسط القديمة فنوناً وحرفاً كادت تقضى عليها الاضطرابات السياسية فى الغرب ، واشتهرت مصنوعات الحديد ، والشبه ، والزجاج ، والأقشة المنسوجة من خيوط الذهب والحرير ، واشتهرت كلها فى القارات الثلاث ، وأكبر الظن أن بناء القوارب للتنزه ، أو الانحجار ، أو الحرب كان أعظم صناعات البندقية . وقد وصلت هذه الصناعة إلى مرحلة الإنتاج الرأسمالى بالجملة ، والتمويل الجماعى ، وكادت تصل إلى المرحلة الاشتراكية لسيطرة أكبر عميل لهذه الصناعة وهو الدولة . وكانت سفائن جميلة المنظر عالية الجوف ، منقوشة الأشربة ، فى بعضها مائة وثمانون مجذافاً تربط البندقية بالقسطنطينية ، وصور ، والإسكندرية ، ولشبونة ، ولندن ، وعشرات من المدن الأخرى بسلسلة ذهبية من المرافئ والمتاجر . وكانت بضائع من وادى اليو تصل إلى البندقية كى يعاد شحنها منها إلى الخارج ، وكانت بضائع مدن نهر ألرين تأتى بعد أن يجتاز جبال الألب لتنتشر من موانئها فى عالم البحر المتوسط ، وكان مصفق المدينة Rialto أكثر الأماكن حركة فى سائر أنحاء أوروبا ،

يزدهم بالتجار ، والملاحين ورجال المصارف القادمين من مائة قطر ، ولم تكن ثروة شمالي أوربا تضارع غناء هذه المدينة التي يرتبط كل شيء فيها بعجلة التجارة والمال ، والتي كانت السفينة الواحدة من سفنها التي ترسل إلى الإسكندرية تعود منها بربح يعادل ألفاً في المائة من المال المستثمر في بضائعها - إذا لم تلاق عدواً ، أو قرصاناً ، أو عاصفة مدمرة^(١١) . وقصارى القول أن البندقية كانت أغنى المدن الأوروبية في العصور الوسطى ، ولعلها لم يكن يضارعها في ثرائها إلا المدائن الصينية التي وصفها ماركو پولو ابن البندقية وصفاً لا نستطيع تصديقه .

إلا أن العقيدة تضحل كلما زادت الثروة . ولقد كان البنادقة يكثرون من استخدام الدين في الحكم ، ويواسون من لا أصوات لهم في إدارة الشؤون العامة بالمواكب ويعنونهم بجمعة النعيم ، غير أن الطبقات الحاكمة قلما كانت تسمح للمسيحية أو للحرمان من حظيرة الكنيسة بأن يعترض سيل الحرب أو الأعمال المالية ، فقد كان شعارها « نحن بنادقة ، ونحن بعد ذلك مسيحيون Siamo Veneziani poi Cristiani »^(١٢) . وتطبيقاً لهذا الشعار لم يكن لرجال الدين نصيب ما في الحكم^(١٣) ، وكان التجار البنادقة يبيعون السلاح والرقيق ، ويملكون المسلمين الذين يقاتلون المسيحيين بالمعلومات الحربية^(١٤) . وكان شيء من التسامح يصحب هذا الحرص على الكسب المتميز بسعة الأفق ، فقد كان في وسع المسلمين أن يأتوا إلى البندقية وهم آمنون ، وكان اليهود - وخاصة في الجيودكا Giudecca جزيرة أسبانتالجا Spinalunga يقيمون شعائر دينهم في معابدهم وهم آمنون .

وقد تدد دانتى بـ « فنجور البنادقة الطليق »^(١٥) ، ولكن ليس من حقنا أن نصدق ما يوجهه من نقد رجل يصب اللعنات ذات الإيمان وذات الشمال . وأكثر من أقوال دانتى دلالة على أخلاق البنادقة تلك المقويات الصارمة الواردة

في الشرائع البندقية لتوقع على الآباء الذين يحرصون أبناءهم على القس ، وتلك القوانين التي تكرر وضعها بلا جدوى لمنع الارتشاء في الانتخابات^(١٦) .
والصورة التي تتطبع في أذهاننا منها هي صورة أرستقراطية صارمة ساطعة اعتادت منظر بؤس الجاهل فلم تعد تتأثر به ؛ وسوقه تخفف من حدة الفقر بمهاج الحب الطليق . ونحن نسمع منذ عام ١٠٩٤ عن مواكب « الكرنفال » وذكرت « المسامر » لأول مرة في عام ١٢٢٨ ؛ وفي عام ١٢٩٦ جعل مجلس الشيوخ اليوم السابق للصوم الكبير عيداً شعبياً . يزدان فيه السكان - رجالاً ونساء - بأغلى أثوابهم وأبهى زينتهم ، فكانت النساء ذوات الثراء يتوجن أنفسهن ، بتيجان أو قلانس أو عمام منسوجة بخيوط الذهب ، وتتلألأ عيونهن تحت أقنعة من نسيج الذهب أو القضة ، وفي أعناقهن عقود من اللؤلؤ ، وفي أيديهن قفازات من جلد السموا Chamois أو نسج الحرير ، وفي أقدامهن أخفاف أو أحذية من الجلد ، أو الخشب ، أو الفلين ، حمراء اللون أو ذهبية ؛ وأثوابهن من نسيج الثيل الرفيع أو الحرير العادي أو المشجر أو المطرز ، والمتنورة ، عليه الجواهر ، يكشف عن أعناقهن وما تحت أعناقهن ، فكان بذلك فتنة لأهل زمانهن وشاهداً على ما فيه من فضائح وآثام . وكان يضعن على رؤوسهن شعراً مستعاراً ، ويستعملن الأدهان الملونة والمساحيق ، ويصمن لكن تصبغ أجسامهن بحيلة رشيقة^(١٧) . وكان يسرن بكامل حريتهن وسط الجاهل في أى وقت يردن ، ويشتركن في غواية وخفر في حفلات اللهو والترف في القوارب ، ويستمنعن في سرور إلى الشعراء الفزليين الذين أدخلوا أساليب الغناء البروفانسية في موضوعات الحب الأبدي .

ولم يكن البنادقة يميلون في هذا الوقت إلى الثقافة . نعم إنهم كانت لهم مكتبة عامة طيبة ، ولكن يبدو أنهم قلما كانوا يفيكون منها ، ولم يسهموا بنصيب في العلوم ، ولم يخلفوا وراءهم شعراً خالداً ظهر في وسط هذا الثراء المتقطع النظير .

وكانت المدارس كثيرة عندهم في القرن الثالث عشر ، ولدينا ما يدل على أنهم كانوا يعطون الطلاب الفقراء منحاً تمكنهم من مواصلة الدرس ، ولكننا نعرف أنه كان لديهم في القرن الرابع عشر قضية لا يعرفون القراءة^(١٨) . وكانوا يقلدون الموسيقى أعظم تقدير ، أما الفن فلم يكن قد وصل إلى الدرجة العالية التي بلغها فيما بعد ، غير أن الثراء كان يأتي إلى البندقية بالفن من بلاد كثيرة ، وكان ذوق الأهلين آنحداً في الارتقاء ، وكانت أسسه توضح في هذه الفترة وبخاصة فن الزجاج ، وقد بقي لم بعض ما كان للرومان الآخرين من خلق فيه .

وليس من حقنا أن نصور البندقية في ذلك العصر بتلك الصورة الجميلة التي وجدناها عليها فاجنر Wagner أو نشه في القرن التاسع عشر . فقد كانت بيوتها مقامة من الخشب ، وشوارعها من الأرض العادية ، وإن كان طريق سان ماركو قد رصف بالأجر في عام ١١٧٢ ؛ وكان الحسام موجوداً في المدينة منذ عام ١٢٥٦ . وبدأ البنادقة يقيمون الجسور على القنوات وكان أصحاب القوارب ينقلون الناس في القناة العظمى . أما القنوات الجانبية الصغرى فالراجح أنها كانت أقل بهجة مما هي عليه الآن ، ذلك أن النضوج الكامل في كل شيء يتطلب بعض الوقت . غير أن ما في الشوارع والقنوات من عيوب لا يمكن أن يحجب عن العين عظمة مدينة ترتفع جيلاً بعد جيل من منافع البحر الضمحل وضبابه ، أو يحول بين الإنسان وبين الدهشة من شعب يدفع هامته من الخراب والعزلة ليغطي سطح البحر بسفنه ويجبي المال ويستورد الجمال من نصف العالم .

وكانت مدينة تريفيزو Treviso ونحوها تقع بين البندقية وجبال الألب ، ولن نقول عن هذه المدينة إلا أن أهلها كانوا يحبون الحياة حباً جماً ، ويسمون بها بلد الحب ويقولون إن المدينة احتفلت في عام ١٢١٤ بعيد

قصر الحب ، فأقيم قصر من الخشب علفت فيه الطنافس والأقشة المزركشة ، وتيجان الزهر ، وجماعات نساء المدينة فأمسكن بالقصر وهن مسلحات بالماء المعطر ، والقفاكهة ، والأزهار ، ثم أقبل الفرسان الشبان من أهل البندقية ينافسون شباب هندوا المرح الجريء في حصار السيدات ، ويمطرونهن وابلا ممائلا لقلباتهن ، ويقال إن البنادقة كسبوا المعركة بأن خلطوا الأزهار بقطع القنود الذهبية . ومهما يكن سبب هذا النصر فقد سقط الحصن وحامياته الحسان في أيديهم^(١٩) .

الفصل الرابع

من متوا إلى جنوى

كانت المدائن الشهيرة في لمباردية تحكم السهول الواقعة في غرب فنيو والمحصورة بين نهر الپو وجمال الألب وهى : متوا ، وكرمونا ، وبريشيا ، وبرجامو ، وكومو ، وميلان ، وبافيا . وكانت في جنوب نهر الپو ، في المقاطعة المعروفة باسم إميليا Emilia في هذه الأيام ، مدائن مودينا ، ورجيو ، وبارما ، وبياسنزا ، ولنا نعتقد أن من يجنون إيطاليا سيملون من تكرار هذه الأسماء على مسامعهم . وكانت ولاية بيلمونت Piedmont المحصورة بين لمباردية وفرنسا تضم فرسلي Vercelli وتورين ، وفي جنوبي هاتين البلدتين كانت تنحى حول خليج جنوى ومدينة جنوى نفسها . وثروة هذا الإقليم هدية من نهر الپو الذى يتفرق شبه الجزيرة من الغرب إلى الشرق ، يحمل المتاجر ، ويملأ القنوات ويروى الحقول . وكان نشاط الصناعة والتجارة في هذه المدن هو الذى حباها بالثروة والعزة اللتين جعلتاها تغض الطرف في معظم الأوقات عما كان للإمبراطور الألماني من سيادة اسمية عليها وأمكنها من أن تخضع الأشراف شبه الإقطاعيين المقيمين خلفها .

وكانت كنيسة كبرى تقوم عادة في وسط كل بلدة من هذه البلدان الإيطالية ، لكى تخلع البهجة والسرور على الحياة بمواكب التقى وقوة الأمل . وكان إلى جانبها مكان التعميد الدال على تمتع الطفل بمزايا المواطنة المسيحية وتبعاتها ، وبرج الأجراس التى تدعو الناس إلى العبادة أو الاجتماع أو حمل السلاح . وفي الميدان العام المجاور للكنيسة الكبرى كان الفلاحون والصناع يرضون

بضاعتهم ، والممثلون ، واللاعبون على الحبال ونحوها ، والشعراء الجائلون
يملئون أدوارهم ، والمنادون يعلنون ما يريدون ، والمواطنون يثرثرون بعد
قداس أيام الأحد ، والشبان أو القُرسان يلقبون في الألعاب الرياضية
أو الرجاس . وكانت قاعة عامة للمدينة ، وبضعة حوانيت وبيوت ومساكن
مشتركة يتكون منها سياج من الحجر حول الميدان . ومن هذا المكان الوسط
تمتد الشوارع المتعرجة الملتوية التي يبلغ من ضيقها أنه إذا سار فيها راكب
فرس أو مرت بها عربة اضطر الراجلون إلى الانزواء في مدخل بيت
أو الالتصاق بجدار . ولما تقدم القرن الثالث عشر وازدادت ثروة الأهليين
استخدمت قطع القرميد في تسقيف البيوت المطلية جدرانها بالمصيص فراق
منظرها في أعين من يستطيعون نسيان الوحل والروائح الكريهة . وكان الميدان
والشوارع الكبرى دون غيرها هي المرصوفة ، وكان يحيط بالمدينة سور
ذو أبراج وشرفات لأن الحروب كانت كثيرة في تلك الأيام ، وكان من
واجب الإنسان أن يعرف كيف يقاتل إذا لم يشأ أن يكون راهباً .

وكانت ميلان وجنوى أكبر هذه المدن كلها . وكانت جنوى -
الفخمة كما كان يسميها أحباؤها - ذات موقع ممتاز للعمل والمتعة . فقد
كانت تقوم على تل مواجه للبحر الذي يغري بالانحجار ، وتستمتع بحو الرقييرا
النافي الذي يمتد إلى رابلو Rapallo في الشرق وسان ريمو San Remo في
الغرب . وكانت جنوى منذ أيام الرومان ثغرا نشيط الحركة ، ولهذا كان
سكانها تجاراً ، وصناعاً ، ورجال مصارف ، وصناع سفن ، وبحارة ،
وجنوداً ، وساسة . ونقل مهنتسو جنوى الماء النقي إليها من الألب
الليجورية Ligurian Alps في قناة مسقفة لا تقل عن قنوات رومة القديمة ،
وأقاموا حاجزاً ضخماً في الخليج المسمى باسمها ليجعلوا مرفأها العظيم آمناً
في أثناء العواصف والحروب . وقلما كان أهل جنوى يعنون بالآداب
أو الفنون في تلك الأيام ، شأنهم في هذا شأن البنادقة المعاصرين لهم ، فقد
كانوا يصرفون جهودهم كلها في التغلب على منافسيهم وارتداد سيل جديدة

للكسب . وكاد مصرف جنوى يكون هو الدولة ، فقد كان يقرض المدينة المال بشرط أن يحصل هو إيراداتها ، وكان يفضل سلطانه هذا يسيطر على الحكومة ، وكان كل حزب يتولى السلطة بتعهد بأن يكون وفياً مخلصاً للمصرف ؛ ولكن أهل جنوى كان لهم من الشجاعة بقدر ما لهم من حب الكسب ، فقد تعاونوا مع أهل پيزا على إخراج المسلمين من غربى البحر المتوسط (١٠١٥ - ١١١٣) ، ثم حاربوا پيزا حروباً منقطعة حتى قضوا على القوة المنافسة لهم في واقعة ملوريا Metoria البحرية (١٢٨٤) . وجندت پيزا في هذه الحرب الأخيرة كل من كان فيها من الرجال بين العشرين والستين من العمر ، كما جندت جنوى كل من كان فيها بين الثامنة عشرة والسيعين . وتلك حقيقة في وسعنا أن نعرف منها روح ذلك العصر وحالته النفسية . وكتب الراهب سلميبي Salimbene في ذلك يقول : « بين أهل پيزا وأهل جنوى ، وكذلك بين أهل پيزا وأهل لوكا Lucca ، من الحقد والاشمئزاز الطيبي بقدر ما بين الآدميين والأفاعي » (٣١) . وظل الرجال يقتلون يدا بيد في هذه الواقعة الأخيرة التي حدثت في البحر قرب ساحل قورسقة حتى هلك نصف المخاربين ، ولارتفعت في جنوى وبيزا أصوات الحزن والويل كما لم ترتفع في هاتين المدينتين من يوم أنشأنا إلى أيامنا هذه (٣٢) . ولما علم أهل لوكا وفلورنس الأخبار بالكارثة التي حلت بپيزا وفلورنس ظنوا أنهم قد لاحظت لهم أحسن فرصة لإرسال حملة لقتال تلك المدينة البائسة ، ولكن البابا مارتن الرابع أمرهم أن يكفوا عن القتال ، واندمج أهل جنوى في هذه الأثناء نحو الشرق وتضاربت مصالحهم مع مصالح البنادقة ، فنشأت بينهم أشد الأحقاد ، وتنازع أهل المدينتين في عام ١٢٥٥ على امتلاك عكا ، وانحاز فرسان المستشرق في المعركة إلى جانب أهل جنوى ، كما انضم فرسان المبدلى البنادقة ، وسقط في هذه المعركة وحدها عشرون ألف رجل (٣٣) ، وكانت سبباً في تحطيم وحدة المسيحيين في بلاد الشام ، ولعلها هي التي قررت

إخفاق الحروب الصليبية . وظل النزاع قائماً بين جنوى والبندقية حتى عام ١٣٧٩ ، حين منيت جنوى بهزيمة ساحقة لا تقل في ذلك عما لحق ببيزا على يديها قبل ذلك بمائة عام .

وكانت ميلان أغنى مدائن لمباردية وأقواها ، وكانت من قبل إحدى العواصم الرومانية ، ولهذا كانت تفخر بقدم عهدها وتقاليدها . ذلك أن قناصل جمهوريتها قد حملوا الأباطرة ، وأساقفتها حملوا البابوات ، وآوى أهلها الملحدون الذين حملوا المسيحية نفسها أو اشتركوا معهم في إلحادهم . وكان فيها في القرن الثالث عشر مائة ألف من الأهلين ، وثلاثة عشر ألف بيت وألف حانة^(٢٤) . وكانت هي مولعة بالحرية حريصة عليها ، فلم تتخل عنها راضية إلى غيرها ، وكان جنودها يطوفون بالطرق ليرغوا القوافل ، أيا كانت وجهتها ، على أن تعرج على ميلان أولاً . وقد دمرت كومو ولودي Lodi ، وحاولت أن تخضع بيزا ، وكرمونا ، وبافيا ، ولم تركز إلى السكون حتى سيطرت على جميع تجارة نهر الپو^(٢٥) . ووقف رجلان من أهل لودي أمام جميع كنستانس عام ١١٥٤ وتوسلوا إلى فردريك ببربرسا أن يحمي مدينتهم ؛ وبعث الإمبراطور إلى ميلان يملأها من مواصلة العدوان على لودي ؛ فرفضت المدينة رسالته في سخرية ووطئها بالأقدام . واغتم فردريك هذه الفرصة ليحقق رغبته التي طالما تأقت نفسه إليها وهي تدمير ميلان (١١٦٢) ، ولم تمض خمس سنين على هذا التدمير حتى أعاد الباقون من أهلها هم وأصلقاؤهم بناء المدينة ، وابتهجت لمباردية جميعها ببعضها ، ورأت فيه رمزاً لتصميم إيطاليا على ألا يحكمها قط ملك ألماني . وخضع فردريك ، ولكنه قبل أن يموت زوج ابنة هنري السادس من كنستانس ابنة روجر الثاني ملك صقلية ؛ ووجلت العصبة اللمباردية في ابن هنري رجلاً أشد رهبة من فردريك .

الفصل الخامس

فردريك الثاني ١١٩٤ - ١٢٥٠

١ - الصليبي المحروم

كانت كنفستانس في سن الثلاثين حين تزوجت هنرى ، وكانت في الثالثة والأربعين حين ولدت ابنها الوحيد . وخشيت أن يرتاب الناس في حملها وفي شرعية طفلها فأمرت بأن تنصب خيمة في السوق العامة أيلى lesi (القرية من أنكونا) ؛ وفيها وعلى مرأى من الحاضرين جميعاً ولدت الغلام الذى أصبح فيما بعد أكثر الناس فتنة في القرن الأخير من العصور الوسطى . وكان يجرى في عروق الوليد دم ملوك النورمان الإيطاليين ممزجاً بدماء أباطرة هوهنشتاوفن الألمان .

وكان في الرابعة من عمره حين توج في بالرم ملكاً على صقلية (١١٩٨) ؛ وذلك لأن والده مات قبل عام من ذلك الوقت ثم مات والدته بعد عام من تنويحه . وأوصت قبل موتها أن يكون البابا وصياً على ابنها ، وأن يتولى تعليمه وحمايته السياسية ، وعرضت عليه في نظير ذلك راتباً مجزياً ، وأن يتوب عنه في الحكم ، وأن تعاد له السيادة على صقلية . وقبل البابا هذا العرض مسروراً ، واستخدم مركزه في إنهاء ذلك الاتحاد بين صقلية وألمانيا الذى أقامه والد فردريك ؛ ذلك أن البابوات كانوا يحشون بحق قيام دولة كبرى تحيط بولايات البابا من جميع الجهات ، وتكون في الواقع سجنًا للبابوية وصاحبة السلطان عليها . وأعد إنومنست العملة لتسلم فردريك ، ولكنه أيد أتو الرابع في أن يتولى عرش ألمانيا . وشب فردريك عموماً بالإهمال وبالفقر في بعض الأحيان ، حتى كان ذوو القلوب

الرحيمة من أهل بالرم يأتون الطعام لهذا الغلام الملكي اليائس^(٣٦) . وكان يسمح له بأن يجرى في شوارع العاصمة المتعددة الأجناس واللغات وفي أسواقها كما يشاء ، وأن يختار أصدقائه كما يشئى . ولم يتلق الغلام تعليماً منتظماً ، ولكن عقله المتعطش للمعرفة كان يتعلم من كل ما يرى ويسمع ، حتى لقد دهش العالم فيما بعد من اتساع معلوماته ودقتها . فقد تعلم في تلك الأيام وبالطريقة السالفة الذكر اللغتين العربية واليونانية ، وبعض معارف اليهود ، وحرف في أيام شبابه خلقاً من شعوب غنطفة ، ذوى ملابس ، وعادات ، وعقائد متباينة ، ولم يتخل قط عن عادة التسامح التي ألقها في صغر سنه . وقرأ كثيراً من كتب التاريخ ، وأصبح كاتباً بليغاً ومثاقفاً ماهراً ، ومغرمًا بالخيل والصيد . وكان قصير القامة ، قوى البنية ، ذا وجه جميل جلداب^(٣٧) ، وشعر متلو أحر طويل ، نشيطاً ، فخوراً ، سريع البت في الأمور . ولما بلغ الثانية عشرة من عمره ، فصل الرجل الذي انتدبه البابا لينوب عنه في الوصاية عليه وتولى زمام الأمور بنفسه . وبلغ الحلم في الرابعة عشرة وتزوج في الخامسة عشرة من كنستانس الأرغونية Constance of Aragon ، وشرع يعمل ليسترد عرش الإمبراطورية .

وواتاه الحظ فزال بغيته ، ولكن ذلك لم يكن من غير ثمن . وتفصيل ذلك أن أتو الرابع نقض العهد الذي قطعه على نفسه بأن يحترم سيادة البابا في الولايات البابوية ، فحرمه البابا من الكنيسة ، وأمر يارونات الإمبراطورية وأساقفتها أن يختاروا لعرشها فردريك الشاب الذي تحت وصايته « لأن له حكمة الشيوخ وإن كان لا يزال في سن الشباب »^(٣٨) . ولكن إفرسنت ، وقد مال فجأة إلى فردريك ، لم يتحول عن عرضه الأول وهو حماية البابوية من كل عدوان عليها . ولهذا طلب إلى فردريك نظير تأييده إياه (١٢١٢) أن يتعهد له أن تظل صقلية إقطاعية للبابوات تؤدي لهم الجزية ، وأن يحصى الولايات البابوية من كل عدوان ، وأن تظل « الصقليتان » - وهما إيطاليا الجنوبية والنورمانية والجزيرة - منفصلتين

انفصالاً دائماً عن الإمبراطورية ؛ وأن يقيم في ألمانيا بوصفه إمبراطوراً عليها ،
ويترك الصقليتين لابنه الطفل هنرى ليكون مكملاً على صقلية ، وأن يتوب
عنه في حكمها نائب يمينه إنوسنت ؛ وتعهد فردريك فضلاً عن هذا كله
أن يحافظ على جميع حقوق رجال الدين وسلطانهم في دولته ، وأن يعاقب
المارقين ، وأن يجعل الصليب ويخرج إلى الحرب الصليبية . ودخل فردريك
ألمانيا بعد أن أمده البابا بالمال اللازم لرحلته ورحلة حاشيته . وكانت
لا تزال تحت سلطان جيوش أوتو . لكن هذه الجيوش منبت بالهزيمة في
بوفين على يدى قلب أغسطس ؛ فانهزت مقاومة أوتو ، وتوج فردريك
إمبراطوراً باحتفال فخم مهيب في آخن (١٢١٥) . وفيها جدد الوعد الذى
قطعه على نفسه من قبل بأن يشن حرباً صليبية . وتأثر كثير من الأمراء
بحماسة النصر الذى ناله الشاب فأقسموا ميماناً مثل يمينه . وخيل إلى ألمانيا
حيناً من الدهر أنه داود ثان بعثه الله لينقذ أورشليم بلد داود من ورثة
صلاح الدين .

لكن الأمور لم تسر بالسرعة المطلوبة ، فقد حشد هنرى أخو أوتو
جيشاً ليخلف به فردريك ، ووافق هونوريوس الثالث Honorius III البابا
الجديد على أن يدافع الإمبراطور الشاب عن حرشه . وانتصر فردريك
على هنرى ، ولكنه تورط وقتئذ في الشئون السياسية للإمبراطورية ،
ويلوح أنه كان يمين إلى موطنه الأول في إيطاليا ، فقد كان دم الجنوب
وحراة الجنوب ممتزجين بطبعه ، وكانت ألمانيا تضايقه ، فلم يقض
فيها من سنه الست والخمسين إلا ثمانية أعوام لا أكثر . وقد أعطى
البارونات سلطات إقطاعية واسعة ، ومنح عدداً من المدن عهداً بالحكم
الذاتى ، وعهد بحكم ألمانيا إلى إنجلترا كبير أساقفة كولونى ، وهرمان
السائزى Herman of Salza الرجل الحازم القدير كبير الفرسان التوتون .
وتتمتع ألمانيا بالسلم والرخاء في السنين الخمس والثلاثين التى تولى فيها العرش
على الرغم من إهماله الظاهرى لشئونها . وبلغ من رضاء البارونات

والأساقفة هن سيدهم الغائب أن توجوا مرضاة له ابنه هنرى البالغ من العمر سبع سنين « ملكاً على الرومان » - أى وارثاً لعرش الإمبراطورية (١٢٢٠). وعينَ فردريك نفسه فى الوقت عينه نائباً فى صقلية عن هنرى الذى بقى وقتئذ فى ألمانيا. وبذلك هذا العمل خطط لإنوسنت تبديلاً تاماً ، ولكن إنوسنت كان قد فارق هذا العالم . وخضع هونوريوس للأمر الواقع ، ولم يكف بالخصوع له بل توج فردريك إمبراطوراً فى رومية ، لأنه كان شديد الرغبة فى أن يرث فردريك من فوره لإنقاذ الصليبيين فى مصر . لكن بارونات إيطاليا الجنوبية وسلمى صقلية خرجوا عليه وقتلوه ، وقال فردريك إنه لا بد له أن يعيد النظام فى مملكته الإيطالية قبل أن يخاطر بالغياب عنها زمناً طويلاً . يضاف إلى هذا أن زوجته ماتت فى ذلك الوقت (١٢٢٢) . وأراد هونوريوس أن يفريه بأن يرث بقسمه فأقنعه بأن يتزوج إيزابلا Isabella ، وارثة عرش أورشلیم الضائعة ، ووافق فردريك على هذا الزواج وأضاف لقب « ملك أورشلیم » إلى لقبه الآخرين وهما ملك صقلية وإمبراطور الدولة الرومانية المقدسة . ثم أخرجت سفره مرة أخرى متاعب قامت فى المدن المباردية . ومات هونوريوس فى عام ١٢٢٧ واحتل عرش البابوية جريجورى التاسع الرجل الصارم القوى الشكيمة . وأخذ فردريك وقتئذ يعد العدة فى جد ، فأنشأ أسطولاً عظيماً ، وحشد أربعين ألفاً من المحاربين الصليبيين فى برنديزى ، لكن وباء مروعاً فشا فى جيشه ، مات منه آلاف ، وفُرت منه آلاف أكثر منها . وأصيب بهذا الوباء الإمبراطور نفسه ، وكبير قواده لويس الثورنجنجى Louis of Thuringia . ومع هذا فقد أصبر فردريك أمره بالرحيل ، ومات لويس ، وسمات حال فردريك ، وأشار عليه أطباؤه ومن كان معه من كبار رجال الدين بأن يعود إلى إيطاليا ، فعمل بمشورتهم ، وطلب العلاج من مرضه فى پزىولى Pozzoli . ونعد صبر البابا جريجورى ، فلم يستمع إلى أقوال رسول فردريك وأعلن فى العالم حرمان الإمبراطور .

وبعد سبعة أشهر من ذلك الوقت أبحر فردريك إلى فلسطين (١٢٢٨) وهو لا يزال مطروداً من حظيرة الدين . فلما سمع جريغورى بوصوله بلاد الشام أحل رعايا فردريك وابنه هنرى من يمينى الولاء لهما . وأخذ يعمل لنخلع الإمبراطور . وعد نائب فردريك فى إيطاليا هذه الأعمال إعلناً للحرب من جانب البابا ، فهاجم الولايات البابوية . ورد جريغورى على هذا العمل بأن أرسل جيشاً لغزو صقلية ، وأشاع الرهبان أن فردريك قد مات ، وما لبث جزء كبير من صقلية وإيطاليا الجنوبية أن سقط فى يدي البابا . ووصل مندوبان عن البابا من رهبان الفرنسيسكان مدينة عكا بعد أن وصلها فردريك بزمناً قليل ، وحرماً على كل رجل فى صفوف المسيحيين أن يطيع أمر الرجل الطريد . ودهش الكامل قائد جيوش المسلمين إذ وجد حاكماً أوربياً يعرف اللغة العربية ، ويقدّر الآداب والعلوم والفلسفة العربية أعظم التقدير ، فعقد صلحاً موائياً مع فردريك ، دخل على أثره الإمبراطور بيت المقدس فاتحاً دون أن يريق فى هذا الفتح قطرة دماء . ولم يجد فردريك من رجال الدين من يرضى بتتويجه ملكاً على بيت المقدس فإكان منه إلا أن توج نفسه كنيسة الصريح المقدس . وأعلن أساقفة قيصرية أن وجود فردريك فى الصريح والمدينة قد دنسهما ، فحرماً إقامة الخدمات الدينية فى بيت المقدس وعكا . وترأى إلى بعض فرسان المعبد أن فردريك يعتزم زيارة المكان الذى يقال إن المسيح قد عمد فيه فى نهر الأردن ، فبعث برسالة سرية إلى الكامل يقول فيها إن الفرصة قد واثته لأمر فردريك . فإكان من القائد المسلم إلا أن بعث بالرسالة إلى فردريك . وأراد الإمبراطور أن ترفع اللعنة عن بيت المقدس فغادرها فى اليوم الثالث بعد التتويج وسافر إلى عكا ، وفيها أخذ عامة المسيحيين يلقون عليه الأقدار وهو خارج منها إلى سفينته (٣٦) .

ولما وصل فردريك برتديزى جيش فيها من فوره جيشاً جديداً . وزحف

به ليسترد المدن التي استسلمت للبابا . وفر جيش البابا أمامه وفتحت له المدن أبوابها ، ولم يقاوم منها إلا سورا Sora ف ضرب عليها الحصار حتى استولى عليها عنوة وأشعل فيها النار فتمزقتها تدميراً . ووقف فردريك عند حدود الولايات البابوية ، وأرسل إلى البابا يدعوهُ إلى الصلح ، فأجاب البابا دعوته ووقعا معاهدة سان جرمانو San Germano (١٢٣٠) ، وألغى قرار الحرمان ورفرف لواء السلم إلى حين .

٢ - أعجوبة العالم

ثم وجه فردريك عنايته للشئون الإدارية ، فأخذ يعالج من مقره في فوجيا Foggia من أعمال أبوليا Apulia مشاكل دولته التي اتسعت فوق ما ينبغي أن تنسج . وزار ألمانيا في عام ١٢٣١ وأيد في قانون لمصلحة الأمراء ، ما كان هو وولده قد منحه من سلطان البارونات ؛ وذلك بأنه كان يرضى أن يسلم ألمانيا للإقطاع إذا كان تسليمه يتيح له السلم التي تمكنه من أن ينفذ ما يريدته لإيطاليا ، ولعله أدرك أن معركة بوفين قد أنهت زحامة ألمانيا لأوروبا ، وأن القرن الثالث عشر هو عصر فرنسا وإيطاليا ، وقد جوزى على إرماله شئون ألمانيا بتمرد ابنه وانتحاره .

واستطاع أن يؤلف بين عواطف الصقليين المتعددة وينشئ منها صرحاً من النظام والرخاء بعيد إلى الأذهان مجدها في أيام روجر الثاني . فقد ألقى القبض على المسلمين الثائرين المعتصمين بالجبال ، ونقلهم إلى إيطاليا ، ودرجهم ليجعل منهم جنوداً مرتزقة ، فأصبحوا خير من يعتمد عليهم في جيش فردريك . وفي وسعنا أن نتصور غضب البابوات حين يرون الجنود المسلمين يقودهم الإمبراطور ويحارب بهم جنده . وظلت بالرم حتى ذلك الوقت حاضرة الصقليتين من الوجهة القانونية ، ولكن فجيا كانت هي العاصمة الحقيقية . وكان فردريك يحب إيطاليا حباً لا يعادله حب معظم الإيطاليين ، وكان يعجب كيف يقدر جرة فلسطين هذا التقدير العظيم وإيطاليا على ظهر الأرض ؛ وكان يسمي إيطاليا الجنوبية « قرّة عينه وملجأ وسط السيول » ،

وجنة وسط برية من الأشواك^(٢٠) ، وشرع في عام ١٢٢٣ يشيد في فجيا القصر الحصين المائل الذي لم يبق منه اليوم إلا مدخله ؛ وسرعان ما قامت حول بيته مدينة من القصور يسكنها أعوانه ، ودعا أشراف مملكته الإيطالية ليكونوا وصفاء في بلاطه ، وما زالوا يرقون في خدمته حتى كان منهم عماله الذين تولوا شئون الحكومة الإدارية . وكان على رأس هؤلاء جميعاً بـرو دى فـجـنى Piero delle Vigne خريخ مدرسة الحقوق في بولونيا . وقد عينه فردريك أميناً على بيت المال وأحبه كحبه ابنه أو أخاه ، وحل رجال القانون محل رجال الدين في دولاى الحكم في باريس بعد سبعين عاماً من ذلك الوقت ؛ فهنا في أقرب الدول إلى كرمى القديس بطرس انتقل الحكم انتقالاً تاماً من أيلى رجال الدين إلى أيلى رجال الدنيا .

وإذ كان فردريك قد نشأ في عصر الفوضى ، وتشيع بالآراء الشرقية ، فإنه لم يخطر بباله قط أن النظام المعروف باسم النولة يستطيع المحافظة عليه بغير سلطان الملوك . ويبدو أنه كان يعتقد مغلصاً أنه إذا انتهكت السلطة للركزية القوة أهلك الناس أنفسهم ، أو افتقروا المرة بعد المرة بسبب الإجرام والجهل ، والحرب ؛ وكان مثل بربرسا يرى أن نظام المجتمع أعظم قيمة من حرية الشعب ، ويحس أن الحاكم الحازم الذى يستطيع المحافظة على النظام يستمتع بكل ما في ملكه من نعم . وكان يسمح للشعب بقدر من التمثيل في حكومته : فقد أنشأ جمعيات تتخذ مرتين كل عام في خمسة مواضع من مملكته ، لتعالج المشاكل ، والشكاوى والجرائم المحلية . ولم يدع إلى هذه الجمعيات أشراف الإقليم ومطارته فحسب ، بل كان يدعو إليها بالإضافة إليهم أربعة مندوبين عن كل مدينة كبيرة ، ومندوبين اثنين عن كل بلدة . أما فيما عدا هذا فقد كان فردريك ملكاً مطلقاً السلطان ، يرى أن القاعدة الأساسية التى يقوم عليها القانون الرومانى - وهى أن الأهلىن قد عهدوا إلى الإمبراطور دون غيره الحق المطلق في التشريع -

برى أن هذه القاعدة من البداهة التي لا تقبل الجدل . وأصدر للدولة من ملهى Meili عام ١٢٣٦ الكتاب الأعظم وهو أول مجموعة منظمة للقوانين بعد جستيان ، وأم كتاب في فقه التشريع في تاريخ القانون كله . ويرجع أكبر الفضل في صلبوره إلى مهارة بيرودى فجنى وحسن مشورته . وكان هذا القانون رجعيًا من بعض الوجوه ؛ فقد أقر ما في النظام الإقطاعى من فروق بين الطبقات . وأيد ما كان للسيد الإقطاعى من حقوق قديمة على أرقاء أرضه ، لكنه كان في كثير من النواحي قانونا تقدميًا : فقد حرم الأشراف من سلطاتهم التشريعية والقضائية ، وحققهم في سلك العملة ، وركز هذه الحقوق كلها في الدولة ، وألغى نظام التقاضى بالقتال أو التحكيم الإلهى ، وأنشأ نظام المدعين العموميين المعنيين من قبل الدولة لتعقب الجرائم التي ظلت حتى ذلك الوقت تغفل من العقاب إذا لم يتقدم مواطن ما بمرضاها على القضاء . وندد الكتاب بالتباطؤ في إصدار الأحكام ، ونصح القضاة بتقصير خطاب المحامين ، وحث على محاكم الدولة أن تعقد جلساتها في كل يوم ما عدا أيام العطلة الرسمية .

وعنى فردريك كما عنى معظم الحكام في العصور الوسطى بتنظيم شئون الاقتصاد القوي ، فحدد « ثمنًا عادلا » لعدد من مختلف الخدمات والسلع . وأتمت الدولة لإنتاج الملح ، والحديد ، والصلب ، والقنب ، والقار ، والمنسوجات المصبوغة ، والأقنعة الحريرية^(٣١) ؛ وأقامت الدولة مصانع للنسيج تعمل فيها إمام مسلمات على أعين رؤساء من الحصيان^(٣٢) ؛ وكانت تمتلك وتدير مذابح الحيوانات والحمامات العامة ؛ وأنشأت مزارع نموذجية ، وشجعت زراعة القطن وقصب السكر ، وطهوت الغابات والحقول من الحيوانات الضارة ، وشقت الطرق وأقامت القناطر ، وحفرت الآبار لتزيد موارد المياه^(٣٣) . وكان الجزء الأكبر من التجارة الخارجية في يد الدولة تنقله سفن تمتلكها الحكومة ، كان في واحدة منها ثلثائة من الملاحين^(٣٤) . وخفضت المكوس المفروضة على التجارة الداخلية إلى الحد

الأدنى ، ولكن العوائد المفروضة على المصادر والواردات كانت أكبر مورد من موارد الدولة . وكان ثمة ضرائب أخرى كثيرة ، لأن هذه الحكومة كانت تستطيع أن تجد على الدوام ، كما تجد سائر الحكومات ، منافع المال . ومن بين الأعمال التي تعلى من قدر فردريك أنه وضع نظاماً سليماً للنقد روعيت فيه واجبات الشرف والأمانة .

وكان فردريك وحده سيد هذه الدولة والمدير لجميع شئونها ، وأراد أن يجعلها ذات مجلال وقداسة دون أن يعتمد على المسيحية التي كانت في العادة مغاضبة له ، فبذل غاية في جهده في أن يخلع على نفسه كل ما كان يحيط بالإمبراطور الروماني من رتبة وجلال . فلم يطبع على نقوده الجميلة الشكل شعاراً أو لفظاً مسيحياً ، بل طبع حول أحد وجهيها تلك الأقصوصة Aug Cesar Rom Imp (الإمبراطور الروماني قيصر أغسطس) وطبع على الوجه الآخر النسر الروماني يحيط به اسم Fredericus (فردريكوس) . ولحق الناس أن الإمبراطور كان بمعنى ما ابن الله ، وأن شرائعه هي العدالة الإلهية مقننة ، وكانوا يشيرون إليه بلفظ Iustitia وهي كلمة تكاد تكون صيغة الغائب الثالث جديد . وكان فردريك يحرص على أن يوضع إلى جانب أباطرة الرومان في التاريخ ومعارض الفن ، فأمر المثاليين بأن ينحتوا له تماثيل من الحجارة ، وزينت رأس قنطرة في فلنورنو Volturno ، وفتحة باب في كپوا ، بنقوش من الطراز القديم تملئه هو وأعوانه ، ولم يبق من هذا كله إلا رأس أثني ذو جمال بارع^(٣٥) . لكن هذه المحاولة التي بذلت قبل عصر النهضة لإحياء الفن القديم أخفقت لأن تيار الفن القوطي قد اكتسحها أمامه .

واستطاع فردريك ، رغم اقترابه من الألوهية ، وجده المتواصل في شئون الملك أن يستمتع بالحياة بمختلف نواحيها في بلاطه بفسجيا . فقد كان لديه جيش من الأرقاء ، كثيرهم من المسلمين ، يقومون على خطمته ، ويشرفون على

دولاب حكومته وموظفيه . ولما توفيت زوجته الثانية تزوج بلزبلا الإنجليزية عام ١٢٣٥ ، ولكن ليزبلا الإنجليزية لم يكن في مقدورها أن تفهم عقلية أو أخلاقه ، فآثرت الاتزواء وتركزت فردريك يستمتع بعشيقانه حتى ولد له ابن غير شرعى . وكان أعداؤه يتهمون به بأنه أنشأ لنفسه « حريماً » ، كما اتهمه جريجورى التاسع بالواط^(٣٦) ، ورد فردريك على ذلك بقوله إنه يحتفظ بجميع أولئك النساء البيض والسود ، والغلمان لبراعتهم فى الغناء ، والرقص ، والألعاب الهلوانية ، أو غيرها من ضروب التسلية المعتادة فى بلاط الملوك . وكان يحتفظ فضلاً عن هذا كله بحديقة للحيوان البرى ، وكان يسافر أحياناً وفى صحبته عدد من الفهود ، والوشق ، والأساد ، والفورة الرقطاء ، والقردة ، والديبة ، مسلوكة فى السلاسل يقودها عبيد من المسلمين . وكان فردريك مولعاً باقتناص الحيوان وصيد الحيوان بالصقورة ، وجمع الطيور الغريبة ، وقد كتب لابنه مانفرد Manfred رسالة علمية فى الصيد بالزاة جديرة بالإعجاب .

وكان أعظم ما يستمتع به بعد الصيد هو الحديث الظريف المهلب — *delico parlare* ، فكان يفضل التقاء العقول الحصيفة على المبارزة بالسلاح ، وكان هو نفسه أعظم المحدثين ثقافة فى أيامه ، وقد اشتهر بفكاهته وسرعة بديهته ، وكان هو قلتر نفسه^(٣٧) . وكان يتحدث بتسع لغات ويكتب سبعاً منها ، ويراسل الكامل باللغة العربية ، ويقول له فى رسائله إنه أعز أصدقائه بعد أولاده ، ويكتب باللغة اليونانية إلى جون فاتنرس John Vatatzes زوج ابنته وإمبراطور الروم ، وباللغة اللاتينية إلى العالم الغربى . وكان رفاقه — وبخاصة بيرولى فجنى — يهوغون أسلوبهم اللاتينى البليغ على نمط الكتب الرومانية القديمة ؛ لأنهم كانوا يحسون بروح الكتاب الرومان الأقدمين تسرى فى نفوسهم ويعملون على محاكاة هؤلاء الكتاب ، وكادوا يكونون هم الرواد السابقين لكتاب عصر النهضة ذوى النزعة الإنسانية . وكان فردريك نفسه شاعراً ، أنى دانتى

على شعره اللاتيني ، وقد أدخل غزل پروفانس والشعراء المسلمين الغزلين في بلاطه ، وتطلق به ، وقلده النبلاء الشبان الذين كانوا في خدمة الملك . وكان الإمبراطور نفسه يحب أن يستريح من العناء بعد أن يقضى يوماً في تصريف شئون الملك أو الصيد أو الحرب ومن حوله النساء الحسان والشعراء يتغنون بأعجاده ومفاتيح نسائه ، كما كان يفعل بعض الأمراء في بغداد .

وكان فردريك كلما تقدمت به السن يوجه قطعاً متزايداً من اهتمامه إلى العلوم والفلسفة . وكان أكبر ما يبعث فيه هذه الرغبة العلمية هو التراث الذي خلفه المسلمون في صقلية . وقد قرأ بنفسه كثيراً من روائع الكتب العربية الخالدة ، واستدعى إلى بلاطه كثيرين من العلماء والفلاسفة المسلمين واليهود ، وأجاز العلماء على ترجمة المراجع الهامة اليونانية والإسلامية إلى اللغة اللاتينية . وقد بلغ من ولعه بالعلوم الرياضية أن أقنع سلطان مصر بأن يبعث له بأحد الرياضيين الذاهب " كما كان على صلة ودية وثيقة بليوناردو فيبوناتشي Leonards Fibonacci أعظم علماء الرياضة المسيحيين في أيامه . لكنه كان يشارك أهل زمانه في بعض خرافاتهم ، واشتغل بالتنجيم والكيمياء الكاذبة ، وأغرى ميخائيل اسكت Michael Scot الذي كان واسع المعرفة في علوم مختلفة بأن ينجي إلى بلاطه ، وأخذ يدرس معه بعض العلوم الخفية بالإضافة إلى الكيمياء ، والتعدين ، والفلسفة . وكان شغوفاً بالإطلاع في جميع العلوم ، فكان يبعث بالأسئلة العلمية والفلسفية إلى العلماء المقيمين في بلاطه وإلى غيرهم في البلاد النائية كعصر ، وبلاد العرب ، والشام والعراق . وكانت لديه حديقة للحيوان يتخذها للدرس لا للهو ، ونظم مجارب علمية في تربية الدجاج ، والحمام ، والخيول ، والجمال ، والكلاب ، ووضع قوانين لتحريم الصيد في مواسم معينة قائمة على أساس سمجلات دقيقة خاصة بمواسم التزاوج والتوالد عند الحيوانات حتى قبل إنحيوانات أبوليا كتبت إليه تشكره على حسن صنيعه . وقد تضمنت شرائعه تنظيماً مستتراً لمهنة الطب ، والبحراحيات

الطبية وبيع العقاقير . ولم يكن يرى حرجاً في تشريح جثث الموتى ، وكان الأطباء المسلمون يعجبون من سعة علمه بالتشريح . أما الفلسفة فحسبنا دليلاً على واسع علمه بها أنه طلب إلى بعض علماء المسلمين أن يفسروا ما بين آراء أرسطو والإسكندر الأفروديسي من تناقض في خلود العالم . ولقد حياه ميخائيل اسكت بقوله : « أيها العاهل المحظوظ ، إنى لقوى الاعتقاد بأنه لو كان في مقدور رجل ما أن يفر من الموت بعلمه لكنت أنت ذلك الرجل » (٣٨) .

وكان فردريك يخشى أن تضيق بحوث العلماء الذين جمعهم عنده بعد موتهم ، فأنشأ في عام ١٢٢٤ جامعة نابلى - وهى أعودج نادر من جامعات العصور الوسطى ، أقيمت من غير حاجة إلى موافقة السلطات الدينية على إنشائها . وقد استلحى إليها علماء متبحرين في جميع الفنون والعلوم ، ومنحهم مرتبات عالية ، ورتب إعانات مالية ليتمكن النابيين من الطلاب الفقراء من اللرس . وحرّم على شباب مملكته أن يخرجوا منها في طلب التعليم العالى ، وكان يأمل أن تنافس نابلى بعد وقت قصير مدينة بولونيا فتصير ملوسة كبرى للقانون وتدرّب الناس على أعمال الإدارة العامة .

وبعد فهل كان فردريك ممن ينكرون وجود الله ؟ لقد كان في شبابه من الأتقياء الصالحين ، ولعله ظل مستمسكاً بالعقائد الأساسية في الديانة المسيحية إلى أيام حربه الصليبية . ثم يبدو أن اتصاله الوثيق بزعماء المسلمين ومفكرهم قضى على عقيدته المسيحية . وقد افتتن بعلم المسلمين ورأى أنها أسمى قدراً من أفكار المسيحيين ومعارفهم . أيامه . وما يدل على ذلك أنه لما عقد مجمع الأمراء الألمان في فريولي Friuli (١٢٢٢) استقبل وفداً من المسلمين أحسن استقبال ، ثم اشترك على رأى من الأساقفة والأمراء مع هؤلاء المسلمين في وثيقة أقيمت للاحتفال بأحد الأعياد الدينية الإسلامية (٣٩) . ويقول عنه ماثيو باريس Matthew Paris : « ويقول أعداءه الإمبراطور إنه يوافق على شريعة محمد

ويؤمن بها أكثر من إيمانه بشرية المسيح عيسى . . . وإن صداقته للمسلمين أقوى من صداقته للمسيحيين^(١٠). وشاعت عنه شائعة صلحها جريغورى التاسع تهمه بأن قال إن « ثلاثة من المشعوذين ساقوا بدعائهم أهل زمانهم ليسودوا بهم العالم - موسى ، وعيسى ، ومحمداً ! ». ودوى هذا السباب والكفران فى جميع أنحاء أوربا ، وأنكر فردريك التهمة ، ولكنها ساعدت على نفور الرأى العام منه فى آخر أزمات حياته . وما من شك فى أنه كان حر الفكر إلى حد ما ، فقد كانت لديه شكوكه فى العقيدة القائلة بأن العالم خلق دفعه واحدة فى زمن معين ، وفى خلود الفرد ، وفى ولادة العذراء ، وفى أمثالها من العقائد الواردة فى الدين المسيحى^(١٢) . وقال حين رفض مبدأ التحكيم الإلهى : « مننا الذى يصلق أن الحرارة الطبيعية الكامنة فى الحديد المتوهج تبرد من غير سبب كاف ، أو أن عنصر الماء يرفض قبول (عمر) المتهم لأنه ميت الضمير »^(١٣) . ولم ينشئ فى حياته كلها إلا كنيسة واحدة .

وقد منح جميع أصحاب العقائد المختلفة فى مملكته حرية العبادة ببعض القيود ، فقد كان الروم الكاثوليك ، والمسلمون ، واليهود يمارسون شعائر دينهم دون أن يصيبهم أذى ، ولكنهم لم يكن فى مقبلورهم (إلا فى حالة واحدة) أن يدرسوا فى الجامعة ، أو أن يرقوا إلى منصب رسمى فى النبوة . وكان يحتم على جميع المسلمين والعبرانيين أن يرتدوا ثياباً تميزهم عن المسيحيين ، وألزم المسلمين واليهود بأن يؤدوا نظير إصفايتهم من الخدمة العسكرية ضريبة القرضه التى كان الحكام المسلمون يفرضونها على المسيحيين واليهود ، وكانت شرائع فردريك تعاقب من يعتنق الدين اليهودى أو الإسلامى من المسيحيين أشد العقاب ، غير أنه لما اتهم يهود فلدا Fulda فى عام ١٢٣٥ بأنهم يقتلون طفلاً مسيحياً ليستخاموا دمه فى عيب فصيحهم هب فردريك لإنتقامهم ، وكذب القصة وقال إنها خرافة اخترعها غلاظ القلوب ، وكان عنده فى بلاطه عدد من العلماء اليهود^(١٤) .

وأشد ما يلاحظ من تناقض في حكم هذا المليك الذي يمرى على سنن العقل هو اضطهاده الإلحاد والملحدين . ذلك أن فردريك لم يكن يسمح في بلاده بحرية التفكير أو القول لإنسان ما حتى أسئلة جامعه ، بل اختص نفسه ورفاقه دون غيرهم بهذه الميزة ، فقد كان كمعظم الحكام يرى أن الدين ضرورى لا غنى عنه للنظام الاجتماعى ، ولم يكن يقبل أن يقوض علمائوه دعائمه ، يضاف إلى هذا أن القضاء على الإلحاد ييسر قيام السلام المتقطع مع البابوات ، وجرياً على هذه السياسة أبد فردريك محكمة التفتيش كل التأييد على حين أن بعض الملوك في القرن الثالث عشر ترددوا في معاونتها ، وبذلك اتفق البابوات هم وعدوهم الألد في هذه المسألة وحدها .

٣ - النزاع بين الإمبراطورية والبابوية

وأخذت أهداف فردريك البعيدة الواسعة المدى تزداد وضوحاً كلما تقدم حكمه في فوجيا : كان يبنى أن يسطر سلطانه على إيطاليا بأكملها ، وأن يوحد إيطاليا وألمانيا تحت سلطان الإمبراطورية الرومانية بعد أن يعيدها إلى الوجود ، ولعله كان يبنى أيضاً أن يجعل رومة كما كانت قبل عاصمة العالم الغربي السياسية والدينية معاً . ولما أن دعا الأعيان الإيطاليين والمدن الإيطالية إلى مجمع في كرمونا Cremona عام ١٢٢٦ كشف عن أغراضه بأن أرسل الدعوة أيضاً إلى دوقية اسبليتر ، وكانت وقتئذ ولاية بابوية ، وبأن سير جنوده في أراضي البابوات . وأمر البابا أحيان اسبليتر ألا يحضروا الاجتماع . وارتابت مدن لمباردية في الدعوة فرأت فيها وسيلة يبنى بها فردريك أن يخضعها للإمبراطور خضوعاً حقيقياً لا خضوعاً اسمياً فحسب ، فأبت أن ترسل مندوبين عنها إلى الاجتماع ، ولم تكتمف بهذا بل ردت على هذه الدعوة بأن ألقت للعصبة اللمباردية الثانية التي تمهدت فيها مدائن ميلان ، وتورين ، وبرجامو ، وبرشيا ، ومانتوا ، وبولونيا ، وفيسنزا ،

وقبرونا ، وبدلوا ، وقد فُيزو أن تقعد فيا بينها حلقة دفاعيا هجوميا يلوم
حسباً وعشرين سنة ؛ وبهذا لم يجتمع الجميع قط .

ونخرج هنري على أبيه فردريك في عام ١٢٣٤ ، وتحالف مع العصبة
المباردية ، فركب فردريك من جنوبي إيطاليا إلى رمز Worms وليس معه
جنود ، بل كان معه بدلا منهم مال كثير ، وخذلت الفتنة حين ترامت إلى
القائمين بها أخبار قلوبهم أو حين مست أبليسهم ذهبه ؛ وزج هنري في
السجن ، وظل يكتوى بناره سبع سنين ؛ وبينما كان في مكان آخر
يحبس فيه ، عدا بجواده فوق جرف عال وهوى إلى أسفله جنة هائلة .
وواصل فردريك سيره إلى مينز ، ورأس فيها مجمعا ، أفتح فيه كثيرين
من النبلاء الحاضرين أن ينضموا إليه في حلة يعيد بها سلطة الإمبراطورية
على المباردية . واستطاع بفضل هذه المونة أن يهزم جيش العصبة المباردية
(١٢٣٧) ؛ واستسلمت له جميع ملتها ما عدا ميلان وبريشيا ، وعرض
جريجوري التاسع وساطته بين الطرفين ، غير أنه لم يكن من المستطاع التوفيق
بين آمال فردريك في الوحدة وحب الإيطاليين الحرية .

وقرر جريجوري في هذه الساعة الفاصلة أن ينضم إلى جانب العصبة ،
وأن يجعل مصير سلطة البابوات الثمنية موقوفة على نتيجة هذه الحرب ،
مع أنه كان وقتئذ رجلا مريضاً في سن التسعين . ولم يكن جريجوري مولعاً
بحب المدن المباردية ، فقد كان مثل فردريك يرى أن حريتها هي الطريق
المؤدي إلى النزاع والتوضى ، ويعرف أنها تأوي الملحدين الذين يطرشون
جبهة في ثروة الكنيسة وسلطته الثمنية . وفي هذا الوقت بالذات كان
الملحدون من أهل ميلان المحاصرة يندسون ملابح الكتانس وقلوبون
الصلبان التي تحمل صورة المسيح^(٥٥) . ولكن جريجوري كان يعتقد أنه
إذا تغلب فردريك على هذه المدن ، ابتعت إيطاليا المرحلة الروايات
البابوية ، وتألفت منها كلها إمبراطورية موحدة يسيطر عليها علو
للمسيحية والكنيسة . ولهذا أفتح جريجوري مدينتي البندقية وجنوى

بالانضمام إليه هو والمصبة في حرب يشنها على فردريك ، ثم أصدر منشوراً هاماً شديد اللهجة ، اتهم فيه فردريك بالكفر ، والتجديف ، والاستبداد ، وبالرغبة في القضاء على سلطة الكنيسة ، ثم حرّمه في عام ١٢٣٩ ، وأمر كل مطران من مطارنة الروم الكاثوليك أن يعلن أنه خارج على القانون ، وأعطى رعاياه من يمين الولاء التي أقسموها له . ورد فردريك على هذا برسالة دورية يثبث بها إلى ملوك أوروبا ينفي فيها تهمة الكفر ، ويتهم البابا بأنه يريد أن يخضع جميع الملوك لسلطان البابوية ، وأخذ النزاع الأخير بين الإمبراطورية والبابوية يجرى في مجراه .

وأظهر ملوك أوروبا عطفهم على فردريك ، ولكنهم لم يهتموا بما يطلبه إليهم من معونة . كذلك انحاز أعيان ألمانيا وإيطاليا إلى جانبه ، لأنهم كانوا يرجون أن يعملوا منسحبين إلى طاعتهم الإقطاعية ، أما في المدن نفسها فقد انحازت الطبقتان الوسطى والدنيا بوجه عام إلى بجانب البابا ، وعادت إلى الوجود عبارتا ويلنج وولف Waibling and Welf بعد أن تحولتا إلى لغظي جيلين وجلف Ohibelline and Gulf ليدل أول اللغظين على أنصار الإمبراطورية ، والثاني على المؤيدين للبابوية . ولم تخل رومة نفسها من هذا الانقسام ، فقد كان فيها كثيرون من المؤيدين لفردريك ، ولما أن اقترب من رومة بجيش صغير أغلقت المدن واحدة بعد واحدة تفتح له أبوابها لأنها رأت فيه قيصراً ثانياً . وتوقع فردريك أن يلقى القبض عليه ، فاخترق العاصمة على رأس موكب حزين من رجال الدين . وتأثرت قلوب الرومان بشجاعة البابا الشيخ وضعفه ، وعمد الكثيرون منهم إلى أسلحتهم للدفاع عنه . ولم يشأ فردريك أن يحسم الموقف في ذلك الوقت فر برومة دون أن يعرج عليها وقضى الشتاء في فيجيا .

وكان قبل ذلك قد أقتنع الأمراء الألمان بأن يتوجوا ابنه كنزاد ملك الرومان (١٢٣٧) ، ووضع زوج ابنته على رأس حكومة فيسزنا ، وبدلوا ،

وتريفيزو ، كما وضع على رأس حكومة المدن الأخرى التي امتثلت له
إنزوي أحب أبنائه إليه وهو « صورة منا في وجهه وقوامه » ، فقد كان
وسياً ، فخوراً ، مرحاً ، شجاعاً في الحرب ، بارعاً في قول الشعر .
واستولى الإمبراطور على رافنا وفاتنزا في عام ١٢٤٠ ، وغرب في عام
١٢٤١ بنشئتو مركز القوات البابوية . واضترض أسطوله قافلة بحرية من
جنوى تنقل إلى رومة طائفة من الكرادلة ، والمطارنة ، وروساء الأديرة ،
والقساوسة الفرنسيين والأسبان والإيطاليين ، وحجزهم فردريك في أبوليا
ليبتخلهم رهائن يساوم بهم ، وما لبث أن أطلق الفرنسيين منهم ، ولكنه
أطال احتجاز الباقين ، ومات عدد منهم في السجن ، فارتاحت أوروبا التي
طلما رأت أن رجال الدين محصنون يجب ألا يعتدى عليهم ، وكثر وقتل
عدد الذين يعتقدون أن فردريك هو المسيح الدجال الذي تنبأ بظهوره يواقيم
الفلورى Joochim of Flora الصوفى منذ بضع سنين . وعرض فردريك
أن يطلق رجال الدين إذا رضى جريجورى أن يعقد معه الصلح ولكن البابا
لم يترشح عن موقفه إلى يوم مماته (١٢٤١) .

وكان إنوسنت الرابع أكثر مسألة من سلفه ، فقد وافق بتحريض القديس
لويس على شروط الصلح (١٢٤٤) ، ولكن منذ مبارديا امتنعت عن التصديق
على الاتفاق ، وذكرت إنوسنت بأن جريجورى قد تعهد ألا تعقد البابوية صلحاً
مفرداً مع فردريك . وغادر إنوسنت رومة سراً ، وهرب إلى ليون Lyons ،
وواصل فردريك الحرب ، وبدأ أن ليس ثمة قوة تستطيع منعه من فتح الولايات
البابوية وضماها إلى دولته وإقامة سلطانه في رومة . ودعا إنوسنت رجال الدين
إلى مجلس عقد في ليون ، وكرر هذا المجلس حرمان الإمبراطور وعلمه لأنه رجل
فاسد الأخلاق ، عاق ، وتابع عديم الولاء لسيده البابا الذي يقر بسيادته عليه
(١٢٤٥) . واختار النبلاء الألمان ، بتحريض البابا ، هنرى رابس Henry Rapse
إمبراطوراً بدلاً فردريك ، فلما مات نادوا بولم المولتسى William of Holland

خلفاً له . وأصدر البابا قراراً بحرمان كل من يساعد فردريك ، وحرمت الخدمات الدينية في كل الأقاليم الموالية له ، وأعلنت عليه هو وإنزيو حرباً صليبية ، ومنح الذين حملوا الصليب للقتال في فلسطين إذا اشتركوا في قتال الإمبراطور الكافر جميع المزايا التي تمنح الصليبيين .

وأطلق فردريك المنان لحقده وشهوة انتقامه ، وأقدم على أعمال قطعت عليه خط الرجعة . فأصدر « منشوراً للإصلاح » يعلن فيه أن رجال الدين « عبيد للدنيا منهمكون في مللتهم ، لم تبق ثروتهم المزاييدة على شيء من تقواهم »^(٦٦) . ثم صادر ما للكنيسة من أملاك في الصقليتين ليستخدمونها في حربه ، ولما أن تزعت بلدة في أبوليا مؤامرة للقبض عليه ، أمر بروساء المتآمرين فاقتلعت عيونهم وبترت أعضائهم ثم قتلوا . ولما أن استنجد به ابنه كتراد ، اتخذ سيّله إلى ألمانيا ، ولكنه علم وهو في تورين أن يارما قد انضمت على حاميته التي بها ، وأن الخطر محقق بإنزيو ، وأن الثورة قد اندلعت فيها في إيطاليا الشمالية كلها وصقلية نفسها ، فأخذ يقلم أظفار فتنة بعد فتنة في مدينة تلو مدينة ، ويأخذ الرهائن من كل واحدة منها ، ويقتل أولئك الرهائن حين تنور عليه مدتهم . وإذا وجد في الأمرى رسلاً للبابا أمر بقطع أيديهم وأرجلهم^(٦٧) .

وبينما كان الحصار مضروباً على يارما سئم فردريك طول البطالة فخرج هو وإنزيو وخسين من الفرسان لصيد طيور الماء في المستنقعات المجاورة للمدينة . وبينما هم في صيدهم خرج رجال يارما ونسائهما على المحاصرين وهجموا عليهم هجوم اليائسين ، فتغلبوا على قوات الإمبراطور المختلة النظام الملعونة القيادة ، واستولوا على أموال الإمبراطور وحرّبه ووحوشه ، فما كان منه إلا أن فرض ضرائب فادحة ، وجّه جيشاً جليداً ، وواصل القتال . وجاءته الأنباء بأن ييرو دلي هجنى وزيره الأول وموضع ثقته قد غدر به وأخذ يدبر للوامرات ضده ، فأمر بالقبض عليه وفقء عينيه ، فما كان من ييرو بعد أن فعل به هذا إلا أن أخذ يضرب

برأسه جلران سجنه حتى مات (١٢٤٩) . وجاءته الأنباء في تلك السنة نفسها أن سكان بولونيا قد أسروا إنزيرو في المعركة التي قامت عند لافسانا La Fossalta ، وحدث في الوقت حيت أن حاول طبيب فردريك أن يقتله بالسم ، وحطمت هذه الضربات المتوالية السريعة روح الإمبراطور ، فارتد إلى أبوليا ولم يشترك بعدئذ في الحرب القائمة . وانتصر قواده في عدة معارك عام ١٢٥٠ ، ولاح أن الحظ قد عاد يواتيه . فقد طلب القديس لويس وهو في أسر المسلمين في مصر إلى إنوسنت الرابع أن يضع حداً للقتال حتى يستطيع فردريك أن يخف لنجدة الصليبيين . ولكن حمة الإمبراطور أخلت في الوهن ولم تفدها هذه الآمال المنعشة ، فقد حطم إنزجار - وهو البلية التي طالما أذلت ملوك العصور الوسطى - ، جسم الإمبراطور المنتظر . وطلب أن تغفر له ذنوبه ، فأجيب إلى طلبه ، وليس الإمبراطور الملحد مسوح الرهبان السترسين ، ومات في فلورنثينو في الثالث عشر من ديسمبر سنة ١٢٥٠ . وتهاشم الناس بأن روحه قد حملها الشياطين واخترقت بها فوهة بركان إتنا إلى الجحيم .

ولم يظهر بعد موته ما له من نفوذ ، فسرعان ما اتهازت إمبراطوريته ، وتفتشت فيها القوضى أشد مما كانت عليه حين جلس على عرشها . واختفت الوحدة التي قضى حياته يحارب من أجلها حتى من ألمانيا نفسها ، وسارت المدن الإيطالية في ركب الحرية وقوتها الناشطة المبعدة ، وسلكت طريق القوضى ، فأدى بها إلى استبداد الأذواق والزعماء اللصوص الذين ورثوا ، وهم لا يكدون يدركون ، فساد فردريك الخلقى ، وحرية الفكرية ، ومناصرته الآداب والفنون . والحق أن ما كان يتصف به طغاة عصر النهضة من ذكاء قوى مجرد من الضمير كان صدى لخلق فردريك وعقله خالياً من ظرفه وفنتته . وإنا لنستبين في تفكير فردريك وفي حاشيته حلول الكتب اليونانية والرومانية القديمة محل الكتاب المقدس ، والعقل محل الإيمان ، والطبيعة محل الله ، والضرورة محل العناية الإلهية ،

ثم استولت هذه النزعة بعد فترة من الاستمساك بالدين على عقول فلاسفة النهضة وكتابها الإنسانيين . وملاك القول أن فردريك كان « رجل النهضة » قبل أن يحل عهد النهضة بمائة عام . نعم إن مكيفلى كان يتحدث فى كتاب *الأمير* وفى عقله ميزارى بورچيا *Coesar Borgis* ولكن فردريك هو الذى مهد السبيل لفلسفة كتاب الأمير . وكذلك كان نشأة ينظر بعين فكره إلى بسمارك وناپليون ، ولكنه لم يكن ينكر أثر فردريك — « أول من يوافق هواى من الأوربيين »^(١٨) . وقد ارتفعت الأجيال التى جاءت بعده بأخلاقه ، وافتتحت بعقله ، وقدرت بعض التقدير عظيمة مطامعه الإمبراطورية ، فوصفته المرة بعد المرة بالصفات التى ابتدعها ماثيو باريس حين قال عنه إنه الرجل « العجيب الذى بدل العالم وأثار عجبه *super mundi et immutator mirabilia* » .

الفصل السادس

تمزق إيطاليا

أوصى فردريك لابنه كثراد بعرش الإمبراطورية ، وعين مانفرد Manfred ابنه غير الشرعى نائباً عن الإمبراطور في إيطاليا ، وشهدت نار الفتنة في كل مكان تقريباً في إيطاليا ، وخضعت نابلي ، واسپليو ، وأنكونا ، وفلورنس لمبعوث البابا ، ونادى إنوسنت الرابع : « فلتنبج السماء ولفرح الأرض ! » وعاد البابا متصراً إلى إيطاليا ، واتخذ نابلي مقر قيادته الحربية ، وزحف منها ليضم الصقليتين إلى الولايات البابوية ، ووضع الخطة ليفرض على مدن إيطاليا الشمالية سيادة أقل سفوراً من سيادته على تلك الولايات . ولكن هذه المدن عقدت العزم على أن تحمي استقلالها من البابوات والأباطرة على السواء ، وإن رضيت أن تشارك مع البابا في الصلوات . وكان إزليو Ezzilino وأبرتر پلافيسينو Uberto Pallavicino يسيطران على عدد من المدن ويدينا فيها بالولاء لكثراد . ولم يكن في قلب كلا الرجلين شيء من الاحترام للدين ، فنشأ الإحادي في أيامهما ، وكان يحشى أن تفقد الكنيسة شمالي إيطاليا كله . وهبط كثراد الشاب فجأة بجيش جديد من جبال الألب ، وأعاد فتح البلدان الإيطالية المتلخرة ، ودخل مملكة الصقليتين متصراً ، ولكنه لم يدخلها إلا بجوت بالملاريا (مايو سنة ١٢٥٤) . وتولى مانفرد قيادة قوات الإمبراطور ، وبدد شمل جيش بابوى بالقرب من فوجيا (٢ ديسمبر) . وبلغت هذه المزعجة مسامع البابا وهو على فراش الموت فوات بائساً مغموماً (٧ ديسمبر) يقول بصوت خافت : « رباه لقد أضللت الإنسان عقاباً له على ظلمه » .

أما ما بقي من القصة فهو القوضى السافرة ، فقد شن البابا إسكندر الرابع (١٢٥٤ - ١٢٥٦) حرباً صليبية على لاذينو ، جرح فيها هذا الطاغية ووقع في الأسر ، وأبى أن يعود الأطباء أو التساوسة أو أن يتناول الطعام ، وأمات نفسه جوعاً ، دون أن يتوب أو يقبل منه الاعتراف (١٢٥٩) . وأسر أيضاً أخوه ألبيريجو Alberigo ، وكان مثله في وحشيته وجرائمه ، وأرغم على أن يشهد بعينه تعذيب أسرته ، ثم انتزع لحمه من جسمه بالكلايب ، وشده وهو لا يزال حياً إلى جواد ، وجر على الأرض حتى مات (١١) . وانذفع المسيحيون والكافرون وقتل في الأعمال الوحشية ما خلا مانفرد المرح النخل ، وبقي مانفرد طوال الست السنين التالية سيد إيطاليا الجنوبية بعد أن أوقع بالجيوش البابوية هزيمة أخرى عند مونتاپرتو Montaperto (١٢٦٠) . وكان يجد متسعاً من الوقت للقراءة وكتابة الشعر ، ولم يكن له مثل على ظهر الأرض ، على حد قول دانتي ، في العزف على الآلات الوترية (١٢) . ولما يئس إريان الرابع (١٢٦١ - ١٢٦٤) من أن يجد في إيطاليا من يرد مانفرد عن غبه ، وأدرك أن البابوية يجب أن تعتمد من ذلك الوقت على حماية فرنسا لإياها ، طلب إلى لويس التاسع أن يقبل ملك الصقليتين إقطاعية من البابا . ورفض لويس هذا العرض ، ولكنه أجاز لأخيه شارل دوق أنجو أن يقبل من إربان « مملكة نابلي وصقلية » (١٢٦٤) . واخترق شارل إيطاليا حل رأس ثلاثين ألفاً من الجنود الفرنسيين وبدد شمل جيش مانفرد الذي كان أقل من جيشه عدداً وقفز مانفرد في وسط أعدائه ومات ميتة أشرف من ميتة أبيه . ونزل في العام الثاني صبي في الخامسة عشرة من عمره وهو كترادين Conradin من ألمانيا ليتحدى شارل ، ولكنه هزم عند نيجلياكرو Tagliacozzo وضرب رأسه علناً في ميدان السوق بنابلي عام ١٢٦٨ . وانتهى بمقتله وموت إنزيو الذي طال سجنه بعد أربع سنين من ذلك الحين أجل بيت هوهنشتاوفن نهاية محزنة ، وأصبحت النبوة الرومانية المقدسة شيئاً لا وجود

له إلا في المظاهر والحفلات ، وانتقلت زعامة أوروبا إلى فرنسا .

واتخذ شارل نابلي عاصمة له ، وأوجد في الصقليتين أرسقراطية وبيروقراطية فرنسيتين ، وأقام فيها جيشاً فرنسياً ، ورهباناً وقساوسة فرنسيين ، وحكم البلاد وجبى الضرائب بوسائل استبدادية جعلت أهلها يتمنون لو بعث فردريك حياً ، كما جعلت البابا كلمنت الرابع يتمنى لو أن البابوية لم تنتصر . وبينما كان شارل يستعد لقيادة أسطوله لفتح القسطنطينية إذ ثار العامة في بالرم يوم الاثنين التالي لعيد القيامة من عام ١٢٨٢ بعد أن انطلق حقدهم الكامن في صدورهم لأن جنديا فرنسا أساء الأكل مع عروس صقلية ، وقتل الفوغاء كل فرنسي في المدينة . وليس أدل على الحقد الدفين الذي كان يغلي في صدور الصقليين من الوحشية التي كانت تدفع رجالهم لأن يشقوا بسيوفهم أرحام النساء اللاتي حلن من الجنود أو المواطنين الفرنسيين ثم يطأون الأجنة الأجنبية حتى تموت تحت أقدامهم^(٥١) . وحلّت مدن أخرى حلقو بالرم حتى قتل ثلاثة آلاف من الفرنسيين في مذبحه تعرف باسم « مذبح صلاة النساء » لأنها بدأت في ساعة تلك الصلاة . ولم ينج من القتل رجال الدين في الجزيرة ، فقد هاجم الصقليون المعروفون بالتقى والصلاح الكنائس والأديرة وذبحوا الرهبان والقساوسة دون أن يعاؤوا بكرامة رجال الدين . وأقسم شارل دوق أنجو أن ينتقم من الجزيرة انتقاماً لا تنمحى آثاره مدى ألف عام ، وتوعدّها بأن يتركها « محضرة صماء جرداء خالية من السكان »^(٥٢) . وحرم البابا مارتن Martin الرابع العصاة من حظيرة الدين وأعلن حرباً صليبية على صقلية . ولما عجز الصقليون عن حماية أنفسهم عرضوا الجزيرة على بلرو الثالث صاحب أرغونة . وجاء بلرو إلى الجزيرة بمجيش وأسطول وثبت أسرة أرغونة ملوكاً على صقلية (١٢٨٢) . وبذل شارل كل ما في وسعه ليسترد الجزيرة ولكن جهوده ذهبت أحرار الرياح ، فقد دمر أسطوله ، ومات وهو منهوك القوى مغموماً حزناً

في فينچيا (١٢٨٥) . واكتفى خلفاؤه بعد سبعة عشر عاما من الكفاح غير المجدى بمملكة نابلي .

أما المدن الإيطالية القائمة في شمال رومة فقد أخذت تثير الخصام بين الإمبراطورية والبابوية ، واستطاعت بذلك أن تحتفظ بنوع من الحرية الطائشة بالحموحة . وظلت أسرة دلا توري Della Torre تحكم ميلان عشرين عاما حكما ارتضاه سائر أهلها ، ثم استولت على زمام الأمور عصبة من النبلاء بزعماء أتوفسكنتي Otto Visconti عام ١٢٧٧ ، وأنشأ آل فسكنتي الملقين بالكبتاني (الرؤساء) أو اللوتشي duci حكومة أبلمركية حازمة قديرة حكمت المدينة مائة وسبعين عاما . وكانت الكوننة ماتلدا قد أوصت للبابوية بإقليم تسكانيا بما فيه مدائن أريزو Arezzo ، وفلورنس ، وسينا Siena ، وبيزا ، ولوكا (١١٠٧) ؛ ولكن هذه السيادة البابوية الصورية قلما كانت تنقص من حق مدائن الإقليم في أن تحكم نفسها أو تولى عليها من يختارهم من الطغاة .

وكان لسينا كما كان لكثير غيرها من المدن التسكانية ماض تعز به ، يرجع إلى أيام التسكانيين الأقدمين . وكانت غارات البرابرة قد خربت تلك المقاطعة ، ولكنها انتعشت في القرن الثامن لأنها أضحت محطة وسطى في طريق الحج والتجارة بين فلورنس ورومة . ونحن نسمع عن وجود نقابات طائفية للتجار بتلك المدينة في عام ١١٩٢ ثم يمثلها للصناع ثم لأصحاب المصارف ، حتى أصبح بيت بونسنيوري Buonsignori الذي أنشئ فيها عام ١٢٠٩ من أشهر المؤسسات التجارية والمالية في أوروبا كلها ، وكان له وكلاء في جميع أقاليمها ، وبلغت القروض التي أمد بها التجار ، والمدن ، والملوك ، والبابوات مبلغا لا يكاد يصلحه العقل . وكانت فلورنس وسينا تتنازعا السيطرة على طريق فرنسيسا Via Francesa الذي يصل كليهما بالأخرى ، وظلت المدينتان التجاريتان محارب كلتاها الأخرى حروبا متقطعة منهكة من عام ١٢٠٧ إلى عام ١٢٧٠ ؛ وانضمت سينا إلى الأباطرة في الكفاح

القائم بين البابوية والإمبراطورية لأن فلورنس انحازت إلى جانب البابوية ، وكان انتصار مانه د عند متابرتو Montaperto (١٢٦٠) في واقع الأمر نصراً لسينا على فلورنس . ومع أن أهل سينا كانوا يقاتلون البابا ، فإنهم كانوا يعززون ما نالوه من نصر في تلك الواقعة إلى قديسهم الشفيعة العذراء أم الإله . ووهبوا مدينتهم لمرم إقطاعية لها ، وطبعوا على نقدهم تلك العبارة الدالة على الزهو والخيلاء وهى *روث العذراء* ، وضعوا مفاتيح المدينة تحت قدس العذراء في الكنيسة الكبرى التى سموها باسمها . وكانوا في كل عام يحتفلون بذكري انتقالها إلى السماء وقيمون لذلك احتفالاً رهيباً مثيراً .

فقد كان جميع المواطنين من سن الثامنة عشرة إلى سن السبعين يسرون إلى الكنيسة (*duomo*) في ليلة العيد ويبد كل منهم شمعاً مضاءة في موكب فخم وراء قساوستهم وكبار موظفيهم ، فإذا أتوا الكنيسة جلدوا يمين الولاء والطاعة إلى العذراء . وكان موكب آخر يسير في يوم العيد نفسه ويتألف من ممثلين للمدن والقرى والأديرة المفتوحة أو التابعة لسينا ، وكان هؤلاء المنسوبون يسرون أيضاً إلى الكنيسة يحملون الهدايا ، ويمجدون يمين الطاعة والخضوع لحكومة مدينة سينا ولملكها . وكانت سوق عامة تقام في ميدان المدينة في هذا اليوم ، ويستطيع الأهلون أن يشتروا فيها بضائع آتية من مائة مدينة ، ويقوم فيها البهلوان والغنى والموسيقى بأدوارهم ، ولم يكن يزيد عن عدد الذين يؤمون وكر الميسر في المدينة إلا من يؤمون ضريح مريم نفسها .

وكانت الأعوام المائة التى بين ١٢٦٠ ، ١٣٦٠ هى التى بلغت فيها ذروة عظمتها ، وفى هذه السنين المائة شادت كنيسها (١٢٤٥ - ١٣٣٩) ، وأنشأت قصرها العام النافع الصيت (١٣١٠ - ١٣٢٠) ، وبرج الأجراس الجميل (١٣٢٥ - ١٣٤٤) . ونحت نفولو پيزانو Niccolò Pisano فسحة فخمة للكنيسة في عام ١٢٦٦ ، ولم يحل عام ١٣١١ حتى كان دوتشيو دى بيوننسينا Duccio di Buoninsegna قد شرع يزين كنائس المدينة بعدد من أقدم روائع صور النهضة

الزيتية ، بيد أن هذه المدينة الفخورة كانت تقوم بأعمال لا تحملها
مواردها ، وكان نصر متنابرقو ضربة قاضية على سينتا ، فقد أصدر الباهيا
المهزوم قرار الحرمان على المدينة ، وحرم دخول البضائع فيها أو أداء
الديون لها ، وأفلس عدد كبير من مصارفها ، حتى إذا كان عام ١٢٧٠
ضم شارل دوق أنجو المدينة المملوكة إلى عصبة الجلف (أو العصبة البايوية) .
وظلت سينتا من ذلك الحين تسيطر عليها وتفوقها منافستها القوية القائمة في
الشمال والتي لا تشعر نحوها بشيء من الرحمة .

الفصل السابع

نهضة فلورنس : ١٠٩٥ - ١٣٠٨

سميت فلورنس بهذا الاسم لكثرة أزهارها ، وقد نشأت قبل المسيح
عائتي عام لتكون محطة تجارية على نهر الآرنو حيث يلتقي برفاده المنبوع
Magnon ، وخربتها غارات البرابرة ، ولكنها استفاقت في القرن الثامن
وصارت ملتقى الطرق على قيا فرنسيسا Via Francesa بين فرنسا ورومة .
وكانت مهيولة اتصالها بالبحر المتوسط عاملا في تشجيع تجارتها البحرية .
وأنشأت فلورنس أسطولا تجاريا كبيرا يحمل إليها الأصباغ والحريز من
آسية ، والصوف من إنجلترا وأسبانيا ، ويحمل منها المنسوجات إلى نصف
بلاد العالم . واحتفظت فلورنس ببعض الأسرار الصناعية التي أمكنت صباغها
من أن يلونوا الأقمشة الحريرية والصوفية بظلال من الألوان الجميلة ،
لا تعلق عليها ألوان أخرى حتى في بلاد الشرق التي برعت في هذه الصناعة
من زمن بعيد . وكانت نقابتا الصوف الشهيرتان - وهما نقابة الصوف
ونقابة القماش (٥) . تستوردان حاجتهما من الصوف ونجنيان مكاسب
طائلة من نسجه وتحويله بضائع جاهزة . وكان الجزء الأكبر من العمل يجري
في مصانع صغيرة بعضها في بيوت المدن أو الريف . وكان التجار هم الذين
يوردون إليها المواد الغفل ، ويمجمعون البضائع التي تباع في الأسواق ، ويدفعون
أثمانها قطعة قطعة . وكانت المنافسة القائمة بين الصناع الذين يعملون في منازلهم -
وخاصة السيدات العاملات - سبباً في بقاء مستوى الأجور منخفضاً في هذه

(٥) وسميت بهذا الاسم نسبة إلى مركز المعروضات فيها المسمى بهذا الاسم والتي كان
من قبل مكاناً مخصصاً للمعارف .

المصانع ، ولم يكن يسمح للتساجين بأن يقوموا بعمل إجماعي لرفع أجورهم أو تحسين أحوال أعمالهم ، وكانت الهجرة محرومة عليهم . وأراد أصحاب هذه المصانع أن يزيلوا من تأديب الصناع وإرغامهم على حفظ النظام ، فأقتنوا الأساقفة بأن يصعدوا رسائل دينية تتلى من فوق المنابر أربع مرات في العام وتنذر العامل الذى يتتاد إتلاف الصوف بغضب الكنيسة وبالحرمان نفسه (٥٢) .

وكانت هذه الصناعة والتجارة محتاجان إلى رموس الأموال لتستمر لهما ، ومرعان ما أدى هذا إلى قيام التنافس بين التجار وأصحاب المصارف للسيطرة على الحياة في فلورنس . واستطاع أصحاب المصارف أن يمتلكوا ضياعا واسعة باستيلائهم على الأراضي المرهونة التى يعجز أصحابها عن فك رهونها ، كما أصبحوا بمن لا غنى عنهم للبايوت لسيطرتهم المالية على أملاك الكنائس المرهونة لهم ، وكادوا في القرن الثالث عشر يحتكرون شئون البايوت المالية - إيطاليا (٥٣) . ولهذا فإن تحالف فلورنس مع البايوت بصفة عامة في نزاعهم مع الأباطرة كان الباحث عليه هذه العلاقة المالية من جهة وخشية الفلورنسيين من اعتداء الأباطرة والأشراف على حرية البلد والتجار من جهة أخرى . ومن أجل هذا كان رجال المصارف أكبر المؤيدين لحزب البابا في فلورنس ، فهم الذين قلدوا المال اللازم لحملة شارل دوق أنجو على إيطاليا إذ أقرضوا البابا إريان الرابع ١٤٨٠٠٠ جنيه فرنسي (أى ٦٠٠٠٠٠ ريال أمريكي) . ولما استولى شارل على نابلي مبع لأصحاب المصارف الفلورنسيين أن يسكروا النقود ويحبوا الضرائب في المملكة الجديدة ، وأن يحتكروا تجارة الأسلحة ، والحرير ، والشمع ، والزيت ، والحبوب ، وتوريد الأسلحة واللون للجنود ، كل ذلك ليضمنوا محصيل قرضهم السالف الذكر (٥٤) . وإذا جاز لنا أن نصديق داني ، فإن هؤلاء المالبين الفلورنسيين لم يكن لهم ما لأمثالهم في هذه الأيام من ظرف وكياسة ، بل كانوا قناصة للمال ، غلاظا شرهين ، يحنون الأرباح الطائلة بالاستيلاء على الأراضي التى يغلق رهنها ، ويتقاضون فوائد باهظة

عن القروض دون أن يكون لهم وازع من دين أو ضمير - وما أشبههم
يفلكو بوتنارى Folco Potinari متبنى ببيتريس Beatrice في ملهات داتى^(٥٦) .
وكانوا يقومون بأعمالهم في إقليم واسع الرقعة ، فتحت نجد مصرفين فلورنسيين -
مصرف برونلسشى Brunelleschi ومصرف ميديشى Medici يسيطران على
الأعمال المالية في نيمر Nimes ، وأمديت فرانزيسى Franzesi الفلورنسى
غليب الرابع بما يحتاجه من المال لحروبه ودماسه ، وظل المليون الإيطاليون
من بداية حكمه يسيطرون على الشئون المالية الفرنسية حتى القرن السابع
عشر . كذلك استدان إدورد الأول ملك إنجلترا ٢٠٠ر٠٠٠ فلورين ذهبى
(٢٠٠ر٠٠٠ ١٦٠٠٠ ريال أمريكى) من بيت فرسكوبلدى Frescobaldi
الفلورنسى عام ١٢٩٥ . وكانت هذه القروض معرضة للخطر ، كما كانت
تخضع الحياة الاقتصادية في فلورنس إلى الحوادث النائية التى ليست لها في
ظاهر الأمر أية صلة بها . وعقدت عدة صفقات استثمار سياسية ، وعجزت
بعض الحكومات عن الوفاء بالتزاماتها المالية ، ثم سقط بنيفاس الثامن وانتقل
حقر البابوية إلى أفنيون (١٣٠٧) فأدى هذا إلى إفلاس عدد من المصارف
في إيطاليا وإلى حلول كساد عام وحرب عوان بين الطبقات :

وكانت ثلاث طبقات تقسم الحياة المدنية غير الدينية في فلورنس :
« الشعب الصغير » popolo minuto - ويشمل أصحاب الحوانيت ،
والشعب السمين popolo grasso ويشمل أصحاب الأعمال ورجال
الصناعة والتجارة ، والعظماء grandi أى النبلاء . وكان الصانع يؤلمون
التقابات الصغرى ويستغلهم في الأعمال السياسية أصحاب الأعمال والتجار
ورجال المال الذين يملأون التقابات الطائفية الكبرى . وكان « الشعب
الصغير » و « الشعب السمين » يأتلفان وقتاً ما للوقوف في وجه الأعيان
في التنافس القائم للسيطرة على الحكومة . وكان هؤلاء الأعيان يطالبون
لأنفسهم بمكرس إقطاعية من المدينة ، وقد أبدوا في أول الأمر
الأباطرة ثم أبدوا البابوات ضد حركات المدينة . ونظمت هاتان الطبقتان

المؤتلفان جيشاً إقليمياً كان على جميع الصحيحى الأجسام من أهل المدينة أن ينضموا إليه وأن يتعلموا فيه فنون الحرب . فلما تهيأت أسباب القوة بهذا الاستعداد استولوا على قصور الأشراف الحصينة القائمة في الريف ، ودمروها وأرغموا أصحابها على السكنى داخل أسوار المدينة والخضوع للقوانين البلدية . وكان النبلاء لا يزالون أغنياء بما يحصلون عليه من ريع أملاكهم في الريف ، فشادوا لهم قصوراً حصينة في المدن ، وانقسموا أحزاباً ، وأخذوا يتقاتلون في الشوارع ، ويقنافسون لبروا أى حزب يسبق الآخر لقلب الديمقراطية الضيقة المدى القائمة في فلورنس وإحلال دستور أرستقراطى محلها . وترجم حزب الأوبرتى Uberti ثورة قام بها الفيليون ليعيموا في فلورنس حكومة موالية لفردريك ، واستبسلت الطبقتان المؤتلفتان في المقاومة ، ولكن كتيسة من الفرسان الألمان أوقعت بهما هزيمة ساحقة ، وسقطت الديمقراطية الفلورنسية ، وفر زعماء الجلف من المدينة ، وهلمت بيوتهم انتقاماً لما قاموا به من تدمير قصور رجال الإقطاع منذ مائة عام ، وجرى الأهليون من ذلك الوقت عقب كل انتصار في حروب الطبقات والأحزاب على أن يخطفوا بالنصر بنى زعماء الطبقة المغلوبة ومصادرة أملاكهم أو تخريبها (٥٧) . وظل أشراف الضليين ثلاث سنين يحكمون المدينة تؤيدهم حامية من جنود الألمان ، فلما مات فردريك قامت ثورة جلفية من الطبقتين الوسطى والدنيا واستولى الثوار على زمام الحكم (١٢٥٠) وحسينوا زعماً للشعب ليراقب أعمال اليهودستا كما كان التريبونون في رومة القدعة يراقبون أعمال القناصل . واستدعى زعماء الجلف المنفيون ، وأيدت الطبقات الوسطى المتحصنة ما نالته من نصر داخلى بحروب شتتها على يزا وسينا للسيطرة على طريق تجارة فلورنس إلى البحر وإلى رومة ، وأصبح أغنى أغنياء التجار نبلاء جلداء ، وعملوا على احتكار وظائف الدولة لأنفسهم .

ولما هزم مانفرد وسينا مدينة فلورنس في متابرتو أعقب ذلك فرار زعماء

الجلف مرة أخرى ، وظلت فلورنس بعد فراجم ست سنين يحكمها مندوبون من مانفرد . فلما خسرت الإمبراطورية قضيتها في عام ١٢٦٨ عادت السلطة مرة أخرى إلى أيدي الجلف الخاضعين خضوعا اسميا لشارل دوق أنجو . وأرادوا أن يقيعوا سلطان اليهود المستعبد من قبل شارل فأقاموا إلى جانبه هيئة مؤلفة من اثني عشر من الأترياني anziani (أى « الأقدمين » أو الكبراء) ليسلوا النصيح إلى ذلك الموظف ، ومجلسا مكونا من مائة عضو « لا يتخذ عمل من الأعمال الهامة ولا يتفق أى اعتقاد مالى إلا إذا وافق عليه أولا » (٥٨) . واختمت الطبقات الوسطى الرأسمالية فرصة انشغال شارل « بالمذبحة للساية » قاموا في عام ١٢٨٢ بانقلاب دستورى أصبحت بمقتضاه هيئة مؤلفة من الرؤساء ومختارة من النقابات الطائفية الكبرى هى المسيطرة بالفعل على حكومة المدينة . وظل منصب اليهود مستعبد باقيا في خلال هذه التقلبات ، ولكنه كان مجردا من السلطان ، لأن السلطة العليا انتقلت إلى أيدي التجار وأصحاب المصارف .

وأعاد حزب الأشراف القدامى المغلوب تنظيم نفسه برياسة كرسو دونارى الرجل الوسيم للمنطوس ، وأطلق عليهم لقب غير معروف اسم « الثرى Neri » أى السود ، وسمى النبلاء أصحاب المصارف والتجار الذين تزعمهم أسرة شرشى Cherchi باسم البيض Bianchi . وبنس النبلاء القدامى من معونة الإمبراطورية المحطمة فولوا وجههم شطر البابا يستعينونه على الطبقة الوسطى الرأسمالية . ودبر دوناتى Donati ، بوساطة آل سيني Spini وكلاهما في فلورنس ، تدبيره مع بئيفاس الثامن للاستيلاء على فلورنس ، وكانت الأحزاب التسكانية قد امتد نفوذها إلى الولايات البابوية فلم تترك لبئيفاس أملا في إعادة النظام إليها إلا إذا كان له صون مسموع في حكومات تسكانيا البلدية (٥٩) . وعرف أحد رجال القانون الفلورنسيين خبر هذه المفاوضات فاتهم ثلاثة وكلاء من أسرة سيني في رومة بخيانة فلورنس ، وأدانت الهيئة الحاكمة المؤلفة من مندوبي النقابات

الطائفية الكبرى ثلاثتهم (إبريل ١٣٠٠) فهدد البابا من اتهمهم بالحرمان ، وهاجمت جماعة من النبلاء المسلمين من حزب دوناتي عدداً من كبار رجال النقابات ، فقررت هيئة المنسوين السالفي الذكر ، وكان دانتي وقتئذ من أعضائها ، نفي عدد من النبلاء متحدية بذلك البابا (يونية ١٣٠٠) : واستنجد بنيفياس بشارل دوق فالوا Valois وطلب إليه أن يدخل إيطاليا ، ويخضع فلورنس ، ويسترد صقلية من أرغونة .

ووصل شارل فلورنس في نوفمبر من عام ١٣١٠ ، وأعلن أنه لم يأت إليها إلا لإعادة النظام والسلم في ربوعها ، ولكن كرسو دوناتي دخل المدينة بعد قليل من ذلك الوقت على رأس جماعة مسلحة ، ونهب بيوت المنسوين اللذين نفوه ، وفتح أبواب السجون ، ولم يطلق أصدقاءه وحدهم ، بل أطلق كل من أراد الخروج منها . وساد المرح والمرج المدينة ، واشترك النبلاء والمجرمون في السرقة ، وخطف الآدميين ، وقتلهم ؛ ونهب مخازن التجارة ، وأرغمت الوارثات على الزواج من خطاب مفاجئين ، واضطر الآباء إلى إمضاء وثائق بيانات كبيرة . وأخرج كرسو آخر الأمر هيئة منسوين النقابات واليهود من وظائفهم ، واختار السود منسوين جدداً يعرضون جميع اقتراحاتهم على زعماء السود ، وظل كرسو سبع سنين حاكماً بأمره لا معقب لحكمه في فلورنس . وحوكم المنسويون المعزولون وأدينوا ، وحاكم عليهم بالنفي ومنهم دانتي نفسه (١٣٠٢) ، وحكم على ٣٥٩ من البيض بالإعدام ، ولكن أجيء لمعظمهم النجاة من الموت بالنفي من البلاد .. وقبل شارل قالوا هذه الحوادث راضياً ، وقبل معها ٤٤٠٠٠ فلورين (٨٠٠٠٠٠ رطل ديال أمريكي) مكافأة له على ما عانى من مشقة ، وغادر فلورنس إلى الجنوب . وفي عام ١٣٠٤ أحرق السود الذين أفلت زمامهم بيوت أعدائهم ، فدمر في هذه الحرائق ١٤٠٠ بيت ، وأصبح وسط فلورنس رماداً وخرائب . ثم تفرق السود

أحزاباً جددًا ، وحدثت أعمال من العنف لاحتصر لها طعن فيها دونائي طعنة أردته قتيلاً (١٣٠٥) .

* * *

وبعد فإن علينا أن نذكر مرة أخرى أن المؤرخ كالصحنى ينزع على الدوام إلى أن يضحى بما هو طبيعى وعادى فى سبيل ما هو مسرحى مثير ؛ وأنه لا يرسم أبدا صورة وافية لأى عصر من العصور . لكن من واجتنا أن نسجل فى ختام هذا الفصل أن إيطاليا كانت تستند فى أثناء هذا النزاع بين البابوات والأباطرة ، وبين الحلف والغليين ، وبين السود والبيض ، إلى الفلاحين الكادحين ، ولربما كانت حقول إيطاليا فى ذلك الوقت كما هى الآن ميداناً للعمل الزراعى الفنى والجلدى ، وأنها كانت مقسمة ومنظمة تسر العين وتطعم الفم . فقد كانت التلال والصخور والجبال تحفر وتدرج لتزرع فيها الكروم ، وأشجار الفاكهة ، وبساتين الجوز واللوز ، وأشجار الزيتون ؛ وكانت الحدائق تسور لمنع عوامل التعرية من اكتساح تربتها والاحتفاظ بالمطر الثمين . وكان فى الحواضر عدد لا يحصى من الصناعات يستوعب الكثرة الغالبة من الرجال ، ولا يترك إلا القليل من الوقت يصرف فى الحطب والانتخابات ، والمدى ، والسيوف . كذلك لم يكن التجار وأصحاب المصارف كلهم رجالا شريين قساء القلوب ، وكانوا هم أيضاً ممن جعلوا المدينة تنعج بالأعمال وتنمو وتتسع رقعتها لما يضطرم فيها من حمى الكسب إن لم يكن لشئء سواها ؛ وكان فى وضع النبلاء أمثال كورسو دوناتى ، وجبلو كاشكنفى Guido Covaicanti ، وكان جراندى دلا اسكاللا Can Grandi della Scala أن يكونوا رجال ثقافة ، وإن عملوا إلى سيوفهم من حين إلى حين ليحسموا أمراً من الأمور . وكانت النساء ينخرطن بكمال حريتين فى هذا المجتمع المرح ؛ ولم يكن الحب فيه لفظاً أجوف يردده الشعراء الغزلون أو يتمشلق به الفلاحون الكادحون ، أو خلعماث يؤدبها فارس لمعبودته الضئيلة ؛ بل كان

هياماً سامياً حماسياً ينتهى بالاتصال الكامل بين الرجل والمرأة ، وبالأموعة
غير المتعمدة . وكان المدرسون في أماكن متفرقة من هذا البحر المعجاج
يجهلون صابرين ليلقنوا المعارف إلى الشباب المحجم عن معارفهم ، والعاهرات
يخففن من شبق الرجال الواسعي الخيال ؛ والشعراء يستعصبون عن آمالهم
الطامية بقرص الشعر ، والفنانون يعيشون على الطوى وهم يسمعون وراء
الكوال ، والقسيسون ينهمكون في السياسة ويواسون الفقراء وللتكويين ،
والفلاسفة يجهلون ليخرجوا من متاهة الأساطير إلى سراب الحقيقة البراق .
وكان في هذا المجتمع دوافع للعمل ، وأسباب لإثارة النفوس ، وللتنافس ،
تقوى أذهان الرجال وألسنتهم ، وتشتير ما لديهم من قوى مخزنة لم يكن
أحد يتوقع وجودها فيهم ، وتغريهم بتمهيد السبيل للنهضة وتهيئة أسبابها .
وهكلا جاء البعث الجليل بعد أن عانت المجتمعات في أوروبا كثيراً من
الآلام ، وأرقت في سيله أنهار من الدماء .

المراجع منفصلة

أسماء الكتب كاملة توجد في المراجع المجملية في الجزء الأول ، والأرقام الرومانية الصغيرة
إلا إذا كانت في بداية المراجع تدل على رقم المجلد ويلتوها رقم الصفحة ، أما الأرقام الرومانية
الكبيرة فتدل على رقم الكتاب ، أو الجزء من النص ويلتوها رقم الفصل أو الآية في القرآن
أو الكتاب المقدس .

CHAPTER XXIII

1. Thompson *Middle Ages*, I, 565.
2. Le Strange, *Palestine under the Moslems*, 202.
3. Coulton, *Panorama*, 327.
4. Lacroix, *Military and Religious Life*, 108.
5. Ogg, 282-8.
6. William of Malmesbury, 258.
7. *Chanson de Roland*, II. 848f. in French Classics, Paris, n.d. Lib. Hatier.
8. Munro, D. C., in *N. Y. Herald Tribune*, Apr. 26, 1931.
9. Thompson, *Social and Economic History*, 389.
10. Guizot, *France*, I, 384.
11. Lacroix P. *History of Prostitution*, 904.
12. Guizot, *France*, 338.
13. *Cambridge Medieval History*, IV.
14. Gibbon, VI. 384.
15. *Gesta Francorum*, app.
16. Thompson, *Social and Economic History*, 396.
17. Gibbon, VI, 75.
18. William of Tyre, *Slag. of Jerusalem*, ch. cxi.
19. In Taylor, *Medieval Mind*, I, 551.
20. Albertus Aquens in Milman, IV, 302.
21. Thompson, *Economic History*, 397.
22. Archer and Kingsford, *Crusades*, 171.
23. Milman, IV, 281.
24. William of Tyre, xxi, 7.
25. Archer 176.
26. *Muir Caliphate*, 587.
27. Guizot, *France*, 427f; *Cambridge Medieval History*, V. 307.
28. Adams, *B. Law of Civilization and Decay*, 94.
29. In Munro and Sellery, 276f.
30. Lane-Poole, *Saladin*, 176.
31. *Ibid.*, 206f.
32. 232.
33. 236.
34. De Vaux, Carrs, *Pensees d'Islam* I, 26.
35. Guizot, *France*, 439f; Gibbon, VI, 119.
36. Lane-Poole. *Saladin*, 307.
37. *Ibid.*, 351f.
38. 257.
39. *Ibid.*
40. De Vau, I, 27.
41. Lane-Poole, *Saladin*, 367.
42. Giraldus Cambrensis, *Itinerary through Wales*, I, 2.
43. Adams, *Civilization and Decay*,
44. Gibbon, ed. Bury, VI. 528.
45. Villehardouin, *Introd.*, xvi.
46. Adams, *Civilization and Decay*, 120.
47. Gibbon, VI. 100.

48. Oman, C. W. C., *Byzantine Empire*, 280-2.
 49. Robert of Clari in Villehardouin, *Introd.*, xxiv.
 50. Villehardouin, 31.
 51. Jackson, Sir T. C., *Byzantine and Rumanesque Architecture*, I, 1, 101.
 52. Diehl, *Memoirs*, 636.
 53. Dalton, *Byzantine Art*, 538.
 54. Gibbon VI. 171.
 55. Beard Mirtam, *History of the Business Man*, 109.
 56. Encyclopaedia Britannica, VI. 788; MacLaurin, C., *More Mortals*, II, 216f.
 57. Kantorowicz, E. *Frederick II* 185f.
 58. Villehardouin, 177
 59. *Ibid.*, 230.
 60. 320.
 61. Day, Clive, *History of Commerce*, 88.
 62. Hitti 346.
 63. Guizot, *Civilization*, I, 634.
 64. Les, *Auricular Confession*, III, 152.
 65. *Speculum*, Oct. 1938, 391.
 66. In Gibbon, VI. I, 26a.
 67. *Speculum*, Oct. 1938, 403.
 68. Hitti, 665.
 69. Arnold, *Legacy of Islam*, 60.
- CHAPTER XXIV
1. Day, *Commerce*, 87; Pirenne, *Medieval Cities*, 87.
 2. Boissonnade, 178.
 3. Thompson, *Economic History*, 577.
 4. *Speculum*, Apr. 1940.
 5. Boissonnade, 178.
 6. Coultron, *Panorama*, 325.
 7. *Ibid.*, 322.
 8. *History*, VI. 491.
 8. Beard, 79.
 9. Zimmern, J. W., *The Hansa Towns*, 183.
 10. *Ibid.*, 95.
 11. *Ibid.*, 162, 200.
 12. Thompson, J. W., *Economic and Social History of Europe in the Later Middle Ages*, 451.
 13. *Id.* *Economic and Social History of the Middle Ages*, 581.
 14. *Cambridge Medieval History*, VI, 478.
 15. Gest, A. P. *Roman Engineering*, 142.
 16. Haskins C. H., *Studies in Medieval Culture*, 101.
 17. Usher *History of Inventions*, 135.
 18. Thompson, *Later Middle Ages*,
 20. Rickard, *Man and Metals*, II.
 21. Seizman, L. F., *English Industries of the Middle Ages*, 1.
 22. Rickard, II. 596.
 23. *Ibid.*, 615.
 24. *Cambridge Medieval History*, VI, 500.
 25. Renard, O., *Guilds in the Middle Ages*, 24.
 26. Pirenne, H., *Economic and Social History of Medieval Europe*, 211.
 27. Thompson, J. W., *Later Middle Ages*, 5.
 28. Boissonnade. 187.
 29. *Ibid.*, 186.
 30. Pirenne, H., *Economic History*, 118.
 31. *Anglo-Saxon Chronicle*, 198.
 32. Schoenichel, J. *History of Money and Prices*, 98.
 33. Jusserand, J. J. *English Way-faring Life, in the middle Ages*. 102.
 34. Boissonnade, 231.

35. Conlton, *Panorama*, 285.
36. Id., *Five Centuries of Religion*, V, 282.
37. Pirenne, *Economic History*, 120
38. Conlton, *Panorama*, 343.
39. Boissonne de, 167.
40. Pirenne, 128.
41. Pirenne, *Cities*, 293.
42. Mathew Paris, *Historia maior*, 1235, i p. 2.
43. Ashely, *English Economic History and Theory*, I, 201.
44. Pirenne, *Economic History*, 130.
45. Ibid., 136.
46. Thompson, *Economic History of the Middle Ages*, 15.
47. Ibid.
48. Id., *Later Middle Ages*, 449; Day, 93.
49. Schoenbof, 63.
50. Ibid., 57; Thompson, *Later Middle Ages*, 433.
51. Adams, *Law of Civilization*, 167.
52. Lacroix, *Manners, Customs, and Dress*, 272.
53. Davis, *Medieval England*, 376.
54. Zimmern, *Hansa*, 165; Thompson, *Later Middle Ages*, 449.
55. Moimentl, *Venice*, Par. I, Vol. I. Vol. I, 149; Thompson, C.O., *Legacy of the Middle Ages*, 441.
56. Thompson, *Economic History of Middle Ages*, 449-50.
57. Aristotle, *Politics*, I, 10.
58. Luke vi, 34.
59. In Ashely, *Economic History and Theory*, I, 136.
60. Ibid., 128.
61. Ibid.
62. 128.
63. 149.
64. 411.
65. Conlton, C.O., *Medieval Scene*, 146.
66. Ashley, I, 149, 157.
67. Ibid., II, 405.
68. Pirenne *Economic History*, 137.
69. Thompson *Economic History of the Middle Ages*, 638.
70. Conlton, *Medieval Village*, 284.
71. Pirenne *Economic History*,
72. Ashely, I, 198.
73. *Cambridge Medieval History*, VI 491.
74. Thomas Aquinas *Summa Theologica*, II Ilae, Ixxviii, 2.
75. Ashely, I, 198; Conlton, *Panorama*, 836.
76. Boissonnade, 168.
77. Ashely, I, 203.
78. Abbott, O. F., *Israel in Egypt*, 112.
79. Baron, S. *Social and Religious of the Jews* II, 16.
80. Rivoira, G., *Lombardic Architecture*, I, 108.
81. Dorsch, 333.
82. *Cambridge Medieval History*, VI, 484.
83. Thompson *Economic History of the Middle Ages*, 792.
84. Leithaby, W., *Medieval Art*, 146.
85. Richard, E., *History of German Civilization*, 186; Lacroix, *Manners* 271.
86. Saunders, O.E., *History of English Art in the Middle Ages*, 85.
87. Thompson, *Economic History of the Middle Ages*, 493.
88. id., *Later Middle Ages*, 196.
89. Day, 47.
90. Conlton, *Medieval Scene*, 92.
91. Walsh, J. J., *Thirteenth the Greatest of Centuries*, 487..
92. Barnes, *Economic History*, 184; Rosard, *Quilde*, 37.

93. Ashley, I, 81.
94. Addison J., *Art and Crafts*, 2.
95. Power Eileen, and Power, R., *Cities and Their Stories*, 74
96. Bebel, 59.
97. Villari, P., *Two First Centuries of Florentine History*, 35.
98. Guibert of Nogent, *Autobiography*, 6-bis, 7-9.
99. Pirenne, H., *History of Europe*, 276.
100. Boissonnade, 207; Renard, *Guilds*, 92; Coulton, *Panorama*, 293; Schevill, *Siena*, 68.
101. Barnes. *Economic History*, 182-3.
102. Gay, 51.
103. Headlam. C., *Story of Nuremberg*, 167.
104. Salzman, 335.
105. Pirenne, *Economic History*, 213.
106. Coulton, *Chaucer*, 128; *Medieval Village*, 329.
107. Boissonnade 287.
108. Pirenne, *Cities*, 75.
109. Baruce, *Economic History*, 168.
110. Clapham and Power, 337.
111. Ibid.
112. Matthew aris. I, 11, 42, 48, 156, 164, etc.
113. Coulton, *Panorama*, 466.
114. Forte, *Medieval Architecture*, II, 149.
115. Thompson, *Economic History of the Middle Age*, 801.
116. Guizot, *France*, I, 614.
117. Beard, 85.
118. In Zimmern, *Hansa*, 49.
119. Coulton, *Social Life in Britain*, 11; Schoehof, 126.
120. Rogers J. E. T., *Six Centuries of Work and Wages*, 98; Jussorand, 99; Schoenhof 119.

121. Rogers, 73; Renard 16.
122. Matthew Paris, 1961: *Middle Ages*, I, 270.
123. Munro and Sellery, 496.
124. Pirenne. *Economic History*, 203.
125. Ashley, I, 87.
126. Ralph Higen's *Chronicle*, viii, 145, in Coulton, *Social Life*, III.
127. Beard, 145.

CHAPTER XXV

1. Benjamin of Tudela in Konroff, *Contemporaries*, 265; Diehl. *Manuel*, 390.
2. *Cambridge Medieval History*, IV, 780.
3. Vasiliev, A. A., *History of the Byzantine Empire*, II, 161.
4. Maff. Paris *Chronica, maiora* III. *Historia minor*, II, 38-9, in *Cambridge Medieval History*, IV, 498.
5. Vasiliev, II, 237, 241.
6. Finlay, G., *History of Greece* III, 372.
7. Klichevsky, I, 185; Pokrovsky, 78.
8. Rambaud, I, 96.
9. Vernadsky, G., *Kievan Russia*, 98-5.
10. Rambaud, I, 129; Klichevsky, I 399.
11. Vasiliev, II, 287.
12. Rambaud, I, 154.
13. Affirmed by Karamzin, denied by Soloviev cf. Rambaud. I, 160
14. Rambaud I, 172.
15. Morey, *Medieval Art*. 1861.
16. *Cambridge Medieval History*, VI, III.
17. Lönnerot, E., *Kalevala*, I, vii.
18. Rambaud, I, 144.
19. Litzow, *Bohemia*. 44

20. *Cambridge Medieval History*, V, 348.
21. Richard, *German Civilization*, 186; Thompson *Fudal Germany* 161.
22. Richard, 186.
23. Carlyle, R. W. *Medieval Political Theory*, V. 88 ; III, 86.
24. Freeman, *Norman Conquest*, II, 181.
25. *Anglo-Saxon Chronicle*, 168.
26. Ibid., 168.
27. Voiture, *Works* XIII, 274.
28. Hume, D., *History of England*, I, 504.
29. Davis, *Medieval England*, 355 ; IV, 298, 302.
30. Stubbs, *Constitutional History*, I, 803; Freeman, *Norman Conquest*, IV, 430.
31. Ibid., 714.
32. Vinogradoff, P., *English Society in the Eleventh Century*, 472, Coulton, *Medieval Village*, 11.
33. Stubbs, I, 330.
34. *Encyclopaedia Britannica*, XI, 432.
35. Cf. *Anglo - Saxon Chronicle*, 206-8.
36. Coulton, *Life III*, 5-7 *Panorama*, 229.
37. Pollock and Maitland, I, 104 ; Freeman, *Historical Essays*, 2d. Series, 114.
38. Text in Rowbotham. 62.
39. Coulton, *Panorama*, 231.
40. Hume D., I, 478.
41. Hollinshed, *Chronicle*, 18.
42. Ogg., 304-10.
43. Jenks. 85.
44. Pollock and Maitland, I, 188.
45. *Encyclopedia*, *Britannica*, VIII, 82.
46. Draper, *Intellectual Development of Europe*, II, 81.
47. Pollock and Maitland, I, 465.
48. Coulton, *Panorama*, 279.
49. Home, *Roma* London, 118.
50. *Speculum* Jan 1937, 20.
51. Coulton, *Panorama*, 297.
52. Joyce Ireland 246-8 ; Hume, I, 856. Cardinal Gasquet (*Monastic Life in the M. Ages 169*) argues unconvincingly against the authenticity of this bull.
53. In Coulton, *Panorama*, 66.
54. Brown, P.H. *History of Scotland* I, 88.
55. Thierry, A., *Conquest of England by the Normans*, I. 21.
56. Blok, P. J. *History of . . . the Netherlands*, I, 230.
57. May, Sir T., *Democracy in Europe*, I, 338-9.
58. *Encyclopaedia Britannica*, XXI, 912 c.
59. Quizot, *France*, I, 524.
60. Ibid. 312.
61. 522.
62. Belloc, *Paris*, 164.
63. Adams, H. *Mont St. Michel and Chartres*, 177.
64. Joinville, *Chronicle*, 158.
65. Lacroix, *Manners*, 32.
66. In Munro and Selcay, 520.
67. Joinville 308.
68. *Cambridge Medieval History*, VI, 347.
69. Joinville, 139.
70. Taylor, H. O. *Medieval Mind*, I, 865.
71. *Cambridge Medieval History*, VI, 849.
72. Joinville, 149.

قصة الحضارة

دائرة معارف كبرى فى حضارة العالم من أقصى طرفة الشرق فى اليابان والصين إلى أقصى طرفه الغربى فى أمريكا ومن أقدم الأزمنة إلى وقتنا الحاضر . وهى أهم مؤلفات الكاتب الأمريكى الكبير ول ديورانت الذى خصها بالجائزة الأكبر من حياته ، وطاف من أجلها العالم كله أكثر من مرة . وستألف بعد تمامها من سبعة مجلدات .

قصة الحضارة

ول وَايرنيل ديورانت

عصر الإيمان

ترجمة
محمد بدراف

الجزء الخامس من المجلد الرابع

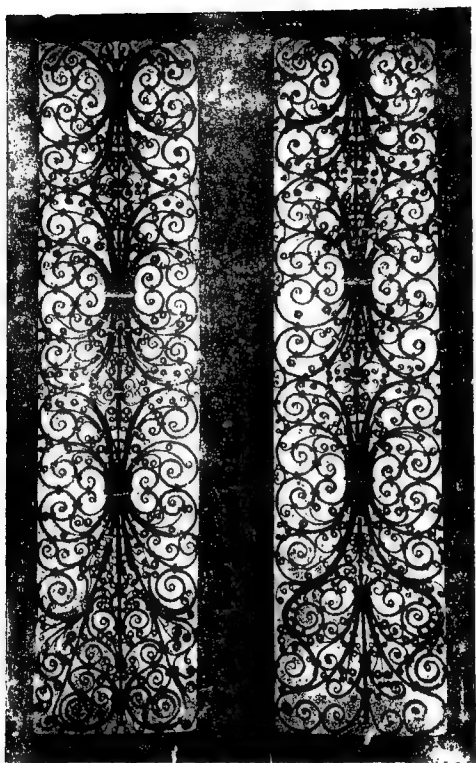
١٦



تونس



بيروت



(الصورة رقم ١) الدريّة المشبكة من الحديد المشغول في دير أورسكاسه

الفهرس

الصفحة

الموضوع

الباب السابع والعشرون : مذهب الروم الكاثوليك

١	الفصل الأول : عقيدة الشعب
١٤	الفصل الثاني : الأسرار المقدسة
٢١	الفصل الثالث : الصلاة
٢٣	الفصل الرابع : الطقوس
٤٥	الفصل الخامس : القنانون الكنسى
٥١	الفصل السادس : رجال الدين
٥٨	الفصل السابع : البابوية فى أوجها
٦٨	الفصل الثامن : مالية الكنيسة

الباب الثامن والعشرون : محاكم التفتيش فى بداية عهدها

٧٥	الفصل الأول : الإلحاد الألبجنسى
٩٠	الفصل الثاني : منشأ محكمة التفتيش
٩٧	الفصل الثالث : المحققون (المفتشون)
١٠٤	الفصل الرابع : النتائج

الباب التاسع والعشرون : الرهبان والإخوان

١٠٧	الفصل الأول : حياة الرهبنة
١١٣	الفصل الثاني : القديس برنار
١٢٣	الفصل الثالث : القديس فرانسس
١٤١	الفصل الرابع : للقديس دمتيك
١٤٦	الفصل الخامس : القراعات
١٥١	الفصل السادس : المصوفة
١٥٩	الفصل السابع : البابا المنكود
١٦٩	الفصل الثامن : هود على بدء

الباب الثلاثون : الأخلاق والآداب فى العالم المسيحى

١٧٣	الفصل الأول : قنانون الأخلاق المسيحى
١٧٧	الفصل الثاني : الآداب قبل الزواج
١٨٢	الفصل الثالث : الزواج

فهرس الصور

رقم الصفحة	مذلولها	رقم الصورة
	الديرية المشيكة من الحديد المشغول في دير أوركاسه أول الكتاب	١
٢٥	القدس نيكس بين ملكين -- من كندائية ريس أمام ص	٢
٤٠	البشارة والزيرة في كندائية ريس أمام ص	٣
٧٦٤	كندائية ريس أمام ص	٤
٢٨١	دير ومفسر بالمندل أمام ص	٥
٢٩٠	داخل كندائية ونشقر أمام ص	٦
٢٩٠	داخل كندائية درهام أمام ص	٧
٣٠٤	فندق المدينة « إوبر أمام ص	٨
٣٠٤	كندائية كنزبرى أمام ص	٩
٣١٦	كندائية سلزبرج أمام ص	١٠

الباب السابع والعشرون

مذهب الروم الكاثوليك

١٠٩٥ - ١٢٩٤

الفصل الأول

مقدمة الشعب

يعدّ الدين من كثير من الوجوه أكثر أساليب الإنسان طرافة لأنه آخر ما تفسره الحياة ، وهو سبيله الوحيدة لانتقاء الموت . وليس في تاريخ العصور الوسطى كله ما هو أعظم أثراً في النفس من الدين . فإنك تراه في كل مكان ، وبكاد يكون أعظم القوى في تلك العصور . وليس من السهل على من يعيشون الآن منعهم تتوافر لهم جميع حاجاتهم أن يدركوا حق الإدراك ، ما كان في تلك العصور من فوضى وعوزها اللذان شكلا عقائد الناس في خلالها . ولكن من واجبتنا أن ننظر إلى ما كان عند المسيحيين واليهود من خرافات ، وأسرار خفية ، ووثنية . وسذاجة . وسلامة طوية . نقول إن من واجبتنا أن ننظر إلى هسلنا كله بنفس العطف الذي يجب أن ننظر به إلى عنائهم ، وفقدهم . وأحزانهم . وإن فرار الآلاف المؤلفة من الرجال والنساء من « الدنيا ، واللحم ، والشيطان » إلى أدبرة الرجال والنساء أيوحى إلينا بما كان يسود ذلك الوقت من اضطراب : واختلال أمن . وعنف أوفت على الغاية أكثر مما يوحى بيجن أولئك الفارين وخور عزيمتهم . وبدا أن من البداهة أن لاسبيل إلى السيطرة على اللواغ البشرية

الوحشية إلا بقانون أخلاقى تويده قوة تعلو على القوى البشرية . وكان أكبر ما يحتاجه العالم وقتئذ هو عقيدة توازن المحن بالآمال ، وتخفف من وقع الحرمان بالسوى والعزاء ، وتزيل من ملل الكدح بخيال العقيدة ، وتمحو قصر الأجل بعقيدة الخلود ، وتضفى على المبرحة الكونية معنى ملهما يشرفها ويرفع من قدرها ، لولاه لكانت موكبا لا معنى له ولا يمكن احتياله ، موكبا من الأنفس ، والأجناس ، والنجوم ، تهوى واحدة بعد واحدة إلى الفناء الذى ليس منه عيص .

وسعت المسيحية إلى الوفاء بهذه الحاجات بفكرة حماسية رائعة عن الخلق والخطيئة الآدمية ، والأم العذراء ، والإله المعب ، والنفس الخالدة التى قدّر عليها أن تواجه يوم الحساب فيقضى عليها بالتردى فى الجحيم إلى أبد الأبد ، أو أن تنجو وتنال النعيم السرملى على يد كنيسة توفر لها بأسرارها المقدسة البركة الإلهية التى حلت على العالم بموت مقبذه . وكانت حياة الكثرة الغالبة من المسيحيين تجول وتجد معناها فى هذه النظرة الشاملة إلى العالم . وكان أعظم ما أهدته العقيدة الدينية إلى العالم فى العصور الوسطى هو ثقته بأن الحق سيعلو آخر الأمر ، وأن كل نصر ظاهرى للشرسيفى آخر العهد حين يظفر الخير بالشر فى العالم كله ، وتلك ثقة تعلو من قدر البشرية وتدعم كيائها .

وكانت عقيدة يوم الحساب أساس العقيدة المسيحية واليهودية والإسلامية . وبقي الاعتقاد بعودة المسيح إلى الأرض ، ونهاية العالم لتكون هذه العودة وتلك النهاية تهيئداً ليوم الحساب الأخير ، بقى هذا الاعتقاد بعد جحوط مسعى الرسل ، ومرور العام الثم للألف بعد المسيح ، وخاوف أربعين قرناً وآمالها . نعم إن هذا الاعتقاد أضفى أقل وضوحاً وأضيق انتشاراً مما كان قبل ، ولكنه لم ينمخ من النفوس ، فقد قال روجر بيكن Roger Bacon فى عام ١٢٧١ : إن « العقلاء من الناس » يرون أن نهاية العالم قد قربت^(١) ، وكان كل وباء شامل ، وكل

كارثة مدلعة ، وكل زلزال مروع ، وكل مذنب يظهر في السماء ، وكل
حادثة غير عادية ، كان كل شيء من هذا القبيل يعد نذيراً بنهاية العالم ،
وحتى إذا ظل العالم باقياً فإن أرواح الموتى وأجسامهم ستبعث من فورها (**)
بعد وفاتها لتعاسب على ما قدمت من خير وشر .

وكانت تجيش في صدور الناس آمال غامضة بدخول الجنة ، ولكنهم
كانوا يخافون النار خوفاً واضحاً صريحاً لانغموض فيه ، وكان في الدين
المسيحي في العصور الوسطى كثير من الرفة والرأفة ، ولكن رجال الدين
والوعاظ الكاثوليك ، والبروتستنت الأولين ، كانوا يشعرون بأن من الواجب
عليهم أن يزوعوا الناس بأهوال الجحيم (**). ولم يكن المسيح في هذا العهد
هو « عيسى الوديع الرقيق » ، بل كان هو المنتقم الجبار لكل ما يرتكبه
البشر من إثم . وكان في الكنائس كلها تقريباً رمز من يمثل المسيح في
صورة قاض . وكان في الكثير منها صور ليوم الحساب ، تمثل ضروب
التعذيب التي يلقاها الملعونون تمثيلاً أشد وضوحاً من النعيم الذي يتمتع به السعداء
المقربون . ويقال إن القديس مثودئوس استطاع أن يقنع بوريس Boris ملك
بلغاريا باعتناق الدين المسيحي بأن رسم له صورة الجحيم على جدار القصر
الملكي (١). وكان كثيرون من المنصوفة يدعون أنهم رأوا في أحلامهم صوراً
لنار . وقد وصفوها وصفاً جغرافياً ، وصوروا ما فيها من عذاب (٢) ،
ونقل إلينا الراهب تنديل Tundale من رهبان القرن الثاني عشر تفاصيل لها
دقيقة : فقال إن في وسط الجحيم يرى الشيطان مشدوداً إلى مشواة ملتهبة
من الحديد بسلاسل حراء من شدة الحرارة ، لا يتقطع له صراخ من فرط

(١) وكانت النظرية المسيحية القائلة بأن حساب الموتى سيوجّل إل « يوم الحشر » التي
سينى فيه العالم ، كانت هذه النظرية قد استبدلت بها العقيدة القائلة إن كل إنسان سيحاسب
بجه موته مباشرة (٢).

(٣) تارن هذا بقول الفائد ولم يوث William Booth (١٨٢٩ - ١٩١٢) عن
أساليب وعاط جيش النجاة : « لا شيء يؤثر في قلوب الناس كما تؤثر فيه الأشياء الرهيبة
المرعبة . فهم لا يتأثرون إلا إذا تصاعد أمام أعينهم هيب الجحيم » (٤) .

الآلم ، ويداه طليقتان يمداهما ليقبض بهما على العصاة المذنبين ، يحطمهم بأسنانه كما يحطم العنب ، وأنفاسه النارية تجذبهم إلى حلقه الملهب . ويقذف أعوانه من الشياطين أجسام المذنبين بخطاطيف من الحديد في النار، مرة وفي الماء الزمهرير مرة أخرى . أو يعلقونهم من ألسنتهم ، أو ينشرون أجسامهم بالمناشير أو يطرقونها بالمقاطع على سندان ، أو يقلونها في النار ، أو يعصرونها حتى تصنى من قطعة من النسيج . وكان الكبريت يمزج بالنار حتى تزيد رائحته الكريهة من عذاب الآثمين . وليس للنار ضوء ، ولهذا فإن الظلمة المروعة تفتش هذه الآلام المختلفة التي لا يحصى لها عدد^(٧) . أما الكنيسة نفسها فلم يصدر عنها رسماً قول يحدد مكان النار أو يصفها ، ولكنها كانت تعلن سخطها على أمثال أرجن Origen الذين يرتابون في حقيقة نيرانها المادية^(٨) . ولو أن أهوال هذه العقيدة قد نالها بعض التخفيف لأخفقت في تحقيق غرضها . ولهذا فإن القديس تومس أكويناس كان يؤمن بأن « النار التي تستعذب فيها أجسام المجرمين نار مادية » وحدد مكان الجحيم « في أسفل الأرض »^(٩) .

ولم يكن الشيطان في خيال العامة من أهل العصور الوسطى . وفي خيال رجال من أمثال جريجورى الأكبر ، رمزاً أو كناية أو تشبيهاً . بل كان جسماً حقيقياً حياً من لحم ودم . يغشى كل مكان في العالم . يفوق الناس ضرور من المغيرات ويخلق كل أنواع الشر . وكان من المستطاع عادة أن يطرد بقضه وقضيضه بقدر من الماء المقدس أو بعلامة الصليب ، ولكنه في هذه الحال يتخلف وراءه رائحة خبيثة هي رائحة الكبريت المحترق . والشيطان شديد الإعجاب بالنساء ، ويتخذ بسماهن ومفاتهن أدوات يفوق بها ضحاياه ، وينال رضاهن في بعض الأحيان — إذا كان لنا أن نصدق النساء أنفسهن . فقد اعترفت امرأة من طولوز (Toulouse) أنها كثيراً ما ضاجعت الشيطان ، وأنها وهى في الثالثة والخمسين من عمرها ولدت منه هولة لها رأس ذئب . وذئب أفعى^(١٠) . وناشيطان في رأى

أقوام العصور الوسطى عند لا يحصى من أعوانه الأبالسة ، يحومون حول كل نفس ، ويعملون دأئين على جرها إلى ارتكاب الإثم . وهؤلاء أيضاً يحبون أن يضاجعوا النساء اللاتي يملن أنفسهن ، أو ينمن وحدهن ، أو ينقطعن للدين والعبادة^(١٠) . وقد وصف الراهب ريكالم Richalm أولئك الأبالسة بأنهم « يملأون العالم كله ، وأن الهواء كله ليس إلا كتلة سمكية منهم يترصدوننا في كل زمان ومكان . . . ومن أعجب العجائب أن يبقى واحد منا حياً يرزق ، ولولا رحمة الله لما نجا أحد من شرهم »^(١١) . وكان الناس كلهم تقريباً بما فيهم الفلاسفة أنفسهم يؤمنون بهذا العدد الجلم من الأبالسة والشياطين ، ولكن روح الفكاهة المنجية كانت تخفف من رهبة هذا الإيمان بهم ، وكان كثير من الرجال ذوى العقول المتزنة ينظرون إلى أولئك الأبالسة الصغار على أنهم جماعة من الخبثاء أكثر منهم خلائق مروعين . وكان من العقائد الشائعة أن أولئك الأبالسة يتدخلون تدخلًا مسموعاً ، ولكنه غير منظور ، في أحاديث الناس ، ويخرقون أثوابهم ، ويلقون بالأقذار على عابري السبل . ويقال إن شيطاناً متعباً جلس مرة على خسنة فأكلها راهبة وهي لا تدري ما تفعل^(١٢) .

وأكثر رهبة من العقيدة السالفة الذكر الاعتقاد بأن « كثيرين يدعون وقليلين ينتخبون » (الآية ١٤ من الإصحاح ٢٢ من إنجيل متى) . وكان المؤمنون المستمسكون بدينهم يعتقدون أن الكثرة الغالبة من الجنس البشري ستتردى في الجحيم^(١٣) ، وكان كثيرون من رجال الدين المسيحيين يؤمنون بحرفية القول المزعوم إلى المسيح : « من آمن واعتمد خلص ، ومن لم يؤمن يدن » (مرقس إصحاح ١٦ الآية ١٦) . ووصل القديس أوغسطين على الرغم منه إلى النتيجة القائلة إن من مات من الأطفال قبل التعميد مآله النار^(١٤) ، وكان القديس أنسلم يظن أن ليس في عذاب الأطفال غير المعمدين (الآثمين لأن آدم وحواء قد ارتكبا الإثم) من المخالفة للعقل والمنطق أكبر مما في فرض الرق على

أنباء الأرقاء - وهو لا يرى أن في هذا بعداً ما عن المعبول^(١٥) . وقد خفت الكنيسة من هول هذه العقيدة بأن ساءت الناس أن الأطفال غير المعمدين لا يلقون في الجحيم بل يلقون في *Infernus puerorum* حيث لا يكون عذابهم إلا ما يشعرون به من ألم لأهم حرموا من أخته^(١٦) . وكانت الكثرة الغالبة من المسيحيين تعتقد أن المسلمين جميعاً كما كانت الكثرة الغالبة من المسلمين ما عدا النبي محمداً تعتقد أن المسلمين جميعاً سيلقون في النار ، وكان الاعتقاد السائد أن « غير المؤمنين » سيعذبون^(١٧) . وذهب مجلس لاتران الرابع إلى أبعد من هذا فأعلن (١٢١٥) أن لأنجاة لأحد من النار إذا لم يكن من أتباع الكنيسة الجامعة^(١٨) . وقرر البابا جريجوري التاسع أن ما كان يأمله ريموند لى Raymond Lully من أن « الله يحب شعبه حباً يؤدي إلى نجاة الناس جميعاً تقريباً » ، لأنه لو كان المعذبون أكثر من الناجين لكانت رحمة المسيح خالية من كثير الحب^(١٩) ، وليس ثمة رجل آخر من رجال الدين البارزين أجاز لنفسه أن يعتقد - أو أن يقول - إن الناجين سيزيلون على المعذبين^(٢٠) . وقدر برثلد الرچنزبرجى Bertshold of Regensburg ، وهو من أشهر وعاظ القرن الثالث عشر وأجهم إلى الناس ، نسبة المعذبين إلى الناجين بمائة ألف إلى واحد^(٢١) . ويرى القديس تومس أكويناس أن « في هذا أيضاً تظهر رحمة الله أكثر مما تظهر في شيء سواه » ، لأنه يرفع القليلين إلى معارج النجاة ، التي يعجز عن إدراكها الكثيرون^(٢٢) . وكان كثيرون من الناس يعتقدون أن البراكين هي أفواه جهنم ، وأن قعقتها ليست إلا صدى خافتاً لأنين المعذبين^(٢٣) ، وكان جريجورى الأكبر يقول إن فوهة بركان إتنا تزيد اتساعاً في كل يوم لتبتلع العدد الذى لا يحصى من الأرواح التي كتب عليها العذاب^(٢٤) . وكانت أحشاء الأرض المزدهمة تضم ثنائها الحارة الكثرة الغالبة من جميع من ولدوا من بني الإنسان ، ولا يستطيع أحد أن يستريح أو يفر من النار إلى أبد الدهر ؛ وفي

ذلك يقول برثلد : أحص رمال شواطئ البحار ، أو الشعر الذى ينبت على أجسام البشر والحيوان من يوم أن خلق آدم ، وقدر سنة من العذاب لكل حبة رمل أو شعرة ، ثم اعلم أن هذه الحقبة من الزمن التى تصل إليها لا تكاد تمثل بداية آلام المذبذب^(٢٥) . وكانت اللحظة الأخيرة فى حياة الإنسان هى اللحظة فى الأبدية كلها ، وكان خوف الناس من أن يكون الإنسان فى هذه اللحظة الأخيرة آثماً لم تغفر له ذنوبه ، كان هذا الخوف عبثاً ثقيلاً ترزح تحته النفوس البشرية .

وكانت عقيدة المطهر أو الأعراف تخفف من هذه الأهوال تخفيفاً غير قليل . وكانت الصلوات من أجل أرواح الموتى عادة قديمة قدم الكنيسة نفسها ، وفى وسعنا أن نرجع طقوس التكفير عن الذنوب والصلوة على أرواح الموتى إلى عام ٢٥٠ م^(٢٦) . وقد تحدث أوغسطين عن وجود موضع يتطهر فيه الموتى من ذنوب غفرت لهم ولكنها لم يكفر عنها تكفيراً كافياً بعد موتهم ، وقبل جريجورى الأول هذه الفكرة . وقال إن ما تعانيه الأرواح فى المطهر من آلام قد يخفف ويقصر مداه بفضل دعاء الأحياء من أصدقائهم وصلواتهم^(٢٧) . غير أن هذه النظرية لم تصبح من العقائد الواسعة الانتشار حتى نفخ فيها بطرس دميان Peter Damian حوالى عام ١٠٧٠ من روحه الحاسية وأذاعها بلاغته . وزاد انتشار هذه الفكرة فى القرن الثانى عشر حين ذاعت قصة تقول إن تقيس برنث St. Patrick أراد أن يقنع بعض المتشككين وأجاز حفر حدة : « فى أبراهة رب إليها بعض الرهبان : ثم عاد بعضهم . كما تقرأ القصة . ووصفوا المنظر والنار وصفوا واضحة ثبط عزيمة من يريملون أن يحلوا حلوه ، وادعى أون Owen القارسى الأيرلندى أنه نزل من هذه الحفرة إلى الجحيم فى عام ١١٥٣ . ووصف ما لاقاه فى العالم السفلى وصدّق لائق نجاحاً منقطع النظر^(٢٨) . فقد

أقبل الناس من بعيد لزيارة هذه الحفرة ، ونشأت من ذلك شرور ومساوئ مالية اضطرت البابا اسكندر السادس أن يأمر في عام ١٤٩٧ بردمها لأنها من الادعاءات الباطلة^(٣١) .

ترى كم من الناس في العالم المسيحي أثناء العصور الوسطى كانوا يصدقون العقائد المسيحية ، إننا نسمع عن وجود ملحدين كثيرين ، ولكن الكثرة الغالبة من أولئك الملحدين كانت تتمسك بالمبادئ الأساسية للعقائد المسيحية ، وقد حدث بمدينة أورليان Orleans في عام ١٠١٧ أن « رجلين من أكرم الناس أباً وأوسعهم علماً » أنكروا عقائد خلق العالم ، والتثليث ، وبخنة ، والنار ، وقالوا إنها كلها مجرد هذيان^(٣٢) . ويقول جون السلزبرى John of Salisbury في القرن الثاني عشر إنه سمع كثيرين من الناس يتحدثون « أحاديث لا يقبلها الدين »^(٣٣) ، ويقول فلاني Villani إنه كان بمدينة فلورنس في ذلك القرن نفسه جماعة من الأبيقوريين ، يسخرون من الله والقديسين ، ويطلقون العنان لشوائبهم الجسمية^(٣٤) . ويحدثنا جرالدوس كمبرنس Giraldu Cambrensis (١١٤٦ ؟ - ١٢٢٠) عن قس ، لا يذكر اسمه ، لامة قس آخر على عدم عنايته بالاحتفال بالقداس . فكان رده أن سأله ناقدته هل يؤمن هو حقاً باستحالة مادة القربان إلى لحم المسيح ودمه . وبغضبة التجسد . وبمولد المسيح من مريم العذراء ، وبالبعث - وزاد على ذلك أن قال هذا كله قد اخترعه القديساء الماكرون ليرهبوا الناس ويسيطروا عليهم^(*) . وإن طائفة من المنافيين يخنون الآن حنوهم^(٣٥) . ويتقل جرلد الويلزى نفسه قول العالم سيمون التورناني Simon of Tournai (حوالي ١٢٠١) في حسرة وألم : « رباه ياذا الجلال !

(*) يذكرنا هذا بقول « ملا »^١ : « انتمى » .

أفقتوا أفقتوا في غواة فزيماء داناتهم مكر من القديساء
أراواها بها جمع الخطام ففأفوا وانا فبادت منه القوماء
وبغير حنين اليقين من أقوامه وقد يرد بعضها في الجزء الثاني من هذا المجلد . (الترجم)

إلى متى تبقى هذه الشيعة المخرفة من المسيحيين ، وتلدوم هذه البدعة التي لا أصل لها ؟ (٣٤) . وتقول إحدى القصص المتداولة عن سيمون هذا إنه أثبت في محاضرة له عقيدة التثليث بالحجج القوية الباهرة ، فلما رأى إعجاب مستمعيه به تاه بنفسه عجباً فقال إن في وسعه أن يثبت عكس هذه العقيدة بحجج أخرى أقوى من حججه الأولى ، فلما نطق بهذا - كما تقول القصة - أصيب من فوره بالشلل والعته (٣٥) . وفي عام ١٢٠٠ كتب بطرس رئيس دير الثالوث المقدس Holy Trinity في ألدجيت Aldgate بلندن يقول : « من الناس من لا يعتقدون بوجود الله ، ويقولون إن العالم تسيره الصدفة . . . ومنهم كثيرون لا يؤمنون بالملائكة الأخيار أو الأشرار . ولا بالحياة بعد الموت أو بأى شيء روحى لا تراه العين » (٣٦) . وقد أثار شجن فنسنت من أهل بوقيه Vincent of Beauvais (١٢٠٠ - ١٢٦٤) أن كثيرين يسخرون من الروى ومن القصص (قصص القديسين) ويقولون « إنها من خرافات العوام أو لأنها بدع كاذبة ، ويضيف إلى ذلك له : « وليس لنا أن نعجب من أن هذه القصص لا تقبلها عقول الذين لا يعتقدون بوجود النار » (٣٧) . ولقد كانت عقيدة الحجييم من العقائد التى لا يستسيغها الكثيرون . وكانت بعض النفوس الساذجة تتساءل : « لم خلق الله الشيطان إذا كان قد سبق في علمه خطيئته وسقوطه ؟ » (٣٨) . وقال بعض المتشككين إن الله لا يمكن أن تصل قسوته إلى الحد الذى يجعله يعاقب على الذنب المحدد بالآثم الغير المخلود ، ويجب رجال الدين عن هذا الاعتراض بقولهم إن الذنب الذى يرتكبه الآدمى إجرام فى حق الله . وإنه لهذا بعد إثم لا نهاية له . ولم ينع هذا القول ناسجا كان يعيش فى طولوز عام ١٢٤٧ فقال : « لو أننى استطعت أن أقبض على هذا الإله الذى لا ينجى من كل ألغف من خلقه إلا واحداً ثم يعذب الباقيين . لانتزعت أسنانه وأظافره كما يفعل بالخلوة المارقين ، ولبصقت فى وجهه » (٣٩) . وبعض المتشككين أقوال لا تبلغ من

(٢ - - - - - ٤ : ٤)

العنف هذا المبلغ كله ، فيقولون مثلاً إن نار الجحيم لا بد أن تُكسّس الروح والجسم حتى يصبحا عديمي الإحساس بها ويصير « من اعتاذ الجحيم مستريحاً فيها راحته في أى مكان سواها »^(٤٠) . وتبدو في نشيد أوكاسين ونيقولت Queassin et Nienlette (حوالى عام ١٢٣٠) الفكاهة القديمة القائلة بأن الإنسان يلقى في الجحيم مصاباً أظرف ممن يلقاهم في الجنة^(٤١) . ويشكو القسيسون من أن معظم الناس يؤجلون التفكير في النار إلى آخر لحظة في حياتهم لوثوقهم من أنهم مهدا تكن آثامهم فإن « ثلاث كلمات » ego-te absolvo) « نكفى لنجاتي »^(٤٢) .

ويبدو أنه كان في القرى وقتئذ كما فيها الآن من لا يؤمنون بالله - ولكن الكافرين القرويين لا يتركون وراءهم ذكريات تحدث عنهم ، يضاف إلى هذا أن معظم ما وصل إلينا من أدب العصور الوسطى قد كتبه رجال الدين أو أن رجال الدين قد أخفوا الجزء الأكبر منه ولم يبرزوا لنسا إلا ما وقع عليه اختيارهم . وسنجد فيما بعد « علماء جوالين » يقولون شعراً يبدو فيه عدم الاحتشام ، ولصوصاً غلاظاً ينطقون بأشد الأقوال تجديفاً ، وأناساً ينامون ويفطون^(٤٣) ، بل ويرقصون^(٤٤) ويفجرون^(٤٥) في الكنائس ، كما نجد من يرتكبون « المهر ، والنهم ، والقتل ، والسرقه في يوم الأحد » (كما يقول أحد الرهبان) « أكثر ممن يرتكبون هذه الذنوب في جميع أيام الأسبوع الذى قبله »^(٤٦) . وفي وسعنا أن نذكر في هذه الصفحة ما لا يحصى من الأمثلة نجمها من مائة بلد وبلد ، ومن ألف عام وعام . وكلها تدل على ما كان في العصور الوسطى من نقص في الإيمان الحق ، ونحذرنا من التغالى في الاعتقاد بتقوى الناس في تلك العصور ؛ ولكن العصور الوسطى لا تزال مع هذا تغمر الباحث في جو من العبادات والعقائد الدينية ؛ فقد كانت كل دولة أوروبية تأخذ المسيحية في كنفها وتحت حمايتها ، وترغم الناس بقوة القانون على الخضوع للكنيسة ، وكان كل ملك ، إلا القليل النادونهم ، يشغل

الكنيسة بالهبات ، وكانت كل جادة تقع في التاريخ ، إلا ما ندر منها ، تفسر على أساس من الدين ، وكل واقعة في أسفار العهد القديم تسبق إلى تصوير شيء ' أسفار العهد الجديد .

ومن أمثلة ذلك ما يقوله الأسقف العظيم من أن داود حين يراقب بشيع وهو يستحم إنما يرمز إلى المسيح إذ يرى كنيسة تطهر نفسها من دنس هذه الدنيا^(١٧). وكان كل شيء عادي طبيعي علامة على شيء خارق للعادة ، كما كان لكل جزء من كنيسة ، في رأى جيوم ديوراند Guillaume Durant (١٢٣٧ - ١٢٩٦) ، أسقف مندى mende ، معنى ديني ؛ فدخل الكنيسة هو المسيح ، الذي يوصلنا إلى الجنة ؛ وعمدها تمثل المطاردة وعلماء الدين ، الذين يقيمون صرح الكنيسة ، وغرفة المقدسات التي يلبس فيها القس ثيابه هي رحم مريم ، الذي يتجسد فيه المسيح بجسد الآدميين^(١٨). ويقول أصحاب هذه الزعة إن لكل حيوان معنى في الدين ؛ من ذلك ما جاء في كتاب في الحيوان مؤلف في العصور الوسطى وهو نموذج لغيره من أمثاله : « إذا ولدت لبوة شبلًا ، فهي تلده ميتًا ، وتظل تعني به ثلاثة أيام حتى يأتي أبوه في اليوم الثالث وينفخ في وجهه ، ويبعث فيه الحياة . وبهذه الطريقة عينها أحيا الله جل وعلا ابنه سيدنا عيسى المسيح من بين الموتى^(١٩) .

وكان الناس يسرون بسباع مائة ألف من القصص عن الحوادث . والقوى ، ووسائل الشفاء الخارقة ، أو يخلقونها خلقاً من عند أنفسهم ، كقولهم إن صبيّاً إنجليزياً حاول أن يسرق بعض زغاليل الحمام من عشها ، فالتصقت يده بقوة سماوية بالحجر الذي اتكأ عليه ، ولم تفك إلا بعد أن قضى أهله ثلاثة أيام في الصلاة والدعاء^(٢٠). وقدم طفل طعاماً لتمثال المسيح الطفل المنحوت في مزار صبور فيه مولده ؛ فما كان من الطفل المسيح إلا أن شكره ودعاه إلى دخول الجنة ؛ ولم تمض على هذا الحادث ثلاثة أيام حتى توفي الطفل الذي قدم الحبز للمسيح^(٢١) .

وكلف قس فاسق بإحدى النساء ، فلما عجز عن استئثارها إليه احتفظ بجسم المسيح الطاهر في فيه بعد القربان ، لعله إذا قبلها والجسم في فيه استجابت إلى رغبته بقوة القربان المقدس . . . ولكنه لما أراد أن يخرج من الكنيسة خجل إليه أن جسمه قد تضخم حتى اصطدم رأسه بسقفها . فلدفن الخبز المقدس في أحد أركان الكنيسة ؛ واعترف بعدئذ بما حدث لقس آخر ، فأخرجوا الخبز من الأرض فوجداه قد استحال إلى صورة رجل مصلوب يقطر منه الدم^(٥٢). واحتفظت إحدى النساء بالخبز المقدس في فيها وهي في طريقها من الكنيسة إلى بيتها ، ثم وضعته في قفص نحل لتقلل بذلك من عدد ما يموت من نحلها ، فما كان من النحل « إلا أن بنى لضيفه العزيز من أحلى ما يخرج منه من الشهد مبعباً صغيراً بديع الصنع »^(٥٣). وملأ البابا جريجوري الأول مؤلفاته بقصص من هذا القبيل . ولعل الناس ، أو المتعلمين منهم ، كانوا يشكون في هذه القصص ويرون أنها أقاصيص مسلية وطريفة وليست أسوأ من القصص العجيبة التي يطردها الملوك ورؤساء الجمهوريات الوقت الحاضر السأم عن أنفسهم ويريدون بها عقولهم المبهدة ، ولعل السذج في العصور الخالية لم يقبلوا أكثر من تبديل نوعها لا مداها ، وإن في كثير من أقاصيص العصور الوسطى لشواهد على إيمان أهل تلك العصور إيماناً يحدث في النفس أعق الأثر ؛ وحسبنا أن نذكر منها أنه لما عاد البابا ليو التاسع المحبوب إلى إيطاليا بعد رحلة الإصلاح التي قام بها في فرنسا وألمانيا انشق له نهر أنين **Aniene** كما انشق البحر الأحمر لموسى ليستطيع أن يمتازه^(٥٤).

وترجع قوة الدين المسيحي إلى أنه يعرض على الناس الإيمان لا المعرفة ، والفقن لا العلم ، والجمال لا الحقيقة ؛ وقد فضله الناس في صورته هذه ، وكانوا يرون أن ليس فيهم من يستطيع أن يجيب عن أسئلتهم ، ولهذا كانوا يشعرون بأن من الحزم أن يؤمنوا بالأجوبة التي ينطق بها رجال الدين ، ويؤكدوها توكيداً

مزيل مخاوفهم . ولو أن الكنيسة قد اعترفت بأنها تخطئ تارة وتصيب تارة
أخرى لفقدوا ثقتهم فيها ، ولعلمهم كانوا يرتابون المعرفة ويرون أنها
الثمرة المرة للشجرة المحرمة تحريماً ينطق بالحكمة ، أو السراب الذى يضل
الناس ويغويهم ليخرجوا من جنة السلاحة والحياة الخالية من الشك . وهكذا
استسلم العقل فى العصور الوسطى للإيمان فى أغلب الأوقات والحالات ،
وجعل كل اعتماده على الله وعلى الكنيسة ، كما يثق رجل هذه الأيام بالعلم
وبالدولة . انظر إلى قول فليب أغسطس لملاحيه أثناء عاصفة ثارت فى
منتصف الليل : « إنكم تهلكوا لأن آلافاً من الرهبان يقومون من فراشهم
فى هذه اللحظة ، ولن يلبثوا أن يصلوا من أجلكم (هه) » . وكان الناس
يعتقدون أنهم تسيطر عليهم قوة أعظم مما تستطيع المعرفة البشرية أن تهيم ،
وكانوا فى العالم المسيحى . كما كانوا فى العالم الإسلامى ، يسمون أنفسهم
إلى الله ، كما كانوا حتى فى دنسهم - وعفتهم ، وفجورهم يتהלون إليه
أن ينجيهم . لقد كان هذا عصراً ثملاً بنشوة الإيمان بالله .

الفصل الثانى

الأسرار المقدسة

كانت القوة الثانية من قوى الكنيسة التى تلى تحديد الدين هى عملها فى أداء الأسرار المقدسة — أى الشعائر التى ترمز إلى منح البركة الإلهية . ويقول القديس أوغسطين فى هذا : « لا يستطيع الناس فى دين من الأديان أن يرتبط بعضهم ببعض إلا إذا اجتمعوا فى نوع من الزمالة عن طريق رموز أو شعائر يرونها رأى العين » (٥٦) . ويكاد اللفظ اللاتينى الذى يعبر عن هذه الأسرار المقدسة وهو لفظ Sacramentum ينطبق فى القرن الرابع الميلادى على كل شىء مقدس — على التعميد ، وعلى الصليب ، والصلاة ، وأطلقه أوغسطين فى القرن الخامس على الاحتفال بعيد القيامة ؛ ثم قصره ليزدور الأشيلى Isidore of Seville فى القرن السابع على التعميد وتثبيت العماد ، والقربان المقدس . فلما كان الثانى عشر حددت الأسرار المقدسة بسبعة أسرار : التعميد ، وتثبيت العماد ، والكفارة ، والقربان المقدس ، والزواج ، ورتبة الكهنوت ، والمسح بالزيت قبيل الوفاة . أما الشعائر الصغرى التى تمنح البركة الإلهية كالرش بالماء المقدس أو علامة الصليب — فلم تكن من هذه الأسرار وسميت sacramentals أى المتعلقة بتلك الأسرار تمييزاً لها عن الأسرار الأصلية .

وكان التعميد أهم تلك الأسرار كلها ، وكان يهدف إلى غرضين : محو الخطيئة الأولى ، بحيث يولد الشخص مولداً جديداً يستقبل على أثره فى حظيرة الدين المسيحى . وكان المقروض أن يطلق الأبوان على طفلتهما فى هذا الحفل اسم أحد القديسين ، ليكون هذا القديس فى المستقبل شفيع الطفل ، وأتمودجه ، وحاميه ، وهذا هو « اسمه للمسيحى » أو الخاص . وقبل أن يحل القرن

التاسع كانت طريقة التعميد المسيحية الأولى - طريقة غمر الطفل كله - قد استبدلت بها تدريجاً طريقة الرش لأنها أقل خطراً على الصحة من الطريقة الأولى في الجواء الباردة الشمالية . وكان في وسع أي قسيس - أو أي مسيحي عند الضرورة - أن يقوم بعملية التعميد ؛ وكانت الطريقة القديمة ، طريقة تأجيل التعميد حتى يكبر الطفل ، قد استبدلت بها طريقة التعميد في سن الرضاعة ؛ وقد أنشأت بعض الجماعات وبخاصة في إيطاليا كنائس صغرى خاصة لأداء هذه الشعيرة .

وكانت مراسم تثبيت العماد والقربان المقدس تقام عند أتباع الكنيسة الشرقية بعد التعميد مباشرة . أما عند أتباع الكنيسة الغربية فقد أجلت سن تثبيت العباد شيئاً فشيئاً إلى السنة السابعة من حياة الطفل حتى يستطيع أن يتعلم المبادئ الأساسية للدين المسيحي . ولم يكن يقوم بهذه العملية إلا أحد الأساقفة ، ويصحبها دعاء إلى الروح القدس أن يدخل في جسم التعميد ، ومسح جبهته بالزيت المقدس ولطمه لطمة خفيفة على خده ؛ وهذه الطريقة الشبيهة بما كان متبعاً في مراسم القروسية يثبت المسيحي الصغير في دينه ، ويكون له تبعاً لذلك كل ما للمسيحي من حقوق وعليه كل ما على المسيحي من واجبات .

وأهم من هذا مراسم الكفارة . فإذا كانت عقائد الكنيسة تلقن الناس أنهم آثمون . فقد كانت تعرض عليهم وسائل تطهير أرواحهم حياً بعد حين بأن يعترفوا بذنوبهم إلى قسيس ، ويقودوا بمراسم الكفارات . فقد ورد في الإنجيل (متى الآية ١٩ من الأصحاح السادس عشر ، والآية ١٨ من الأصحاح الثامن عشر) أن المسيح غفر الخطايا . وأنه منح الرسل هذه القدرة نفسها قدرة الربط والخل . وتقول الكنيسة إن هذه القدرة قد انحدرت بالتوارث من الرسل إلى المطارنة الأولين ، ومن بطرس إلى البابوات ، ثم وهبها المطارنة إلى القسيسين في القرن الثامن . واستبدلت

بطريقه الاعتراف العلنى التى جرت بها العادة فى أيام المسيحية الأولى طريقة الاعتراف السرى الفردى حتى لا تمس كرامة بعض الكبار ؛ ولكن الاعتراف العلنى بقى عند بعض الطوائف الخارجة على مبادئ الكنيسة . وكانت الكفارة العلنية تفرض أحياناً عند ارتكاب بعض الجرائم الشنيعة كملبحة سالونيك أو قتل بكت Becket . وقد قرر مجلس لاتران الرابع (١٢١٥) أن يتكرر الاعتراف والعشاء الربانى كل عام ، وجعلهما من الواجبات الخطيرة ، إذا أهملهما إنسان حرم من جميع خدمات الكنيسة ومن الدفن دفنة مسيحية . وأريد تشجيع من يريدون التوبة وحمانيهم فوضع « نحاتم » على كل توبة بمفردها ؛ ومعنى هذا الخاتم أنه لا يجوز لقس أن يقضى ما اعترف له به . ونشرت منذ القرن الثامن قوائم تحدد الكفارة القانونية (التى قررتها الكنيسة) لكل مذهب - الصلوات ، والصيام ، والحج ، وإخراج الصدقات ، أو غيرها من أعمال التقى أو التصلىق .

ولهذا « النظام العجيب » ، كما يصف لينتزر مراسم الكفارة ، كثير من النتائج الطيبة . فهو يريح الثابت من آلام وخز الضمير الصامتة المتهكة للأعصاب ؛ وهو يمكن القس من إصلاح أحوال أتباعه الخلقية والجسمية ، وهو يريح بال المذنب بما يبعثه فيه من أمل فى صلاح حاله ، وهو كما يقول فلنبر المتشكك ، قيد يقلل من ارتكاب الجرائم^(٥٨) . ويقول جيته Goethe « لقد كان من الواجب ألا يحرم بنو الإنسان من الاعتراف السمعى^(٥٩) . لكنه لم يخل من بعض النتائج السيئة : فقد كان هذا النظام يستخدم أحياناً لتحقيق أغراض سياسية ، وذلك حين كان القساوسة مثلاً يأبون أن يغفروا للذين يناصرون الأباطرة على الباباوات^(٦٠) . وكان يستخدم أحياناً فى محاكم التفتيش كما حدث حين أمر القديس شارل برميو St. Charles Borromeo (١٥٣٨ - ١٥٨٣) رئيس أساقفة ميلان قساوسته أن يطلبوا إلى من يأتونهم للتوبة على أيديهم أن يخبروهم بأسماء كل من يعرفونهم من الملحدين أو ممن تحوم حولهم شبه الإلحاد^(٦١) »

وأخطأ بعض السذج فظنوا أن الغفران يبيع لهم أن يعودوا إلى ارتكاب الذنوب . ولما ضعف التحمس الديني كانت الكفارات القاسية المفروضة على من يتقدمون للتوبة مما يغريهم بالكذب ، وأُجيز للقساوسة أن يفرضوا على التائبين عقوبات مخففة ، كانت في العادة هي التصديق بالمال لفرض ترتضيه الكنيسة . ونشأت من هذا « التخفيف » صكوك الغفران .

ولم يكن صك الغفران رخصة بارتكاب الإثم ، بل كان إعفاء جزئياً أو كلياً من بعض العقاب الذي يستحقه الإنسان جزاء له على آثامه الدنيوية ، أو من هذا العقاب كله ، وهذا الإعفاء تمنحه إياه الكنيسة . وكان الغفران الذي يمنح عند الاعتراف يحو الخطيئة التي لولاه لأدت بكاسها إلى الجحيم ، ولكنه لم يكن يعفيه من العقاب « الزمى » المرتب على إثمه . وكانت أقلية صغرى من المسيحيين هي التي تكفر عن ذنوبها في هذا العالم تكفيراً تاماً ، أما ما بقى من هذا التكفير فيحدث في المطهر . وكانت الكنيسة تدعى لنفسها حتى تتجاوز عن هذا العقاب ، وذلك بأن تنقل إلى أى نائب مسيحى يقوم بأعمال معينة من التقي أو التصديق قسماً صغيراً عن كنوز البركة التي تجمعت من تعذيب المسيح وموته ، ومن أعمال القديسين الأبرار الذين تزيد حسناتهم على سيئاتهم . وقد منحت صكوك الغفران منذ القرن التاسع ، وأعطى بعضها في القرن الحادى عشر للحجاج الذين يزورون الأضرحة المقدسة ، وكان أول صك بالغفران الكلى هو الذى عرضه إربان الثانى فى عام ١٠٩٥ على من يشتركون فى الحرب الصليبية الأولى . ونشأت من هذه العادات سنة منح صكوك الغفران لمن يتلون أدعية معينة أو يؤدون خدمات دينية خاصة ، أو يتشئون القناطر ، أو الطرق ، أو الكنائس أو المستشفيات ، أو يقطعون الغابات ، أو يجففون المستنقعات ، أو يتبرعون بالمال لحرب صليبية أو لهيئة كهنوتية أو لعيد كنسى ، أو حرب مسيحية . . . واستخدمت هذه السنة فى كثير من الأغراض الصالحة ، ولكنها فتحت الأبواب

للمطامع البشرية ؛ فقد بعث الكنيسة بعض رجال الدين ، وكانوا في العادة من الرهبان ، ليجمعوا المال بأن يعرضوا على الراغبين صكوك الغفران نظير هبات يقدمها الطالبون ، أو توبة من الذنوب ، أو صلوات يؤدونها . وقد نشأ من هذه العروض التي يسميها الإنجليز « غافرات pardoners » تنافس شديد جلل بالعار كثيراً من المسيحيين ، فكانوا يتظاهرون بتعظيم بعض الآثار الدينية المزورة ليجملوا الناس على التبرع بالمال ، وكانوا يحتفظون لأنفسهم من هذه الأموال بقسط قليل أو كثير . وبذلت الكنيسة عدة محاولات لتقليل هذه المساوئ ، من ذلك أن مجلس لاتران الرابع أمر المطارنة أن ينهوا المؤمنين إلى ما هنالك من الآثار الدينية الكاذبة والشهادات المزورة ؛ وحرمت رؤساء الأديرة من حق إصدار صكوك الغفران ، وفرضت بعض القيود على حق المطارنة في إصدارها ، وحثت جميع رجال الدين على أن يراعوا جانب الاعتدال في تحميمهم لهذه الوسيلة الجديدة . وندد مجلس ميوز الديني في عام ١٢٦١ بكثير من موزعي هذه الصكوك ، ووصفهم بأنهم كاذبون أشرار ، يعرضون ما يعثرون عليه من عظام الناس أو الحيوان على أنها عظام أولياء صالحين ، مرنوا على البكاء حين يشاعون ، يسامون على التطهير من الذنوب بأكثر مما يستطيعون الحصول عليه من المال وبأقل مما يقدمونه من الأدعية والصلوات^(١٢) . وشهرت بها مجالس كنسية أخرى مثل هذا التشهير كمجلس فين Vienne (١٣١١) ومجلس رافا (١٣١٧)^(١٣) ، لكن هذه المساوئ لم تنقطع .

وكان العشاء الرباني أهم الأسرار المقدسة بعد التعميد . ذلك أن الكنيسة تمسكت بحرفية العبارة المعزوة إلى المسيح وقت تناول العشاء الأخير ، والقائلة إن الخبز هو جسمه وإن النبيذ دمه . وأهم ما تقوم عليه شعيرة العشاء الرباني هو تحول رغيف الخبز وكأس النبيذ إلى جسم المسيح ودمه بقدرة القسيس المعجزة ؛ وكان الغرض الأول من القداس هو أن يسمح للمؤمنين بأن يشتركوا في « جسم »

الأقنوم الثانى من الثالوث الإلهى « دمه ، ورحه ، وألوهيته » ، وذلك بأكل القربان المقدس ، وشرب النبيذ المقدس . وإذا كان شرب هذا النبيذ يعرض دم المسيح للانسكاب على الأرض فقد نشأت فى القرن الثانى عشر عادة الاكتفاء بتناول العشاء الربانى بالخبز وحده ؛ ولما أن طالب بعض المحافظين (الذين أخذ عنهم الموسيون البوهيميون (Hussites of Bohemia) آراءهم فيما بعد أن يتناولوا القربان بصورتيه ليتأكدوا من أنهم حصلوا على دم المسيح وجسمه ، قال لهم علماء الدين إن دم المسيح « ملازم » لجسمه فى الخبز ، وإن جسمه « ملازم » للدم فى النبيذ^(٦٤) . وانتشرت ألف قصة وقصة عن مقدرة الخبز المقدس على إخراج الشياطين ، ومداواة الأمراض ، وإطفاء النيران ، والكشف عن الكذب باختناق الكاذبين^(٦٥) . وكان يطلب إلى كل مسيحى أن يتناول العشاء الربانى مرة فى العام على الأقل ، وكان تناول الشاب المسيحى لأول مرة فرصة لإقامة المهرجانات القحمة والحفلات السارة .

ونشأت عقيدة حضور المسيح فى أثناء العشاء الربانى نشأة بطيئة . وكانت الصياغة الرسمية الأولى لهذه العقيدة هى التى أذاعها مجلس نيقية فى عام ٧٨٧ . ثم قام راهب بندكتى فرنسى يدعى رتراموس Ratramus فى عام ٨٥٥ وقال إن الخبز والخمر المقدسين لم يكونا جسم المسيح . ودمه إلا بطريقة روحية لاجسدية . وقام برنيجار Berengar رئيس شمامسة تور حوالى عام ١٠٥٤ وجهر بارتياجه فى تحول الخبز والخمر إلى جسم المسيح ودمه ، فكان جزاؤه الحرمان من الدين ، وكذب لافرانك Lafranc رئيس دير بك Bec رداً عليه (١٠٦٣) يقرر فيه العقيدة الدينية الصحيحة قال فيه :

إننا نعتقد أن المادة الأرضية . . . تستحيل بتأثير القوة السماوية التى لا يستطيع أحد وصفها . . . أو إدراك كنهها إلى جوهر جسم المسيح ؛ على حين أن مظهره ، وبعض صفاته الأخرى المتصلة بهذه الحقائق نفسها ، تبقى خافية حتى

ينجو الناس من هول رؤية الأشياء النيئة المخضبة بالدماء ، وحتى ينال المؤمنون اجزاء الكامل لإيمانهم . ومع هذا كله فإن جسم المسيح ذاته يبقى في الوقت عينه في السماء ... مصوناً كاملاً ، لا يمسه أذى أو دنس^(٦٦) .

وأعلن مجلس لاتران في عام ١٢١٥ أن هذه العقيدة من المبادئ الأساسية في الدين المسيحي ، وأضاف مجلس ترنت Trent إلى هذا القول في عام ١٢٦٠ أن كل جزىء من الخبز المقدس مهما كسر يحتوى جسم عيسى المسيح كله ، ودمه ، وروحه ؛ وبهذه الطريقة تعظم الحضارة الأوربية والأمريكية اليوم شعيرة من أقدم الشعائر في الأديان البدائية... وهى أكل الإله .

وقد رفعت الكنيسة من شأن عقدة الزواج إلى أكبر حد ، وجعلتها عقدة دائمة ، حين جعلت الزواج من الأسرار المقدسة . وحين يحتفل بضم إنسان إلى رجال الدين يهب المطران القس الجديد بعض القوى الروحية التى ورثها عن الرسل والتى يفترضون أن الله نفسه قد وهبها لإياهم عن طريق المسيح . وفى آخر الأسرار المقدسة وهو المسح الأخير ، يستمع القس إلى اعترافات المسيحي وهو يلفظ أنفاسه الأخيرة ، ويمنحه المغفرة التى تنجيه من النار ، ويسمح أعضائه حتى تتطهر من الخطيئة وتصبح مستعدة للبيع أمام الحكم العدل . ويدفنه الأحياء من أهله دفنة مسيحية بدل أن يحرقوا جسده كما يفعل الوثنيون ، لأن الكنيسة كانت تقول إن الجسم أيضاً يبعث حياً بعد الموت ، وهم يلفونه فى كفته ، ويضعون قطعة من النقود فى تابوته كما كان يفعل الأقدمون إذ يعتقدون أنهم يؤجرون كارون Charon لنقله إلى الدار الآخرة^(٦٧) ، ثم يحملونه إلى قمره باحتفال مهيب يتفق فيه الكثير من المال . وقد يستأجر الناس أو النائمات ليبكوه وينوحوا عليه ويرتدى أهله عليه سود الشيا ب مدة عام ، حتى لا يستطيع أحد أن يعرف لطول مدة الحزن أن قلباً ثائباً ، وقسا خادماً ، قد ضمننا لهذا الرجل جنة النعم .

الفصل الثالث

الصلاة

الشعائر الدينية في كل دين عظيم لازمة لزوم العقيدة نفسها ، فهي تعلم الإيمان ، وتغذيه ، وتوجده في كثير من الأحيان ؛ وهي تربط المؤمن بربه برباط يريحه ويطمئنه ؛ وتفتح الحواس والروح بمظاهرها الروائية وشعرها ، وفيها ؛ وتربط الأفراد برباط الزمالة ، وتخلق منهم جماعة موثقة حين تقنعهم بالاشتراك في شعائر واحدة ، وترانيم واحدة ، وأدعية وصلوات واحدة ، ثم يفكرون آخر الأمر تفكيراً واحداً .

وأقدم الصلوات المسيحية هما الصلاة التي مطلعها « أبانا الذي في السموات » والتي مطلعها « نؤمن بإله واحد » ، وقبل أن ينتهي القرن الثاني عشر بدأت الصلاة الرقيقة المحبة التي مطلعها « السلام لك يا مريم » تتخذ صيغتها المعروفة . وكانت هناك غير هذه الصلوات أورد شعرية من الثناء والتضرع . ومن الصلوات في العصور الوسطى ما يكاد يكون رقي تمكن من يتلوها من الإتيان بالمعجزات ، ومنها ما هو إلحاح متكرر لا يتفق مع تحریم المسيح « للتكرار العديم النفع » (٢٧) . ونشأت عند الرهبان والراهبات تدريجاً ، وعند غير رجال الدين فيما بعد ، عادة استعمال المسبحة ، وهي عادة شرقية جاءها الصليبيون (٢٨) . ونشر الرهبان والدينيك هذه العادة ، كما نشر الله نسيكاً عادة « طريق الصليب » أو « مواضعه » وهي التي تقضى بأن يتلو المتعبد صلوات أمام صورة أو لوحة من لوحات أو صور أربع عشرة تمثل كل منها مرحلة من مراحل آلام المسيح ؛ فكان القساوسة ، والراهبان ، والراهبات ، وبعض العلمانيين ينشئون أو يتلون أدعية الساعات القانونية — وهي أدعية ، وقرارات ، ومزامير ، وترانيم صاغها البندكتيون وغيرهم

وجعها ألكوين Alcuin وجريجورى السابع فى كتاب موجز . وكانت هذه الأدعية تطرق أبواب السماء من مليون كنيسة وبيت متفرقة فى جميع أنحاء الأرض كل يوم وليلة فى فترات بين كل واحدة والى تليها ثلاث ساعات . وما من شك فى أن نغماها الموسيقية كان لها أحسن الوقع على آذان أصحاب البيوت التى تستمع إليها كما يقول أوردركس فيتالس : Ordericus Vitalis « ما أحلى أناشيد العبادة الإلهية التى تطمئن بها قلوب المؤمنين . وتدخل عليهم السرور » (٢٩) .

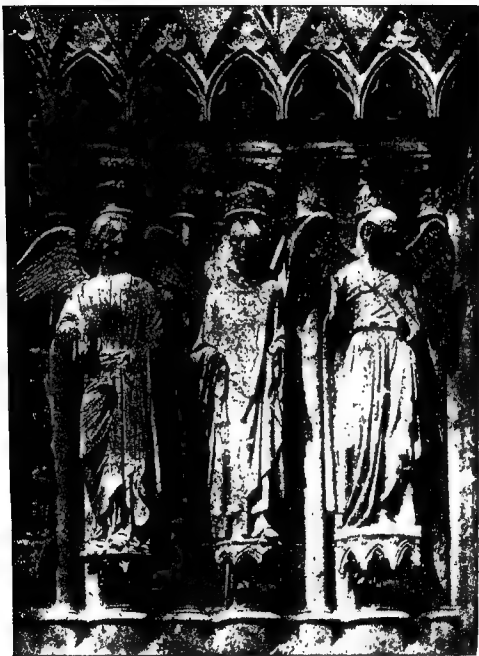
. وكثيراً ما كانت الصلوات الرسمية التى تتلى ' الكنائس توجه إلى الله الأب ؛ وكان عدد قليل منها يوجه إلى الروح القدس ؛ ولكن صلوات الشعب كانت توجه فى الأغلب الأعم إلى عيسى ومريم . والقديسين . وكان الناس يخافون الله سبحانه وتعالى ، فقد كان لا يزال يتصف فى عقول العامة بكثير من القسوة التى كانت لهموه ؛ وكيف يجرو الشخص المذنب الساذج أن يوجه صلاته إلى ذلك العرش الرهيب البعيد ؛ إن عيسى لأقرب إليه من ذلك العرش ، ولكنه هو أيضاً إله ، ومن أصعب الأشياء أن يجرو الإنسان على مخاطبته . وجهاً لوجه بعد أن أبكر نعمه هذا التكران التام . ومن أجل هذا بدا للناس أن من الحكمة أن توجه الأدعية والصلوات إلى أحد القديسين (أو إحدى القديسات) تشهد قوانين الكنيسة بمقامه فى الجنة . وأن يتوسل إليه بأن يكون وسيلته عند المسيح . وبهذه الطريقة بعثت فى عقول العامة من الماضى الذى لا يبيد أبداً جميع مظاهر الشرك الشعربة الخيالية . وملأت العبادات المسيحية بطائفة كبيرة من الأرواح . ترافق الناس ، وتشد عزائمهم . وتكون لهم إخوة على الأرض تقرهم إلى السماء . وتخلص الدين من عناصره الأكثر قتاماً ، فكان لكل أمة ، ومدينة ، ودير ، وكنيسة ، وحرقة ، ونفس ، وأزمة من أزمات الحياة ، وليها الشفيع النصير ، كما كان لكل منها إلها فى رومة القديمة . كان لإنجلترا القديس

جورج ، ولفرنسا القديس دنيس ؛ وكان القديس بارثوليميو حامي الدابغين ، لأن جلده سلخ وهو حي ؛ كان صانعو الشموع بضرعون إلى القديس يوحنا لأنه نغم في قدر مليئة بالزيت المشتعل ؛ وكان القديس كرسطفر St. Christopher نصير الجمالين لأنه حل المسيح على كتفيه ، وكانت مريم المجدلية تتلقى توسلات بائعي العطور لأنها صبت زيتاً عطرة على قدمي المسيح المنقذ . وكان لكل من يحدث له حادث طارئ ، أو يصاب بمرض ، صديق في السموات ؛ فكان القديس سبستيان والقديس رتش Roch ذوى قوة وبأس في أيام الوباء . وكان القديس أبولينيا St.Appolinia الذى كسر الجلاذ فكه يشفى ألم الأسنان ؛ والقديس بليز St. Blaise يشفى آلام الحلق ، والقديس كورنى St. Cornelle يحمى الثيران ، والقديس جول Gall يحمى الدجاج والقديس أنطون يحمى الخنازير ؛ وكان القديس ميدارد Médard هو الذى تتضرع إليه فرنسا أكثر من سائر القديسين لينزل إليها المطر ، فإذا لم ينزله ألقى عباده الذين يتفقد صبرهم تمثالاً له في الماء من حين إلى حين ، ولعل هذا كان بمثابة رقية سحرية (٧٠) .

ووضعت الكنيسة تقويماً كنسيا جعلت كل يوم فيه عيداً لأحد القديسين . ولكن التقويم لم يتسع للخمسة والعشرين ألفاً من القديسين الذين اعترفت بهم قوانين الكنيسة قبل أن يحل القرن العاشر الميلادى . وقد بلغ من معرفة الشعب بتقويم القديسين أن التقويم العادى قسم السنة الزراعية أقساماً أطلق على كل منها اسم أحد القديسين ؛ ففي فرنسا مثلاً كان عيد القديس جورج يوم البذر ، وفي إنجلترا كان عيد القديس فالنتين St. Valentine يحدد آخر فصل الشتاء ؛ فإذا حل ذلك اليوم ، على حد قولهم ، تزوجت الطيور بحماسة في الغابات ، ووضع الشباب الأزهار على أعتاب النوافذ في بيوت البنات اللاتي يحبوهن . ومن القديسين عدد كبير اعترفت بهم الكنيسة لأن العامة داوموا على عبادتهم وإحياء ذكراهم ، أو لأن مكاناً ما قد أصبر على هذه العبادة على الرغم من

معارضة رجال الدين . وعلقت صور ووضعت تماثيل للقديسين في الكنائس ، والميادين العامة ، وفي الطرق ، وفوق المباني ، وتلقت من أنواع العبادة التلقائية ما جلل بالعار بعض الفلاسفة وعظمى المصور المقلدة . واضطر كلوديوس أمقف تورين إلى الشكوى من أن كثيرين من الناس « يعبدون صور القديسين » . . . فهم لم يقلعوا عن عبادة الأصنام ، بل كل ما في الأمر أنهم غيروا أسماءها » (٧١) . وبهذه الطريقة ، على الأقل ، أوجدت لإرادة الشعب وحاجته شكل العبادة التي يتبعها .

وما دام القديسون قد كثر عددهم إلى هذا الحد ، فقد كثرت تبعاً لذلك مخلفاتهم - عظامهم ، وشعورهم ، وأثوابهم ، وأى شيء استعملوه في حياتهم . وكان المفروض أن كل مذبج يشمل واحداً أو أكثر من واحد من هذه المخلفات ؛ فكانت بأسلحة القديس بطرس تباهى بأنها تحتوى جسدى القديسين بطرس وبولس اللذين أصبحت رومة بفضلهما كعبة الحجاج من جميع أنحاء أوروبا . وكانت كنيسة في سانت أومر St. Omer تدعى أن فيها قطعاً من الصليب الحقيقي ومن الخربة التي اخترقت جسم المسيح ، ومن مهده ، وقبره ، ومن المن الذي نزل من السماء ، ومن عصا هارون ، ومن المذبح الذي تلا عليه القديس بطرس القداوس ، ومن شعر تومس أبكت وقلنسوته ، وقيصه المنسوج من الشعر ، والشعر الذي جز من مقدم رأسه ، ومن الألواح الحجرية الأصلية التي مسّجت عليها الوصايا العشر إصبعُ الله نفسه (٧٢) ، وتحتوى كنيسة أمين Amiens رأس يوحنا المعمدان في كأس فضية (٧٣) ، ويحتوى دير القديس دنيس جسم ديونيسيوس الأروبيجي Dionysius the Areopagite وتاجه الشوكي . وتدعى واحدة من ثلاث كنائس متفرقة في فرنسا أن فيها جسد مريم المجدلية كاملاً (٧٤) ، كما تؤكد خمس كنائس في فرنسا أن في كل منها الإثر الحقيقي الوحيد الباقي من ختان المسيح (٧٥) . وتعرض كنيسة إكستر Exter أجزاء من



(الصورة رقم ٢) القديس نيكولاس بن ملكين - من كنيسة القديسة ريمون

الشمعة التي استعملها ملاك الله لإضاءة قبر عيسى ، وأجزاء من العشب الذي تحدث منه الله إلى موسى (٧٦) . وفي دير وستمنستر بعض دم المسيح وقطعة من الرخام عليها طابع قدمه (٧٧) . ويعرض أحد أديرة درهام مفصلا من مفاصل القديس لورنس ، والقسم الذي أحرقه ، والصفحة التي قدم عليها رأس يوحنا المعمدان إلى هيرود ، وقبص العذراء ، وقطعة من الصخر عليها علامات نقط من لبنها (٧٨) . وكانت كنائس القسطنطينية قبل عام ١٢٠٤ غنية أكثر من غيرها بالمخلفات المقدسة ، فكان فيها الحرية التي نفدت في جسم المسيح ، والتي لا تزال حمراء من دمه ، والعصا التي ضُرب بها ، وقطع كثيرة من الصليب الحقيقي مغلفة بالذهب ، وثرید الخبز الذي قدم ليهوذا في العشاء الأخير ، وشعرات من لحية المسيح ، وذراع يوحنا المعمدان اليمنى . . . (٧٩) . وسرقت كثير من هذه المخلفات حين نهبت القسطنطينية ، ثم اشترى بعضها ، وأخذت تنقل من كنيسة إلى كنيسة في بلاد الغرب إلى أيدي من يؤدى فيها أكبر الأمان . وكانت تعزى إلى جميع المخلفات قوى معجزة ، وتروى مئات الآلاف من القصص عما تحدثه من المعجزات . وكان الرجال والنساء يذبلون كل ما في وسعهم للحصول على أقل أثر ، أو أقل أثر من أثر ليتخلوه طلسمًا — كخيط من ثوب قديس ، أو قليل من تراب علبه مخلفات ، أو نقطة زيت من مصباح مقدس في ضريح . وكانت الأديرة تتنافس وتتنازع في جمع المخلفات وعرضها على العباد الأحمياء ، لأن امتلاك المخلفات الشهيرة كان يدرّ على الدير أو الكنيسة ثروة طائلة .

وحسبنا مثلاً لهذا أن نذكر أن « نقل » عظام تومس أبكت إلى ضريح جديد في كنيسة كنتربري الكبرى (١٢٢٠) جمع من الذين شاهدوا هذا العمل ما يقدر بنحو ٣٠٠٠٠٠ رجال أمريكي بنقود هذه الأيام (٨٠) . واجتذب هذا العمل الرابع كثيرًا من ممارسيه ، فكانت مخلفات زائفة كثيرة تباع للكنائس والأفراد ، وكانت بعض الأديرة يفرها الكسب بـ « كشف » مخلفات

جديدة حين تحتاج إلى المال . وكان شر هذه المساوئ هو تقطيع الأولياء الأموات ليتيسر لعدد من الأماكن أن يحظى برعاية القديس وقوته^(٨١) .

ومما يذكر بالحمد لبعض رجال الدين من غير رجال الأديرة ، وللكرّة الغالبة من الأديرة نفسها ، أنها لم تكن ترضى ، وأنها كثيرا ما كانت تندد ، بهذه الدكاكيرية (الفينيشية) المسرفة الواسعة الانتشار . ومن الرهبان الذين يسعون إلى العزلة في عبادتهم من لم يكونوا يرضون عن المعجزات التي تفعلها مخلفات أديرتهم . من ذلك أن رئيس جرامونت Grammont توسل إلى مخلفات القديس استيفن أن تمتنع عن الإتيان بخوارق العادات ، لأنها تفرى الجموع الصاخبة بالتجمع ؛ ثم هدد القديس بقوله : « وإلا ألقينا عظامك في النهر »^(٨٢) . ولم تكن الكنيسة هي التي تزعمت حركة خلق الأقاصيص الخرافية عن معجزات المخلفات أو مضاعفة عددها ، بل الشعوب هي التي فعلت هذا ، وكثيراً ما كانت الكنيسة تحذر الجاهل من تصديق ما يذاع من تلك الأقاصيص^(٨٣) . مثال ذلك أن مرسوماً إمبراطورياً لعله صدر بناء على طلب الكنيسة حرّم على الناس « حل » مخلفات القديسين « أو بيعها » وأن القديس أوغسطين شكّا من المنافقين الذين يلبسون مسح الرهبان ، والذين « يتجرون في أجسام الشهداء ، إذا كانوا شهداء بحق » ، وقد أعاد جستنيان نشر هذا المرسوم^(٨٤) . وكتب الأب جيبرت النونجني Quibert of Nogent حوالي عام ١١١٩ رسالة في مخلفات القديسين ينادى فيها بوضع حد لجنون المخلفات ، ويقول إن الكثير من هذه الآثار « لأولياء اشتهروا في سبلات لا قيمة لها » ، وإن بعض « رؤساء الأديرة أغوتهم كثرة ما يحمل إليهم من الهدايا ، فقبلوا اصطناع المعجزات الكاذبة » ، « وثمة نساء عجائز ونساء ساقطات كثيرات يتفنن بالأقاصيص الكاذبة عن القديسين الشفعاء وهنّ يعملن على أنوالهنّ . . . فإذا ما فسد إنسان أقوالهنّ حاجته . . . بلفاطاتهنّ » . ويقول إنه قلما أوتى أحد من رجال الدين

الجرأة أو الشجاعة على الاحتجاج ، ويعترف بأنه هو نفسه قد سكت حين رأى تجار الخلفات يعرضون على المؤمنين المصدقين « بعض ذلك الخبز عينه الذي مضغه السيد المسيح بأسنانه نفسها » ؛ ذلك « أنى لو جادلت المخانين لحقّ على القول بأنى مجنون » (٨٥) . ويضيف إلى ذلك أن في عدد من الكنائس رعوساً كاملة لبوحن المعمدان ، ويعجب مما كان لهذا القديس من رعوس كثيرة لا يمكن أن يقطعها قاطع (٨٦) . وجرم البابا اسكندر الثالث (١١٧٩) على الأديرة أن تطوف بما عندها من المختار . جمع التبرعات ؛ كما حرّم مجلس لاتران المنعقد في عام ١٢١٥ عرض الخلفات في خارج الأضرحة (٨٧) ؛ وندد مجلس ليون الثاني (١٢٧٤) بـ « الحط من قدر » الخلفات والصور (٨٨) .

ويمكن القول بوجه عام إن ما قامت به الكنيسة لم يكن هو تشجيع الخرافات بل كان أكبر نصيب لها في هذه الناحية هو أنها ورثتها من خيال الناس أو من تقاليد عالم البحر المتوسط . وكان الإيمان بما لبعض الخلفات ، والطلاسم ، والتمائم . والرقى ، من قدرة على الإتيان بالمعجزات عزيزاً على المسيحيين والمسلمين على السواء ، وقد ورثوا هذه العقائد من الأديان الوثنية القديمة . وبقيت أسكال قديمة من عبادة عضو التذكير زمناً طويلاً في العصور الوسطى . ولكن الكنيسة ألغتها شيئاً فشيئاً (٨٩) . وورثت عبادة الله بوصفه رب الجيوش ، وملك الملوك ، بعض أساليب التقرب إليه وتعظيمه ، ومحاطته . من الساميين والرومان ؛ وتذكرنا عادة حرق البخور أمام المذبح أو رجال الدين عبادة تقريب القرابين المحروقة ؛ أما عادة الرش بالماء المقدس فكانت صورة قديمة من التعاويذ ؛ وأما المواكب ومراسم التطهير فهي امتداد لشعائر موغلة في القدم ؛ وملابس القساوسة ، وتلقيب البابا بالخبر الأعظم Pontifex Maximus تراث من رومة الوثنية . ووجدت الكنيسة أن معتنى المسيحية من أهل الريف لا يزالون يعظمون بعض العيون ، والآبار ، والأشجار ،

والحجارة ؛ فرأت أن من الحكمة أن تخلع البركة على هذه الأشياء ، وأن يستخدمها المسيحيون بدل ، أن تقضي قضاء مفاجئاً سريعاً على عادات شديدة الارتباط بعواطف الخلق . واتباعاً لهذا دشنت مجموعة من الحجارة في صورة ماثلة في بلواريه Plouaret على أنها مصلى القديسين السبعة ، وحللت عبادة شجرة البلوط بأن علقت على الأشجار صور القديسين المسيحيين^(٩٠) . وعادت الاحتفالات الوثنية العزيزة على الشعوب أو التي لا بد منها لكي تبجح للناس الخروج على قواعد الأخلاق وأضحيت أعياداً مسيحية ، واستحالت الطقوس الوثنية النباتية طقوساً كنسية مسيحية وظل الناس كما كانوا من قبل يوقدون النيران في منتصف الصيف عشية عيد القديس يوحنا(*) ؛ وسمى عيد قيام المسيح (عيد القيامة) بالاسم الوثني القديم Eostre وهو اسم إله الربيع الثيوتونية القديمة ، وحل تقويم القديسين المسيحي محل التقويم الروماني ؛ وأجازت الكنيسة أن تبقى الأرباب القديمة العزيزة على الناس وأن تحمل أسماء قديسين مسيحيين ، فأضحيت إله النصر Dea Victovria إله إقليم الألب الأدنى هي القديسة فكتوار St. Victoire ، كما ولد كاستر وبلكس Castor and Pollux من جديد وأصبحا هما القديسين كزماس Cosmas ودميان Damian .

وكان أعظم ما ظفرت به هذه الروح ، روح التكيف المتساعمة ، من نصر هو السمو بعبادة الإلهة الأم الوثنية واستحالتها إلى عبادة مريم أم المسيح . وهذا أيضاً كان الشعب هو البادئ بهذا التسامح . ذلك أن سيريل Cyril كبير أساقفة الإسكندرية ووصف ، في موعظته شهيرة ألقاها في إفسس Ephesus عام ٤٣١ ، مريم بكثير من العبارات التي كان الوثنيون من أهل تلك المدينة يصفون بها « إلهتهم الكبرى » أرتميس - ديانا Artemis-Diana دلالة على حبهم لها

(٩٠) ويطلق على هذا العيد بالإنجليزية اسم Easter وكان عيد هذه الإلهة يحتفل به في يوم الاحتفال الربيعي . (المترجم)

واعترازهم بها ، ووافق مجلس إفسس في تلك السنة على أن تلقب مريم « أم الإله » وعلى الرغم من احتجاج نسطوريوس Nestorius . وما لبثت أرق صفات عشروت ، وسيليل ، وأرتيميس ، وديانا ، وإيزيس أن بُجعت كلها في عادة مريم . ثم قررت الكنيسة في القرن السادس إقامة الاحتفال بعيا صعود العذراء إلى السماء ، وحددته باليوم الثالث عشر من شهر أغسطس ، وهو تاريخ عيدين قديمين لإيزيس وأرتيميس (٩١) . وأضححت مريم القديسة الشفعية للقسطنطينية وللأمة الإمبراطورية ، وكانت صورتها تحمل في مقدمة كل موكب عظيم ، وكانت (ولا تزال) تعلق في كل كنيسة ويث في العالم المسيحي اليوناني . وأكبر الظن أن الصليبيين هم الذين جاءوا من الشرق إلى الغرب بعبادة العذراء عبادة قوية بمظاهر ذات جمال وروعة (٩٢) .

ولم تشع الكنيسة نفسها عبادة مريم . نعم إن آباء الكنيسة كانوا قد كرموا مريم وفضلوها عن حواء ، ولكن عداؤهم للمرأة بوجه عام ، ووصفهم إياها بأنها « الوعاء الضعيف » ، ومصدر كل غواية بارتكاب الإثم ؛ وخوف الرهبان من النساء وفرارهم منهن ، وحلة الوعاظ على مفاتن النساء ونقاظهن - هذا كله لم يكن من شأنه أن يؤدي إلى عبادة مريم هذه العبادة القوية الشاملة . وكان الشعب وحده هو الذي ابتدع أجل زهرة في العالم الروحي أثناء العصور الوسطى وجعل مريم أقرب الأشخاص إلى القلوب في التاريخ كله . ذلك أن سكان أوروبا المستفيقة من رقدتها لم يعودوا يقبلون تلك الصورة الصارمة لإله يعاقب الكثرة الغالبة من خلقه بالقسائم في نار جهنم ، فحففوا من تلقاء أنفسهم الأهوال التي يحدتهم عنها علماء الدين بما خلعهوا على أم المسيح من صفات الرحمة والحنان ، وكانوا يرون أن في وسعهم أن يقتربوا من عيسى - وهو لا يزال عندهم أسمى وأعدل من أن يتصلوا به مباشرة - عن طريق أمه التي لاترد سائلا ، والتي لا يستطيع أبنا أن يرد لها شفاعة . وحسبنا دليلا على رأى الناس

في مريم القصة التي يرويها قيصر يوس المسترباخي *Caesarius of Heisterbach* (١٢٣٠) وهي أن شاباً أغواه الشيطان بإنكار المسيح نظير ثروة طائلة وعدها إياه ، ولكنه لم يفلح في أن يغيره بإنكار مريم ، فلما تاب الشاب استطاعت مريم أن تقنع المسيح بالعفو عنه . ويحدثنا الراهب نفسه عن أخ له سترسى من غير رجال الدين سمعه ينادي المسيح بقوله : « رباها ! إن لم تنقلني من هذه الغواية فسا شكوك إلى أملك » (٩٣) . وقد بلغت صلوات الناس لها من الكثرة حداً جعل خيال العامة يصور عيسى في صورة من يغار منها ، فيقولون إن شخصاً ملأ السموات بصلابة العذراء « السلام لك يا مريم » فظهر له المسيح ، كما تقول القصة الطريفة ، وأنه أشد التأنيب وقال له : « إن أمي لشكر لك كثيراً ما قدمت لها من أدعية وصلوات ، ولكن عليك مع ذلك ألا تغفل عن الصلاة لي أيضاً » (٩٤) . ولقد كانت عدالة المسيح في حاجة إلى رحمة مريم لتخففها ، كما كانت صرامة يهوه في حاجة إلى المسيح . ولحق أن أم المسيح أصبحت كما وصفها القرآن ، « ثالثة الثالث . الحديد ، يشترك كل إنسان في حبها والثناء عليها » ، فالعصاة أمثال أيلار ينحنون لها إجلالاً وتكريماً ، والمهجمون أمثال روتوف *Rutebeuf* ، والمتشككون الصخابون أمثال المدرسين الجوالين لم يكونوا يجرعون على النطق بكلمة نابية عنها ، وكان الفرسان يندرون أنفسهم لخدمتها ، والمدن تقدم لها مفاتيحها ، والطبقات الوسطى الرأسمالية الناشئة ترى فيها الرمز الطاهر للأمومة والأسرة ؛ والجفأة الغلاظ من رجال النقابات الطائفية - وحتى أبطان الثكنات وميادين القتال الذين لا يتورعون عن النطق بأقبح الألفاظ فيما هو مقدس - يتبارون مع الفتيات القرويات والأمهات الناكالات في توجبه صلواتهم إليها ووضع هداياهم تحت قدميها (٩٥) . وكان أقوى أسفار العصور الوسطى عاطفة هو ذلك الورد الذي يعلن في حاسة متأججة متزايدة مجدها ويطلب معونتها . ولم يكن مكان ما يخافون صورة لها - بل لم تخل منها منحنيات

الشوارع وملتقيات الطرق والحقول . ولما أن تمخض القرنان الثاني عشر والثالث عشر عن أنبل مولد للشعور الديني في التاريخ أقبل الفقراء والأغنياء ، والأذلاء والعظماء ، ورجال الدنيا ورجال الدين ، والفنانون ، والصناع ، أقبل هؤلاء جميعاً يحدون بما ادخروه من مال وبما لديهم من حلق ومهارة لتكريمها في ألف كنيسة وكنيسة سميت كلها إلا القليل منها باسمها أو كان أبهى ما فيها حرماً خاصاً هو ضريحها .

وعلى هذا النحو نشأ دين جديد ، ولعل السبب في بقاء الكتلكة إلى هذا اليوم هو أنها استوعبت هذا الدين . وصيغ إنجيل لمريم ، لا تعترف به الكنيسة ، ولا يصدق العقل ، ولكنه يفتن به افتتاناً يجل عن الوصف ، وضع الشعب ما فيه من القصص وسطرها الرهبان ، نذكر منها **الفصل الزهيم** التي تقول إن أرملة قدمت ولدها الوحيد استجابة لنداء وطنها ، فلما أسره العدو أخذت الأرملة تصلي إلى العنراء في كل يوم أن تنقذ ولدها وترده إليها ، ومرت على ذلك أسابيع طوال لم تستجب العنراء لدعائها ، فإكان منها إلا أن سرقت تمثال الطفل عيسى من بين ذراعي أمه وأخفته في بيتها ، وحينئذ فتحت العنراء السجن ، وأطلقت سراح الشاب ، وأمرته أن « بلغ أمك : يا بني أن ترد إلى » ولدى بعد أن رددت إليها ولدها ^(٩١) .

وجميع رئيس دير فرنسي يدعى جولتييه ده كوانسي Gaultier de Coincy أقاصيص مريم في قصيدة طويلة مؤلفة من ثلاثين ألف بيت ، نجسد فيها العنراء تشفى راهباً مريضاً بأن تجعله يمتص اللبن من ثديها العذب . وقبض على لص كان على الدوام يصلح لما قبل أن يقدم على السرقة . وعلق اللص ليشنت ، ولكن يديها ظلتا ترفعانه دون أن يراها أحد فلما تبين الناس أنها تحمي . أطاق سراحه ، وخرجت راهبة من ديرها لتحي حياة الإثم ، فلم عادت إلى تأديب بها عدة سنين تاتية محطمة الروح ، وجلدت العنراء - التي لم تغفل هي عن الله - إذ إنها في كل يوم قد شغلت مكانها على الدوام ، وأن

إنساناً ما لم يلاحظ غيابها^(١٧) . ولم يكن في مقدور الكنيسة أن ترتضى هذه القصص كلها ، ولكنها كانت تقم احتفالات عظيمة في ذكرى الحوادث البارزة في حياة مريم - كالبشارة ، والزيارة^(*) ، والتطهير (عيد تطهير العذراء ودخول المسيح إلى الهيكل) ، والصعود ؛ ثم خضعت الكنيسة آخر الأمر إلى إلحاح أجيال من غير رجال الدين ومن الرهبان الفرنسيسكان فأجازت للمؤمنين أن يعتقدوا ، ثم أمرتهم في عام ١٨٥٤ أن يعتقدوا ، بالحمل بلا دنس - أى أن مريم قد حملت مبرءاً من أثر الخطيئة الأولى التى تلتطخ ، حسب قول الكنيسة ، كل طفل يولد من رجل وامرأة من عهد آدم وحواء . واستحالت الكتلكة بفضل عبادة مريم من دين رهبنة - لعلها كانت ضرورية في العصور الوسطى - إلى دين رحمة وحب ؛ وإن نصف ما في العادات الكاثوليكية من جمال ؛ وكثيراً مما في الفن الكاثوليكي والغناء الكاثوليكي من روعة وجلال ، لمن خلق هذا الإيمان السامى الذى يتجلى في وفاء امرأة ورقتها ، بل وفي جمال جسمها ورشاقها . لقد دخلت بنات حواء الهيكل وبدلت روحه ؛ وكانت هذه الكتلكة الجديدة من الأسباب التى ظهرت الإقطاع فاستحال فروسية ، ورفعت من شأن المرأة إلى حد ما في عالم من صنع الرجال ؛ وبفضله وهب النحت والتصوير في العصور الوسطى فن تلك العصور عمقاً ورقة قلما كان اليونان يعرفونهما في عهدهم . وفي وسع الإنسان أن يعفو عن كثير مما في دينه وفي عصره أوجدوا مريم وكنائسها الكبرى .

(٧) زيارة مريم العذراء لإليصابات قيل أن تلده هذه ابناً يوحنا المعمدان . وتختصر الكتيبة بهذه الذكرى في ٢ يولية من كل عام . (الترجيم)

الفصل الرابع

الطقوس

لقد كانت الكنيسة حكيمة إذ أفسحت في فنها ، وترانيمها ، وصلواتها ، مكاناً لمبادأة العذراء ، ولكنها أصرت في العناصر القديمة من عباداتها وطقوسها على النواحي الصارمة الجلمدية من الدين . من ذلك أنها جرت على السنة التي كان يجرى عليها الأقدمون ، ولعلها رأت في هذه السنة فائدة للصحة ، فشرعت الصيام في أوقات معينة ، نهت فيها عن أكل اللحم في جميع أيام الجمعة ، كما حرمت أكل اللحم ، والبيض ، والخبز ، طوال أيام الصوم الكبير الأربعين ، وأمرت أن يدوم ذلك الصوم حتى الساعة الثالثة بعد الظهر ، وأمرت كذلك ألا يكون في هذه الفترة زواج ، أو طرب ، أو صيد ، أو عفاكات في دور القضاء ، أو صلوات جنسية بين الرجال والنساء^(٩٨) . وكانت هذه نصائح لمن أراد أن يكون مسيحياً كاملاً ، وقلمما كان أحد يتمسك بها ، أو يرغم على اتباعها ، ولكنها أفادت في تقوية الإرادة وكبح الشهوات عند خلاق نهمين شهوانيين .

وكانت الصلوات أيضاً مما ورثته الكنيسة عن الأقدمين ، ثم عدلت فصارت أشكالاً من التمثيل الديني ، والموسيقى الدينية والنن الديني ، رفيعة ، سامية ، مؤثرة في النفس . وكانت أقدم العناصر في الصلاة المسيحية هي مزمار العهد القديم وأدعية هبكل أورشليم وعظاته ، وقراءات من العهد الجديد ، وتناول التبربان المنقدس . وأدى انقسام الكنيسة شرقية وغربية إلى اختلاف في الشعائر الدينية ، كما أدى عجز البابوات الأولين عن أن يفرضوا إرادتهم كاملة خارج جلود إيطاليا إلى بسطى إلى وجود خلاف في الحفلات الدينية حتى داخل الكنيسة

اللاتينية نفسها . من ذلك أن أحد الطقوس الذى استقر فى ميلان انتشر إلى إسبانيا ، وغالة ، وأيرلندة ، وشمالى بريطانيا ، ولم تغلب عليه الطقوس الرومانية إلا فى عام ٦٦٤ . وأصلح البابا هدرمان الأول طقوس الكنيسة فى منشور خاص بعث به شرلمان حوالى آخر القرن الثامن ؛ ولعل عمله هذا كان إتماما لجهود بلنفا جريجورى الأول فى هذه السبيل ، ودون جويوم دوران Quillaume Durand أهم طقوس الكنيسة الرومانية فى كتابه

« *Rationale divinorum officiorum* » *العقل الربنى* قائم على العقل

officiorum (١٢٨٦) . وفى وسعنا أن نذكر ما لقيه هذا المؤلف من قبول

إذا عرفنا أنه أول ما طبع من الكتب بعد الكتاب المقدس . وكان المحور

الذى تلور عليه العبادات المسيحية وأهم شعائرها هو القداس . وكان هذا

الاحتفال يعرف فى القرون الأربعة الأولى باسم « *Eucharist* » ، الحمد ، وقد

بقيت هذه الذكرى القلمسية للعشاء الأخير جوهر الصلوات وعمادها الأساسى ،

ثم اجتمعت حولها فى خلال اثنى عشر قرناً من الزمان مراسيم متتابعة

معقدة من الأدعية والترانيم تختلف باختلاف أيام السنة ، وفصولها ،

والغرض الذى يقام من أجله هذا القداس أو ذاك ، ودوت هذه

المراسم فى كتاب القداس ليسهل على القس الرجوع إليها . وكانت

الكنيسة اليونانية تفصل بين الرجال والنساء وقت الاجتماع لإقامة القداس

كما كانت الكنيسة اللاتينية تفعل ذلك فى بعض الأحيان . ولم تكن هناك

كراسى يجلس عليها المصلون ، بل كانوا يؤدون الصلاة وهم وقوف ، وكانوا

فى بعض المحطات الرهبانية يؤدونها راكعين ؛ ويعنى من الوقوف والركوع الشيوخ

والضعفاء . وأُنِيت للرهبان والقساوسة الذين يضطرون إلى الوقوف خلال

الصلاة الطويلة أئاربز صغيرة فى أمكنة الترتيل لتسهل الجزء الأسفل من العمود

الفقرى ، وأنشدت هذه المصاحبات *miserievoliae* موضع عبادة ناحت الخشب

وحذقت ، وكان القس الذى يتم القداس يدخل وعباءة (*toga*) كالتى

يرتديها اليونان والرومان الأقدمون ، يغطيها قميص أبيض طويل all ، وحلة
القداس Cbasuble وبطرشيل stole وكلها أثواب زاهية عليها زخارف
رمزية ، أكثرها ظهوراً الأحرف IHS وهى أوائل الكلمات Jhesus Huiss
Soter أى عيسى ابن (الله) المتخذ . وكان القداس نفسه يبدأ عند أسفل
المذبح بهذا النشيد المتواضع : سادخل فى مذبح الله ، ويضيف إليه السادن :
« إلى الله الذى يضى البهجة على شباني » . ثم يصعد القس المذبح ويقبله
لأنه المكان المقدس الذى أودعت فيه مخلفات القديس . ويتم بالنداء الذى
مطلعه كبرى اليسون kyrie eleison (« ارحمنا يا الله ») وهو بقية يونانية
فى القداس اللاتينى . ويتلو بعدئذ دعاء المجد (« المجد لله فى العلا »)
والدعاء الاساسى الذى مطلعه « نؤمن بإله واحد » ثم يذبح قطعاً صغيرة
من الخبز وقلحاً من الخمر لتكون جسم المسيح ودمه بأن يتلو عليها تلك
الكلمات : هذا جسدى وهذا دى .

Hic est sanguinis meus (*) و Hoc est corpus meum

ثم يعرض هذه العناصر المتحولة - أى ابن الله - لتكون قرباناً يقترب به
إلى الله وإحياء لذكرى التضحية على الصليب ، وبديلاً من التضحية
القديمة بالأحياء . ثم يلتفت القس إلى المصلين ويأمرهم بأن يسموا بقلوبهم
إلى الله ، فردد عليه السادن بوصفه نائباً عن المصلين بقوله : « إنا نرفعها
إلى الرب » . ويتلو القديس بعدئذ القداس المثلث Triple Sanctus وتحمل
الله Ognus Dei ، وأبانا الذى : ويشترك هو نفسه فى تناول الخبز
والخمر المقدسين ، ويقدم العشاء الربانى إلى الحاضرين : وبعد أن
يؤدى عدة صلوات إضافية ينطق بالصيغة الأخيرة وهى : تفرقوا ،
حان الفراقى ite missa est . ولعل لفظ القداس الإنجليزى mass مشتق
من لفظ missa هذا (٩٩) . ويبقى بعد هذا من القداس فى أشكاله المتأخرة
أن يبارك القس المصلين ، وأن تتلى بعض فقرات أخرى من الإنجيل - وهى

(*) ومن هذه الألفاظ اشتق الساعرون « لفظ hevaspouc

عادة الديباجة الأفلاطونية الجديدة من إنجيل يوحنا . ولا يقام القداس عادة إلا على يد مطران ، وبعد القرن الثاني عشر لم يكن يقام إلا إذا أُلتي فيه راهب موعظة .

وكان القداس يُنشد على الدوام في أول الأمر ، وكان المصلون يشتركون في إنشاده ، ثم قلَّ اشتراكهم فيه أثناء القرن الرابع وما بعده ، وأخذ مبرتلون مختصون يردون على المنشد^(*) . وتعدّ الترانيم التي يتغنى بها في الصلوات المختلفة بالكنائس من أعظم ما أنتجته العاطفة والفن في العصور الوسطى روعة وأقواها في النفس أثرًا . ويبدأ التاريخ المعروف للترانيم اللاتينية بهلاري Hilary أسقف بواتيه (المتوفى عام ٣٦٧) . ذلك أنه لما عاد إلى غالة من منفاه في بلاد الشام جاء معه بعض الترانيم اليونانية - الشرقية ، وترجمها إلى اللغة اللاتينية ، وأضاف إليها ترانيم أخرى من عنده ، وقد فقدت هذه كلها . ووضع أمبروز Ambrose بداية أخرى في ميلان ، ولدينا من ترانيمه الطناتة ثمان عشرة ترنيمة كان لحرارته المكبوتة أعظم الأثر في نفس أوغسطين . وأكبر الظن أن ترنيمة الشكر والإيمان النيلية التي مطلعها « الشكر لك يا الله » والتي كانت تعزى قبل إلى أمبروز قد كتبها نيقيتاس مطران رمسبانا Remisiana في أواخر القرن الرابع . وربما كانت الترانيم اللاتينية قد أصبحت أرق من الترانيم السابقة إحساساً وأجمل صورة لتأثيرها بالشعر العربي الإسلامي والبروفنسالي^(١٠٠) . ومن الترانيم ما يكاد يكون عبارات ركيكة لا تزيد على ألفاظ رنانة ، مقفاة ، غير أن ترانيم عهد العصور الوسطى الزاهر - في القرنين الثاني عشر والثالث عشر - أضحت من جوامع الكلم ، محكمة العبارات ، تتخللها القوافي الرخيمة ، وتعبّر عن أفكار طيبة رقيقة ، ترفعها إلى مستوى أعظم الشعر الوجداني الذي أنتجه الأدب العالمي .

(*) انظر الباب الثالث والثلاثين ففيه تفصيل واف لموسيقى القداس .

وجاء إلى دير القديس فكتور الشهير القائم في خارج باريس حوالي عام ١١٣٠ شاب من بريطاني بفرنسا ، لا نعرف من اسمه أكثر من آدم نزيل دير القديس فكتور . وقضى الشاب في ذلك الدير الستين عاما الباقية من عمره هادئاً راضياً ، وتشرب بروح هوجو Hugo وترشد الصوفيين الذامعي الصبى ، وعبر عن هذه النزعة الصوفية تعبيراً متواضعاً ، حلوا ، قويا ، ترانيم يقصد بمعظمها أن تتلى بعد مراسم القداس . وبعد مائة عام من ذلك الوقت ألف راهب فرنسكالى يدعى چكوبون ده تودى Jacopone de Todi (١٢٢٨ ؟ - ١٣٠٦) أعظم ترنيمة في المصور الوسطى وهى المعروفة باسم « وقفت الأم Sébat mother » . وكان چكوبون هذا عامياً ناجحاً في تودى القرية من پروجيا Perugia ، واشتهرت زوجته بصلاحها وجمالها ، وماتت هذه الزوجة إثر حادث سقوط طوار عليها في أحد الأعياد ؛ فذهب الحزن بعقل چكوبان ، وأخذ يحول على غير هدى في طرق أمبريا Umbria مردداً بأعلى صوته ذنوبه وأحزانه ، وطلّى نفسه بالقار والريش ، وأخذ يمشى على أربع ، وانضم إلى جماعة الفرنسكان وأنشأ القصيدة التى تحتوى في إيحاز ما كان في هذا الوقت من تقي وحنان :

وقفت الأم كسيرة القلب ،

تزرف الدمع أمام الصليب

وابنها معلق يحضر ،

وقد نفذ في روحها المثقلة بالأحزان ،

وهى تندبه وتكلم من أجله ،

سيف الأسمى البتار .

ألا ما أشد حزنها

تلك الأم التى أنعم الله عليها بابنها الوحيد ،

والتي رماها الزمان بسهامه !

وأخذت وقتئذ تنتحب وتندب سوء حظها ،
وترجف حين أبصرت عذاب ابنها النليل .

ومنذا الذى لا يحزن

إذا شاهد أم متخذنا

وقد شجتها القصة ؟

منذا الذى يستطيع أن يحاظر نفسه عن أن يشاركها أحزانها حين
يرى هذه الأم الحنون

تندب مصير ولدها ؟ . . .

أقبل يا أماه ، يا منبع الحب ،

وأشعري آلامك بأكلها

دعيني أشاركك أحزانك ،

واشعل في قلبي نار الشوق

وحب المسيح إلينا ومتخذنا ،

دعيني أغم قلبه بالسرور !

أيها الأم المقدسة ، افعل هذا رحمة بي !

اغرسى ضربات من مات شهيداً

عميقة في قلبي .

دعيني أقاسى آلام

ابنك الذى أصيب بمرح اليم

وتحمل الهوان من أجل !

دعيني أبك بحق إلى جانبك ،

وأقضى سنى حياتي ككلها

أشاركك الحزن على ابنك المصلوب .
ألا ليتنى أستطيع أن أكون معك ،
وأقف بجوار الصليب في مصبتك ،
راضياً ، مقتبطاً ، مرتبطاً في الحزن بك
فليحمنى الصليب ،
ولتنتجني آلام المسيح المنقلة للبشر ،
وليرعنى بلطفه ،
وإذا ما بلى جسمى
فلتنتظر روحى في أعماق السماء
إليه وجهاً لوجه .

وليس فى الشعر ما يضارع هذه الترانيم المسيحية التى قبلت فى العصور
الوسطى إلا قصيدتان إحداهما هى قصيدة عيد القربان Pange Lingue ،
والأخرى قصيدة « يوم الغضب » الرهية التى كتبها توماس السلانوى
Thomas of Celono حوالى ١٢٥٠ ، والتى تنشد فى القداس الذى يقام
للموتى ؛ وهنا توحى رهبة يوم الحساب بقصيدة لانتقل كتابة وكمالاً عن أى
حلم من أحلام دانتي المعبدة (١٠) .

وأضافت الكنيسة إلى طقوسها ذات الأثر الشديد فى النفس والمشتعلة على
الأدعية والتراتيم والقداس ... أضافت إلى هذه الطقوس ما يحدث فى الأعياد
الدينية من حفلات ومواكب . وأخذ عيد الميلاد فى البلدان الشمالية المراسم
المفرحة للطبقة التى كان الثيوتون الوثنيون يقيمونها احتفالاً بانتصار الشمس وقت
الانقلاب الشتوى على الظلمة المقبلة ؛ ومن هذا نشأت كُتُل عيد الميلاد التى تحرق
فى بيوت الألمان ، وأهل فرنسا الشمالية ، والإنجليز ، وأهل اسكتلندا ، كما

نشأت شجرة عيد الميلاد التي تنقل بالهدايا ، والولائم المرححة التي تنضم البطون القوية حتى الليلة الثانية عشرة بعد هذا العيد ، وكان ثمة أعياد واحتفالات أخرى يخططها الحصر - عيد الغطاس ، وعيد الخنثان ، وحل السعف ، وعيد القيامة ، وعيد الصمود ، وعيد العنصرة . . . وكانت هذه الأعياد وأيام الآحاد كلها إلى درجة أقل منها قليلا ، أحداثا مثيرة في حياة رجل العصور الوسطى . وكان يستعد لاستقبال عيد القيامة بالاعتراف بما يهيمه أن يتذكره من ذنوبه ، ويستحم ، ويلحق لحيته أو يقص شعره ، ويلبس غير ملابسه وأكثرها مضايقة له ، ويَطْعَمُ الله في العشاء الرباني ، ويحس أعظم الإحساس بالمرححية المسيحية الخطيرة الشأن التي قُدِّرَ عليه أن يكون جزءاً منها . وكانت حوادث آلام المسيح تمثل في كثير من المدن في الثلاثة الأيام الأخيرة من أسبوع الآلام ، تتضمنها مسرحية دينية ذات حوار وأغان بسيطة ، كذلك كانت عدة أوقات أخرى من السنة الكنسية تمتاز بأمثال هذه « الطقوس الخفية » . وحدث في عام ١٢٤٠ أن أبلغت يوليانا Juliana رئيسة دير قريب من لياج Liège قس القرية التي تقيم فيها أن رؤيتي سماوية قد نبهتها إلى أنه لا بد من تكريم جسم المسيح حين يستحيل القربان إلى لحمه ودمه في العشاء الرباني وذلك بإقامة عيد فخم رهيب ، وأقر البابا إدريان الرابع هذا الاحتفال في عام ١٢٦٢ وعهد إلى توماس أكوناس أن يضع له « صلاة مؤلفة من ترانيم وأدعية تناسبه » . وقام الفيلسوف بهذه المهمة على خير وجه ، وفي عام ١٣١١ ثبت أخيراً عيد القربان واحتفل به في أول يوم خميس بعد عيد العنصرة بأفخم موكب من مواكب السنّة المسيحية بأجمعها . وكانت هذه الحفلات تجتذب إليها جموعاً لا يحصى عددها ، وتبع البهجة والمرح في قلوب الكثيرين ممن يشتركون فيها ، وهي التي مهدت السبيل للمسرحية غير الدينية في العصور الوسطى ، وساعدت على قيام مواكب التسابات الطاغية واحتفالاتها ، وألعاب البرجاس والاحتفال بتنصيب الفرسان ، وتتويج الملوك ، وشغل ما هنالك من فراغ



(الصورة رقم ٣) « البشارة والزياوة » في كتدرائية ديمس

فى حياة الأهلين الذين لا يميلون بفطرتهم إلى السلم والنظام بالحركات المنيعنة عن التنى ، والصلاح ، والمتناظر التى تسمو بأرواحهم إلى أعلى الدرجات . ولم تكن الكنيسة تقيم تعاليمها الأخلاقية ، التى تصل إليها عن طريق العقائد الدينية على الجدل المؤدى إلى الإقناع ، بل كانت تلجأ فى الوصول إلى هذا الغرض إلى الحواس عن طريق القثيل ، والموسيقى ، والتصوير ، والنحت ، والجمارة ، والقصص ، والشعر ، ولا يسعنا إلا أن نعترف أن الالتجاء إلى العواطف على هذا النحو أكثر نجاحاً وأهدى إلى الغرض - شراً كان أو خيراً - من الالتجاء إلى العقل المتقلب ذى النزعة الفردية . ولقد أوجدت الكنيسة بالتجانباً إلى هذا فن المصور الوسطى .

وكانت أعظم المهرجانات ما يقام منها عند أماكن الحج . فقد كان الرجال والنساء يحجون ليكفروا عن ذنب أو يوفوا بنذر ، أو يطلبوا شفاء من داء يلحذى المعجزات ، أو ينالوا غفراناً ، وما من شك فى أنهم كانوا يسعون ، كما يسعى السياح فى هذه الأيام ، ليشاهدوا بلدانا جديدة ومناظر جديدة ، وليقوموا فى طريقهم بمغامرات تطرد ما يلقونه فى حياتهم الضيقة الرتيبة من ملل وسآمة . وكان هناك عشرة آلاف مكان معترف به يجواز الحج إليها فى أواخر القرن الثالث عشر . وكان أكثر الحجاج شجاعة يؤمنون فلسطين الثانية ، ومنهم الخفاة ، ومنهم من لا يلبسون إلا قميصاً واحداً ، وكانوا يحملون فى الصلاة ، صليبا ، وصكازا ، وكيسا من القود تناولوها كلها من يد قسيس . وحدث فى عام ١٠٥٤ أن سار ليدبرت Leidbert أسقف كبرى على رأس ثلاثة آلاف حاج إلى بيت المقدس ، وفى عام ١٠٦٤ ساركى أساقفة كولونى ، ومينز ، وأساقفة اسباير ، وبامبرج ، وأترخت إلى بيت المقدس أيضا ، ومن ورائهم عشرة آلاف مسيحي هلك منهم ثلاثة آلاف فى الطريق ، ولم يعد منهم إلى أوطانهم سالمين إلا ألفان . وعبر حجاج آخرون جبال البرانس ، أو جازفوا بحياتهم فى المحيط الأطلنطى

ليزوروا الأماكن التي يقال إن بها عظام الرسول يعقوب بقمبستيل Compostela من أعمال أسبانيا . وفي إنجلترا كان الإنجليز ينجون إلى قبر القديس كثيرت Cuthbert في درهام ، وإلى قبر ادورد المعترف Edward the Confessor في وستمنستر ، أو إلى قبر القديس إدمند St. Edmund في بيوري Bury ، أو إلى الكنيسة التي أنشأها كما يقولون يوسف الأرمني Joseph of Aremathea في جلاستنبري Olastonbury وكان أهم من هذه الأماكن كلها في نظر الإنجليز ضريح تومس أبكت في كنتبري . وكانت فرنسا تجتلب الحجاج إلى قبر القديس مارتن في ثور وإلى نردام في شارتر ، ونردام في له - پوى - أن - فلاي Le-puyen-Velay وفي إيطاليا كنيسة القديس فرانسس وعظامه في أسسى Assisi ، وفيها أيضاً سانتا ، كاسا Santa Casa أو البيت المقدس في لوريتو Loreto ويعتقد المتقون أنه هو البيت الذي سكنت فيه مريم مع عيسى في الناصرة ، وأن الملائكة حملت هذا الكوخ من فلسطين حين طرد الأتراك آخر الصليبيين منها ، وطارت به في الهواء ثم أنزلته في دماشيا (١٢٩١) ، ثم طارت فوق البحر الأدرياي إلى غابات أنكونا (اللورتوم Louretum) التي اشتق منها اسم هذه القرية المكرمة .

وآخر ما نذكره في هذا المقام أن كل طرق العالم المسيحي كله كانت تؤدي بالحجاج إلى رومة ، ليشاهدوا قبري بطرس وبولس ، ولينالوا الغفران بزيارة المنازل المقدسة ، أو الكنائس القائمة في تلك المدينة ، أو للاحتفال بعيد من الأعياد ، أو ذكرى سارة في التاريخ المسيحي . وحدث في عام ١٢٩٩ أن أعلن البابا ببنفس الثامن أن سيقام عيد كبير في عام ١٣٠٠ ، وعرض أن يغفر جميع ذنوب من يأتون للتعبد في كنيسة القديس بطرس في ذلك العام . ويقال إن عدد من دخل أبواب رومة من الغرباء في كل يوم من أيام هذه الشهور الاثني عشر لم يكن يقل عن مائتي ألف ، وإن مليوني زائر مع كل منهم نذر يناسبه وضعوا

ما معهم من الكنوز أمام قبر القديس بطرس ، وقد بلغت هذه الكنوز من الكثرة حدا شغل قسيسين ظلا يعملان بالمخاريف ليلا ونهارا لجمع الثروة^(١٠٢). وكانت دلائل السياح ترشد الحجاج إلى الطرق التي يسلكونها ، والأماكن التي لا بد لهم أن يزوروها في طريقهم أوجين يحيطون رحلهم . وفي وسعنا أن نرسم لأنفسنا صورة حقيقية من فرحة الحجاج المتعبين ، وقد كساهم العثبر ، وحين تقع أبصارهم آخر الأمر على المدينة الخالدة ، وحين ترتفع عقيرتهم بأغنية الفرحة والحمد التي يتلوها الحجاج : « أى رومة النيلة ، يا ملكة هذا العالم كله ، يا خير الملائك كلها ، يا ذات اللون الأحمر الباقوقى الذى كستك به دماء الشهداء الوردية ، ولكنتك كالسوسن النقى بمن فيك من العذارى . إليك نهلى تحياتنا خلال السنين وندعوك بالخير ، ونحييك من خلال القرون ! » .

وقد أضافت الكنيسة إلى الخدمات الدينية المختلفة خدمات أخرى اجتماعية ، فقد أشعرت الناس بما للعمل من كرامة ، ومارس رهبانها العمل في الزراعة والصناعة . ووافقت على أن ينظم العمال في نقابات طائفية ، ونظمت نقابات طائفية دينية للإشراف على أعمال الصدقات^(١٠٣) . وكانت كل كنيسة حرماً مقدساً من حق كل من بطارد أن يلجأ إليها ليجد فيها مقاماً له حتى تهدأ سورة من بطارده ويخضع للإجراءات القانونية ، وكان إخراج هؤلاء الرجال من هذا الحرم الأمين تدنيساً له يعاقب من يرتكبه بالطرد من حظيرة الدين . وكانت الكنيسة الصغيرة والكبيرة المركز الاجتماعى في القرية أو المدينة . وكان حرمها المقدس في بعض الأحيان أو الكنيسة نفسها يستخدمان برضاء القساوسة لخزن الحبوب أو الدريس أو التبنيد ، كما كانا يستخدمان أيضاً في طحن الحبوب أو عصر الجعة^(١٠٤) . وفي الكنيسة عُمَد معظم أهل القرية ، وعندما سوف تدفن كثرتهم . وفيها يجتمع الكبار في أيام الأحد ليتجاذبوا أطراف الحديث أو يتناقشوا في شؤون القرية ، ويجتمع الشبان والشابات إلى بعضهم بعضاً .

وعندها يجتمع المتسولون وتوزّع الكنيسة صدقاتها ، وفيها يجتمع كل ما تعرفه القرية من فن إلا القليل منه ليكمل بيت الله ، ويتهج ألف فقير بما يشهد من مجد المعبد المقدس الذي شاهده الناس بأموالهم وأيديهم ، والذي بعدونه ملكا لهم ، وموطنهم الجماعى والروحى . وكانت الأجراس المعلقة فى برج الكنيسة تدق ساعات اليوم ، أو تدعو المؤمنين إلى الصلاة والدعاء ، وكانت موسيقى هذه الأجراس أحلى من كل ما عداها إذا استثنينا الترانيم التى تؤلف بين الأصوات والقلوب وتوحيدها ، أو تبعث الحفاصة فى قلوب ذوى الإيمان القاتر بتساويح القداس . وقد ارتفعت أبراج الكنائس ، المستدق منها وغير المستدق ، فى أقطار الأرض من نفجورود إلى فابرس ، ومن بيت المقدس إلى هيريدة تشق الفضاء لأن الناس لا يستطيعون الحياة بلا أمل ولا يرضون بالموت .

الفصل الخامس

القانون الكنسى

نمت إلى جانب الطقوس الدينية المعقدة الرائعة طائفة من الشرائع الكهنوتية أكثر منها تعقيداً ، تنظم أعمال الكنيسة وقراراتها . وكانت الكنيسة ذلك الوقت تسيطر على دولة أعظم رقعة وأكثر تبايناً من أية إمبراطورية . وقد نشأ القانون الكنسى شيئاً فشيئاً من العادات الدينية القديمة ، ومن مقررات فى الكتاب المقدس ، وآراء آباء الكنيسة ، وقوانين رومة أو القبايل المتبربرة ، وقرارات مجالس الكنيسة ، وقرارات البابوات وآرائهم . وعدلت أجزاء من قانون جستنيان لكى تشرف على سلوك رجال الدين ، وأعيدت صياغة بعضها الآخر لكى يتفق مع آراء الكنيسة فى الزواج ، والطلاق ، والوصايا . وأعدت مجموعات من الشرائع الدينية فى البلاد الغربية فى القرنين السادس والثامن ، كما أعد أباطرة بزنطية من حين إلى حين مجموعات مثلها فى بلاد الشرق . وصيغت قوانين الكنيسة الرومانية فى صيغتها النهائية التى كانت عليها فى العصور الوسطى على يد جراتيان Gratian حوالى عام ١١٤٨ .

وكان جراتيان هذا من رهبان بولونيا ، ولذلك لا يبعد أن يكون قد درس على إيرنيوس Imerius فى جامعة تلك المدينة . وسواء كان هذا أو لم يكن فإن الذى لا شك فيه أن الموجز الذى أصدره يدل على علم غزير بالقانون الرومانى وفلسفة العصور الوسطى . وقد سمي كتابه التوفيق بين القواعد المتعارضة Concordia discordantium Canonum ، ثم أطلقت عليه الأجيال المتأخرة اسم القرارات . وقد جمعت فيه ما أصلته الكنيسة من قوانين ، وما كان لها من عادات ، وما أصلته المجالس الدينية والبابوات حتى عام ١١٣٩ من قرارات

خاصة بالعقائد الدينية ، والطقوس ، والأنظمة ، والقواعد الإدارية ، والمحافظة على أملاك الكنيسة وإجراءات المحاكم الكنسية ، وما لها من سوابق ، وتنظيم حياة الرهبنة ، وعقود الزواج وقواعد الوصية . وربما كانت طريقة العرض قد أخذت عن كتاب أبلار . Sic et non « هكذا وإلا فمر »

وما من شك في أنها كان لها بعض الأثر في الطريقة المدرسية بعد جراتيان Gratian ، فهي تبدأ بقضية مقررّة . ثم تنقل أقوالاً أو سوابق تعارضها ، وتحاول أن تزيل هذه الاعتراضات وتضيف بعض الفروع والتعليقات . ولم تتخذ الكنيسة في العصور الوسطى هذا الكتاب مرجعاً نهائياً ، ولكنه أصبح في الفترة التي كان قائماً فيها نصاً لا غنى عنه ، ويوشك أن يكون نصاً مقدساً . وأضاف إليه جريجوري التاسع (١٢٣٤) ، وبنيفاس الثامن (١٢٩٤) ، وكلمنت الخامس (١٣١٣) ، ملاحق من عندهم ، وقد نشرت هذه الملاحق وبعض إضافات أقل منها شيئاً مع كتاب جراتيان في عام ١٥٨٢ باسم « مجموعة من القوانين الكنسية مقابلة لمجموعة قوانين جستنيان المدنية » (٥) .

والحق أن الميدان الذي يشغله القانون الكنسي كان أوسع من الميدان الذي يشغله أي قانون مدني معاصر له ، فهو لا يقتصر على البحث في تكوين الكنيسة ، وعقائدها ، وأعمالها ، بل يبحث فوق ذلك في القواعد التي تعامل بمقتضاها غير المسيحيين المقيمين في البلاد المسيحية ، والطرق التي تستخدمها عند النظر في أمر الإلحاد ، وفي القضاء على الملحدين ، وفي تنظيم الحروب الصليبية ، وفي قوانين الزواج وشرعية الأبناء ، والمهور ، والزنى ، والطلاق ، والوصايا ، والدفن وأحوال الأرمال ، واليتامى ، وفي قوانين الإيمان ، ونقضها ، وانتهاك حرمة المعابد ، والتجديف والمتاجرة بالدين والرهبنة الكهنوتية ، والسب ،

(٥) وفي ٢٠ مايو ١٩١٨ أصبحت مجموعة القوانين الكنسية المعدلة هي قانون الكنيسة الرسمي .

والربا ، والأثمان العادلة ؛ وفيه قواعد لتنظيم المدارس والجامعات ، وهذه الله وغيرها من الوسائل المقيدة للحرب والمنظمة للسلم ؛ وما يجب أن تكون عليه المحاكم الكنسية والبابوية ، وحق استخدام الطرد من الدين واللعنة والحرمان ؛ وتوقيع العقوبات الكنسية ؛ والعلاقة القائمة بين المحاكم المدنية والمحاكم الدينية ، وبين الدولة والكنيسة . وكانت الكنيسة ترى أن الواجب المفروض على المسيحيين جميعاً أن يخضعوا لهذه المجموعة الضخمة من القوانين ، وأن من حقها هي أن توقع على كل من يخرج على أى شيء منها مختلف العقوبات البدنية أو الروحية ، لا يستثنى من ذلك إلا شيء واحد وهو أنه لا يجوز لأية محكمة كنسية أن تنطق به حكم اللعن - أى أن تحكم بالإعدام على شخص ما .

وكانت الكنيسة قبل عهد محاكم التفتيش (*) تعتمد على وسائل الإرهاب الروحي ؛ فكان الحرمان الأصفر Minor excommunication يمنع المسيحي من الاشتراك في العشاء الرباني وفي طقوس الكنيسة ، وكان من حق كل رجل من رجال الدين أن يصدر هذه العقوبة ؛ وكان معناها عند المؤمنين العذاب الدائم في نار الجحيم إذا مات إلا تم قبل العفو عنه . أما الحرمان الأكبر Maior excommunication (وهو الحرمان الوحيد الذي تستخدمه الكنيسة في هذه الأيام) فلا يصدره إلا مجلس ديني أو مطارنة أعلى مرتبة من القساوسة ، كما أنه لا يصدر إلا على أشخاص داخل دائرة هذه المجلس أو أولئك المطارنة . فإذا صدر أبعد المحروم من كل اتصال قانوني أو روحي بالمجتمع المسيحي ؛ فلا يستطيع أن يقاضي ، أو يبرئ ، أو يقبل هتفاً صحيحاً من الوجهة القانونية ، ولكنه يجوز له أن يقاضيه ، ويحرم على أى مسيحي أن يواكله أو يكلمه وإلا حق عليه الحرمان الأصفر . وبلا أن صدر قرار الحرمان على ربرت ملك

(*) أو دراوين التحقيق كما يسميها بعضهم

فرنسا (١٩٩٨) لزواجه من ابنة عمه ، تركه جميع رجال حاشيته وجميع خدمه تقريباً ، وكان الخادمان اللذان بقيا عنده يلقيان في النار ما يبقى من طعامه بعد كل وجبة من وجباته ، حتى لا تلدنسهما هذه البقايا . وكانت الكنيسة في الحالات القصوى تضيف إلى الحرمان عقوبة اللمة *Anathema* ، وهي عقوبة ذكر فيها بعناية وبأقوى عبارة ، وبكل ما تحتويه العبارات القانونية من لغو ، كل ما يتصل بهذه العقوبة . وكان آخر ملجأ للكنيسة هو حق البابا في أن يصدر قرار تحريم (*Interdict*) على أية بقعة من العالم المسيحي - أي أن يمنع إلى أجل جميع الحملات الدينية أو الكثرة الغالبة منها . وإذا كان الناس في تلك الأيام يشعرون بحاجتهم إلى العشاء الرباني ، ويخشون أن توافيهم المنية قبل أن يعفى عن خطاياهم ، فقد كان المحروم يضطر عاجلاً أو آجلاً إلى مصالحة الكنيسة . وقد صدرت قرارات بالحرمان من هذا النوع على فرنسا في عام ٩٩٨ ، وعلى ألمانيا في عام ١١٠٢ ، وعلى إنجلترا في عام ١٢٠٨ ، وعلى رومة نفسها في عام ١١٥٥ .

وكانت كثرة ما صدر من قرارات الحرمان والتحريم سبباً في ضعف أثرهما في القرن الحادى عشر^(١٠٥) . فقد كان البابوات يصعدون بين القينة والقينة قرارات لأغراض سياسية ؛ كما حدث حين هدد إنوسنت الثامن مدينة بيزا بإصدار قرار التحريم عليها إذا لم تنضم إلى الجامعة التيسكانية^(١٠٦) . وبلغت قرارات الحرمان بالحملة - للغش في أموال الزكاة التى كانت الكنيسة تنقاضيها من الأهلين - من الكثرة أن أصبحت أقسام كثيرة من المجتمع المسيحى محرومة كلها في وقت واحد ، ومنها ما لم تكن تعرف أنها محرومة ، كما أن منها ما أغفل قرار الحرمان أو سخر منه^(١٠٧) . ولم يعبأ به . من ذلك أن قرار الحرمان بالحملة صدر على ميلان وبولونيا وفلورنس ثلاث مرات في القرنين الثالث عشر والرابع عشر . وظلت ميلان اثنتين وعشرين عاماً تتجاهل القرار الثالث . ويحدثنا الأسقف جويوم له مير

Guillaume le Maire في عام ١٣٩١ عن هذه القرارات فيقول : « لقد رأيت بعينى فى بعض الأحيان أربعمائة محروم فى أسقفية واحدة بل رأيت سبعمائة منهم... » (*) يزدرون سلطة المفاتيح ويوجهون ألفاظ التجديف والسباب للكنيسة ورجالها (١٠٨) ، ولم يعبأ فليب أغسطس وفليب الجميل بقرارات الحرمان التى صدرت عليهما .

وكان ما يحدث آنأ بعد آن من تجاهل لهذه القرارات بداية اضمحلال سلطان القانون الكنسى على غير رجال الدين فى أوروبا . وكانت الكنيسة قد أخضعت لسلطانها طائفة كبيرة من شئون الحياة البشرية حين تقصصت السلطات المدنية فى الألف سنة الأولى من التاريخ المسيحى ؛ فلما أن قويت الحكومة المدنية فى القرنين الثالث عشر والرابع عشر استرد القانون المدنى من القانون الكنسى طائفة بعد طائفة من الشئون البشرية . نعم إن الكنيسة قد نالت مكاسب جديدة فى التعيين فى الوظائف الدينية ، أما فى معظم الميادين الأخرى فقد أخذ سلطانها يضمحل فى شئون التعليم ، والزواج ، والأخلاق . والاقتصاد ، والحرب . فقد أعلنت الدول التى نمت وتمتعرت فى ظل النظام الاجتماعى الذى أوجدهته هى والذى أجاز لها أن تنمو وتزعرع ، أعلنت هذه الدول أنها شبت عن الطوق وبدأت تلك العملية الطويلة - عملية التحرر من السلطة الدينية - التى بلغت غايتها فى هذه الأيام . ولكن جهود واضعى القانون الكنسى لم تذهب هباء ، كما لا تذهب هباء معظم الجهود المبذولة الخلاقة فى هذا العلم ، فهى التى أعلنت ودربت أعظم من أخرجه من الحكام :

(*) الله يريد سلطة رجال الدين الذين كانت يدهم مفاتيح السماء فى ظنهم . (المزمع)

وأسهمت في نقل القانون الروماني إلى العالم الحديث ، وأيدت الحقوق القانونية للأرامل والأطفال ، ووضعت في القانون المدني المعمول به في أوروبا الغربية المبدأ الذي يجعل للزوجة في حياتها نصيباً من مال زوجها^(١٠٩) ، وكان له نصيب في صياغة الفلسفة المدرسية ووضع مصطلحاتها . وملاك القول أن الشريعة الكنسية كانت من أعظم الأعمال التي تمخض عنها العقل البشري في العصور الوسطى .

الفصل السادس

رجال الدين

كان الناس في حديثهم العادى في العصور الوسطى يقسمون الخلق طبقتين : طبقة رجال الدين وطبقة « رجال الدنيا » وكان الراهب من رجال الدين وكانت الراهبة من نسائه ، ومن الرهبان من كانوا أيضاً قسيسين وهؤلاء يكونون « رجال الدين النظاميين » أى رجال الدين الذى يتبعون قانون الأديرة (regula) ، أما غيرهم من رجال الدين فكانوا يسمون « دنيويين » أى يعيشون في الدنيا « (saeculum) ، وكانت طبقات رجال الدين جميعها تمتاز من غيرها بحلق قبة الرأس وبأن يلبس أفرادها مئزرًا طويلًا ذا لون واحد أيا كان ، ما عدا اللونين الأحمر والأخضر ، تضمه أزرار بطوله كله من الرأس إلى القدمين . ولم يكن لفظ رجال الدين يطلق على من كان منهم في « الدرجات الصغرى » فحسب - أى بوابى الكنائس ، وقارنى الصلوات ، وقارنى الرُقعى ، والسدنة - بل كان يطلق كذلك على جميع طلبة الدين ومدبريه في الجامعات ، وعلى كل من جلة وقبة رؤوسهم - أى دخلوا في زمرة رجال الدين - وهم طلاب ثم أصبحوا فيما بعد أطباء أو محامين ، أو فنانين ، أو مؤلفين ، أو اشتغلوا بحاسبين أو مساعدين لرجال الأدب . وهذا هو السبب الذى من أجله ضاق معنى لفظى Clerical ، Clerk فصارا « كتابياً » و « كاتباً » . وكان يسمح لرجال الدين من غير الطبقات العليا أن يتزوجوا وأن يشتغلوا بأية مهنة محترمة ، ولم يكونوا يلزمون بأن يظلوا مستمسكين بعادة خلق قم رؤوسهم .

أما الطبقات الثلاث « الكبرى » أو « الطبقات المقدسة » - أنباغ الشمامسة - والشمامسة - والقساوسة - فلم يكن يجوز لمن انضم إليها أن يخرج

منها ؛ وقد أغلق أمام أفرادها بوجه عام باب الزواج بعد القرن الحادى عشر ، ولكن لدينا شواهد تدل على أن بعض القساوسة اللاتين بعد أيام جريجورى السابع كانوا يتخلون لم أزواجاً أو غيللات (١١٠) ، غير أن هذه الحالات أخذت تقل شيئاً فشيئاً حتى كانت من الحالات الشاذة النادرة (*) ، وكان على قس الأسقفية أن يقنع بالمتع الروحية . وإذ كانت حدود الأسقفية تتفق فى العادة مع حدود الضيعة أو القرية ، فإن مالك الضيعة كان فى أغلب الأحوال هو الذى يعين القس (١١١) بالاشتراك مع الأسقف . وقليلاً كان هذا القس ممن نالوا قسماً موفوراً من التعليم ؛ وسبب ذلك أن التعليم الجامعى كان وقتئذ كبير النفقة ، وأن الكتب كانت نادرة ؛ ولهذا كان يكفيه أن يعرف كيف يقرأ الصلوات والقداس ، ويقوم بتقديم العشاء الربانى وتنظيم شئون العيادة والصدقات فى الأسقفية . ولم يكن فى كثير من الحالات أكثر من مساعد أو نائب يستأجره قس أكبر منه ليؤدى الخدمات الدينية فى الأسقفية نظير ربح دخله من معاشه . وكان فى مقدور القس الكبير بهذه الطريقة أن يكون له معاش من أربع

(٥) فقد خلقت النزوة العامة بين الرهبان والقساوسة والراهبات بعد عام ١٢١٥ مشكلة من المشاكل الجنسية . ولربما كانت أوروبا قد فطست بعض الحصار فى الفترة الحويوية من جراء امتناع عدد كبير من الأشخاص الأصحاء من الاختلاط بواحد الأيوام الأمومة ، ولكننا لا نعرف هل وجه التحقيق إلى أى حد تورث القدرة العالية على التنازل . وأقرب من هذا البحث إلى الناحية العلمية أثر التفاروت فى العدد بين الرجال والنساء الذين لا ينسجون إلى الطبقات الدينية والثانى من تحريم الزواج على الرهبان والقسامين . ولما زادت نسبة الرقيات بين الرجال على مظهرها بين النساء بسبب الأسفار للتجارة وغيرها ، وبسبب الحروب العادية والعلمية ، والزواج بين الأفراد والمجاهات ، وغير هذه من الأعطال ، ثبتت نسبة كبيرة من النساء عانسات أو بلجان إلى الاختلاط الجفسى غير المنزوع . وكانت الكنيسة ترحب بمن يردن أن يتربعين من النساء إذا استوفين شروط الترهيب ، ولكن عدد الرهبان والقساوسة مجتمعين كان يلقى عدد الرهبات كثيراً . ومن أجل هذا فإن بنات الأشراف اللات لا يتزوجن كثيراً . ما كن يوجهن إلى الأديرة أما بنات غير هله الطلة فكان ليلجان إلى العمل على عجلة - التزلي ، أو يمشن مع بعض أقاترين ، أو يحجن فى جو من المار والرهبة ليشجن مطالب رجال من ذوى المكافة .

أن يعين القساوسة ويفصلهم ، ولكن سلطته على الأديرة ورؤسائها في أسقفيته
تقصت في الوقت الذى نتحدث عنه لأن البابوات أخضعوا طبقات الرهبان
لسلطتهم المباشر لخوفهم من سلطان الأساقفة . وكان لإيراد الأسقف يأتي
بعضه من الأبرشيات التابعة له ، ولكن معظمه كان يأتي من الضياع التابعة
لكرسیه ، وكان في بعض الأحيان يعطى لإحدى الأبرشيات من المال أكثر
مما يأخذ منها . وكان المتقدمون لشغل مناصب الأساقفة يتعهدون عادة بأن
يؤدوا - للملك أو لأئمة البابا قبلها بعد - قدرًا من المال نظير ترشيحهم ؛ وكانوا
يوصفهم حكاماً دثويين يطرأ عليهم ما يطرأ على غيرهم من ميل لتعيين أقاربهم
في المناصب ذات الإيراد المميز - وكان مما يشكو منه البابا إسكندر الثالث
أنه لما حرم الله الأساقفة من الأبناء وهبهم الشيطان أبناء الإخوة
والأخوات^(١١٦) . وكان كثيرون من الأساقفة يحبون الحياة المترفة ، التي
تليق بالسادة الإقطاعيين . ولكن كثيرين منهم كانوا يهون أنفسهم لواجباتهم
الروحية والإدارية . ولقد كان أساقفة أوروبا ، بعد أن أصلح ليو التاسع
نظام الأسقفيات ، خير الطوائف كلها في العصور الوسطى من الناحيتين
العقلية والخلقية .

وكان يرأس أساقفة كل إقليم كبير الأساقفة أو المطران ، وكان
له هو وحده حق دعوة مجلس الكنيسة الإقليمي ورياسته . وكان بعض
كبار الأساقفة ، بما أوتوا من قوة في الخلق أو مسعة في الثراء ،
يسيطرون على حياة أقبايحهم من نواحيها كلها تقريباً . وكان كبار أساقفة
مدن هبرج ، وبرمن ، وكولوني ، وترير ، ومينز ، ومجدبرج ، وسليزبرج
الألمانية من السادة الإقطاعيين الأقوياء ، يختارهم الأباطرة في كثير من الأحيان
لتصريف شئون الإمبراطورية أو ليكونوا لهم سفراء أو مستشارين . وكذلك
اضطلع كبار أساقفة ريمس ، ورون ، وكنتربري ، يمثل هذا الواجب
الخطير في فرنسا ، ونورمندي ، وإنجلترا . ومن كبار الأساقفة - في

طليطلة ، وليون ، ونربوطة ، وريمس ، وكولوني ، وكنتربرى - من أصبحوا
« رؤساء » كباراً دوى سلطان غير منازع على جميع رجال الدين في أقاليمهم .

وكان كبار الأساقفة يجتمعون في مجلس تتألف منه من حين إلى حين
حكومة نيابية للكنيسة . وكانت هذه المجالس في العهود المتأخرة تدعى لنفسها
سلطات تعلو على سلطات البابا ؛ أما في العصر الذي نتحدث عنه ، عصر
أعظم البابوات ، فلم يكن أحد في أوروبا الغربية يتنازع سلطان أسقف رومة
سلطاته العليا الدينية والروحية . وكانت فضائل ليو التاسع وهلدبراند قد
كفرت عن فضائح القرن العاشر ، كما أخذ سلطان البابوية ينمو بين صروف
القرن الثاني عشر المتقلبة وكفاحه نمواً مكن إنوسنت الثالث من أن يدعى
أن هذا السلطان يمتد إلى جميع بقاع الأرض . فقد كان الملوك والأباطرة
يمسكون بركاب خادم خدام الله ، ذى الثياب البيض ، ويقبلون قدميه .
وأضحى منصب البابوية في ذلك الوقت أسمى ما يطمع فيه إنسان على ظهر
الأرض ، فكانت أذكى العقول وقتئذ تنهياً في أشد مدارس اللاهوت
والقانون صرامة لتشغل فيما بعد مكاناً بين رجال الكنيسة . وكان الذين
يرقون منهم إلى الذروة رجالاً من ذوى العقول الجبارة والقلوب الباسلة
لا يخشون أن يحكموا قارة بأجمعها ؛ وقلما كان موت الواحد منهم يثنى غيره
عن مواصلة السياسة التي وضعها هؤلاء الرجال هم وبجالسهم ؛ فلقد آتم
إنوسنت الثالث ما لم يتمه جريجورى السابع ، وفاز إنوسنت الرابع والإسكندر
الرابع بالنصر في الكفاح الذى قام به إنوسنت الثالث وجريجورى التاسع
ضد الأباطرة الذين أرادوا تضييق سلطان البابوية .

وكان سلطان البابا يؤول إليه من الوجهة النظرية من الحقوق التي منحها
المسيح الخواريين . وكانت حكومة الكنيسة بهذا المعنى حكومة دينية - أى
حكومة الشعب ، عن طريق الدين ، على أبهى خلفاء الله في الأرض . لكن
الكنيسة كانت بمعنى آخر حكومة نيمتراطية : فقد كان في وسع أى إنسان في

العالم المسيحي ، عدا المصابين في عقولهم أو أجسامهم ، والمحكوم عليهم في جرائم ارتكبوها ، والمطرودين من حظرة الدين ، والأرقاء - كان في وسع أى إنسان عدا هؤلاء أن يختار فساً أو باباً . وكان الأغنياء في هذا المجال ، كالأغنياء في كل مجال سواه ، متاح لهم فرص أكثر من غيرهم لأن يُعيدوا أنفسهم لتسم درجات هذا السلم الدينى الكثيرة ؛ غير أن الباب كان مفتوحاً لجميع الناس على السواء . وكانت المواهب العقلية ، لا الآباء والجلود ، هى التى يعتمد عليها النجاح في أكثر الأحيان . وقد خرج مئات من الأساقفة وعدد كبير من البابوات من بين صفوف الطبقة الفقيرة (١٧) ؛ وكان سرعان هذا الدم الحديد من جميع الطبقات في طوائف رجال الدين بمثابة غذاء مستمر لعقولهم ، وقد « ظل عصوراً طوالا الاعتراف العملى الوحيد بمساواة الناس بعضهم بعضاً » (١٨) .

ولقد مربنا أن حق اختيار البابا قد اقتصر على « الأساقفة الكرادلة » المؤمنين في رومة ؛ ثم زيد عدد هؤلاء الكرادلة السبعة تدريجاً بمن ضمهم البابوات إليهم من أمم مختلفة ، حتى أصبحوا كلية مقدسة مؤلفة من سبعين عضواً يمتازون من غيرهم بقلانسهم الحمراء ومآزرهم الأرجوانية ، وأصبحوا طبقة جديدة في سلم الدرجات الدينية لا يعلو عليهم إلا البابا نفسه .

(١٩) من كتاب جيمس وستون ضمن James Westfall Thomson « تاريخ العصور الوسطى الاقتصادى والاجتماعى » *Economic and Social History of the Middle Ages* المطبوع بنيويورك سنة ١٩٢٨ ص ٦٠١ . انظر أيضاً قول فلتير : « كانت الكاثوليكية تمتاز على الدوام بأنها تحصى بدوى الجدارة ما تختص به الحكومات الأخرى ذوى النسب العريق » . مقال في آداب أوروبا وأخلاقيها : *Essay on the Manners and Morals of Europe* في مجموعة مؤلفاته المطبوعة في نيويورك عام ١٩٢٧ المجلد الثالث عشر ص (٢٠) ويقول هتلر إن هذا هو مصدر السلطة الثتوية التى لا يصدقها العقل والتي نستترق هذه المنظمة المعصرة . ذلك أن هذا الحشد الكبير من الرؤساء الدينيين ، بفضل السنة التى حرى عليها دائماً دون استثناء سنة ما يطرأ على صفوفه من نقص بين أذنى طبقات الأمم ، يفضل هذه السنة يحفظ هذا الحشد بما بينه وبين عالم الماطقة الشعبية من رابطة غزيرية ، ويضمن لنفسه فوق هذا قدراً من الطاقة والنشاط والقوة سيظل بهذه الصورة موجوداً إلى أبد الدهر في جبهة الشعب . من كتاب كفاى Mein Kamp المطبوع في نيويورك سنة ١٩٣٩ ص (٦٤٣) .

وكان البابا يحكم دولة روحية بلغت في القرن الثالث عشر ذروة مجدها ، ويساعده في حكمها أولئك الرجال وطائفة كبيرة من رجال الكنيسة وغيرهم من الموظفين يؤلفون جميعاً « الكوريا » Curia أو المحكمة التنفيذية والقضائية . وكان من حقه وحده أن يدعو للانتماء مجلساً عاماً من الأساقفة ، ولم يكن لما يصلرونه من الشرائع أية قوة إلا إذا صدق عليه البابا بمرسوم من قبله . وكان له الحرية المطلقة في تفسير قانون الكنيسة ، وإعادة النظر فيه ، وتوسيعه ، وإعفاء من يرى إعفاهه من قواعده . وكان من نكته العليا التي تستأنف إليها أحكام محاكم الأسقفيات ، وكان هو وحده الذي يستطيع أن يغفر بعض الذنوب الخطيرة أو يصدر صكوك الغفران الكبرى ، أو يسلك شخصاً في زمرة القديسين . وكان على جميع القساوسة بعد عام ١٠٥٩ أن يقسموا بيمين الطاعة له ، وأن يقبلوا رقابة مندوبي البابا على شئونهم . وكانت جزائر مثل سردانية وصقلية ، وأمم كالإنجليز ، والمجر ، والأسبان تعرف بأنه سيدها الإقطاعي وترسل إليه الجزية ؛ وكان في وسعه أن يرقب بعينه ويحرك بيديه كل جزء من أجزاء مملكته عن طريق الأساقفة ، والقساوسة ، والرهبان ، المنتبذين في كل مكان ، فقد كان هؤلاء يكونون هيئة للمخابرات والإدارة لا نظير لها في أية دولة من الدول . وهكذا عاد إلى رومة شيئاً فشيئاً ، بدهاء بابواتها ، ما كان لها من سلطان على أوروبا معتملة على ما كان لكلمة الدين من قوة عجيبة .

الفصل السابع

البابوية في أوجها ١٠٨٥ - ١٢٩٤

ولم يقض على النزاع الذى قام بين الكنيسة والدولة حول المناصب الكنسية بعد جهد جريجورى السابع وانتصار الإمبراطورية فى الظاهر . بل ظل هذا النزاع قائماً جيلاً من الزمان ، تولى فيه عدة أحبار ، وانتهى براض بين الطرفين فى اتفاق ورمز Worms (١٢٢٢) الذى عقد بين البابا كلكتس الثانى Calixtus II والإمبراطور هنرى الخامس . وقد سلم هنرى بمقتضى هذا الاتفاق بحق الكنيسة فى « تعيين كل من يتمتعون بالخاتم والعصا » ، ورضى أن « يجرى » انتخاب الأساقفة ورؤساء الأديرة « حسب القوانين الكنسية » ، أى أن يقوم به رجال الدين أو الرهبان دوو الشأن - « وأن يكون بمأمن من كل تدخل » واستخدام للمال . ووافق كلكتس على أن يجرى انتخاب الأساقفة ورؤساء الأديرة الذين يملكون أرضاً من التاج فى حضور الملك ، وأنه إذا قام النزاع حول الانتخابات كان من حق الملك أن يفصل بين المتنازعين بعد استشارة أساقفة الإقليم ، وأن يعلى الأسقف أو رئيس الدبر الذى يملك أرضاً من الملك أن يؤدى له جميع الالتزامات الإقطاعية التى يجب على التابع أن يؤديها للمتبع^(١١٨) . وكانت اتفاقات مماثلة لهذا الاتفاق قد عقدت قبل ذلك الوقت مع إنجلترا وفرنسا . وادعى كل من الطرفين أنه هو المتصر ، والحق أن الكنيسة تقدمت بهذه الاتفاقات خطوة كبيرة نحو استقلالها بشئونها ، ولكن الروابط الإقطاعية ظلت تعلى الملك الكلمة المسموعة فى اختيار الأساقفة فى جميع أنحاء أوروبا^(١١٩) .

وحدث في عام ١١٣٠ أن انقسمت هيئة الكرادلة شيعتين ، اختارت إحداهما للكرسى البابوية إنوسنت الثاني واختارت الثانية أنكليس الثاني Anacletus II . وكان أنكليس ينتمي إلى أسرة بيرليوني Pierleoni الشريفة ، ولكنه كان له جد يهودى اعتنق الدين المسيحى ، وكان معارضوه يسمونه « الجلد اليهودى » ؛ وبعث القديس برنار ، وهو رجل كان في غير هذا الظرف الخاص صديقاً لليهود ، برسالة إلى الإمبراطور لوثير الثانى Lothaire II يقول إن « مما يجلل المسيح بالعار أن يجلس رجل من أصل يهودى على كرسى القديس بطرس » - وقد نسى قوله هذا أصل بطرس نفسه . وأيدت كثرة رجال الدين ، وأيد ملوك أوروبا كلهم إلا واحداً منهم ، إنوسنت الثانى ، وأخذت الجماهير في أوروبا تسلى نفسها بتوجيه التآلب لأنكليس ، واتهامه بأنه يضاجع المحرمات عليه ، وينهب الكنائس المسيحية ليغنى بأموالها أصدقاءه اليهود ، ولكن أهل رومة ظلوا يؤيدونه إلى يوم وفاته (١١٣٨) . وأكبر الظن أن قصة أنكليس هى مصدر خرافة أندريس Andreais التى ذاعت في القرن الرابع عشر عن « البابا اليهودى » (١١٩) .

وكان هنريان الرابع (١١٥٤ - ١١٥٩) مثلاً آخر لما يستطيع أن يرقى إليه من اللوجات الرفيعة ذوو المواهب السامية . فقد ولد من أسرة وضيعة في إنجلترا ، وجاء إلى أحد الأديرة يطلب الصدقات . وارتفع نفولاس بريكسبير Nicholas Breakspear بمجدهاته وحدها إلى منصب رئيس الدير وإلى كردينال ثم إلى بابا . ووهب إيرلندة إلى هنرى الثانى ملك إنجلترا ، وأرغم بربرسا على أن يقبل قدميه ، وكاد يحتل على الإمبراطور العظيم ويقنعه بأن يسلم بحق البابوات في أن يتصرفوا حسب مشيئتهم في عروش الملوك . ولما مات هنريان اختارت كثرة الكرادلة إسكندر الثالث (١١٥٩ - ١١٨١) واختارت أقلية منهم فكتور الرابع . وأراد بربرسا أن يستعيد السلطة التى كانت للأباطرة الألمان

على البابوية ، فدعا كلا الرجلين لأن يعرضا عليه مطالبهما . فأما الإسكندر .
فرفض الطلب ، وأما فكتور فقباه ، وأيد بربرسا في مجمع بافيا المقدس (١١٦٠)
اختيار فكتور لكرسى البابوية ، فما كان من الإسكندر إلا أن أصدر قراراً
بحرمان فردريك ، وأعفى رعايا الإمبراطور من طاعته في الشئون المدنية ،
وساعد الثورة القائمة عليه في المباردية . وأذل انتصار الجامعة للمباردية
في لينانو (١١٧٦) فردريك ، فعقد الصلح مع الإسكندر في مدينة البندقية ،
وقبل قدى البابا مرة أخرى . وأرغم هذا البابا نفسه هنرى الثانى ملك
إنجلترا على أن يسير حافى القدمين إلى قبر بكت Becket ، وأن يتلقى هناك
درساً في الطاعة من قساوسة كنتربرى . وكان كفاح الإسكندر زمناً
طويلاً ونصره المؤزر في هذا الكفاح هما اللذين مهدا السبيل لبابا من أعظم
البابوات على بكرة أبيهم .

ولد إنوسنت الثالث في أنباني القريبة من رومة في عام ١١٦١ . وكان
وهو لا يزال يسنى لوتاريودى كنتى Lotariodei Conti ، ابن كونت
سبني Segni يتصف بجميع المزايا التى يمتاز بها أبناء الأشراف ممن نالوا
قسطاً كبيراً من الثقافة . ثم درس الفلسفة واللاهوت في باريس ، والشريعة
الكنسية والمدنية في بولونيا Bologna ، ولما عاد إلى رومة استطاع بمهارته
الدبلوماسية ، وعلمه الواسع بالعقائد الدينية ، وصلاته بأصحاب النفوذ ،
أن يرقى رقباً سريعاً في المناصب الدينية ، فكان وهو في الثلاثين من عمره
شماساً أكبر ، ولما بلغ السابعة والثلاثين اختير بابا بإجماع الآراء وإن لم يكن
قد أصبح قسيساً (١١٩٨) ، وجلس على كرسى البابوية في اليوم التالى
ليوم اختياره ، وكان من حسن حظه أن الإمبراطور هنرى السادس الذى
تمت له السيادة على إيطاليا وصقلية قد مات في عام ١١٩٧ وترك عرش
الإمبراطورية لفردريك الثانى ، وهو طفل في الثالثة من عمره . وانتبه
إنوسنت هذه الفرصة السانحة ، وكان في استخدامها جلد عنيف : فقد
طرد رئيس بلدية رومة الألماني من منصبه ، وأخرج الملتزمين الألمان من

اسبوليتو Spoleto وپروچيا Perugia ، وقبيل خضوع تسكانيا ، وأعاد حكم البابا في الولايات البابوية ، واعترفت به أرملة هنرى سيذا أعلى للصقليتين ، وقبل هو أن يكون وصياً على ابنها ، ولم تمض عشرة شهور حتى كان إنوسنت سيد إيطاليا بلا منازع .

ويدل ما لدينا من الشواهد على أنه كان أعظم أهل زمانه عتلا ، فقد ألف وهو في بداية العقد الرابع من عمره أربعة كتب في علوم الدين ، تمتاز بغزارة المادة وبلاغة الأسلوب ، ولكن هذه الكتب قد طوى عليها سنا شهرته السياسية . وكانت عباراته التي ينطق بها في الشئون البابوية تمتاز بالوضوح والتفكير المنطقي السليم ، وقوة العبارة ؛ ولولا منصبه الديني لبلغ في الفلسفة ما بلغه أكويناس ، وبلغ في الأدب مبلغ أبلار وإن امتاز عنه بصنق العقيدة . وقه أكسبته عيناه الثاقبتان ، وأكسبه وجهه الأسمر ، مهابة لم ينتقص منها قصر قامته . ولم تكن تعوزه الفكاهة ، وكان يجيد الغناء ، ويقرض الشعر ، وكان رقيق الحاشية ، وفي وسعه إذا شاء أن يكون رجيا ، صبوراً ، ومتسامحاً فيما يمس شئونه الخاصة . أما فيما يختص بعقيدته وأخلاقه ، فلم يكن يقبل أى انحراف على أحكام الكنيسة أو مبادئها الخلفية ؛ وإذا كان عالم الإيمان والأمل المسيحيين هو الدولة التي دعى لحمايتها فقد كان يسهه كما يسه غيره من الملوك أن يلدغ عن دولته بحمد السيف إذا لم تكف الكلمة للدفاع عنها . وكان وهو الذي ولد في مهد الثراء يعيش عيشة البساطة الفلسفية ، طول حياته ، طاهر اليد في عصر فشت فيه الرشوة في كل مكان (١٢٠) . وما كاد يتولى منصبه حتى حرم على موظفي هيئة الكرادلة أن يتقاضوا أجراً على ما يقومون به من أعمال . وكان يجب أن يرى كرسي الرسول بطرس يثرى من مال العالم كله ؛ ولكنه كان يصرف أموال البابوية بنزاهة معقولة . وكان دبلوماسياً بارعاً . وكان له نصيب معتدل من النقائس الخلقية التي تلازم هذه الحرفة الممتازة (١٢١) . وكان الزمن قد عاد به

أحد عشر قرناً إلى الوراء ، فجعله إمبراطوراً رومانيا رواقياً أكثر منه مسيحياً ، لا يشك قط في أن من حقه أن يحكم العالم .

• وكان من الطبيعي ، وذكرى هؤلاء البابوات الأقوياء لا تزال ماثلة في أذهان أهل رومة ، أن يقيم إنوسنت سياسته على الاعتقاد بقداسة منصبه ورسالته . ولهذا كان شديد الحرص على أبهة الاحتفالات البابوية وفخامتها ، ولم ينزل قط أمام الجماهير عن قلامة ظفر من جلال منصبه وعظمته . وكان صادق الإيمان بأنه هو وارث السلطان التي يعتقد الناس عامة أن المسيح وهبها للحواريين وللكنيسة ، فلم يكن في مقدوره أن يعترف بأن لأحد ما له هو من السلطان . ومن أقواله في هذا المعنى : « إن المسيح لم يترك لبطرس حكم الكنيسة كلها فحسب بل ترك له حكم العالم بأجمعه » (١٣٢) . ولم يكن يدعي لنفسه السلطة العليا في الشئون الأرضية أو الزمنية الخالصة ، اللهم إلا في الولايات البابوية (١٣٣) ، ولكنه كان يصبر على أنه إذا ما تعارضت السلطة الروحية مع السلطة الزمنية وجب أن تسمو السلطة الروحية على السلطة الزمنية كما تسمو الشمس على القمر . وكان يستمسك بالمثل الأعلى الذي ستمسك به جريجورى السابع — وهو أن على الحكومات أن ترضى بأن يكون لها مكان في دولة عالمية يتولى البابا رياستها ، على أن تكون له الكلمة العليا في جميع الشئون القضائية ، والأخلاقية ، والعقائد الدينية ، وأوشك في وقت ما أن يحقق هذا الحلم ، فقد نفذ جزءاً من خطته على أثر استيلاء الصليبيين على القسطنطينية في عام ١٢٠٤ ، إذ خضعت الكنيسة اليونانية إلى أسقف رومة : واستطاع أن يتحدث وهو مغتبط عن ثوب المسيح غير المحيط ، وأخضع بلاد العرب وأرمينية البعيدة نفسها لسيطرة الكرسي البابوي في رومة ؛ واستطاع أن يكون هو صاحب الحق في تعيين رجال الدين في مناصبهم ، واندفع في سلسلة من المغامرات والنزاع الخطيرة انتهت بإرغام رؤساء الحكومات الأوربية على الاعتراف بسيادته عليهم سيادة لم يسبق لها من قبل مثيل . هذا في

في خارج إيطاليا ، أما في إيطاليا نفسها فكانت سياسته أقل من هذا نجاحاً : فقد عجز فيما بذله من جهود متعددة للقضاء على الحروب القائمة بين دول المدن الإيطالية ، ونقص عليه أعداؤه السياسيون في رومة حياته وجعلوها غير آمنة حتى كان في وقت من الأوقات ينشئ للمقام في عاصمته . كذلك أفلح الملك شفير Severre النرويجي (١١٨٤ - ١٢٠٢) في مقاومته بالرغم من صدور قرار الحرمان عليه^(١٢٤) هو وبلاده ، وتجاهل فلبي الثاني ملك فرنسا أمره حين عقد الصلح مع إنجلترا ، وإن كان قد خضع لما أصر عليه البابا من أن يعيد زوجته التي هجرها ، واقتنع ألفنسو التاسع صاحب ليون Leon أن يفارق برنجاريا Berengaria التي تزوجها لأنها من قريباته المحرمات عليه . واعترفت البرتغال ، وأرغونة ، وبلاد المجر ، وبلغاريا ، بأنها لإقطاعيات بابوية ، وأعطت البابا جزية سنوية ، ولما رفض الملك جون أمر البابا بتعيين لانتون Langton كبيراً لأساقفة كنتربري اضطره البابا بقرار التحريم الذي أصدره على إنجلترا وبدهائه السياسي أن يضم إنجلترا إلى الإقطاعيات البابوية . ووسع إنوسنت سلطاته في ألمانيا بأن أعان أتو الرابع على فليب صاحب سوابيا Swabia ، ثم أعان فليب على أتو ، وحصل في كلتا الحالين على منح وامتيازات للبابوية نظير انتصاره لكلا الطرفين المتنازعين ، فضلاً عن تحرير الولايات البابوية مما كان يهددها من التطويق ؛ وأذكر الإمبراطور أن بابا من البابوات هو الذي ، نقسلاً ، السلطة الإمبراطورية من اليونان إلى الفرنجة ، وأن شارلمان لم يصبح إمبراطوراً إلا بعد أن مسح البابا وتوجه ، وأن في مقدور البابوات أن يستردوا ما منحوا . وحسبنا دليلاً على سلطان إنوسنت ما وصفه به زائر يزنطى إلى رومة إذ قال إن إنوسنت « ليس خليفة بطرس بل خليفة قسطنطين »^(١٢٥)

وقد أحبط ما بذله الحكام الزمانيون من جهود لفرض الضرائب على رجال الدين دون رضا البابا ، ورصد المال في الكرسي البابوي لمعونة القساوسة المحتاجين ،

ويلك ما في وسعه لتحسين تربية رجال الدين وتعليمهم ؛ وقد رفع من منزلتهم الاجتماعية حين عرّف الكنيسة بأنها ليست جميع المؤمنين المسيحيين بل هي جميع رجال الدين المسيحيين ؛ وقاوم عادة استيلاء الأساقفة أو رؤساء الأديرة على المشور التي تجمع من الأبرشيات وحرمان قساوسة الأبرشية منها (١٧٦). وعمل على إصلاح ما كان في أديرة الرجال والنساء من تراخ وإهمال بأن نظم زيارات متتابعة لهذه الأديرة لمعرفة أحوالها والتفتيش عليها . واستطاع بفضل ما وضعه من التشريعات أن يحدد العلاقة بين رجال الدين وغير رجال الدين ، وبين القساوسة والأساقفة ، والأساقفة ونبابوات . ورفع من شأن المجلس البابوي فجعله محكمة قديرة للمشورة ، والإدارة ، والقضاء ، حتى أضحت وقتئذ أقلر هيئة حاكمة في زمانها ، وقد ساعدت إجراءاتها ومصطلحاتها على تشكيل فن الدبلوماسية وطرقها . واكبر الظن أن إنوسنت نفسه كان أعظم أهل زمانه تبحراً في القانون ، وأنه كان قادراً على أن يجد في المنطق والسوابق سنداً قانونياً لكل قرار يصدره . وكان العلماء والمشرعون يهرعون إلى « مجمع الكرادلة » حيث كان يرأس هذه الهيئة بوصفها المحكمة الكنسية العليا ، ليفيدوا من نقاشها وأحكامها في المسائل القانونية المدنية والدينية ؛ وقد أسماه بعضهم « أبا القانون Pater iuris (١٧٧) ، وأسماه آخرون جياً وتفكها سليمان الثالث (١٧٨)

وكان آخر ما ناله من نصر بوصفه مشرعاً وبأيا أن رأس في عام ١٢١٥ مجلس لاتران الرابع الذي عقد في كنيسة القديس يوحنا برومة . وأقبل على هذا المجلس العام الثاني عشر ألف وخمسة مائة من رؤساء الأديرة ، والأساقفة ، ورؤساء الأساقفة ، وغيرهم من عليّة رجال الدين والمندوبين فوق العادة من جميع الأمم ذات الشأن في العالم المسيحي المتحد . وكانت خطبة الافتتاح التي ألقاها البابا اعترافاً ومجداً غابة في الجرأة إذ قال « إن أكبر سبب في فساد الخلق هو فساد رجال الدين أنفسهم ، وكلنا هو مصدر كل ما في العالم المسيحي من شرور : فقد

انمحي الإيمان ، وطمست معالم الدين . . . ووطئت العدالة بالأقدام ، وكثر
الخارجون على الدين ، وجروا الناس على الانشقاق ، وازداد غير المؤمنين
قوة ، وانتصر المسلمون (١٢٩) . ورضيت سلطات الكنيسة وعقوبها المجتمعة
في هذا المجلس أن يسيطر عليها رجل واحد سيطرة تامة ، فكانت أحكامه
هى قرارات المجلس ، وقبِلت هذه السلطات أن يعيد هو تعريف عقائد
الكنيسة الأساسية ، وأن يحدد معناها ؛ وعُرِفَت لأول مرة تعريفاً رسمياً
عقيدة استحالة العشاء الرباني إلى لحم المسيح ودمه . وقبل المجلس قرارات
البابا التي تطلب إلى غير المسيحيين في البلاد المسيحية أن يلبسوا شارة خاصة
تميزهم من غيرهم ، واستجاب بحماسة إلى دعوته بشن حرب على الملاحدة
الألبجنسيين ؛ ولكنه أيضاً أيده في الاعتراف بنقائص الكنيسة وغيوبها ،
وشَّهر ببيع الخلفات الزائفة ، وانتقد انتقاداً شديداً صكوك الغفران التي
لا يتورع بعض رجال الدين . . . عن منحها ويسرفون في ذلك لإسرافاً
بعيداً عن الحكمة ، والتي أضحت مفاتيح الكنيسة بفضلها محترمة ، وفقدت
التوبة ما كان لها من قوة (١٣٠) . وحاول المجلس أن يصلح حياة الرهبنة
إصلاحاً شاملاً ، وندد بإدمان رجال الدين الخمر وما انحلدوا إليه من فساد
في الأخلاق ، وزواج في الخفاء ؛ واتخذ بلزائهم إجراءات شديدة ؛ ولكنه
رفض ما ادعاه الألبجنسيون من أن كل اتصال بين الرجال والنساء إثم .
وملاك القول أن مجلس لاتران الرابع كان في كثرة من حضره ، وفي
اتساع مداه وآثاره ، أهم مجمع عقدته الكنيسة بعد مجلس نيقية .

وبعد أن بلغ إنوسنت ذروة المجد في حياته أخذ ينهار مسرعاً نحو منيته
العاجلة . ذلك أنه قد انهمك في توسيع سلطاته وإدارة أعماله انهماكاً دائماً لم يتخلد
فيه قط إلى شيء من الراحة ، وأهلك قواه وهو لا يزال في الخامسة والخمسين من
عمره . ومن أقواله وهو يتحسر : « ليس لدى متسع من الوقت أفكر فيه في
الشئون السبائية ، بل إلى قلما أجد وقتاً للتنفس ، ولقد كرسيت حياتي لغيري

حتى كدت أصبح غريباً عن نفسي^(١٣١) ، ولعله كان يسهه في آخر سنة من حياته أن يرجع بذاكرته إلى أعماله ، وأن يحكم عليها حكماً موضوعياً أصدق من حكمه عليها في عمرة النزاع الذي كان وقت أن قام بها . لقد أخفقت الحملات الصليبية التي نظمها لاسترداد فلسطين ، وكانت الحملة التي نجحت بعد وفاته هي التي أيد فيها الألبنجسيون في جنوبي فرنسا بوحشية مجردة من كل رحمة . نعم إنه نال إعجاب مواطنيه ، ولكنه لم ينل حبهم كما ناله جريجورى الأول أو ليو التاسع ، وقد شكوا بعض رجال الدين من أنه كان ملكاً أكثر منه رجل دين ؛ وظن القديس لتجاردس Lutgardis أنه لن يستطيع الفرار من النار إلا بشق الأنفس^(١٣٢) ؛ وحتى الكنيسة نفسها امتنعت عن أن تسلكه في عداد القديسين وفيهم من هم أقل وأكثر منه إطاعة لصوت الضمير ، وإن كانت تفخر بعقيدته وتشكر له صادق جهوده .

ولكننا لا ينبغي لنا أن نضن عليه بأنه رفع الكنيسة إلى ذروة مجدها ، وأوشك أن يحقق ما كانت تحلم به من أن تصبح دولة عالمية مسيطرة على شئون الناس الأخلاقية . وكان هو أقدر حكام زمانه ، يعمل لتحقيق أغراضه بعيد نظر ، وإخلاص ، ومزيج من الإصرار والمرونة ، وجهود لا يكاد يصدقها الإنسان ؛ فلما مات في عام ١٢١٦ كانت الكنيسة قد بلغت من دقة التنظيم ، وعظيم الأبهة ، وبعد الصيت ، وقوة السلطان ، ما لم تعرف له نظيراً قبل ، وما لم تستمتع به بعد إلا في فترات جد نادرة وقصيرة .

وليس لهونوريوس الثالث (١٢١٦ - ١٢٢٧) منزلة عالية في سجلات التاريخ القاسية ، لأنه كان لركة حاشيته عاجزاً عن أن يخوض بقوة الحرب الناشبة بين الإمبراطورية والبابوية ؛ أما جريجورى التاسع (١٢٢٧ - ١٢٤١) فقد خاض هذه الحرب بعزيمة تكاد تصل إلى درجة التعصب ، وإن كان قد بلغ الثمانين من العمر حين جلس على كرسي البابوية ؛ وقد حارب فردريك

الثاني وانتصر عليه انتصاراً كان من أثره أن تأخر عصر النهضة مائة عام ، وهو الذى نظم محكمة التفتيش ، ولكنه كان إلى ذلك مخلصاً إخلاصاً لا يرق إليه الشك ، تقياً إلى حد البطولة ، قوياً فى دفاعه عما حسبه أثمن ما يملكه بنو الإنسان وهو الدين الذى جاء به المسيح .

وهل كان هذا الرجل قاسياً غليظ القلب ، وهو الذى حوى كرينال فرانسس وهداه بحكمته ، ولولا هذا لكان من الجائز أن يصبح من الملحمين المارقين . وقضى إنوسنت الرابع (١٢٤٣ - ١٢٥٤) على فردريك الثانى . وأقر استخدام محكمة التفتيش للتعذيب (١٣) . وكان نصيراً صادقاً للفلسفة ، مساعداً للجامعات ، مؤسساً لمدارس القانون . وكان اسكتندر الرابع (١٢٥٤ - ١٢٦١) محباً للسلم ، رحيماً ، شقيقاً عادلاً « أدهش العالم ببعده على الاستبداد » (١٤) ومعارضته لصفات أسلافه العسكرية (١٥) ، بفضل التقى عن السياسة ، وقد مات « كسير القلب » كما يقول مؤرخ فرنسكانى « ولم يتقطع يوماً عن التفكير فيما بين المسيحيين من نزاع متزايد رهيب » (١٦) ؛ وعاد كلمنت الرابع (١٢٦٥ - ١٢٦٨) إلى امتشاق الحسام ، ودبر هزيمة مانفرد Manfred ، وقضى على أسرة هوهنشتاوفن وعلى ألمانيا الإمبراطورية . ولما استعاد اليونان مدينة القسطنطينية تعرض الاتفاق القائم بين الكنيسة اليونانية والرومانية لخطر الزوال ، ولكن جريجورى العاشر (١٢٧١ - ١٢٧٦) استحق حمد ميخائيل پليلاجوس Michael Paleologus بمقاومته مطامع شارل دوق أنجو فى الاستيلاء على القسطنطينية ؛ فلما عاد إمبراطور الروم إلى ملكه أخضع الكنيسة اليونانية إلى رومة ، وعادت البابوية إلى ما كانت عليه من تفوق .

الفصل الثامن

مالية الكنيسة

لقد كانت الكنيسة في واقع الأمر دولة أوروبية فوق الدول جميعها :
تضطلع بشئون العبادات ، والأخلاق ، والتعليم ، والزواج ، والحروب
العامة ، والحروب الصليبية ، والموت ، والوصايا ، لنصف سكان قارة
من القارات ، وتشترك اشتراكاً فعلياً في تصريف الشؤون الزمنية ، وتقيم
أكثر الصروح نفقة في تاريخ العصور الوسطى ، ولهذا كله لم تكن تستطيع
أن تقوم بهذه الوظائف كلها إلا باستغلال مائة مصدر من مصادر الإيراد .

وكانت العشور أكبر مصادر هذا الإيراد : ذلك أن قانون الدولة فرض
بعد شارلمان على جميع الأراضي التي يمتلكها غير رجال الدين أن تؤدى عشر
مجموع غلتها أو ريعها عيناً أو نقداً إلى الكنيسة المحلية ؛ كذلك فرض على
كل أبرشية بعد القرن العاشر أن تبعث بجزء من عشورها إلى مطران
الأسقفية . وأجازت مبادئ الإقطاع أن تقطع عشر الأبرشية لغيره ،
وترهن ، ويوصى بها ، وتباع ، شأنها في هذا شأن جميع الأملاك أو الإيراد ،
فلم يكدهم العمل القرن الثاني عشر حتى نشأت شبكة مالية معقدة كانت الكنيسة
المحلية وقسيسها هما الثامن على جمع عشورها ولم يكونا من مستهلكيها .
وكان يقطر من القس أن « يصب اللعنت من أجل عشوره » على حد
قول الإنجليز - أى أن يُخرج من الدين من يحاولون التخلص من أداؤها
أو يزورون في إيرادهم ؛ لأن الناس في تلك الأيام كانوا يكرهون
أداء العشور للكنيسة التي يرون أن أعمالها لازمة لنجاتهم ، كما يكرهون
في هذه الأيام أداء الضرائب للدولة . فنحن نسمع عن ثورات يقوم بها دافعو
العشور من آن إلى آن : فقد حدث في رجيو إميليا Reggio Emilia عام

١٢٨٠ ، كما يقول الراهب سلميين Salimbene ، أن تحدى الناس قرارات الحرمان والتحریم ، وتعاهدوا على « ألا يؤدى أحد منهم أى عشور إلى رجال الدين . . . وألا يجلسوا معهم على مائدة الطعام . . . وألا يقدموا لهم طعاما أو شربا - وهو حرمان معكوس ، اضطر معه الأسقف إلى أن يرضاهم (١٣٧) .

وكان مصدر إيراد الكنيسة الأساسى هو أراضيها التى حصلت عليها بالهبة أو الوصية ، وبالبيع أو إغلاق الرهن ، أو بإصلاح الأراضى البور بأيدى جماعات الرهبان أو غيرها من الجماعات الدينية . وكان ينتظر من كل مالك حسب السنن الإقطاعية أن يوصى حين مماته بجزء من ماله للكنيسة ، وكان الذين لا يفعلون هذا يرتاب فى صدق إيمانهم ، ويتعرضون لعدم الدفن فى الأراضى المخصصة للموتى الصالحين (١٣٨) . وإذا كان الذين يعرفون الكتابة من غير رجال الدين نسبة ضئيلة من الأهلين ، فإن القس كان هو الذى يدعى فى العادة إلى كتابة الوصايا . وقد أصدر البابا إسكندر الثالث فى عام ١١٧٠ قراراً يحرم على أى إنسان عمل وصية صحيحة من الوجهة القانونية إلا فى حضرة قسيس ، وينص على أن كل موثق من غير رجال الدين يجزأ على كتابة وصية بغير هذا الشرط يطرد من حظيرة الدين (١٣٩) ، وكانت الكنيسة وحدها هى المختصة بإثبات صحة الوصايا . وكانت الهبات أو الوصايا للكنيسة ما فى نظر الناس هى أول الطرق الموثوق بها للنجاة من آلام المظهر . وكان عدد كبير من الوصايا للكنيسة ، وبخاصة قبل عام ١٠٠٠ م يبدأ بهذه العبارة : *Adventante mudi vespero* ، ومعناها أنه « لما كانت أمسية العالم قريبة » (١٤٠) . ولقد سبق القول إن بعض الملوك كانوا ينزلون عن أموالهم إلى الكنيسة بوصف ذلك تأميناً لهم من العجز : فكانت الكنيسة تؤدى للراهب راتباً سنوياً وترعاه فى حالتي المرض والشيوخوخة ، على أن تسلم تركته خالية من جميع الحقوق العينية حين وفاته (١٤١) . وكانت بعض الأديرة « نواحي » المحسنين إليها فتمنحهم نصيباً . تخفيف عذاب المظهر ، وهو (٦ - ج - ٥ - مجلد :)

التخفيف الذى ناله الرهبان بفضل صلواتهم وصالح أعمالهم^(١١٣) . ولم يكتف الصليبيون ببيع أراضيهم إلى الكنيسة بأمان بخسة ليحصلوا ببيعها على ما يحتاجونه من المال ، بل إنهم استدانوا الأموال من الهيئات الكنسية بضمائم ممتلكاتهم أو برهنها لها ؛ وكثيراً ما كانت هذه الممتلكات تؤوّل إلى تلك الهيئات لعجز أصحابها عن أداء ما عليها من الديون . ومن الناس من كانوا يموتون وليس لهم وريثة طبيعيون فيتركون أملاكهم كلها للكنيسة ، من ذلك أن ماتلدا دوقة تسكانيا Countess Matilda of Tuscany حاولت أن توصى للكنيسة بما يكاد يبلغ ربع مساحة إيطاليا كلها .

وإذا كانت أملاك الكنيسة مما لا يجوز انتقاله إلى غيرها ، وكانت قبل عام ١٢٠٠ مغطاة في الأحوال العادية من الضرائب الزمنية^(١١٣) ، فقد أخذت هذه الأملاك تنمو على مر القرون ، فلم يكن من الأمور غير العادية أن تمتلك كنيسة كبرى ، أو يمتلك دير للرجال أو النساء ، عدة آلاف من الضياع تشمل فيها تشمله نحو اثنتي عشرة بلدة ، بل تشمل أحياناً مدينة كبرى أو مدينتين^(١١٤) . فقد كان أسقف لانجر Langres مثلاً يمتلك المقاطعة كلها . وكان دير القديس مارتن في تور يحكم عشرين ألفاً من أرقاء الأرض ، وكان أسقف بولونيا يمتلك ألفي ضيعة ، وكان الدير لورش Lorsch مثل هذا القدر من الضياع ، وكان للدير لاس هويلحاس Las Huelgas في أسبانيا أربع وستون بلدة^(١١٥) ؛ وكانت الكنيسة في قشتالة تمتلك حوالى عام ١٢٠٠ م ربع الأراضي الزراعية ؛ وكانت في إنجلترا تمتلك خمسها ، وفي ألمانيا ثلثها ، وفي ليفونيا Livonia نصفها^(١١٦) . على أنه يجدر بنا أن ننبه القارئ إلى أن هذه التقديرات تقريبية ، وليست كلها مما يوثق بصحتها . وأضحى هذه الثروة المكنسة موضع حسد الدولة ومطمعها . فقد صادر شارل مارتل أملاك الكنيسة ليحول بها حروبه ، وأصدر لويس الثامن القوانين التى تحرم على من كان له أبناء أن يوصى بأملاكه إلى الكنيسة^(١١٧) .

وجرد هنرى الثانى إمبراطور ألمانيا كثيراً من الأديرة من أراضيها ، وقال فى تقرير هذا العمل إن الرهبان قد نذروا أن يعيشوا فقراء ، ووضعت بعض القوانين الإنجليزية الخاصة بالأموال المرصودة قيوداً على انتقال الأملاك إلى « الهيئات » أى الجماعات الكنسية . واستولى إدورد الأول من الكنيسة الإنجليزية فى عام ١٢٩١ على عشر أملاكها ، كما استولى منها فى عام ١٢٩٤ على نصف دخلها السنوى . وبدأ فليب الثانى سُبَّته فرض الضرائب على أملاك الكنيسة فى فرنسا ، وجرى القديس لويس على هذه السنة وجعلها فليب الرابع شريعة مقررّة . ولما تقدمت الصناعة والتجارة ، وكثرت النقود ، وارتفعت الأثمان ، أصبح دخل الأديرة والأسقفيات الآتية معظمه من الرسوم الإقطاعية التى كانت مقدرة من قبل على أساس مستوى الأثمان المنخفضة ، والتى لم يكن يستطيع رفعها فى هذه الأيام ، نقول أصبح دخل الأديرة والأسقفيات لاينى بمعيشة من فيها ، دع عنك ترفهم^(١٤٨) ، فلم يخل عام ١٢٧٠ حتى كانت كثرة الكنائس والأديرة فى فرنسا مستغرقة فى الدين ، ذلك أنها كانت قد استدانّت من أصحاب المصارف بفوائد مرتفعة. لتفى بمطالب الملوك ؛ وكان هذا من أسباب ضعف نشاط البناء فى فرنسا فى آخر القرن الثالث عشر .

وزاد البابوات فى فقر الأسقفيات بما فرضوه من الضرائب على أملاكها وإبرادها ليحولوا الحروب الصليبية فى بادئ الأمر ، وليوفروا بتفقات الكرسي البابوى المطردة الزيادة فيها بعد ؛ وكان لا بد من وجود مصادر للدخل المركزى كلما وسعت البابوية مجال أعمالها وزادتها تعقيداً . وتحقيقاً لهذه الغاية أمر البابا إنوسنت الثالث (١١٩٩) جميع الأساقفة أن يرسلوا إلى كرسي القديس بطرس جزءاً من أربعين جزءاً من إيرادهم فى كل عام ، وفرضت ضرائب على جميع أديرة الرجال والنساء ، وعلى الكنائس الداخلة فى دائرة الحماية البابوية مباشرة . وفرض البابوات على كل أسقف فى أول اختياره لمنصبه ضريبة تعادل من الوجهة

النظرية جميع إيراده في السنة الأولى ، ولكنها كانت من الوجهة العملية نصف هذا الإيراد ؟ وذلك نظير تثبيته في منصبه . وكذلك كانت مبالغ كبيرة تنتظر ممن يعينون رؤساء أساقفة ، وكان يطلب إلى كل بيت من البيوت المسيحية أن يرسل إلى الكرسي البابوي بنساً ستويا (بنج من الريال الأمريكى) يعرف باسم « بنسات بطرس » . وقد جرت العادة على أن تفرض رسوم على القضايا التي تعرض على المحكمة البابوية . وكان البابوات يدعون لأنفسهم حق الخروج على القانون الكنسى في بعض الحالات ، كالإذن بزواج من يحرم زواجهم من ذوى القربى إذا بدا لهم أن ثمة غاية سياسية طيبة تبرر هذا الخروج ، وفرضت أجور على الإجراءات القضائية التي يتطلبها هذا العمل . كذلك جاءت إلى البابوات أموال طائلة ممن ينالون صكوك الغفران البابوية ، ومن الحجاج القادمين إلى رومة . وقد حسب دخل الكرسي البابوى في عام ١٢٥٠ فكان أكثر من دخل رؤساء اللول الأوربية الزميين نجتمعين^(١٩) . ولقد تلقى البابا من إنجلترا في عام ١٢٥٢ ثلاثة أمثال إيراد الحاج^(٢٠) .

ومهما تكن ثروة الكنيسة متناسبة مع اتساع وظائفها ، فقد كانت هذه الثروة أهم أسباب الإلحاد في هذا العصر . فقد أعلن آرنولد الرشيائى Arnold of Brescia أن كل قس أو راهب يموت ولم يملك ماله النار لا محالة^(٢١) . وزاد البجوميل Bogoniles والولدنس Waldenses ، والباترين Paterines ، والكاثارى Cathari على ذلك فشوا حملة شعواء على ثروة أتباع المسيح . وكان من قصائد المهجاء المتداولة في القرن الثالث عشر قصيدة عنوانها « الإنجيل حسب الماركات القضيية » مطلعها : « وقال البابوات للرومان في تلك الأيام : إذا جاء ابن الإنسان إلى مقعد جلالتنا فليكن أول ما تقولون : أيها الصديق لم جئت إلى هذا المكان ؟ فإذا لم يعطكم شيئاً فإلقوا به في الظلمات الخارجية »^(٢٢) . وإنا لنجد في جميع آداب ذلك الوقت — في الأقاصيص الجرافية ، وفي الأغاني ، وفي قصة الوردة Roman de La Rose

وفي قصائد الشعراء الجاهليين ، وأشعار شعراء الفروسية الغزليين ، وفي قصائد دانتي ، وفي أقوال مؤرخي الأديرة الإخباريين أنفسهم شكاوى من بخل رجال الدين أو ثرائهم^(١٥٣) . وقد ندد ماثيو باريس Mathew . Paris أحد الرهبان الإنجليز بجمشع رجال الدين الإنجليز والرومان الذين يعيشون منعمين من أملاك المسيح^(١٥٤) . وكتب هيوبرت ده رومان Hubert de Romans رئيس طائفة الرهبان اللاتينيك عن « بائعي صكوك الغفران البابوية الذين يفسدون المحاكم الدينية بما يقدمونه من الرشا »^(١٥٥) . ويتحدث پترس كانتور Petrus Cantor وهو نفسه قسيس ، عن القساوسة الذين يبيعون القداس أو أدعية الغروب^(١٥٦) ، وشنع بكت Beckte رئيس أساقفة كنتربرى بمجلس القضاء البابوى الذى يباع ويشترى ، وينقل عن هنرى الثانى قولاً له يفخر فيه بأن جميع أعضاء مجلس الكرادلة يتقاضون منه أجوراً^(١٥٧) . والحق أن تهم الرشوة والفساد قد وجهت إلى كل حكومة ظهرت فى التاريخ . وإن فى هذه التهم شيئاً من الحقيقة فى جميع الأحوال ، غير أن فيها كذلك بعض المبالغة فى حوادث منشؤها أمثلة صانحة حدثت فى بعض الأوقات ، ولكن هذه التهم تثير أحياناً غضباً يكاد يبلغ حد الثورة ، ولقد كان يسع الأهلين الذين أقاموا بديهياتهم الكنائس لمريم العذراء أن يحتجوا وهم غضاب على جمشع الكنيسة مجتمعة ، وكم من مرة قتلوا قسا عنيداً^(١٥٨) .

واشتركت الكنيسة نفسها فى نقد جمشع رجال الدين ، وبذلت كثيراً من الجهود للقضاء على شره رجالها وترفعهم . فلقد حاول مئات من رجال الدين من القديس بطرس داميان St. Peter Damian ، والقديس برنار St. Bernard والقديس فرانسس ، والكاردينال ده فترى Cardinal de Vitry إلى صغار الرهبان تقليل هذه المساوى^(١٥٩) ، وإن ماكتبه هؤلاء المصلحون من رجال الكنيسة هو أهم المصادر التى عرفنا منها ما نعرفه عن هذه المساوى . وقام عدد من طوائف الالهان ينادون بضرورة إصلاحها ، ويضربون بأنفسهم المثل لما

يجب أن يكون عليه هذا الإصلاح ، وتدد البابا اسكندر الثالث ومجلس
لاتران الذى عقد فى عام ١١٧٩ بفرض الأجور على أداء مراسم التعميد ،
أو مسح المشرفين على الموت ، أو القيام بمراسم الزواج ، ودعا جريجورى
العاشر مجلس ليون الجامع سنة ١٢٧٤ خاصة لاتخاذ الإجراءات اللازمة
لإصلاح الكنيسة . ولم يكن البابوات أنفسهم فى ذلك العصر ممن يبدو عليهم
ميل إلى الترف ، وقد كسبوا ما لم بالانهماك فى أداء واجباتهم المنهكة .
ولأن من المآسى التى تتعرض لها الروحانيات أنها تضمحل ويضعف شأنها
إذا لم يعن بتنظيمها ، وأنها تهدمها ما يتطلبه تنظيمها من ضرورات مادية .

الباب الثاني من العشريين

محكم التفتيش في بداية عهدها

١٣٠٠ - ١٠٠٠

الفضل الأول

الإلحاد الألبجنسى

وصارت الحملة على رجال الدين سيلًا جارفًا في آخر القرن الثاني عشر. فقد كان في عصر الإيمان غنائم منزلة من التصوف الديني والعاطفة الدينية، بمنجاة من المسيحية الكهنوتية المنظمة، غير راضية عن أعمالها. وأقبلت على بلاد الغرب موجات جديدة من التصوف الشرقي لعلها سارت في ركاب الصليبيين العائدين إلى بلادهم. وجاءت من بلاد فارس عن طريق آسية الصغرى وبلاد البلقان أصدااء الاثنيقية المانوية(*) والشيعية المزدكية. وجاءت من بلاد الإسلام كراهية الصور والاشتمزاز من القساوسة، وأعقب الحروب الصليبية وإخفاقها شك خفي فيها بعزى إلى الكنيسة المسيحية من أصل قسسى ومعونة إلهية. وجاء الهوليسيون Paulicians إلى إيطاليا وپروفرانس عن طريق بلاد البلقان فارين نحو الغرب من وجه الاضطهاد البيزنطى، يحملون معهم سخرتهم من الصور المقدسة والعشاء الربانى، ورجال الدين، وقسموا الكون إلى عالم روحى

(*) المانوية أتباع ماني، وهو رجل من أهل همنان عاش بين عامي ٢١٥ و ٢٧٦ وقال إن كل شيء يخرج من أصلين رئيسيين هما النور والظلام أو الخير والشر. (المترجم)

من خلق الله وعالم مادي من خلق الشيطان ، وقالوا إن الشيطان هو يهوه الوارد ذكره في العهد القديم . وتكونت طائفة البجوميل Bogomiles (أى أصدقاء الله) في بلغاريا ، وتسموا فيها بهذا الاسم ، وانتشروا في البوسنة بنوع خاص ، وهوجوا بالسيف والنار في أوقات مختلفة في القرن الثالث عشر ، واستأثروا في الدفاع عن أنفسهم ، ثم استسلموا آخر الأمر (١٤٦٣) للإسلام لا للمسيحية .

وظهرت في عام ١٠٠٠ شيعة في طولوز (طلوشة) وأورليان ، تنكر المعجزات وقدره التعميد على غسل الذنوب ووجود المسيح في القربان المقدس ، وتأثير الصلوات للقديسين . وأغفل أمرهم إلى حين ، ثم حوربوا ، وأُحرق ثلاثة عشر منهم أحياء في عام ١٠٢٣ . ونشأت شيع ملحدة أخرى شبيهة بهم ، وأعقبت نشأتهم اضطرابات في كبريه ، ولبيج (١٠٢٥) ، وجسلار Goslar (١٠٥٢) ، وسواسون Soissons (١١١٤) ، وكولوني (١١٤٦) ، وغيرها من المدن ، أحصى منها برثلد الرجنزبرجي Berthold of Regensburg مائة وخمسين شيعة في القرن الثالث عشر^(١) ؛ منها جماعات عديدة الضمر تلتقى ليقرا بعضها إلى بعض الكتاب المقدس بلغتها القومية دون الاستعانة بقبسيس ، وليفسروا بأنفسهم ما فيه من عبارات اختلف الناس في تفسيرها ؛ ومنها جماعات عدة كالميوملياتي Humiliati في إيطاليا . والبجوين Béguines والبغارد Beghards في البلاد الوطية ، متمسك بالدين في كل شيء إلا في إصرارها الغير على أن يعيش القساوسة فقراء . وكان الفرنسيسكان شيعة من هذا الصنف ، وكانت تتعد من الشيع الملحدة ولم تنج من هذا إلا بشق الأنفس .

لكن الولد نزيين Waldenses لم ينجوا من هذا المصير ، فقد استأجر تاجر ثرى يدعى بطرس وللو Pater Waldo في عام ١١٧٠ جماعة من العلماء ليرجوا الكتاب المقدس إلى اللانج دك langue d'oc لغة جنوبي فرنسا . وأقبل على درس الترجمة بشغف ، وخرج من هذا الدرس معتقداً أن من واجب المسيحيين

أن يعيشوا كما كان يعيش الرسل — ليس للواحد منهم ملك خاص .
ثم نزل عن جزء من ثروته لزوجته ، ووزع الباقي منها على الفقراء ، وقام
يدعو الناس إلى أن يعيشوا فقراء . وجمع حوله طائفة قليلة العدد هي « رجال
ليون الفقراء » لبسوا مسوح الرهبان ، وعاشوا عيشة العفة والطهارة ،
ومشوا حفاة أو منتقلين الصنادل ، وكانوا يتفقون من مكاسبهم مشاعة^(٢) .
وصبر عليهم رجال الدين بعض الوقت فلم يعارضوهم في شيء ، ومعهم
لهم بأن يقرأوا أو ينشدوا في الكنائس^(٣) . ولكن بطرس ضرب بمنجله
محصول رجل غيره . منفذاً بذلك أوامر الإنجيل بحرفيتها ، فأذكره رئيس
أساقفة ليون بعبارة قوية أن الأساقفة وحدهم هم الذين يجوز لهم أن يعطوا
الناس . وسافر بطرس إلى رومة (١١٨٩) ، وطلب إلى الإسكندر الثالث
أن يمنحه إذنًا بالوعظ ، فأجابه البابا إلى طلبه على شريطة أن يوافق على
ذلك رجال الدين المحليون ، وأن يكون خاضعاً لإشرافهم . وواصل بطرس
عظائمه ، دون أن يحصل على موافقة رجال الدين المحليين ، وأصبح أتباعه
من أشهر رجال الدين تمسكاً بالكتاب المقدس ، وحفظوا فقرات طويلة منه عن
ظهر قلب . واصطبغت هذه الحركة تدريجاً صبغة معادية لرجال الدين ،
ونبتلهم جميعاً ، وأنكرت صحة العشاء الرباني الذي يقلمه قس آثم ، وعزت
إلى كل مؤمن طاهر القدرة على العفو عن الذنوب . وعارض بعض
الأعضاء صكوك الغفران ، وعقيدة المطهر . وتحول القربان المقدس إلى
جسم المسيح ودمه ، والصلاة للقديسين . وقامت طائفة منهم تنادى بأن
« الأشياء جميعها يجب أن تكون ملكاً مشاعاً »^(٤) . ونادت طائفة أخرى
بأن الكنيسة هي المرأة الحمراء المذكورة في سفر الرؤى^(٥) . وصدر في
عام ١١٤٨ قرار بجل هذه الجماعة . وقبل إنوسنت الثالث في الكنيسة
عام ١٢٠٦ فئة منها هي فئة « الكاثوليك الفقراء » ، أما كثرتها الغالبة
فقد أصرت على آرائها الخارجة على الدين . وانتشرت من فرنسا إلى
أسبانيا وألمانيا . وأصدر مجلس عقد في طولوز عام ١٢٢٩ : ليعاوم أغلب

الظن انتشار هذه الشيعة ، قراراً يقضى بالآ يملك شخص من غير رجال الدين كنيماً مقلمة عدا كتب الترتيل والأدعية (ومعظمها مزامير) ؛ وجرم عليهم أن يقرأوا هذه الكتب بغير اللغة اللاتينية ، لأن الكنيسة لم تكن حتى ذلك الوقت قد بحثت أية ترجمة إلى اللغات القومية وأيدت صحتها^(٧) . ولما قاومت حركة القضاء على الألبجنسيين حرق آلاف من أتباع ولدو ، ومات بطرس نفسه في بوهيميا في عام ١٢١٧ ، ويبدو أنه مات ميتة طبيعية .

وقبل أن ينتصف القرن الثاني عشر كانت بلدان أوروبا الغربية معشاة للشيع الملحدة ، حتى قال أحد الأساقفة في عام ١١٩٠ إن « المدن ملأى بأولئك الأنبياء الكاذبين »^(٨) ، وكان في ميلان وحدها سبعة عشر ديناً جديداً ، وكان أهم الشيع الملحدة فيها شيعة الهرثائيين Patarines — ويبدو أن اسمهم مشتق من پتاريا Pataria أحد الأحياء الفقيرة في البلدة . ويلوح أن هذه الحركة بدأت احتجاجاً على الأغنياء ، ثم استحوطت حركة ضد رجال الدين ، وأخذت تندد بالرشا وبيع المناصب الكهنوتية ، وثرأ رجال الدين وزواجهم ، وانتشار النسرى بينهم ، واقترحت كما قال أحد زعمائها « أن تصادر أموال رجان الدين ، وأن تباع أملاكهم بالزاد ، فإذا قاوموا فلتبيع بيوتهم للنهب ، وليطردوا هم وأبنائهم غير الشرعيين من المدينة »^(٩) . ونشأت شيع مثلها ضد رجال الدين في فينبرو Viterbo ، وأرفيتو Orvieto وفيرونا Verona ، وفرارا Ferrara وبارما Parma وپياسنرا Piacenza ، ورعيني Rimini...^(١٠) ، وكانت هذه الشيع في بعض الأوقات هي المسيطرة على الجمعيات الشعبية ، والمستولية على زمام الحكم ، وبلغ من سلطانها أن فرضت الضرائب على رجال الدين لقبول المشروعات المدنية^(١١) . وأمر إنوسنت الثالث منلوبه في لبارديا أن يستقسم جميع موظفي البلديات ألا يعينوا أحداً من الملحدة في أية وظيفة أو أن يوافقوا على أى تعيين من هذا القبيل . وثار الفوضى في مدينة ميلان عام ١٢٧٣ وأخلطوا « يجهرون

بأقوال التجديف والسياب ، ، ودنسوا عدة كنائس « بالأقدار التي نستنكف عن ذكرها » (١١) .

وكانت أسماء مختلفة تطلق على أقوى الشيع الملحدة كلها ، فكانت تسمى شيع الكاثارى ، وهذا اللفظ مشتق من كلمة يونانية معناها « الطاهر » أو البلغاري نسبة إلى أصلهم (ومن هذا اللفظ اشتقت كلمة « بجر Bigger للسياب) ، والألبجنسيين نسبة إلى بلدة ألبى Albi التي كانوا يكثرون فيها بنوع خاص . وكانت مدائن منبليه ، ونريونه ومرسيليا المراكز الفرنسية للشيع الملحدة ، ولعل منشأ هذا هو اتصالها بالمسلمين واليهود ، وتردد التجل من مراكز الإلحاد في البوسنة ، وبلغاريا ، وإيطاليا . ونشر التجار حركة الإلحاد في طولوز ، وأورليان ، وسواسون ، وأراس ، وريمس ، ولكن لانغويديك Languedoc وپروفانس بقينا حصنها الحصين . وكانت حضارة العصور الوسطى الفرنسية قد بلغت ذروتها في هاتين المقاطعتين ، فكان أتباع الأديان الكبرى يختلطون فيها متحابين كما يتحاب أهل الحضر المهدبون .

وكانت النساء حسانا مزهوات ، والأخلاق طليقة من القيود ، وكان الشعراء الغزلون ينشرون الأفكار المرحية ، وكان عصر النهضة وشيك البدء فيهما كما كان وشيك البدء في إيطاليا أيام فرديريك . وكانت فرنسا الجنونية تتألف وقتئذ (١٢٠٠) من إمارات تكاد تستقل كل منها بشؤونها لايربطها بالولاء إلى ملك فرنسا إلا لرباط واه . وكان نلاء طولوز هم أعظم السادة في ذلك الإقليم ، فقد كانوا يملكون من الأراضي أكثر من أملاك الملك الخاصة . وكانت عقائد الكاثارى وشعائهم من ناحية عودة إلى العقائد والأساليب المسيحية الأولى ، وكانت من ناحية أخرى ذكرى غامضة للإلحاد الأريوسى الذى انتشر في فرنسا الجنوبية في عهد القوط الغربيين ، ومن ناحية ثالثة نتيجة للآراء المانوية وغير هامن الآراء الشرقية . وكان من بينهم رجال دين يرتلون ثياباً سوداء ، ومطارنة يسمون

الكامل Perfecti ، يقسمون وقت ترقيتهم لهذه المناصب أن يتخلوا عن آياتهم وأزواجهم ، وأبنائهم ، وأن يهبوا أنفسهم لله والإنجيل . . . وألا يقرّبوا امرأة قط ، ولا يقتلوا حيوانا ، ولا يأكلوا اللحم أو البيض أو منتجات الألبان ، وألا يطعموا إلا السمك والخضر (٩) . وكان أتباعهم « المؤمنون (Credentes) » يمهّدون بأن يقسموا فيما بعد الأيمان على هذا ، وكان يسمح لهم قبل أن يقسموها أن يأكلوا اللحم ، ويتزوجوا ولكنهم كان يطلب إليهم أن يخرجوا من الكنيسة الكاثوليكية ، وأن يسروا نحو الحياة « الكاملة » ، وأن يُحيّوا كل واحد من الكامل ثلاث ركعات علامة على التعظيم.

وتقسم فلسفة الكاثارى الدينية الكون كما يقسمه المانوية إلى الخير : الله والروح ، والسيئ : الشر : الشيطان ، والمادة ، والعالم المادى . وتقول إن الشيطان لا الله هو الذى خلق العالم المرئى . وهى تعد المادة كلها شرا بما فيها الصليب الذى مات عليه المسيح والقربان المقدس ، وتقول إن المسيح لم يكن يتحدث إلا مجازاً حين قال عن الخبز : « هذا جسمى » (١٣) . وإذا كانت الأجسام كلها من المادة فإن كل اتصال بها يندس المتصل ، وكل الاتصال الجنىسى لثم ، وكان الجناح هو خطيئة آدم وحواء (١٤) . ويصف أعداء الألبجنسين أو لئك القوم بأنهم يرفضون العشاء الربانى ، والقداس ، وتعظيم الصور المقدسة ، والتثليث ، ولا يؤمنون بأن المسيح واد من عذراء ، وعندهم أن المسيح من الملائكة ، ولكنه ليس هو الله . ويقال عنهم إنهم ينكرون الملكية الخاصة ، ويأملون أن تقسم الطيبات بين الناس بالتساوى (١٥) . وقد اتخذوا « عظة الجبل » أساساً لمبادئهم الأخلاقية ؛ وكانوا يعلمون أن يحبوا أعداءهم ، وأن يعنوا

(٩) من تقرير كتيبه سكوتى Sacconi أحد قضاة محكمة الفنتيش (١٧) . ولستا تعرف تينا من عنائد الكاثارى وشعائهم إلا متولاً عن أعدائهم . أما ما كتبه هم فقد ضاع أو تلف .

بالمرضى والفقراء ، وألا يقسموا قط ، وأن يستمسكوا على الدوام بالسلم ؛ وكان يقال لهم إن العنف ينفى مع الخلق الكريم ، ولو كان موجهاً للكفار ، وإن عقوبة الإعدام من أكبر الجرائم ، وإن على الإنسان أن يوقن وهو مطمئن أن الله سينتصر آخر الأمر على الشر من غير أن يستخدِم وسائل شريرة^(١٦) . ولم يكن في هذه الفلسفة الدينية نار ولا مطهر ؛ بل إن كل نفس ستنجو بعد أن تتقلب في عدة أدوار من التناسخ تطهرها من آثامها ؛ ولا بد للإنسان أن يموت وهو طاهر لكي يصل إلى السماء ؛ ولهذا كان عليه أن يتأق من قس مسيحي القديس الأخير الذى يتم به تطهير الروح من آثامها . وكان الكاثاريون المؤمنون يؤجلون هذا القديس (كما كان بعض المسيحيين الأولين يؤجلون التعميد) إلى مرضهم الأخير في ظنهم ، وكان الذين يشفون من هذا المرض يتعرضون لخطر الدنس من جديد ، وللموت دون أن يقوموا بمراسيم القديس الأخير ؛ ولهذا كان من أكبر البلايا أن يشفى الشخص من مرضه بعد أن يقوم بمراسمه . وكان التساوسة الألبجنسيون يتهمون بأنهم يعملون لمنع هذه الكارثة بإقناع الكثيرين من المرضى الذين يشفون بأن يمتوا أنفسهم جوعاً ليرقوا إلى السماء . ويؤكد لنا أعداؤهم أنهم كانوا في بعض الأحيان يمتنون المريض خنقاً برضاه حتى لا يكون ثمة مجال لاحتمال شفائه من مرضه الأخير^(١٧) .

واقد كان يسع الكنيسة أن تترك شيعة الكاثارى تقضى بنفسها على نفسها ، لولا أن هذه الطائفة أخذت توجه سهام النقد إلى الكنيسة . فقد أنكرت أن الكنيسة كنيسة المسيح ؛ وقالت إن القديس بطرس لم يأت قط إلى رومة ، ولم يؤسس البابوية . وإن البابوات خلفاء الأباطرة لا خلفاء الرسل ؛ وإن المسيح لم يجد له مكاناً يضع فيه رأسه ، أما البابا فيسكن قصرأ منيفاً ، وإن المسيح لم يكن له ملك ولا مال ولكن كبار رجال الدين المسيحيين من ذوى الثراء

العرىض ؛ وما من شك - كما يقول الكاثارى - فى أن رؤساء الأساقفة - والأساقفة ، ذوى الأملاك الواسعة ، والقساوسة الديويين ، والرهبان السهان ، هم القسريسيون Pharisees (الزنادقة) الأقدمون عادوا إلى الحياة من جديد ! ولم يكونوا يشكون فى أن الكنيسة الرومانية هى « زانية بابل » ، وأن رجال الدين هم زمرة الشيطان ، وأن البابا هو المسيح اندجال^(١٨) . وكانوا ينددون بالداعين إلى الحروب الصليبية ويصفونهم بأنهم قتلة^(١٩) ، وكان الكثيرون منهم يستهزئون بصكوك الغفران والمخلفات المقدسة . ويقال إن جماعة منهم صوروا العذراء فى صورة قبيحة ، عوراء ، مشوهة الجسم ، وادعوا أنهم يفعلون بهذه الصورة المعجزات ، وإن كثيرين من الناس آمنوا بقوة هذه الصورة الزائفة ، ثم كشفوا هم أنفسهم آخر الأمر عن صغريتهم^(٢٠) . ونشرت كثير من آراء الكاثارى عن طريق الأغاى التى يديعها شعراء الفروسية الغزلون ، ولم يكن هؤلاء ممن تعجبهم تعاليم المسيح الأخلاقية وإن لم يعتنقوا آراء الشيعة الجديدة . غير أن جميع زعماء هذه الطائفة من الشعراء كانوا يعدون من أنصار الألبجنسين ؛ فقد كانوا يسخرون من الحج ، والاعتراف ، والماء المقدس ، والصليب ، وكانوا يسمون الكنائس « معشبات اللصوص » ، كما كان القساوسة الكاثوليك فى رأيهم « خونة ، كاذبين ، منافقين »^(٢١) .

وظل رجال الدين والسلطة الزمنية فى فرنسا الجنوبية حيناً من الدهر يبدون الكثير من التسامح مع طائفة الكاثارى ؛ ويولج أنهم أجازوا لجمهرة الشعب أن تختار بعل حريتها بين الدينين القديم والجديد^(٢٢) . وعقدت مجالس عامة تناقش فيها فقهاء الكاثارى والكاثوليك ، منها واحد عقد فى كاركسون Carcassonne حضره . تنوب من قبل البابا وآخر من قبل بىدرو الثانى ملك أرغونة (١٢٠٤) . كذلك عقدت عدة فروع مختلفة من الكاثارى مجلساً من رجال دينها فى عام ١١٧٦ ، وحضره ممثلون لهذه الفروع من بلاد مختلفة .

وتباحث المجتمعون في عقائد هذه الشيعة ، ونظمها ، وشئونها الإدارية ، ووضعت قواعد تسير بمقتضاها ، وانفض المجتمعون دون أن يتعرض لهم أحد (٢٣) . وفوق هذا فإن الأشراف رأوا أن من الخير لهم أن يضمفوا سلطان الكنيسة في لانجويدك ، ذلك أن هذه الكنيسة كانت واسعة الثراء تمتلك الكثير من الأرض ، على حين أن الأشراف كانوا إذا قيسوا إليها فقراء ؛ ولهذا شرعوا ينتزعون بعض أراضيها . وحدث في عام ١١٧١ أن هاجم فيكونت بيزير Beziers ديراً من الأديرة ، وزج أسقف ألبى Albi في السجن ، وعين أحد الخارجين على الدين لحراسته . ولما أن اختار رهبان آليه Allet رئيساً عليهم ممن لا يرضى عنهم الفيكونت أحرق الدير وزج بالرئيس في السجن . فلما مات هذا السجن نصب الفيكونت المرح جثته في المنبر ، وأرغم الرهبان على أن يختاروا في مكانه رئيساً يرثيه . كذلك طرد ريمند روجر Raymond Roger كونت فوا Foix رئيس دير پامير Pamiers ورهبانه من ديرهم ، وأطمخ خيله الشوفان من فوق المذبح ، واستخدم جنوده أذرع الصليبان التي عليها صورة المسيح مصلوباً وأرجلها مدقات لطحن الحبوب ، وانخلوا صورة المسيح هدفاً للتدريب على الرماية . وهدم ريمند كونت طولوز عدداً من الكنائس ، واضطهد رهبان مواساك Moissac ، وطرد من حظيرة الدين (١١٩٦) ؛ ولكن الحرمان الديني كان وقتئذ أمراً لا قيمة له في نظر الأشراف المقيمين في فرفسا الجنوبية ؛ واعتق الكثيرون منهم آراء الكاثارى الإلحادية ، أو بسطوا على معتقها حماياتهم (٢٤) .

ولما جلس إنوسنت الثالث على كرسى البابوية في عام ١١٩٨ رأى في هذه التطورات خطراً حقيقاً بالكنيسة والبلولة جميعاً . لقد كان يرى بعض المذرفيا يوجه إلى الكنيسة من نقد ، ولكنه كان يحس بأنه لا يستطيع أن يقف مكتوف اليدين ، يرى هذا الصرح الديني العظيم الذى وضع له أكبر الخطط ، وعقد عليه أنبل الآمال ، والذى بدا له أقوى عاصم من العنف البشرى ، والفوضى

الاجتماعية ، ومن ظلم الملوك - ، يرى هذا الصرح يهاجم من أساسه ،
وتغتصب ممتلكاته ، وتهان كرامته ، ويتعرض لضروب السخرية والتجديف .
لقد ارتكبت الدولة هي أيضاً كثيراً من الذنوب ، واحتضنت الفساد
والموظفين الفاسدين ، ولكن البلهاء وحدهم هم الذين يرغبون في القضاء عليها .
وهل يستطيع إقامة نظام اجتماعي دائم على المبادئ التي تنهى عن الأبوة ،
وتدعو إلى الانتحار ؟ وهل يفلح نظام اقتصادي يعجل الفقر ويخلو من كل
ما في الملكية من حافز إلى السعي والعمل ؟ وهل يستطيع إنقاذ العلاقات
الجنسية بين النساء والرجال ، وتنشئة الأطفال ، من الفوضى الوحشية إلا بنظام
كنظام الزواج . وقد بدت عقائد الكاثارتي لإنوسنت كأنها خليط من
السخف ، نفثت فيها سذاجة الجاهل سما زعافاً ؟ وما فائدة حرب صليبية
توجه إلى المسلمين في فلسطين إذا ظل هؤلاء الألبجنسيون يتضاءفون في قلب
العالم المسيحي نفسه ؟

وكتب إنوسنت بعد شهرين من توليته إلى رئيس أساقفة أوتش Auch
في غسقونية يقول :

إن قارب القديس بطرس الصغير تنلقفه المواصف وتقاذه أمواج
البحر ، ولكن أشد ما يحزنني ويقض مضجعي ... أن قامت في هذه
الأيام فئة لم نر لها فيما مضى مثيلاً في محررها من جميع القيود وفي شدة
أذاها ، قد ارتكبت أخطاء لا يرتكبها إلا الشياطين ، وأخطت توقع
نفوس السذج من الناس في حبالها ، وتفسد بخرافاتها وبدعها الكاذبة
معاني الكتاب المقدس ، وتحاول أن تهدم وحدة الكنيسة الكاثوليكية .
وإذ كان ... هذا الوباء قد أخذ ينتشر في غسقونية والأقاليم
المجاورة لها ، فلما ندعوكم أنتم والأساقفة زملاءكم إلى مقاومته بكل
ما أوتيتم من قوة ... وقد أصدرنا إليكم هذا الأمر القوي النافذ أن تقضوا
على هذه الفئات الملحدة بكل ما تستطيعون من الوسائل ، وأن تخرجوا من

أسقيتكم كل من أصابهم دنسها . . . وفي وسعكم إذا اضطررتم أن تجعلوا
الأمراء والشعب يقضون عليهم بحمد السيف» (٢٥).

ويبدو أن رئيس أساقفة أوتش - وهو رجل متسامح مع غيره كما هو
متسامح مع نفسه - لم يقم بالعمل الذي تدعوه هذه الرسالة إلى القيام به ؛
أما رئيس أساقفة نربونة وأسقف بيزير فقد قاوما المندوبين اللذين عينهما
إنوسنت لينفذا أوامره . وحدث حوالى ذلك الوقت أن اعتنقت ست سيدات
تزعمن أخت كونت فواه مبادئ الكاثاريين ، وكان ذلك في احتفال عام
شهده كثير من النبلاء ، فما كان من إنوسنت إلا أن استبدل بمندوبيه المحققين
مندوبا آخر أشد منهم بطشا وأمضى عزيمة ، وكان هذا المندوب هوارنو
Arnauud رئيس الرهبان السترسين (١٢٠٤) ومنحه قوات غير عادية يميز
له أن يفحص ويحقق في جميع أنحاء فرنسا . وأمره أن يعرض على ملك فرنسا
وأشرافها عفوا شاملا لكي يساعده في القضاء على شيعة الكاثارى الملحدة ،
ثم عرض البابا على فليب أغسطس فضلا عن هذا أن يمنحه نظير هذه
المساعة جميع الأراضي التي يمتلكها من يابون الانضمام إلى حملة صليبية ضد
الآلبيجنسين (٣٦) . لكن فليب تردد في قبول هذا العرض لأنه كان قد أتم
قريب ذلك الوقت فتح نورمندية ، وكان في حاجة إلى متسع من الوقت يهضم
فيه هذا الكسب الجديد . ووافق ريمند السادس صاحب طولوز أن يستخدم
طريقة الإقناع مع الملحدين ، ولكنه أبى أن يشترك في حرب تشن عليهم ،
فما كان من إنوسنت إلا أن أصدر عليه قرار الحرمان ؛ فلما وعد ريمند
بأن يجيب البابا إلى طلبه ، وعفا عنه البابا ، عاد إلى التباطؤ والإهمال ،
وقال أحد الفرسان الذين أمرهم متلوب الباب بطرد الكاثارى من أرضه ؛
« كيف نفعل هذا وقد نشأنا مع هؤلاء القوم ومنهم بعض أهلينا ،
ونراهم يعيشون بيننا معيشة الصالحين ؟ » (٣٧) . وأقبل على القوم القديس
دمنيك من أسبانيا ؛ وأخذ يحطب داعيا إلى مسالة الزنادقة ، وعاد
(٢٧-٥ ج - ٥ جلد ٤)

بعضهم إلى الدين القويم متأثرين بتقواه وصلاحه^(٢٨) . ولعل المشكلة كانت .
تحل بهذه الطريقة ، يصاحبها إصلاح شأن رجال الدين لو لم يقتل بييرده
كاستانو Pierre de Castelnau أحد مندوبي البابا بيد فارس بسط عليه
ريمند بعدلث حمايته^(٢٩) . وكان إنوسنت قد رأى جهوده التي بذلها نحو
عشر سنين طوال ضد هذه الطائفة المملحة تبوء بالخيرية ، فلجأ إلى أساليب
العنف الشديد ، وحرّم ريمند وعرضه من الكنيسة ، وأصدر قرار التحريم
ضد الأراضي الخاضعة لهم . وعرض هذه الأراضي على كل مسيحي
يستطيع القبض عليهم ، ودعا المسيحيين في جميع أقطار العالم إلى حرب
صليبية ضد الألبجنسيين ومن يحمونهم . وأجاز فليب أغسطس لكثيرين
من بارونات مملكته أن يتطوعوا في هذه الحرب ، وجاءت فصائل من
ألمانيا وإيطاليا . ووعد جميع من يشتركون في هذه الحرب بالفقران الشامل
الذي وعد به من يحملون الصليب للقتال في فلسطين . وطلب ريمند
المغفرة ، وكثر عن ذنبه علنا (ضرب بالسوط وهو نصف عار في كنيسة
القديس جيل St. Gilles) ونال المغفرة للمرة الثانية واشترك في الحرب
المقلسة (١٢٠٩) .

وقاوم معظم سكان لانجويديك ، خاصتهم وعامتهم على السواء ، أولئك
الصليبيين ، لأنهم رأوا في هجوم أشراف الشمال وجنوده المغامرين محاولة تبغي
الاستيلاء على أرضهم تحت ستار الغيرة الدينية ، بل إن المسيحيين الصادقين من
أهل الجنوب قاوموا غارات أهل الشمال^(٣٠) . ولما اقترب الصليبيون من يزيير
عرضوا عليها أن يمتنوها ويلاّت الحرب إذا ما سلمت إليهم جميع الملحدين
الذين دون أسقفها أسماءهم ؛ ولكن زعماء المدينة رفضوا هذا العرض وقالوا إنهم
يفضلون أن يضرب عليهم الحصار حتى يضطروا إلى أكل أطفالهم . فما كان من
الصليبيين إلا أن تسلقوا أسوار المدينة ؛ واستولوا عليها ، وقتلوا من أهلها عشرين
ألفاً من الرجال والنساء والأطفال بلا تمييز بينهم ، وحتى الذين احتموا منهم

بالكنيسة لم ينجوا من القتل^(٣١) . ومن القصص التي شاعت وقتئذ قصة لا نجد لها سنداً إلا في كتابه قيصر يوس هيستر باخ *Caesarius Heisterbach* بعد عشرين عاماً من ذلك الوقت ، وهي تقول إن أرنود *Arnaud* مندوب البابا سئل هل يؤمن الكاثوليك على حياتهم فلا يقتلون ، فأجاب : « اقتلهم جميعاً فאלله يعلم من هم أنصاره »^(٣٢) ، ولعله كان يخشى أن يهجر جميع المغلوبين وقتئذ باعتناق الدين القويم ، ثم يعودو بعد إلى ضلالهم . ولما حرقت بيزير عن آخرها تقدم الصليبيون بقيادة ريمند ليهاجوا حصن كاركرن حيث وقف روجر كونت بيزير وابن أخى ريمند وقتئذ الأخيرة يدافع عن الحصن ، لكن الحصن سقط في أيدي المهاجمين ومات روجر ببحار البطن .

وكان أكثر القواد شجاعة في هذا الحصار هو سيمون ده مونت فورت *Simon de Montfort* . وقد وُلد سيمون هذا في فرنسا حوالي عام ١١٧٠ وكان أكبر أبناء سيد مونت فورت القريبة من باريس . وأصبح سيمون بعدئذ إيرل لистер *Earl of Leicester* ، وهو لقب ورثه عن أمه الإنجليزية . وقد استطاع سيمون أن يجمع بين التقى العظيم والحروب العوان ، كما استطاع ذلك كثيرون من رجال وقته المتفطرين . فكان يستمع إلى الصلوات في كل يوم ، واشتهر بطهره وعفافه ونال شهرة عظيمة في حروب فلسطين . وأخذ في هذه الحرب الألبجنسية يهاجم بجيشه الصغير المؤلف من ٤٥٠٠ رجل بلدة في إثر بلدة يستحثه مندوب البابا ، ويسحق كل ما يعترضه من مقاومة ، ويعرض على الأهلين أن يختاروا بين عمن الولاء للكنيسة الرومانية أو القتل لأنهم مارقون ؛ واختار آلاف منهم أن يقسموا بيمين الولاء ، وفضل مئات أن يقتلوا^(٣٣) . وواصل سيمون حملاته أربعة أعوام خرب فيها أملاك كونت ريمند كلها تقريباً ما عدا طولوز ، حتى استسلمت له طولوز نفسها في عام ١٢١٥ ، واجتمع مجلس من مندوب البابا في منهلبيه وقرر خلع كونت ريمند ، وورث سيمون لقبه والجزء الأكبر من أملاكه .

ولم يكن إنوسنت الثالث راضياً كل الرضا عن هذه الأعمال ، فقد هاله أن يجد أن الصليبيين استولوا على أملاك رجال لم يخرجوا قط على الدين ، وأن هؤلاء الرجال نُهبوا وقُتلوا كما يُقتل القراصنة المتوحشون ويُنهبون^(٢٤). وأشفق البابا على ريمند فوظف له معاشاً سنوياً ، ووضع جزءاً من أملاكه تحت وصاية الكنيسة تحتفظ بها لابنته ولما بلغ ريمند السابعة سن الرشد نتج طولوز واستردها من سيمون ؛ ومات سيمون نفسه وهو يحاصر المدينة مرة ثانية (١٢١٨) . ووقفت الحرب الصليبية وقتئذ لما مات إنوسنت . وخرج من بقى حياً من الألبجنسيين المستمسكين بعقيدتهم يمارسون شعائر دينهم ويدعون له تحت حكم كونت طولوز الجديد اللّين الرحيم .

وعرض لويس الثامن ملك فرنسا في عام ١٢٢٣ أن يخلع ريمند ؛ وأن يقضى على كل الخوارج في أملاكه . إذا سمح له هونوريوس الثالث بأن يضم هذا الإقليم إلى أملاكه الخاصة . ولسنا نعرف بم أجاب البابا ، وكل ما نعرفه أن حرباً صليبية بدأت . وأن لويس أوشك أن ينصرف فيها حين وافته المنية في منبلييه (١٢٢٦) . وانتهز ريمند هذه الفرصة ليعقد الصلح مع بلانش صاحبة قشتالة النائية فيها عن لويس التاسع ، فعرض أملاك ابنته جين Jeanne على القونس أخى لويس . وعودة أملاك ريمند بعد وفاته إلى جين وزوجها . وكانت بلانش يؤرقها ويقض مضجعها الأشراف الثائرون عليها ، فقبلت هذا العرض ، ووافق عليه البابا جريجورى التاسع بعد أن تعهد ريمند بالتقضاء على حركة الإلحاد بقضها وقضيضها . وعقدت معاهدة الصلح في باريس عام ١٢٢٩ ووضعت الحروب الألبجنسية أوزارها بعد ثلاثين عاماً من القتل والتخريب ، وخرج الدين القويم ظافراً من هذه الحروب ، وانتهى بانتصاره عهد التسامح ؛ وحرم مجلس نربونه (١٢٢٩) أن يمتلك أحد من غير رجال الدين أى جزء من الكتاب المقدس^(٢٥). وأخذ الإقطاع ينتشر ، وأخذت حرية المدن وحكوماتها البلدية في

الاضمحلال ؛ وانقض عصر شعراء القروسية الغزلين في جنوبي فرنسا ،
ومامت في عام ١٢٧١ حين هي وألفونس اللذان ورثا أملاك ريمند دون أن
يكون لهما أبناء ، وآلت ولاية طولوز الواسعة إلى لويس التاسع والتاج
الفرنسي ، وأصبحت لفرنسا الوسطى وقتئذ منافذ تجارية حرة على البحر
المتوسط ، وخطت فرنسا خطوة واسعة نحو وحدتها ؛ وكانت هذه الوحدة
هي ومحكمة التفتيش أعظم ما أسفرت عنه الحروب الصليبية الألبانية ٥

الفصل الثاني

منشأ محكمة التفتيش أو التحقيق

لقد س" كتاب العهد القديم قانوناً بسيطاً لمعاملة المارقين من الدين ، يقضى بأن يفحص عنهم فحصاً دقيقاً ، فإذا شهد ثلاثة شهود عدول بأنهم : « ذهبوا وراء آلهة أخرى » أخرج المارقون من المدينة و « رجوا بالحجارة حتى يموتوا » . (تثنية التشرية ١٣ : ١٠) (*) :

إذا قام في وسطك نبي أو حالم وأعطاك آية أو أعجوبة ، ولو حدثت الآفة أو الأعجوبة التي كلمك عنها قاتلاً لتذهب وراء آلهة أخرى لم تعرفها وتعيدها ، فلا تسمع لكلام ذلك النبي أو الحالم ذلك الحلم ، لأن الرب إلهكم يمتحنكم لكي يعلم هل تحبون الرب إلهكم من كل قلوبكم ومن كل أنفسكم ... وذلك النبي أو الحالم ذلك الحلم يقتل لأنه يتكلم بالزيف من وراء الرب إلهكم ... فتتزوجون الشر من بينكم . وإذا أغواك سرّاً أخوك ابن أملك ، أو ابنك أو ابنتك ، أو امرأة حضانك ، أو صاحبك الذي مثل نفسك قاتلاً تذهب وتعيد آلهة أخرى لم تعرفها أنت ولا آباؤك ... فلا ترض منه ولا تسمع له ، ولا تشفق عينك عليه ، ولا تسره بل قتلاً تقتله . (تثنية التشرية ١٣ : ١ - ٩) ... لا تدع ساحرة تعيش (الخروج ٢٢ : ١٨) .

وقد ورد في إنجيل يوحنا (١٥ : ٦) أن عيسى عليه السلام ارضى هذا القول : « إن كان أحد لا يثبت فيّ يطرح خارجاً كالغصن فيجف ، ويجمعونه ويطرحونه في النار فيحترق » . وحافظت الجماعات اليهودية في العصور الوسطى من الوجهة

(*) في الأصل الإنجليزى (١٧ : ٢٥) ولكن ١٣ : ١٠ هو الصحيح . (المترجم)

النظرية على شريعة الكتاب المقدس الخاصة بالمروق من الدين ، ولكنها قلما عملت بها . واستمسك بها ابن ميمون بلا تحفظ (٣٦) .

وكانت قوانين اليونان ترى المروق من الدين - أى الامتناع عن عبادة الآلهة اليونانية - جريمة كبرى يعاقب عليها بالإعدام ، وهذا هو القانون الذى حكم به على سقراط بالموت ؛ وفى رومة القديمة ، حيث كان الآلهة حلفاء الدولة وأصدقائها الأوفياء ، كان الخروج عليهم أو التجديف فى حقهم من جرائم الخيانة العظمى التى يعاقب عليها بالإعدام . فإذا لم يوجد من يتقدم بآتهام المذنب ، استدعى القاضى الرومانى نفسه هذا المتهم وقام بتحقيق القضية (inquisitio) ، ومن هذا الإجراء أخذت محكمة التفتيش أو التحقيق فى العصر الوسطى شكلها واسمها . وطبق أباطرة الروم القوانين الرومانية فى العالم البيزنطى فحكموا بالإعدام على المانويين وغيرهم من المارقين . ثم كثر التسامح فى البلاد الغربية خلال العصور المظلمة وهى التى قلما كان أبناءها يتحدون الكنيسة ، وقال ليو التاسع أن الحرمان من الدين يجب أن يكون هو العقاب الوحيد الذى يوقع على المارقين (٣٧) . ولما انتشر الإلحاد فى القرن الثانى عشر قال بعض رجال الكنيسة إن حرمان الملحدين يجب أن يعفنه نفى الدولة لإياهم أو سجنهم (٣٨) . ولما عادت بولونيا فى القرن الثانى عشر إلى اتباع القوانين الرومانية جاءت فى قانونها نصوص وأساليب ، ودوافع . لإنشاء محكمة تحقيق ، ونقل قانون الإلحاد الكنسى كلمة كلمة من القانون الخماس المتعنون De hereticis (الضلال) فى كتاب چستيان (٣٩) . وكان آخر ما فعلته الكنيسة أن أخذت فى القرن الثالث عشر قانون ألد أعدائها . فردريك الثانى . وهو أن يكون الإعدام عقوبة الضلال .

ولقد كان من المبادئ العامة لدى المسيحيين - ولدى كثيرين من الضالين أنفسهم - أن الكنيسة قد أقامها ابن الله ، وتبعاً لهذا المبدأ كان كل هجوم على المذهب الكاثولىكى جريمة موجهة إلى الله نفسه ؛ وكانت النظرة التى ينظر بها

إلى الضال العاصي هي أنه أداة للشيطان أرسل للقضاء على عمل المسيح ، وكل
• جل من رجال الحكم بغض النظر عن الضلال إنما يخمد الشيطان بعمله هذا .
وإذ كانت الكنيسة تشعر بأنها جزء لا يتجزأ من حكومة أوروبا الأخلاقية
والسياسية ، فقد كانت تنظر إلى الضلال كما تنظر الدولة إلى الخيانة : أى أنه
عمل يراد به تقويض أسس النظام الاجتماعى . وفى ذلك يقول إنوسنت الثالث :
« إن القانون المدنى يعاقب الخونة بمصادرة أملاكهم وإعدامهم . . . وهذا
يؤكد حقنا فى أن يحرم من الدين من يخونون دين المسيح ، وأن تصادر
أملاكهم ؛ ذلك بأن الإساءة إلى الذات العلية المقدسة جريمة أشنع من
الإساءة إلى جلالة الملك » (١٠) . وكان الضال يبدو فى أعين الحكام الدينيين
أمثال إنوسنت شراً من المسلم أو اليهودى ؛ ذلك أن هذين يعيشان إما فى خارج
العالم المسيحى أو يخضعان لقانون نظامى - صارم - إذا كانا فى داخله ؛
يضاف إلى هذا أن العدو الأجنبى جنلى فى حرب صريحة ، أما الضال فهو
خائن فى داخل البلاد يقوِّض أسس المسيحية وهي مشبكية فى حرب طاحنة
مع الإسلام ، يضاف إلى هذا فى رأى رجال الدين ، أنه إذا أُجيز لكل
إنسان أن يفسر الكتاب للقدس حسب ما يراه عقله (مهما يكن قاصراً) ،
ويلبث لنفسه الصورة التى يرتضيها من صور المسيحية ، فإن الدين الذى
حفظ لأوروبا قانونها الأخلاقى الضعيف لن يلبث أن ينهار ويتفرق إلى مائة
عقيدة ، ويفقد ما له من أثر بوصفه قوة اجتماعية تربط الآدميين المتوحشين
بفطرتهم وتخلق منهم مجتمعاً وحضارة .

وكان الشعب نفسه ، إلا فى جنوبي فرنسا وإيطاليا ، أشد الناس حماسة ..
اضطهاد المخالفين ، وقد يكون هذا لأن الشعب نفسه يعتقد آراء رجال الدين
السالفة الذكر دون أن تكون لها فى ذهنه صورة واضحة لها ، أو لأن النفوس
الساذجة تخشى بفطرتها كل مخالف وغريب ، أو لأن الناس يسرهم أن يطلقوا
فى غمار الجماهير المجتمعة المجهولة العنان لغرائهم المكبوتة بسبب ما عليهم من

التي باتت بوصفهم أفراداً. وأياً كان السبب فإن « الغوغاء أنفسهم قد عاقبوا الضالين قبل أن تشرع الكنيسة في اضطهادهم بزمن طويل »^(١١)، بل لقد كان الأهليون المتدينون يشكون لين الكنيسة المفرط مع الضالين^(١٢)، وكانوا في بعض الأحيان « محتطفون المنشقين من أيدي التساوسة الذين يجمعونهم »^(١٣)؛ وشاهد ذلك ما كتبه قس من فرنسا الشمالية إلى إنوسنت الثالث يقول : « لقد بلغ من تقوى الناس في هذه البلاد أنك لا تراهم دائماً على استعداد لأن يبعثوا إلى موضع الحرق بمن ثبتت ضلالتهم فحسب ، بل إنهم ليعثون إليه فوق ذلك بكل من يظنونه ضالاً »^(١٤)؛ وحدث في عام ١١١٤ أن زج أسقف سواسون ببعض الضالين في سجن ، ولكن العامة انتهبوا فرصة غيابه و « خافوا أن يصطنع رجال الدين اللين معهم » فهجوا على السجن وجردوا الضالين منه وحرقوه أحياء^(١٥). وأصر العامة في لبيج عام ١١٤٤ على أن يحرق بعض الضالين الذين كان الأسقف أدلبرو Adlbero لا يزال يأمل في هدايتهم^(١٦). ولما قال بيتر ده بروي Birre de Bruys « إن التساوسة يكذبون حين يدعون أنهم يصنعون جسم المسيح » (وهم يصنعون القربان المقدس) وأحرق كومة من الصليبان في يوم الجمعة الحزينة ، قتله العامة في مكانه وأحرقوه لساعته^(١٨).

واشتركت الدولة على كره منها في اضطهاد الضالين لأنها كانت تخشى ألا تستطيع الحكم بغير مساعدة الكنيسة التي تغرس في قلوب الناس عقيدة دينية واحدة . يضاف إلى هذا خوفها أن يكون الضلال الديني ستاراً يخفى وراءه التطرف السياسي ، ولم تكن في ظنها هذا مخطئة على اللوام^(١٩). وقد يكون للاعتبارات المادية أثر في هذا الشأن لأن الضلال الديني أو السياسي كان يعرض للخطر أملاك الكنيسة والدولة ؛ ولهذا كان الرأي العام بين الطبقات العليا - مع استثناء لا ينجو منك مرة أخرى - يطلب إلى الدولة أن تقضى على الضلال مهما كلفها ذلك القضاء^(٢٠). ولهذا أمر هنري السادس إمبراطور ألمانيا (١١٩٤)

أن ينزل بالضالين أشد أنواع العقاب ، وأن تصدر جميع أملاكهم ، وأصدر
أتو الرابع (١٢١٠) ، ولويس الثامن ملك فرنسا (١٢٢٦) ، وأصدرت
مدينة فلورنس (١٢٢٧) وميلان (١٢٢٨) ، مراسيم شبيهة برسوم هنرى .
وكان أشد قوانين الاضطهاد هو القانون الذى سنّه فردريك الثانى فيما بين
عامى ١٢٢٠ و ١٢٣٩ وقضى بأن يسلم الضالون الذين تحكم عليهم الكنيسة
إلى « اليد الزمنية - أى إلى ولاية الأمور المحليين - وأن يحرقوا أحياء ، فإذا
ما رجعوا عن ضلالهم نجوا من الموت وحكم عليهم بالسجن مدى الحياة ،
ثم صودرت جميع أملاكهم ، وحرم ورثتهم من ميراثهم ، وظل أبنائهم
محرومين من حق الاختيار إلى أى منصب دى دخل أو كرامة ، إلا إذا
كفروا عن ذنب آبائهم بالتبليغ عن غيرهم من الضالين . وقضى القانون
بأن تحرق بيوت الضالين ولا يعاد بناؤها قط^(٥١) . وأضاف لويس التاسع
الرفيق الظريف أحكاماً شبيهة بهذه الأحكام إلى قوانين فرنسا . والحق أن
الملوك هم الذين كانوا ينازعون الشعب فضل البداية فى اضطهاد الضالين .
وحسبنا أن نذكر غير ما سبق أن ربرت ملك فرنسا أمر بإحراق ثلاثة عشر
ضالاً فى أورليان عام ١٠٢٢ ، وكان هذا أول حادث معروف من حوادث
إعدام الضالين بعد إعدام برسلان Priscillian بأيدى السلطات الزمنية
فى عام ٣٨٥ . وبعد ذلك شق هنرى الثالث إمبراطور ألمانيا عدداً من اللوائح
أو الكاتارين جسلار غير عانى باحتجاج وازو Wazo أسقف لياج وقوله
إن فى الحرمان من الدين عقاباً كافياً للضالين^(٥٢) . وفى عام ١١٨٣ « بعث »
الكونت فليب صاحب فلاندرز هو ورئيس أساقفة ريمس « عدداً كبيراً من
النبلاء ، ورجال الدين ، والفرسان ، والفلاحين ، والفتيات ، والنساء
المنزوجات ، والأرامل إلى حيث أحرقوا وهم أحياء بعد أن صادرا أملاكهم
واقسماها بينهما » .

وكان البحث عن الضالين قبل القرن الثالث عشر يترك فى الأحوال العادية

للأساقفة . وإنما يصعب علينا أن نسمى هؤلاء الأساقفة باحثين ، لأنهم كانوا ينتظرون الشائعات العامة أو الضجيح الذى يلم على الضالين ، فيستدعونهم ولكنهم يصعب عليهم أن يحملوهم بطريق التحقيق على الاعتراف بذنوبهم . ولم يكونوا يرتضون أن يلجأوا إلى التعذيب ، فكانوا لذلك يعملون إلى طريق التحكيم الإلهي ، وهم مخلصون في ظاهر الأمر في اعتقادهم أن الله سيرسل المعجزات لحياة البريين . وأيد القديس برنار هذه الوسيلة ووصفها مجلس من الأساقفة عقد في ريمس (١٢٥٧) بأنها إجراء عادى في محاكمة الضالين ، ولكن إنوسنت الثالث حرمها . وساء البابا لوسيوس الثالث إهمال الأساقفة في محاربة الضلال ، فأمرهم بأن يزوروا أسقفياتهم مرة في كل عام على الأقل ، وأن يقبضوا على كل من محوم حولهم الشبهات ، وأن يسلكوا كل من لا يقسم بين الولاء التام للكنيسة في زمرة الضالين (وقد رفض الكاثارى أن يقسموا هذا القسم) ، ثم عليهم بعد ذلك أن يسلموا هؤلاء العصاة إلى ولاية الأمور المحليين . وخول مندوبو البابا حق خلع الأساقفة الذين يتوانون في القضاء على الضلال^(٥٤) . وطلب إنوسنت الثالث في عام ١٢١٥ إلى جميع ولاية الأمور المندبين أن يقسموا علناً بأن « يبيدوا من الأراضي الخاضعة لطاعتهم جميع الضالين الذين عيّنهم الكنيسة ليلقوا ما يستحقون من العقاب » فإذا لم يفعلوا هذا كانوا هم أنفسهم ضالين . وكل أمير يحمل في أداء هذا الواجب يخلع ويعفى البابا رعاياه من طاعته^(٥٥) ، ولم يكن « العقاب الذى يستحقونه » حتى ذلك الوقت يزيد على النفي ومصادرة الأملاك^(٥٦) .

ولما ارتقى جريجورى التاسع عرش البابوية (١٢٢٧) وجد أن الضلال آخذ في الازدياد رغم المحاكمات الشعبية ، والحكومية ، والأسقفية . فقد كانت جميع بلاد البلقان ، وكان الجزء الأكبر من إيطاليا ، وغير قليل من فرنسا ، كانت هذه البلاد مرتعاً للزيف والضلال . حتى لقد أضحت الكنيسة . ولما يمس على

سلطان إنوسنت الرائع إلا زمن وجيز ، يهددها خطر الانقسام والتفكك . وكانت المسألة ، كما يراها الحبر الطاعن في السن ، أن الكنيسة وهي تقاتل فردريك والضلال في وقت واحد ، إنما تقاتل في سبيل المحافظة على حياتها ، وأنها يحق لها من أجل ذلك أن تلجأ إلى المبادئ الأخلاقية والأساليب التي تختمها حالة الحرب . وروج جريجورى أن عرف أن الأسقف فلهو پاترنون Filippo Paterrenon الذى تمتد أسقفيته من بيزا إلى أروزو قد اعتنق مذهب الكاثارى ، فعين لجنة للتحقيق يرأسها راهب من الدير تعلق جلساتها في فلورنس وتقدم الضالين إلى المحاكمة (١٢٢٧) . وكانت هذه اللجنة في واقع الأمر بداية محكمة التحقيق البابوية ، وإن كان المحققون فيها خاضعين من الوجهة الرسمية لسلطان الأسقف المحلي . فلما كان عام ١٢٣١ أدخل جريجورى في قانون الكنيسة الشرائع التي سنّها فردريك في عام ١٢٢٤ ؛ وبذلك اتفقت الكنيسة والدولة من ذلك الوقت على أن الضالين الذين لا يتوبون عن ضلالم خونة يجب أن يعاقبوا بالإعدام ؛ وبهذا أنشئت محكمة التحقيق (التفتيش) رسمياً تحت سلطان البابوات .

الفصل الثالث

المحققون (المفتشون)

أرسل جريجورى وخلقاؤه بعد عام ١٢٢٧ عدداً متزايداً من المحققين أو المفتشين المخصوصين لمطاردة الضلال ، وكان يفضل أن يختار لهذا العمل أعضاء طوائف الرهبان المتسولين الجدد لأن حياتهم البسيطة وإخلاصهم يختلفان عن ترف رجال الدين من ناحية ، ولأنه من ناحية أخرى لا يستطيع الاعتماد على الأساقفة على أنه لم يبح لأى محقق أن يقضى بحكم شديد على أى ضال من غير موافقة الأسقف ، ولهذا اختبر كثير من الرهبان الديرنيك لهذا الغرض ، حتى لقد سموا من قبيل السخرية Domini Canes أى « كلاب الله » (الصيدان) (٥٧) . وكان كثيرون منهم رجالاً مزمتمين فى أخلاقهم ولكن قلّ منهم من كان يتصف بالرحمة ، ولم يكونوا يعتقدون فى أنفسهم أنهم قضاة يزنون الأدلة بعدل ونزاهة ، بل كانوا يظنون أنهم محاربون يطاردون أعداء المسيح . وكان منهم رجال ذوو عناية وضائحية أمثال برنار جوى Bernard Qui ، ومنهم من كانوا مرضى ساديين مثل ربرت الديرنيكى Robert the Dominican وهو رجل ضال نائب أرسل فى يوم واحد من أيام ١٢٣٩ مائة وثمانين شخصاً ليحرقوا أحياء ، من بينهم أسقف منح الضالين حسب رأيه حرية أكثر مما يستحقون . وقد أعفى ربرت هذا من منصبه وحكم عليه بالسجن مدى الحياة (٥٨) .

وكان اختصاص محكمة التحقيق مقصوراً على المسيحيين دون سواهم ، أما اليهود والمسلمون فلم يكونوا يدعون أمامها للتحقيق معهم إلا إن كانوا مسيحيين مرتدين (٥٩) . ولقد بذل الديرنيك جهوداً خاصة لتحويل اليهود إلى المسيحية ،

ولكنهم لم يكونوا يلجئون في هذا العمل لغير الوسائل السلمية ؛ وبلغ من حرصهم على هذا أنه لما اتهم بعض اليهود في عام ١٢٥٦ بقتل بعض أطفال المسيحيين في بعض طقوسهم ، عرض الرهبان الدمينيك والفرنسيسكان حياتهم للخطر لإنقاذهم من الغوغاء^(٦٠) . وخير ما يوضح لنا الغرض من إنشاء محكمة التحقيق ودائرة اختصاصها مرسوم بابوى أصله نقولاس الثالث (١٢٨٠) :

نعان بهذا حيرمان جميع الضالين ونصبّ عليهم اللعنة - الكاثارى ، والپتارين ، ورجال ليون الفقراء . . . وكل من عداهم أيا كان الاسم الذي يسمون به . فإذا أدانتهم الكنيسة وجب إسلامهم إلى القاضى الزمنى لمعاقبتهم . . . وإذا ما ندم واحد منهم بعد اعتقاله وأراد أن يكثر عن ذنبه ، وجب سجنه مدى الحياة . . . وكل من يأوى الضالين ، أو يحميمهم ، أو يساعدهم ، يحرم من الدين ؛ وإذا بقى إنسان محروماً عاماً كاملاً ويوماً حرم من حماية القانون . . . وإذا لم يستطع المتهمون بالضللال أن يثبتوا براعتهم ، طردوا من حظيرة الدين ، فإذا بقوا محرومين عاماً كاملاً حكم عليهم بما يحكم على الضالين . وليس هؤلاء حق استئناف الحكم . . . وكل من يمنحهم دفنة مسيحية يحكم عليه بالحرمان ويظل كذلك حتى يعمل ما يستوجب الرضا عنه . . . فلا يُغفر له ذنبه حتى يخرج بيده جثث المحرومين ويطرحها في العراء . . . ونحن نحرم على غير رجال الدين جميعهم أن يناقشوا في مسائل الدين الكاثوليكي ، ومن يفعل هذا يحرم من الدين ؛ وعلى كل من يعرف أحداً من الضالين ، أو ممن يعتقدون اجتماعات سرية ، أو ممن لا يؤمنون بعقائد الدين القويم أيا كانت ، أن يبلغ ذلك إلى من يفضى إليه باعتزافه ، أو إلى شخص آخر يبلغه إلى الأسقف أو المحقق ، فإذا لم يفعل هذا حرم من الدين . والضالون ، وكل من يأوونهم ، أو يؤيدونهم ، أو يساعدهم ، وكذلك أبناؤهم حتى الجيل الثانى - هؤلاء لا يسمح لهم بتولى المناصب الكنسية . . . وها نحن أولاء نحرمهم جميعاً وأهالهم من دخلهم إلى أبد الدهر^(٦١) .

ويموز أن تبدأ إجراءات محاكم التحقيق بالقبض العاجل على جميع الضالين ، وعلى جميع المشتبه في ضلالم أحياناً ، وقد تبدأ بأن يستدعى المحققون الزائرون جميع السكان البالغين في مكان ما للبحث المبدئي . والذين يقرون بضلالم في خلال « المهلة القانونية » الأولى ، ومدتها ثلاثون يوماً ، ثم يتوبون ، يطلق سراحهم بعد حبسهم زمناً وجيزاً ، أو بعد أن يقوموا بعمل من أعمال التقى ، أو يتصدقون بالمال^(٦٢) . أما الضالون الذين لا يعترفون في أثناء هذه المهلة ، ثم يكشف عن أمرهم في هذا التحقيق المبدئي ، أو تدل عليهم عيون محكمة التحقيق^(٦٣) ، أو يكشف عنهم بأية طريقة أخرى ، أما هؤلاء جميعاً فيدعون إلى المثل أمام محكمة التحقيق . وكانت هذه المحكمة تولى في الأحوال العادية من اثني عشر رجلاً يختارهم الحاكم الزماني في الإقليم من ثبت يحتوى أسماء المرشحين ، يعرضه عليه الأسقف وهيئة المحققين ، ويضم إليه اثنان من المسجلين وعدد من الحجاب . فإذا ما انتهز التهمون هذه الفرصة الثانية ، وأقروا بذنبهم ، عوقبوا عقاباً يختلف باختلاف ذنبهم ، وإذا أنكروا جرمهم زجوا في السجن . وكان من المستطاع محاكمة المتهمين وهم غائبون أو بعد مماتهم . وكانت المحاكمة تحتاج إلى شاهدين من شهود الإثبات ، وتقبل من يعترفون بذنبهم من الضالين شهود إثبات على غيرهم ؛ وكان يسمح للزوجات أن يشهدن على أزواجهن وللأبناء على آبائهم ، ولا يسمح لهؤلاء أو أولئك أن يشهدن أو يشهدوا لهم^(٦٤) . ويسمح لجميع المتهمين في مكان ما بناء على طلبهم أن يطلعوا على ثبت شامل يحوى جميع أسماء من يتهمونهم ، ولكن هذا التثبت لا يدل على أي منهم على من اتهمه ، فقد كان يخشى أنه إذا واجه أي منهم من اتهمه فقد يعمد أصدقاء المتهم إلى قتل من يتهمه . وفي ذلك يقول لي Lea : « والحق أن عدداً من الشهود قد قتلوا لرية بسيطة حامت حولهم »^(٦٥) . وكان يطلب إلى المتهم عادة أن يذكر أسماء أعدائه ، وكانت المحكمة ترفض أي دليل يقدمه أولئك الأعداء^(٦٦) .

وكان المبلغون الكاذبون يعاقبون أشد العقاب^(٦٧) ، ولم يكن يسمح للمتهمين قبل عام ١٣٠٠ بأن يستعينوا بأية معونة قانونية^(٦٨) ، أما بعد عام ١٣٥٤ فقد صدر مرسوم بابوى يحتم على المحققين ألا يعرضوا أدلة الإثبات على الأسقف وحده بل أن يعرضوها عليه وعلى رجال من ذوى السمعة الطيبة فى الإقليم ، وأن يصلروا حكمهم بما يتفق مع آرائهم^(٦٩) . وكانت هيئة من الخبراء (perite) تدعى فى بعض الأحيان لتبدى رأيها فى الأدلة . وقصارى القول أن الأوامر الصادرة إلى المحققين كانت تنبههم إلى أن نجاة المذنب من العقاب خير من إدانة البريء ، وأن من واجهم أن يحصلوا إما على دليل واضح أو اعتراف صريح .

وكان القانون الرومانى القديم يميز اللجوء إلى التعذيب للحصول على الاعتراف ، ولم تكن هذه الطريقة تتبع فى المحاكم الأسقفية ، أو فى السنين العشرين الأولى من سنى محاكم التحقيق . غير أن إنوسنت الرابع (١٢٥٢) أجازها حيث يكون القضاة واثقين من جرم المتهم ، ثم أجازها من جاء بعده من الأحياء^(٧٠) . ولكن البابوات كانوا ينصحون بأن يكون التعذيب آخر ما يلجأ إليه مع المتهمين ، وألا يلجأ إليه إلا مرة واحدة ، « وألا يصل إلى ما يؤدى إلى فقد عضو من الأعضاء أو إلى خطر الموت » . وفسر المحققون عبارة « مرة واحدة » بأنها تعنى مرة واحدة فى كل محاكمة ، فكانوا لذلك يقطعون التعذيب فى بعض الأحيان ليواصلوا المحاكمة ، ويرون بعدئذ أن من حقهم أن يعودوا إلى تعذيب المتهم . وكان التعذيب يستخدم فى كثير من الأحيان لإرغام الشهود على أداء الشهادة ، أو لإجبار الضال المعترف على الإدلاء بأسماء غيره من الضالين^(٧١) . وكان من أنواعه الجلد ، والكى بالنار ، والتعذيب بالعلراء ، والسجن الانفرادى فى جب مظلم ضيق . وكانت قداما المتهم توضعان أحياناً على الفحم المتقد ؛ أو كان يشد إلى إطار على شكل مثلث ثم تجذب بداه وساقاه بالحبال الملفوفة حول آلة لاوية . وكان طعام السجين يقلل أحياناً حتى يضعف

بذلك جسمه وإرادته فيؤثر فيه ذلك التعذيب النفساني ، كالوعد بالرقعة أو التهديد بالقتل^(٧٢) . ولما كانت محكمة التحقيق ترى قيمة للاعتراف الذي يأتي من طريق التعذيب ، ولكن هذه المشكلة كان يتغلب عليها بإرغام المتهم على أن يؤكد ، بعد ثلاث ساعات من اعترافه ، ما قرره أثناء التعذيب ؛ فإذا أتى أمكن تعذيبه من جديد . وحدث في عام ١٢٨٦ أن بعث موظفو كركسون Carcassonne برسالة إلى فليب الرابع ملك فرنسا وإلى البابا نقولاس الرابع يشكون فيها من صعوبة التعذيب الذي يلجأ إليه المحقق جان جالان Jean Gailand . فقد كان بعض مسجونى جان هذا يتركون زمناً طويلاً في السجن الانفرادى الخالك الظلام ، وكانت قيود بعضهم تبلغ من الضيق حداً يضطرون معه إلى الجلوس في برازهم ، أولاً يستطيعون إلا النوم على ظهورهم فوق الأرض الباردة^(٧٣) . وقد شد بعضهم إلى العنبراء شداً عنيفاً فعدوا معه استخدام أيديهم وأرجلهم ، ومنهم من مات في أثناء التعذيب^(٧٤) . وشنع فليب على هذه الوحشية وحاول البابا كلمنت الخامس (١٣١٢) أن يحد من الاتجاه المحققين إلى التعذيب ، ولكن مرعان ما أهملت أوامره^(٧٥) .

وكان المسجونون الذين يأبون أن يقيدوا من القريصتين اللتين تتاح لهم للاعتراف ثم يدانون بعدئذ ، والذين يرتدون إلى ضلالهم بعد توبتهم ، كان هؤلاء وأولئك يحكم عليهم بالسجن مدى الحياة أو بالإعدام . وكان السجن مدى الحياة يخفف بمنح السجن شيئاً من الحرية في التنقل ، والزيارة ، والألعاب ، أو بشدة بحرمانه من الطعام أو بتقييده بالأغلال^(٧٦) . وكان الذين يدانون بعد أن يقاوموا يحكم عليهم بالإضافة إلى الأحكام الأخرى بمصادرة أملاكهم . وكان بعض هذه الأملاك المصادرة يعطى عادة لحاكم الإقليم الرسمى ، ويعطى بعضها للكنيسة ؛ وكان ثلث هذه الأملاك يعطى في إيطاليا للذى يبلغ عن الضال ؛ أما في فرنسا فكانت الأملاك المصادرة تذهب كلها للتاج . وكانت هذه الاعتبارات كلها (٨ - د - ع ٤)

تغرى الدولة والأفراد بالاشتراك في تعقب الضالين ، وفي محاكمة الموتى ؛ وكان من المستطاع في أى وقت من الأوقات الاستيلاء على أملاك البريتين من الناس بحجة أن من أورثوهم لإياها قد ماتوا وهم ضالون . وكان هذا من الشرور الكثيرة التى حاول البابوات أن يقضوا عليها ، ولكن محاولاتهم ذهبت أدراج الرياح (٧٧) . وكان مما يفتخر به أسقف رودس أنه جمع مائة ألف « صول (*) » في حملة واحدة على الضالين في أسقفيته (٧٨) .

وكان المحققون يعلنون في حفل رهيب يقام من آن إلى آن إدانة المذنبين وما يحكم به عليهم من عذاب . فأما التائبون فكانوا يوضعون على منصة في وسط الكنيسة ، ثم يُقرأ اعترافهم ، ويطلب إليهم أن يؤكّدوا هذا الاعتراف ، وأن ينطقوا بصيغة خاصة يعلنون فيها إقلاهم عن الضلال ؛ ثم يقوم المحقق الذى يرأس الاحتفال فيعنى التائب من الحرمان ، ويعلن سائر الأحكام المختلفة . فأما الذين « سيطقون » أى يتركون إلى السلطات الزمنية فكان يسمح لهم بيوم آخر يرجعون فيه عن ضلالهم ؛ وأما الذين يعترفون ويتوبون . ولو كانوا عند عمود الحرق ، فكان يحكم عليهم بالسجن مدى الحياة ؛ وأما الذين يبقون على عنادهم فكانوا يحرقون وهم أحياء في الميدان العام . وكان هذا الإجراء كله ، من حكم وتنفيذ ، يطلق عليه في أسبانيا اسم « عمل الإيمان *auto da fe* » لأنه كان يقصد به أن يقوى عقائد الشعب الصحيحة ، ويؤيد الإيمان بالكنيسة . ولم تنطق الكنيسة قط بحكم الإعدام ، فقد كان شعارها القديم هو : إن الكنيسة تحب من إراقة الدماء « *ecclesia abhorret a sanguine* » ، ولهذا كان القسيسون يؤمرون بالألّا يسفكوا دماء ؛ ومن أجل ذلك فإن الكنيسة حين تبعث إلى السلطات الزمنية باللذين ندينهم لم تكن تطلب إلى ولاية رجال الدولة

(*) عملة فرنسية قديمة كانت قيمتها : ثلث من الجنيه ثم نسي استعملها « الصلدى » .

(المترجم)

أكثر من أن يوقعوا عليهم « العقاب الذى يستحقونه » وتنبههم إلى أن يتجنّبوا « كل ما من شأنه سفك الدماء أو التعريض لخطر الموت » . ثم اتفقت الكنيسة والدولة بعد جريجورى التاسع على ألا يؤخذ هذا التحذير بمعناه الحرفى ، بل أن يقتل المذنبون دون أن تسفك دماؤهم أى أن يحرقوا عند عمود الإحراق^(٧٩) .

وكان عدد من حكمت عليهم محكمة التحقيق الرسمية بالموت أقل مما كان يعتقد المؤرخون فى وقت من الأوقات^(٨٠) . ومن الشواهد الدالة على ذلك أن برنارده كوى Bernard de Caux وهو من المحققين المتحمسين ، قد خلف سجلا طويلا بالتفضايا التى نظر فيها ، وليس فى هذا السجل قضية واحدة حكم فيها بإرسال المذنب إلى السلطات المدنية^(٨١) . وحكم محقق يدعى برنار جوى Bernard Qui فى مدى سبعة عشر عاما على تسعة وثلاثين ضالا ، فلم يتجاوز من حكم عليهم بالموت من بين هذا العدد خمسة وأربعين^(٨٢) . وكانت الأحكام الصادرة فى حفل عام بطولوز (طلوشة) عام ١٣١٠ هى أن أمر عشرون شخصا بأن يخرجوا للحج ، وحكم على ستة وخمسين بالسجن مدى الحياة ، وعلى ثمانية عشر بالإعدام . وفى عهد الملك الذى حدث فى عام ١٣١٢ أرسل واحد وخمسون إلى الحج ، وحكم على ثمانية وستين بالسجن مدداً مختلفة ، وأرسل خمسة إلى السلطات الزمنية^(٨٣) . وقصارى القول أن شر مامى محاكم التحقيق قد أخفها السجون ولم تر الضوء عند أعمدة الإحراق .

الفصل الرابع

التسائج

لقد حققت محاكم التحقيق في العصور الوسطى أغراضها العاجلة ، فقد قضت على الكثرارية ' فرنسا ، ولم تبق من الولندسيين إلا عددا قليلا من المتحمسين المفرقين في أماكن مختلفة ، وأعادت جنوبي إيطاليا إلى الدين القويم ، وأجلت تمزق المسيحية الغربية مدى ثلاثة قرون . وبها انتقلت زعامة أوروبا الثقافية من فرنسا إلى إيطاليا ، ولكن الملكية الفرنسية المطلقة . بعد أن قويت باستيلائها على لانجوبدك ، بلغت من السلطان مبلغاً استطاعت به أن تخضع البابوية لأمرها في أيام بنيفاس الثامن ، وأن تزجها في السجن في عهد كلمنت الخامس .

ولم يكن لمحاكم التحقيق في أسبانيا قبل عام ١٣٠٠ إلا شأن صغير ، وترجع نشأتها فيها إلى عام ١٢٣٢ حين استطاع ريمند ألانيا فورت Raymond of Panafort الراهب الدمينيكي عند جيمس الأول ملك أرغوة ، أن يقنع هذا الملك بإدخال محاكم التحقيق في بلده . ولعل هذا الملك أراد أن يقلل من شطط محاكم التحقيق فسنّ في عام ١٢٣٣ قانوناً يجعل الدولة هي التي تؤول إليها أملاك الضالين المصادرة ، وإن أصبح هذا العمل نفسه في القرون التالية حافظاً قويا للملوك الذين وجعلوا أن التحقيق والاستيلاء عملاً شديداً للاتصال أحدهما بالآخر .

وفي شمالي إيطاليا ظل الضالون كثير العدد ، فلم يكن أتباع الدين القويم يعنون كثيراً بالاشتراك في اصطلياد الضالين ، وكان الطغاة المستقلون أمثال إززينو Ezzeino في فيسنا Vicenza وبلافيشينو Pallavicino في كرمونا وميلان يحمون الضالين سرّاً أو جهراً . وفي فلورنس أنشأ الراهب روجيري Ruggieri

جماعة عسكرية من النبلاء المستمسين بالدين لتأييد محكمة التحقيق ؛ واشتبك معهم البتاريون في معارك دموية في الشوارع ولكنهم هزموا فيها (١٢٤٥) ؛ ثم أخضت الضلالة في فلورنس رأسها فيها بعد ؛ وحدث في عام ١٢٥٢ أن اغتال بعض الضالين الراهب بيرودا فرونا Plero da Verona في ميلان ، فلما قتل سلكته الكنيسة في عداد القديسين الشهداء وأسمته الشهيد بطرس ؛ وكان لعملها هذا من الأثر في مقاومة الضلالة في شمالي إيطاليا أكثر مما كان لجميع فظائع المحققين . وشتت البابوية حروباً صليبية على ليزينو وبلانسينو ، وقضى على أولها في عام ١٢٥٩ وعلى الثاني في عام ١٢٦٨ ، وبهذا كان انتصار الكنيسة في إيطاليا نصراً حاسماً في ظاهر الأمر .

ولم تثبت محكمة التحقيق قلمها في إنجلترا . نعم إن هنري الثاني حرص على إثبات نمسكه بدينه في أثناء نزاعه مع بكت بأن جلد واحداً وعشرين من الضالين وكوهم بالنار في أكسفورد عام ١٢٦٦^(٨١) . ولكننا لا نكاد نسمع عن ضلالة في إنجلترا قبل أيام ويكلف Wycalf . وفي ألمانيا ترعرعت محكمة التحقيق وأقدمت على أعمال جنونية زمناً قصيراً ، ثم ماتت . فقد حدث في عام ١٢١٢ أن أحرق هنري أمقف استرسبرج ثمانين ضالاً في يوم واحد ؛ وكان معظمهم ولدين ؛ وأعلن زعيمهم القس يوحنا عدم إيمانه بالفيران ، وبالطهر ، وبقاء رجال الدين بالازواج ، وقال إن رجال الدين يجب ألا تكون لهم أملاك . وفي عام ١٢٢٧ عين جريغوري التاسع كثراد Conrad قس ماربرج Marburg رئيساً لمحكمة التحقيق في ألمانيا وأمره ألا يكتفى بالقضاء على الضلال ، بل أن يصلح أحوال رجال الدين بعد أن وصمهم البابا بالفساد ، وقال إن فسادهم هو أهم أسباب ضعف الإيمان بين الناس . واضطلع كثراد بكلا الواجبين بمتبى القسوة ، وخير كل من اتهموا بالضلال بين واحدة من اثنين : إما الاعتراف بالعقاب ، أو الإنكار فالوت حرقاً . ولما أن سار في إصلاح رجال الدين على

هذا النحو من الجدل ، انضم المستمسكون بدينهم والضالون بعضهم إلى بعض في مقاومته ، وانتهى الأمر بأن قتله أصدقاء ضحاياه (١٢٣٣) ، وتولى الأساقفة الألمان أعمال محاكم التحقيق ، وخففوا من غلوائها ، وجعلوا لإجراءاتها أقرب إلى العدالة من ذي قبل . وبقيت بعض الشيع الدينية ، بعضها شيع ضالة وبعضها صوفية ، في بوهيميا وألمانيا ، ومهدت السبيل إلى هوس Huss ولوثر Luther .

وبعد فلما حين نصلر حكما على محاكم التحقيق يجب أن ننظر إليها على ضوء عصر اعتاد الوحشية ، ولعل عصرنا الحاضر الذي قتل في الحروب وأزهم من الأرواح البريئة دون أية محاكمة ، أكثر من أمثاله بين أيام قيصر وناپليون ، أقدر من غيره على فهم هذه المحاكم . إن التعصب يلازم الإيمان القوى على الدوام ، والتسامح لا ينشأ إلا حين يفقد الإيمان يقينه ، أما اليقين فسيف بشار . ولقد أقر أفلاطون التعصب في « قوانينه » ، وأقره المصلحون في القرن السادس عشر ، وإن بعض من ينتقدون محكمة التحقيق ليدافعون عن أساليبها إذا جرت عليها الدول الحديثة . ولقد تضمنت قوانين كثير من الحكومات الأساليب التي سارت عليها محاكم التحقيق ، ولعل ما يحدث من تعذيب المشتبه فيهم سرأ في هذه الأيام يسير على نمط محاكم التحقيق أكثر مما يسير على نمط القانون الروماني . وإذا وازناً بين اضطهاد المسيحيين للضالين في أوروبا من ١٢٢٧ إلى ١٤٩٢ ، وبين اضطهاد الرومان للمسيحيين في الثلاثة القرون الأولى بعد المسيح ، حكمنا من فورنا بأن هذا أخف وطأة وأكثر رحمة من ذلك . وإذا ما أسقطنا من حسابنا كل ما يطلب إلى المؤرخ من اعتدال في حكمه ، وما يسمح به للمسيحي من تمسك بدينه : إذا أسقطنا من حسابنا هذا وذاك ، فلا بد لنا أن نضع محاكم التحقيق في مستوى حروب هذه الأيام واضطهاداتها ، ونحكم عليها جميعاً بأنها أشنع الوحشيات في سجل البشرية كله ، وبأنها تكشف عن وحشية لا نعرف لها نظيراً عند أي وحش من الوحوش .

الباب التاسع والعشرون

الرهبان والإخوان

١٠٩٥ - ١٣٠٠

الفصل الأول

حياة الرهينة

لعل الذى أنجى الكنيسة من محنتها لم يكن هو ما بلحات إليه محاكم التحقيق من تعذيب . بل كان نشأة طوائف جديدة من الرهبان انتزعت من أفواء الضالين دعوة التقشف الدينى والفقر ، وظلت مدى قرن من الزمان تهب طوائف الرهبان ، وغير الرهبان من رجال الدين ، مثلاً طيباً من الإخلاص المطهر للنسوس .

وكانت الأديرة قد تضاعف عددها فى أثناء العصور المظلمة ، وبلغت ذروتها فى القرن العاشر المضطرب الذى ساءت فيه الأحوال إلى أقصى حد ، ثم أخذ عددها فى التقصص حين أخذ النظام يسود الشئون الزمنية ، وأخذ الرخاء فى الازدياد : مثال ذلك أنه كان فى فرنسا حوالى عام ١١٠٠ خمسمائة وثلاثة وأربعون ديراً ؛ وفى عام ١٢٥٠ كان فيها ٢٨٧ ؛ وربما كان هذا التقصص فى عدد الأديرة قد عوضه ازدياد متوسط أعضائها ، ولكن الأديرة التى كان رهبانها يبلغون المائة كان جدد قليل . وكان لا يزال من السنن المتبعة فى القرن الثالث عشر عند الآباء الانتقاء أو ثقال الظهر أن يهبوا أطفالهم فى سن السابعة أو ما بعدها إلى الأديرة « زلى » إلى الله . وهكذا بدأ القديس تومس أكويناس حياته فى الدير ، وكانت طائفة الرهبان البنديكتيين ترى أن النثر الذى ينثره أبوا الطفل بأن يهباه إلى الدير

لا يمكن الرجوع فيه^(٤) . أما القديس برنار وطوائف الرهبان الجدد فكان رأيهم أن لا ضير على الطفل الموهوب للدير إذا عاد إلى العالم متى بلغ سن الرشد^(٥) ، وأصبح الراهب الراشد على مر الزمن في حاجة إلى إجازة بابوية إذا أراد أن يرجع في يمينه من غير أن يرتكب ذلك خطأ .

وكانت معظم الأديرة الغربية قبل عام ١٠٩٨ تسير على نمط ما من أنماط طائفة الرهبان البندكتيين بدرجات متفاوتة من الاستمساك بمبادئ هذه الطائفة . فكانت تخصص للمبتدئ سنة يستطيع الطالب في أثنائها أن ينسحب من الدير بكامل حريته ، وفي ذلك يقول الراهب قيصرىوس الهيستر باخى *Caesarius of Heisterbach* إن فارساً من الفرسان انسحب من الدير « متزعجاً بتلك الحجة الدالة على الجبن وهي أنه يخشى الحشرات التي في ثياب (الرهينة) ، وذلك لأن ملابسنا الصوفية تأوى الكثير من الحشرات »^(٦) . وكان الراهب يقضى من يومه أربع ساعات في الصلاة ؛ وكانت وجبات الطعام قصيرة الأجل ، وتقتصر عادة على الخضار ؛ أما بقية اليوم فكانت تقضى في العمل ، والقراءة ، والتعليم ، وأعمال المستشفيات ، والصدقات ، والراحة . ويحدثنا قيصرىوس بأن ديره وزع أثناء القحط الذي حدث في عام ١١٩٧ ألفاً وخمسة مئة صدقة من الطعام في يوم واحد و « حافظ على حياة كل من جاءنا من الفقراء حتى حل موعد الحصاد »^(٧) وذبح دير للسترسيين في وستفاليا جميع ضأنه وماشيته ، وهرن كتبه وآنيته المقدسة ، ليطعم الفقراء^(٨) ، وشاد الرهبان بعملهم وعمل أرقاء أرضهم أديرة ، وكنائس صغيرة وكبيرة ، وفلحوا ضياعاً واسعة ، وجففوا مستنقعات ، واستصلحوا أرض الغابات ، ومارسوا مائة من الصناعات البدوية ، وعصروا أحسن التبنيد والحمية . ولقد دربت الأديرة آلافاً من الرجال الصالحين القادرين على الآداب والأنظمة الخلقية والذهنية ، وإن كانت في ظاهر الأمر قد انتزعت الكثيرين منهم من

العالم لتدفعهم في غمار الصلاحية الأنانيّة ، ثم أعادتهم إليه مرة أخرى ليكونوا مستشارين للأساقفة ، والبابوات والملوك ومديرين لأعمالهم (*) .

وفاض ثراء المجتمع المتزايد على مر الزمن على الأديرة ، وكان سخاء الشعب مصدراً لما كان يتغمس فيه الرهبان أحياناً من ترف . ولنضرب لذلك مثلاً دير القديس ركوبيه St. Riquier ، ولم يكن من أغنى الأديرة ولكنه كان له ١١٧ تابعاً يملكون ٧٥٠٠ بيت في البلدة التي كان قائماً فيها ، ويحصل من مستأجرها على عشرة آلاف دجاجة وعشرة آلاف ديك مخضى منمن ، وخمسة وسبعين ألف بيضة ، ... وعلى أجر نقدي معتدل لكل فرد ولكنه في مجموعه كبير^(٨) . وثمة أديرة أعظم من هذا الدير ثراء وهي أديرة مونتي كسينو Monte Cassino ، وكلوني Cluny ، وفلدا Fulda ، والقديس جول St. Gall ، والقديس دينيس St. Denis ، وكان رؤساء الأديرة أمثال سوجر Suger رئيس دير القديس دينيس ، وبطرس المبجل رئيس دير كلوني ، وحتى سامسون Samson رئيس دير القديس إدمند في بيوري ، كان هؤلاء الرؤساء سادة أقوياء عظماء أصحاب ثروات مادية طائلة وسلطان سياسي واجتماعي عظيم ؛ وهذا هو سوجر بعد أن أطعم رهبانه وشاد كنيسة^(٩) فخمة كبرى تبقى لديه من الموارد المالية ما يمكنه من أن يتكفل

(*) يتناول عالم من كبار العلماء ليس في العادة عن يشفقون على الكنيسة : « ليس أدل على كذب النجم التي يذيعها السفلة وهي أن رهبان العصور الوسطى كانوا نهمين ، متلقين ، مبشرين ، فاضلين ، ليس أدل على هذا الكذب من مئات السجلات ، وقوائم الجرد التي بقيت حتى اليوم ، والتي تشهد بما كان يتصف به الرهبان من عنابة ، وذكاء ، وأمانة في إدارتهم أعمالهم . وإن ما قام به الرهبان من إصلاح اقتصادي لأوروبا في العصور الوسطى يشهد بأنهم كانوا بوجه عام ملاكاً وزراعاً أذكاء » تاريخ العصور الوسطى الاقتصادي والاجتماعي لـ Thomson ، Economic and Social History of the Middle Ages ، ١٩٣٠ ، ويقول رينات المنتشك : « إن أكل أعمال المسيحية وأغلبها أثراً هي التي قامت بها طوائف الرهبان » طبعة مارك لوريل Marc Arrèl ، باريس ١٩٢٧ .

بنصف نفقات إحدى الحملات الصليبية^(٩) ، ولعل القديس برنار كان يهـ
 موحـر حين كتب بقول : « لو أنني قلت إني لم أر رئيس دير يركب على
 أس موكب مؤلف من ستين فارساً أو أكثر لكنت من الكاذبين »^(١٠) .
 ولكن سوجر كان رئيس وزراء لا بد له أن يحيط نفسه بمظاهر الأبهة
 والفخامة ليؤثر بذلك في نفوس الشعب ! أما في حياته الخاصة فكان يعيش
 بعيشة التقشف والبساطة ، في خطوة متواضعة مراعيـاً جميع قواعد طائفته
 بقدر ما تمكنه من ذلك واجباته العامة . وكان بطرس المبجل رجلاً صالحاً
 ولكنه عجز رغم جهوده المتكررة عن أن يحول دون ازدياد الثروة الجماعية
 في الأديرة التابعة لدير كلوني - وهي التي كانت من قبل تزعم حركة
 الإصلاح - إلى حد أمكن الرهبان من أن يعيشوا عيشة البطالة الموهنة للقوى
 وإن كانوا أفراداً لا يملكون شيئاً .

إن الأخلاق تفسد كلما زاد الثراء ، وفطرة الإنسان تظهر كلما أهكنتها موارد
 من الظهور ، وفي كل جماعة كبيرة أيا كان نوعها يوجد أفراد غرائزهم أقوى من
 إيمانهم . ولقد ظلت كثرة الرهبان مستمسكة بالقواعد التي ارتبطت بها وفيها ،
 ولكن أقلية منهم أخذت تنظر إلى العالم وإلى شئون الجسم نظرة أكثر ليناً .
 وكان رئيس الدير في كثير من الأحيان يعينه سيد إقطاعي أو ملك ويختاره من
 طبقة تعودت الراحة ؛ ولم يكن هؤلاء الرهبان يتقيدون بقيود الأديرة ، فكانوا
 يستمتعون بالصيد ، والقنص ، وألعاب القرومية ، وينغمسون في السياسة ؛
 وسرت عداوتهم إلى الرهبان أنفسهم . وها هو ذا جرالدس كبير نسس Giraldus
 Cambrensis يصور لنا حياة رئيس دير إفشام Evesham بصورة مروعة
 فيقول : « لم يكن أحد بمنجاة من فجوره » ، وكان جيرانه ينجسون له ثمانية عشر
 ولداً ؛ وكان لا بد من خلع آخر الأمر^(١١) . وأصبح رؤساء الأديرة المنكبتون على
 مباحح الدنيا ، السمان ، الأغنياء ، الأقوياء ، هدفـاً لسخرية الشعب وتشهير
 الأدباء ، فكان أقسى ما كتب من الهجاء وأبعده عن المعقول وصفاً لرئيس دير

بقلم ولتر ماب Walter Map^(١٢) . ومن الأديرة ما اشتهر بطعامه الشهى وخمره . على أننا يجب ألا ننكر على الرهبان قليلاً من الهناعة ، وفي وسعنا أن ندرك مقدار مللهم من الخضّر ، واشتياقهم إلى اللحوم ؛ ولا بسعنا إلا أن نعطف على ثلثرتهم ، وشجارهم ، ونومهم وقت الصلاة من حين إلى حين^(١٣) .

ولقد استخف الرهبان ، وهم يقسمون بأن يقوا عزاباً ، بقوة الغريزة الجنسية التي يستثيرها مراراً وتكراراً ما يشاهدون من مناظر وأمنلة من غير رجال الدين . ويروى قيصر يوس الهبستري باخي قصة تتكرر كثيراً في العصور الوسطى ، عن رئيس دير وراهب شاب خرجا راكبين معاً . ووقعت عينا الشاب على النساء للمرة الأولى فسأل رئيس الدير : « من هؤلاء ؟ » فأجابه « هؤلاء شياطين » فرد عليه الراهب بقوله : « لقد كنت أظنهم أجل من رأيت في حياتي كلها »^(١٤) . ويقول الزاهد بطرس داميان في آخر أيام حياته الورعة المريرة :

في وسعى وأنا الآن رجل طاعن في السن أن أنظر وأنا آمن إلى وجه ذابل مجمّد لامرأة عجوز شمطاء عمشاء العينين . أما من هنّ ؟ أجل منها وجهاً وأكثر زينة فلأني أغضّ طرفي عنهن وأحلّهن كما يحذر الصبيان النار . ويلاه أيها القلب المفجوع ! - الذي لا يستطيع الاحتفاظ بأمرار الكتاب المقدس التي قرأتها من أولها إلى آخرها مائة مرة ، ثم لا تمنحني منه صورة لم أرها إلا مرة واحدة^(١٥) .

وكانت الفضيلة تبدو لبعض الرهبان كأنها صراع نفسي بين المرأة والمسيح ، ولم يكن تشبههم بالنساء إلا جهوداً يبذلونها لإماتة شعورهم بمفانين ، كما كانت أحلامهم الصالحة التقية في بعض الأحيان يربطها رضاب الشهوة ، وكثيراً ما كانوا يعبرون عن رؤاهم القدسية الروحية بعبارات مستعارة من العشق الأدبي^(١٦) (*) . وكانت قصائد أوفد من الأشعار المحبوبة في بعض الأديرة ،

ولم تكن مؤلفاته في فن الحب بأقل منها تداولاً بين الرهبان^(١٧) . وكانت التماثيل المقامة في بعض الكنائس الكبرى ، والنقوش المخفورة في أثائها ، بل الرسوم المصورة في بعض الكتب المقدسة نفسها ، تمثل عبث الرهبان والراهبات - تمثل خنازير في ثياب الرهبان ، وأثواب الدير بارزة فوق أعضاء التذكير المتصبة ، والراهبات يعشن مع الشياطين^(١٨) . ويمثل نقش بارز فوق مدخل يوم الحشر في كنيسة ويمس شيطاناً يجرّ الرجال الآثمين إلى الجحيم ، ومن بينهم أسقف على رأسه تاج الأسقفية . وقد سمح رجال الكنيسة في العصور الوسطى - ولعلهم كانوا من غير الرهبان الذين يحسدون هؤلاء على ما هم فيه من نعيم - سمحوا بأن تبقى هذه الرسوم المزلية في أماكنها ؛ ولكن رجال الدين هذه الأيام رأوا من الخير إزالة الكثرة الغالبة منها . ولقد كانت الكنيسة نفسها أقسى من وجه النقد إلى آثام رجالها ، وقامت طائفة متابعة من المصلحين الدينيين تبذل ما وسعها من الجهد لكي تعيد الرهبان وروساء الأديرة إلى المثل العليا التي جاء بها المسيح .

الفصل الثاني

القديس برنار

عمت العالم المسيحي في أواخر القرن الحادى عشر ، وفي نفس الوقت الذى تطهرت فيه البابوية ، وامتألت القلوب تحمساً للحرب الصليبية الأولى ، حركة من الإصلاح الذاتى تحسنت بسببها أحوال رجال الدين غير الرهبان ، وقامت فى أثنائها طوائف من الرهبان جديدة أدخلت نفسها بقواعد الأوغسطين والبندكتيين الصارمة . فقد حدث فى وقت غير معروف قبل عام ١٠٣٩ أن أسس القديس يوحنا جلبرتس St. John Galbertus^(١) طائفة من القلمبروزا Vallombrosa فى « الوادى الظليل » المسمى بهذا الاسم فى إيطاليا ، وبدأ فيه نظام الإخوة العلمانيين الذى وطدت دعائمه فيما بعد طوائف الرهبان المتسولين . وأهاب المجمع الرومانى المقدس الذى عقد فى عام ١٠٥٩ برجال الدين الذين يقسمون أعمال الكنيسة ومواردها أن يعيشوا جماعة ، وأن تكون أملاكهم مشاعة بينهم كما كان شأن الرسل الأولين . ولم يستجب بعضهم إلى هذا النداء وبقوا « كهنة علمانيين » ، واستجاب له كثيرون منهم ، واتبعوا قاعدة رهبانية يعزونها إلى القديس أوغسطين ، وكونوا من أنفسهم جماعات شبه رهبانية تعرف فى مجموعها باسم « الكهنة الأوغسطين أو الأوستيين Austins »(*) . وأنشأ القديس برونو St. Bruno الكولونى فى عام ١٠٨٤ ، من بعد أن رفض أن يكون رئيس أساقفة ريمس ، طائفة الكرثوزيين Corthusians ، وذلك بأن أسس ديراً فى

(*) يجب ألا يغلط بينهم وبين الإخوان الأوغسطين أو الأوستيين الذى أشاعه الزهاد فى تسكانيا عام ١٢٥٦ .

بقعة منزلة تدعى كارتريز *Chartreuse* في جبال الألب بالقرب من جرينوبل *Grenoble* ، وأنشأ غيره من الأتقياء الصالحين وحدات كرتوزية في أماكن منزلة بعد أن سئموا ما يسود العالم من نزاع وما يتصف به رجال الدين من تهاون . وكان كل راهب في هذه الأماكن يعمل ، ويطعم ، وينام ، في خلوته الخاصة المنزلة ، ويعيش على الخبز واللبن ، ويلبس ثياباً من شعر الخيل . ويكاد يلزم الصمت على الدوام . وكانوا يجتمعون معاً ثلاث مرات كل أسبوع للقيام بمراسم القداس ، وصلاة الغروب ، وصلاة منتصف الليل ، وفي أيام الأحاد ، والأعياد ينطلقون في الحديث ويطعمون جماعة . وكانت هذه الطائفة أشد طوائف الرهبان صرامة ، وظلت ثمانية قرون كاملة تأخذ نفسها بقواعدها الأصلية وفيّة لها أشد الوفاء .

وأنشأ روبرت المولسميس *Robert. of Molesmes* في عام ١٠٩٨ بيت رهبنة جديد في مكان برّى يدعى سيتو *Citeaux* قريب من ديجون *Dion* ، وذلك بعد أن أبعثه الخيل لإصلاح أديرة البندكتيين المنفردة التي كان هو رئيساً عليها ، واشتق من لفظ سيتو اسم الرهبان السترسين كما اشتق من لفظ كارتريز اسم الرهبان الكرتوزيين . وأعاد ستيفن هاردنج من دورستشير *Stephen Harding of Dorsetshire* تنظيم هذا الدير ووسعه ، وأنشأ له عدة فروع ، ووضع عهد الحب *Carta caritatis* ليضمن به التعاون السلمى للموحّدين سيتو والبيوت السترسية المختلفة . وعادت مبادئ البندكتيين إلى كل ما كانت عليه من صرامة ، فكان الفقر التام أهم مستلزمات ، وامتنع الأعضاء عن أكل اللحم بكافة أنواعه ، وسحّل بينهم وبين التعليم ، وحرم عليهم قرض الشعر ، وأمروا أن يتجنبوا جميع مظاهر الأبهة في الملابس الدينية ، والآنية ، والآبنة . وحتم على كل راهب قوى الجسم أن يشترك في الأعمال اليدوية في الحدائق والمصانع التي تجعل الدير مستقلاً عن العالم الخارجي ، فلا يكون لراهب ما

حجة في مفادرة ديره . وامتاز السترسيون عن جميع الطوائف الأخرى ،
رهبانية كانت أو غير رهبانية ، بنشاطهم وحلقتهم في الأعمال الزراعية ،
وأنشأوا مراكز جديدة لطائفتهم في الأصقاع غير المسكونة ، وجففوا
المستنقعات ، وقطعوا أشجار الغياض والغابات ليفسحوا مكاناً للزراعة ،
وكان لهم فضل كبير في استعمار ألمانيا الشرقية وإصلاح الأضرار التي ألحقها
وليم الفاتح بإنجلترا . وكان يساعد الرهبان السترسيين في هذه الجهود التي
يبدونها في سبيل الحضارة لإخوان علمانيون مهتمون بنورهم أن يبقوا عزاباً ،
صامتين ، أميين^(٢٠) ، يعملون زراعاً أو خطماً نظير الطعام والملبس
والمسكن^(٢١) .

وبعثت هذه الصرامة الخوف في قلوب من يريدون الانضمام إلى هذه
الطائفة ، ولهذا كان نمو هذه الجماعة القليلة بطيئاً ، ولولا ما بعثه القديس
برنار في الطائفة الجديدة من حماسة قوية لقضى عليها في مهدها .
وُلد القديس برنار بالقرب من ديجون (١٠٩١) من أسرة عريقة تنتمي
إلى طبقة الفرسان ، وكان في صباه شاباً حياً تقياً ، يؤثر العزلة ، ولم يجد
راحة في العالم الدنيوي ، فاعتزم أن يدخل الدير ، وكأنما أراد الرفقة
في الوحدة ، فأخذ ينشر دعاوة قوية موفقة بين أهله وأصدقائه ليدخلوا
معه دير سيتو . ويحدثنا المؤرخون أن الأمهات والفتيات الصالحات للزواج
كانت ترتعد فرائصهن حين يقترب منهن ، خشية أن يفرى أبناهن أو
عشاقهن بالتزام العفة ، ولكنه نجح على الرغم من دموعهن . ولما أن
قبل في دير سيتو (١١١٣) جاء معه بتسعة وعشرين ممن يريدون دخول
الدير ، ومنهم إخوة له ، وأحد أعمامه ، وطائفة من أصدقائه ، وأفلح
فيما بعد في إقناع أمه وأخته بأن ترهباً ، وأقنع أباه أيضاً بأن يترهب
بعد أن توعدته بأنه « إن لم يكفّر عن ذنوبه فسيحترق إلى أبد الدهر .. »
وينبثق منه الدخان والرائحة الكريهة^(٢٢) .

وأعجب استيفن هاردينج من فوره بتقوى برنار ونشاطه إعجاباً حله على أن

يرسله (١١١٥) على رأس ثلاثة عشر راهباً لينشئ بيتاً مسترسياً جديداً يكون هورئيسه . واختار برنار ليتبه الجليلد بقعة شجيرة على بعد تسعين ميلا من سيتو تعرف باسم الوادى اللامع Clara vallis أو Clairvaux ، ولم يكن فى هذا المكان مسكن ولم يكن فيه قط إنسان . وكان أول عمل قامت به الفئة المتأخية أن بنت بأيديها « دبرها » الأول - وهو بناء خشبى يحوى تحت سقف واحد مصلى ، ومطعم ، وفى أعلاهما مكان للنوم يصلون إليه بسلم خشبى . وكانوا ينمون فى صناديق نثرث عليها أوراق الأشجار ، ولم تكن النوافذ أكبر من رأس الرجل ولم يكن على الأرض شئ . وكان طعامهم مقصوراً على الخضر إلا سمكة يطعمونها من حين إلى حين ، ولم يكونوا يطعمون خبزاً أبيض ، أو توابل ، وقلما كانوا يشربون نبيذاً ، فكان هؤلاء الرهبان الحريصون على دخول الجنة يأكلون كما يأكل الفلاسفة الراغون فى طول العمر . وكانوا يعدون طعامهم بأيديهم ، فيتناولون ضهوه . وكان من القواعد التى وضعها برنار ألا يبتاع الدبر أملاكاً ، وألا يكون له إلا ما يوجب ، وكان يرجو ألا يكون له من الأرض أكثر مما يستطيع الرهبان العمل فيه بأيديهم وبأدواتهم البسيطة . وأخذ برنار وإخوانه المتزايد عددهم يعملون فى هذا الوادى الهادئ فى صمت وقناعة بعيدين عن « زوبعة العالم » يقطعون أشجار الغابة ، ويزرعون ، ويحصدون ، ويصنعون أثاثهم بأيديهم . ويجتمعون فى أوقات الصلاة ليرتلوا الأناشيد بغير أرغن ، ويتلوا مزامير اليوم وترانيمه . ويصفهم وليم السانت تيرى William of St. Thierry بقوله : « كلما أنعمت النظر فيهم زاد يقينى أنهم أعظم أتباع المسيح كمالاتهم . لا ينقصون إلا قليلاً عن الملائكة ، ولكنهم أرقى كثيراً من الآدميين » (٣٣) . وانتشرت أنباء هذا السلام المسيحى وهذا الاستقلال الذاتى حتى كان فى كليرفو قبل موت برنار سبعانة من الرهبان . وما من شك فى أنهم كانوا سعداء فى ذلك المكان ، لأن الذين بعثوا من هذه البيعة الشيعية ليكونوا رؤساء أديرة ، أو أساقفة ،

أو مستشارين ، كانوا كلهم تقريباً يتوقون للعودة إليها ؛ وكان برنار نفسه - وقد عرضت عليه الكنيسة أرقى مناصبها ، وذهب إلى أراض كثيرة بناء على طلبها - يحزن دائماً للعودة إلى صومعته في كليرفو « حتى تسبل أيدي أبنائ عيني » ، وحتى يوارى جسدى في كليرفو بجوار أجساد الفقراء » .

وكان رجلاً متوسط الذكاء ، ثابت اليقين ، ماضى الزيمة ، متناسق الصفات الخلقية ، ولم يكن يعنى بالعالم ولا بالفلسفة لأنه يحس أن عقل الإنسان وهو جزء من الكون متناه في الصغر عاجز عن الحكم على الكون ، لا يستطيع الادعاء بأنه يفهمه ، وكان يدعش من كبرياء الفلاسفة السخيف وهم ينطقون بهلهم عن طبيعة الكون ، وأصله ، ومصيره . وقد هاله ما يراه أبلار من تحكيم العقل في الدين ، وقاوم هذه النزعة العقلية لأنها تمجديف وقحة . وكان يفضل أن يمشى في ضياء معجزات الوحى غير سائل أو متشكك ، مفضلاً هذا عن محاولة فهم العالم . وكان من رأيه أن الكتاب المقدس هو كلام الله ، وإلا كانت الحياة في رأيه يبداء من الشك الحال� الظلام ، وكلما أوغل الدعوة إلى هذا الإيمان الشبيه بإيمان الأطفال ، ازداد يقينه بأن هذا هو الطريق السوى . ولما أن جاءه أحد رهبانه واعترف له في رهبة وفزع أنه لا يستطيع الإيمان بقدرة القس على أن يحول خبز القربان إلى جسم المسيح ودمه ، لم يلمه برنار على ما قال ، وأمره مع ذلك أن يشترك في العشاء الربانى ، وقال له : « اذهب واشترك فيه بإيماني أنا » ؛ ويؤكد لنا الزواة أن إيمان برنار قاض على المتشكك وأنجي روحه^(٢٥) . وكان في وسع برنار أن يكره ويطارد حتى الموت ، أو ما يقرب من الموت ، الضالين أمثال أبلار أو آرنولد البريشيان لأنهم أضغفوا كنيسة تبلى له رغم أخطائهما وعبوبها مطية المسيح نفسها ، كما كان في وسعه أن يحب برقة لا تكاد تقل عن رقة العذراء التى كان يعبدها بغيرة متقطعة النظر . ورأى يوماً لصاً يساق إلى المشقة فشفع له عند كونت شميانيا ووعده أن يوقع عليه عقاباً أقسى من الموت

الذى لا يقاسيه إلا لحظة وجيزة^(٣٦). وكان يعظ الملوك والبابوات ، ولكنه يكون أكثر رضىً عن نفسه حين يعظ الفلاحين والرعاة فى واديه . وكان يتسامح فى أخطائهم ، ويهديهم بما يضربه لهم بنفسه من مثل صالح ، وينال حبهم الصامت ويبادلهم حباً بحب . ووصل فى تقواه إلى حد الزهد المهلك للقوة ، وقد أكثر من الصوم حتى اضطرّ رئيسه فى سيتو أن يأمره بتناول الطعام . وظل ثمانية وثلاثين عاماً يعيش فى صومعة واحدة ضيقة فى كليرفو ، على فراش من ورق الشجر ، وليس فيها مقعد إلا حفرة فى الجدار^(٣٧) . وكانت طيبات العالم جميعها وما فيه من أسباب الراحة ، تبدو له وكأنها لا شيء إذا قيست إلى التفكير فى المسيح ووعده . وكتب وهو فى هذه النشوة عدة ترانيم غاية فى البساطة والرفقة الأخاذة بمجامع القلوب :

أيها المسيح يا صاحب الذكرى الحلوة ،

هب القلب البهجة الحقة ،

إن أحلى من الشهد ومن الأشياء جميعها

مشهده الحلوة ،

وليس فى كل ما يُقَنَّى شيء أجمل من ذكر عيسى ابن الله

ولا فيما يسمع شيء أحسن وقمّاً على الأذن منه

ولا فيما يفكر فيه العقل أحلى منه .

أى عيسى يا أمل التائبين

ما أرق قلبك على المتسولين !

وما أقربك لطالبيك !

تُرى ماذا تكون لمن يلقونك ؟

وقلما كان يعنى بغير الجلال الروحى رغم إدراكه جمال القنط ، فكان يفتى

عينه خشية أن تسرفا في الاستمتاع الحسى بجمال بحيرات سويسرا^(٢٩) . وكان دبره عارياً من جميع الزينة عدا صورة المسيح مصلوباً ، وكان يلوم دير كلوني لكثرة ما ينفقه من المال في بناء الأديرة التابعة له وزينتها ، ويقول في هذا : « إن الكنيسة تتألف جدرانها وتغلّ يدها عن فقرائها ، وتطلى حجارتها بالذهب وتترك أبناءها عراة ، وتفتن عيون الأغنياء بالفضة التي تأخذها من البائسين »^(٣٠) . وكان يشكو من أن دير القديس دنيس العظيم غاص بالفرسان المتكبرين المدرعين بدل العبياد السلمج ، ويسميه : « حامية عسكرية ، ومدرسة الشيطان ، ومعشش اللصوص »^(٣١) . وتأثر سوجر بهذا اللوم ، فأصلح عادات كنيسه ورهبانه ، وعاش حتى استحق ثناء برنار .

ولم يكن إصلاح الأديرة الذي سطع ضياؤه من كليرفو ، ورفع مستوى رجال الدين بترقية رهبان برنار إلى مراتب الأساقفة ورؤساء الأساقفة ، لم يكن هذا إلا بعض ما أحدثه ذلك الرجل ، الذي لم يكن يطلب شيئاً غير الخبز ، من الأثر في جميع الطبقات وفي خلال نصف القرن الذي عاشه . وجاء لزيارته الأمير هنرى القرنى أخو الملك وتحدث إليه برنار ، وقبل أن ينقضى اليوم كان هنرى راهباً يغسل الصحاف في كليرفو^(٣٢) . وقد استطاع بعضاته - وقد أوشكت لفصاحتها وجزالة لفظها أن تكون شعراً - أن يؤثر في نفوس كل من سمعه ، كما استطاع برسائله - وهي آيات خالدة في الدعوة الحاسية الخارة - أن يؤثر في المجالس ، والأساقفة ، والبابوات ، والملوك ، وأمكنه باتصاله الشخصي أن يشكل سياسى الكنيسة والدولة . وأبى أن يكون أكثر من رئيس ديز ، ولكنه رفع البابوات إلى عروشهم وأنزلهم عنها ، ولم يكن الناس يستمعون إلى خبر من الأخبار بإجلال وخشوع أكثر مما يستمعون بهما إليه .

وقد خرج من صومعته ليقوم بنحو اثنتى عشرة مهمة دبلوماسية عالية ، كانت في العادة بناء على طلب الكنيسة . ولما أن اختارت طائفتان متنازعتان

أنكليتس الثاني وإنوسنت الثاني للجلوس على كرسي البابوية (١١٣٠)
أيد برنار إنوسنت ؛ ولما أن استولى أنكليتس على رومة دخل برنار إيطاليا
وأثار بقوة شخصيته وخطبه الحامية مدن لمبارديا لتأييد إنوسنت ؛
وسكرت الجموع بخطبه وتناه فانكبت عليه نقبل قدميه ومزقت مئزره
إرباً اتخذتها خلفات مقلدة تورثها أبناءها من بعدها . وأقبل عليه المرضى
في ميلان ، وأعلن المؤمنون المصابون بالصرع والشلل وغيرها من
الأمراض أنهم شفوا من أمراضهم بلمسه . ولما عاد إلى كليرفو بعد
انتصاراته الدبلوماسية جاءته جموع الفلاحين من الحقول والرعاة من أعالي
التلال ، يطلبون إليه أن يباركهم ، فلما تلقوا منه هذه البركة عادوا إلى
كلدحهم مرفوعي الرأس راغبين .

وقبل أن يتوفى برنار في عام ١١٥٣ كان عدد أديرة السترسيين
قد زاد من ثلاثين ديراً في عام ١١٣٤ (وهي السنة التي مات فيها
استيفن هاردنج) إلى ٣٤٣ ديراً وانضم إلى هذه الطائفة عدد كبير من
الناس متأثرين بقوة وقوته ، فلم يحل عام ١٣٠٠ حتى كان عدد أفرادها
ستين ألفاً يقيمون في ٦٩٣ ديراً . ونشأت طوائف أخرى من الأديرة
في القرن الثاني عشر ، فأنشأ روبرت الأبرسولي Robert of Abrissol
حوالي عام ١١٠٠ طائفة الفنتشول Fontevroult في أنجو ، وفي
عام ١١٢٠ تحلى القديس نربير Norbert عن ثروة عظيمة آلت إليه
وأنشأ طائفة « رهبان الرعي الموعد » (*) النظامية في بريمونتره Premontré
بالقرب من ليون Leon . وفي عام ١١٣١ أنشأ القديس بجلبرت طائفة

(*) Premonstratensian وتسمى أيضاً طائفة التريترتين نسبة إلى منشأها . أما تسميتها
بطائفة الرعي الموعد نسبها كما يقول نربير أن المكان الذي نشأوا فيه قد حدد له في رؤيته
ظهور له وهو في غابة كوسي Coucy بالقرب من ليون Leon في مقاطعة ابن Aisme .
(الترجمة)

السبرنجهام Sempringham الجلبريتين الإنجليز على غرار طائفة فنر فول .
وفي عام ١١٥٠ ماز بعض الزهاد الفلسطينيين على سنة القديس باسيلي
وانتشروا في جميع أنحاء فلسطين . ولما استولى المسلمون على فلسطين
هاجروا هؤلاء الرهبان « رهبان الكرمل » إلى قبرص ، وصقلية ، وفرنسا ،
وإنجلترا . وفي عام ١١٩٨ صديق إنوسنت الثالث على قانون طائفة
الرهبان « التالوثيين Trinitarians » وحضهم على افتداء المسيحيين الذين
وقعوا أسرى في أيدي المسلمين . وكانت هذه الطوائف الجديدة شعلا
أعضاء ظلّات الكنيسة المسيحية .

وأخذت حركة الإصلاح في الأديرة التي بلغت ذروتها على يد القديس
برنار تضعف في خلال القرن الثاني عشر . فقد كانت الطوائف الحديثة
النشأة تحافظ على مبادئها الصارمة بإخلاص معقول . غير أنه لم يكن
من المستطاع أن يوحد الكثيرون من الناس الذين يستطيعون الصبر على
هذا النظام الصارم في ذلك العهد السريع الخطى ؛ فأثرى السستريسيون
. ومنهم أتباع برنار نفسه في كليرفو - على مر الزمن بما أنهال
عليهم من هدايا ذوى الآمال ، واستطاع الرهبان بفضل الأعيان الموقوفة
من « الثائنين » أن يضيفوا إلى طعامهم اللحم وكثيراً من البيرة^(٣٣) ،
وعهدوا بجميع الأعمال اليدوية إلى إخوانهم العلمانيين ؛ ولما مضت أربع
سنين على موت برنار ابتاعوا عدداً من الأرقاء المسلمين^(٣٤) ، وكانت
لهم تجارة واسعة تدر عليهم أرباحاً طائلة في منتجات صناعاتهم المشاعة ؛
وأثاروا حقد نقابات أرباب الحرف لأنهم كانوا معفين من العوائد المفروضة
على نقل البضائع^(٣٥) . ولما ضعف إيمان الناس على أثر إخفاق الحملات الصليبية
قل عدد الطلاب الجدد وانحطت بسبب هذا الضعف أخلاق جميع طوائف الرهبان ،

ولكن المثل الأعلى القديم القاضى بأن يحيا الرهبان كما كان يحيا الرسل حياة
شيوعية خالية من الملك الفردى لم يمت ، بل بقي في نفوس الآلاف من الناس
الاعتقاد الراسخ بأن من واجب المسيحي الصادق أن يعتمد عن الثروة
والسلطان ، وأن يحافظ أشد المحافظة على السلام . ثم ظهر في تلال إمبريا
Umbria بإيطاليا في أوائل القرن الثالث عشر رجل أعاد تلك المثل العليا
القديمة إلى سابق قوتها ، وذلك ببساطته ، وطهارته ، وتقواه ، وحبه ،
وأدهش الناس بهذه الصفات حتى ظنوا أن المسيح قد ولد من جديد .

الفصل الثالث

القديس فرانسس (*)

وُلد جيوفاني ده برنادون Giovanni de Bernadone في أسيمى Assisi عام ١١٨٢ . وكان أبوه سرييترو ده برنادون Ser Pietro de Bernadone من أثرياء التجار ، ذا تجارة واسعة مع پروفانس ، وفيها أحب فتاة فرنسية تدعى پيكا Pica وتزوجها وجاء بها إلى أسيمى . ولما عاد من رحلة أخرى ووجد أنها أنجبت له ولدا بدّل اسم الطفل فجعله فرانسيسكو Francesco أى فرانسس ، ويبدو أن ذلك كان تحية منه لبيكا . وشب الطفل وترعرع في أجمل صقع في إيطاليا ، ولم يفقد قط حبه للمناظر أميريا الجميلة وسماؤها الصافية . وتعلّم من والديه اللغتين الفرنسية والإيطالية ، وأخذ اللغة اللاتينية عن قس الأبرشية ، ولم يكن له بعدئذ نصيب من التعليم المنظم ، ولكنه سرعان ما انتظم في عمل أبيه ، وأغضب سرييترو بما أظهره من قدرة على صرف المال تفوق قدرته على كسبه . فقد كان أغنى شباب البلدة وأسخاهم يداً ، يجتمع حوله أصدقاؤه يطعمون معه ويشربون ويفنون أغاني الشعراء الغزلين . وكان فرانسس بين القينة والقينة يرتدى حلة المنشدين الجاهلئين المتعددة الألوان^(٣٦) . وكان شاباً وسيماً ، أسود العينين ، فاحم لون الشعر ، صبوح الوجه ، جميل الصوت . ويقول المترجمون الألوان له إنه لم تكن له قط صلة بالنساء ، وإنه لم يعرف إلا امرأتين معرفة لا تتجاوز النظر

(*) إن بعض ما كتب من فرانسس تاريخ صحيح وبمضة قصص . وإذا كان بعض القصص من أروع الآيات الأدبية التي حملتها المسرور الوسطى فقد أثبتنا هذا البعض في الصفحات التالية ونهنا القارئ إلى طبيعته هذه في كل مرة . ونقول هنا من بادئ الأمر إن مصطلح « زيفرات القديس فرانسس Flovetti » و « مرآة الكمال Speculum Perfectionis » من القصص الموضوعة . وعلى هذا النحو يجب أن يقرأ ما نقله من هذين الكتائب .

إليهما^(٢٧) ، ولكن هذا بلا ريب يظلم فرانسس بعض الظلم . ولعله سمع من أبيه في تلك السنين التي يتشكل فيها خلقه شيئا عن الضالين الإلججنيين والولدانيين في جنوبي فرنسا ، وعن إنجيلهم الجديد إنجيل الدعوة إلى الفقر وحارب في عام ١٢٠٢ في جيش أسيسى ضد پروجيا Perugia ، وأسر ، وقضى في الأسر سنة شغلها كلها بالتأمل العميق . وفي عام ١٢٠٤ تطوع في جيش البابا إنوسنت الثالث . وبينما هو طريق القراش في إسبوليتو ينتفض جسده من الحمى إذ خيل إليه أن صوتاً يناديه : « لم تهجر الإله إلى الخادم ، والأمير إلى تابعه ؟ » فسأل هو ذلك الصوت : « رباه ماذا تريدني أن أفعل ؟ » فأجابه الصوت : « عد إلى موطنك ، وهناك سيقاتل لك ماداً تفعل »^(٢٨) . فما كان منه إلا أن ترك الجيش وعاد إلى أسيسى . ومن ذلك الوقت أخذ اهتمامه بتجارة أبيه يقلّ واهتمامه بالدين يزيد . وكان بالقرب من أسيسى مصلى صغيرة للقديس دميان . وبينما كان فرانسس يصلّي فيها ذات يوم من أيام شهر فبراير عام ١٢٠٧ إذ خيل إليه أنه يسمع المسيح يتحدث إليه من المذبح ، ويتقبل حياته وروحه قرباناً له . وأحس من تلك اللحظة أنه موهوب إلى حياة جديدة ، فأعطى قس المصلّى كل ما معه من المال وعاد إلى منزله . والقي ذات يوم بشخص مصاب بالجذام فقر منه مشمئزاً ، ثم لام نفسه لعدم إخلاصه للمسيح . وعاد أدراجه وأفرغ ما كان في كيسه من النقود في يد المجنوم وقبّل يده : ويقول لنا هو إن هذا العمل كان بداية عهد جديد في حياته الروحية^(٢٩) . وأخذ من ذلك الحين يزور مساكن المجنومين ويتصدق عليهم .

وقضى بعد قليل من ذلك الحادث عدة أيام في المصلّى أو بالقرب منها ، ويبدو أنه لم يكن يأكل في تلك الأيام إلا القليل الذي لا يغني عن جوع ، فلما ظهر مرة أخرى في أسيسى كان جسمه قد ضعف وهزل ، ولونه قد امتنع ، وثيابه قد تمزقت ، وعقله قد تحير ، حتى أخذ الأطفال في الميدان العام يصبحون

« يزو ، يزو ! pazzo , pazzo المجنون ، المجنون ! » وهناك عثر عليه أبوه ، وسماه بالشاب الذى ذهب نصف عقله ، وجره إلى منزله ، وأغلق عليه حجرة ضيقة . ولما أن أطلقت أمه من حبسه عاد مسرعاً إلى المصلى ، فلاحق به أبوه الغاضب ، وأنه لتعريضه أسرته للسخرية ، ولأمله لأنه لم يفد شيئاً من المال الذى أنفق على تربيته ، وأمره أن يخرج من البلدة التى هو فيها ، وكان فرانسس قد باع كل ممتلكاته الشخصية لينفق من ثمنها على المصلى ، فلما سمع هذا القول من أبيه أعطاه ما كان معه من ثمنها ، وقبله منه أبوه ، ولكنه لم يعترف لوالده بحقه فى أن يأمر شخصاً هو وقتئذ ملك للمسيح . ولما استدعى للمثول بين يدي محكمة الأسقف فى ميدان القديسة مارية مجبورى ، مثل أمامها فى خشوع وحوله جمع حاشد ينظر إليه . وقد خلد جيوتو هذا المنظر فى صورة له ذات روعة . ووثق الأسقف بما قطعه على نفسه من وعد وأمره أن يتخلى عن جميع أملاكه . وآوى فرانسس إلى حجرة فى قصر الأسقفية ، وما لبث أن عاد عارياً كما ولدته أمه ، وألقى أمام الأسقف بثيابه المخزومة وما كان ياقيا معه من نقود قليلة وقال : « لقد ظلمت حتى هذه الساعة أدعو بيرو برنادون أبى ، أما الآن فلن أحب أن أكون خادماً لله . ولهذا فلن أرد إليه هذا المال . . . هو وثيائى وكل ما حصنت عليه منه ، لأننى من هذه الساعة لن أنطق بغير « أبانا الذى فى السموات » (١٠) . وأخذ برنادون الثياب وغطى الأسقف فرانسس المرتجف بمزره ، وعاد فرانسس إلى مصلى القديس داميان ، ونسج لنفسه ثوبا من أثواب النسك ، وأخذ يسأل الناس طعامه من باب إلى باب ، وشرع يبنى بيديه المصلى المتصدعة ، وجاء بعض أهل القرية يساعدونه ، وكانوا يغنون جميعاً وهم يعملون .

وبينا كان يستمع إلى القداس فى شهر فبراير من عام ١٢٠٩ أثرت فى نفسه العبارات التى كانت القس تلوها من تعاليم المسيح إلى الرسل : وفيما « أنتم ذاهبون أكرزوا قائلين إنه قد اقترب مكموت السموات . اشفوا مرضى . طهروا برصاً ،

أقيموا موتاً ، أخرجوا شياطين ، مجاناً أخذتم مجاناً أعطوا ، لا تقتنوا ذهباً ولا فضة ولا نحاساً في مناطقكم ، ولا مزوداً في الطريق ولا ثوبين ، ولا أحذية ولا عصا » (متى ١٠ : ٧ - ١٠) .

وخيل إلى فرانسس أن المسيح نفسه هو الذى يتكلم وأنه يتكلم إليها مباشرة ، وصمم على أن يطبع هذه الألفاظ وينفذها بنصها - أن يدعو إلى ملكوت السموات ، وألا يقضى شيئاً ، وأن يرجع إلى الورااء خلال المائتين والألف من الأعوام التى أخفت عن الناس صورة المسيح ، وأن يعيد تشكيل حياته على غرار هذا المثل القدسى .

وهكذا وقف في ربيع ذلك العام في ميدان أسيسى متحدثاً سخرية الساخرين جميعها يدعو إلى إنجيل الفقر وإلى المسيح . واشتأزت نفسه مما كان سائداً في هذا العصر من سعى لكسب المال بالحق أو بالباطل ، وروعه ما رآه من ترف بعض رجال الدين وأجتههم ، فأخذ يندد بالمال نفسه ويقول إنه هو الشيطان وهو اللعنة ، وأمر أتباعه أن يمتنبوه كما يمتنبوا الرجس^(١١) ، وأهاب بالرجال والنساء أن يبيعوا كل ما يملكون وأن يهبوا ثمنه للفقراء . واستمعت إليه جماعات قليلة في دهشة وإعجاب ، ولكن الكثرة مرت به وحسبته أبله مفتوناً بالمسيح ، ولما قال له أسقف أسيسى الصالح : « ييلو لى أن طريقك في الحياة من غير أن تملك شيئاً قاسية صعبة على النفس » أجابه فرانسس بقوله : « مولاي ، إننا إذا كان لنا ملك احتجنا إلى الأسلحة للدفاع عنه »^(١٢) . وتأثرت به بعض النفوس . وعرض عليه اثنا عشر ممن تأثروا به أن يتبعوا تعاليمه ويسيروا على سننه ، فرحب بهم ، ولقنهم الفقرة السالفة الذكر من أقوال المسيح ليتخفوها رسالة لهم وقاعدة يسرون عليها ، ونسجوا لأنفسهم ثياباً ممراء ، وأقاموا لهم أكواخاً من أغصان الأشجار ، ونبذوا هم وفرانسس عزلة الرهبان القديمة ، فكانوا يخرجون كل يوم حفاة ، ليس معهم شيء من المال ، يعطون الناس . وكانوا في بعض

الأحيان يغيبون عدة أيام، ويتأمون في محازن الدريس، أو مستشفيات المجنومين، أو تحت أبواب الكنائس؛ فإذا عادوا غسل فرانسس أقدامهم وقدم لهم الطعام. وكانوا يحبون بعضهم البعض، ويحبون كل من يلتقون بهم في الطريق، التحية الشرقية القديمة: «سلام الله عليكم» ولم يكونوا حتى ذلك الوقت قد أطلق عليهم اسم «فرانسسكان»، فقد كانوا يسمون أنفسهم «الإخوان الصغار Minorites Frates أو المينوريين Minores». ذلك أنهم كانوا إخواناً لا قساوسة، ومعنى كونهم صغاراً أنهم أصغر خدام المسيح شأنًا، وأنهم لا يمارسون قط سلطاناً، بل يخضعون على الدوام لسلطان من هم أرق منهم؛ فهم يخضعون لأقل القساوسة درجة، ويقبلون يد أى قسيس بلقونه، ولم يرسم إلا عدد قليل منهم في الجليل الأول من نشأتهم قساوسة، ولم يرق فرانسس نفسه إلى أكبر من مرتبة شماس، وكانوا في جماعتهم الصغيرة يخدم بعضهم بعضاً، ويشغلون بالأعمال اليدوية، ولم يكونوا يسمعون بوجود متعطل منهم، أو يشجعون الدراسة العقلية بينهم، لأن فرانسس لم يكن يرى في المعلومات الزمنية أية فائدة غير تكديس الثروة أو الجرى وراء السلطان: «وسيجد إخواني الذين تغوهم الرغبة في العلم أنهم صفر الأيادي في يوم المحنة»^(١٣). وكان يسخر من المؤرخين الذين لا يقومون هم أنفسهم بعمل عظيم، ولكنهم يشرفون لأنهم يسجلون ما يقوم به غيرهم من جليل الأعمال^(١٤). وقد سبق فرانسس قول جيته إن العلم الذى لا يؤدى إلى العمل باطل مسمم فقال: «ليس للإنسان من العلم إلا القدر الذى يستخدمه في العمل»^(١٥) ولم يكن واحد من الإخوان يمتلك كتاباً بما في ذلك كتاب الترتيل نفسه؛ وكانوا في عظاتهم يلجأون إلى الفناء كما يلجأون إلى الخطابة، بل كانوا يحلون حلو الشعراء المقتنين الجاهلئين فيكونون مطربى الله^(١٦).

وكان الإخوان أحياناً يسخر منهم ويضربون، وتُسرَق منهم أثوابهم حتى الثوب الأخير. وقد أمرهم فرانسس ألا يبدوا أية مقاومة. وكان المحتنون

في كثير من الأحيان يدهشون من احتقار الإخوان للمجد والملك ، وهو احتقار كان يبلو لهم فوق الطاقة البشرية ، ولهذا كانوا يتقدمون إليهم يطلبون الصفح ويعيدون إليهم ما سرقوه^(٤٧) . ولسنا نعرف هل هذا المثل الآتي المأخوذ من زهير القريسي فرانسس تاريخ حق أو خيال ، ولكنه في كلتا الحالتين بصورة نشوة التقوى التي تسرى في كل ما نسمعه عن القديس :

قال فرانسس في يوم من أيام الشتاء وهو سائر في طريقه من پروچيا يعاني الأمرين من برد الشتاء القارس : « أيها الأخ ليو ، إن الإخوان البصغاريين يرضون أحسن الأمثلة في الصلاح والهديب ، ومع هذا فاكتب إليهم ، ولا تتوان عن تعليمهم ، أن البهجة الكاملة ليست في هذا ، وبعد أن واصل فرانسس السير في طريقه بعض الشيء قال : « أيها الأخ ليو ، إن الإخوان البصغاريين قد ردوا البصر إلى المكفوفين ، وقوموا المعوجين ، وأخرجوا الشياطين ، وأعادوا السمع إلى الصم ، ومكنوا العرج من المشي المستقيم ... وأحيوا من قضوا في القبر أربعة أيام ، ومع هذا فاكتب : إن السرور الكامل ليس في ذلك » . ثم سار في طريقه قليلا وصاح بأعلى صوته : « أيها الأخ ليو ، لو أن الأخ الصغير عرف كل اللغات والعلوم ، وجميع الكتب المقدمة حتى استطاع أن يكشف عن الأمور المستقبلية ويتنبأ بها ، بل استطاع أكثر من هذا أن يكشف عن مخبات الضائير والنفوس - فاكتب : إن السرور الكامل ليس في ذلك » ... ومع هذا فقد سار بعدئذ قليلا وصاح قائلا : « أيها الأخ ليو ، إن الأخ الصغير يحذق الوعظ إلى حد يستطيع معه أن يهدي الكفرة إلى دين المسيح - فاكتب : « ليس السرور الكامل في ذلك » . ولما استمر هذا الطراز من الحديث ميلين كاملين سأله الأخ ليو : ... « ألي ، بالله قل لي أين يوجد السرور الكامل ؟ » فأجابه فرانسس بقوله : « حين نصل إلى كنيسة مارية الملائكة » (وكانت وقتئذ مصلى القرائسكان في أسيسى) يبللنا المطر ، متجمدين من شدة البرد ، ملطخين

بالوحل ، معذبين من شدة الجوع ، وحين تدق الباب ويقل البواب ثاراً ويقول : « من أنتما ؟ » فتقول له : « نحن اثنان من إخوانك » فيرد علينا قائلاً : « إنكما كاذبان ، بل أنتما وغدان تسيران في الطرق تخدعان العالم ، وتختلسان صلقات الفقراء . اذهبا ! » ثم لا يفتح لنا الباب ، ويتركنا في خارجه نعانى آلام الجوع والبرد طوال الليل في المطر والثلج ، فإذا ما تحملنا هذه القسوة صابرين . . . من غير أن نشكو أو نحزن ، ونعتمد في ذلة وشفقة أن الله هو الذى أنطق البواب بالسخرية منا - ألا أيها الأخ ليو ، اكتب ، هناك السرور الكامل ! وإذا ما وصلنا دق الباب ، وخرج هو وطردنا وهو غاضب ، وسبنا ولطم خلدودنا وقال لنا : « أبعداً أيها اللسان السافلان ! - فإذا ما تحملنا هذا صابرين يملأ قلبنا الحب والفرح فاكتب أيها الأخ ليو : هذا هو السرور الكامل ! وإذا ما عضنا الجوع وآلمنا البرد فدفعتنا الباب مرة أخرى ودعوانا بحب الله أن يفتح لنا . . . فخرج بعضاً كبيرة معقدة وقبض علينا من قلنسوتينا ، وألقانا على الأرض ، ودحرجنا على الثلج ، ورض كل عظم من عظامنا بتلك العصا الثقيلة ، فإذا ما فكرنا في آلام المسيح الرحيم ، وتحملنا هذه الآلام كلها في صبر ورسور مدفوعين إليها بحب الله - فاكتب أيها الأخ ليو أن هنالك وفي هذا يوجد السرور الكامل » (١٥) .

وكانت ذكرى حياته المترفة الباكرة تبعث في نفسه شعوراً بالخطيئة يؤثره ويقض مضجعه ، وإذا كان لنا أن نصدق ما جاء في الزهيرات فإنه كان في بعض الأحيان يسائل نفسه في حيرة هل يغفر له الله ذنوبه ؟ وثمة قصة مؤثرة تقول إنه في الأيام الأولى من نشأة الطائفة حين لم يكن في وسعهم أن يملكو كتاب صلوات يتلون منه أدعيتهم المقدسة ، ارتجل فرانسس ورداً للتوبة ، وأمر الأخ ليو أن يعيد بعده عبارات تهم فرانسس بالخطيئة . وحاول ليو أن يعيد التهمة في كل جملة ، ولكنه وجد أنه لم يكن يكرر التهمة ، بل كان يقول بدلاً منها

إن «رحمة الله وسعت كل شيء»^(١٩). وحدث في مرة أخرى ، وكان فرانس قد نقه تواء من الحمى ، أن طلب أن يُجَرَّ وهو عار من الثياب أمام الناس في سوق أسبسي وأن يلقى أحد الإخوان على وجهه صفحة من الرماد ، ثم قال هو للحاضرين : « إنكم تعتقدون أني ولي صالح ، ولكني أعترف لله ولكم أنني في ضعفي هذا أكلت لحماً وشربت مرق لحم »^(٢٠). وزاد ذلك القول يقين الناس بطهره وقداسته ، ورووا أن أنخا شاباً أبصر المسيح والعذراء يحدثانه ؛ وكانوا يعزون له عدة معجزات ، ويأتون إليه بمرضاهم ومن بهم «مس» ليشفيهم . وأصبحت صدقاته مضرب المثل وموضوع القصص ، فلم يكن يطيق أن يرى أحداً أفقر منه ، وكثيراً ما كان يتصدق على من يمرّ به من الفقراء بالثوب الذي يلبسه حتى كان يريدوه يجلدون من أصعب الصعاب أن يبقوه مكتسباً . وتقول مرآة الكمال التي هي في أكبر الفن من نسج الخيال^(٢١):

وبينا هو عائد من سينا Siena إذ التقى في طريقه برجل فقير ، فقال لزميل من الرهبان : « يجب أن نعيد هذا المزور إلى صاحبه ، لأننا لم نأخذه إلا عارية حتى نعرّ على من هو أفقر منا . . . وإنا إذا لم نعطه من هو أشد حاجة إليه منا عدّ هذا منا سرقة » .

وفاض حبه من الآدميين على الحيوان والنبات ، وعلى الجهاد نفسه ، وتغزو إليه مرآة الكمال التي لم تثبت صفحتها تسبيحاً للشمس يقول فيه :

حين تشرق الشمس في الصباح ، يجب على كل إنسان أن يحمده الله الذي خلقها لتنفع بها . . . وإذا جن الثيل وجب على كل إنسان أن يسبح بحمد الله الذي أمدنا بأختنا النار التي تبصر بها أعيننا ، لأننا جميعاً أشبه بالمكفوفين ، وقد أضياء الله أعيننا بهذين الأخوين .

وكان يعجب بالنار إعجاباً يحمله على التردد في إطفاء شمعته ؛ لأن النار قد

تعارض في أن تطفأ . وكان قوى الإيمان بما بينه وبين كل كائن حي من
أواسيح القربى . وأراد أن « يتوسل إلى الإمبراطور » (فردريك الثاني الذي
كان مولماً بصيد الطير) « لكي يجبره بحق حبه لله ولى أن يضع قانوناً
خاصاً يحرم على أى إنسان أن يقبض على أخواتنا القبرات أو يقتلها ، أو يلحق
بها أذى ما ، وأن يطلب رؤساء البلديات وعمد البلاد ، وملاك القصور
والقرى ، إلى كل رجل أن ينثر الحب في خارج المدن والقصور في يوم عيد
الميلاد من كل عام حتى تجد أخواتنا القبرات وغيرها من الطير ما تأكله » (٥٢)
والتي مرة بشاب اقتنص بضع قريات وسار بها إلى السوق . وأقنع فرانسس
الشاب أن يعطيه إياها ، وبني القديسون عشوشاً لها « حتى تثمر وتتضاعف » ؛
وأطاعت القمريات فأثمرت وتضاعفت أضغافاً مضاعفة ، وعاشت بجوار الدير
سعيدة بصداقة الرهبان ، وكانت أحياناً تحطف الطعام من المائدة التي يطعم عليها
أولئك الرهبان (٥٣) . ونسجت حول هذا الموضوع عشرات من الأفاصيص
لزيته وتجمعه ، منها واحدة تقول إن فرانسس خطب في « أخوات الصغار
من الطير » وهو في طريقه من كانورا Cannora إلى بيافانيا Bevagna ؛
فنزلت إليه الطيور التي على الأشجار لتستمع إليه ، وظلت ساكنة بينما كان
فرانسس يحثم عظه :

أخواتي الصغار من الطير ! ما أكثر ما أنتن مديونات به إلى الله خالقكن ،
ومن واجبك أن كنن وأنى كنن أن محمدنه لأنه وهبكن حلة ثنائية
وثلاثية . لقد وهبكن الحرية التي تممكنكن من الذهاب أينما شئن . . . وفوق
هذا فإنكن لاتزرعن ، ولا تحصدن ، والله يطعمكن ويهيكن الأنهار
والعيون لتشرين من مأثها ؛ ويهيكن الجبال والوديان لتأوين إلهها ، والأشجار
الباسقة التي تبين فيها أعشاشكن ، وإذ كنن لاتستلمن أن تغزلن أو تخطن
فإن الله يكسوكن أنتن وأبناكن . . . فاحزنن إذن يا أخواتي الصغار أن
ترتكبن ذنب الكفران بالنعمة ، ولا تغفلن أبداً عن حمد الله (٥٤) .

ويؤكد لنا الأخوان جيمس ومانيو أن الطيور كانت تتخفى احتراماً لفرانسس ، وأنها لم تكن تبحر أماكنها حتى يباركها . والزهورات *Fioretta* التي نقلنا منها هذه القصة هي تبسيط باللغة الإيطالية لكتاب *Actus Beati Francis* المكتوب باللغة اللاتينية (١٣٢٣) ، وهي أقرب إلى الأدب منها إلى التاريخ الحق ، ولكنها تعد في مستوى أجهل مؤلفات عصر الإيمان وأعظمها متعة .

ولما قيل له إن إنشاء طائفة دينية جديدة يتطلب الحصول على إذن من البابا ، سافر فرانسس ومريدوه الاثنا عشر إلى رومة في عام ١٢١٠ ، وعرضوا طلبهم ومبادئهم على إنوسنت الثالث . فنصحهم البابا العظيم بلطف أن يؤجلوا مسألة الإنشاء الرسمي للطائفة الجديدة حتى يحين الوقت لاختبار مبادئهم اختباراً عملياً ، وقال لهم : « أبنائي الأعزاء ، إن حياتكم لتبدو لي أئسى مما تطيقون ، نعم إلى أرى أنكم شديدو التحمس لمبادئكم . . . ولكن من واجبي أن أفكر فيمن سيأتون بعدكم خشية أن يكون أسلوب حياتكم فوق ما يطيقون » (٥٥) . وأصر فرانسس على طلبه ، وخضع له البابا آخر الأمر - خضعت القوة الممثلة في شخص البابا إلى الإيمان الممثل في شخص فرانسس - ، وقص الإخوان شعورهم . وخضعوا لرجال السلطة الدينية ، وحصلوا من البندكتين في مونت ساسيو *Mt. Subasio* القريب من أسيسى على مصلى القديسة ماري الملائكية *St. Mary of the Angels* ، وهي مصلى لا يزيد طولها على عشر أقدام ، وقد بلغ من صغر مساحتها أن أطلق عليها فيما بعد اسم *Portunucula* - « أي الجزء الصغير » . وبني الإخوان لم أكوأخا حول المصلى ، وكانت هذه الأكوأخ أولى أديرة طائفة القديس فرانسس الأولى .

وانضم إلى الطائفة أعضاء جدد ، ولم يقتصر الأمر على هذا ، ولكن فتاة ثرية في الثامنة عشرة من عمرها هي كلارا دي اسكفي *Clara dei Sciffi* طلبت

إليه أن يأذن لها بإنشاء طائفة ثانية من طوائف القديس فرانسس خاصة بالنساء (١٢١٢) . وابتهج القديس لهذا الطلب أعظم ابتهاج — فقد غادرت الفتاة بيتها ونشرت نفسها للفقير ، والطهر ، والطاعة ، وأصبحت رئيسة دير فرنسيسي أقيم حول مصلى القديس دميان . ثم أنشئت طائفة ثالثة من طوائف القديس فرانسس — هي الطائفة الثلاثية — من بين العلمانيين الذين لم يكونوا يرتبطون بقواعد القديس فرانسس كاملة ، ولكنهم أرادوا أن يتبعوا هذه القواعد قدر المستطاع ، وأن يعيشوا في « الدنيا » ، ويساعدوا الطائفة الأولى والثانية بعملهم وصدقاتهم . وحلت الطوائف الفرنسية المطردة الزيادة إنجيلها إلى بلدان أمبريا (١٢١١) ، ثم حملته فيما بعد إلى غيرها من مقاطعات إيطاليا . ولم يكن هؤلاء الرهبان ينطقون بشيء عن الضلالة ، بل كانوا يعطون الناس عظات بسيطة في شئون الدين ، ولم يكونوا يطلبون إلى المستمعين أن يأخذوا أنفسهم بالعفة ، والفقير ، والطاعة التي وهبوا هم أنفسهم لها ، بل كانوا ينادونهم « خافوا الله وعظموه ، وأثبوا عليه وسبحوه ... وتوبوا إليه واستغفروه ... فإنكم تعلمون أنا عما قليل ميتون ... تجنبوا الشر ، وثابروا على الخير » .

لقد طالما سمعت إيطاليا هذه الألفاظ من قبل ، ولكنها قلما سمعتها من رجال أوتوا من الإخلاص البين مثل ما أوتي هؤلاء الرجال . وأقبل الناس ذرافات ليستمعوا إلى مواعظهم ، وعرفت قرية في أمبريا أن القديس فرانسس مقبل عليها . فخرجت على بكرة أبيها لتحية بالأزهار ، والأعلام ، والأناشيد^(٥٦) . ولما أقبل على سينا Siena وجد المدينة في حرب أهلية ، فلما استمع الحزبان المتحاربان إلى مواعظه أقبلوا عليه خاضعين ، وأنهوا نزاعهم طوعاً لأمره إلى حين^(٥٧) . وكانت هذه الرحلات التبشيرية التي قام بها في إيطاليا هي التي أصيب فيها بالمalaria التي قضت على حياته في سن مبكرة .

يبد أن ما لقيه من النجاح في إيطاليا وجهاه بالإسلام قد شجعاه . - رسالة

العمل ، فاعتزم أن يذهب إلى بلاد الشام ويدعو المسلمين والسلطان نفسه إلى اعتناق الدين المسيحي . ولهذا أبحر في عام ١٢١٢ من إحدى الثغور الإيطالية ولكن عاصفة بحرية قلبت سفينته إلى شاطئ حلاشيا واضطرتة أن يرجع إلى إيطاليا ، غير أن إحدى الأفاضل تقول إن « القديس فرانسس أدخل في دينه سلطان بابل » (٥٨) . وتقول قصة أخرى أكبر الظن أنها غير صادقة كسابقتها إنه سافر في ذلك العام نفسه إلى أسبانيا ليدخل المسلمين في دين المسيح ، ولكنه حين وصل إليها أصيب بمرض شديد اضطر مريدبه أن يعودوا به إلى أسبسي . وتروى قصة أخرى مشكوك في صحتها أنه جاء إلى مصر ، وأنه مر بسلام في صفوف جيش المسلمين الذي كان يقاوم الصليبيين عند دمياط ، وعرض أن يخوض النار إذا وعده السلطان أن يعتنق هو وجنوده الدين المسيحي إن خرج من النار سالما ، ورفض السلطان هذا العرض ولكنه أمر بأن يعد للقديس حرس يصحبه إلى معسكر المسيحيين . وروى فرانسس حين رأى ما أظهره جنود المسيح من وحشية وهم يذبحون السكان المسلمين حين استولى الصليبيون على دمياط (٥٩) ، فعاد إلى إيطاليا مريضاً محزونا ، وأصيب وهو في مصر ، فضلا عن مرض الملاريا ، برمد أوشك في مستقبل حياته أن يفقده بصره .

وازداد أتباع القديس في أثناء غيابه زيادة أسرع مما يستطيع معها السيطرة عليهم. ذلك أن شهرته جعلت الأتباع ينضمون إليه دون أن يفكروا في الأمر التفكير الواجب ، فأخذ بعضهم يندمون على تسرعهم ، وشكا البعض الآخر من صرامة مبادئ الطائفة ، فنزل فرانسس عن بعض القواعد وهو كاره . وما من شك كذلك في أن انتشار الطائفة التي انقسمت إلى عدة بيوت منتشرة في أنحاء أمبريا قد تطلب منه مهارة إدارية وكياسة لا قبل له بها لشدة انهماكه في مبادئه الصوفية . من ذلك ما يروى أن راهبا اغتاب زميلا له فأمره فرانسس أن يأكل قطعة من روث حمار حتى لا يملو الخبث في لسانه من بعد . وصدع

الراهب بالأمر ولكن زلامه هالحم العقاب أكثر مما هالهم الجرعة (٢٠) .
وتخلى فرانسس في عام ١٢٢٠ عن زعامة الطائفة ، وأمر أتباعه أن يختاروا
لها غيره مرشداً عاماً ، وارضى فيما بعد أن يكون راهباً بسيطاً . لكنه أزعجه
بعد عام من ذلك الوقت ما رآه من استمرار التراخي في إطاعة المبادئ الأولى
(١٢١٠) فوضع للطائفة قواعد جديدة - هي « العهد » ، الذائع الصيت -
أراد بها أن يقيّد أتباعه تقيداً تاماً بمراعاة ميثاق الفقر التي أفسموا أن يراعوها ،
ونهى الرهبان عن الانتقال من أكواخهم عند الپورق أنكولا إلى الأحياء
الطيبة المواء التي أنشأها لهم أهل المدينة ؛ وعرض هذه القواعد على هونوريوس
الثالث فأحالها إلى لجنة من المطارنة لمراجعتها ، فلما خرجت من أيديهم كانت
قد أخذت بنحو اثنتي عشرة قاعدة من قواعد فرانسس وبمثلا من التعديلات
الخفيفة ، وهكذا تحققت نبوءة إنوسنت الثالث .

وعند فرانسس في ذلك الوقت على كره منه ، وإطاعة لما أخذ به نفسه
من خشوع ، عمد إلى حياة قصى معظمها في التفكير ، والعزلة ،
والزهد ، والصلاة . وجاءته شدة خشوعه وقوة خياله من حين إلى
حين يروى المسيح ، أو مريم ، أو الرسل . وفي عام ١٢٢٤ غادر أسيسى
مع ثلاثة من مريديه وخرج يقطع الجبال والسهول حتى وصل إلى صومعة
على جبل فرنا M. Verna بالقرب من شيوزى Chiusi ، وأقام منفرداً
في كوخ متزل وراء أخدود عميق لا يسمح لأحد غير الأخ لبو أن يزوره ،
وأمره ألا يأتي إليه إلا مرتين كل يوم ، وألا يجيء إذا لم يتلق رداً على ندائه
بأنه قريب منه . وفي اليوم الرابع عشر من سبتمبر عام ١٢٢٤ يوم عيد
تمجيد الصليب المقدس ، وبعد صوم طويل وليلة قضاها ساهراً مصلياً -
في هذا اليوم خيل إلى فرانسس أنه رأى ملكاً ينزل من السماء يحمل معه صورة
للمسيح المصلوب ، ولما توارى الشبح أحس بالأم غريبة وتبين زوائد لحمية في
كفيه وظهري يديه ، وفي أسفل قدميه وأعلاهما ، وفي جسمه كله شبيهة في أماكنها

وفى لونها بالخروج التى أحدثتها فى ظن الناس المسامير التى يعتقدون أنها
دقت أطراف المسيح فى الصليب والحربة التى نفلت فى جنبه(*) .

وعاد فرانسس إلى صومعته وإلى أسبسى ، وشرع بعد عام من ظهور
تلك القروح يفقد بصره ، إلى أن كان يوماً فى زيارة لدير القديسة كلارا
ففقد بصره فقداناً تاماً . ومرضته كلارا حتى عاد إليه نور عينيه واستبقته
فى دير القديس دميان شهراً من الزمان ، وفيه أُلّف فى يوم من أيام ١٢٢٤
« تسيحة الشمس » بالنثر الإيطالى الموزون ، ولعله ألّفها وهو فى نشوة
الفرح أيام التقاطه من مرض عينيه(١٧) :

ربّاه يا ذا الخير والجلال والسلطان الأعظم ،

إليك الحمد ، والمجد ، والتكريم ، وكل البركات ،

إنك أنت وحدك يا ذا الجلال خالق بها

وما من أحد يلقى به أن يذكرك .

إليك الحمد يا رب أنت وجميع مخلوقاتك ،

وأكثر ما يكون ذلك الحمد لأنّينا الشمس

الذى يهينا النهار ويضيئونا به

والشمس جميلة ساطعة ذات روعة ،

بينها وبينك يا ذا الجلال بعض الشبه ،

تستبج بمحمدك يا رب قر السماء ونجومها ،

فقد خلقتها فى السماء صافية ، ثمينة ، جميلة

(٥) قيل إنه ربما كان سبب هذه التفقايع هو الملاريا الخبيثة . وما هو معروف أن
هذا المرض يحدث تزيّفاً فى الجلد من الدم الأرجوانى ، لندم معرفة القوم وقتل بوسائل العلاج
الخديعة(١٨) .

نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ يَا رَبَّ الرِّيحِ ، وَالْهَوَاءِ ، وَالسَّحْبِ ، وَالْجَوَاءِ كُلِّهَا ،
الطَّيِّبِ مِنْهَا وَغَيْرِ الطَّيِّبِ ، وَهِيَ الَّتِي تَهْبِئُ بِهَا الْقُوَّةُ لِلْمَخْلُوقَاتِكَ .

تُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ يَا رَبَّ أَسْتَحْنَا الْمَيَاهِ

ذَاتِ النِّفْعِ الْعَظِيمِ وَالتَّوَاضُعِ الْجَمِّ ، الثَّمِينَةِ النَّقِيَّةِ .

تُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ يَا رَبَّ أَسْتَحْنَا النَّارَ

الَّتِي أَضْأَتْ بِهَا دَجَى اللَّيْلِ ،

وَهِيَ جَمِيلَةٌ ، وَمُبْتَهِجَةٌ ، وَشَدِيدَةٌ وَقَوِيَّةٌ ،

تُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ يَا رَبَّ أَسْتَحْنَا وَأَمْنَا الْأَرْضَ ،

الَّتِي تَحْمِلُنَا بِالْغَدَاءِ وَتَسِيطِرُ عَلَيْنَا ،

وَتَخْرِجُ لَنَا الْفَاكِهَةَ الْمُخْتَلِفَةَ الْأَشْكَالَ وَالْأَزْهَارَ ،

وَالْأَعْشَابَ ذَاتِ الْأَلْوَانِ .

يُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ يَا رَبَّ مَنْ يَغْفِرُ عَنِ النَّاسِ حُبًّا فَيْكَ ،

وَيَحْتَمِلُونَ آلامَ الْمَرَضِ وَالْهَنْ ،

طَوْبَى لِمَنْ يَحْتَمِلُونَهَا فِي هُلُوءٍ ،

لَأَنْتَ أَنْتَ يَا ذَا الْعِظَمَةِ سَتَضَعُ عَلَى رُءُوسِهِمُ التَّيْجَانَ .

ورأى بعض الأطباء في ربي أن يَمُرُوا بِقَضِيبٍ مِنَ الْحَدِيدِ الْمَتَوَهِّجِ
على جبهته ليعالجوا بذلك مرض عينيه بعد أن مسحوها « بيول غلام لم يباشر
قط النساء » . ويقال إن فرانسس نادى : « الأخ النار : إنك جميل فوق
كل المخلوقات ؛ فن على هذه الساعة ؛ وإنك لتعلم مقدار حبي العظيم
الدائم لك » ؛ وقال فيها بعد لأنه لم يحس قط بالألم . واسترد من قوة البصر
ما يكفيه لأن يبدأ رحلة أخرى يعظ فيها الناس ، ولكن متاعب السفر
لم تلبث أن أنهكت قواه ؛ وأقعده داء الملاريا ومرض الاستسقاء ، فعادوا
به إلى أسيسى .

واضطروه رغم احتجاجه إلى الرقاد في قصر الأسقفية ؛ وسأل الطبيب أن يصدقه الخبر ، فقبل له : إنه لا يكاد يبقى حيا بعد الخريف ، وأدهش جميع الحاضرين إذ بدأ يغنى ، ثم أضاف ، على حد قولهم ، مقطوعة أخرى إلى تسيحة الشمس :

نُسبح بحمدك يا رب يا من منّت علينا بأختنا مَينَة الجسد التي لا ينجو منها بشر .

فوا أسقى على من يموتون وهم آثمون
وطوبى لمن هم طوع لإرادتك المقدسة ،
لأن الميتة الثانية لن يتألم منها أذى (٦٣) .

ويقال : إنه ندم في تلك الأيام الأخيرة على زهده لأنه « أساء به إلى أخيه الجسم » (٦٤) . ولما خرج الأسقف من عنده أقنع فرانسيس الرهبان — أن ينقلوه إلى بورق أنكولا ، وفيها أملى وصيته ، وهي وصية تجمع بين التواضع والقوة ، فقد أمر أتباعه أن يقتنوا « بالكنائس الفقيرة المهجورة » ، وألا يقيموا في بيوت لا تتفق مع الإيمان التي أقسموها بأن يظلوا فقراء ، وأن يسلموا للأسقف كل ضال أو ناكث للمهد من رهبان الطائفة ، وألا يغيروا قط مبادئهم (٦٥) :

وأدركته المنية في اليوم الثالث من شهر أكتوبر من عام ١٢٢٦ ولما يتجاوز الخامسة والأربعين من عمره ؛ وكان في اللحظة الأخيرة ينشد أحد المزامير . وبعد سنتين من وفاته سمته الكنيسة قدسا . وكان زعيان آخران يسيطران على هذا العصر القوي الحركة هما إنوسنت الثالث وفرديك الثاني . فأما إنوسنت فقد رفع مقام الكنيسة إلى أعلى ذروته ، ومن هذه الذروة هوت بعد قرن من الزمان ، وأما فرديك فقد رفع الإمبراطورية إلى ذروة مجدها ، ومن هذه الذروة هوت بعد عقد واحد . ولسنا ننكر أن فرانسيس قد بالغ في فضائل الفقر والجهد ،

ولكنه بعث القوة في الدين المسيحي بأن أعاد إليه روح المسيح . وأولو العلم وحدهم هم الذين يعرفون اليوم البابا والإمبراطور ، أما القديس الساذج فيتغلغل حبه في قلوب الملايين من بني الإنسان .

وبلغ عدد أعضاء الطائفة التي أنشأها خمسة آلاف عضو عند وفاته ، وانتشرت في بلاد انجيب ، ألمانيا ، وإنجلترا ، وبيرونيوس . وأسبانيا . وكانت هي الدعامة التي تعتمد عليها الكنيسة في عودة شمالي إيطاليا من الضلالة إلى الكثرة . ولم تقبل إنجيل الفقر والامية الذي كانت تنادي به إلا أقلية صغيرة ، لأن أوروبا أصرت على التخط في تبه الثروة ، والعلم ، والفلسفة ، والشكثير للنفوس . وفي هذه الأثناء (١٢٣٠) تحلل رهبان الطائفة مرة أخرى من القواعد المعدلة التي وافق عليها فرانسس وهو كاره ، فلم يكن ينتظر من الناس أن يبقوا زمناً طويلاً ، وأن يبقوا بالعدد المطلوب ، محتفظين بذلك المستوى العالي من الزهد الذي لا يكاد يقبله عاقل ، والذي سجل مئة فرانسس . فلما خفت وطأة قواعد الطائفة بعض الشيء زاد عدد الإخوان الصغار حتى بلغ قبل عام ١٢٨٠ نحو مائتي ألف راهب يقيمون في ثمانية آلاف دير ، وحتى أصبحوا من كبار الواقفين ، وحتى حملوا رجال الدين بما ضربوه لهم من الأمثلة على أن يقوموا بالوعظ والإرشاد ، وكانت هذه العادة حتى ذلك الوقت مقصورة على الأساقفة دون غيرهم . وخرج من بينهم قديسون أمثال القديس برناردينو السينائي Bernardino of Siena والقديس أنطوني البلواني Antony of Padua ، كما قام من بينهم علماء مثل روجر بيكن ، وفلاسفة مثل دن اسكوتس Dun Scotus ومعلمون مثل اسكندر الهاليسي Alexander of Hales ، وأضحى بعضهم عمالاً لحاكم التحقيق ، وارتقى بعضهم إلى كراسي الأساقفة ، وروساء الأساقفة ، والبابوية ؛ وقام كثيرون منهم بمغامرات تبشيرية في بلاد أجنبية بعيدة . وتوالت عليهم الهبات من الأتقياء الصالحين ، وتعلم بعض زعمائهم ، مثل الأخ إلياس ،

حب الترف ، وأقام لذكرى فرانسيس تلك الباسلغا الرائعة التي لا تزال تتوجّ تل أسيدى وإن كان مؤسس الطائفة قد حرّم إقامة الكنائس الكبرى . ولقد كانت رسوم سيابيو Cimabue وچيتو Giotto في هذه الباسلغا أول نتاج ذلك الأثر العظيم الخالد الذى كان للقديس فرانسيس ولتاريخه وقصصه في الفن الإيطالى .

واحتج كثيرون من أبناء الطائفة على التحلل من بعض قواعد فرانسيس وآووا إلى صوامع أو أديرة صغيرة في جبال الأبين يعيشون فيها رهاداً « روجين » أو « متحمسين » ، أما بقية الفرنسيسيين فقد آثروا الأديرة الرحبة . وكان الروحيون يقولون إن المسيح والحواريين لم يكن لهم متاع ، ووافقهم على هذا القديس بونا فنتورا Bonaventura ، وصدق البابا نقولاس الثالث على ذلك الرأى في عام ١٢٧٩ ، غير أن البابا يوحنا الثانى والمشرين أعلن في عام ١٣٢٣ أنه رأى خاطئاً ، ومن ذلك الحين صدّ « الروحيون للذين أصروا على الدعوة إلى هذا المبدل من الفضالين ، وقعت حركتهم . وبعد مائة عام من وفاة فرانسيس حرق عاكس التحقيق أتباعه عند أعمدة التحريق .

الفصل الرابع

القديس دمنيك

يظلم الناس دمنيك حين يقولون إن اسمه يوحى بمحاكم التحقيق ، ذلك أن دمنيك لم يكن هو الذى أنشأ تلك المحاكم ، ولم يكن هو الذى تلقى عليه تبة ما لجأت إليه من إرهاب ، فقد كان نشاطه مقصوراً على هداية الناس بالقنوة والموعظة الحسنة . وكان أقوى من فرانسس شكيمة ، ولكنه كان يحله ويراها أعظم منه قداسة ، وحياه فرانسس بحبه جزاء له على هذه الصفات الطيبة . وكان عمل الرجلين في جوهره واحداً : فكلاهما نظم طائفة عظيمة من الرجال لا يعمدون إلى نجاه أنفسهم بطريق المزة ، بل بالتبشير بين المسيحيين وغير المسيحيين . وأخذ كلاهما من الضالين أعظم أسلحتهم إقناعاً - وهو مدح الفقر والقيام بالوعظ ، وكان لهما معاً فضل إنقاذ الكنيسة .

ولد دمنجو ده جزمان Domingo de Guzman في قلعة رويما من أعمال قشتالة (١١٧٠) ونشأ في رعاية عم له من القساوسة ، فكان رجلاً من آلاف الرجال الذين تمكنت المسيحية من تفوسهم ، وعمرت بها قلوبهم . ويقال إنه لما نزل القحط بمدينة بالنسية ، باع جميع متاعه ، وفيه كبة الثينة ليطلع بشمها فقراء المدينة . وأصبح قساً أغسطينياً نظامياً في كنيسة أسما Osma ، وصحب أسقفها في عام ١٢٠١ في بعثة تبشيرية إلى طولوز ، وكانت وتنتد مركز الفتنة الألبجنسية الضالة . وكان مضيئهما نفسه ألبجنسيا ، وقد يكون من الأناصيص الموضوعة أن دمنيك هداه إلى الدين القويم في أثناء الليل . وأوحى إليه نصيح الأسقف ، والمثل الذى ضربه له بعض الضالين ، فعمد إلى حياة الفقر الاختيارى .

ومشى حافي القدمين ، وبذل ما يستطيع من الجهد ليعيد الناس بطريق السلم إلى حظيرة الدين القويم . والتقى في منبليه بثلاثة من مندوبى البابا - أرندل Arnold وراؤل Raoul وبطرس الكاسلنوى Peter of Castelnaw وروع حين شهد ثيابهم الغالية وترفعهم ، وعزا إلى هذا ما أقرا به من عجز عن كفاح الضلالة ، وأخذ يوثبهم بجراة لانتقل عن جراءة أنبياء العبرانيين : « إن الضالين لا يردون الناس عن دينهم ويضميهم إليهم بما يظهرون من القوة والأبهة ، ولا بجواكب الخلع والحشم ، وإنما يردونهم بالوعظ الخناسى ، وبالحشوع المائل للحشوع الخوارين ، وبالتقشف ، والاستمسك بالدين » (٦٧) ويقال إن المندوبين استحووا من عملهم ، فصرفوا حاشيتهم وخلعوا نعالم .

وأقام دمنيك في لامجويلك عشر سنين (١٢٠٥ - ١٢١٦) ، يعظ الناس بكل ما أوتى من غيرة وحماسة . ولم يذكر اسمه في حادث ذى صلة بالاضطهاد البدنى إلا ما قيل من أنه أنجى أحد الضالين من اللهب عند عمود الإحراق (٦٨) . ويطلق عليه بعض أتباعه تفاخراً به اسم - Persecutor Haere ticorum - وليس معنى هذا حتماً أنه مضطهد الضالين بل قد يكون معناه أنه مطاردهم فحسب . وجمع حوله طائفة من الوعاظ ، بلغ من تأثيرهم أن اعترف البابا هونوريوس الثالث (١٢١٦) بأن « الإخوان الوعاظ » طائفة جديدة ، وصدق على دستورهم الذى وضعه لهم دمنيك ، واتخذ الرجل مركزه الرئيسى فى رومة ، وأخذ يجمع الأنصار ويعلمهم ، ويبت فيه من روحه الحاسية التى كادت تبلغ حد التعصب ، ثم بعثهم يمحسون خلال أوروبا حتى كيف Kiev من جهة الشرق ، والبلاد الأجنبية ، لهدوا المسيحيين والكفار إلى دين المسيح . ولما عقد أول اجتماع للمنيكيين فى بولونيا عام ١٢٢٠ ، أفتع دمنيك أتباعه بأن يوافقوا بإجماع الآراء على دستور الفقر المطلق . ومات فى هذه البلدة بعد عام من ذلك الاجتماع .

وانتشر للمنيكيون ، كما انتشر الفرنسيسيون ، فى كل مكان فكانوا

إخواننا . متساوين . جوالين . ويصف ما يثوباريس في عام ١٢٤٠ طائفتهم في إنجلترا بقوله :

إنهم قوم شديدو الاقتصاد في طعامهم ولباسهم ، لا يقتنون ذهما ولا فضة ولا شيئاً ما لأنفسهم ، يطوفون بالمدن ، والبلدان . والفري ، يدعوون إلى الإنجيل . . . ويعيشون جماعات من عشرة أو سبعة . . . لا يفكرون في الغد ، ولا يحتفظون بشيء ما للصباح التالي . . . يعطون الفقراء من فورهم كل ما بقى لديهم من الطعام الذي يتصدق بها الناس عليهم . يسرون حفاة ، ولا يحتفظون إلا بالإنجيل ، وينامون بثيابهم على الحصر ، ويتخذون الحجارة وسائد يضعونها تحت رؤسهم (٦٨) .

واضطلعوا في أعمال محاكم التحقيق بدور نشيط لم يكن على الدوام مشوباً برقة القلب ، وعينهم البوابات في مناصب رفيعة وأرسلوهم في بعثات دبلوماسية خطيرة ، والتحقوا بالجامعات ، ونبع منهم رجلان جباران في الفلسفة المدرسية هما ألبرتس ماجنسن وتوماس أكويناس ، وكانوا هم الذين أنتدوا الكنيسة من أرسطو بأن بدلوهم رجلاً مسيحياً . ولقد أحدثوا هم والفرنسيون . وإخوان الكرمل وأوصت ثورة في حياة الرهبنة ، وذلك باختلاطهم بعمامة الشعب كل يوم في أثناء الخدمات الدينية ، وسموا بالرهبة في القرن الثالث عشر فوهبوا من القوة والجلال ما لم تستمتع بمثله قبل.

وإن النظرة الشاملة إلى تاريخ الرهبنة لا تؤيد إسراف علماء الأخلاق في ملحقها ولا سخرية شائئها . وفي وسعنا أن نذكر أمثلة جمة من سوء السيرة بين الرهبان وهذه الأمثلة إنما تلفت أنظارنا لأنها الشواد وليست القاعدة ؛ وهل منا من بلغ من الطهر والصلاح درجة يحق له معها أن يتطلب من أية طائفة من الناس حياة تقية لا تشوبها أدنى شائبة ؟ ولقد بما الرهبان الذين بقوا مخلصين لأيمانهم

— أى الذين عاشوا مغمورين فى فقرهم ، وعفتم وتقواهم — نجا هؤلاء من الغيبة ، ومن التاريخ ؛ ذلك أن القضية لا تنقل أخبارها ، وأن القراء والمؤرخين يملون تكرارها . فنحن نسمع عن « صروح شائعة » يملكها الرهبان الفرنسيسيون منذ عام ١٧٤٩ ، وفى عام ١٧٧١ أبلغ روجر بيكن — الذى ظلما تفرق سامعوه من حوله لشدة مقالاته — أبلغ هذا الراهب البابا أن « الطوائف الحديثة قد سقطت سقوطاً مروعاً من علماء كرامتها الأولى » (٩) . ولكن هذه ليست هى الصورة التى يصورها لنا الأخ سلمين Salimbene فى أخباره الصريحة الدقيقة (١٢٨٨ ؟) فها هو ذا راهب فرنسيسى ينتقل بنا إلى ما وراء السجف وإلى الحياة اليومية للطائفة التى ينتمى إليها . ولستنا ننكر أن فى حياة أفرادها هفوات متفرقة ، وأن فيها شيئاً من التنازع والتحاسد ؛ ولكن جواً من التواضع ، والبساطة ، والأخوة ، والسلام يغير هذه الحياة الشاقة المكبوتة (١٠) . وإذا ما دخلت بين القينة والقينة امرأة فى هذه القصة ، فكل ما لها فيها من أثر أنها تضيئ مسحة من الرشاقة والحنان على حياة العزلة والضيق التى يحياها أولئك الرهبان . وها هو ذا مثل من ثروة الأخ سلمين الصريحة :

كان فى دير بولونيا شاب يسمى الأخ جيلو Guido اعتاد أن يقط فى نومه غطيطاً عالياً لا يستطيع معه إنسان أن يبقى معه فى نفس البيت . ولهذا امره أن ينام فى سقيفة من الخشب والقش . ولكن هذا أيضاً لم يُنج منه الإخوان ، لأننى هزيم هذا الرعد الملعون كان يتردد صدهاء فى جميع أنحاء الدير . ولهذا اجتمع القساوسة وذوو الرأى من الإخوان على بكرة أبيهم . . . وأصعدوا قراراً رسمياً أن يردوه إلى أمه التى خطعت الطائفة ، لأنها كانت تعرف هذا كله عن ولدها قبل أن ترضمه إلينا . ولكنه مع ذلك لم يرسل إلى أمه ، وكان عدم إرساله بفعل الله . . . ذلك أن الأخ نقولاس قال فى نفسه : إن الغلام سيطرده ليعيب طبيعى فيه ، دون

أن يرتكب هو نفسه ذنباً ، فكان يدعو الصبي في كل يوم عند مطلع الفجر أن يأتي إليه ويخلعه في ساعة القلنس ، حتى إذا فرغ منه أمر الغلام أن يركع وراء المذبح يرجو أن ينال منه بعض البركة . وفي هذه الساعة يلمس الأخ نقولاس يديه وجه الغلام وأنفه ، ويدعو الله أن يمن عليه بنعمة الصحة . وجملة القول أن الغلام شفى فجأة من مرضه شفاء تاماً ، ولم يسبب للإخوان بعدئذ متاعب أخرى . وأصبح من هذه الساعة ينام نوماً هادئاً سالماً كما تنام الزغبة(*) :

(*) وتسمى أيضاً الفأرة النومة وهي حيوان بين الفأر والسنجاب dormouse
(المترجم)

الفصل الخامس

الراهبات

كانت العادات المألوفة في المجتمعات المسيحية منذ أيام القديس بولس أن تهب بعض الأراامل وغيرهن من النساء الصالحات ، أو اللاتي يعشن وحدهن ، بعض أيامهن وثروتهن أو كل هذه الأيام والثروة إلى أعمال البر . ثم أخذت بعض النساء في القرن الرابع ينافسن الرهبان ، فتركن شؤون الدنيا وعشن عيشة دينية منفردات أو مجتمعات ، وولدن أنفسهن لفقير ، والطهر ، والطاعة ، حتى إذا كان عام ٥٣٠هـ أنشأت اسكولاستيكا Scholastics ثوامة القديس بندكت ديراً للنساء بالقرب من جبل كسينو Monte Cassino يسير على دستوره وتحت إشرافه . وأخذت أديرة النساء البندكتية من ذلك الحين تنتشر في أنحاء أوروبا ، حتى كان عدد الراهبات البندكتيات يضارع عدد الرهبان البندكتيين . وافتتحت طائفة الرهبان السرسيين أول دير للنساء في عام ١١٢٥ ، ثم افتتحت أشهر أديرتها كلها وهو دير پورت رويال Port Royal في عام ١٢٠٤ ، ولم يحل عام ١٣٠٠ حتى كان في أوروبا ٧٠٠ دير مستمرى للنساء^(٣٣) . وكانت معظم الراهبات اللاتي دخلن أديرة هذه الطوائف القديمة من الطبقات العليا^(٣٤) ، وكثيراً ما كانت الأديرة ملاجئ للنساء اللاتي تضيق من بيوت أهلهن أو اللاتي لم يكن بوائمن أذواق هؤلاء الأهلين . ومن أجل هذا اضطر الإمبراطور مجوريان Majorian أن يحرم على الآباء التخلص من بناتهم الزائدات عن حاجتهم بإرغامهن على دخول الأديرة^(٣٥) . وكان دخول أديرة النساء البندكتية يتطلب عادة بائنة ، وإن كانت الكنيسة قد حرمت جميع الهبات إلا الاختيارية منها^(٣٦) . ولهذا

كان في وسع رئيسة الدير أن تكون ، كما كانت الرئيسة الوارد ذكرها في أشعار تشوسر Chaucer ، امرأة من أسرة عريقة ، ذات تبعات كثيرة ، تدير أملاكاً واسعة هي مصدر لإيراد ديرها ، وكانت الراهبة في تلك الأيام تسمى « السيدة » لا « الأخت » :

وأحدث القديس فرانسس انقلاباً كبيراً في نظم أديرة النساء كما أحدث انقلاباً في نظم أديرة الرجال ، ولما أن أقبلت عليه القديسة كلارا Clara في عام ١٢١٢ وأبدت إليه رغبتها في أن تنشئ لنفسها طائفة من الراهبات كائى أنشأها هو للرجال ، تغاضى عن النظم الكنسية ، وتلقى منها إيمانها ، وإن لم يكن وقتئذ أكثر من شماس ، وضمها إلى طائفة الرهبان الفرنسيين وأذن لها أن تنشئ طائفة الكلاريات الفقيرات The Poor Clares ، وأيدى لإنوسنت الثالث ، بما اعتاده من قدرة على خرق حرفة القوانين في سبيل روحها ، هذا الإذن (١٢١٦) . وجمعت القديسة كلارا حولها بعض النساء الصالحات اللاتي عشن معها عيشة فقيرة مشتركة ، بغزلن وينسجن ، ويعنين بالمرضى ، ووزعن الصدقات . ونسجت حولها القصص الخرافية التي لا تكاد تقل في تمجيدها عما نسج حول فرانسس نفسه ، منها ، على حد قولهم ، أن أحد البايوات :

جاء إلى ديرها ليستمع إلى حديثها عن الأمور القلمية والسماوية ... وأمرت القديسة كلارا بأن تمد المائدة ، ووُضعت عليها أرغفة الخبز لكي يباركها الأب المقدس ... وركعت القديسة كلارا في خشوع عظيم ، وسألته أن يفضل فيبارك الخبز ... فأجابها الأب المقدس بقوله : « أيتها الأخت يا كلير Clare ، يا أعظم النساء وفاء وإخلاصاً ، إنى أحب أن تباركني أنت هذا الخبز ، وأن ترسمي فوقه علامة الصليب المقدس ، صليب المسيح ، الذى وهبت نفسك كاملة إليه . فأجابته القديسة كلارا بقولها : « مغفرة أبى الأب المقدس ، لو أننى ، وأنا المرأة الفقيرة الحقيرة ، بلغت في الجرأة أن أنطق بهذه البركة في حضرة خليفة المسيح لحق على

أشدّ اللوم . ورد عليها البابا قائلا : « ولكيلا يعزى هذا العمل إلى غطرستك وجراتك بل يعزى إلى فضيلة الطاعة منك ، فإنى أمرك ، بحق ما يجب عليك من الطاعة المقدسة ، أن تباركى ... أنت باسم الله هذا الخبز » . فلم تجد القديسة كلارا وقتئذ مناصاً من أن تبارك الخبز في خشوع بعلامه الصليب الأقدس عملاً بواجب الطاعة المفروضة عليها . ومن أعجب الأشياء أن علامة الصليب ظهرت على جميع تلك الأرغفة مرسومة أجمل رسم . فلما رأى الأب المقدس هذه المعجزة ، طعم من الخبز وغادر المكان وهو يحمد الله ويودع مع القديسة كلارا (٧٧) .

وماتت كلارا في عام ١٢٥٣ ، وما لبثت أن ضمت إلى القديسين والقديسات . ونظم الرهبان الفرنسيون في عدة أماكن مختلفة مثل هذه الطوائف الكلاوسية ، أو طوائف كلارا الفقيرة . وكذلك أنشأت طوائف للرهبان المتسولين — الدمينكية ، والأوغسطينية ، والكرملية — طائفة ثانية من الراهبات ، ولم يحل عام ١٣٠٠ حتى كان عدد الراهبات في أوروبا لا يقل عن عدد الرهبان . وتزعت أديرة الراهبات في ألمانيا نزعة صوفية شديدة ، وفي فرنسا وإنجلترا كثيراً ما كانت ملاجئ لنساء الأسر الشريفة اللاتي « هُدين » لترك شئون الدنيا ، أو اللاتي أصابهن الهجر ، أو الخيبة ، أو التكل . ويكشف دستور الناسكات Ancien Rwie ما كان يطلب إلى الراهبات الإنجليزيات أن يتصفن به في القرن الثالث عشر . ولربما كان الأسقف پور Poore هو الذى وضع هذا الدستور لدير تسائى في ترانت Tarrant من أعمال دورستشير Dorsetshire . ويحيم على هذا الدستور جو قائم من الحديث الطويل عن الخطيئة والنار ، وبعض الذم التجدينى لجسم المرأة (٧٨) . ولكن نعمة من الإخلاص الجميل تخفف من وقع هذا القتام ، وهو من أقدم نماذج النثر الإنجليزية وأنيها (٧٩) .

وبعد ، فإن من السهل على الإنسان أن يجمع من عشرة قرون أمثلة رائعة

من الفساد الخلقى المألوف . فقد دخلت بعض الراهبات الأديرة على الرغم منهن^(٧٩) ووجدن متاعب في حياة التقى والصلاح ، ولقد رأى ثيودور رئيس أساقفة كنتربرى وإجبرت أسقف يورك من الواجب عليهما أن يحكما على رؤساء الأديرة ، والقساوسة ، والأساقفة غواية الراهبات^(٨٠) .

وكتب إيفو Ivo أسقف تشارتر (١٠٣٥ - ١١١٥) يقول إن بعض راهبات دير القديسة فارا Fara يحترقن الدهارة ، ويرسم أبلار (١٠٧٩ - ١١٤٢) صورة شبيهة بهذه الصورة لبعض لأديرة الفرنسية القائمة في أيامه ، ووصف إنوسنت الثالث دير أجاثا Agatha بأنه مأخور انتشرت حلوى فساد الحياة فيه وسوء سمعته في جميع أنحاء الإقليم المجاور له^(٨١) . ويرسم ريجو Rigaud أسقف رون (١٢٤٩) صورة طيبة بوجه عام للطوائف الدينية المنتشرة في أسقفيته ، ولكنه يتحدث عن دير من أديرة النساء فيه ثلاث وثلاثون راهبة وثلاث أخوات من غير الراهبات وجدت منهن ثمان يحترقن الفسق أو يشبه في أنهن يحترقن ، «ولا تكاد رئيسة الدير تبعد عن الخمر ليلة واحدة»^(٨٢) . وحاول بنيفاس الثامن (١٣٠٠) أن يرقى بقواعد الآداب التقليدية في الأديرة فأمر بالتشديد في عزلة الراهبات عن العالم ، ولكن أمره هذا لم يكن في الإمكان تنفيذه^(٨٣) ، ولما جاء الأسقف ليودع هذا القرار في أحد أديرة النساء في أسقفية لنكلن Lincoln قلقت الراهبات به رأسه ، وأقسمن آتمن لن يقطعن قط^(٨٤) ، وأكبر الظن أن هذه العزلة لم تكن مما نص عليه في قسمهن ، ولم يكن لرئيسة الدير الواردة في أقاصيص تشوسر عمل تقوم به لأن الكنيسة حرمت على الراهبات أن يخرجن حتى للحج^(٨٥) .

ولر أن التاريخ كان يعنى بذكر أمثلة الطاعة للقواعد المألوفة عنابه يذكر الأمثلة التي تخرق فيها هذه القواعد ، لاستطعنا في أغلب الظن أن نذكر في مقابل كل زلة آتمة ألف مثل من الإخلاص والأمانة . ولقد كانت دساتير الأديرة في كثير من الحالات قاسية شدة تخرجها عن طاقة البشر ، وكانت خليفة

(١١ - ج - ٥ - مجلد ٤)

بالخروج عليها . من ذلك أنه كان يتطلب إلى الراهبات الكروتوزيات ،
والسترسيات أن يلتزم الصمت فلا يتكلمن إلا إذا لم يكن من الكلام
بدء - وذلك قيد شديد على الجنس اللطيف . وكانت الراهبات في العادة
يقمن بجميع ما يحتاجه من أعمال التنظيف ، والطبخ ، والغسل ،
والخياطة ؛ ويصنعن الملابس للربان ، والفقراء ، والإغنية ^{التي}
للمذبح ، وأثواب القسسي ؛ وكنّ ينسجن السجف ، والإقشة ^{التي}
يبدأ الخلدراي . ويشقن عليها بأصابعهن الرقيقة . ويقوسهن الصابرة ،
نصف تاريخ العالم . وكنّ ينسخن المخطوطات ويزينها بالرسوم والحروف
الكبيرة الجميلة ويقبلن الأطفال للإقامة في الدير ، ويعلمنهم الأدب ،
وقانون الصحة ، والفنون المنزلية ، وكانت كثيرات منهن يعملن مرضعات
في المستشفيات ، وكنّ يقمن في منتصف الليل ليصلين ، ثم يقمن مرة
أخرى قبل الصبح ، ويتلون الصلوات الأخرى في ساعاتها المحددة . وكانت
أيام كثيرة أيام صوم . لا ينفقن فيها الطعام حتى تحين وجبة المساء .

ولنا لنأمل أن تكون هذه القواعد الشديدة قد خرقت أحياناً . ونحن إذا
مارجنا بقولنا إلى القرون التسعة عشر التي عاشتها المسيحية ، وإلى
من فيها من الأبطال ، والملوك ، والقديسين . صعب علينا أن نحصى
كثيرين من الرجال الذين اقربوا من الكمال المسيحي كما اقربت منه
الراهبات ؛ وما أكثر الأجيال التي سعدت بفضل حياتهن التي تفيض
بالخشوع الهادئ والعمل في ابتهاج لخدمة بني الإنسان . ولو أن أنام
التاريخ جميعها وزنت أمام فضائل أولئك النساء لرجحتها هذه الفضائل
ولكفرت عن كل ما اقترفه الجنس البشري من ذنوب .

الفصل السادس

المتصوفة

واستطاعت كثيرات من أولئك النساء أن تكن قديسات لأنهن أحسن بالألوهية أقرب إليهن من أيديهن وأرجلهن . وقد تأثرت أخيلة الناس في العصور الوسطى بكل ما كان للألفاظ ، والصور ، والتماثيل ، والحفلات ، ممن قوة ، بل تأثرت فوق هذا بلون الضوء ومقداره تأثراً جعل الرومي غير الحسية تتوارد مراراً على هذه الأخيلة ، فكانت النفوس المؤمنة تمس بلأنها تمترق حدود الطبيعة إلى ما فوق الطبيعة . وكان العقل البشري نفسه بكل ما له من سلطان غامض خفي يبدو كأنه شيء خارق للطبيعة ، وللأشياء الأرضية ، وقريب بلا ريب من العقل الكلي الذي يسير مادة العالم ويكون فيها - أو أنه صورة من هذا العقل الكلي غير واضحة المعالم . وعلى هذا فإن في مقبور ذروة العقل أن تمس أسفل عرش الله . وكان الصوفي الخالص المتدلل الطموح يتحرق أملاً في أن تسمو روحه غير المثقلة بالذنوب ، وإلى حلت بالصلوات ، بفضل الله ونعمته إلى الرومي الطوباوية والصحية الإلهية ، ولم يكن من المستطاع بلوغ هذه الرومي عن طريق الحس ، أو العقل ، أو العلم ، أو الفلسفة المقيدة بالزمان ، وبالكثرة ، وبالأرض ، ولا تستطيع أن تصل إلى لب الكون وقوته ، ووحده . وكانت المشكلة التي يواجهها الصوفي هي أن يظهر النفس التي هي عضو داخلي للإدراك الروحي ، وأن يوسع أفقها وجهاً حتى تشمل أقصى ما يمكن أن تشمله ، فإذا تم لها ذلك رأت بقوة البصر الواضحة المجردة من الجسم معالم الكونية ، والخلد ، والألوهية ، ثم عادت ، وكأنها عادت من نقي الملويل المدى ، إلى الوحدة مع الله الذي افترقت منه حين ولدت عقاباً لها . ألم يعد المسيح ذوى القلوب الطاهرة أن يروا الله ؟

ولهذا ظهر الصوفيون في كل عصر ، وفي كل دين ، وفي كل أرض ، وامتلاّت بهم المسيحية اليونانية رغم ما خلفه اليونان من تراث عقلي ، وكان القديس أوغسطين ينبوع التصوف الذي نهل منه الغرب ، وكانت أهم افهامه بمثابة عودة الروح من الكائنات المخلوقة إلى الله . وقبلنا استطاع إنسان أن يطول تحدّثه إلى الذات العلية كما طال تحدّث أوغسطين إليها . وقد ناصر القديس أنسلم السياسي والقديس برنار المنظم ، ذلك الاتصال الصوفي ليقاوما به النزعة العقلية التي كان يقول بها روسلين Roscelin وأبلار . ولما أخرج وليم الشببوي Willam of Champeaux من باريس بقوة منطق أبلار أنشأ في إحدى ضواحيها (١١٠٨) دير القديس فيكتور St. Victor الأوغسطيني ليكون مدرسة لللاهوت ، وتجاهل خليفته هيو Hugh ورتشرد Richard خطر الفلسفة الناشئة الداهية ، فلم يقيم قواعد الدين على الحجة والبرهان ، بل أقامها على الإحساس الصوفي بالحضرة الإلهية . فقد كان هيو (المتوفى عام ١١٤١) يرى في كل صورة من صور الخلق رمزا قلميا ، وكان رتشرد (المتوفى عام ١١٧٣) يرفض المنطق والعلم ، ويؤثر « القلب » على « الرأس » على طريقة هسكال ، ويصف بمنطق العالم القدير السمو الصوفي للروح إلى مقام الذات العلية .

وأسالت عواطف إيطاليا القوية هذه النزعة الصوفية ثورة متأججة . وحدث أن تأقت نفس يواقيم الفلوراني Joachim of Flora — أو جيوفاني دي يوايمي دي فيوري Giovanni dei Joacchimi di Fiori — أحد نبلاء كالابريا Calabria إلى رؤية فلسطين ، وتأثر بما شاهده في طريقه من يؤس الناس ، فصرف حاشيته ، وواصل سيره كما يسير الحاج الدليل . وتقول إحدى القصص إنه قضى في سنة من السنين الصوم الكبير كله على جبل طابور ، وأن حالة عظيمة تبدت له في يوم عيد القيامة ، وملاّته نورا إلهيا فهم به لساعته كل ما جاء في الكتاب المقدس ، وكل ما في المستقبل والماضي . فلما عاد إلى كالابريا أصبح راهبا وقسا سترسيا ،

وتأقت نفسه إلى الزهد والتششف ، وآوى إلى صومعة . والتف حوله عدد من الأتباع والمريدين ، وألف منهم طائفة جديدة من رهبان فلورا . وصدق سلسطين الثالث Calistine III على ما وضعه لهم من دستور للفقير والصلاة . وبعث إلى إنوسنت في عام ١٢٠٠ بطائفة من مؤلفاته قال إنه كتبها بوحى من الله ، ولكنه رغم هذا يضمها بين يدى البابا ليحبها ويبدى رأيه فيها . ثم مات بعد سنتين من ذلك الوقت .

وكان أساس كتابته هو النظرية الأوغسطينية - التى كانت تلقى قبولا عظيما لدى جميع المتمسكين بالدين القويم - القائلة بأن هناك توافقا رمزيا بين الحوادث الواردة في العهد القديم وفي تاريخ العالم المسيحى من مولد المسيح إلى قيام مملكة السماء على الأرض . وقسم يواقيم تاريخ البشر ثلاث مراحل : كانت أولاها تحت حكم الله الأب وانتهت بمولد المسيح ، والثانية يحكمها الابن وتستمر وفقاً للحساب السرى ١٢٦٠ سنة ، والثالثة تحت حكم الروح القدس ، ويسبقها عهد من الاضطراب ، والحرب ، والفقر ، وفساد الكنيسة ، ويؤذن بحلولها قيام طائفة جديدة من الرهبان تظهر الكنيسة وتحقق طوفى عالمية من السلام والعدالة والسعادة (٨٧) .

وصدق آلاف من المسيحيين ، ومنهم رجال ذوو مناصب عالية في الكنيسة . ما قاله يواقيم عن الوحى الذى أوحى إليه ، وأخلوا يتطلعون والأمل يعمر قلوبهم إلى الميلاد الثانى في عام ١٢٦٠ . وبعث تعاليم يواقيم الشجاعة في قلوب الفرنسيسيين الروحيين الذين كانوا يوقنون بأنهم هم الطائفة الجديدة ، ولما أن أعلنت الكنيسة أنهم خارجون على القانون واصلوا دعوتهم بما أذاعوه من الكتابات التى تحمل اسمه . وظهرت في عام ١٢٥٤ مجموعة من أهم مؤلفات يواقيم بعنوان الروح النبيل للعالم وعليه تعليق يقول : إن بابا من البابوات ملوثا ببيع المناصب الكهنوتية سيكون

خاتم العهد الثاني ، وإن الحاجة إلى العشاء الرباني وإلى القساوسة تنهى في العهد الثالث حين يسود الحب العالمي . وحرمت الكنيسة قراءة هذا الكتاب ، وحكم على راهب فرنسي يدعى جراردو دا بورجا Oherards da Borge ظن أنه هو مؤلفه بالسجن مدى الحياة ، ولكن الكتاب ظل يُتداول سرا ، وكان له أثر بالغ في التفكير الصوفي وفي تفكير الطوائف الضالة في إيطاليا وفرنسا من أيام فرانسيس إلى أيام دانتى - الذى جعل ليوأقيم مكاناً في الجنة .

وتأججت حول بروصة في عام ١٢٥٩ سورة جنونية من الندم والتوبة من الذنوب واكتسحت شمالي إيطاليا ، ولعل الباحث عليها كان هو التحمس الشديد في ترقب حلول ملكة السماء . وأخذ آلاف من القادمين من مختلف الطبقات والأعمار يسبرون في مواكب غير منتظمة وليس عليهم من الثياب إلا - ما يستر حقوهم ، ويكون ويرجون الله الرحمة ، ويفضربون أنفسهم بسياط من الجلد . وانضم إلى هذه المواكب اللصوص والمرايون وردوا ما كسبوا من المال الحرام ، متأثرين بعدوى الندم ، فكانوا يركعون أمام أقارب ضحاياهم ويطلبون إليهم أن يقتلوهم ، وأطلق سراح المسجونين ، وطلب إلى المنفيين أن يعودوا إلى أوطانهم ، وزالت العداوات بين الناس وصفت القلوب . وسرت هذه الحركة من ألمانيا إلى بوهيميا ، وخيل إلى الناس وقتاً ما أن إيماناً جديداً صوفياً سيفرر أوروبا بأجمعها متجاهلاً الكنيسة . ولكن فطرة الإنسان ما لبثت أن استعادت قوتها ، فتأججت نار العدواة بين الناس مرة أخرى ، وخبت نار تلك السورة الجنونية ، سورة الجلد بالسياط ، واخضت في الأعماق النفسية التي خرجت منها (٨٧) .

وفي فلاندرز سارت حركة التصوف سراً هادئاً متصلاً . ذلك أن قسا من لياج يدعى لامبير له بيج Lambert le Beuge (أى المته) أنشأ على ضفاف نهر الموز Meuse في عام ١١٨٤ بيتاً للنساء اللاتي يردن أن يعشن معاً في

جماعات صغيرة نصف شيوعية ، دون أن يقسمن إيمان الرهبنة ، ويعتقن أنفسهن بنسج الصوف وعمل المخزومات . وأنشئت للرجال طائفة أخرى حين سيوت القم مماثلة لهذا البيت ، وأطلق الرجال على أنفسهم اسم (البيجلارد Beghard) أى الرجال المتهين وعلى النساء اسم البجوين (أى المتهات) . وكانت هذه الجماعات تندد بالكنيسة ، كما يندد بها الولدنيون ، لافتنائها الأملاك ، وسلوكوا هم أنفسهم سبيل الفقر الاختيارى . وظهرت في أجزبرج عام ١٢٦٢ شعبة أخرى هى شعبة إخوان الروح الحر وثبتت أصولها فى المدن القائمة على ضفاف نهر الرين . وكانت كلتا الحركتين تدعى أنها تتلقى الوحي الصوفى الذى يعفيا من سيطرة الكهنوت ، بل يعفيا فوق ذلك من سيطرة الدولة والقانون الأخلاقى (٨٨) . وتضافرت الدولة والكنيسة على قمع الحركتين ، فاندفعتا إلى العمل فى الخفاء ، وكانتا تظهران للعمل جهرة عدة مرار بأسماء جديدة ، وكانتا من أسباب نشأة شعبة المنكرين لتعميد وغرهما من الشيع المتطرفة التى ظهرت فى أيام الإصلاح الدينى ومن بعثوا روح الحامسة فى هذه الشيع .

وصارت ألمانيا أرض التصوف المحبوبة فى بلاد الغرب ، فعما عاشت هلدجارد البنجنية Hildegard of Bingen (١٠٩٩ - ١١٧٩) «سبيلة الرين» the Sibyl of the Rhine كل حياتها البالغة اثنين وثمانين عاما ، عدا عامين اثنين ، راهبة بندكتية ، واختتمتها رئيسة دير للنساء على روبرتسبرج Rupertsburg . وكانت مزيجا غير مألوف من حسن الإدارة والرؤى الخيالية ، تقية ومتطرفة ، شاعرة وعالمة ، طيبة وقديسة ، وكانت ترسل البابوات والملوك ، وتكتب إليهم دائما بنعمة صاحبة السلطان الملمهم ، فى لغة لاتينية رصينة قوية لغة الرجال . وقد نشرت عدة كتب فى الرؤى الدينية (Scivias) ادعت فيها معاونة الذات العلية ، وكان رجال الدين بغضبون حين يستمعون إليها لأن حديثها الملمهم كان نقداً لاذعا لثراء الكنيسة وفسادها . قالت هلدجارد بعبارات تفيض بالأمال الخالقة .

إن للعدالة الإلهية ساعتها المحدودة ... وإن أحكام الله لتوشك أن تنفذ ،
وستنهار الإمبراطورية والبابوية معاً بعد أن ترديا في هوة الإلحاد . . .
ولكن أمة جديدة ستقوم على أنقاضهما . . وستضم الوثنيين ، واليهود ،
وعبياد الدنيا ، والكفرة جميعاً ، وسيسود العالم ربيعُ الدهر والسلام بعد
مولده الجديد ، ويعود الملائكة وهم واقفون إلى السكنى بين الآدميين^(٨٩) .
وبعد مائة عام من ذلك الوقت أثارت إصابات الثورة نجياتية (١٢٠٧ -
١٢٣١) بلاد المجر بجيأتها القصيرة التي قضت زاهدة متبيلة . وإصابات
هذه ابنة الملك اندرو Andrew وقد تزوجت وهي في الثالثة عشرة من
عمرها بأمبر ألماني . وكانت أمّاً في الرابعة عشرة ، وأرملة في سن العشرين .
ونهب أخوزوجها مالها وطردها في فقر مدقع ، فلجأت إلى حياة الورع
والتجوال ، ووهبت حياتها للفقراء ، وكانت تؤوي النساء المصابات بالجلذام ،
وتغسل جروحهن . وكانت هي الأخرى تراهى لها رومي سماوية ،
ولكنها لم تكن تزيّعها ، ولم تدع لنفسها أية قوى خارقة ولما التقت
بكونراد الماربورجي Conrad of Marburge عضو محاكم التحقيق الشرس
افتتنت افتناناً ويلاً بقسوته في إخلاصه للدين ، فأضحت جاريته
المطبعة ، يضربها إذا حدث قيد شعرة عما يعتقد أنه هو الصلاح والتقى ،
فكانت تخضع له خضوع الأذلاء ، وتفرض على نفسها ضرباً شديداً من
التشفي عجلت ميتها ولما تتجاوز الرابعة والعشرين من عمرها^(٩٠) . وبأن من
اشتهارها بالقوى أن من كان يسير في جنازتها من أتباعها المخلصين الذين كادت
تذهب النشوة بعقوهم قصوا شعر رأسها ، وقطعوا أذنها . وحامتي تذبها لينخذلها
مخلقات مقدسة^(٩١) . ودخلت إصابات أخرى الدير النسائي البندكتي في شنو
Schonau القرية من بنجن وهي في الثانية عشر من عمرها (١١٤١) ،

وعاشت فيه حتى توفيت في عام ١١٦٣ . وكان ضعفها الجسمي ، وإسرافها في زهدها يسببان لها نوبات من الإغماء ، تنطفي فيها إلهاً من مختلف الأولياء المتوفين ، كلهم تقويماً من المعادين للكنيسة . وما قاله لها ملكها الحارس « إن كرامة الله قد ذهبت ، وإن رئيس الكنيسة لمريض ، وإن أعضاءها لأموات ... أى ملوك الأرض ! إن ظلمكم الصارخ قد ارتفع دويه حتى وصل إلى "أنا نفسى" (١٢) .

وعلت لموجة التصوف في أواخر ذلك العهد في ألمانيا ، وكان من متصوفها مشتهر إكهارت Meister Eckhart الذى وُلد حوالى عام ١٢٦٠ ، والذى نضجت آراؤه الصوفية في ١٣٢٦ ، والذى حوكم وتوفي في عام ١٣٢٧ . وواصل تلميذاه سوسو Suso وتولر Tauler دعوته إلى وحدة الوجود الصوفية ، وكانت هذه التقاليد ، تقاليد التقوى غير الكنسية ، أحد البنائيع التى قاضت منها حركة الإصلاح الدينى .

وكانت الكنيسة في العادة تعمل هؤلاء المتصوفين وتقبلهم في كنفها . نعم إنها لم تكن تسمح بأن يخرج أحد خروجاً خطيراً عن قواعدها الرسمية ، أو يتميز الفردية الفوضوية التى تدعو إليها بعض الشيع الدينية ، ولكنها كانت ترضى عن قول الصوفية إنهم يتصلون اتصالاً مباشراً بالله عز وجل ، وتستمتع في غير غضب إلى تنديد الأولياء بأخطائها الآدمية . وكان كثيرون من رجال الدين ، ومهم ذوو المناصب العالية في الكنيسة ، يعطفون على ناقلهم ، ويعترفون بما في الكنيسة من عيوب ، ويتمنون أن لو استطاعوا هم أيضاً أن يتخلوا عن الأدوات والأعمال التى يضطلعون بها في الشؤون السياسية الدنيوية وما فيها من أدران تلوثهم . ويستمتعوا بما في الأدبيرة من طمأنينة وسلام ، يطعمون من تقوى

الشعب ، ويحميهم سلطان الكنيسة . ولعل هؤلاء الصابرين من رجال الكنيسة هم الذين ثبتوا قواعد الدين المسيحي بين زعازع الإلهام الجنوني التي كانت تهدد العقول في العصور الوسطى بأشد الأخطار من حين إلى حين . وكلما أمعنا في دراسة أقوال متصوفة القرنين الثاني عشر والثالث عشر ، لاح لنا أن الاستمسك بأصول الدين القويم كثيراً ما كان هو الواقى من انتشار الخرافات المعديّة ، وأن الكنيسة من إحدى النواحي عقيدة — كما كانت الدولة قوة — أخرجت من القوضى نظاماً لحافظ على سلامة عقول الناس .

الفصل السابع

البابا المنكود

لما ارتقى جريجورى الثانى عرش البابوية فى عام ١٢٧١ كانت الكنيسة مرة أخرى فى عنفوان قوتها . ولم يكن جريجورى بابا فحسب ، بل كان إلى هذا مسيحياً متمسكاً بأداب المسيحية : كان رجل سلام ومحبة ، يشد العدالة لا النصر . وكان يأمل أن يسترد فلسطين بجهد واحد جامع ، فأقنع البندقية ، وجنوى ، وبولونيا بأن تضع حداً للحروب القائمة بينها ، وعمل على أن يختار رودلف هابسبرج Rudolf of Hapsburg إمبراطوراً ، ولكنه خفص بلطف ورقته غضب المهزومين من المطالبين بالعرش : ووفق بين طاغى الجلف Oueif والجيلين Ohibellne فى فلورنس وسينا المتقسمين على نفسيهما ، وقال لمؤيديه من الجلف : إن أعداءكم جيلينيون ولكنهم مع ذلك رجال ، ومواطنون ، ومسيحيون^(١٣) . ودعا أحرار الكنيسة الى مجلس يعقد فى ليون (١٢٧٤) ؛ وجاءه فى عام ١٥٧٠ زعماء الكنيسة وأرسلت كل دولة عظمى ممثلاً لها ، وبعث إمبراطور الروم برؤساء الكنيسة البوذية ليؤكد لهم جهود خضوعها الى الكرسي البابوى فى رومة وأنشد رجال الدين اللاتين واليونان/همعاً نشيد الفرح والغبطة . ودعى الأساقفة أن يتقدموا بما فى الكنيسة من عيوب تحتاج إلى الإصلاح ، فلبوا الدعوة فى صراحة متقطعة النظر^(١٤) ، وسنت القوانين التى أريد بها تخفيف حدة هذه الشرور . واتحدت أوروبا كلها اتحاداً رافعاً تقوم بمجهود موحد ضد المسلمين . ولكن جريجورى مات وهو عائد إلى رومة (١٢٧٦) وشغلت السياسة الإيطالية خلفاءه فلم يستطيعوا تنفيذ ما وضعه من خطط.

ومع هذا فإنه لما اختير بنيفاس الثامن بابا فى عام ١٢٩٣ كانت البابوية

لا تزال أقوى الحكومات الأوروبية ، وأحسنها تنظيماً ، وخيرها إدارة ، وأنماها موارد . وكان من سوء حظ الكنيسة ، في هذا الوقت العصيب الذي أوشك أن يخنق به قرن من القوة والتقدم ، أن تجلس على أقوى العروش في العالم المسيحي رجل كان له من فساد الخلق ، والفطسة الشخصية ، والحرص على السلطان حرصاً خالياً من الكياسة ، بقدر ما كان له من حب الكنيسة ، ولإخلاص في المقصد . ولم يكن هذا الرجل خلواً من الفضائل الفاتنة : فقد كان محباً للعلوم ، يضارع إنوسنت الثالث في تجاربه القانونية ، وثقافته الواسعة ، أنشأ جامعة رومة ، وأعاد مكتبة الفاتيكان ووسع نطاقها ، وعين جيوتو Giotto وأرنلفو دي كيبو Arnolfo di Cambio في مناصب عالية ، وساعد بما له على إنشاء واجهة كنيسة أرفينو Orvieto الرائعة المدهشة .

وكان قد مهد السبيل لتسليمه عرش البابوية بأن أقنع سلسلتين الخامس Celestine V الورع العاجز أن ينزل عن العرش بعد أن جلس عليه خمسة أشهر - وكان هذا عملاً لم يسبق له مثيل من قبل . وأحاط بنيفاس من بادئ الأمر بالبغض منذ البداية . وأراد أن يحبط كل ما عساه أن يدبر من خطط لإعادة سلسلتين ، فأمر بأن يحجز هذا الشيخ البالغ من السن ثمانين عاماً في رومة ، ولما فر سلسلتين ، قبض عليه ، ثم فر مرة ثانية ، وقضى عدة أسابيع يحول في أنحاء أبوليا ، حتى وصل إلى البحر الأدرياتي ، وحاول أن يعبره إلى دمياط ، ولكن القارب الذي كان يركبه تحطم به ، وقذفه البحر إلى إيطاليا وجرى به أمام بنيفاس ، وحكم عليه البابا بالسجن في حجرة ضيقة في فرنتينو Ferentino ، ومات بها بعد عشرة شهور من بداية سجنه (١٢٩٦) (٩٥) .

وكان مما زاد طبع البابا الجديد حدة أن أصيب بسلسلة متتابعة الحلقات من المزاميم الدبلوماسية والانتصارات الكثيرة الأكلاف - فقد حاول أن يثني فردريك صاحب أرغونة عن قبول عرش صقلية ، ولما أصر فردريك على قبوله

حرمه بنيفاس ، وأصدر قرار التحريم على الجزيرة (١٢٩٦) . ولم يبال الملك ولا الشعب بهذا العقاب^(٩٦) ، واضطر بنيفاس في آخر الأمر أن يعترف بفردريك . وأعد العدة لحرب صليبية بأن أمر البندقية وجنوى بعقد هدنة ، ولكنهما رفضتا توسطه في الصلح وواصلتا الحرب ثلاث سنين أخرى ، ولما عجز عن أن يقيم في فلورنس نظاماً يوافق مصالحه أصدر قراراً بحرمان المدينة ، ودعا شارل صاحب قالوا أن يدخل إيطاليا ويهدشها (١٣٠٠) . ولم يفلح شارل إلا في كسب حقد الفلورنسيين عليه وعلى البابا . وأراد بنيفاس أن ييسط راية السلم في ولاياته البابوية فحاول أن يفض النزاع القائم بين أعضاء أسرة كولنا Colonna القوية ؛ ولكن بيترو Pietro وجاكوپو Jacopo ، وكلاهما كردينال ، رفضاً جروصه ففصلهما ، وحرهما من الدين (١٢٩٧) ، فما كان من الكردينالين الثمردين إلا أن علقا على أبواب الكنائس الرومانية ، ووضعوا على مذبح القديس بطرس ، منشوراً يطلبان فيه إلى البابا أن يدعو مجلساً كنسياً عاماً . وكرر بنيفاس قرار الحرمان ، وضم فيه إليهما خمسة آخرين من الخارجين عليه ، وأمر بمصادرة أملاكهما ، وغزا أملاك أسرة كولنا بالجيوش البابوية ، واستولى على حصونها ، ودك أبنية فلسطينا Palestina ، وأمر بثر الملح فوق خرباتها . واستسلم العصاة ، وعفا عنهم ، ثم ثاروا مرة أخرى وهزمهم جيوش البابا للمرة الثانية ، وفروا من الولايات البابوية ، وأخذوا يدبرون خطط الانتقام .

وبينا كان بنيفاس يلاق هذه المحن في إيطاليا إذ واجهته على حين غفلة أزمة شديدة في فرنسا . فقد اعتزم فليب الرابع أن يوحد مملكته ، فاستولى على ولاية غسقونية الإنجليزية ، وأعلن إدورد الأول عليه الحرب (١٢٩٤) ؛ وأراد كلا الملكين أن يجمع المال الذي يستعين به على قتال عدوه ، فقررا أن يقرضا الضرائب على أملاك الكنيسة ورجالها . وكان البابوات قد أذنوا بفرض هذه الضرائب للاستعانة بها في الحروب الصليبية ، ولكنهم لم يأذنوا بها قط لإنفاقها

في حرب زمنية خالصة . كذلك كان رجال الدين الفرنسيون قد اعترفوا بأن من واجبهم أن يشتركوا بالمال في الدفاع عن الدولة التي تحمي أملاكهم ، ولكنهم كانوا يخشون أنه إذا أطلق حق الدولة في فرض الضرائب من كل قيد ، أصبح ذلك قوة في يدها تستخدمه للهدم . وكان فليب قد أضعف من قبل مكانة رجال الدين في فرنسا - فقد أخرجهم من المحاكم الإقطاعية والملكية ، ومن مناصبهم القديمة في الإدارة الحكومية وفي مجلس الملك . وأزعج هذا الاتجاه الرهبان الأنسترسين فنعوا عن فليب خمس إيراداتهم التي طلبه ليعتصم به في حرب إنجلترا ، وبعث رئيس الجماعة يستنجد بالبابا . وكان لايد لنيفاس أن يسير بحذر لأن فرنسا كانت من زمن بعيد أقوى عماد للبابوية في كفاحها مع ألمانيا والإمبراطورية . ولكنه أحس بأن الأساس الاقتصادي لسلطان الكنيسة وحريتها لن يلبث أن ينهار إذا ما انتزع منها إيراداتها بفرض ضرائب من قبل الدولة على أملاك الكنيسة دون موافقة البابا . وهذا أصغر في شهر فبراير من عام ١٢٩٦ مرسوماً بابوياً يعد من أشهر ما أصدره البابوات من مراسيم في التاريخ الكنسي كله ، وسمى هذا المرسوم بالكلمتين الأوليين منه Clericis laicos ، وكانت جملة الأولى اعترافاً غير حكيم ، وكانت نغمته تذكر قارته بصواعق جريجوري السابع :

يقول الأقدمون إن العلمانيين شديداً العداوة لرجال الدين ؛ ونجاربتنا لانتزك مجالا للشك في صدق هذا القول في الوقت الحاضر . . . وإنا لنقرر بعد استشارة إخواننا ، وبمقتضى سلطتنا الرسولية أنه إذا أدى أحد من رجال الدين . . . إلى إنسان من العلمانيين . . . أي جزء من إيراده أو أملاكه . . . بغير إذن من البابا ، عرض نفسه للحرمان من الدين . . . ونقرر أيضاً أن كل إنسان أيما كانت سلطته أو مرتبته بطلب هذه الضرائب أو يتسلمها : أو يقتصب أملاك الكنائس أو رجال الدين ، أو يتسبب في اغتصابها . . . يتعرض بذلك للحرمان (١٧) .

أما فيليب فكان قوى الاعتقاد بأن ما للكنيسة في فرنسا من نروة عظيمة يجب أن تتحمل نصيبها في نفقات الدولة ، ولهذا عارض مرسوم البابا بأن حرم تصدير الذهب والفضة والأحجار الكريمة ، والطعام ، وبأن حرم التجار أو البعوثين الأجانب البقاء في فرنسا . وحالت هذه الإجراءات دون وصول المال إلى البابوية من أهم مصاخر إيراداتها ، وأخرجت من فرنسا عمال البابا الذين كانوا يجمعون المال لحرب صليبية في الشرق . ولهذا نكص بنيفاس في مرسومه *ineffabilis Amor* (سبتمبر عام ١٢٩٩) ، ووافق على تبرع رجال الدين بالمال مختارين في سبيل الدفاع الضروري عن الدولة ، واعترف بحق الملك في أن يقرر هو هذه الضرورة . وألغى فيليب أوامره الانتقامية ، وارتضى هو وإدورد أن يكون بنيفاس - لا بوصفه بابا ، بل بوصفه شخصاً عادياً - حكماً في النزاع القائم بينهما . وحكم بنيفاس لصالح فيليب في معظم أوجه النزاع ، وخضعت إنجلترا لحكمه إلى حين ، واستمتع المحاربون الثلاثة بفترة قصيرة من السلم .

وقرر بنيفاس أن تكون سنة ١٣٠٠ سنة عيد ، ولعله أراد بذلك أن يملأ الخزانة البابوية ، بعد أن نقصت إيراداتها من إنجلترا وفرنسا ، أو لعله أراد أن يجمع المال اللازم لحرب يستعيد بها صقلية بوصفها لإقطاعية بابوية . والحرب أخرى يوسع بها الولايات البابوية حتى تشمل تسكانيا^(٩٨) . ونجح في هذه الخطة نجاحاً تاماً ، فلم تشهد رومة من قبل جمعاً كالتى شهدتها في ذلك الوقت . وفرضت حينئذ . ولعلها فرضت للمرة الأولى . قواعد المرور للإشراف على حركات الناس^(٩٩) . وأحسن بنيفاس ومساعدوه إدارة شئون المدينة فقبلوا إليها الطعام موفوراً وبيع فيها بأثمان معتدلة تحت إشراف البابا ورجاله . وكان من المزايا التى استمتع بها البابا أن الأموال الكثيرة التى جمعت بهذه الطريقة لم تكن مخصصة لغرض بالذات ، بل كان في وسعه أن يستخدمها كما يشاء . وبلغ بنيفاس وقته ذروة مجده رغم ما ناله من أنصاف الانتصارات وما أحاق به من الهزائم المنكرة

لكن المنفيين من آل كولنا كانوا في هذا الوقت عنه يسلون فليب
بقصص عن شره البابا وظلمه ، وضلالاته الشخصية الخفية . ثم حدث
نزاع بين أعوان فليب و برنارد سيسر Bernard Saisser المندوب البابوي .
وقيض على المندوب لاثامه بأنه يجرّض على الفتنة ، وقدم للمحكمة
الملكية ، وأدين ، ووضع تحت حراسة رئيس أساقفة نربونة (١٣٠١) .
وارتاع بنيفاس للسرعة التي حوكم بها مندوبه ، فطلب أن يطلق سراح
سيسر على الفور ، وأمر رجال الدين الفرنسيين أن يمتنعوا عن تسليم
الإيرادات الكنسية للدولة ، ثم طلب إلى فليب في مرسومه المسمى
استمع يا ولدى Ausculta fili (ديسمبر سنة ١٣٠١) أن يستمع في خشوع
إلى خليفة المسيح بوصفه الملك الروحي على جميع ملوك الأرض ، واحتج
على محاكمة رجل من رجال الدين أمام محكمة مدنية ، وعلى الاستمرار في
استخدام أموال الكنيسة في الأغراض غير الدينية . وأعلن أنه سيدهو
الأساقفة و رؤساء الأديرة في فرنسا ليتخذوا الإجراءات « الكفيلة بالمحافظة
على حريات الكنيسة وبإصلاح المملكة وتقويم الملك » (١٠٠) . وحينما عرض
المرسوم على فليب . اختطفه كونت أرتوا Artois من يدي رسول البابا
وألقاه في النار . وصودرت نسخة منه كانت معدة لأن ينشرها رجال
الدين الفرنسيون . وثار تائرة الطرفين حين نشرت وثيقتان زائفتان قيل
إن إحداها صادرة من بيفاس إلى فليب تطلب إليه أن يطيعه في كل الشؤون
حتى الزمنية منها ، والأخرى من فليب إلى بنيفاس تُبَلِّغ « حماقتك العظيمة
أننا لانخضع لإنسان ما في الشؤون الزمنية » وسرعان ما ساد الاعتقاد بأن
هاتين الوثيقتين المزورتين صهيحتان (١٠١) .

وفي اليوم الحادى عشر من فبراير سنة ١٣٠٢ حرق مرسوم « استمع
يا ولدى » رسميا في باريس في حضرة الملك وجمهور كبير . وأراد فليب أن يستبق
جلس الكنسى الذى يريد بنيفاس عقده فدعا الطبقات الثلاث في مملكته

إلى الاجتماع في باريس في شهر إبريل . وكتبت كل طبقة بمفردها من طبقات الأمة الثلاث - الأشراف ، ورجال الدين ، والعامّة - في هذا المجلس ، مجلس الطبقات ، الأول من نوعه في تاريخ فرنسا ، كتبت كل طبقة إلى رومة تدافع عن الملك وعن سلطته الزمنية ، وحضر نحو أربعة وخمسين من المطارنة الفرنسيين مجلس رومة الذي عقد في شهر أكتوبر من عام ١٣٠٢ على الرغم من حظر فليب ومصادرة أملاكهم . وأصدر هذا المجلس القرار المسمى Unamsanctum الذي حدد فيه مطالب البابوية تحديداً صريحاً صراحة تلتفت الأنظار . وجاء في هذا المرسوم أنه لا توجد إلا كنيسة واحدة لا نجاة لأحد في خارجها ، وأن ليس للمسيح إلا جسد واحد له رأس واحد لا رؤساء ، وأن هذا الرأس هو المسيح ومثله البابا الروماني ، وأن هناك سيفين أي قوتين القوة الروحية والقوة الزمنية ، الأول تحمله الكنيسة . والثاني يحمله الملك نائباً عن الكنيسة ، ولكنه يحمله تبعاً لإرادة القس وبإذن منه . والسلطة الروحية فوق السلطة الزمنية ، ومن حقها أن ترشدها إلى أممي غاياتها ، وأن تحكمها إذا ارتكبت خطأ . واختتم المرسوم بالعبارة الآتية : « ونعلن ، ونحدد ، وننطق بأن من الضروري للنجاة أن يخضع الناس جميعاً للرئيس الديني الروماني » (١٠٢) .

وكان رد فليب أن دعا جمعيتين إلى الاعتقاد (في شهرى مارس ويونيه من عام ١٣٠٣) وأن أصدرت الجمعيتان وثيقة اتهم فيها بنيفاس رسياً بأنه ظالم ، وساحر ، وكافر (١٠٣) . وطلبت أن يحلّه مجلس عام للكنيسة . وبعث الملك وليم نوجارت William Nogaret كبير رجال القانون عنده إلى رومة ليلبغ البابا ما يطلبه الملك من دعوة مجلس عام . وكان البابا وقتئذ في القصر البابوي بأناني Anagni فأعلن أن البابا وحده هو الذي يحق له أن يدعو مجلساً عاماً ، وأعدّ مرسومًا يحرم فيه فليب ويصب اللعنة على فرنسا . وقبل أن يصدره سار وليم نوجارت وسياراكولنا Siarra Colonna على رأس اثنين من الخنود ، نفقة

واقتمنا القصر ، وقلنا إلى البابا رسالة فيليب ، وطلبنا إليه أن يوقعها (٧ سبتمبر سنة ١٣٠٣) ، فرفض بنيفاس هذا الطلب . وتقول رواية « موثوق بصحتها أعظم الثقة »^(١٠٤) إن سياراً لطم الحبر الأعظم على وجهه وأنه كاد يقتله لولا تدخل نوجات . وكان بنيفاس وقتئذ في الخامسة والسبعين من عمره ، ضعيف الجسم ، ولكنه ظل يتحدى خصومه . وبقي ثلاثة أيام مريضاً في قصره والجنود المرتزقون يهبونه . ولكن أهل أناني يؤيدهم أربعائة فارس من عشيرة أرسيني Orsini فرقوا الجنود المرتزقين وأعادوا إلى البابا حريته . ويلوح أن سيجانيه لم يقدموا له طعاماً مدى الثلاثة الأيام السابقة على تحريره ، لأنه وهو واقف في السوق سأل : « إن كانت هناك امرأة صالحة ترضى أن تقدم لي صدقة من النبيذ والخبز ، فأني أمتنعها بركة الله وبركته » . وقاده فرسان الأرسيني إلى رومة وإلى الفاتيكان ، وهناك انتابته حمى شديدة مات منها بعد أيام قليلة (في الحادى عشر من شهر أكتوبر سنة ١٣٠٣) .

وكرم خليفته بندكت الحادى عشر (١٣٠٣ - ١٣٠٤) نوجات ، وسبارا كولنا ، وثلاثة عشر غيرهما من الرجال رآهم يقتحمون القصر في أناني . ومات بندكت بعد شهر من ذلك الوقت في بروجيا . وربما كان أحد الجلبين الإيطاليين قد دس له السم^(١٠٥) . ووافق فليب على أن يؤيد برتراند ده جو Bertrand de Got رئيس أساقفة بوردو للجلوس على كرسي البابوية إذا نهج سياسة المصالحة ، وعفا عن حرموا من الأديين لهجومهم على بنيفاس ، وسمح بأن تجي من رجال الدين الفرنسيين ضريبة دخل سنوية مقدارها عشرة في المائة لمدة خمس سنين . وأن يمد أفراد أسرة كولنا إلى مناصبهم ويرد إليهم أملاكهم . وأن يشهر بذكر بنيفاس^(١٠٦) . ولسنا نعرف إلى أى حد وافق برتراند على هذه المطالب . وكل ما نعلمه أنه اختير بابا ، وتسمى باسم كلمنت الخامس (١٣٠٥) . وأنذره الكرادلة بأنه إن يكون آمناً على حياته في رومة ، فقتل

كلمنت كرمى البابوية إلى أفنيون القائمة على الضفة الشرقية لنهر الرون ، في خارج الحد الشرق لفرنسا وعلى بعد قليل منه (١٣٠٩) وانتقل إليها بعد تردد قليل ، وربما كان ذلك أيضاً بعد أن وصله اقتراح مريح من فليب . وهكذا بدأ « الأسر البابلي » للبابوات الذى دام ثمانية وثمانين عاماً واستسلام البابوية لفرنسا ، بعد أن حررت نفسها من ألمانيا .

وأصبح كلمنت ، رغم إرادته الضعيفة ، أداة ذليلة في يد فليب الذى لاحد لمطامعه ؛ فغفر للملك ذنوبه ، وأعاد رجال كونوا إلى مناصبهم ، وسحب موسوم Clercis laicoz وأجاز نهب أموال فرسان المعبد ، ووافق أخيراً (١٣١٠) على محاكمة بنيفاس بعد موته على أيدي مجمع كنسى عقد في جروسو Groseau القرية من أفنيون . وشهد ستة من رجال الدين في التحقيق المبذول الذى أجرى أمام البابا وأموريه أنهم سمعوا بنيفاس يشير قبل سنة من توليه منصبه الدينى إلى أن كل القوانين التى يفترض الناس أنها من عند الله قد اخترعها بعضهم لكى يلزموا العامة بأن يسلكوا مسلكاً حسناً لخوفهم من الجحيم ، وإلى أن من « البلاهة » أن نعتقد أن الله واحد وثلاثة في آن واحد ، أو أن عندها قد ولدت طفلاً ، أو أن الله قد صار إنساناً ، أو أن الخبز يمكن أن يصبح جسم المسيح ، أو أن هناك حياة أخرى مستقبلية . « هذا ما أؤمن به وما أعتقد ، كما يؤمن به ويعتقده كل إنسان متعلم . أما السوق فيعتقدون غير هذا ، وعلينا أن نتكلم كما يتكلم السوق ، وأن نفكر ونعتقد كما تعتقد القليلة ونفكر » . ونقل هؤلاء الستة عن بنيفاس هذه الأقوال . وأعاد هذه الشهادة ثلاثة منهم بعد أن سئلوا فيها بعد . ونقل رئيس دير القديس جيلز St. Giles القائم في سان جيمينو San Geminio عن بنيفاس حين كان الكردينال جيتاني Gaetani أنه أنكر بعث الجسم والروح ، وأيد هذه الشهادة عند آخر من رجال الدين . ونقل أحد رجال الدين عن بنيفاس أنه قال عن القربان المقدس « إنه ليس إلا فطيرة » . واتهم بنيفاس

رجال كانوا قبل ذلك من أفراد بيته بأنه كانت له كثير من الصلات الجنسية الآثمة ، الطبيعية منها وغير الطبيعية ، واتهم غيرهم هذا المتشكك المزعوم بأنه حاول الاتصال السحري بـ « قوى الظلام » (١٠٧) :

وأقنع كلمنت فليب قبل بدء المحاكمة الفعلية أن يترك مسألة إجرام بفيقاس إلى مجلس فينا العام الذي سيعقد فيما بعد . فلما عقد هذا المجلس (١٣١١) مثل أمامه كرادلة وشهدوا بأن البابا المتوفى كان مستمسكا بالدين القويم وبمكارم الأخلاق ، وألقى فارسان بققازيهما متحدين ومؤيدين براءته عن طريق الاقتتال . لكن أحداً لم يقبل هذا التحدى وأعلن المجلس انتهاء المحاكمة .

الفصل الثامن

عودة على بدء

تكشف الأدلة التي قدمت ضد بنيفاس ، صادقة كانت أو كاذبة ، عن تيار التشكك الذي كان يجري في الخفاء على عصر الإيمان . وكذلك تدل لصفحة - المادية أو السياسية - التي وجهت إلى بنيفاس في أناني بمعنى من معانيها على بداية « العصر الحديث » : فقد كانت انتصاراً للقومية على ما فوق القومية ، وللدولة على الكنيسة ، ولقوة السيف على سحر الكلام . ذلك أن كفاح الكنيسة ضد آل هوهنشتوفن وإخفاق الحروب الصليبية قد أضعفنا من قوتها ، في الوقت الذي زاد فيه انهيار الإمبراطورية من قوة إنجلترا وفرنسا ، كما أثرت فرنسا باستيلائها على لانجويك بمساعدة الكنيسة . ولربما كانت متاصرة الشعب لقلب الرابع على بنيفاس الثامن دليلاً على غضب هذا الشعب من غلو محاكم التحقيق والحملة الصليبية الألبجنسية ؛ فقد قيل إن محاكم التحقيق حرقت بعض آباء نوجارت (١٠٨) ، ولم يكن بنيفاس يدرك ، وهو يتورط في هذه المنازعات الكثيرة ، أن أسلحة البابوية قد تثلمت من الإفراط في استخدامها ؛ ثم إن الصناعة والتجارة قد أنشأتا طبقة من الناس أقل تقوى من طبقة الزراع ، وأن الحياة والتفكير قد نزعا نزعة زمنية غير دينية ، وأخلت الطبقات العلمانية تترك أهميتها ، وقبل أن تمضي سبعون سنة كان الدولة قد طوت الكنيسة تحت جناحها .

وإذا ما ألقينا نظرة شاملة على المسيحية اللاتينية ، كان أهم ما يتطبع في ذهننا منها هو ما بين شعوبها المختلفة من وحدة نسبية في العقيدة الدينية ، وانتشار سلطان الكنيسة الرومانية الواسع ورجالها في كل مكان انتشاراً أكسب أوروبا

الغربية - أوروبا غير الصقلية ، وغير البيزنطية -- وحدة في العقل والأخلاق لم ير لها قط مثيل بعد ذلك الوقت . ولستأ نعرف في التاريخ كله نظاما في غير هذه الرقعة من الأرض كان له مثل هذا الأثر العظيم في مثل هذا العدد من الناس ولثل هذا الزمن الطويل . فقد دام سلطان الجمهورية الرومانية والإمبراطورية الرومانية على أملاكهما الواسعة من أيام رمي إلى أيام أليريك Alaric أى أربعائة وثمانين عاما ، ودامت إمبراطورية المغول والإمبراطورية البريطانية نحو مائة عام ، أما الكنيسة الكاثوليكية الرومانية فقد ظلت صاحبة السلطة العليا في أوروبا من موت شارلمان (٨١٤) إلى موت بنيفاس الثامن (١٣٠٣) أى ٤٨٩ عاما . ويبدو أن تنظيمها وإدارتها لم يبلغا من الكفاية ما بلغاه في الإمبراطورية الرومانية ، كذلك لم يؤث رجالها من القدرة والثقافة مثل ما أوثق الرجال الذين حكموا الولايات والمدن للقيصرية ، ولكن الكنيسة ورثت خليطاً من المميج السلوبي العقول ، وكان عليها أن تبذل الجهود المضنية لتشق لها طريقاً تعود به إلى بسط النظام ونشر التعليم . ولقد كان رجالها ، رغم هذه الظروف ، خير الرجال تعلماً في ذلك العصر ، وكانوا هم الذين قدموا للناس في أوروبا الغربية التعليم الوحيد المستطاع في خلال القرون الخمسة التي كان لها فيها السيادة والسلطان . وكانت محاكمها تقدم للناس أعدل ضروب العدالة في أيامها . فكانت المحكمة البابوية ، المرتشية تارة والتزمية تارة أخرى ، إلى حد ما . محكمة عالمية تحكم في فض المنازعات الدولية ، وتضيق نطاق الحروب . ولستأ ننكر أن هذه المحكمة كانت على الدوام مسرفة في نزعتها الإيطالية ، ولكن عقول الإيطاليين كانت في تلك القرون أحسن العقول تدريباً ، وكان في وسع أى إنسان أن يرقى إلى عضوية تلك المحكمة من أية طبقة ، ومن أية أمة في العالم المسيحي اللاتيني .

ولقد كان من الخير أن يكون فوق دول أوروبا وملوكها ، رغم أساليب الخداع التي تلجأ إليها عادة السلطة البشرية الجماعية ، سلطة عليا تستطيع محاسبة

هذه الدول وأولئك الملوك ، وتخفف من حدة منازعاتها ومنازعاتهم .
وإذا كان لابد من قيام دولة عالمية ، فهل ثمة مفر لها يبدو أليق من
عرش القديس بطرس ، يستطيع الناس مهما يكن من ضيقه أن يتطلعوا
منه بعين قارية ، من ورائها أحقاب طوال ؟ وهل ثمة قرارات أكثر قبولاً
عند الناس في سلام . وأيسر تنفيلاً ، من قرارات حبر من الأخبار يحلها
جميع سكان أوروبا الغربية ويرون أنه خليفة الله في أرضه ؟ وحسبنا دليلاً
على ما كان لقرارات هذه السلطة من قوة أنه لما خرج لويس التاسع إلى
الحرب الصليبية في عام ١٢٤٨ ، اشتد هنرى الثالث ملك إنجلترا في مطالبه
من فرنسا واستعد لغزوها . فأنذر البابا إنوسنت الرابع لإنجلترا بالحرمان
إذا أصر هنرى على مطالبه ، ونكص هنرى على عقبيه . ويقول هيوم
المتشكك إن سلطان الكنيسة كان ملجأ حصيناً من عسف الملوك وظلمهم^(١٠٧) ،
ولو أن الكنيسة اقتصرت في استخدام سلطانها على الأغراض الروحية
والخاقية ، ولم تستخدمه قط لتحقيق الأغراض المادية ، لحققت المثل الأعلى
الذى كان يرتجيه جريجورى السابع . ولجعلت سلطانها الأخلاقى يعمل على قوى
الدول المادية . وكاد حلم جريجورى هذا يتحقق حين ضم إربان الثانى بشتات
العالم المسيحى لقتال الأتراك . فلما أن أطلق إنوسنت الثالث وجريجورى
التاسع ، واسكتلر الرابع ، وبنيقاس الثامن اسم الحروب الصليبية المقدسة
على حروبهم ضد الألبجنسين ، وفردريك الثانى وآل كولنا ، فلما فعلوا
هذا تحمط المثل الأعلى العظيم في أبهى البابوات الملتطخة بدماء المسيحين .

وكانت الكنيسة إذا لم يهددها خطر تصطنع التسامح الكثير مع أصحاب
الآراء المخالفة ، بل وآراء الضالين ، وسوف نجد ما لم تكن نفوقه من الحرية
الفكرية بين فلاسفة القرنين الثانى عشر والثالث عشر ، بل سوف نجد هذه
الحرية بين أساتذة الجامعات المرخصة من قبل الكنيسة ، والخاصة لإشرافها ،
وكل ما كانت تطلبه أن يكون نقاشهم مقصوراً على المتعلمين ، ومفهوماً منهم

وحدهم ، وألا يتخذ صورة الدعوة الثورية للناس بأن ينبذوا عقيدتهم وكنيستهم^(١١٠) . ويقول كاتب هو أكثر نقاد الكنيسة المحدثين نشاطا ، إن الكنيسة إذ تضم السكان أجمعين ، تضم كذلك كل صنف من أصناف العقول ، من أكثر العقول تخريفا إلى أكثرها لا أدوية ، وإن كثيراً من العناصر التي لم تكن مستمكة بالدين الرسمي ، كانت تعمل تحت ستار الامتثال الرسمي بحرية أوسع مما يظن الناس عادة^(١١١) .

وجلة القول أن الصورة التي نرسمها في أذهاننا للكنيسة اللاتينية في العصور الوسطى هي أنها منظمة معقدة التركيب ، تبذل كل ما في وسعها ، رغم ما يتصف به أبنائها وزعمائها من عيوب كامنة في فطرة الأدميين ، لإرساء قواعد النظام الأخلاقي والاجتماعي ، ونشر العقيدة الدينية التي تسمو بالناس وتواسيهم وسط حطام حضارة قديمة ، وعواطف ثائرة ، ليجتمع يجتاز دور النقاة .

لقد كانت أوروبا حين وحدتها كنيسة القرن السادس أشبه ببضاعة متناثرة بعد غرق سفينة بضاعة من الممجم المتنقلين ، وكانت خليطاً من الألسنة والعقائد ، وفوضى من الشرائع غير المسطورة التي لا يحصيها العد . ولكن الكنيسة وهبتها قانوناً أخلاقياً تؤيده سلطة فوق سلطة البشر ، تبلغ من القوة ما يكفي لقمع الغرائز غير الاجتماعية الكامنة في نفوس ذوي العنف من الناس ، ووهبتها كذلك أديرة يلجأ إليها الرجال ، والنساء ، وثاوى المخطوطات القديمة ؛ وحكمتها بمحاكم كنسية ، وريتها في المدارس والجامعات ، وذلك قيادة ملوك الأرض لتحمل تبعات الأخلاقية وواجبات السلام ، وخلعت على حياة أبنائها بهجة الشعر ، والتمثيل ، والغناء ، وأوحت إليهم أن يقيموا أجل ما في التاريخ كله من أعمال فنية . ولما عجزت عن إقامة مدينة فاضلة تسودها المساواة بين رجال مختلفي الكفايات ، نظمت الصدقات والضيافات ، وحثت الضعفاء إلى حد ما من الأقوياء . وكانت بلاريب أعظم قوة تعمل لنشر لواء الحضارة في تاريخ أوروبا خلال العصور الوسطى .

الباب الثامن

الأخلاق والآداب في العالم المسيحي

٧٠٠ - ١٣٠٠

الفصل الأول

القانون الأخلاقي المسيحي

كان لابد للإنسان في مرحلة سكنى الغاب أو في مرحلة الصيد أن يكون شراً - حريصاً في بحثه عن الطعام ، نهماً في ابتلاعه - لأنه إذا جاءه الطعام مرة لا يدري متى يأتيه مرة أخرى . وكان لابد له أن يكون شديد الحساسية الشهوانية ، وكثيراً ما يطلق لهذه الشهوات العنان ، فلا يتقيد بزواج لأن ارتفاع نسبة الوفيات تحتم ارتفاع نسبة المواليد ، فكل امرأة يجب أن تصبح أمّاً كلما كان ذلك مستطاعاً ، ولا بد أن تكون وظيفة الذكر حامية على الدوام . ولا بد له أن يكون مشاكساً دائماً الاستعداد للقتال من أجل طعامه ورفيقته .

لقد كانت الرذائل في وقت ما فضائل لاخفى عنها للمحافظة على البقاء ، فلما وجد الإنسان أن أحسن سبيل إلى البقاء - بقاء الفرد وبقاء النوع - هي سبيل التنظيم الاجتماعي ، وسع نطاق عصبية الصيد ، فجعلها هيئة من النظام الاجتماعي لابد فيها من كبح جماح الغرائز التي كانت عظيمة النفع في مرحلة الصيد عند كل خطوة بخطوها الإنسان ، حتى يستطاع بذلك قيام المجتمع . فليست كل حضارة إلا توازناً وتجاذباً بين غرائز الإنسان ساكن الغابة وقيود

القانون الأخلاقي ، فإذا وجدت الفرائز دون القانون الأخلاقي قضى على الحضارة ، وإذا وجدت القيود دون الفرائز قضى على الحياة ، فالمشكلة التي تواجهها الأخلاق هي أن تنظم القيود بحيث تحمي الحضارة دون أن توهن الحياة .

وكانت بعض الفرائز ، وأكثر ما تكون غرائز اجتماعية ، هي صاحبة السبق في تهديّة العنف البشري ، والاختلاط الجنسي الطليق ، والشره ، وكانت هي أساساً حيويّاً للحضارة . فقد خلّقت الحب الأبوي ، في الحيوان والإنسان ، نظام الأسرة الاجتماعيّ الفطري ، وما فيها من تأديب تعليمي ، ومساعدة متبادلة ، ونقل السلطة الأبوية ، وهي مزيج من ألم الحب ومتعة الاستبداد ، قانون السلوك الاجتماعيّ المنقذ للحياة إلى الطفل صاحب الزعة الفردية . وأحاطت القوة المنظمة التي يمارسها الزعيم ، أو الشريف ، أم تمارسها المدينة أو الدولة ، أحاطت هذه القوة وداجت إلى حد كبير قوة الأفراد غير المنظمة . وأخضع حب الاستحسان النفس البشرية إلى إرادة الجماعة ، وهدت العادة والمحاكاة من حين إلى حين المراهق والمراهقة إلى السبل التي ارتضاها الناس بعد تجاربهم وأخطائهم . وأرهب القانون الفرائز بشبح العقاب ، وذلّل الضمير الشاب بطائفة لا حصر لها من الموانع والمحرمات .

واعتقدت الكنيسة أن هذه المنابع الطبيعية أو الزمنية للأخلاق لا تكفي وحدها للسيطرة على الدوافع التي تحفظ الحياة في الغاية ، بل تقضى على النظام في المجتمع ، وقالت إن هذه الدوافع أقوى من أن تكبحها أية ساطة لا تكون لها في كل مكان وفي وقت واحد قوة مانعة رهيبة . ولهذا فإن القانون الأخلاقي شديداً الوقع على الجسم لا بد له أن يكون محتوماً بنخاتم قوة غير بشرية إذا أريد أن يطيعه الناس ، ولا بد له أن يكون مؤيداً بقوة إلهية وذا مكانة فوق المكانة الآدمية تحترمها النفس في غياب كل سلطة ، وفي أثناء لحظات الحياة وخبياياها الخفية . إن السلطة الأبوية نفسها ، وهي عماد كل نظام أخلاقي واجتماعي ، لتنهار في النزاع

القائم ضد الغرائز البدائية إلا إذا كان لها دعامه من العقيدة الدينية تُغرس في قلب الطفل . فإذا أريد خدمة المجتمع ونجاته ، فلا بد له من دين يقاوم الغرائز الملحة بأوامر ليست من عند البشر ولا تقبل قسراً ، بل هي أوامر من عند الله نفسه ، محددة واضحة لا تقبل جدلاً . وإذا كان الإنسان شديد الإثم والشراسة فإن هذه الوصايا الإلهية يجب ألا يؤيدها الثناء والشرف اللذان يمنحهما الناس من يطيعونها ، أو الخزي والعقاب اللذان يلحقان بمن يخرج عليها ، بل يجب أن يؤيدها ، فضلاً عن هذا ، الأمل في نعيم السماء تناله القسيلة التي لا تلتقي جزاءها في هذه الدنيا ، وخوف الجحيم التي يتردى فيها الآثمون الذين لا يلقون على ظهر الأرض عقاباً . إن هذه الوصايا يجب ألا تأتي من عند موسى بل من عند الله .

وكانت عقيدة الخطيئة الأولى في اللاهوت المسيحي هي التي مثلت بها النظرية القائلة إن الغرائز البدائية تجعل الإنسان غير صالح للحضارة . وكانت هذه النظرية ، كما كانت فكرة « كارما » في الديانة الهندية محاولة قصد بها ما يجلب للناس من آلام هم في الظاهر غير خليقين بها ، وهذا التفسير هو أن « الصالحين يقاسون الآلام في هذه الحياة لأن أسلافهم ارتكبوا الإثم » وتقول النظرية المسيحية إن الجنس البشري على بكرة أبيه قد لوثته خطيئة آدم وحواء ، ويقول جراتيان Gratian في كتابه Decretum « القرار » (حوالي عام ١١٥٠) الذي اتخذته الكنيسة بصفة غير رسمية جزءاً من تعاليمها : « كل آدمي وُلد نتيجة لاتصال الرجل بالمرأة يولد ملوثاً بالخطيئة الأولى ، معرضاً للعقوق والموت ، ولهذا فهو طفل مخطوب عليه » (١) لا ينجبه من الخبث واللعنة إلا رحمة الله وموت المسيح الذي كفر عن آثامه (ولا يتخذ الإنسان من العنف ، والشهوة ، والشره ، وينجيه هو والمجتمع الذي يعيش فيه من الهلاك إلا المثل الذي ضربه المسيح الشهيد في الوداعة ودماثة الخلق) . وبمثل الدعوة إلى هذه العقيدة ، مضافة إلى الكوارث الطبيعية التي لم تستطع العقول فهمها إلا على أنها عقاب عن الخطايا . بحث هذه

الدعوة في الكثيرين من الناس في العصور الوسطى شعوراً بأنهم مفطورون على الدنس ، واللاخطاط ، والإجرام ، وهو الشعور الذي غلب على كثير من أدهم قبل عام ١٢٠٠ . ثم أخذ ذلك الشعور بالخطيئة والخوف من الجحيم يتناقض حتى جاء عهد الإصلاح الديني ، وظهر بعنق بقوة ورهبة جديدين بين المتطهرين المتزمين .

وتحدث جريجورى الأول ومن جاء بعده من علماء الدين عن سبع خطايا - الكبرياء ، والبخل ، والحسد ، والغضب ، والشهوة ، والشره ، والكسل ، تقابلها في رأيهم السبع الفضائل الرئيسية : أربع منها « فطرية » أو وثنية امتلحها فيثاغورس وأفلاطون - الحكمة ، والشجاعة ، والعناعة ، والاعتدال ، وثلاث فضائل « دينية » - الإيمان ، والأمل ، والإحسان . ولكن المسيحية لم تؤمن قط بالفضائل الوثنية وإن ارتضتها ، وكانت تفضل الإيمان عن العلم ، والصبر عن الشجاعة ، والحب والرحمة عن العناعة ، والتعفف والطهر عن الاعتدال . ورفعت من شأن الاتضاع ، ووصفت الكبرياء (وهو من أبرز صفات رجل أرسطو المثالي) بأنه أشنع الذنوب الشنيعة . وكانت المسيحية تتحدث أحياناً عن حقوق الإنسان ، ولكن أكثر ما كانت تؤكد أنه واجباً هو واجبات الإنسان - واجبات نحو نفسه ، ونحو بنى جنسه ، ونحو كنيسة وره . ولم تكن الكنيسة تدعو إلى الاقتداء بالمسيح الرقيق ، الوادع ، الرحيم ، لأنها كانت تخشى أن تجعل الرجال مخنئين . والحق أن رجال المسيحية اللاتينية في العصور الوسطى كانوا أكثر رجولة من ورثهم وخلقائهم في هذه الأيام ، لأنهم كانوا يواجهون من الصعاب أكثر مما يواجهه هؤلاء . ذلك أن علماء الدين والفلاسفة ، كالرجال والدول ، يتصفون بما يتصفون به ، لأنهم في زمانهم ومكانهم لم يكن لهم مما كانوا عليه يد .

الفصل الثاني

الآداب قبل الزواج

تُرى إلى أى حد كانت آداب الناس في العصور الوسطى تمثل أو تحقق المبادئ والنظريات الأخلاقية في تلك العصور ؟ فلننظر أولاً إلى الصورة التي كانت عليها تلك العصور دون أن يكون لدينا رأى سابق نريد إثباته .

لقد كانت أولى الحادثات التي تمت بصلة إلى الأخلاق في الحياة المسيحية هي التعميد : به كان الطفل يتدمج جلياً في المجتمع وفي الكنيسة ، ويخضع - أو يخضع عنه من يعملونه - إلى قوانينها . وفي هذه الحفل يتلقى كل طفل « اسماً مسيحياً » - ويكون هذا الاسم في العادة اسم أحد القديسين المسيحيين . أما الأسماء التي تضاف بعد هذا الاسم فكانت مختلفة الأصول : ويمكن الرجوع بها خلال أجيال متعددة إلى القرابة ، أو المهنة ، أو المكان ، أو إلى شيء من معارف الجسم أو معالم الخلق ، بل يمكن الرجوع بها أحياناً إلى شيء من الطقوس الكنسية : ومن أمثلة هذه الأسماء سسلي ولكنز دوتر Cicely Wilkinsdoughter وجيمس اسمث James Smith ، ومرجريت فرى ومن Margaret Ferrywoman وماثيو باريس Matthew Paris ، وأجنيس ردهد Agnes Redhead ، وجون مريم John Merriman ، وربرت لثاني Robert Litany ، وربرت بنديسيت Robert Benedicite أو بندكت Benedict .

وكان جريجوري الأكبر ، كما كان روسو ، يبحث الأمهات على أن يرضعن أطفالهن^(٣) ؛ وكانت معظم النساء الفقيرات يفعلن هذا ، أما نساء الطبقات العليا

فكانت الكثرة الغالبة منهم لا تفعلته^(١) . وكان الأطفال محبوبين ، كما هم محبوبين الآن ؟ ولكنهم كانوا يضربون أكثر مما يضربون في هذه الأيام ، وكانوا كثيرى العدد بالرغم من كثرة من يموتون منهم في سن الطفولة ومن المراهقة . وكان بعضهم يؤدب البعض لاجتماعهم في مكان واحد ، وقد تحضروا بسبب خوفهم من ارتكاب الذنوب . وتعلموا من أقاربهم ورفاقهم في اللعب كثيراً من فنون القطر أو المدينة ، وتقدموا تقدماً سريعاً في معارفهم وخبرهم . وفي ذلك يقول تومس من أهل ميلانو Celano في القرن الثالث عشر : « لا يكاد الأولاد ينطقون حتى يتعلموا الخبث ، وكلما تقدموا في السن زادوا سوءاً على سوء حتى يصبحوا مسيحيين بالاسم لا أكثر »^(٢) . ولكن الذين يكتبون في الأخلاق مؤرخون غير صادقين ؛ فقد كان الأولاد يلغون سن العمل وهم في الثانية عشرة من عمرهم ويبلغون سن الرشد الثانوى في السادسة عشرة .

وكانت مبادئ الأخلاق المسيحية تتبع مع المراهقين سياسة الصمت بإزاء الأمور الجنسية : فقد كان النضج المالى أى القدرة على كفالة الأسرة يجرى بعد النضج الجنسى أى القدرة على الخلف ؛ وكان الاعتقاد السائد أن التربية الجنسية قد تزيد آلام العفة في تلك الفترة من العمر ؛ وكانت الكنيسة تتطلب العفة قبل الزواج لتساعد بذلك على الاحتفاظ بالوفاء بعده وعلى النظام الاجتماعى والصحة العامة . ولكن الشاب في العصور الوسطى كان في أكبر الظن قد ذاق أنواعاً من الصلات الجنسية قبيل بلوغه السادسة عشرة من عمره . فقد عاد اللواط إلى الظهور في أثناء الحروب الصليبية ، وفي أثرتيار الآراء الشرقية^(٣) ، وعزلة الرهبان والراهبات^(٤) . وكانت المسيحية قد أفلحت في مهاجمة هذا الذاء في العصور القديمة المتأخرة . وقد كتب هنرى ريدس دير كليرفو عن فرنسا في عام

(١) كثيراً ما تظهر هذه المادة الميتة في الحروب ، وقد وجدت في الغرب والشرق على السواء ، وإذا رجع التارئى إن الفصل الخامس باليونان من هذه السلسلة رأى ما ناله المؤلف عنها عند أولئك القوم . (المترجم)

١١٧٧ يقول : « إن سلوم (*) القديمة قد أخلت تقوم فوق أنقاضها ،^(٧) وأتهم قلب الجميل رهيان المعبد بانتشار الاواط بينهم . وفي كتب التوبة الدينية التي تصف وسائل التكفير عن الذنوب ذكر لفروب الفحش من بينها البهيمية . وكانت طائفة كثيرة التنوع عن البهائم موضع صلات جنسية بالآدميين^(٨) . وكانت الصلات الجنسية من هذا النوع إذا كشفت عوقب الطرفان المشتركان فيها بالإعدام ؛ وفي سجلات البرلمان الإنجليزي ذكر لطائفة من الكلاب ، والمعز ، والبقرة ، والخنازير ، والإوز ، حرق حية هي ومن ارتكب معها الفحشاء من الآدميين . كذلك كثرت مضاجعة المحارم في تلك الأيام .

ويبدو أن العلاقات الجنسية قبل الزواج ، وفي خارج نطاق الزواج ، كانت منتشرة انشارها في أى وقت بين أقدم الأزمنة والقرن الثاني عشر ، ذلك أن غريزة الإنسان المختلطة كانت تتعدى الحدود التي تقيمها الشرائع الزمنية والكنسية ، وكانت بعض النساء يعتقدن أن ورعهن في آخر الأسبوع يكفى عن مرحهن وبطنهن . وكان الاعتصاب شاملاً^(٩) رغم ما يتعرض له المختص من أشد ضروب العقاب ، وكان الفرسان الذين يختمون النساء أو الفتيات الكرمات المولد نظير قبلة أولسة من أيديهن يسلمون أنفسهم بخدمات هؤلاء السيدات والفتيات ، ومن أولئك السيدات من لم يكن يستطعن النوم مرتاحات الضائير إلا إذا هيأن بأنفسهن هذه التسلية^(١٠)

كان مما يأسف له فارس لانور لانبرى La Tour Landry انتشار الفسق بين بعض الشبان من أبناء الأشراف ؛ وإذا أخذنا بأقواله فإن بعض رجال الطبقة التي ينتمى إليها كانوا يفسقون في الكنائس بل « على المذبح » نفسه ؛ وهو يحدثنا عن « ملكتين استمتعتا بهجنهن الآتمة ويلذنتهن داخل الكنيسة في أثناء الصلاة المقدسة في يوم خميس الصعود

أثناء الصيام^(١١) . ويصف وليم المالمزيرى William of Molmsbury أشراف النورمان بأنهم منهكون في البطنة والدعارة « وأهم يتبادلون العاشقات بعضهم مع بعض^(١٢) خشية أن يضعف الوفاء حدة الشهوة . وكان الأطفال غير الشرعيين منشدين في جميع أنحاء العالم المسيحي ، وكانت سيرتهم موضوعاً لآلاف القصص ، وكان أولاد الزنا أبطال عدد من هذه القصص فمنهم كوشولان Cuchulain ، وآرثر Arthur ، وجاوين Gawain ورولان Roland ، ووليم الفاتح ، وكثيرون من الفرسان المذكورين في تواريخ فرواسار Froissart .

وتعشى العهر مع مطالب ذلك الوقت ؛ فقد كان بعض النساء الناهبات إلى الحج بكسب نفقة الطريق ، كما يقول الأسقف بنيفاس ، يبيع أجسادهن في المدن القائمة في طريقهن^(١٣) . وكان كل جيش يتعقبه جيش آخر من العاهرات لا يقل خطراً عن جيش أعدائه . ومحدثنا ألبرت من أهل ليكس Aix فيقول إن « الصليبيين كان بين صفوفهم جمع حاشد من النساء في ثياب الرجال ، يسافرون معهم دون أن يميزن عنهم ، ويفتتن الفرصة التي تتاح لهم مع الرجال^(١٤) » . ويقول المؤرخ العربي عماد الدين إنه في أثناء حصار عكا حضرت لثلاثة من الفرنسيات الحسان ليروحن عن الجنود الفرنسيين . . . لأن هؤلاء أبوا أن يخرجوا للقتال إذا حرموا لذة النساء ، فلما رأى جنود المسلمين هذا طلبوا أن يسأوا لهم ما هي "هؤلاء"^(١٥) . ويقول جرانفيل إن الأشراف الذين كانوا مع القديس لويس في حربه الصليبية « أقاموا مواخيرهم حول خيمة الملك^(١٦) » . وكان طلبة الجامعات ، وبخاصة في باريس ، ممن استبدت بهم الحاجة إلى هذا الترفيه أو رغوا في محاكاة غيرهم فيه ، ولهذا أنشأت الفتيات مراكز لشد هذه الحاجة^(١٧) .

وأباحت بعض المدن - أمثال طولوز (طلوشه) ، وأقنيون ، ومنيليه ، ونورمبرج - هذه الدعارة قانوناً ، ووضعها تحت إشراف البلديات بحجة أنه ينبغي

هذا الدنس لا تستطيع النساء الصالحات أن يخرجن إلى الشوارع وهن آمنت
على أنفسهن^(١٨) . وكتب القديس أوغسطين يقول : « إذا منعت العاهرات
والمواخير ، اضطربت الدنيا من شدة الشيق »^(١٩) ، ووافق على ذلك
القديس توماس أكويناس^(٢٠) . وكان في لندن في القرن الثاني عشر صف
من « المواخير » بالقرب من جسر لندن . وقد أجاز أسقف ونشستر في بادئ
الأمر قيامها ، ثم صدق البرلمان على قيامها فيها بعد^(٢١) . وقد حرم القانون
الذي أصدره البرلمان عام ١١٦١ على صاحبات بيوت الدعارة أن يأوين
فيها نساء يعانين آلام « الضعف الخطر من الاحتراق » - وهذا أول
ما عرف من التشريع ضد انتشار الأمراض السرية . وقرر لويس التاسع
في عام ١٢٥٤ نفي جميع العاهرات من فرنسا ، ونفذ هذا القرار فعلاً ،
ولكن الدعارة السرية لم تلبث أن حلت محل التجارة العلنية ، حتى شكا
أهل الطبقات الوسطى من أنه يكاد يكون من المستحيل حماية الفضيلة
لدى زوجاتهم ونسائهم من إلحاح الجنود والطلاب . وعم انتقاد هذا
القرار في آخر الأمر حتى ألغى في عام ١٢٥٦ . وحدد المرسوم الجديد
الأماكن التي تستطيع فيها العاهرات أن يسكن ويمارسن مهنتهن في باريس ،
وحدد أيضاً ملابسهن وزينتهن . وأخضعهن لرقابة رئيس من رؤساء
الشرطة يسمى ملك القوادين أو المتسولين أو الأفافين *roi de ribauds*^(٢٢) .
ونصح لويس التاسع وهو يخضر ولده أن يعيد المرسوم الذي قضى بنفي
العاهرات . ونفذ قلب وصيته ، وكانت النتيجة هي النتيجة السابقة نفسها ،
وبقي القانون مدوناً في سجل الشرائع الفرنسية ولكنه لم ينفذ^(٢٣) . وكان
في رومة . كما يقول الأسقف دوران الثاني المندي *Bishop Durand*
II of Mende (١٣١١) ، مواخير بالقرب من الفاتيكان ، وقد أجاز
رجال البابا إقامتها نظراً لما يتقاضون من الأجور^(٢٤) . وكانت الكنيسة تظهر
العطف على العاهرات ، وأقامت ملاجئ للتأبات من النساء ، ووزعت على
الفقيرات الصدقات التي كانت تتلقاها من العاشقات التائبات^(٢٥) .

الفصل الثالث

الزواج

كان الشباب في عصر الإيمان قصير الأجل ، وكان الزواج يحدث فيه مبكرا ، وكان في وسع الطفل وهو في السابعة من عمره أن يوافق على خطبته ، وكان هذا التعاقد يتم في بعض الأحيان ليسهل به انتقال الملكية أوحايتها . ولقد تزوجت جراس صليبي Grace de Saleby في الرابعة من عمرها بشريف عظيم يستطيع حماية ضيعتها الغنية ، ثم مات هذا الشريف ميتة سريعة فتزوجت وهي في السادسة من عمرها بشريف آخر ، وزوجت وهي في الثالثة عشرة بشريف ثالث (٢٧) . وكان استطاع حل هذا الرباط في أى وقت من الأوقات قبل سن البلوغ ، وكان يفترض أن تكون هذه السن هي الثانية عشرة للبت ، والرابعة عشرة للولد (٢٨) . وكانت الكنيسة ترى أن رضى الوالدين أو الأوصياء غير ضرورى للزواج الصحيح إذا بلغ الزوجان سن الرشد ، وتحرم زواج البنات قبل الخامسة عشرة ؛ ولكنها كانت تسمح بكثير من الاستثناءات ، لأن حقوق الملكية في هذه المسألة كانت تطفى على نزوات الحب ، ولم يكن الزواج إلا حادثا من حوادث الأعمال المالية . وكان العريس يقدم لوالدى الفتاة هدايا أو مالا ، ويعطيها « هدية الصباح » ويضمن لها حتى بائنة في مزرعته . وكان هذا الحق في إنجلترا هو أن يكون للأرملة استحقاق مدى الحياة في ثلث ما يتركه الرجل من الأرض . وكانت أسرة الزوجة تقدم الهدايا للزوج ، وتخصص لها بائنة تتكون من الثياب ، والأنواب الثمينة ، والآنية والأثاث ، والأملاك في بعض الأحيان . وكانت الخضبة عبارة عن تبادل عهود أو موافيق ، وكان العرس نفسه ميثاقا (واسمه

الإنجليزي Wedding مشتق من اللفظ الإنجليسكوني Weddian ومعناه الوعد) وكان القرين spouse هو الشخص الذى أجاب responded « إلى أريد » .

وكانت الدولة والكنيسة معاً تعدان الزواج صحيحاً إذا تم بناء على تبادل عهد شفوى بين الطرفين ولو لم يصحبه أى احتفال قانونى أو كنسى^(٣٩) . وكانت الكنيسة تريد أن تحمى النساء بذلك من أن يهجرهن من يفوينهن ، وتفضل هذا الاتحاد عن الفسق أو التسرى ؛ ولكنها كانت بعد القرن الثانى عشر تنكر شرعية الزواج الذى يتم دون مصادقة الكنيسة ، وأخذت بعد مجلس ترنت (١٥٦٣) تتطلب حضور قس فى هذا التعاقد . وكان القانون الزمنى يرحب بتنظيم الكنيسة لشئون الزواج ؛ فكان براكتن Bracton (المتوفى عام ١٢٦٨) يرى أن لابد من إقامة احتفال دينى لكى يصح الزواج صحيحاً . ورفعت الكنيسة شأن الزواج إلى مقام القداسة ؛ وجعلته ميثاقاً مقدساً بين الرجل والمرأة والله ؛ ثم بسطت سلطانها القانونى تدريجياً على كل خطوة من خطوات الزواج ، من واجبات فراش الزوجية إلى وضعية الزوج الأخيرة قبل الوفاة . وذكر قانونها ثبناً طويلاً من « موانع الزواج » ؛ فكان يجب أن يكون كلا الطرفين غير مقيد برباط زواج سابق ، أو بنظر أنذره أن يظل بغير زواج ، وكان الزواج بمن لم يعتمد محرماً ؛ غير أنه وجدت مع ذلك حالات من الزواج بين المسيحيين واليهود^(٤٠) . وكان الزواج بين الأرقاء بعضهم وبعض ، وبين الأرقاء والأحرار ، المستمسكين بالدين الصحيح والفضالين ، وحتى بين المؤمنين والمحرمين ، كان الزواج بين هؤلاء يعد صحيحاً^(٤١) . ويجب ألا يكون بين الطرفين صلة تصل إلى الدرجة الرابعة من القرابة — أى أنه يجب ألا يكون لهما جده مشترك فى خلال أربعة أجيال ؛ وفى هذه المسألة كانت الكنيسة ترفض القانون الرومانى وتقبل القانون البدائى قانون الزواج من خارج العشيرة خشية أن يؤدى الزواج بين الأقارب الأدينين إلى الانحطاط الناشئ من التماسل داخل دائرة الأسرة ؛ وأهلها كانت تعمل بذلك على منع تركيز الثروة

نتيجة للروابط الأممية الضيقة . وكان من الصعب تجنب هذا الزواج الداخلي في القرى الريفية ؛ فكان لابد للكنيسة أن تتناضى عنه ، كما كانت تتناضى عن كثير من الثغرات الأخرى بين الحقيقة والقانون .

ويبقى بعد حفلة الزواج موكب العرس — بموسيقاه المنوية وثيابه الحريرية الفاخرة — يسير من الكنيسة إلى منزل العريس ، وتعبه الحفلات في هذا البيت طول النهار كله ونصف الليل . ولا يصبح الزواج صحيحاً حتى يتم اتصال الزوجين . وكان منع الحمل محرماً ، ويرى أكويناس أنه جريمة لا تزيد عنها شناعة إلا جريمة القتل العمد^(٣٢) ، بيد أن وسائل مختلفة بعضها آلية ، وبعضها كيميائية وبعضها صخرية . كانت تستخدم لهذا المنع . وكان أكثر ما يعتمد عليه هو وقف الجوع^(٣٣) . وكانت العقاقير المجهضة ، أو المؤدية إلى العقم ، أو إلى العجز الجنسي ، أو إلى الشبق ، تباع مع الباغة المتقلين . وكانت العقوبات التي وضعها رابانوس مورس *Rabanus Maurus* للتكفير عن الأثام تقضى على « من تخلط منى زوجها بطعامها حتى تحسن قبول حبه ، بالندم على فعلتها ثلاثة أعوام »^(٣٤) . وكان وأد الأطفال نادراً ، وقد أنشأت الكنيسة من أموال الصدقات في القرن السادس وما بعده ملاجئ للقطاء في عدة مدن ؛ ودعا مجلس عقد في رون *Rouen* في القرن الثامن النساء اللاتي ولدن أطفالاً في السر أن يؤدعنهم عند باب الكنيسة ، وأعلنت أنها ستكفلهن ؛ وكان أولئك الأيتام يربون ليكونوا أرقاء أرض يعملون في أملاك الكنيسة . وقرر قانون أصدره شارلمان أن الأطفال الذين يعرضون للجوع في الخلاء يصبحون عبيداً لمن يتقنوسهم ويربونهم . وأنشأ راهب من منبليه جوالى عام ١١٩٠ جماعة لإخوان الروح القدس التي تخصصت في حماية اليتامى وتعليمهم .

وكان عقاب الزنا قاسياً ، مثال ذلك أن أقل ما كان يحكم به القانون السكسونى على الزوجة التى تخون زوجها هو جدد أنفها وصلم أذنها ، وأجاز لزوجها أن يقتلها . ولكن الزنا كان منتشرارغم هذه العقوبات الشديدة وأمثالها^(٣٥) ؛ وكان أقل ما يكون انتشاراً بين الطبقات الوسطى ، وأكثر ما يكون بين الأشراف . فكان سادة الإقطاع يغفون رقيات الأرض ولا يحكم عليهم إلا بغرامة قابلة : فن « وطي » بنياً ، من غير شكرها .^١ أى رغم إرادتها - أدى للمحكمة ثلاثة شلنات^(٣٦) . ويقول فريمان freeman إن القرن الحادى عشر « كان عصراً فاسقاً » ، وكان يجب من وفاء ولم الفاتح الظاهرى لزوجه^(٣٧) وهو وفاء لا يستطيع أن يعزو متله لأبيه ؛ ويقول تومس ريت Thomas Wright الأريب إن « مجتمع العصور الوسطى كان مجتمعاً فاسد الأخلاق فاجراً »^(٣٨) .

وكانت الكنيسة تميز انفصال الزوجين بسبب الزنا . أو الارتداد عن الدين ، أو القسوة الشديدة ، وكان هذا الانفصال يسمى *divortium* ولكن معناه لم يكن إبطال الزواج ، أما هذا الإبطال فلم يكن يمنح إلا إذا ثبت أن الزواج قد خالف أحد الموانع الشرعية التى نص عليها قانون الكنيسة . ويبدو أن تكون هذه الموانع قد ضوعف عددها عن قصد لكى يستعين على الطلاق من يستطيعون أداء الرسوم والنفقات الضخمة التى يتطلبها إبطال الزواج ، بل إن الكنيسة كانت تستخدم هذه الموانع استخداماً حكماً مرناً فى الظروف الاستثنائية التى يرجى أن يودى الطلاق فيها إلى وجود وارث إلى ملك لم ينجب أبناء ، أو يكون من ورائه فائدة أخرى للسلم أو السياسة . وكان القانون الألمانى يميز الطلاق فى حالة الزنا ، بل كان يحجزه فى بعض الأحيان إذا اتفق عليه الطرفان^(٣٩) . وكان

الملوك يفضلون قانون أسلافهم على قانون الكنيسة الصارم ؛ وكان سادة الإقطاع وسيداته يعودون إلى القوانين القديمة فيطلق بعضهم بعضاً من غير إذن الكنيسة ؛ ولم تبلغ الكنيسة في سلطانها واستمساكها بمقتضيات الذمة والضمير درجة من القوة تمكنها من تنفيذ قراراتها إلا بعد أن رفض إنوسنت الثالث أن يوافق على طلب الطلاق الذي تقدم به إليه فايب أغسطس ملك فرنسا القوي :

الفصل الرابع

النساء

كانت نظريات رجال الكنيسة بوجه عام معادية للمرأة ؛ فقد تغالت بعض قوانين الكنيسة في إخضاعها ؛ لكن كثيراً من مبادئ المسيحية وشعائرها رفعت من مكانتها . وكانت المرأة في تلك القرون لاتزال في نظر القساوسة وعلماء الدين كما كانت تبدو لكريستوم - « شرأ لا بد منه ، وإغواء طبيعياً ، وكارثة مرغوباً فيها ، وخطراً منزلياً ، وفنتنة مهلكة ، وشرأ عليه طلاء »^(١٠) . وكانت لاتزال حواء مجسدة في كل مكان ، حواء التي خسر بسببها الجنس البشري جنات عدن ، وأداة الشيطان المحببة التي يقود بها الرجال إلى الجحيم . وكان تومس أكويناس ، وهو في العادة رسول الرحمة ، يتحدث عنها كما يتحدث الرهبان ، فينزلها من بعض النواحي منزلة أقل من منزلة الرقيق :

إن المرأة خاضعة للرجل لضعف طبيعتها ، الجسمية والعقلية معاً^(١١)... والرجل مبدأ المرأة ومنهاها ، كما أن الله مبدأ كل شيء ومنهاها^(١٢)... وقد فرض الخضوع على المرأة عملاً بقانون الطبيعة ، أما العبد فليس كذلك^(١٣)... ويجب على الأبناء أن يحبوا آباءهم أكثر مما يحبون أمهاتهم^(١٤) .

وأوجب قانون الكنيسة على الزوج حماية زوجته ، كما أوجب على الزوجة طاعة زوجها . وقد خلق الله الرجل لا المرأة ، في صورته هو . ويعقب العالم بالقانون الكنسي على ذلك بقوله : « ويتضح من هذا أن الزوجة يجب أن تكون خاضعة لزوجها ، بل يجب أن تكون له أقرب ما تكون إلى الخادمة »^(١٥) . على أن في هذه الفقرات نعمة الرغبات المرجوة للحقائق الواقعة . غير أن الكنيسة

كانت تخم على الرجل ألا يتزوج بأكثر من واحدة ، وتصر على أن يكون القانون الأخلاقى ذا مستوى واحد للرجال والنساء على السواء ، وتكرم المرأة بعبادة مريم ، وتدافع عن حق المرأة فى وراثة الممتلكات .

وكان القانون المدنى أشد عداء للمرأة من القانون الكنسى . فقد كان كلا القانونين يحز ضرب الزوجة^(٤٦) ، ولما أن أمرت « قوانين بوثيه وعاداتها فى القرن الثالث عشر » الرجل ألا يضرب زوجته « إلا لسبب »^(٤٧) كان ذلك خطوة كبرى إلى الأمام . وكان القانون المدنى ينص على ألا تسمع للنساء كلمة فى المحكمة « لضعفهن »^(٤٨) ، ويعاقب على الإساءة للمرأة بغرامة تعادل نصف ما يفرضه على الرجل نظير هذه الإساءة نفسها^(٤٩) . وقد حرم القانون النساء ، حتى أرقاهن مولداً ، من أن يُمثّلن ضياعهن فى برلمان إنجلترا أو فى الجمعية العامة للطبقات بفرنسا . وكان الزواج يعطى الزوج الحق الكامل فى الانتفاع بكل ما لزوجته من متاع وقت الزواج والتصرف فى ريعه^(٥٠) . ولم يكن يرخص للمرأة أن تكون طيبة .

وكان فى حياتها الاقتصادية من التنوع بقدر ما كان فى حياة الرجل . فكانت تتعلم وتباشر فنون البيت العجيب المجهدة : تصنع الخبز والقطاثر المتنوعة ، وتطهو اللحم ، وتصنع الصابون والشمع . والزيد والجبن . وتعصر اللمعة ، وتستخرج الأدوية البيئية من الأعشاب ، وتغزل الصوف وتنسجه ، وتنسج الأقمشة الثيلية من الكتان ، وسيط الملابس لأسرتها . والسجف والملاءات ، وأنظية الأسرة ، والأنسجة التى تزين بها الجدران . وكان عليها أن تزين بيتها وتحفظ به نقيفا إلى احد الذى يسمح به من فيه من الرجال ، وأن تربي الأطفال . وكانت فى خارج الكوخ الزراعى تشترك بقوة وجلد فى أعمال المزرعة : تبنر ، وتزرع ، وتحصد ، وتطعم القراخ الصغار ، وتحلب البقر ، وتجز الأغنام ، وتساعد على إصلاح البيت ونقشه وبناءه . وإذا كانت من سكان المدن ، كانت وهى فى

البيت أو في الحانوت ، تقوم بغزل ما يلزم لنقابات المنسوجات الطائفية من غزل ونسيج . ولقد كانت شركة من « نساء الحرير » أول ما أنشأ في إنجلترا فنون غزل الحرير وثنيه ونسجه^(٥١) . وكان عدد النساء في معظم نقابات الحرف الإنجليزية مساوياً لعدد الرجال ، ويرجع معظم السبب في هذا إلى أن الصناعات كان يسمح لهم أن يستخدما زوجاتهم وبناتهم ، ويسجلوا أسماءهن في النقابات . وكانت بعض النقابات الطائفية المخصصة للسائغات من النساء تتألف من النساء وحدهن ، وكان في باريس في آخر القرن الثالث عشر خمس عشرة نقابة طائفية من هذا النوع^(٥٢) . على أن النساء قلما كن رئيسات في نقابات الحرف المكونة من الذكور والإناث ، وكن يتقاضين أجوراً أقل من أجور الرجال نظير الأعمال المتساوية . وكانت نساء الطبقات الوسطى يعرضن بملايسهن ثروة أزواجهن ، ويقمن بدور مثير في الأعياد الدينية والحفلات الاجتماعية التي تقام في البلدة . وقد ارتفعت ساء الأشراف الإقطاعيين ، باشرأكهن في تحمل التبعات مع أزواجهن ، وقبلهن في ظرف وتمنع ما يقدمه الفرسان وشعراء الفروسية الغزلون من مراسم التبيجيل والغرام ، ارتفعت أولئك النسوة إلى منزلة اجتماعية قلما ارتفعت إليها النساء من قبل .

وقد وجدت المرأة في العصور الوسطى بفضل مفاتها ، كما تجد عادة ، رغم أوامر الدين والقانون ، وسائل للتححر من نتائج عجزها ؛ ولهذا فإن آداب ذلك النصر ملأى بأخبار النساء اللاتي حكمن رجالهن^(٥٣) . ولقد كانت المرأة من وجوه كثيرة متفوقة على الرجل معترفاً لها بهذا التفوق ؛ فكانت في أسر الأشراف تتعلم شيئاً من الأدب ، والفن ، والتأديب ، بينما كان زوجها غير المتعلم يكلدح ويحارب ؛ وكان في وسعها أن تظهر بكل ما لصاحبات الندوات الأدبية في القرن الثامن عشر من رشاقة ، وتبصيع الإغماء كما تتصنعه البطلة في روايات رتشر دسن Richardson . وكانت في الوقت نفسه تنافس الرجل في حريته البدنية في القول والفعل ، وتبادل

ولياه قصص المغامرات ، وكثيراً ما كانت هي البائدة في الغرام دون حياء^(٥٤) . وأيا كانت الطبقة التي تنتمي إليها فقد كانت تنقل بكامل حريتها ، وقلما كان معها محرم . وكانت تزحم الأسواق وتسيطر على الاحتفالات ، وتصاحب الرجال في الحجج ، وتشارك في الحروب الصليبية ؛ ولم يكن شأنها فيها للتسلية فحسب ، بل كانت في بعض الأوقات جندياً في عدة الحرب الكاملة . وكان الرهبان الخوارج العود يحاولون أن يقنعوا أنفسهم بأن منزلتها دون منزلة الرجال ؛ ولكن الفرسان كانوا يقتتلون لنيل رضاها والشعراء يقرؤون بأنهم عبيد لها . وكان الرجال يتحدثون عنها بوصفها خادماً مطيعاً ، ويحلمون بها على أنها إلهة معبودة . وكانوا يصلون لمرم العذراء ولكنهم يقنعون إذا حصلوا على إليانور الأكتانية Eleanor of Aquitaine .

ولم تكن إليانور هذه إلا واحدة من عشرات النساء العظيمات في العصور الوسطى -- أمثال جلا بلاسيديا Galla Placidia ، وثيودورا ، وإيرينه Irene ، وأنا كميننا Anna Commena ، وماتلده كوننة تسكانيا ، وماتلده ملكة إنجلترا . وبلانش النبرية Blanche of Navarre ، وبلانش القشتالية ، وهلويز Héloïse ... وكان جد إليانور ولم العاشر الأكتاني ، أميراً وشاعراً ونصيراً للشعراء الغزلين وزعيماً لهم . وكان يفد إلى بلاطه في بوردو أحسن الفكهين والظرفاء وذوو الشهامة في جنوبي فرنسا الغربي ؛ وقد تربت إليانور في هذا البلاط لتكون ملكة الحياة والآداب جميعاً . وانصفت بكل ما كان في هذا الجو المشمس الحر من ثقافة وأخلاق : قوة في الجسم ، ورشاقة في الحركة ، وقوة في العاطفة الخلقية والجسمية ، وحرية في العقل والآداب والحديث ، وخيال شعري ، وروح مشرقة ، وهيام لا حد له بالحب ، والحرب ، والملاذات كلها ، يكاد يصل إلى الموت . ولما بلغت الخامسة عشرة من عمرها (١١٣٧) عرض عليها ملك فرنسا أن يتزوجها ، لأنه كان يتوق إلى ضم دوقيتها أكتين ،

ونفورها العظيم بورودو إلى تاجه وموارده المالية . ولم تكن تعرف أن لويس السابع بليد ورع ، منهمك أشد الانهماك في شئون الدولة . فانتقلت إليه بحريحا ، وجمالها ، وتحورها من مقتضيات الضمير ، فلم يعجبه إسرافها ، ولم يهتم بالشعراء الذين تبعوها إلى باريس ليجزوها على رعايتها إياهم بالمدايح والقوافي .

وكانت شديدة الشوق إلى المغامرات ، فاعترمت أن تصحب زوجها إلى فلسطين في الحملة الصليبية الثانية (١١٤٧) : وليست هي ووصيفاتها ملابس الرجال والحلل العسكرية ، وبعث بمغازلن في ازدهاء إلى الفرسان القاعدين في أوطانهم ، وركبن في مقلمة الجيش يلوحن بالأعلام الزاهية ومن ورائهن الشعراء الغزلون^(٥٥) . وأهلها الملك أو لامها ، فسمحت لنفسها في أنطاكية وغيرها من الأماكن ببعض مغامرات الحب ، فأشيع مرة أنها تحب عمها ريموند الپنتيري Raymond of Pontiers ، ومرة أخرى أنها تحب عبداً مسلماً جليلاً ، وقال النامون الجاهل مرة ثالثة إنها تحب صلاح الدين التقي^(٥٦) الورع نفسه^(٥٧) . وصبر لويس على هذا العبث ، وعلى لسانها السليط ، ولكن القديس برنار شهر بها في العالم . وظنت أن الملك سيطلقها ، فقاضته في عام ١١٥٢ تدلب الطلاق منه بحجة أن نسبهما متصل في الدرجة السادسة . وابتسمت الكنيسة ساخرة من هذه الحجة ، ولكنها منحت الطلاق ، وعادت إليانور إلى بورودو ، واستعادت حقها في ملك أكتين ، وفيها التقت حولها طائفة كبيرة من الخاطبين ، اختارت منهم هنرى پلانتاجنت Henry Plantagenet وإلى عهد إنجلترا ، وبعد سنتين من ذلك الوقت أصبح هنرى الثانى ، وعادت إليانور ملكة مرة أخرى (١١٥٤) - « ملكة إنجلترا بغضب الله » على حد قولها .

وجاءت إلى إنجلترا بأذواق الجنوب ، وظلت فيها ، كما كانت في فرنسا ، المشرعة العليا للشعراء القصاصين والغزلين ، ونصبرتهم ، ومعبودتهم . وكانت وقتئذ قد بلغت السن التى تمكنتها من أن تكون ودية ، ولم يعد هنرى ما يشينها :

ولكن الآفة انعكست ؛ فقد كان هنرى أصغر منها بإحدى عشرة سنة ولم يكن يتقص عنها في حدة المزاج وقوة العاطفة ؛ وسرعان ما أخذ يشبع حبه بين نساء البلاط . واستشاطت إليانور غضباً واكتوى قلبها بنار الفيرة ، وهى التى كانت من قبل تحقر الرجل الغيور . ولما أنزلها هنرى عن عرشها هربت من إنجلترا ، تريد أن تحتمى بأكتين ، فأمر بتعقبها ، وقبض عليها ، وزجرت في السجن ؛ وظلت ستة عشر عاماً يلبل غصنها فيه وإن لم يفل ذلك من قوة إرادتها . وأثار الشعراء للغزلون عواطف أوروبا على الملك ، واتتمر به أبناؤه ، بإيعاز منها ، تللمه ، ولكنه ظل يقاومهم ويحاربهم إلى يوم مماته (١١٨٩) . وخلف وتشرّد قلب الأسد أباه ، وأخرج أمه من السجن ، وعيّن نائبه للملك إنجلترا حين خرج لقتال صلاح الدين في الحرب الصليبية ، ولما أصبح ابنها جون ملكاً ، آوت إلى دير في فرنسا ، حيث ماتت « من الحزن ، وضعف العقل » في الثانية والسبعين من عمرها . لقد كانت إليانور « زوجة فاسدة ، وأمّاً فاسدة ، ومملكة فاسدة » (٥٧) ؛ ولكن بمنزلة الذى يفكر فيها على أنها من جنس خاضع ذليل ؟

الفصل الخامس

الأخلاق العامة

ما فتئت الشرائع والحكم الأخلاقية في كل عصر من العصور تقاوم ما درج عليه الآثمون من غش وخيانة . ولم يكن الناس في العصور الوسطى الطيب منهم والخبث أكثر أو أقل من غيرهم في هذه الناحية ، فكانوا يكذبون على أبنائهم وأزواجهم ، وطوائفهم ، وأعدائهم ، وأصدقائهم ، وحكوماتهم ، ورجهم . وكان الرجل في العصور الوسطى مولعاً أشد الولع بتزوير الوثائق ، يزور الأناجيل غير الصحيحة ، ولعله لم يقصد في يوم من الأيام أن تؤخذ على أنها أكثر من قصص طريفة ؛ ويزور الأوامر البابوية ليتخذها سلاحاً في السياسة الدينية ؛ وكان الرهبان الأوفياء يزورون اليهود ليكسبوا بها منجاً لأديرتهم من الملوك^(٥٨) . ولقد زور لافرانك رئيس أساقفة كانتربري ، كما تقول الحكمة البابوية ، عهداً بثبت به قدم كرسية النبي^(٥٩) ؛ وزور المدرسون عهداً يظنون بها على بعض الكليات في كمبردج أقدمية زائفة ، وكثيراً ما أفسدت « الأكاذيب الثقية » النصوص ، واخترعت ألف معجزة تعظم بها أصحابها . وكانت الرشوة منتشرة في التعليم ، والتجارة ، والحرب ، والدين ، والحكومة ، والقانون^(٦٠) ؛ وكان تلاميذ المدارس يرسلون الفطائر لمتحنيهم^(٦١) ، ورجال الحكم يتمنون الرشا ليعينوا في المناصب العامة ، ويجمعون من أصدقائهم ما يلزمهم من المال^(٦٢) . وكان من المستطاع تقديم الرشا للشهود لكي يقسموا أى قسم يراد منهم ، كما كان المتقاضون يقدمون الهدايا إلى المحلفين والقضاة^(٦٣) ؛ وقد اضطرت لإدورد ملك إنجلترا أن يفصل معظم قضاته ووزرائه في عام ١٢٨٩ لأنهم مرتشون^(٦٤) .

وكانت القوانين تتطلب أن يقسم الناس الأيمان في كل صغيرة وكبيرة ، فكانوا يقسمون على الكذب أو الخلفات المقلصة ؛ وكان يطلب إليهم في بعض الأحيان أن يقسموا بالآلا يتقصوا القسم الذي يوشكون أن يقسموه (٦٥) ؛ ومع هذا فإن الخنث بالأيمان قد كثر إلى حد جعل الناس يلجئون إلى تحكيم القتال رجاء أن يظهر الله أى الجانبين أكثر كذباً من الجانب الآخر (٦٦) .

وكثيراً ما كان أرباب الحرف في العصور الوسطى يخدعون المشترين ببيعهم بضائع قديمة بالية ، أو منقوصة الطول ، أو يختالون عليهم ببيعهم سلماً غير المرغوب فيها . وكان بعض الخبازين يسرقون أجزاء صغيرة من العجين أمام أعين ملائمتهم ، ويستخدمون لذلك الغرض باباً سريراً في وعاء العجين ؛ وكانت أقشة رخيصة توضع مرراً في مكان أقشة غالية دفع ثمنها وتمهد البائعون بتوريدها ؛ وكان الجلد الرخيص « يزيّن » لكى يبدو شبيهاً بأحسن أنواع الجلود (٦٧) ، وكانت الحجارة تحباً في أكياس الدريس والصوف التى تباع بالوزن (٦٨) ؛ وانهم الذين يعيشون اللحوم في نوروتش Norwich بأنهم « يشتررون الخنازير المصابة بالحصبة ، ويصنعون منها وزماً وفطائر مضرّة بالصحة » (٦٩) . ويصف برثلد الرجنسبرجى Berthold

of Regenesburg (حوالى ١٢٢٠) مختلف أنواع القش التى تستخدم في الحرف المتباينة ، والحيل التى يحتال بها التجار في الأسواق على أهل الريف (٧٠) . وكان الكتاب والوعاظ ينددون بالحرى وراء الثروة ، ولكن حكمة ألمانية من حكم العصور الوسطى تقول : « إن كل الأشياء تطيع المال » ؛ وكان بعض الأخلاقيين في تلك العصور يرون أن حب الكسب أقوى من الغريزة الجنسية (٧١) . ولسنا ننكر أن شرف القروسية كثيراً ما كان من الحقائق الواقعة . نظام الإقطاع ، ولكن يبدو أن القرن الثالث عشر لم يكن يقل ولماً بالمادة عن أى عهد آخر من عهود التاريخ . تلك كلها أمثلة من الوقائع والخداع جمعتهما من أزمنة طويلة ومساحات واسعة ؛ وهى بلا ريب من الوقائع

الشاذة رغم كثرة عددها ؛ وليس من حقنا أن نستخلص منها نتيجة أكثر من أن الناس في عصر الإيمان لم يكونوا خيراً منهم في عصرنا هذا عصر الشك ، ومن أن القانون والأخلاق قلما أفلحا في الاحتفاظ بالنظام العام ضد ماركب من نزعة فردية في طبيعة الناس الذين لم يقصد بهم بفطرتهم أن يكونوا مواطنين خاضعين للقانون .

وكانت معظم الدول تعاقب على جريمة السرقة الخطيرة بالإعدام ، كما كانت الكنيسة تحكم على مرتكبي السطو بالحرمان من الدين ؛ ومع هذا فلإن السرقة بأنواعها - من النشل في الطرق إلى الأشراف النهابين على ضفاف الرين - كانت من الجرائم الواسعة الانتشار . وكان مرتزقة الجنود الجياع ، والمجرمون الفارون والفرسان المفلسون ، يعملون الطرق غير آمنة ؛ وكانت شوارع المدن تشهد في ظلام الليل كثيراً من الشجار ، والسرقة ، والاغتصاب ، والاغتيال^(٧٣) . وتدل سجلات أسباب الوفاة في «إنجلترا الطروب» في القرن الثالث عشر على «نسبة في الاغتيال إذا حدثت في هذه الأيام عدت من الفضائح»^(٧٤) . ويكاد الاغتيال يبلغ ضعف عدد حالات الموت بسبب الحوادث المفاجئة ، وقلما كان يقبض على المجرمين . وكانت الكنيسة مجاهد وهي صابرة للقضاء على حروب الإقطاع ، ولكن ما نالته من نصر متواضع في هذه الناحية كان سيئه أنها حولت الناس وخصامهم إلى الحروب الصليبية ، التي كانت من إحدى النواحي حروباً استعمارية تبغى الفتح والمكاسب التجارية ؛ فلما اشتبك المسيحيون في الحرب لم يكونوا أكثر رضا بالهزائم أو أكثر وفاء بالعهود والمعاهدات من المحاربين المتمردين إلى الأديان والعهود الأخرى .

ويبدو أن القسوة والوحشية كانتا في العصور الوسطى أكثر منهما في أية حضارة قبل حضارتنا نحن . ذلك أن المتبريرين لم يتخلوا عن بربريتهم بمجرد أن صاروا مسيحيين . وكان رجال الأشراف ونساؤهم يصفعون خدمهم ويصفعون

بعضهم بعضاً ؛ كما كان القانون الجنائي قاسياً قسوة وحشية ، ولكنه عجز مع ذلك عن قمع الوحشية والجريمة . فكثيراً ما كان التعذيب بالعنراء ، ويخفظة الزيت الملتهب ، وبعمود الإحراق ، وحرق الأحياء ، وسلخ جلودهم ، وتمزيق أطرافهم بشدها إلى الحيوانات ، كثيراً ما كانت هذه الوسائل الوحشية تستخدم في العقاب . وكان القانون الأنجليسكسوف يعاقب الجارية السارقة بإرغام ثمانين جارية على أن تؤدى كل واحدة منهن غرامة ، وأن تأتى بثلاث حزم من القود وأن تحرق السارقة حية^(٧٥) . ويقول سلميني Salimbene الراهب الإيطالي في تاريخه الإخباري ، وكان معاصراً للحروب التي شبت نازها في إيطاليا الوسطى في القرن الثالث عشر ، إن المسجونين كانوا يعاملون بوحشية لو أننا سمعنا بها في شبابتنا لما صدقناها :

فقد كانوا يربطون رموس بعض الرجال بحبل ومخلة ، ويشدون الحبل بقوة تخرج عيونهم من أوقافها . وتسقطها على خلودهم ؛ ومنهم من كانوا يربطونهم بإههام يدهم اثنين أو اليسرى وحدها ، تحمل قتلهم كله بعد أن يرفعوا عن الأرض . ومنهم من كانوا يعذبون بصنوف من العذاب أشنع من هذه وأشد منها رهبة أختجل من ذكرها ؛ وآخرون ... كانوا يجلسون وأيديهم مشدودة خلف ظهورهم . ويضعون تحت أقدامهم أوعية مملوءة بالفحم الملتهب ... أو يربطون أيديهم بأرجلهم حول حفرة (كما يربط الحمل وهو ينقل إلى التنصا) ويقنونهم معلقين على هذا النحو طول النهار من غير ما طعام ولا شراب ؛ أو كانوا يحكون قضبان أرجلهم بقطعة خشنة من الخشب حتى يظهر عظم الساق عاريا من اللحم ، وهو عمل تكفي رؤيته وحدها لأن تبعث الأسمى والألم في النفوس^(٧٦) . وكان رجل العصور الوسطى يتحمل الألم بشجاعة ، ولعله كان أقل إحساساً به مما يبدو على رجال أوروبا الغربية في هذه الأيام . وكان الرجال والنساء من جميع الطبقات شهابين إلى حد بعيد ؛ وكانت أعيادهم ولأنهم شراب . وميسر .

ورقص ، وانطلاق في العلاقات الجنسية ؛ وكانت فكاهاتهم صريحة في بذاعتها صراحة لاتكاد تماثلها فيها فكاهات هذه الأيام (٧٧) ؛ وكانت أحاديثهم أكثر من أحاديث هذه الأيام حرية وأوسع منها مجالاً (٧٨) ؛ وقلما كان رجل في فرنسا يفتح فاه من غير أن يذكر الشيطان ، على حد قول جوفانفيل (٧٩) . وكان الناس في العصور الوسطى أقدر على سماع الفحش منا ، ولم يكونوا يرمون من الإصغاء إلى أفحش الأقوال التي وردت في مقالات ربله Rabelais ؛ وحسبنا أن نذكر أن الرهبان في كتب تشوسر كن يستمعون دون حياء إلى الأقذار الواردة في قصة ملر Miller's Tale ؛ وفي أخبار سلمبني الصالح أجزاء تبلغ من البذاءة والفحش درجة تعز على الترجمة (٨٠) . وكانت الحانات كثيرة العدد ، وكان منها ما يقدم « فطائر » بالجمعة على طراز هذه الأيام (٨١) . ولقد حاولت الكنيسة أن تغلق الحانات في أيام الآحاد ، ولكنها لم تلق إلا قدراً ضئيلاً من النجاح . وكان من حق جميع الطبقات أن تسكر في بعض الأوقات ، وقد وجد زائر المدينة لوبك Lübeck نساء من طبقة الأشراف في حجرة الخمر يلمنّ الشرب من تحت أقنعتهم (٨٢) . وكان في كولوني جمعية يلتقي أعضاؤها لشرب النبيذ مجتمعين وقد اتخذت شعاراً لها : « اشرب وأنت مرح » ولكنها كانت تفرض على أعضائها قواعد صارمة من الاعتدال في السلوك والأدب في الحديث .

وكان رجل العصور الوسطى كغيره من الرجال مزيحاً بشرياً كاملاً من الشهوانية والغرام، والذلة، والأنانية ، والقسوة ، والرقّة، والصلاح ، والشره ؛ فقد كان أولئك الرجال والنساء ، اللذين يشربون ويسبون بكل ما فيهم من قوة، رحماء رحمة تمس شغاف القلوب، يخرجون آلاف الصدقات . وكانت القلوط والكلاب وتقتد كما هي الآن حيوانات مدللة . وكانت الكلاب تدرب على قيادة المكفوفين (٨٣) ؛ وقد نمت في قلوب الفرسان عاطفة الحب لخيولهم ، وصقور صيدهم . وكلابهم . وبلغ تنظيم الصدقات مستوى رفيعاً^٢

عشر والثالث عشر ، فكان الأفراد ، وكانت النقابات الطائفية ، والحكومات ، والكنيسة تشترك كلها في تخفيف آلام المنكوبين . وكان إخراج الصدقات واجبا عاما يؤديه الجميع ؛ فالذين يرجون دخول الجنة يوصون بالأموال للصدقات ، والرجال الأغنياء يتبرعون بمهور البنات الفقيرات ، ويطعمون العشرات من الفقراء في كل يوم ، والمئات منهم في الأعياد الكبرى . وكان الطعام يوزع عند كثير من أبواب بيوت الأشراف ثلاث مرات في الأسبوع على كل من يطلبه^(٨٦) . وكانت كل سيدة عظيمة ، إلا القليل النادر منهن ، تحس أن واجبها الاجتماعي . إن لم يكن واجبها الأخلاق ، أن تشترك في تدبير شئون الصدقات ؛ ولقد دعا روجر بيكن في القرن الثالث عشر إلى أن تنشئ الدولة رسيدا للإتفاق منه على للفقراء ، والمرضى ، والطاعنين في السن^(٨٧) . ولكن انفسط الأكبر من هذا العمل ترك تدبيره إلى الكنيسة ؛ فقد كانت الكنيسة من إحدى نواحيها مُنظَّمة للصدقات تشمل القارة بأسرها ؛ وكان جرييوري الأكبر ، وشارلمان ، وغيرهم يحتمون أن يخصص ربع العشور التي تجبها كل أبرشية لمعونة الفقراء والعجزة^(٨٨) ؛ وقد نفذ هذا إلى حين ، ولكن استيلاء الروساء من رجال الدين والعلمانيين على إيرادات الأبرشيات ، أدخل يدارتها لمواردها في القرن الثاني عشر ، وتحمل عبء هذه الصدقات أكثر من ذي قبل الأساقفة ، والرهبان ، والراهبات والبابوات . وكانت الراهبات كلهن ، إلا عددا قليلا من الخاططات ، يهن أنفسهن للتعليم ، والتقريض ، وأعمال البر ؛ وإن أعمالهن المطردة الاتساع في هذه النواحي لتعد من أنصع الأعمال وأعظمها تقوية للزائم في تاريخ العصور الوسطى وتاريخ هذه الأيام . وكانت الأديرة التي تستمد مواردها من الهبات والصدقات ، وإيراد الأملاك الكنسية ، تطعم الفقراء ، وتعنى بالمرضى ، وتفتلى الأسرى ؛ وكان آلاف من الرهبان يعلمون الشبان ، ويعنون بالأيام ، ويعملون في المستشفيات ؛ وكان دير كلوني العظيم يكفر عما له من ثراء واسع بالتصدق بالكثير من أمواله ؛

وكان البابوات يبدلون كل ما في وسعهم لمساعدة فقراء رومة ، وواصلوا بطريقتهم الخاصة النظام الإمبراطوري القديم نظام توزيع الطعام على الأهلين . ولكن التسول كان كثيراً بالرغم من هذا البركله ؛ فقد كانت المستشفيات وبيوت الإحسان تحاول إطعام كل من يقصدها وإيواءهم ؛ ومرعان ما أحاط أبوايها العُرج ، والمقععدون ، والمقطوعو السيقان ، والمكفوفون ، والأفاقون ذوو الثياب البالية الذين ينقلون من « مستشفى إلى مستشفى ويمجسون خلالها يتصيدون لقيات الخبز وقطع اللحم » (٨٩) . وقد اتسع نطاق التسول في العالم المسيحي في العصور الوسطى وزاد المتسولون إصراراً على مهنتهم ، وبلغ هذا الاتساع والإصرار حداً لا نظير له في أفقر الأراضي في الشرق الأقصى .

الفصل السادس

ملابس العصور الوسطى

تُرى أى صنف من الناس كان سكان أوروبا في العصور الوسطى ؟ ليس في وسعنا أن نقسمهم عناصر ، فقد كانوا جميعاً من « العنصر الأبيض » إذا استثنينا منهم العبيد الزوج ، ولكنهم كانوا مع هذا خليطاً متنوعاً من الخلقت لا يستطيع أحد تصنيفهم . كان منهم يونان يزنطية وهلاس ، والإيطاليون أنصاف اليونان سكان إيطاليا الجنوبية ، وسكان صقلية اليونان - المغاربة - اليهود ؛ وكان منهم أهل إيطاليا الرومان ، والأمبريون ، والتسكان ، واللمبارد ، والجنويون ، والبنادقة ؛ وقد بلغ من تباين هؤلاء أن كانت كل طائفة منهم تم عن أصلها يثابها ، وشعر رأسها ، ولسانها ؛ وكان منهم البربر ، والعرب ، واليهود ، ومسيحيو أسبانيا ، وكان منهم الفرنسيون الغسقونيون ، والبرغنديون ، والباريسيون ، والنورمان ؛ ومنهم أهل الأراضي الوطنية الفلمنكيون ، والوالون Walloons ، والمولنديون ؛ ومنهم أهل إنجلترا الكلت ، والإنجليز . والسكسون ، والدنمركيون والسلالات النورمانية ؛ وكلت ويلز ، وأيرلندا ، واسكتلندا ، والتروينجيون ، والسويديون . والدنمركيون ؛ ومنهم مئات القبائل الألمانية ؛ والفلننديون ، والمجر والبلغار ؛ وصقلية بولندا ، وبوهيميا ؛ والدول البلطية ، والبلقان ، والروسيا . وقصارى القول أن أوروبا قد تجمع فيها خليط من الدماء والأجناس . والأنوف ، واللحي ، والثياب ، لا ينطبق على تباينه العظيم أى وصف من الأوصاف .

وكان الجنس الألماني قد أصبحت له الغلبة في الطبقات العليا في جميع بلاد أوروبا الغربية ما عدا جنوبي إيطاليا وأسبانيا ، وذلك بسبب الهجرات والفتوح

التي لا يحصى عديدها . وقد بلغ الإعجاب بشعر الجنس الأشقر وعيونه مبلغا
اضطر القديس برنار أن يجاهد طوال موعظة كاملة لكي يوفق بين هذا
الإعجاب وبين العبارة الواردة في نشيد الإنشاد القائلة : إلى أسود ولكن
جميل ؛ وكان الفارس المثالي طويلا ، أشقر ، ملتحيا ؛ كما كانت المرأة
المثالية في الملاحم والروايات نخيلة ممشوقة القوام ، رشيقة ، زرقاء العينين ،
ذات شعر طويل أشقر أو ذهبي . وقد حل محل شعر الفرعجة الطويل عند
الطبقات العليا في القرن التاسع رموس مقصوصة الشعر من الخلف ، وليس
عليها من الشعر إلا غطاء في أعلاها ؛ واختفت اللحي بين الطبقات العليا من
الأوروبيين في القرن الثاني عشر ؛ غير أن الذكور من الزرّاع ظلوا يطيلون
لحاهم القنطرة وشعر رأسهم إلى حد اضطروا معه أحيانا إلى جمعه في
جدائل (٩٠) . وكان أهل إنجلترا على اختلاف طبقاتها يطيلون شعر رأسهم ،
وكان المثقفون الفناجرة في القرن الثالث عشر يصفون شعرهم ويلوونه
بمكاي من الحديد ، ويربطونه بالأشرطة (٩١) . وكانت النساء المتزوجات
في هذا القرن وذلك البلد يربطن شعرهن بشبكة من الخيوط الذهبية ،
بينما كان الغلمان من الطبقات العليا يرسلونه على ظهورهم ، وكانت لهم في
بعض الأحيان بالإضافة إلى هذا ، جديلتان تتوسان على صدورهم متحدرتان
فوق أكفاهم (٩٢) .

وكان أهل أوروبا الغربية في العصور الوسطى أكثر وأجل ثيابا مما كانوا قبل
ذلك الوقت أو بعده ؛ وكثيرا ما كان الرجال يفوقون النساء في زينة الثياب وبهجة
ألوانها . وكانت الجبة والعباءة الرومانيتان القصصاقتان في القرن الخامس عشر
تحمريان حربا خاسرة مع السراويل القصيرة والمناطق التي كان الغاليون يلبسونها
ويعتنقون بها ؛ فقد كان جو الشمال الحار وأعماله الحربية يتطلبان ثيابا أضيّق
وأهمل كما أوحى به دفء الجنوب وما فيه من راحة ؛ ولما انتقل مركز القوة
إلى شمال جبال الألب أعقب ذلك الانتقال ثورة في الثياب . فكان الرجل
العادي يلبس سروالا طويلا ضيقا يعلوه قباء ، أو قميص نصفي ، مصنوعان من

الجلد أو القماش المئين ، وبعاق في منطقته سكيناً ، وكيساً ، ومفاتيح ، وعدد الصانع إن كان من الصنّاع ؛ وكان يرسل فوق كتفيه لفاعة أو حرمة ، ويضع على رأسه قلنسوة أو قبة من الصوف ، أو اللباد أو الجلد ؛ ويغطي رجله بجوربين طويلين ، ويتعلل حذاءين عاليين من الجلد ينحنيان إلى أعلى عند أصابع القدمين ، كيلا يتمزقا من الاصطدام . وازداد طول الجورب قرب أواخر العصور الوسطى حتى بلغ أعلى الفخذ ، وتطور منه السروال غير المريح الذي استبدله الرجل الحديث بقميص الشعر ثوب القديسين في العصور الوسطى ، كأن هذا السروال كفارة غير منقطعة عن ذنوبه الماضية . وكانت أجزاء الثياب كلها تقريباً من الصوف إلا القليل منها المصنوع من الجلد المدبوغ وغير المدبوغ الذي كان يلبسه الفلاحون أو الصائدون ؛ وكانت كلها تقريباً تفزل وتنسج وتفصل وتحاط في البيت ؛ ولكن الأغنياء كان لهم خياطون خاصون يسمون في إنجلترا « المقصات » ، واستغنى قبل القرن التاسع عشر عن الأزرار التي كانت تستعمل من حين إلى حين في العهد القديم ، ثم عادت إلى الظهور لتكون زينة لا ينتفع بها في شيء ؛ ومن هنا جاءت عبارة « لا يساوى زرا Not worth a button » الإنجليزية^(٩٣) . ونشأت في ألمانيا في القرن الثاني عشر بين الرجال والنساء على السواء عادة لبس جلباب ذي حزام فوق الحلة الألمانية الضيقة .

وكان الأغنياء يزينون هذه الأثواب الأساسية بمائة من الوسائل التي تفتق عنها خيالهم . فكانت حواشيها وأطرافها اللاصقة للعتق تسوى بالقراء ؛ وحل الحرير ، أو الأطلس ، أو المخمل محل التيل أو الصوف حيث يسمح بذلك الجو ؛ وغطى الرأس بقلنسوة من المخمل ، وانتعلت أحذية من القماش الملون تنطبق كل الانطباق على شكل القدمين . وكانت أجمل القراء تستورد من روسيا ؛ وأحسنها كلها القراء الثمينة المتخذة من جلد القاقم الأبيض ؛ وكان يحدث أن يرهن الأشراف أرضهم ليعتاعوا جلد قاقم لزوجاتهم . وكان الأغنياء يلبسون سراويل

تحتية من التيل الأبيض الرفيع ، وجوربا طويلا ملونا في أغلب الأحيان ، ومصنوعا عادة من الصوف ، وفي بعض الأحيان من الحرير ، وقيصا من التيل الأبيض ، ذا طوق فاخر ووردن جميل ؛ وكان يلبس فوق هذا كله مئزرا ، ومن فوقها كلها في الجو البارد أو المطير عباءة ، أو حرملة ، يمكن أن تمد حتى تغطي الرأس . وكانت بعض القلائس ذات قبة مستوية مربعة ؛ وقد اصطنع هذه القلائس المعروفة باسم « ألواح الملاط mortiers » الحامون والأطباء في أواخر العصور الوسطى ، وبقيت الآن في أبواب كبار رجال الكليات الجامعية . وكان المتأنقون في الثياب يلبسون قمازين في كل الجواء « يكنسون الأرض المتربة بأذيال مآزهم وجلابيبهم الطويلة » كما يقول الراهب أردركس فيتالس Ardericus Vitalis شاكيا متحسرا (٩١)م .

ولم يكن الرجال يزینون بالخلی أجسامهم وحدها ، بل كانوا يزینون بها أيضا ثيابهم - قلائسهم ، ومآزهم ، وأحديتهم . وكانت بعض الأردية تطرز عليها باللؤلؤ نصوص مقدسة أو عبارات بديئة (٩٥) ؛ وأخرى تزين أطرافها بمخرمات منسوجة من خيوط الذهب أو الفضة ؛ ومنهم من كان يلبس ثيابا من خيوط الذهب . وكان على الملوك أن يميزوا أنفسهم بزينة أكثر من هذه كلها ؛ فكان إدورد المعترف يلبس مئزرا مزركشا بالذهب من صنع زوجته المهذبة إدجيثا Edgiitha ، وكان شارل الجسور Charles the Bold صاحب برغندي يلبس مئزرا فخا مطعما بالحجارة الكريمة ومثقلا بها بقلر ثمنه بمائتي ألف دوقه (نحو ١٠٠٠ر ٨٢٠ر ١ر دولار) . وكان الناس كلهم عدا الفقراء منهم يتخمون ، وكان لكل إنسان ذی شأن ولو ضئيل خاتم منقوش عليه رمزه الخاص ، وكانت أية علامة بهذا الخاتم تقبل على أنها توقيعه هو نفسه .

وكانت الملابس تعد دليلا على منزلة الإنسان أو ثرائه ، وكانت كل طبقة تخرج إذا قلدت أثوابها الطبقة التي دونها ، وقد منعت القوانين المالية - كما حدث

في فرنسا في سنتي ١١٤٩ و ١٣٠٦ - لتنظيم ما يتفق الناس على ملابسهم حسب ثرواتهم وطبقاتهم . وكانت حاشية السيد العظيم ، أو جماعة القرسان التابعين له ، تلبس في المناسبات والأعمال الرسمية أثواباً يهديها هو إلى أفرادها مصبوغة باللون المحجب له أو الذي يميزه عن غيره ؛ وكانت هذه الحلل الخاصة تسمى بالفرنسية *livrée* (وبالإنجليزية *livery*) (ومعناها الموزعة) لأن السيد الكبير كان يوزعها (*deliver*) مرتين في العام . على أن الأثواب الجيدة في العصور الوسطى كانت تعمل لتبقى مدى الحياة . ومنها ما كان يعنى أصحابه بالنص على من تؤول إليه في وصيته .

وكانت نساء الطبقات العليا يلبسن قيصاً طويلاً من التيل ، ومن فوقه جلباب أو مئزر ذو حواش من الفراء يصل إلى التدمين ويعلوه قيص نصفي يبقو منفرج الطرفين إذا لم يكن في الدار غرباء ، ونكتـ يربط طرفاه إذا جاء البيت زوار ؛ وذلك لأن جميع النساء المذاتنقت يتثن إلى أن يظهرن نحيلات القوام . وقد يتمنطقن بمناطق رصعة بالجواهر ، ويمسكن بكيس من الحرير . ويلبسن بألبسهن قنازاً من جلد الشاهرا . وكثيراً ما كن يضعن الأزهار في شعرهن ، أو يربطنه بخيوط من الحرير ذات اخواصر . وكانت بعض السيدات يثرن غضب رجال الدين ، وغضب أزواجهن لا ريب ، بأن يلبسن قبعات طويلة مخروطية مزدانة بقرنين ؛ وقد جاء عن النساء حين من الدهر كانت فيه المرأة غير ذات القرنين هدفاً لسخرية الساخرين^(٩٦) . وأصبحت الكعاب العالية في أواخر العصور الوسطى هي الطراز المحب ؛ وكان الناقدون الأخلاقيون يشكون من أن النساء كثيراً ما يرفعن أطراف أثوابهن بوصة أو بوصتين ليظهرن أرساغهن وأحذيتن الظرفية ؛ أما سيقان النساء فلم يكن يبصرها إلا الأخصاء ، وكانت رؤيتها غالبية الثمن . وقد ندت دانتى بنساء فلورنس لظهورهن علناً في ثياب « تكشف عن صدورهن وأندائهن »^(٩٧) . وكانت ثياب النساء في حفلات

البرجاس موضعاً للتعليقات المثيرة من رجال الدين : وقد وضع الكرادلة قوانين يحددون بها طول أثواب النساء : ولما أمر رجال الدين أن تلبس النساء النقاب حرصاً على أخلاقهن « جعلن هذا النقاب يصنع من الموصلين الرقيق والحرير المشغول بالذهب ، فظهرن فيه أجمل عشرات المرات مما كن يغيره ، واستلفتن عيون النظارة وأغرينهم بالفساد أكثر من ذى قبل » (٩٨) . وكان جويو البروفنسى Guyot of Provins يشكو من أن النساء يستغلن المساحيق على وجوههن بكثرة لم يبق معها من هذه المساحيق شيء تلون به الصور والمنايل في الكنائس ، وأنذرهن بقوله لمن حين يلبس الشعر المستعار ، أو يضعن الكدادات أو مسحوق القول ولبن الخيل على وجوههن لتجميلها ، إنما يضمنن بذلك مئات السنين لمقامهن في الأعراف (٩٩) . وقد عتف برثلد الرجنسبرجي Berthold of Regenesburg حوالي ١٢٢٠ النساء بفصاحة ما كان أضيها :

أيها النساء ، إنكن ذوات حنان عظيم ، وإنكن لأسرع في الذهاب إلى الكنيسة من الرجال . . . ومنكن من سينجون لولا شرك واحد تقعن فيه . . . ذلك أنكن تردن أن تنلن إعجاب الرجال فتصرفن جهودكن كلها في زينة ثيابكن . . . والكثيرات منكن يودين للخياطة أجراً لا يقل عن ثمن الثوب نفسه ؛ فالثوب يجب أن يكون له وقايتان على الكتفين ، ويجب أن يثنى وتكون له أهداب حول أطرافه كلها ، وأنن لا تكفين بإظهار فخركن في عرى أزراركن نفسها ، بل إنكن فوق هذا ترسلن أقدامكن إلى الجحيم بما تحملنها من أنواع العذاب الخاصة بها . . . وأنن تشغلن أنفسكن ببراقعكن ! وتحولنها تارة إلى هذه الناحية وتارة أخرى إلى تلك ، وتطرزنها في مواضع مختلفة بخيوط الذهب ، وتصرفن فيها كل جهودكن ، فتقضى إحداكن ستة أشهر كاملة في صنع نقاب واحد ، وهو عمل آثم لا تبتغي به أكثر من أن يثنى الرجال على ثيابها فيقولون : « رباه ! ما أجمله ! هل وُجد من قبل ثوب يضارعه في الجمال ؟ » . أما هن

فيقلن : «أبها الأخ برئلد ، إنا لا نفعل هذا إلا لإكراما للرجل الصالح ، حتى تقل نظرائه إلى غيرنا من النساء » . لا ، ياسيدتي ، صدقي ، لو أن رجلك الصالح صالح بحق ، لفصل أن يستمع إلى حديثك الطاهر عن النظر إلى زيتك الخارجية . . . إن في وسعكم أبها الرجال أن تقضوا على هذا ، وتكافحوه بقوة ، بالقول الحسن أولا ، فإذا أصررن على عنادهن ، فأقدموا بشجاعة . . . وانزعوه من فوق رموسهن ، ولو اقتلعت معه أربع شعرات أو عشر ، وألقوه في النار ! ولا تفعلوا هذا مرتين أو أربع مرات فحسب ؛ وسترون أنهم سرعان ما يرجعون عن غيبن^(١٠٠) »

وكانت النساء في بعض الأحيان يتأثرن بهذا الوعظ ، وحدث قبل أيام سفنرولا Savonarola بمائتي عام أن ألقين براقعهن وحليهن في النار^(١٠١) . ولكن أمثال هذه الثوبة كانت لحسن الحظ نادرة وقصيرة الأجل »

الفصل السابع

في المنزل

لم يكن منزل العصور الوسطى مريحاً كثيراً ؛ فقد كانت نوافذه قليلة ،
وقلما كان بها ألواح زجاجية ؛ وكانت المصاريع الخشبية تغلقها لمنع البرد
ووهج الشمس . وكان موقد يدفئ المنزل أو أكثر من موقد ، وكانت التيارات
الهوائية تدخله من مئات الثقوب التي في الجدران ، وتجعل المقاعد ذات
الظهور العالية نعمة كبرى . وكان من عادة سكانها أن يلبسوا في الشتاء
قبعات وفراء مدفنة في داخل المنزل نفسه . وكان الأثاث قليلا ولكنه جيد
الصنع ، والكراسي أيضاً قليلة . وكانت في العادة غير ذات ظهور ، ولكنها
كانت في بعض الأحيان محفورة حفراً جيلا . ومنتوشاً عليها شارات أصحابها
المميزة . ومطعمة بالحجارة الكريمة . وكانت معظم المقاعد تحفر في أبنية
الجدران أو تبنى فوق صناديق في ظلال البساتين . وكانت الطنافس نادرة
الاستعمال قبل القرن الثالث عشر ، ولكن لإيطاليا وأسبانيا كانتا تستعملانها ؛
ولما انتقلت إلىانور القشتالية إلى إنجلترا في عام ١٢٥٤ للزواج من إدورد
الأول غطى خدمها أرض جناحها في وستمنستر بطنافس كما يفعل أهل أسبانيا -
ومن ثم انتشرت هذه العادة في إنجلترا . أما أرض البيوت العادية فكانت
تنثر عليها الأعشاب أو القش ، فكانت بعض البيوت لهذا السبب كريهة
الرائحة إلى حد يابى معه قس الأبرشية أن يزورها . وكانت أنسجة مزركشة
تغطي بعض الجدران ، لتزيئها وتمنع عنها تيارات الهواء ، ولتقسم جو
المنزل الكبير إلى حجرات صغيرة . وظلت بيوت إيطاليا وپروفانس
تحتفظ بذكريات الترف الروماني ، فكانت لذلك أوفر راحة وأكثر مراعاة

لشروط الصحة من بيوت شمال أوروبا . وكانت بيوت الطبقات الوسطى فى ألمانيا تحصل على ما يلزمها من الماء من مضخات مركبة على آبار توصل الماء إلى المطبخ (١٠٣) .

ولم تكن النظافة فى العصور الوسطى من الإيمان ؛ وكانت المسيحية الأولى قد نددت بالحمائم وقالت إنها بؤس للفساد والفسق ، وكان تحقيرها للجسم بوجه عام مما جعلها تهمل العناية بقواعد الصحة . ولم يكن استعمال المنديل على الطريقة الحديثة معروفاً فى ذلك الوقت (١٠٣) ؛ وكانت النظافة تتبع الثروة وتختلف باختلاف دخل الأفراد ؛ فكان السيد الإقطاعى ، ورجل الطبقة الوسطى المترى ، يستحان مرات معقولة فى أحواض خشبية كبيرة ، ولما انتشر الثراء فى القرن الثانى عشر انتشرت معه نظافة الجسم ؛ وكانت مدن كثيرة فى ألمانيا ، وفرنسا ، وإنجلترا فى القرن الثالث عشر تحتوى حمامات ؛ ويقول أحد الكتاب إن أهل باريس كانوا يستحمون فى عام ١٢٩٢ أكثر مما يستحمون فى القرن العشرين (١٠٤) ، وكان من نتائج الحروب الصليبية إدخال حمامات البخار العامة من بلاد الإسلام إلى أوروبا (١٠٥) ، وكانت الكنيسة تعارض وجود الحمامات العامة بحجة أنها تفسد الأخلاق ؛ وكان لهذه المخاوف ما يبررها فى كثير من تلك الحمامات ؛ وكان فى بعض البلدان حمامات مدنية عامة .

وكان بالأديرة ، وقصور سادة الإقطاع ، وبيوت الأغنياء ، مراحيض تفرغ محتوياتها فى بالوعات ، ولكن سكان معظم البيوت كانوا يقضون حاجتهم فى مراحيض خارج البيت ، وكان المرحاض الخارجى الواحد فى كثير من الحالات ينى بحاجة اثنى عشر منزلاً (١٠٦) . وكانت الأتاييب التى تنقل الفضلات من ضروب الإصلاح التى أدخلت إلى إنجلترا فى عهد إدورد الأول (١٢٧١ - ١٣٠٧) وكانت أوعية حجلات النوم فى بيوت باريس فى القرن الثالث عشر تفرغ من التوافذ فى شوارع المدينة ، ولا يصحب هذا العمل إلا تحطير للمارة :

احذروا الماء ! Car l'eau - وظلت هذه الحوادث المفاجئة السيئة يتكرر ذكرها في المسالى إلى أيام مولير . وكانت المراحض العامة ترفاً نادر الوجود ؛ وقد وجد بعضها في سان جيميانو San Gimignano عام ١٢٥٥ ، ولكن فلورنس لم يكن فيها وقتئذ شيء منها^(١٠٧) ، فكان الناس يقضون حاجتهم في فناء المنزل ، وعلى درج السلم ، وفي الشرفات ؛ وكان ذلك يحدث في قصر اللوفر نفسه . وقد صدر مرسوم بعد وباء ١٥٣١ يحتم على أصحاب البيوت في باريس أن ينشئوا مرحاضاً في كل بيت ، ولكن هذا الأمر كثيراً ما كان يخالف^(١٠٨) .

وكان أفراد الطبقات العليا والوسطى يغسلون أيديهم قبل الطعام وبعده ، لأنهم كانوا يتناولون معظم الطعام بأصابعهم ؛ ولم تكن هناك إلا وجبتان منتظمتان في اليوم ، إحداهما في الساعة العاشرة صباحاً ، والأخرى في الرابعة مساء ؛ غير أن كلتا الوجبتين قد تلوم عدة ساعات ؛ وكان موعد الوجبة في البيوت الكبيرة يعلن بالنفخ في بوق الصيد . وقد تكون مائدة الطعام ألواحاً خشنة تقام على قوائم من الخشب ، وقد تكون أحياناً خواناً عظيماً مزين الصنع من الخشب الثمين المخفور حفرأ يدعو إلى الإعجاب ، وكان من حولها مقاعد أو ذلك ، والدكة تسمى بالفرنسية banc ومنها اشتق لفظ banquet للوليمة . وكانت في بعض البيوت الفرنسية آلات عجيبة ترفع مائدة كاملة الإعداد من طبقة سفلى أو تنزلها من طبقة عليا ؛ ثم تزيلها من فورها حين يفرغ الجالسون من تناول الطعام^(١٠٩) ، وكان الخدم يحملون أباريق الماء لكل طامع يغسل فيها يديه ويحفظهما في قطائل يأخذها أولئك الخدم ، ولم تكن هذه القطائل تستخدم في القرن الثالث عشر ، ولكن الطامعين كانوا يحفظون أيديهم في غطاء المائدة^(١١٠) . وكان الطامعون يجلسون أزواجاً ، كل زوج مكون من رجل وامرأة ، وكان كل اثنين يأكلان عادة من صفحة واحدة ، ويشربان من كوب واحد^(١١١) . وكان كل فرد يعطى ملحقة ؛ وكانت الشوك معروفة في القرن الثالث عشر ، ولكنها قليلاً كانت تقدم

الطاعمين ؛ وكان الآكل يستخدم سكينه الخاصة . وكانت الأكواب ، وأطباقها ،
والصحاف تصنع عادة من الخشب^(١١٢) ، ولكن سادة الإقطاع والأغنياء من
الطبقة الوسطى كانت لهم صحاف من الخزف أو من مزيج القصدير والرصاص .
وممنهم من كان يضع على المائدة أدوات من الفضة . بل إنها كانت تتخللها
آنية من الذهب في بعض الأحيان^(١١٣) . وقد تضاف إلى هذه الآنية صحاف
من الزجاج ، وصفحة أخرى كبيرة من الفضة في صورة سفينة . تحتوى
أنواعا من التوابل ، وسكين صاحب الدار وملقته . وكان كل اثنين من
الأكليين يعطيان قطعة كبيرة من الخبز . مستوية ، ومستديرة ، وسميكة .
يضع عليها كل واحد اللحم والخبز يأخذها بأصابعه من الصحفة العامة التي
يدار بها عليه . وكان الطاعم يأكل هذه القطعة بعد نهاية الطعام أو تعطى إلى
الكلاب والقطط التي يفص بها المكان ، أو ترسل إلى الفقراء من الجيران .
وكانت الوجبة العظيمة تختتم بالتوابل والحلوى ، ثم بالنبيذ .

وكان الطعام وفورا . أو متنوعا ، وحسن الإعداد ، إلا أن انعدام
وسائل تبريد سرعان ما كان يفسد اللحم ، ويعلى من شأن التوابل التي
يستطاع بها حفظه أو إخفاء تلفه . وكانت بعض هذه التوابل تستورد
من بلاد الشرق ولكن غلو ثمنها كان يجعل الناس يزورون غيرها في
حدائق البيوت - ومن هذه البقلونس ، والخردل ، والقصعين ،
واليانسون ، والثوم ، والشبث . . . وكانت كتب الطهو كثيرة ومعقدة ؛
وكان الطاهي في المنزل العظيم وجلا عظيم الشأن يحمل على كتفيه كرامة البيت
وممته . وكانت لديه طاقة كبيرة من الأوعية النحاسية ، وآنية الفخ ،
والقنطور ؛ وكان يفخر بما يقده من الأصناف التي تسر العين وتلذذ الفم .
وكان اللحم ، والدجاج ، والبيض رخيصةا^(١١٤) ، وإن كان ثمنها مع ذلك
يضطر الفقراء إلى الاقتصاد على الخضروهم كارهون^(١١٥) . وكان الفلاحون
يطعمون الخبز الأحمر الخشن المصنوع من دقيق الشعير ، والشوفان ،

أو الشيلم كاملاً ، يخبز في البيت ؛ أما سكان المدن فكانوا يفضلون الخبز الأبيض - يصنعه الخبازون - يظهرون بذلك علومهم عن أهل الريف . ولم تكن هناك بطاطس ، أو بن ، أو شاي ؛ ولكن اللحوم والخضر التي تؤكل الآن في أوروبا - ومنها ثعابين الماء ، والضفادع ، وحيوانات القواقع البحرية - كانت كلها تقريباً مما يطعمه رجل العصور الوسطى^(١١٦) . وقبل أن يحل عهد شارلمان كان الأوربيون قد أتموا ، أو كادوا يتمون ، أقلمة الفواكه وأنواع النقل الأسبوية ؛ غير أن البرتقال كان لا يزال نادراً في القرن الثالث عشر في شمال جبال الألب والبرانس . وكان أكثر اللحوم انتشاراً هو لحم الخنزير ؛ فقد كانت الخنازير تقتات بالفضلات التي تلقى في الشوارع ، ثم يأكل الناس الخنازير . وكان من الاعتقادات الشائعة أن لحم الخنزير يسبب الإصابة بالجلد ، ولكن هذا الاعتقاد لم يقلل من رغبة الناس فيه ، وكان الوزم والفصيد^(*) من الأطعمة المحببة في العصور الوسطى ؛ وكان المضيف يضع على المائدة في بعض الأحيان خنزيراً كاملاً ، ويقطعه أمام ضيوفه ؛ وكان هذا بعد من الأطعمة الشبيهة التي لا تقل في ذلك عن لحوم الحجل ، والسمان ، والدج ، والطاووس ، والكركي . وكان السمك من الأطعمة الأساسية ، والرنكة من الأطعمة التي يعتمد إليها الجنود ، والبحارة ، والفقراء ؛ أما منتجات الألبان فكان استعمالها أقل منه في هذه الأيام ، ولكن جبُن برى Brie اشتهر منذ ذلك الوقت البعيد^(١١٧) . ولم تكن أنواع السلطة قد عرفت ، وكانت الحلوى نادرة . وكان السكر لا يزال يستورد من الخارج ، ولم يكن قد حل بعد محل عسل النحل في التحلية ؛ وكانت الحلوى بعد الطعام هي الفاكهة والنقل ، وكانت القطائر لا حصر لأنواعها ؛ يشكها الخبازون هي والكمك باللطف ما يتصوره الخيال من أشكال ولا يلومهم على هذا أحد رجلاً كان أو امرأة^(١١٨) . وقد يبدو من الأمور الغريبة التي

(*) دم يوضع في مئ ويشفى . (المترجم)

لا يصدقها العقل أنهم لم يكونوا يدخنون بعد الطعام ، وكان الرجال والنساء يستبدلون بهذا شرب الخمر .

وإذ كان الماء غير المغلى مما لا تؤمن عاقبته فقد كانت جميع الطبقات تجدد في الجعة والنيبيذ بديلا منه ، ولهذا كان من الأسماء النادرة اسمها Drinkwater و Boileau « اشرب الماء » وفي هذا دليل على عدم الميل إلى شربه . وكان من أنواع الخمر خمر التفاح والكمثرى ، وكانا من المسكرات الرخيصة التي يتناولها الفلاحون . وكان السكر من الرذائل المحيية للرجال والنساء في العصور الوسطى ، وكانت الحانات يخطئها الحصر ، والجعة رخيصة الثمن ، فكانت هي شراب الفقراء المعتاد يتناولونه في جميع الأوقات حتى في الفطور . وكان يسمح للأديرة والمستشفيات القائمة شمال جبال الألب بمجالون من الجعة لكل شخص في اليوم^(١١٩) . وكان لكثير من الأديرة ، والقصور ، وبيوت الأغنياء ، معاصرها الخاصة ، لأن الجعة في البلاد الشمالية كانت من ضرورات الحياة لا يزيد عليها في ذلك إلا الخبز . وكان الأغنياء في كل الأمم ، وجميع الطبقات في أوروبا اللاتينية ، يفضلون عليها النبيذ ، وكانت فرنسا تعصر أشهر أنواعه ، وتتغنى بمدحه في مئات الأغاني الشعبية . وكان الفلاحون في وقت قتلغ الكروم يعملون أكثر مما يعملون في سائر أيام العام ، وكان رؤساء الأديرة الصالحون يجزونهم على جدهم بإجازة من القواعد الأخلاقية - وتحتوى أغنية كان يتغنى بها نزلاء دير القديس بطرس في النابة السوداء بعض عبارات رقيقة :

فإذا وضع الفلاحون العنب ، جرى بهم إلى الدير وقدم لهم اللحم والشراب بكثرة : ووضعت هناك خاية كبيرة ، وملئت بالنبيذ . . . ليشرب منها كل واحد منهم . . . فإذا لعب الشراب برؤوسهم وضربوا الخازن أو الطاهى ، لم يؤدوا غرامة من أجل هذا العمل ، وظلوا يشربون حتى لا يستطيع كل اثنين منهم أن يحملوا الثالث إلى العربة^(١٢٠) .

وكان رب البيت عادة يسلي المدعوين بعد الوجبة بضروب من الشعوذة ،
والشقلبة ، والغناء ، والتهريج . وكان لبعض سادة الإقطاع طائفة خاصة
بهم من هؤلاء المسلمين ؛ وكان لبعض الأغنياء مازحون في وسعهم أن
يوجهوا وقاحتهم المرحية وفكاهاتهم البذيئة دون أن يخشوا عقاباً أو
تأنيباً . وإذا أراد المدعوون أن يقوموا هم بتسلية أنفسهم كان في وسعهم
أن يرووا القصص ، أو يستمعوا إلى الموسيقى أو يعزفوها ، أو يرقصوا ،
أو يتغازلوا ، أو يلعبوا الررد ، والشطرنج ، الألعاب الداخلية الأخرى ؛
وحق الأشراف أصحاب الألقاب من الرجال والنساء كانوا يتراهنون
ويلعبون الغميضاء . ولم تكن ألعاب الورق قد عرفت بعد ، وقد حرمت
القوانين الفرنسية الصادرة في عام ١٢٥٦ و ١٢٩١ صنع الررد أو لعبه ،
ولكن لعب الميسر بالررد كان واسع الانتشار رغم هذا التحريم ، وكان
رجال الأخلاق يتحدثون عن ثروات فُقدت ونفوس ضلّت نتيجة للعب
الميسر . ولم يكن هذا اللعب محرماً على اللوام بمقتضى القانون ؛ وكانت
سiena تهيئ له أمكنة في الميدان العام (١٢١) ؛ وقد حرم بأمر من مجلس
عقد في باريس (١٢١٣) وبمرسوم أصدره لويس التاسع (١٢٥٤) ؛
ولكن أحداً لم يكن يهتم بهذا التحريم : وأضحت هذه اللعبة من ضروب
التسلية التي ينهمك فيها الأشراف ويقضون فيها أوقاتاً طويلاً ، وهي التي
اشتق منها اسم خازن بيت مال الملك exchequer من المنضدة أو لوحة
الشطرنج المختلفة الألوان Chequered table أو Chessboard التي كان إيراد
الدولة يعد عليها (١٢٢) . وقد ذهل أهل فلورنس في أيام دانتى من لاعب
مسلم كان يلعب على ثلاث لوحات مختلفة في وقت واحد مع أمير لاعبي
المدينة ؛ فقد كان ينظر بعينه إلى إحدى اللوحات ، ويحفظ بوضع
الوحتين الآخرين في عقله ، وقد كسب لعبتين وتبادل مع اللاعب الثالث (١٢٣) .
وكانت لعبة الداما معروفة في فرنسا وإنجلترا ، وتسمى في الأولى dames
وفي الثانية draughts .

وكان الراعظون من رجال الدين يحرمون الرقص ، ولكن الناس كلهم تقريباً كانوا يمارسونه إلا من وهبوا أنفسهم للدين . وكان تومس أكويناس ذو النزعة المعتدلة يبيح الرقص في حفلات العرس ، أو في الاحتفال بقدوم صديق من خارج البلاد أو بنصر قوى ؛ وقد بلغ من أمر هذا القديس الطيب القلب أن قال : إن الرقص إذا كان في حدود الأدب رياضة بدنية مفيدة للصحة^(١٣١) . وأظهر ألبرتس مجنس مثل هذا التسامح . ولكن رجال الأخلاق في العصور الوسطى كانوا يوجه عام يعترضون على الرقص ويعلمونه من اختراع الشيطان^(١٣٥) ؛ ولم تكن الكنيسة ترضى عنه ، لأنها تراه مغرياً بالفناء^(١٣٦) ؛ ولقد بذل شباب العصور الوسطى الجريء كل ما في وسعه لتبرير غاؤها^(١٣٧) . وكان الفرنسيون والألمان بنوع خاص مولعين بالرقص ، وابتدعوا كثيراً من ضروب الشعبية ؛ يمارسونها في مواسم السنة الزراعية ، أو في الاحتفال بالنصر ، أو لتقوية روح الشعب المعنوية إذا ألمت به كارثة أو انتشار بينه وباء . ويصف أحد الكتاب رقص البنات في الحقول بقوله : إنه أبهج ملذات الربيع ، وإذا ما احتفل بمنح لقب فارس لأحد الشبان اجتمع كل الفرسان المحاورون له بعدتهم الحربية كاملة ، وقاموا بضروب من الألعاب على ظهور الخيل أو راجلين ، والعامية من حولهم يرقصون على نغبات الموسيقى العسكرية . وكان الناس أحياناً يسرفون في الرقص حتى يصبح وباء : فقد حدث في عام ١٢٣٧ أن فرقة من الأطفال الألمان ظلت ترقص على طول الطريق من لادفورت Erfurt إلى أرنستادت Arnstadt ؛ حتى مات كثيرون منهم في الطريق ، وظل بعض من نجائهم يعانون مرض الرقص St Yttus' Dance^(*) أو غيره من الاضطرابات العصبية الأخرى طول حياتهم^(١٣٨) .

وكان معظم الرقص يدور أثناء النهار وفي الهواء الطلق ؛ ذلك بأن البيوت لم تكن جيدة الإضاءة بالليل — فقد كانت تنار بمصابيح مرتكزة أو معلقة ذات ؛

(*) اضطراب عصبى مصحوب بتشنجات متقطعة . (المترجم)

فتائل وبها زيت ، أو بمشعل من شحم الضأن ؛ وإذا كان الشمع والزيت كلاهما غالبا فقد كان العمل والقراءة قليلين بعد غروب الشمس . ولهذا كان الضيوف يتفرقون بعد الظلام بزمان قليل ، ويأوى أصحاب البيت إلى حجراتهم الخاصة . وقلما كانت حجرة النوم كافية ، وكان يحدث أحيانا أن يجد الإنسان فراش نوم إضافي في بهو المسكن أو في حجرة الاستقبال . وكان الفقراء ينامون مستريحين على فرش من القش ، والأغنياء ينامون متعبين على وسائل معطرة ، وحشيات من الريش . وكانت فرش العظام تغطي بكلة تقيم البعوض ويستعان على تعليقها بكرامى . ولم يكن ثمة ما يمنع نوم عدد من الأفراد ذكورا كانوا أو إناثا صغارا أو كبارا في حجرة واحدة . وكان الناس من جميع الطبقات في إنجلترا أو فرنسا ينامون عشرة (١٢٩) .

الفصل الثامن

المجتمع والألعاب

لقد كانت الغلظة التي تتصف بها آداب العصور الوسطى بوجه عام بحفها بعض ما في التأديب والمجاملات الإقطاعية من ظرف . فقد كان الرجال إذا التقوا يسلم بعضهم على بعض باليد ، كأن هذا عهد منهم بالمسألة وعدم الاستعداد لاستلزال السيف . وكانت ألقاب الشرف لا حصر لها وكانت متفاوتة المنزلة تبلغ المائة عدا ، وكان من العادات الظرفية أن يخاطب كل كبير بلقبه واسمه الأول أو اسم صبيته . وقد سن قانون للآداب يقبم أفراد المجتمع الراقى في الظروف المختلفة - في البيت ، وفي أثناء الرقص ، وفي الشوارع ، وفي ألعاب البرجاس ، وفي بلاط الملك ، وكان على السيدات أن يتعلمن كيف يمشين ، ويحيين ، ويركبن الخيل ، ويلعبن ، ويحملن الصقور برشاقة على معاصمهن ... ؛ وكانت هذه الآداب كلها وأخرى مثلها للرجال تؤولف ما يعرف باسم آداب البهوط Courtoisie . وقد نشرت في القرن الثالث عشر إرشادات كثيرة الآداب اللياقة (١٣٠) .

وكان المسافر ينتظر المجاملات والضيافة من أبناء طبقته . فكان المسافرون يستضافون أثناء سفرهم في أديرة الرجال إن كانوا ذكورا والمسافرات يستضفن في أديرة النساء ، على سبيل الصدقة إن كانوا فقراء أو نظير أجور أو هبات إن كانوا أغنياء . وقد أنشأ الرهبان منذ القرن الثامن مضاييف عند ممرات جبال الألب ، وكان لبعض الأديرة بيوت كبرى للضيوف تسع لثلاثة من المسافرين ، وبها اصطبلات لخيولهم (١٣١) . على أن معظم المسافرين كانوا ينزلون في « نُزُل » أنشئت على الطريق ؛ وكانت رخيصة الأجور ، وفي استطاعته الرجل أن يجد فيها مومساً بأجر

معتدل إذا حافظ على كيس نقوده من السرقة . وكان الكثيرون يتحدون
أخطار السفر - لما يحلونه في الطريق من أسباب الراحة السالفة الذكر -
ومن هؤلاء التجار ، وأصحاب المصارف ، والقساوسة ، والدبلوماسيون ،
والحجاج ، وطلاب العلم ، والرهبان ، والسائحون ، والأفاقون . وكانت
طرق العصور الوسطى ، على ما فيها من متاعب وأخطار غير مشجعة على
الأسفار ، خاصة بالكثيرين من الناس ذوى التشوف والآمال الذين يظنون:
أنهم سيكون أسعد حالاً إذا بدلوا مكانهم .

وكانت الفروق بين الطبقات شديدة في الأسفار كما هي في التسلية
والألعاب . ولكن الخاصة والسوقة كانوا يختلطون من حين إلى حين : إذا
عقد الملك جمعة عامة من أتباعه الإقطاعيين ، ووزع الطعام على المجتمعين ،
وإذا قام فرسان الأشراف بحركات عسكرية ، وإذا دخل أمير أو أميرة ،
أو مالك أو ملكة إحدى المدن كامل العدة في موكب فخيم واصطف الناس
على جانبي الطريق العام ليمتعوا أنظارهم بموكبه ، وإذا أقيم برجاس أو عقدت
محاكمة بالاقتال وسمح للجمهور بحضورها . وكانت المشاهد المنظمة جزءاً
أساسياً من الحياة في العصور الوسطى ؛ فقد كانت المواكب الدينية ،
والاستعراضات العسكرية ، والاحتفالات التي تقيمها نقابات الحرف ، تملأ
الشوارع بالأعلام ، والمشاعل ، وصور القديسين من الشمع ، والتجار
السهان ، والفرسان المتبحرين ، والفرق الموسيقية العسكرية ، وكان الماجنون
المتنقلون يمثلون مسرحيات قصيرة في القرية أو ميدان المدينة ؛ والمغنون
الجاللون يغنون ويلعبون ؛ ويقصون قصص الغرام ، والمشعوذون والقفازون
يعرضون ألعابهم ، والرجال والنساء يمشون أو يرقصون على حبال مشدودة
فوق هاويات بحقيقة خطيرة ؛ وكنت ترى أحياناً رجلين معصوبين العيون
يمارس كلاهما بعض الحيل على زميله ؛ أو كان يوثق بطائفة من الوحوش
إلى البلدة حيث تعرض حيوانات غريبة ورجال عجيبون ، وحيث يقتل
حيوان مع حيوان حتى يقتل أحدهما :

وكان الصيد رياضة ملكية يعمد إليها الأشراف ولا تقل شأنًا عندهم عن المكافحة . وكانت قوانين الصيد تحدد مواسمه بفترات قليلة في العام ، وكانت للأشراف أملاك يصيدون فيها ويُعَدُّ الاعتداء عليها سرقة بحكم القانون . وكانت غابات أوروبا لا تزال مسكنًا لوحوش لم تعترف بعد بفوز الإنسان في حربه من أجل الاستيلاء على الكوكب الذي تعيش فيه ؛ وحسبنا أن نذكر أن مدينة باريس مثلاً قد هاجمتها الذئاب عدة مرار في العصور الوسطى . وكان الصائد من ناحية ما يعمل للاحتفاظ بسيادة الأذى المزعة على هذه الأرض ، كما كان يعمل من ناحية أخرى لزيادة موارد الطعام ؛ ولم يكن أقل من هذين العاملين شأنًا أنه كان يُعَدُّ نفسه للحرب التي لا مفر منها بتقوية جسمه وروحه وتعويدهما ملاقة الأخطار ، والقتال ، وسفك الدماء . وكان في الوقت عينه يجعل من عمله هذا مهرجانًا . فكانت القرون العظيمة المصنوعة من العاج والمطعمة أحيانًا بالذهب تدعو النساء ، والرجال ، والكلاب : النساء يجلسن في رشاقة على الجياد المتبخرة وأرجلهن على جانب واحد من السروج ؛ والرجال في حُلل زاهية وعدة حربية متباينة - القوس والسهم ، والبلطة الصغيرة ؛ والحرية ، والسكين ؛ وكلاب الصيد على اختلاف أنواعها تجذب مقاودها . وإذا ما أدى الطراد إلى عبور حقول الفلاحين ، كان من حق السيد وأتباعه ، وضيوفه أن يعبروا هذه الحقول مهما يكن الثلف الذي يصيب البلور والمحاصيل ، ولم يكن يشكو من الفلاحين إلا المتهورون الذين لا يحسبون للعواقب حساباً (١٣٣) . وقد نظم الفلاحون القرنسيون الصيد فجعلوا له قواعد ، وسموه الطراد ، ووضعوا له مراسم وآداباً معقدة .

وكانت السيدات يشتركن بنوع خاص في أكثر ضروب الصيد أرسقراطية - وهو الصيد بالبزاة ، فقد كان في جميع الضياع الكبرى أقفاص تحوى أنواعاً كثيرة من الطيور ، أغلاها ثمنًا هي البزاة . وكان البازي يعلم الجلوس على معصم السيد أو السيدة في أي وقت ؛ وكانت بعض السيدات المتأنقات يحتفظن بها ومن

يستمنع إلى الصلاة في الكنائس . وقد ألف الإمبراطور فردريك الثاني كتاباً ممتازاً في الصيد بالزاة بلغت عدد صفحاته ٥٨٩ صفحة ، وكان هو الذى جاء إلى أوروبا من بلاد الإسلام بعادة السيطرة على أعصاب البازى وتشوُّفه بتغطية رأسه بغطاء من الجلد . وكانت أنواع مختلفة من الزاة تدرب على الطيران العالى ، ومهاجمة أنواع مختلفة من الطيور ، وقتلها أو جرحها ، ثم العودة إلى معصم الصائد ، حيث يقربها ويقدم لها قطعة من اللحم جزاء لها على صنعها فتسمح له بأن يضع رجلها في شرك حتى يبصر فريسة أخرى . ويكاد يكون البازى الحسن التدريب أحسن ما يهدى للشريف أو الملك ؛ وقد افتدى أحد أدواق برغندية ولداً له بأن أرسل اثني عشر صقراً أبيض لأسرة السلطان بايزيد . وكان منصب حافظ الزاة الأكبر في فرنسا من أعلى المناصب وأكبرها مرتباً في المملكة .

وكانت كثيراً من الألعاب الأخرى تخفف عن الناس حر الشمس وبرد الشتاء ، وتحول عواطف الشباب ونشاطه إلى ضروب من المهارة المحبوبة . فقد كان كل صبي تقريباً يتعلم السباحة ، وكان الناس كلهم في شمالي أوروبا يتعلمون الانزلاق على الثلج ، وكان سباق الخيل من الألعاب المحبوبة الواسعة الانتشار وبخاصة في إيطاليا ، وكانت كل الطبقات تمارس الرمي بالقوس والسهم ؛ ولكن طبقات العمال وحدها هي التي كانت تجد فسحة من الوقت لصيد السمك ؛ وكانت في العصور الوسطى ضروب مختلفة من ألعاب الكرة ، ولعبة الكرة والصولجان hockey ، ورمي القرص quoits ، والمصارعة والملاكمة ، والتنس Tennis ، وكرة القدم ... وقد نشأت لعبة التنس في فرنسا ، ولعل منشأها هناك من أصل إسلامي ؛ وي لوح أن اسمها مشتق من لفظ Tenezi الفرنسي أى « اللعب » - وهو اللفظ الذى كان اللاعب يعلن به بدايه لعبه^(١٣٣) . وقد انتشرت هذه اللعبة في فرنسا وإنجلترا انتشاراً بلغ منه أن كانت تلعب أحياناً أمام جامعي كبيرة في دور التمثيل أو الهواء الطلق^(١٣٤) . وكان الأيرلنديون يلعبون لعبة الكرة والصولجان

منذ القرن الثاني الميلادي ، ويصف مؤرخ يزنطى من رجال القرن الثاني عشر وصفاً حياً ممتماً مباراة فى الجحفة (البولو) استخدمت فيها مضارب ذات أوتار من الحبال شبيهة بلعبة لاكروس Lacrosse الكندية (١٢٥) . ويقول أحد مؤرخى العصور الوسطى الإخباريين (*) وهو مروع وجل إن كرة القدم « لعبة بغضبة يدفع فيها الشبان كرة ضخمة ، لا يقذفها فى الهواء ، بل يضربها بالقدم » (١٣٧) . ويبدو أن هذه اللعبة جاءت من بلاد الصين إلى إيطاليا (١٣٧) وإنجلترا حيث انتشرت فى القرن الثالث عشر انتشاراً واسعاً ، وقد بلغ من عنفها أن حرمها إدوارد الثاني لأنها تؤدى إلى تمكين السلم . (١٣١٤)

وكان الناس وقتئذ أكثر ميلاً إلى التآلف والاشتراك فى الحياة مما هم الآن وكانت أنواع النشاط الجماعية تهز المشاعر فى أديرة الرجال والنساء ، وفى الجماعات ، والقرى ، ومراكز نقابات الحرف . وكانت الحياة بهجة مرحة فى أيام الآحاد والأعياد بنوع خاص ؛ ففي تلك الأيام كان الفلاحون ، والتجار ، وكبار الملاك يلبسون أحسن ما عندهم من الثياب ، ويطيرون الصلاة أكثر من المعتاد ، ويشربون أكثر ما يستطيعون (١٣٨) وكان الإنجليز إذا حل أول يوم من شهر مايو يقيمون عمود هذا اليوم ، ويضيئون المشاعل ، ويرقصون حولها ، وكأنهم يعيدون وهم نصف وعين ذكريات أعياد الخصب الوثنية . وكانت كثير من البلدان والقصور فى أيام عيد الميلاد تعين « سيداً لسوء الحكم » ينظم للجواهر ضروب التسلية والمناظر . وكان المهرجون يلبسون الأقنعة ، واللحي المستعارة ، والأثواب المضحكة ، ويسرون فى الطرقات يمثلون مسرحيات ، أو ألعاباً ، أو ينشدون أغاني عيد الميلاد ؛ وكانت البيوت والكنائس تزدان بشرابة الراعى والبلاط « ويكل ما هو أخضر فى هذا الفصل من السنة (١٣٩) » . وكانت هناك

(*) المؤرخون الإخباريون هم الذين يكتبون فى تواريخهم بإيراد الحوادث وتواريخها

Chronicles مع وصف لما يشاهدونه فى بعض الأحيان أمثال الجبرى . (المترجم)

أعياد للقصول الزراعية ، وللاتصارات القومية أو المحلية ، وللقديسين ، ولثقافات الحرف ، وكلما كان يوجد في تلك الأيام رجل لا يملأ معدته بالشراب . وكان لا ينجلترا المرحه أسواق تنساب فيها الأموال وتجري فيها الجمعة جريئاً سريعاً ولكنه ليس بالهجان ، وكانت الكنيسة في القرن الثالث عشر تندد بهذه الاحتفالات ، ولكنها هي نفسها اتخذتها أعياداً لها في القرن الخامس عشر (١٤٠) .

وقد كيفت بعض الأعياد حفلات الكنيسة فجعلتها جلية في قالب هزلي ، صحابة مختلف من الفكاهة الساخرة إلى الهجاء الشائن المقلع ، وكانت مدينتا بوفيه Beauvais ، وسان Sans ، وغيرها من البلدان الفرنسية تحتفل في اليوم الرابع عشر من شهر يناير بصيد الفمار fête a l'âne : فتركب فتاة بحيلة حمراء ، ويخيل إلينا أنها تمثل بهذه الطريقة مريم أم المسيح أثناء فرارها إلى مصر ، ثم يقاد الحمار إلى كنيسة ، وينحن ويثنى ركبته اليمنى احتراماً وعبادة ، ويوضع بجانب المذبح ، ويستمع إلى قداس وترانيم يثنى فيها بمدحيه ، فإذا انتهت الصلاة نهق القس والمصلون ثلاث مرات تكرماً لهذا الحيوان الذي أنجى أم المسيح من هيرودس وحمل عيسى إلى أورشليم (١٤١) . وكانت أكثر من عشر مدائن في فرنسا تحتفل في كل عام - ويكون ذلك عادة في يوم عيد الختان - بعيد البلهاء fête de fous . وكان يسمح في هذا اليوم للطبقة الدنيا من القساوسة أن تتأثر لخضوعها إلى كبار القسيسين والأساقفة طول العام بالسيطرة على الكنيسة والقيام بالشعائر الدينية ؛ وكانوا يلبسون في ذلك اليوم ملابس النساء أو الملابس الكهنوتية مقلوبة ، ويتنازرون واحدا منهم ليكون أسقف البلهاء episcopus fatuorum ، ثم ينشلون أناشيد بذنية ، ويأكلون الوزم على المذبح ، ويلعبون الترد عند أسفله ، ويجرقون أحذية قديمة في المبخرة ، ويلقون مواعظ مريحة (١٤٢) . وكانت

كثير من البلدان في إنجلترا ، وألمانيا ، وفرنسا ، في القرنين الثالث عشر والرابع عشر تختار من أهلها أسقف صبيان episcopus puerorum ، لرأس زملاءه في تقليد فكه للمحلات الكهنوتية^(١٤٣) . وكان رجال الدين المحليون يسمون لهذه المهازل الشعبية ويتساعون فيها ، وظلت الكنائس وقتاً طويلاً تغض النظر عنها ، ولكنها حين رأتها تنزع إلى الإسراف في التحقير والبذاءة اضطرت إلى مقاومتها حتى اختفت آخر الأمر في القرن السادس عشر^(١٤٤) .

وكانت الكنيسة بوجه عام متساهلة لينة الجانب لإزاء فكاكات عصر الإيمان الوقحة ، وذلك لعلمها أن الناس لا بد لهم أن يتحللوا بين الفينة والفينة من القواعد الأخلاقية ، وأن تفك القيود التي تعد في الأوقات العادية ضرورة للمجتمع المتمدين . ولقد يغضب بعض أشداء المتزمتين أمثال القديس يوحنا كريستوم St. John Chrysostom وينادون : « أنضحكون وقد صلب المسيح ؟ » ولكن « الفطائر ، والجمعة لم تنقطع ، والنبيذ ظل يجري ساخناً في الأفواه ، وكان القديس برنار يرتاب في المرح والجمال ، ولكن معظم رجال الدين كانوا في القرن الثالث عشر أكولين ، يستمتعون باللحم والشراب ، ولا يرون في هذا ما يؤثمهم عليه ضميرهم ، ولا يقضبون إذا سمعوا فكاكة حلو أو رأوا ساقا جميلة ، ذلك أن عصر الإيمان لم يكن عصر جد وكآبة ، بل كان عصراً مليئاً بالحبوية والمرح الشديد ، وال عاطفة الرقيقة ، والسرور الساذج من نعم الأرض . ولقد كتب طالب مفكر على ظهر كتاب المفردات اللغوية أمنية له يتمناها لنا جميعاً :

(هـ) بيد أن أسقف غلان لا يزال ينتصب في كل عام في أدلستون Addlestone من أعمال سري Surrey بإنجلترا .

وإني لأرغب أن تكون الأيام كلها لإبريل ومايو ، وأن يجدد كل شهر جميع الفواكه مرة بعد مرة ، وأن تنبت في كل يوم أزهار الزنبق ، والمنتور ، والبنفسج ، والورد في كل مكان بطرقه الإنسان . وأن تظل أشجار الغابات مورقة ، والمروج خضراء ، وأن ينال كل محب محبوبته ، وأن يحب كلاهما الآخر حباً صادقاً أكيداً يمتلئ به قلبه ، وأن يستمتع كل إنسان بما يحب من اللذة وأن يمتلئ القلب مرحاً وغبطة^(١٥) .

الفصل التاسع

الأخلاق والدين

نرى هل تؤيد الصورة العامة لأوروبا في العصور الوسطى الاعتقاد بأن الدين يبعث على مكارم الأخلاق ؟ .

إلى الصورة التي تتطبع في أذهاننا بوجه عام لتوحى بأن الثغرة الفاصلة بين نظرية الخلق الطيب وحقيقته في العصور الوسطى أوسع منها في أى عصر آخر من عصور الحضارة . ذلك أن العالم المسيحي في تلك العصور لم يكن يقل عنه في عصرنا اللاديني الحاضر امتلاء بالشهوات الجنسية ، والعنف ، وإدمان الخمر ، والقسوة ، والفظاظة ، والدنس ، والشره ، والسطو ، والخيانة ، والتزوير . ويلوح أنه يفوق عصرنا الحاضر في استعباد الأفراد ؛ ولكنه لم يكن يضارعه في الاستعباد الاقتصادى للأقاليم المستعمرة أو الدول المغلوبة . وقد فاقنا في إذلال النساء ، ولكنه لا يكاد يضارعنا في عدم الاحتشام ، وفي الفسق ، والزنا ، وفي الحروب الضروس ، وفي كثرة من يقتلون فيها . وإذا وازنا بين مسيحية العصور الوسطى والإمبراطورية الرومانية من نيرثا إلى أورليوس ، حكمتنا أن هذه المسيحية قد رجعت بالناس إلى الوراء من الناحية الأخلاقية ؛ غير أن كثيرآ من أجزاء الإمبراطورية كانت في عهد نيرثا قد استمتعت بقرون كثيرة من الحضارة ، على حين أن العصور الوسطى تمثل في معظم مداهها كفاحاً بين المبادئ الأخلاقية المسيحية والممجية القوية التي كانت تحمل إلى حد كبير المبادئ الأخلاقية للدين لم تنهم هى بتلقى تعاليمه . ولقد كان يسع البرابرة أن يسموا بعض رذائلهم فضائل تستلزمها أحوال زمانهم ؛ فنحنهم تطرف في الشجاعة ،

وشهوائيتهم زيادة في الصحة الحيوانية ، وخشونتهم وصراحتهم في الحديث ، وعدم حياتهم إذا تحدثوا عن الأشياء العقلية ليست شراً من انظر المصطنع الذى يتلوى عليه شبابتنا .

ولقد يكون من الأمور السهلة أن ندين مسيحية العصور الوسطى بالاعتقاد على أقوال من كتبوا في الأخلاق من أبنائها . فلقد كان القديس فرانسس يندب سوء أحوال القرن الثالث عشر ويصفه بأنه « زمان الخبث والظلم اللذين لا حد لهما »^(١٦) ، وكان إنوسنت الثالث ، والقديس بونافيتورا ، وفلسفت البوغيى ، ودانتي يرون أن أخلاق ذلك « القرن العجيب » هى الفظافة التى لا أمل في إصلاحها ، وقال الأسقف جروسستسى Orsseteste ، وهو من أكثر أحبار ذلك العصر حصافة ، للبابا « إن الكاثوليك في جملتهم أحلاف الشيطان »^(١٧) . وحكم روجر بيكن (١٢١٤ ؟ - ١٢٤٩) على العصر الذى يعيش فيه حكماً متطرفاً كما دته فقال :

لم يوجد قط ، ما يماثله في الجهل . . . لأن فيه من الرذائل ، ما لا مثيل له في أى عصر سابق ... فيه الفساد الذى لا حد له ... والمهر ... والنهم ... ومع هذا فإن لدينا التعميد ولدينا وحى المسيح . . . اللذين لا يستطيع الناس أن يؤمنوا بهما حق الإيمان أو يحلوهما حتى الإجلال . . . وإلا لما سمحوا لأنفسهم بأن يقعوا في هذا الفساد كله . . . ولعلنا فإن كثيرين من العقلاء يعتقدون أن أوان المسيح الدجال قد آن ، وأن نهاية العالم قد اقربت^(١٨) .

ولا حاجة إلى القول بأن هذه العبارات وأمثالها إنما هى مغالاة ضرورية يعتمد عليها المصلحون ، وأن في وسع الإنسان أن يجد أمثاله في كل عصر من العصور .

ويبدو أن أثر خوف الجحيم في رفع المستوى الخلقى كان أقل من أثر الرأى العام أو القانون في أيامنا هذه أو في ذلك الوقت ، ولكن جديراً بنا أن نذكر أن

المسيحية هي التي خلقت الرأى العام في تلك الأيام ، وأنها هي التي أوجدت القانون إلى حد ما ؛ وأكبر الظن أنه لولا القانون الأخلاقي الذى خلقته المسيحية ، وما كان له من أثر ملطف ، لكانت الفوضى التي أوجدتها خمسة قرون من الغزو ، والحرب ، والتدمير والتخريب أشد مما كانت . ولقد يكون الباعث الذى حملنا على اختيار الأمثلة التي ذكرناها في هذا الفصل هو التحيز غير المقصود ، فإن لم يكن فإن أحسن ما توصف به أنها جزئية غير وافية ؛ ذلك أن الإحصاءات معلومة وإن وجدت فهي غير موثوق بها ، ومن شأن التاريخ أن يسقط من حسابه على اللوام الرجل العادى . وما من شك في أنه كان في العالم المسيحى في العصور الوسطى آلاف من السذج الأخيار أمثال أم الأخ سلمين Salimbene التي يصفها بأنها : « سيدة متواضعة تقية مخلصه ، تكثر من الصوم ، وسرها أن توزع الصلقات على الفقراء »^(١٩) ؛ ولكن كم مرة نعر في صفحات التاريخ على مثيلات هذه السيدة ؟

ولقد كانت للمسيحية في الأخلاق آثار رجعية وآثار تقدمية معاً . فلقد كان من الطبيعى أن تضمحل الفضائل الذهنية في عصر الإيمان ؛ وحلت الغيرة والحماة ، والإعجاب بالصلاح والطهارة ، والتقوى غير المستندة إلى الضمير ، في بعض الأحيان ، حلت هذه محل اللمة العقلية (النزاهة في النظر إلى الحقائق) والبحث عن الحقيقة . وبدا للناس أن « الأكاذيب التقية » الممثلة في تبديل النصوص ، وتزوير الوثائق آثارم عرضية بسيطة يتجاوز عنها . وتأثرت الفضائل المدنية بقصر الاهتمام على الحياة الآخرة ، وتأثرت أكثر من هذا بانحلال النولة ؛ ولكن الذى لا شك فيه أن حب الوطن ، مهما يكن حبا محليا ، لم ينعدم من قلوب الرجال والنساء الذين شادوا هذه الكنائس الكبرى الكثيرة ، وبعض الأبناء العظيمة في المدن . ولعل النفاق ، الذى هو من مستلزمات الحضارة ، قد زاد في العصور الوسطى ، إذا نظرنا إليه في ضوء نزعة القدماء الدينية الصريحة ،

أو الوحشية الجماعية السافرة التي نشاهدها في هذه الأيام .

على أن هذه الرذائل وغيرها تقابلها كثير من الفضائل . فلقد كافحت المسيحية ببسالة وإصرار سبل الممجية القوى الجارف ؛ وبذلت جهوداً جبارة لتقليل الحروب والمنازعات ، والالتجاء إلى القتال والتحكيم الإلهي في المحاكمات ؛ وأطالت فترات الهدنة والسلام ؛ وسمت بعض السمو بعنف الإقطاع ومنازعاته فجعلتهما وفاء وفروسية ؛ وقاومت القتال في المجتلدات ، ومنعت استرقاق المسجونين ، وحرمت اتخاذ المسيحيين عبيداً ، وافتدت عداً لا حصر له من الأسرى ، وعملت على تحرير أرقاء الأرض أكثر مما عملت على استخدامهم في أراضيها ، وغرست في النفوس احتراماً جديداً للحياة والأعمال البشرية ، وحرمت وأد الأطفال ، وقللت من الإجهاض ، وخففت أنواع العقاب التي كان يفرضها القانون الروماني وقانون القبائل المتبربرة ؛ ولم تقبل مطلقاً أن يكون مستوى الأخلاق عند النساء مختلفاً عنه عند الرجال ؛ ووسعت مجال الصلقات وأعمالها ، ووهبت الناس طمأنينة عقلية وسط ألغاز العالم المحيرة للعقول ، وإن كانت يعملها هذا قد ثبتت البحوث العلمية والفلسفية . وآخر ما نذكره لها أنها علمت الناس أن الوطنية إذا لم يقاومها ولاء أسمى منها تصبح أداة للشرة والنهم الجماعيين . وقد فرضت على جميع المدن والدول الصغرى الأوربية المتنافسة قانوناً أخلاقياً واحداً ، وحافظت عليه ؛ واستطاعت أوروبا بهديها ، وبشيء من التضحية التي لا بد منها ببعض حريتها ، أن تستمتع مدى قرن من الزمان بالمبادئ الأخلاقية الدؤولية التي تتمناها وتكافح من أجلها في هذه الأيام - نعى بها أن يكون لها قانون يخرج الدول من قانون الغابة ، ويوفر على الناس جهودهم لينفقوها في معارك السلام وانتصاراته .

الباب الحادى والثلاثون

بعث الفنون

١٠٩٥ - ١٣٠٠

الفصل الأول

يقظة حاسة الجمال

ترى لآى سبب بلغت أوروبا الغربية فى القرنين الثانى عشر والثالث عشر درجة عليا فى الفنون تضارع ما بلغته أثينة فى عصر بركليز ورومة فى عهد أغسطس ؟

الحق أن لهذه النهضة الفنية أسباباً كثيرة . لقد صدمت أوروبا غارات أهل الشمال وغارات العرب ، ولقد بعثت الحروب الصليبية فى نفوس أهلها نشاطاً مبدعاً قوياً ، وجاءت إلى أوروبا بألف فكرة وفن من الشرق البيزنطى والإسلامى . ونشأت من إعادة فتح البحر المتوسط وفتح المحيط الأطلنطى لتجارة الأمم المسيحية ، ومن الأمن والتنظيم اللذين استمتعت بهما للتجارة المنقولة فى أنهار فرنسا وألمانيا ، والبحار الشمالية ، واتساع نطاق الصناعة والشئون المالية ، نقول نشأت من هذا كله ثروة لم تعرفها أوروبا منذ أيام قسطنطين ، وقامت فيها طبقات جديدة فى مقبور كل منها أن تساعد الفن بالمال ، ومدن غنية ذات حكم ذاتى تعمل كل منها جاهدة لكى تشيد كنيسة كبرى أجمل من آخر كنيسة فيها . وكانت خزائن رؤساء الأديرة ، والأساقفة ، والبابوات تفيض بالمال الذى يأتها من العشور وعطايا التجار ، وهبات النبلاء والملوك . وكانت حركة تحطيم الصور

قد قضى عليها ، ولم يعد الفن يوم كما كان يوم من قبل بأنه عودة إلى عبادة الأصنام ؛ ووجدت فيه الكنيسة ، التي كانت من قبل تحشاه ، وسيلة نافعة تفرس بها عقائدها ومثلها العليا في نفوس غير الجهلاء ، وتبث فيها ذلك الورع الذي جعلها ترفع الأبراج إلى السماء كأنها أدعية وأوراد صاعدة إلى عرش الله . يضاف إلى هذا أن دين مريم الجليلي ، المنبعث من قلوب الناس من تلقاء نفسه ، قد أفرغ ما ينطوى عليه من حب وثقة في معابد فخمة يستطيع آلاف من أبنائها أن يجتمعوا فيها دفعة واحدة يقدمون لها فروض الولاء ويطلبون إليها العون . لقد اجتمعت هذه المؤثرات وأخرى كثيرة لتغمر نصف قارة من الأرض بسيل جارف من الفن لم يسبق له مثيل .

وكانت الفنون قد بقيت في أماكن متفرقة لم تقض عليها أعمال البرابرة الخربة ، ولم يحج معاملها ما طرأ على البلديات من ضعف وانحلال ، فالمهارات القديمة التي اشتهر بها أهل الإمبراطورية الشرقية لم تضع قط ، وكانت بلاد الشرق اليونانية وإيطاليا البيزنطية هي البلاد التي دخلت منها كثرة الفنانين والموضوعات الفنية في حياة الغرب الذي بعث من جليلد . ولقد أدخل شارلمان في خطمته فنانين يونان فروا من وجه محطى الصور البيزنطيين ، وهذا هو الذي جعل فن آخن يقرن الرقة والزخعة الصوفية البيزنطية بالصلابة والزخعة الدنيوية الألمانية . وبدأ رهبان دير كلوني الفنانون في القرن العاشر عهداً جليداً في فن العمارة الغربية وزينتها ، وكان أول ما فعلوه أن نقلوا النماذج البيزنطية . وكان معلوم مدرسة فن الأديرة التي أقامها في منى كسينو Mante Cassino الرئيس دزدريوس Abbot Desederius (١٠٧٢) من اليونان يسعون على الأساليب البيزنطية ؛ ولما أراد هونوريوس الثالث (١٢١٨) أن يزين جدران سان بولو بالنقوش الجدارية بعث بطلب صناع نقوش القسيساء من البندقية ، وكان الذين جاعوا متشبعين بالتقاليد البيزنطية . وكان من المستطاع وجود جاليات من الفنانين البيزنطيين في كثير من

المدن الغربية ؛ وكان طرازهم فى التصوير هو الذى شكل طراز دوتشيو Duccio وسيايو Cimabue وطراز جيتو Giotto نفسه فى بداية عهده . وجاءت الموضوعات البيزنطية أو الشرقية - كالتقوش المركبة من خوص النخل أو ما يشبهه ، وأوراق الأقتنا(*) ، والحيوانات التى فى داخل الرصائع - جاءت هذه الموضوعات إلى بلاد الغرب على المنسوجات ، وعلى العاج ، وعلى المخطوطات المزخرفة ، وعاشت مئات السنين فى طراز التقوش الرومانى . وعادت أشكال العمارة السورية ، والأناضولية ، والقارسية - العقد ، والقبّة ، والواجهة المحوطة بالأبراج ، والعمود المركب الجامع لمدة طرز مختلفة ، والشبابيك المجتمعة مثنى أو ثلاثاً تحت قوس يربطها - عادت هذه الأشكال إلى الظهور فى عمارة الغرب . ألاّ إن التاريخ لا يعرف الطفرات ولا شىء قط يضيع .

وكما أن تطور الحياة يتطلب الاختلاف كما يتطلب الوراثة ، وكما أن تطور المجتمع يحتاج إلى التجديد التجريبي وإلى العادة التى تعمل على الاستقرار ، كذلك لم يكن تطور الفن فى أوروبا الغربية يتضمن استمرار التقاليد القديمة فى المهارات والأشكال ، والحافظ الناشئ من المثل البيزنطية الإسلامية ، بل كان يتضمن بالإضافة إلى هذا عودة الفنان للمرة بعد المرة من المدرسة الفنية التى ينتمى إليها إلى الطبيعة ، ومن الأفكار إلى الأشياء ، ومن الماضى إلى الحاضر ، ومن تقليد النماذج إلى التعبير عن الذات . لقد كان من خصائص الفن البيزنطى القتام المقبض والسكون ، ومن خصائص النقش الغربى الرشاقة الهشة النسائية ، وليس فى مقدور هذه الصفات أن تمثل ما فى الغرب وقتئذ من رجولة حيوية ، وما عاد إليه من نزعة همجية ، ونشاط قوى . وكانت الأمم الخارجة من العصور المظلمة إلى ضياء القرن الثالث عشر تفضل رشاقة نساء جيتو النبيلة عن صور ثيودور الخامدة

(*) ويسمى أيضاً شوك الحمل أو شوك اليهود أو الكنكر وهو نبات شوكى اتخذت رسوم أوداقه فى الزينة للمبارية . (المترجم)

المقوشة في الفسيفساء البيزنطية ؛ وتسخر من خوف السامعين من العصور
والتماثيل ؛ ولهذا حولت الزخارف المحضة إلى صور الملوك الباسم التي
تشاهد في كنيسة ريمس الكبرى ، وإلى صورة العذراء الذهبية في أمين
Amiens ، وهكذا غلبت بهجة الحياة خوف الموت في الفن القوطي .

وكان الرهبان هم الذين حافظوا على الأساليب الفنية في الفن
الروماني ، واليوناني ، والشرقي ، ونشروها ، كما حافظوا على الآداب
اليونانية والرومانية القديمة . ذلك أن الأديرة لحرصها على أن تستقل
بذاتها درست النازلين فيها على فنون الزخرفة كما دربتهم على الحرف
العملية . فقد كانت كنيسة الدير تتطلب ملبحا ، وأثاثا للمحراب ، وكأسا
للقربان . وصندوقا وغلا لحفظ الاختلافات ، وأضرحة ، وكتباً للصلاة ،
ومائلات ؛ وقد تتطلب نقوشا من الفسيفساء ، وصوراً على الجدران ،
وتماثيل وصوراً تبث التقى في القلوب ، وكان الرهبان يصنعون معظم
هذا بأيديهم ؛ بل لأنهم هم الذين يخططون الدير وينونه ، كما فعل
البندكتيون بدير موتني كسينو الذي لا يزال قائما إلى اليوم شاهداً على
ما بذلوه في بنائه من جهود . وكانت في معظم الأديرة مصانع واسعة ؛
مثال ذلك أن برنارد تيرون Bernard de Tiron أنشأ بيتاً دينيا جمع فيه على
ما يقولون « صنعا في الحشب والحديد ، ونحاتين ، وصائغين ، ونقاشين ،
وبنائين ... وغيرهم من العمال الحاذقين جميع الأعمال الدقيقة » (١) . ولقد كانت
المخطوطات المزخرفة التي كتبت في العصور كلها تقريبا من عمل الرهبان ،
وكانت أرق المنسوجات من صنع أيدي الرهبان ، والراهبات ، وكان
المهندسون المعاريون الذين شادوا الكنائس على الطراز الروماني في عهدها
الأول رهبانا (٢) ، وأمد دير كلوني غرب أوربا في القرن الحادى عشر
وبداية القرن الثانى عشر بالمهندسين المعارين وبكثير من المصورين والمثالين (٣) ؛
وكان دير القديس دنيس في القرن الثالث عشر مركزاً جم النشاط لمختلف الفنون ؛
بل إن أديرة السترسين نفسها ، وهي التي أوصدت أبوابها دون أعمال الزخرفة في

أيام برنار البقظ ، سرعان ما استسلمت لمغريات الأشكال وبهجة الألوان ،
وشرعت تبني أديرة لا تقل في زينتها عن دير كلوني أو دير القديس دنيس ،
وإذ كانت الكنائس الإنجليزية الكبرى في العادة كنائس أديرة ، فإن
رجال الدين النظاميين أو الرهبان ظلوا إلى آخر القرن الثالث عشر أصحاب
السيطرة على عمارة الكنائس في إنجلترا .

لكن الدبر ، مهما بلغ من صلاحيته لأن يكون مدرسة وملجأ
للروح ، مقضى عليه بسبب عزله أن يكون مستودعا للتقاليد لا مسرحا
للتجارب الحية ، فهو أصلح للحفظ منه للابتكار ؛ ولم نجد حياة المصور
الوسطى التعبير الحبيب الغزير في أشكال لم تحمل التكرار ، وصلت بالفن
القوطي إلى درجة الكمال ، لم نجد تلك الحياة هذا التعبير إلا بعد أن
أمدت المطالب الواسعة للنوى الثراء من غير رجال الدين الفنون الدنيوية
باجتها من الفداء . ثم تجمع الملائنيون المتخصصون المخرجون في إيطاليا
أولا ، ثم تجمعت كثرتهم في فرنسا وقتلهم في إنجلترا ، في نقابات
الحرف ، وانتزعوا الفنون من أيدي معلمى الأديرة وصناعها ، وشادوا هم
الكنائس الكبرى .

الفصل الثانى

زينة الحياة

ومع هذا فإن راهباً هو الذى كتب أكمل وأوضح موجز فى فنون العصور الوسطى وحرفها ، ذلك هو ثيوفيلس Theophilus - حبيب الله - الراهب فى دير هلمرزشوزن Helmershausen القريب من بادربورن Paderborn والذى كتب حوالى عام ١١٩٠ موجزاً فى مختلف الفنون يقول فيه :

ثيوفلس ، القس الوضع ... يوجه كلماته إلى كل من يرغب فى أن ينفض عنه كل غبار الكسل وشروء الروح ... بالعمل اليلوى النافع ، وبالتفكير السار فيها هو جليده ... (هنا يجد الناس) كل ما عند بلاد اليونان من ألوان ومركبات مختلفة ، وكل ما عرفته تسكانيا من فنون الميناء ... وكل ما تستطيع بلاد العرب أن تعرضه من الأعمال التى تتطلب الليونة ، والصبر ، والنقش ، والحفر ، وكل المزهريات الكثيرة والجواهر المخفورة ، والعاج الذى تزينه إيطاليا بالذهب ، وكل ما تقومه إيطاليا من أنواع الشبايلك المختلفة الغالية ، وكل ما يبنى عليه الناس من أعمال الذهب ، أو الفضة ، أو النحاس ، أو الحديد ، أو العمل الدقيق فى الخشب أو الحجر ، فها نحن أولاء فى هذه الفقرة نشهد ناحية أخرى من نواحي عصر الإيمان ، نشهد رجلاً ونساء ، ونشهد بنوع خاص رهباناً وراهبات ، يعملون لإشباع الرغبة الغريزية فى التعبير ، ويعملون متعة فى التناسب ، والتناسق ، والأشكال ، ويعرصون على أن يجعلوا النافع جيلاً . ولقد كانت أهم ما تحتويه المناظر التى صوّرت فى العصور الوسطى صوراً للرجال والنساء وهم يعملون ، وإن غلبت عليها

الزخرفة الدينية ، وكان الغرض الأول والأساسى الذى يهدف إليه فهم هو تجميل أعمالم ، وأجسامهم ، وبيوتهم . وكان آلاف من صناع الخشب يستخدمون السكين ، والمثقّب ، والأزميل المقعر ، والمنحوت ، ومواد الصقل ، لحفر النقش ، والكرامى ، والمقاعد ، والصناديق ، والعلب ، والخزائن ، وأعمدة الدرج ، والوزرات ، والأسرة ، والأصونة ، وخزانات الطعام والشراب ، والصور والتماثيل المنقصة ، وأجزاء المذابح الكنسية ، وأماكن المرنمين . . . وتزيينها بما لا يحصى من أنواع الأشكال والموضوعات ، بارزة وغير بارزة ، وكثيراً ما كانوا يقفون عليها الفكاهات الخبيثة التى لاتعرف الفوارق بين ما هو مقدس وما هو دنس . وفى وسعنا أن نجد على الخناجر أشكالاً للبهلاء ، والتهمين ، والترنارين ، والحيوانات والطيور الغريبة ذات الرعوس الآدمية . وكان ناحتو الخشب من أهل البندقية يصنعون فى بعض الأحيان برلوز أجمل من الصور التى فى داخلها وأعظم منها قيمة ، وفى القرن الثانى عشر بدأ الألمان فى صناعة حفر الخشب العجيبة التى أصبحت من العنون الكبرى فى القرن السادس عشر (*) .

ولم يكن الذين يعملون فى المعادن أقل شأنًا من العاملين فى الخشب . فقد كانوا يصنعون الحديد المشغول الرقيق للتوافد ، والأفنية ، والأبواب الخارجية ، والمفصلات قوية تمتد فى عرض الأبواب الضخمة ذات أشكال نباتية متنوعة (كالتى نشاهدها فى كنيسة نردام Notre Dame فى باريس) ، وكان ما يصنع منه لمقاعد المرنمين فى الكنائس الكبرى « صلباً كالحديد » ورقيقاً كالحجرمات . وكان الحديد ، أو البرنز ، أو النحاس يصهر أو يطرق لتصنع منه أجمل المزهرات ، والقندور ، والأباريق ، والمائلات ، والمباخر ، والعلب ، والمصابيح ، وكانت صفائح البرنز تغطى كثيراً من أبواب الكنائس . وكان صناع الأسلحة يحجون أن

(*) انظر سورة « الصلب » الباقية من القرن الثانى عشر فى متحف هيرستاد أو تمثال جيمس الأصغر James the Less الباقى من القرن الثالث عشر والمحفوف بالمتحف القومى فى نيويورك .

يضعفوا شيئاً من الزينة على السيوف وأغادها ، والنحوز ، والتروس والدروع ؛ وحسبنا شاهداً على مقدرة صناع المعادن الألمان الثريا البرنزية الضخمة التي أهدها فردريك الثاني لكنيسة آخن الكبرى ، وعلى مقدرة أمثالهم الإنجليز المائلة البرنزية الضخمة (المصنوعة حوالى ١١٠٠) المنقولة من جلوسستر Gloucester والمحافظة في متحف فكتوريا وألبرت Victoria and Albert Museum ؛ وإن ولع صناع العصور الوسطى بأن يجعلوا من أبسط الأدوات تحفاً فنية ليتجلى في مزاييج الأبواب ، وأقفالها ومفاتيحها ؛ وحتى دوارات الهواء نفسها قد عتوا بزخرفتها بالنقوش الجميلة التي لا تستطاع رؤيتها إلى بالمقرب .

وازدهرت فنون المعادن النفيسة والأحجار الكريمة وسط مظاهر الفاقة العامة ، فقد كان للملوك المروفنجنين صحاف من الذهب ، وقد جمع شارلمان في آخن كنزاً من المصنوعات الذهبية . وكانت الكنيسة تحس ، ومن حقها أن تغفر لها هذا الإحساس ، أنه إذا كان الذهب والفضة يزينا موائد الأشراف وأصحاب المصارف ، فإن من الواجب أن يسخرها أيضاً لخدمة ملك الملوك . ولهذا صنعت بعض المذابح من الفضة المنقوشة ، وبعضها من الذهب المنقوش ، كما نشاهد في كنيسة القديس أمبروز St. Ambrose بميلان وفي كنيسة بستويا Pistoia وبازل . وكان الذهب هو المعدن الذي تصنع منه عادة الحُفَظَةُ التي يوضع فيها الخبز المقدس ، ويصنع منه الوعاء الذي يعرض فيه على المؤمنين ليعظموه ، والكأس التي تحتوى النبيذ المقدس ، والعلب التي تحفظ فيها الخلفات المقدسة . ولقد كانت هذه الآنية في كثير من الأحيان أجمل صنعا من أغلى الكؤوس التي تهدي للفائزين في المباريات في هذه الأيام . وكان الصباغ في أسبانيا يصنعون الخيام البديعة التي يحمل فيها الخبز المقدس أثناء سير موكب في الشوارع . وفي باريس استخدم الصائغ بنار Bonnard (١٢١٢) ١٥٤٤ أوقية من الفضة وستين أوقية من الذهب ليصنع منها ضرباً لعظام القديس جنيفيف Genevieve . وحسبنا دليلاً على

اتساع مجال فنون الصباغة الفصول التسعة والسبعون التي خص بها ثيوفيلس هذا الفن في كتابه . فيها نجد أن كل صانع في العصور الوسطى كان ينتظر منه أن يكون هو وقليني Cellini سواء - يصهر - وينحت ، ويطلق بالميثاء ، ويركب الجواهر ، ويظم . وكان في باريس في القرن الثالث عشر نقابة قوية للصياغ وتجار الجواهر ، وذاعت منذ ذلك الحين شهرة قاطعي الجواهر الباريسيين في عمل الجواهر الصناعية^(٥) . وكانت الأختام التي يصمم بها الأغنياء الشمع الموضوع على رسائلهم أو مظاريفها تصمم وتخفر بعناية فائقة ؛ وكان لكل رئيس ديني خاتم رسمي ، وكان كل رجل ظريف أو متظرف يتباهى بخاتم ، إن لم يتباه بأكثر من خاتم ، في يده . ألا إن الذين يقدمون لبنى الإنسان أسباب غرورهم قلما يعلمون قوتهم . وكانت النقوش البارزة الصغيرة على المواد الثمينة شائعة بين الأغنياء . وكان لهنرى الثالث ملك إنجلترا نقش من هذا النوع قلدرت قيمته بمائتي جنيه (٤٠٠٠ رyal أمريكي) ، وجاء بولوين الثاني بنقش أعظم من هذا قيمة من القسطنطينية ليضعه في سنت شابل Sainte Chapelle بباريس . وكان العاج يحفر بأعظم عناية ويبدل في حضره جهد كبير طوال العصور الوسطى ، وتصنع منه أمشاط ، وعلب ، ومقابض ، وقرود للشرب ، وتمائيل مقنسة ، وجلود للكتب ، ومحافظ لأوراق الكتابة مزدوجة الثنايا أو مثلثتها ، وعصى ، وصوالج الأساقفة ، وعلب وأضرحة ... وفي متحف اللوفر مجموعة من الأدوات العاجية من مخلفات القرن الثالث عشر تقرب من الكمال قربا يثير الدهشة ، وتمثل النزول عن الصليب . وقد غلب الخيال وغلبت التفكاهة على التقى في أواخر هذا القرن ، فظهرت في بعض الأحيان نقوش دقيقة لمناظر غاية في الدقة في بعض الأحيان على علب المرايا وصناديق الزينة المعدة للنساء اللاتي لا يستطعن أن يعكفن على التقى في جميع الأوقات .

وكان العاج إحدى المواد التي استعملت للتطعيم ، وهو الذي يسميه الإيطاليون *intarsia* (وهي كلمة مشتقة من اللفظ اللاتيني *interserere* ومعناه يدخل أو يحشر) ويسميه الفرنسيون تليسياً *Marquetry* (من *Marquer* أى يعلم) . وكان الخشب نفسه يطعم به غيره من أنواع الخشب : كأن يحفر رسم في قطعة من الخشب ثم تدخل فيها قطع من خشب آخر وتضغط وتغرى في مواضع الحفر . وكان من أدق القنون في العصور الوسطى عمل الميناء السوداء (النيلو *Niello* من اللفظ اللاتيني *Nigellus* أى أسود) فكان السطح المعدني يحفر ويطعم بعجينة سوداء مكونة من مسحوق القصب ، والنحاس ، والكبريت ، والرمصاص ، فإذا جفت العجينة بُرد سطحها حتى تلمع القصة التي في المزيج . وقد اصطنع فنجويرا *Fineguerra* من هذا الفن في القرن الخامس عشر صناعة النقش على ألواح النحاس .

وقامت صناعة الخزف مرة أخرى من صناعة الفخار حيناً ما يقظ الصليبيون العائدون من الشرق أوروبا من العصور المظلمة . وجاءت صناعة الميناء ذات الحروز إلى بلاد الغرب من بيزنطية في القرن الثامن . ولدينا من القرن الثاني عشر لوحة مصورة تمثل يوم الحساب (*) ، حُفرت فيها الأجزاء المصورة بين خطوط الشكل المرسوم على أرضية من النحاس ثم ملئ الفراغ بعجينة الميناء . وكانت مدينة ليوج *Limoge* الفرنسية تصنع الآنية المطعمة بالميناء منذ القرن الثالث ، فلما كان القرن الثاني عشر أصبحت هي للمركز الرئيسي في غرب أوروبا لصناعة الميناء ذات الحروز والميناء المصبوبة فوق النحاس . وكان الفخاريون المسلمون في أسبانيا المسيحية في القرن الثالث عشر يغطون الآنية بطبقة لامعة من القصدير لا ينفذ فيها الضوء ، أو من الميناء ، ويتخلونها قاعدة

(*) وهي الآن في متحف فيكتوريا وألبرت .

للزخارف المصورة ؛ وفي القرن الخامس عشر استورد التجار الإيطاليون هذه الآنية من أسبانيا في سفن مملوكة لأهل جزيرة ميورقة وسموا هذه الآنية ميولية ، فاستبدلوا بحرف r حرف l على طريقتهم في الترخيم .

وعاد فن الزجاج ، الذى كاد يبلغ حد الكمال في رومة القديمة ، إلى مدينة البندقية من مصر وبيزنطية ؛ فنحن نسمع منذ عام ١٠٢٤ لا بعد عن اثني عشر مصنعاً في تلك المدينة ، بلغ من تنوع منتجاتها أن بسطت الحكومة حمايتها على هذه الصناعة . واقترحت أن يطلق على صانعي الزجاج اسم « السادة » . وفي عام ١٢٧٨ نقل صناع الزجاج إلى حى خاص في جزيرة مورانو Murano ليكونوا هناك آمنين من جهة ، وللاحتفاظ بسرية الصناعة من جهة أخرى . وسنت قوانين صارمة تحرم على صناع الزجاج الانتقال إلى خارج الجزيرة أو الكشف عما في هذه الصناعة من أسرار خفية . وظل البنادقة أربعة قرون يسيطرون من هذه البقعة الأرضية الضيقة على فن الزجاج وصناعاته في العالم الغربي ، وارتقى فنا طلاء الزجاج بالمينا وتذهيبه ؛ وكانت أليفو ده فينيزيا Olivo de Venezia تصنع منسوجات من الزجاج ؛ كما كانت مورانو تخرج مقادير كبيرة من السيفساء والخرز ، والقنينات ، والأكواب ، وأدوات المائدة ، المصنوعة كلها من الزجاج ، بل كانت تخرج مرايا زجاجية أخذت في القرن الثالث عشر تحمل محل المرايا المصنوعة من الصلب المصقول . وكانت فرنسا ، وإنجلترا ، وألمانيا تصنع هي الأخرى زجاجاً في هذه الفترة ذاتها ، ولكنه كان يستخدم كله تقريباً في الأغراض الصناعية ، ما عدا الزجاج الملون البراق الذى كان يستخدم في الكنائس الكبرى .

وكانت النساء على الدوام يُغبط فضلهن في تاريخ الفن فلا يتلن ما هن خليقات به من التقدير . إن الزينة الشخصية والملزمية من العناصر الجلية الشأن في فن الحياة ، ولقد هيأت أعمال النساء في تصميم الأزياء ، وزينتها الداخلية ،

وزخرفها ، ونسجها ، والتصوير عليها ، هيات أعمالهن في هذا أكثر مما هيات معظم الفنون من أسباب المتعة غير 'لحسة التي نستمد منها وجود الأشياء الجميلة الصامته معنا أو بالقرب منا . وكان للمندسحات الرقيقة المغزولة بخنق وعناية ذات المنظر الجميل والملمس اللطيف قيمة عالية في عصر الإيمان ؛ فقد كانت تغطي مذابح الكنائس ، ومخلفات الأولياء ، والآنية المقدسة ، ويرتديها القساوسة ، وأفراد الطبقة الراقية في المجتمع رجالا كانوا أو نساء . وكانت هذه المنسوجات نفسها تلف في ورق ناعم لطيف رقيق ، اشتق اسمه من اسمها فسمى « ورق النسيج » واستطاعت فرنسا و إنجلترا في القرن الثالث عشر أن تنزلا القسطنطينية عن عرشها بوصفها أكبر منتج للتطريز الفني ؛ فنحن نسمع في عام ١٢٥٨ عن نقابات المطرزين في باريس ؛ ويحدثنا ماثيو باريس Matthew Paris تحت عنوان سنة ١٢٤٦ أن البابا إنوسنت الرابع ذهل حين رأى الأحبار الإنجليز الذين زاروا رومة يرتدون ملابس مطرزة بالذهب وأمر أن تصنع مثل هذه الزخارف الإنجليزية الفخمة لحرامله وحلله التي يلبسها في أوقات القداس . وكانت بعض ملابس رجال الدين مثقلة بالجوهر ، وخيوط الذهب ، واللوحات المصورة المصنوعة من الميناء إلى حد يصعب عليهم معه المشي وهم يرتدونها^(١) ؛ ولقد اشترى ثرى أمريكى ثوبا كهنوتيا يعرف باسم حبريه أسكولى Cope of Ascoli^(*) بستين ألف دولار . وكان أشهر ثوب مطرز في العصور الوسطى هو « ثوب شارلمان الدمشقي » وكان . الاعتقاد السائد أنه صنع في دلماشيا ، ولكن يغلب على الظن أنه صنع في القسطنطينية في القرن الثاني عشر ، وهو الآن من أتمن التحف في كنوز الفاتيكان .

(*) ولما عرف أنها مروقة أمادها إلى الحكومة الإيطالية ، واكتفى بدلاة جزاة له على أمانته .

وحلت السجف أو الأقمشة المطرزة التي تزين بها الجدران محل الصور الملونة في فرنسا وإنجلترا ، وبخاصة في الأبنية العامة . وكان يحفظ بعضها كاملة لأيام الأعياد ، فكانت في تلك الأيام تعلق تحت العقود بين أعمدة الكنائس ، وفي الشوارع ، وعلى القوارب في المواكب ، وكانت تنسج عادة من الصوف أو الحرير بأيدي « المتشعبات » أى الوصيفات اللاتي يخدمن قصور سادة الإقطاع تحت إشراف أمينة القصر . وكان عدد كبير منها ينسجه الرهبانيات ، وبعضه ينسجه الرهبان . ولم تكن المنسوجات التي تزدان بها الجدران تطاول الصور الدقيقة الملونة في جمالها ، وكان يقصد بها أن ترى عن بعد ، وكان يضحي فيها بدقة الخطوط والظلال في سبيل وضوح الصورة ولإلاء اللون وثباته . وكان يقصد بها تحليل ذكري حادثة تاريخية أو قصة خيالية ذات الصبغة ، أو تفريغ هم من في داخل البيوت بتمثيل للمناظر الطبيعية ، أو الأزهار ، أو البحر . وقد ورد ذكرها في فرنسا منذ القرن العاشر ، ولكن أقدم نموذج لها باق إلى اليوم لا يكاد يرجع عهده إلى ما قبل القرن الرابع عشر . وكانت فلورنس في إيطاليا ، وشنشلا في أسبانيا وبواتيه ، وأراس ، وليل في فرنسا ، تنزع مدائن الغرب في فن أقمشة الجدران والطنافس . هذا وليست أقمشة بايو Bayeux اللدائمة الصبغ في العالم كله من نوع هذه الأقمشة إذا أردنا الدقة في التعبير ، لأن النقوش التي عليها مطرزة على سطحها وليست جزءاً من النسيج . وقد سميت بهذا الاسم نسبة إلى كنيسة بايو التي ظلت تحفظ بها زمناً طويلاً ، وتزورها الرواية المتواترة إلى ماثلدة زوجة وليم الفاتح وإلى السيدات اللاتي كن في بلاط ملوك النورمان ، ولكن العلماء الذين لا يبالون بغضب كرائم العقائل يفضلون أن يعزوها إلى صناع غير معلومين ، وإلى عصر أحدث من عصر وليم (٨) . وهذه الزينات تُنافس المؤرخين الإخباريين في كونها مصدر أكرم من مصادر الفتح النورماندى . فقد نقش على قطعة من نسيج التيل الأحمر ، عرضها تسع عشرة بوصة وطولها إحدى وسبعون ياردة ،

ستون منظراً تصور على التوالي الاستعداد إلى الغزو ، وسفائن التورمان
تشق القناة الإنجليزية بيجاتها العالية المصورة ، ومعركة هيسنج الوحشية ،
وهارولد Harold يتلقى الطعنة ويموت ، وهزيمة الجنود الأنجليسكون
وتبدد شملهم ، وانتصار القوة المباركة . وهذه الأغنية أمثلة من أعمال
التطريز الناطقة بالصبر الطويل ، ولكنها ليست من أجل ما صنع من نوعها ؛
وقد اتخذها نابليون في عام ١٨٠٣ وسيلة يثير بها الفرنسيين إلى غزو
إنجلترا^(١) ، ولكنه نسي أن يستعين على هذا الغزو ببركة الآلة .

الفصل الثالث

التصوير

١ - الفسيفساء

انخذ فن التصوير في عصر الإيمان ثلاثة أشكال رئيسية : الفسيفساء ،
والتحلية الصغيرة للكتب ، والصور الجدارية ، والزجاج الملون .
فأما فن الفسيفساء فكان وقتئذ في عهد الشيخوخة ، ولكنه كان في
خلال الألفية عام التي مرت عليه قد أثمر كثيراً من الدقة ، فقد كان صانعه ،
إذا أرادوا عمل الأرضية الذهبية التي يحبونها حباً جماً ، يلقون ورقة رقيقة من
الذهب حول مكعبات من الفضة ، ويغطون هذه الورقة بغشاء رقيق من
الزجاج لينعوا تلوث الذهب وقتامه ، ثم يضعون المكعبات المذهبة في سطوح
غير مستوية بعض الشيء لينعوا بذلك بريق السطوح . وكان الضوء ينعكس
من هذه المكعبات في زوايا مختلفة وبذلك يكسب القطعة كلها نسيجاً حياً .
وأكبر الظن أن فنانين بزنطيين هم الذين غطوا القباء الشرقي في إحدى
الكنائس القديمة في ترشلو Torcello - وهي جزيرة صغيرة قريبة من
البندقية - وجدارها الشرقي بنقوش من الفسيفساء تمتد من أروع ما خلفته
العصور الوسطى^(١٠) . وتمتد أعمال الفسيفساء في كنيسة القديس مرقس على مدى
سبعة قرون ، وتمثل أنماطها تلك القرون السبعة ؛ فقد أمر الدوج دمينيكوسلفو
Domenico Selvo بعمل أولى نقوش الفسيفساء الداخلية في عام ١٠٧١ ؛ ويظن
أنه استخدم في هذا العمل فنانين بزنطيين ؛ كذلك تمت فسيفساء عام ١١٥٣
تحت إشراف فنانين بزنطيين ؛ ولم يكن للفنانين الإيطاليين الشأن الأكبر في

تزيين كنيسة القديس مرقس بالفسيفساء قبل عام ١٤٥٠ ؛ وإن الرسم الفسيفسائي المنقوش في القبة الوسطى في القرن الثاني عشر ، والذي يمثل صعود المسيح هو أسمى ما بلغه هذا الفن ، ويقرب منه في روعته النقش الفسيفسائي الذي يمثل يوسف والموجود في قبة الجيو . ولقد ظل النقش الفسيفسائي الرخاى الموجود في طوار الكنيسة مدى سبعة أجيال عام يقاوم خطى بنى الإنسان .

وفي الطرف الآخر من إيطاليا اتحد الفنانون اليونان والمسلمون في صنع آيات النقش الفسيفسائي في صقلية النورمانية — في الكابلا پلاتينا ، Capella Palatina وفي كنيسة مرتانا Martorana بمدينة بالرم Palermo ، وفي دير مريال Monreale وكنيسة كفالو Cefalu (١١٤٨) . وربما كانت حروب البابوية التي شبت ناراها في القرن الثالث عشر قد عاقت تقدم الفن في رومة ؛ ولكن نقوشاً فسيفسائية متألفة صنعت في ذلك القرن لتزدان بها كنائس ساننا ماريا مجيورى Santa Maria Maggiore ، وساننا ماريا في ترستيفرى Trastevere والقديس يوحنا في لاتران « والقديس بولس خارج الجدران » . وكان فنان إيطالى هو الذى وضع تصميم النقش الفسيفسائي لكنيسة التعميد في فلورنس ، ولكن هذا النقش لا يبلغ من الروعة ما بلغته أعمال الفنانين اليونان في البندقية أو صقلية . وكان لدير سوجر في سانت دنيس (١١٥٠) أرضية فسيفسائية فخمة احتفظ ببعض أجزائها في متحف كلوفى ؛ وإن طوار دير وستمنستر (حوالى عام ١٢٨٨) لمزيج من الظلال الفسيفسائية يثير الدهشة والإعجاب . غير أن فن الفسيفساء لم يزدهر قط في شمال جبال الألب ، فلقد طغى عليه في تلك البلاد الزجاج الملون كما طغت عليه في إيطاليا نفسها حتى كادت تخرجه منها الصور الجدارية حين أقبل على هذا الفن دتشيو Duccio وسيايو Cimabue ، وچيتو .

٢ - نقوش المخطوطات

ظل تزين المخطوطات بالرسوم والنقوش الصغيرة بالفضة للذابة والذهب للملاب ، وبالمعادن الملون ، فناً محبوباً يؤام تقوى الأديرة وجوها الهادئ . وقد بلغ هذا الفن ذروته في بلاد الغرب في خلال القرن الثالث عشر ، شأنه في هذا شأن كثير من أوجه النشاط في العصور الوسطى ، ولم يبلغ بعدئذ في وقت من الأوقات ما بلغه في خلال ذلك القرن من دقة وابتكار وكثرة ، فقد حلت في ذلك العهد محل الصور والكسب الجاهلة ، والألوان الخضر والحمراء القاسية التي كانت سائدة في القرن الحادى عشر ، حلت محلها بالتدرج أشكال رشيقة رقيقة في ألوان جملة العدد ، على أرضية زرقاء أو ذهبية ، وغلبت صور الفلراء على هذه النقوش ، كما أخذت من ذلك الوقت تكثر في الكتانس الكبرى .

ولقد ألفت كتب كثيرة في العصور المظلمة ، وتضاعف قيمة ما بقى منها لأنها كانت في نصها وفنها خيطاً رفيعاً من خيوط الحضارة إذا صح هذا التعبير^(١١) . وكان الناس في تلك الأيام يعززون بكتب الترانيم ، وبالأنجيل ، والتراتيل ، وكتب القديس ، وكتب الصلوات ، وأدعية الساعات ، ويحسبونها الأدوات الحية التي تنقل إليهم الوحي الإلهي ، ولم يكونوا يرون أن أى مجهود يبذل في تزيينها الزينة اللائقة بها أكثر مما تستحق . فكان الواحد منهم يبذل يوماً كاملاً في كتابة الحرف الأول من كلمة ، وأسبوعاً كاملاً في كتابة عنوان صفحة ، ولا يرى في هذا خروجاً على المعقول ، وقد حدث في عام ٩٨٦ أن أقسم هارنكر Hartker أحد رهبان القديس جول Gall أن يظل ما بقى من حياته الدنيوية داخل جليزان أربعة ، ولعله كان يتوقع انتهاء العالم في ذلك القرن . وظل في صومعته الصغيرة حتى مات بعد خمسة عشر عاماً من دخولها ، وفيها زين بالصور والنقوش ترانيل القديس مول^(١٢) .

وكان فن المنظور وعمل القوالب وقتئذ أقل شأنًا مما كانا عليه أيام ازدهارهما في عصر الكارولينجين ، فقد كان أصحاب النقوش الصغيرة يعنون بعق اللون وبهائه ، وازدحام الصور وحيويتها ، أكثر من عنايتهم بأن يحددوا الناظر حتى يظن أن ما أمامه فضاء ذو ثلاثة أبعاد . وكانت أكثر موضوعاته تؤخذ من الكتاب المقدس ، أو من الأناجيل غير القانونية ، أو من أفاصيص القديسين ، ولكن صوراً للنبات والحيوان كانت تستخدم أحياناً في تلك الزينة ، وكان يسر صاحبها أن يصور نباتات وحيوانات خيالية كما يصور نباتات وحيوانات حقيقية . وكانت القواعد الكنسية المفروضة على الموضوعات وطريقة معالجتها في الكتب المقدسة نفسها أقل دقة وتحديدا في الغرب منها في الشرق ، وكان يسمح للمصور أن ينتقل ويلهو حرا في مجاله الضيق . وكانت رموس بشرية مركبة على أجسام حيوانات ، ورموس حيوانات على أجسام بشرية ، وكان قرد في زي راهب ، وقرد يختبر في وقار كوقار الطيب قتيبة ملأى بالبول ، وموسيقى^١ يطرب سامعيه بحك فكى حار — كانت هذه هي الموضوعات التي ازدان بها كتاب صلوات ساعات العنراء^(١٣) . ونشأت نصوص غير هذه مقدسة ودنسة ، واتخذت لها مكانا في مناظر الصيد ، أو البرجاس ، أو الحرب ، وكان من الصور التي اشتمل عليها كتاب ترانيم من القرن الثالث عشر صورة تمثل داخل مصرف إيطالي ، ذلك أن العالم الدنيوى ، وقد استفاق من رهبة الأبدية ، أخذ يغزو أرباض الحياة الدينية .

وكانت الأديرة الإنجليزية موفورة الإنتاج في هذا الفن السلمى ، فقد أخرجت مدرسة أنجيبيا الشرقية كتب مزامير واسعة الشجرة : منها كتاب محفوظ في مكتبة برنسل ، وآخر (« الأورمبى Ormsby ») في أكسفورد ، وثالث (القديس أومر Omer) في المتحف البريطانى . ولكن خير ما أنتجه هذا الفن كان في فرنسا ؛ فقد بدأت كتب الترانيل التي زيتت للويس التاسع طرازا من النقوش الجامعة المركزة ، وتقسما إلى مدليات داخل إطارات ، نُقلت

(١٧ - ج ٥ - مجلد ٤)

بلا ريب عن زجاج الكنائس الملون . واشتركت الأراضي الوطيفة في هذه الحركة ، فبلغ رهبان لياج وغنت في فن تزيين الكتب بعض ما بلغه فن النحت في أميين Amiens ورعس Reims من الشعور الحماسي والرشاقة الفياضة ، وأخرجت أسبانيا أعظم آية مفردة من آيات هذا الفن في القرن الثالث عشر في كتاب ترانيم للعداء هو تسايح (ألفونسو العاشر) الملك الحكيم (حوالى عام ١٢٨٠) . وإن نقوشه الصغيرة البالغ عددها ١٢٢٦ نقشاً لتشهد بما كان يبذل في كتب العصور الوسطى من كد وإخلاص . ولا حاجة إلى القول بأن هذه الكتب كانت كتب خط كما كانت كتب تصوير ، وكان الفنان الواحد في بعض الأحيان ينسخ أو يؤلف النصوص ويكتبها ، ثم يرسم النقوش بيده . وإن الإنسان ليتردد ، إذا أراد أن يحكم على كثير من الكتب ، أيهما أجمل زينتها أو نصها . ألا إننا قد خسرنا بالطباعة الشيء الكثير .

٣- النقوش الجدارية

من العسير علينا أن نقول إلى أى حد أثرت زخارف الكتب من حيث موضوعها وأشكالها في نقوش الجدران واللوحات المصورة ، والصور المقدسة ، ونقوش الخزف ، والنحت البارز ، والزجاج الملون ، وإلى أى حد أثرت هذه في زخارف الكتب . لقد كان بين هذه الفنون تبادل كثير في موضوعاتها وأنماطها ، وتفاعل مستمر ، وكان الفنان الواحد بعض الأحيان يمارسها جميعاً ، وإننا لننظم الفن والفنان معاً إذا ما فصلنا أحد هذه الفنون عن بقيتها فصلاً تاماً ، أو فصلنا الفنون عن الحياة القائمة في أيامها ، ذلك أن الحقيقة أكثر ارتباطاً في أجزائها من توارخنا ؛ وإذا ما جزأ المورخ عناصر الحضارة التي يجري تيارها مجتمعاً في مجرى واحد ، فإنما يفعل ذلك لسهولة البحث والإيضاح لا غير . وليس من حقنا أن نفصل الفنان عن الثقافة الممتدة التي ربه وعلمته ، وأمدته بالتقاليد والموضوعات -

وأنت عليه أو عذبه ، واستخدمته ، ودفعته ، ونسيت اسمه أكثر مما ذكرته .

وكانت العصور الوسطى تقاوم الفردية ، وتعدها من العقوق المنفلس ، وتأمّر العبقري أن يغمر نفسه في أعمال زمانه ويجرى حوادثه . وكانت الكنيسة ، والدولة ، والمدينة المستقلة ، ونقابة الحرف في عرف ذلك الوقت هي الحقائق الخالدة ؛ وكانت هي الفنانين أنفسهم ، ولم يكن الأفراد إلا أيدي الجماعة ، وإذا ما قامت الكنيسة الكبرى على قواعد ما كان جسمها وروحها يمثلان جميع ما قلده واستنفذه تصميمها ، وبنائها ، وتزيينها من أجسام وأرواح . ومن أجل هذا ابتلع التاريخ جميع أسماء الرجال الذين نقشوا جدران عمار العصور الوسطى قبل القرن الثالث عشر ، ولم يبق من هذه الأسماء إلا القليل ، وكادت الحروب ، والثورات ، والرطوبة التي توالى مدى الدهور . تبتلع أعمالهم . ترى هل كان في أساليب ناقشي الجدران عيوب ؟ لقد كانوا يستخدمون أساليب المظلمات وأدهنة الجدران القديمة ، فيضعون الألوان على الجدران قبل أن يجف بياضها ، أو يرسمون على الجدران الحفاة بالألوان يجعلونها لزجة بما يدخلونه فيها من المواد الغروية . وكانوا يقصدون بكلتا الوسيكتين أن يخلدوا ما يرسمون ، إما بتفاد الألوان في الجدران أو بتناسكها ؛ ومع هذا كله كانت الألوان تتطاير على مر السنين ، ولذلك لم يبق لدينا إلا القليل من الرسوم الجدارية التي عملت قبل القرن الرابع عشر (*) . ويصف ثيوفيلس (١١٩٠) طريقة تحضير الألوان الزيتية ، ولكن هذه الصناعة لم تبلغ كثيراً من الرق قبل عهد النهضة .

ويلوح أن تقاليد النقش الروماني القديم على الجدران قد قضت عليها غارات القبائل المتبربرة وما أعقبها من فقر دائم عدة قرون . ولما أن بُعث فن النقش الجداري الإيطالي ، لم يسترشد بآثاره بالتقاليد القديمة ، بل استرشدوا بأساليب

(*) لهذا يدهش الإنسان من إاعة المصريين القدماء لأنه يرى الألوان على بعض آثارهم وكأنها قد خرجت تراكباً من تحت أيديهم . (المترجم)

بزنطية النصف اليونانية والنصف الشرقية ؛ وإنا لنجد في أوائل القرن الثالث عشر مصورين يونان يعملون في إيطاليا — ثيوفانيس في البندقية ، وأبلونيوس في فلورنس وملورمس Melormus في سينا . . . وتحمل أقدم لوحات الفن الإيطالي الموقع عليها من راسمها في ذلك العهد أسماء يونانية ، وقد جاء هؤلاء الرجال معهم بموضوعات وأنماط بزنطية — بصور رمزية ، دينية — صوفية ، وهم لا يدعون قط أنهم يمثلون مواقف أو مناظر طبيعية .

ولما زاد الثراء وارتقى اللوق تدريجاً في إيطاليا خلال القرن الثالث عشر ، واجتذبت الهبات العالية التي كان يعطاها الفنانون رجالاً من ذوى المواهب العالية ، شرع المصورون الإيطاليون سجيوتنا بيزانو Giunta Pisano في بيزا ، ولابو Lapo في بستويا ، وچيلو Guido في سينا ، وبيتر وكثليبي Pietro Cavallini في أسيسى ورومة ؛ شرع هؤلاء المصورون يهجرون الطريقة البزنطية الخيالية الخالصة ، ويتقنون في رسومهم اللون الإيطالي والعاطفة الإيطالية . ولهذا نقش جيلو (١٢٧١) في كنيسة سان دمنيكو في سينا صورة للعلراء يزت بصورة « وجهها الصافي الحلو »^(١٤) أشكال الرسوم البزنطية الضعيفة التي لا حياة فيها ، والتي كانت سائدة في ذلك العصر وتكاد هذه الصورة تكون بداية عصر النهضة الإيطالية .

وبعد جيل من ذلك الوقت دفع دنشيو دى بيوننسنا Duccio di Bouninsegna (١٢٧٣ — ١٣١٩) مدينة سينا في سورة مدنية جمالية بصورة « الجلالة » Maesta التي تمثل العلراء فوق عرشها . وتفصيل ذلك أن المواطنين ذوى الثراء قرروا أن الأم المقدسة ، ملكتهم الإقطاعية ، يجب أن ترمم صورتها في حريم رائع بيد أعظم فنان يعثرون عليه في أى مكان ، وسرهم أن يمتثلوا لهذا الغرض دنشيو ابن بلدتهم ، ووعده بأن يقدموا له الذهب ، ووفروا له الطعام والوقت ، وراقبوا كل خطوة بخطوها في عمله . ولما أتم الصورة بعد ثلاث سنين

(١٣١١) وأضاف إليها ذلك التوقيع المؤثر : - « أى أم الإله المقدسة ، هبى سينا السلام ودتشيو الحياة لأنه صورك فى هذه الصورة » - حملت الصورة (وكان طولها أربع عشرة قدماً وعرضها سبع أقدام) إلى الكنيسة يحف بها موكب من الأساقفة ، والقساوسة ، والرهبان ، والموظفين ، ونصف سكان المدينة ، وسط دوى الأبواق ودق النواقيس ، وكانت الصورة لا تزال نصف بيزنطية فى طرازها ، تهدف إلى التعبير الدينى لا التصوير الواقعى ، فقد كان أنف العلاء أطول و " . اعتدالاً مما يجب أن يكون ، وكانت عينها أكثر قتامة ، ولكن الصور المحيطة بها كانت ذات رشاقة وصفات أخلاقية واضحة ، وكانت المناظر المأخوذة من حياة مريم والمسيح ، والمرسومة على منصات المذابح والأبراج ذات فنتة جديدة وجلية . وجملة القول أن هذه الصورة كانت أعظم ما صور قبل جيوتو Giotto (*) .

وكان جيوفنى سيابو Giovanni Cimabue (١٢٤٠ ؟ - ١٣٠٢) قد بدأ وقتئذ فى فلورنس أسرة من المصورين قدّر لها أن تسيطر على الفن الإيطالى ما لا يكاد يقل عن ثلاثة قرون . وقد ولد جيوفنى لأسرة شريفة ، وما من شك فى أنه قد أحزنها حين هجر القانون إلى الفن ؛ وكان ذا روح عالية متكبرة ، لا يتردد فى أن يطرح وراء ظهره أية صورة يجد فيها هو أو غيره من الناس عيباً ما . ومع أن ملرسه الفنية ، كمدسة دتشيو ، فرع من المدرسة الإيطالية - البيزنطية ، فإنه قد أفرغ كل كبرياته وكل نشاطه ، فى فنه ، وأثمرت جهوده هذه ثمرة أوقت على الثورة ؛ وقد عمل هو ، أكثر مما عمل دتشيو الذى يعلو عليه فى مكانته الفنية ، على إبطال الطراز البيزنطى وشق طريق للرق جديد . ففى ورق الخطوط الجامدة التى كان يرسمها أسلافه ، وكسا الروح لحما ، ووهب اللحم دماً ودنفاً ، والآلهة والقديسين حناناً آدمياً ، واستخدم فى تصويره الألوان الزاهية

(*) و الصورة الرئيسية مخترطة الآن فى « الأهر » أى متحف كنيسة سينا .

الحمرء ، والقرنفلية ، والزرقاء ، فنفث في صوره حياة ولألاء لم تعرفهما الإيطالية العصور الوسطى قبل أيامه ، على أننا مضطرون إلى قبول كل ما ذكرناه عنه مستندين إلى شهادة معاصريه ؛ لأن الصور التي تعزى له ليس فيها صورة واحدة موثوق بأنها من صنع يده ، وأكبر الظن أن صورة **الغراء والظلم مع الموثكة** المرسومة بالطلاء المائي لمصلى روشلاي Rucellai في كنيسة سانتا ماريا نوفلا Santa Maria Novella بمدينة فلورنس ، أكبر الظن أن هذه الصورة من صنع دتشيو^(١٥) . وتعد رواية يشك فيها بعضهم ، ولكنها في أغلب الظن صادقة ، إلى سبائبو صورة **الغراء والظلم بين أربعة موثكة** الموجودة في كنيسة سان فرانسيسكو السفلى في أسيسى . وهذا المظلم الضخم الذي يرجع المؤرخون تاريخه عادة إلى عام ١٢٥٦ والذي أعيد في القرن التاسع عشر ، هو أولى الآيات الفنية الباقية حتى الآن من روائع فن التصوير الإيطالي . وصورة القديس فرانسس التي فيه واقعية إلى حد يشهد بجراة راسمها — فهي تمثل رجلاً روعته رؤية المسيح إلى حد هزل معجمه ؛ وصورة الملائكة الأربعة هي بداية التألف بين الموضوعات الدينية والجمال النسوي .

وعُيِّن سبائبو في آخر سنَى حياته كبير أساتذة الفسيفساء في كنيسة پيزا ؛ وفيها ، كما يقولون ، وضع لقباً الكنيسة تصميم فسيفساء **المسيح في الجديعين** **الغراء والفريس بومنا** . ويروى فسارى Vassari قصة لطيفة يقول فيها إن سبائبو وجد في يوم من الأيام غلاماً من الرعاة في العاشرة من عمره يسمى جيتو دى بندوني Giotto di Bondone ، يرسم بقطعة من الفحم صورة حمل على أردواز ، فأخذه إلى فلورنس وجعله تلميذاً له^(١٦) . وليس ثمة شك في أن جيتو عمل في مرسوم سبائبو ، وأنه شغل منزل أستاذه بعد موته . وهكذا بدأت أعظم أسرة من المصورين في تاريخ الفن .

٤ - الزجاج الملون

سبقت إيطاليا شمالى أوروبا بمائة عام كاملة فى النقوش الجدارية والفسيفساء ، وتأخرت عن تلك البلاد مائة عام فى العمارة والزجاج الملون . وكان فن تلوين الزجاج معروفا عند الأقباط ، ولكن أكثر ما عرفت منه كان فى صورة الفسيفساء الزجاجية ؛ فقد ملأ جريجورى التورى Gregory of Tours (٥٣٨ ؟ - ٥٩٣) نوافذ كنيسة القديس مارتن بزجاج « مختلف الألوان » ؛ وتحدث بولس المنظم (*) « Paul the Silentiary » عن جمال ضوء الشمس حين يمر خلال الشبايك المختلفة الألوان فى كنيسة أياصوفيا بالقسطنطينية . ومبلغ علمنا أنه لم تبدل فى هذه الحالات أية محاولة لرسم صور بالزجاج الملون ، لكن أدليبرو Adalbero أسقف مدينة ريمس زين كنيسة حوالى عام ٩٨٠ بشبايك « تحتوى تواريخ » (١٧) ، وتحتوى أخبار القديس بئنيث St. Benignus على وصف « شباك مصور قديم جدا » يمثل القديس باسكاسيوس St. Paschasius ، فى كنيسة بديجون (١٨) . لقد كان هذا زجاجاً مؤرخاً ؛ ولكن يبدو أن اللون هنا قد وضع على الزجاج ولم يصهر فيه . ولما أن قلل فن العمارة القوطية من الثقل الذى تحمله الجدران وهياً بذلك مكاناً للنوافذ الواسعة ، سمح الضوء الكثير الذى يدخل الكنيسة بهذه الوسيلة - أو بالأحرى تطلب هذا الضوء - تلوين ألواح الزجاج ، وبهذا وجدت الحوافز القوية الكثيرة عن وسيلة لتلوين الزجاج تلويناً أبقي على الزمن من الوسيلة القديمة .

والراجع أن الزجاج ذا الألوان المصهورة قد تفرع من الزجاج المطلى بالمينا . ويصف ثيوفيلس فى عام ١١٩٠ هذه الصباغة الفنية الجديدة فيقول إن « رسماً أو تصميمياً يوضع على منضدة ويقسم أقساماً صغيرة ، ويميز كل منها برمز للون

(*) المنظم هنا يعنى الذى يحفظ النظام فى الاجتماع . (المترجم)

المرغوب فيه . ثم تقطع قطع من الزجاج قلما يزيد طولها أو عرضها على بوصة واحدة بقدر مساحة الرسم . وتلون كل قطعة من الزجاج باللون المطلوب وذلك بصبغة مكونة من مسحوق الزجاج المخلوط بأكاسيد معدنية مختلفة - الكوبلت للون الأزرق ، والنحاس للون الأحمر أو الأخضر ، والمنجنيز للأرجواني . . . ثم يحرق الزجاج المطلى بعدئذ لتنصر الأكاسيد والطلاء في الزجاج ، وتوضع الأجزاء بعد تبريدها على التصميم ، وتلحم بعضها ببعض بقطع رفيعة من الرصاص . وإذا نظر الإنسان لشباك مصنوع من هذا الزجاج الفسيفسائي فإن العين لا تكاد تلاحظ قطع الرصاص ، بل تحسب أجزائه سطحاً ملوناً متصلاً . وكان أكبر ما يهتم به الفنان في هذه الحال هو اللون ، وكان هدفه هو مزج الألوان ، ولم يبحث في عمله عن الواقعية ، ولم يعن بالمنظور ، وكان يظهر الأشياء المرسومة في صورته بأغرب الألوان - ففيها جمالة خضر ، وآساد قرنفلية ؛ وفرسان زرق الوجوه^(١٩) . ولكنه حصل على النتيجة التي يبتغيها : حصل على صورة متألقة بخلة اللون ، وعلى تخفيف الضوء الداخل في الكنيسة وتلويته ، وعلى تعليم العابدين والسمو بنفوسهم .

وكانت الشباييك - حتى « الورود » العظيمة منها - تقسم في معظم الأحوال إلى لوحات مصورة ، ورسائيع ، ودوائر ، ومعينات ، ومربعات ، وذلك لكي يمثل الشباك الواحد عدة مناظر في سيرة أو موضوع ما . فكان أنبياء العهد القديم يصورون أمام نظائرهم في العهد الجديد أو أمام نبوءاتهم التي تحققت فيه . وكان العهد الجديد تضاف إليه أجزاء من الأناجيل غير القانونية ، وقد كان ما تحويه هذه الأناجيل الأخيرة من الأقاصيص ذات الخيال الجميل عزيزاً على عقل العصور الوسطى محبباً له . وكانت القصص المأخوذة من حياة القديسين أكثر في النوافذ من الحوادث المستقاة من الكتاب المقدس ؛ مثال ذلك أن معاصرات القديس يوستاس St. Eustace كانت تروى على شباييك تترتر ،

وعلى شبايك سان Sens ، وأوكسير Auxerre ولسان Le Mans ،
وتور . وقلما كانت حوادث التاريخ غير اللدني تظهر على الزجاج الملون .

ولم يمض نصف قرن على ظهور أول مثل للزجاج الملون في فرنسا
حتى وصل إلى درجة الكمال في تشارتر ، وكانت شبايك تلك الكنيسة
الكبرى نماذج ينسج على منوالها أو أهدافا يسعى لبلوغها في سان Sens ،
وليون Leon ، وبورج Bourges ، ورون . ومن هنا انتقل الفن إلى
إنجلترا ، وأوحى إلى صناع زجاج كمبري ولنكلن ، وقد نصت معاهدة
عقدت بين فرنسا وإنجلترا على أن يسمح لأحد المصورين على الزجاج عند
لويس السابع (١١٣٧ - ١١٨٠) بأن يأتي إلى إنجلترا^(٢٠) . وفي القرن
الثالث عشر كبرت الأجزاء التي يتكون منها لوح الزجاج وفقد اللون
بعض ما كان في الأعمال الأولى من دقة واهتزاز ، وحلت في أواخر ذلك
القرن الزخارف المكونة من خطوط خارجية رفيعة حمراء أو زقاء اللون
على قاعدة من لون واحد رمادي محل الألوان المتناسقة في الكنائس
العظمى ، وكان لفواصل الشبايك نفسها ، وقد أخذت أشكالها تزداد
تعقيدا على مر الأيام ، شأن أكبر في الصورة ، ومع أن الزخارف السالفة
الذكر أضحت على مر الزمان فنا جميلا ، فإن مهارة المصور على الزجاج
أخذت تضعف تدريجا . ذلك أن روعة الزجاج الملون جاءت مع الكنائس
القوطية الكبرى ، فلما زال مجد القوط ، زالت معه نشوة الألوان .

الفصل الرابع

النحت

لقد دُمّر الكثير من أعمال النحت لأن البرابرة نهبوه على أثر انتصارهم في غزواتهم ، ولأن المسيحية الناشئة حسبته من قبيل عبادة الأوثان الدينية ، ولكن قليلا منه نجا من هذا الدمار وبخاصة في فرنسا ، فأثار خيال البربرية بعد أن روضت ، والثقافة المسيحية بعد أن نضجت . واحتفظت الدولة الرومانية الشرقية في هذا الفن ، كما احتفظت في غيره من الفنون ، بالخاذج والمهارات القديمة ، وأضافت إليها أساليب العرف والتصوف الأسوية ، وعادت فوزعت على الغرب البذور التي جاءت إليها قبل من رومة . وانتقل النحاتون اليونان إلى ألمانيا بعد أن تزوجت ثيودورا من أثناسيوس الثاني (٩٧٢) ، وانتقلوا كذلك إلى البندقية ، ورافنا ، ورومة ، وناپلى ، وصقلية ، ولعلمهم انتقلوا أيضا إلى برشلونة ومرسيليا ، وليس بعيد أن يكون الماثلون الذين كانوا يعملون عند فردريك الثاني قد أدخلوا فهم عن هؤلاء الرجال وعن الفنانين المسلمين الخاضعين لسلطانه ، ولما أثرت البربرية كان في وسعها أن تجمع بين الحمجية والجمال ، ولما أثرت المسيحية ، سخرت النحت كما سخرت غيره من الفنون لخدمة عقائدها وشعائرها الدينية ، وكانت هذه في آخر الأمر هي الطريقة التي نمت بها الفنون الكبرى في مصر ، وآسية ، وبلاد اليونان ، ورومة ؛ ذلك بأن الفن العظيم وليد الإيمان المنتصر .

ولم يكن النحت يفكر فيه على أنه فن مستقل بذاته ، بل كان يعد مرحلة من فن شامل ، ليس له اسم في لغة من اللغات — ذلك هو زخرفة العبادة ،

وشأنه في هذا شأن الصور الجدارية ، والفميساء والزجاج الملون . فكانت مهمة المثال الأولى هي تجميل بيت الله بالتماثيل والنقوش البارزة ؛ وكانت مهمته الثانية هي صنع الصور والتماثيل الدينية لبت روح التقى في البيت ؛ فإذا بقي بعد ذلك وقت ومال كان في وسعه أن ينحت تماثيل لأشخاص دنيويين ، أو يزين أشياء لا تمت بصلة إلى الدين . وكانت المادة المفضلة في النحت الخاص بالكنيسة هي التي تنسم بالبقاء كالخجر ، والرخام ، والمرمر ، والبرنز ؛ أما التماثيل فكانت الكنيسة تفضل أن تصنعها من الخشب ، ذلك بأن هذه التماثيل يستطيع حملها من غير مشقة المسيحيون السائرون في المواكب الدينية . وكانت التماثيل تلون كما كان يحدث في الفن الديني القديم ، وكانت ؛ أكثر الأحيان واقعية أكثر منها مثالية ، تهدف إلى أن يشعر العابد بالنظ إلى صورة القديس أزيين يديه ؛ وقد بلغ من نجاح المثالين في بلوغ هذه الغاية أن كان المسيحى ، كما كان العابد في الأديان القديمة ، ينتظر أن يصنع التمثال نفسه المعجزات ، وقلما كان يخامرهم الشك إذا سمع أن ذراع المسيح المصنوعة من المرمر قد تحركت لتبارك إنساناً ؛ أو أن ندى عناء من الخشب قد در اللبن .

وخليق بكل من يدرس فن النحت في العصور الوسطى أن يستشعر التندم حين يبدأ هذه الدراسة . ذلك أن قسماً كبيراً من آثاره دمرها المتطهرون المتعصبون في إنجلترا ، وكان البرلمان في بعض الأحيان هو الأمر بهذا التدمير ، كما دمر الكثير من هذه الآثار في فرنسا أثناء الإرهاب الذي تعرض له الفن أيام الثورة . وكان ذلك العمل الرجعى في إنجلترا موجهاً إلى مابداً لمخطى الصور الجدد أنه زخرفة وثنية للأضرحة المسيحية ؛ أما في فرنسا فكان يهدف إلى مهاجمة قبور الأشراف المكروهين وما لديهم من مجموعات فنية ودعى . ولهذا نجد في جميع أنحاء البلدين تماثيل بلا رؤوس - وأتوفاً مكسورة ، وتوابيت مهشمة ، ونقوشاً بارزة ، وولتفاً ، ونيجان عمد محطمة . ذلك أن ثورة جاعحة من الحقد الدفين

الذى ظل يغلى زمناً طويلاً في الصدور على الاستبداد الكنسى والإقطاعى قد انفجر مرحلها آخر الأمر في صورة تخريب شيطانى لهذه الآثار - وكان الزمن وأتباعه من العناصر الجوية قد أجمعت أمرها في ثورة من التدمير ، فاكتمست ظاهراً التماثيل ، وأذابت الحجارة ، ومجت النقوش ، وشنت على أعمال الإنسان حرباً باردة صامتة ، لم تتخللها قط هدنة ؛ وشن الإنسان نفسه على هذه الآثار ألف حرب سعى فيها إلى النصر بالتنافس في التدمير ، فكان من أثر ذلك أننا لا نعرف النحت في العصور الوسطى إلا من خطامه .

وإذا ما نظرنا إلى عناصره المتناثرة في المتاحف ، أضفنا إلى الأذى سوء الفهم . ذلك أن الفن الذى تمثله هذه العناصر لم يكن يقصد به أن ينظر إليه متفرقاً على هذه الصورة ، فقد كان في أصله جزءاً لا يتجزأ من موضوع دينى ، وكان صريحاً معيارياً كاملاً ، ولهذا فإن ما قد يبدو لنا فجاً قبيحاً وهو بمفرده ، قد يكون موافقاً أحسن موافاة لما يحيط به من الحجارة . لقد كان التمثال القائم في الكنيسة الكبرى عنصراً في مجموعة ، موضوعاً في المكان اللائق به ، وتكأنه يستطيل ليطاول علو الكنيسة الشامخ : فقد كانت الساقان متلاصقتين ، والذراعان ملتصقتين بالجسم ؛ وكان تمثال القديس في بعض الأحيان يندق ويمتد حتى يصل إلى أعلى قائمة كتف الباب . وكان التمثال يهدف في أحيان قليلة إلى تقوية الأثر الأفقى لا الرأسى في نفس المشاهد ؛ فكان يجعل التماثيل المقامة فوق الأبواب مدينة مفلطحة ، كالتى نشاهدها فوق مدخل تشارتر ، أو كان رجل أو حيوان يحشر في تاج عمود كما كان يحشر الإله اليونانى . قوصرة الباب أو الشباك ، وبهذا انصهر فن النحت القوطى فأصبح جزءاً لا يتجزأ من فن العمارة الذى يزينه . وكان خضوع النحت للعمارة في طرازها وهدفها المدف الذى يمتاز به فن القرن الثانى عشر بنوع خاص . ثم شهد القرن الثالث عشر ثورة جامحة من

جانب المثال فخرج وقتل من الزعة الشكلية إلى الواقعية ، ومن الصلاح إلى الفكاهة والمهزاء وتلوث الحياة الأرضية . فبينما نرى تمثائيل القرن الثاني عشر الموجودة في تشارتر مكتبة جامدة ، إذ نرى تمثائيل القرن الثالث عشر في ريمس وقد فاجأها المثال أثناء حديثها الطبيعي أو عملها التلقائي . فعارفها فردية ، وفي وضعها رشاقة ملحوظة ؛ وإن كثيراً من هذه التماثيل القائمة في كنائس تشارتر وريمس لتشبه الفلاحين للمتحمين الذين لا تزال نلتقي بهم في القرى الفرنسية ، وتمثال الراعي الذي يلف نفسه بالنار والقائم فوق باب أمين Amiens الغربي قد يكون له نظير في حقل بنورمندي أو جسيه Gaspé في هذه الأيام . وليس في التاريخ كله نحت يضارع النقوش القوطية الكنسية في واقعيتها الغريبة . ففي رون نجد تمثال فيلسوف مفكر له رأس خنزير عحشوراً في أزهار من ذوات الورقات الأربع ، وطيباً نصفه آدمي والنصف الآخر إوزة ، يدرس أنبوبة أخرى مليئة بالبول ، ومعلم موسيقى نصفه آدمي ونصفه ديك يلقي درساً على عضو غنطروس ، ورجلاً أحاله ساحر كلباً ، وظلت قدماء تليسان حذابه^(٢١) . وهناك صورة صغيرة مضحكة جامعة تحت التماثيل في تشارتر ، وأمين ، وريمس . وفي كنيسة استرسبرج تاج عمود أعيد إلى وضعه الأول منذ قليل يمثل دفن رينارد الثعلب Reynard the Fox : يحمل نعشه خنزير وجدى ، ويحمل الصايب ذئب ، وينير الطريق أرنب بشمعة ، ويرش دب الماء المقدس ، وينشد القداس وعلاً ، ويتلو حمار صلاة الجنائز من كتاب مستند إلى رأس قطه^(٢٢) . وفي كنيسة بفرلي Beverley ثعلب على رأسه قلنسوة راهب يرتقي منبراً ويخط طائفة من الإوزة التتية المتدبنة^(٢٣) .

وتمثل الكنائس فيها تمثله حدائق حيوانات من الحجارة ، تكاد تجمع كل ما عرفه الإنسان من الحيوان ، وإن كثيراً من الحيوانات التي لم نمر إلا بمخيلة رجال العصور الوسطى لتجد لها مكاناً في هذه المجموعات الضخمة التي لا تحصى

عديدها . ففي ليون Leon ستة عشر ثوراً تخور فوق أبراج الكنيسة الكبرى ، ويقولون لنا إنها تمثل الوحوش القوية التي ظلت السنين الطوال تنقل جلاميد الحجارة من المحاجر إلى الكنيسة القائمة على رأس التل . وتقول لأحدى القصص الظريفة : إن ثوراً كان في يوم من الأيام يصعد بمشقة فوق التل فوقع على الأرض من فرط الإعياء ، وظل الحمل متزناً اتزاناً مزعجاً على منحدر التل حتى ظهر ثور بمعجزة من المعجزات ، وانزلق تحت عدة الثور الملقى على الأرض ، وجرد العربة إلى قمة التل ، ثم اختفى في الهواء العماوى الإعجازى^(٢٤) . ولما لبنتسم ساخرين من هذه القصص الخيالية ، ونعود إلى قراءة قصصنا التي تحدثنا عن الجرائم وعن العلاقات الجنسية .

واتسعت الكنائس أيضاً لحدائق النبات ، وهي ثمة بعد العندراب والملائكية . والقديسين ، زينة لببت الله أحسن من النباتات ، والفاكهة ، والأزهار الريف الفرنسية ، أو الإنجليزية ، أو الألمانية ؟ ولقد بقيت الزخارف النباتية القديمة - التي تمثل أوراق الكنكر والكرم - في فن العبارة الرومنسية (٨٠٠ - ١٢٠٠) ، ثم حلت محل هذه الزخارف الشكلية العرفية في الفن القوطى طائفة تدهش الإنسان لكثرتها من النباتات المحلية ، منقوشة على قواعد الأعمدة وتيجانها ، والأجزاء الشبه المثلثة التي بين العقود ، والمقود نفسها ، وفي الطنف ، والعمد نفسها ، والمنابر ، ومقاعد المرتبة ، وقوائم الأبواب ، والمصاطب ... وليست هذه الأشكال مما حدهد العرف ، بل هي في كثير من الأحيان أنواع فردية ، محبوبة في البيئة التي صورتها ، وبعث فيها المؤلف الحياة . وتراها في بعض الأحيان زينات مركبة من نباتات مختلفة جمعت بعضها إلى بعض ؛ وذلك أيضاً مما ابتدعه الخيال القوطى ، ولكنها مع ذلك ظلت تُشعِر الناظر إليها بأنها من صنع الطبيعة . ترى هناك الأشجار ، والغصون ، والعصاليج ، والأوراق ، والبراعم ، والأزهار ، والفاكهة ، والسرخص ، والشقيق الأصفر ، والطلح ، والكرسون المائى ، وعود الريح ، وأشجار الورد ،

والشليك ، والحسك ، والتقصين ، والبقدونس ، والسريس ، والكرب ، والكرفس ، تساقط من مستودع الكنيسة الذى لا ينضب معينه ، لقد كان المثال ثملاً بهجة الربيع ، فهدت يده الإزميل فى الحجر . وليس الربيع وحده هو الذى تمثله هذه النباتات والأزهار المنحوتة ، بل إن جميع فصول السنة ممثلة فيها : وهى فوق هذا تطالعك بكل ما فى أعمال البشر ، والحصاد ، وعصر الخمر ، من كدح ومتعة ، وليس فى تاريخ النحت كله ما هو أجل فى نوعه من « تاج عصر العنب » فى كنيسة ريمس الكبرى (٢٥) .

ولكن هذا العالم كله — عالم النبات والزهر ، والحيوان والطير — كان فى المرتبة الثانية إذا قيس إلى الموضوع الرئيسى فى فن النحت أثناء العصور الوسطى — وهو حياة الإنسان وموته . فى تشارتر . ولايون . وليون Lyons ، وأكسر . وبورج نقوش أولية تروى قصة الخلق . وفى لايون يعد الخالق على أصابعه ما بقى له من الأيام حتى يتم عمله . وتراه فى مناظر متأخرة عن هذا المنظر . وقد أجهده كدحه فى خلق الكون . متكباً على عصاه . وجالساً لبستريج . ونائماً . ذلك إله يسع كل فلاح ساذج أن يفهمه . وثمة نقوش بارزة فى كنائس أخرى تصور أشهر العام وما احتض به كل شهر منها من عمل وبهجة ، وبين نقوش غير هذه وتلك تختلف أعمال الإنسان فتصور الفلاحين فى الحقل أو عند معصرة الخمر ، وترى بعضهم يقودون الخيل أو الثيران وهى تشق الأرض أو تجر العربات : ومنهم من يميز الضأن . أو يخطب البقر . وهناك طحانون . ونجارون . وحمالون . وتجار . وفنانون وحلاب علم . بل إن هناك أيضاً فيلسوفاً أو فيلسوفين . وبصور المثاليين المجهزات الخبذة عن طريق الأمانة : فدونارتس Donartus يمثل النحو . ويشيرون الخطابة . وأرسطو الجدل . وبطليموس الفلك . وتجلس الفلاسفة ورأسها فى السحب . وفى يمانها كتاب . وفى يسراها صولجان . فهى ملكة العلوم . وثمة نقوش ترمز إلى الإيمان وعبادة الأوثان . والأمل واليأس . والصدقات والخل .

والعفة ، والمحارة ، والسلام ، والشقاق ؛ وفي لامون نقش على باب عال
يصور معركة بين الفضائل والذائل ؛ وعلى الواجهة الغربية من كنيسة
نوتردام في باريس صورة امرأة رشيقة معصوبة العينين تمثل المجد ، وأمامها
امرأة أجل منها في ثياب ملكية وعليها سبائك من اعتادت الأمر والتهى وتمثل
الكنيسة بوصفها عروس المسيح . أما المسيح نفسه فيبدو تارة رحباً وتارة
أخرى رهيباً ؛ وتمثله بعض الصور وأمه تنزله من الصليب ؛ أو يقوم من
القبر وبالقرب منه رسم رمزي يمثل أسداً يعيد الحياة بأنفاسه إلى أشباله ؛
أو يقضي في رهة بين الأحياء والأموات . وترى صور يوم الحساب في
كل مكان منحوتة أو مرسومة ملونة في الكنائس ؛ ذلك أنه لم يكن يسمح
للإنسان أن ينساها ؛ وهنا أيضاً لم يكن يستطيع الاعتماد إلا على شفيع واحد
لغفران الذنوب ، ذلك هو مريم العذراء التي تبدو لهذا السبب في الصور
المنحوتة ، كما تبدو في الأوراد ، صاحبة المكان الأول ، ومنبع الرحمة
الالاهية ، التي لا تسمح لابنها أن يفسر تفسيراً حرفياً تلك الكلمات القائلة
إن الكثيرين يدعون والقليلين يختارون .

. إن في فن النحت القوطي لعمقاً في الشعور ، وتنوعاً ونشاطاً في الحياة ،
وتعاطفاً مع أشكال عالم النبات والحيوان جميعاً ، وإن فيه لركة ، وظرفاً ،
ورشاقة ؛ فهو معجزة من الحجارة لا تكشف عن اللحم بل عن الروح ؛
وهذه كلها تحركنا وتشبعنا بعد أن فقدت روعة أجسام النماثيل اليونانية
بعض ما كان لها من جاذبية . ولعل سبب ضياعها هو أننا بلغنا سن الشيخوخة .
وتبدو الآلهة الثقيلة القائمة في قوصرة البارثونون إذا وضعت إلى جانب
الصور الحية التي أخرجها إيمان العصور الوسطى باردة بة . ولسنا ننكر
أن النحت القوطي معيب من الناحية الفنية ، فليس فيه ما يضارع كمال
إفريز البارثونون ، أو جمال آخة بركستلير وإلاهاته الشبوانية ، أو سيدات
نقش السلام وشيوخه في رومة ؛ وما من شك في أن صور أولئك الشبان
ذوى الوسامة ، وصور أفرديتي اللينة العريكة ، كانت تمثل في وقت ما

متعة الحب والحياة السليمة . ولكن آراءنا الدينية المبترسة ، إذ تذكر ما فيها من جمال وتغفل عما فيها من رهبة ، تعود بنا المرة بعد المرة إلى الكنائس الكبرى وترجع كفة المذهب الجميل المصور في أمين والمهلك الباسم المصور في ريمس ، وعذراء شارتر .

وكان المثال في العصور الوسطى كلما زادت مهارته في فنه قوى أملة في تحرره من فن العارية وفي أن يعمل فيه أعمالا توائم اللوق الديني المتزايد عند الأمراء والأجبار ، والأشراف ، والطبقة الرأسمالية المتوسطة . ففي إنجلترا كان نحاسو الرخام في بريك Purbeck يستعملون النوع الممتاز الذي يقطعونه من نتوء دورستشير Dorestshire ، واشتهر في القرن الثالث عشر بالعمد والتيجان الجاهزة ، وبالدق المضطجعة التي ينتحونها على توابيت الأموات الأغنياء - وصحب وليم تورل William Torel وهو صانع من أهل لندن حوالى عام ١٢٩٢ تمثالين من البرنز لهنرى الثالث وإليانور القشتالية زوجة ولده ليوضعا في قبرهما الرخامين في دير وستمنستر ، ويبلغ هذان التمثالان من الجمال والدقة ما تبلغه أية تحفة برنزية في ذلك العصر . واجتمعت في ذلك الوقت مدارس للنحت عظيمة الشأن في لياج ، وهلسدهام Hildesheim ونومبرج Naumburg . ونحت مثال غير معروف حوالى عام ١٢٤٠ التمثالين القويين البسيطين - ذوى الأتواب الفخمة - لهنرى الأسد ولبوته القائمين في كنيسة برنزويك Brunswick . وترعت فرنسا أوروبا بأجمعها في جمال تماثيلها الرومنسية (في القرن الثاني عشر) والقوطية (في القرن الثالث عشر) ولكن معظم هذه التماثيل قائمة في كنائسها الكبرى ، ولهذا فلأن خير مكان تدرس فيه هو هذه الكنائس .

ولم يكن النحت في إيطاليا وثيق الصلة بالعارة ، ولا بالمدن ذات الحكومات المستقلة ، ولا بتقنيات الحرف كما كان في فرنسا ، وخذا : في القرن الثالث عشر (١٨ - ح ٥ - علة ٤)

نجد فنانين منفردين تسيطر شخصياتهم على أعمالهم وتخلد أسماءهم . من هؤلاء نيقولو پيزانو Niccolo Pisano الذى اجتمعت له عدة مؤثرات مختلفة انصهرت كلها فخرجت منها شخصية مركبة فذة . فقد ولد هذا الفنان فى أپوليا عام ١٢٢٥ ، واستمتع فيها بالجو الحافز الذى يحيط بحكم فردريك الثانى ؛ ويبدو أنه درس فيها بقايا الفن الإيطالى القديم وآثاره المعادة (٣٨) . ثم انتقل إلى پيزا وورث فيها التقاليد الرومنسية ، وسمع بالطراز القوطى الذى بلغ وقتئذ ذروة مجده فى فرنسا . ولما أن نحت منبراً لمكان التعميد فى پيزا اتخذ له نموذجاً تابوتاً فى عهد هنريان . وقد تأثر أشد التأثير بالخطوط القوية الرشيقة التى تمتاز بها الأشكال القديمة ؛ ولهذا فإن معظم الأشكال التى فى منبره ذات ملامح وثياب رومانية وإن كانت أقواسه رومنية وقوطية ؛ فوجه مريم الذى نراه فى لوحة المخاض وثيابها ما بينهما وجه امرأة رومانية وثيابها ، ونرى فى إحدى الزوايا صورة لشخص رياضى عار شاهدة على الروح اليونانية القديمة التى كان يتأثر بها هذا الفنان . ودبت الغيرة من هذه التحفة فى قلب سينا (١٢٦٥) فاستخدمت نقولو وابنه چيوفنى ، وتلميذه أرئلفو دى كيبو Arnolfo di Cambio فى صنع منبر أجمل من هذه لكنيسة . وحالفهم التوفيق فى هذه المهمة . ويقوم المنبر الحديد المصنوع من الرخام الأبيض على عمد ذات تيجان تمثل أوراق النبات ، وتكرر فيه الموضوعات التى فى منبر پيزامع لوحة مزدهنة تمثل الصلب . وهنا يتغلب التأثير القوطى على التأثير الرومانى القديم . ولكن المزاج القديم يظهر فيما يسهه الفنان على الصور الانسانية التى تنوح الأعمدة من حدة سابعة لاختفاء فيها . وكأننا أرادنا نقول أن يؤكد عواطفه الرومانية القديمة فنحت فوق قبر انديس دمنيك الناسك فى بولونيا صوراً كاهن الرجولة على الطراز الوثنى مليئة بهجة الحياة . وانضم فى عام ١٢٧١ إلى ابنه وأرئلفو لينحتوا الوجوه الرخامية التى لا تزال حتى اليوم قائمة فى بولونيا . مات بعد سبع سنين من ذلك وقت . وهو لا يزال إلى

حد ما في سن الشباب ، ولكنه مهد في أثناء حياته السبيل إلى دناتلو Donatello وإلى بعث فن النحت القديم في عصر النهضة .

وكان ابنه جيوفاني پزانو (حوالى ١٢٤٠ إلى حوالى ١٣٢٠) يضارعه فيما تعرض له من تأثير متعدد النواحي ، ولكنه يفوقه في مهارته الفنية . وقد عهدت إليه پزا بناء مقبرة تليق بالرجال الذين كانوا في ذلك الوقت يقسمون البحر المتوسط الغربى مع جنوى . وجيء بالتراب المقدس للميدان المقدس Compo Santo من جبل كلفارى . وأقام الفنان حول مستطيل كلّى عقوداً رشيقة امتزج فيها الطرازان الرومنسى والقوطى . وجيئت بروائع النحت لتزيين البوالتك ، وظل الميدان المقدس قائماً يخلد ذكرى جيوفاني پزانو حتى حطمت الحرب العالمية الثانية نصف عقوده وتركته أنقاضاً مهمة (*) .

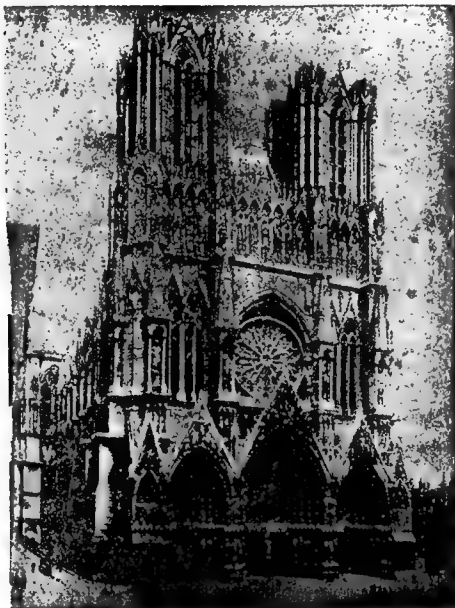
ولما منى البيزيون بالهزيمة على أيدي الجنوين (١٢٨٤) لم يعد في مقدورهم أن يملؤا جيوفاني بما يحتاجه من المال ، فانتقل إلى سينا . ونحت في عام ١٢٩٠ بعض النقوش البارزة لواجهة كنيسة أرفيتو Orvieto الغربية غير المألوفة . ثم عاد فانتقل شمالاً إلى پستونيا Pistonia ونحت لكنيسة سانتا أندريا Santa Andrea منبراً صوره أقل اكتمالاً في رجولتها من صور منبر والده في پزا ، ولكنه يفوق منبر أبيه في رشاقته وفي اتفاقه مع الطبيعة ؛ والحق أن هذا المنبر لمو أجل ما أخرجه فن النحت القوطى في إيطاليا .

وظل أرنلفو دى كيبو (١٢٣٢ - ١٣٠٠) ثالث هؤلاء الثلاثة الدائمى الصيت يمارس عمله على الطراز القوطى برعاية البابوات ، وكانت لمعظمهم روابط سابقة بفرنسا . فقد اشترك وهو في أرفيتو في قطع واجهة كنيسها ، وصنع تابوتاً جديلاً للكردينال ده براى Cardinal de Braye . وكان شيقاً يقفاني النهضة في

(٥) واصل يجرى الآن في إعادة الميدان المقدس إلى ما كان عليه .

تعدد مهاراتهم ؛ وبهذه المهارات المتعددة صمم ، وشرع ينفذ ، ثلاثة من الأعمال المحيطة التي تضجربها فلورنس : كنيسة سانت ماريا دل فيورى Santa Maria del Fiori ، وكنيسة سانتا كروس Santa Croce (الصلاب المقدس) والبلازو فتشيو Piazza Vecchio (قصر فتشيو)

ولكننا حين نتحدث عن أرنالفو وعن هذه الأعمال ننقل بالقارئ من النحت إلى المارة . فقد عادت كل الفنون وقتئذ إلى الحياة وإلى الصحة ؛ ولم ترجع المهارات القديمة إلى سابق عهدها وكفى ، بل أخذت تغامر فى اتجاهات وصياغات فنية جديدة تكاد لكثرتها تبلغ حد التهور ؛ وتألفت الفنون وتوحدت ، كما لم تتألف أو تتوحد من قبل ولا من بعد ، فى المغامرة الواحدة وفى الرجل الواحد . وكان كل شىء قد أعد لتلك الدرجة الرفيعة التى بلغها فن المصور الوسطى ، فاجتمع الفنون كلها وتعاون أكل تعاون وأعظمه ، ويطلق اسم فنا الجامع على طراز ذلك العصر وفنه .



(الصورة رقم ٤) كنائس القبط

الباب الثاني والثلاثون

ازدهار الفن القوطى

١٠٩٥ - ١٣٠٠

الفصل الأول

الكتلريات(*)

نرى لم شادت أوروبا هذا العدد الجهم من الكنائس فى الثلاثة القرون التى أعقبت عام ١٠٠٠ بعد الميلاد ؟ وأية حاجة دعت إلى أن تنشأ فى أوروبا التى لا يكاد سكانها فى ذلك الوقت يصلون إلى خمس سكانها الحاليين معابد قلما تمتلئ لسعنها بالمصلين فى أكثر الأيام فليسية ؟ وكيف استطاعت حضارة زراعية أن تنشئ بمواردها تلك الصروح الكثرة النفقة التى تكاد الحضارة الصناعية تعجز عن الاحتفاظ بها ؟

لقد كان السكان قليلين ، ولكنهم كانوا مؤمنين ، وكانوا فقراء ، ولكنهم كانوا يبذلون بسخاء عظيم . ويقول سوجر رئيس دير القديس دنيس إن العابدين فى أيام الأعياد ، وفى الكنائس التى يؤمها الحجاج ، كانوا من الكثرة بحيث « تضطر النساء إلى الجرى إلى المذبح متخذات من رءوس الرجال طوارا »^(١) ، ولسنا ننكر أن الرئيس العظيم كان يجمع المال لبناء تلك الآلة الفنية ، وأنه

(*) الكتلريات هى الكنيسة الرئيسية فى الأسقفية وفيها يكون مقر الأسقف أو عرشه . (المترجم)

خلقى لهذا السبب بأن تغفر له بعض مغالاته . ولكن أسبابا كثيرة كانت تدعو إلى بناء الكنائس بهذه الكثرة وتلك السعة : لقد كان من المرغوب فيه أن يجتمع سكان بعض المدن مثل فلورنس ، وبيزا ، وتشارتر ، ويورك ، في صرح واحد في بعض المناسبات . كذلك كان لا بد أن تتسع كنيسة الدير المزدهر للربان والراهبات ولغير رجال الدين . وكان لا بد من أن تحفظ الخلفات المقدسة في أضرحة خاصة تتسع أيضا للصفوة من العابدين ، وكانت الحاجة تدعو إلى وجود بناء مقدس رحب تقام فيه الطقوس الكبيرة ، وإلى مذابح جانبية في الأديرة والكتلرياثيات التي ينتظر أن يتلو قساوسها الكثيرون القداس في كل يوم ؛ وكان الاعتقاد السائد أن مذبحا أو مصلى يخصص لكل قديس محبوب قد يدعو إلى إجابة طلبات من يتوسلون إليه ؛ وكان لا بد أن يبقى لمريم « مصلى نسائية » إذا لم تكن الكنيسة كلها ملكا لها .

أما نفقات هذه الصروح فقد كان معظمها يؤخذ مما يجمع من الأموال في كرمى الأبرشية ؛ وكان الأساقفة فضلا عن هذا يطلبون العطايا من الملوك والنبل ، والمدن ذات الحكم الذاتي ، والنقابات الطائفية والأبرشيات ، والأفراد . وكانت المنافسة الطيبة تتأرجح بين المدن التي أضحت الكتلرياثية فيها رمزا لثرائها وسلطانها ، تتحلى بهما غيرها من المدن ؛ وكان المتبرعون يوعدون بأن تغفر لهم ذنوبهم ، كما كانت الخلفات المقدسة يطاف بها في الأبرشية لتحفز الناس إلى العطاء ، وقد يحدث في بعض الأحيان أن يحرض الناس على البذل والسخاء بمعجزة من المعجزات (١) . وكان التنافس في بذل المال للبناء شديدا ؛ وكان الأساقفة يعارضون في جمع المال من أبرشياتهم لإقامة منشآت في غيرها ، ولكن أساقفة من أجزاء أخرى ، ومن بلاد أجنبية في بعض الأحيان ، كانوا يعملون بالمهونة مشرعات في غير بلادهم كما حدث في مدينة تشارتر . ولستنا ننكر أن بعض هذه الطبقات كانت تقرب أحيانا من الإلزام ، ولكنها قلما تصل إلى قوة

المؤثرات التي تعبا لتحويل الحروب الحديثة من الأموال العامة . وقد استفادت هيئات القساوسة في الكنائس القرنسية أموالها الخاصة ، وكادت تفلس من أجل ذلك الكنيسة القرنسية في خلال سورة البناء القوطية . ولم يكن الناس أنفسهم يشعرون وهم يتبرعون بالمال بأنهم يُستغلون ، وكلما كانوا يحسون بفقد القليل الذي يبذله كل فرد منهم ، لأن هذا القليل كان يرد إليهم فيما يعود عليهم من عزة جماعية وعمل جليل عظيم ، وفيما يكون لهم من بيت للعبادة ، ومكان رحب يقيمون فيه ، ومدرسة يتعلم فيها أبنائهم ، ومدرسة للفنون والحرف تتلقاها فيها نقاباتهم الطائفة ، وكانت في نظرهم كتاباً مقدسا من الحجارة يقرءون في تماثيله وصوره بعين بصيرتهم قصة إيمانهم . وقصارى القول أن بيت الله كان أيضاً بيت الشعب .

ومن هم الذين خططوا الكنائس القرنسية ؟ إذا كانت العمارة هي فن تخطيط البناء وتجميله ، وتوجيه القائمين بتشيدته فإن علينا أن نرفض - في حالة الفن القوطي - الرأي القديم القائل إن القسيسين أو الرهبان هم مهتمسوا هذه الصروح . لقد كانت مهمتهم هي أن يصوغوا حاجتهم ، وأن يتعلموا بفكرة عامة عن البناء المطلوب ، ويحصلوا على مكان يقيمونه فيه ، ويصمموا ما يلزمه من المال . وقد جرت عادة رجال الدين وبخاصة رهبان دير كلوني قبل عام ١٠٥٠ أن يصمموا البناء ، ويضعوا خطته ، ويشرفوا على بنائه . أما الكنائس القرنسية الكبرى - كلها بعد عام ١٠٥٠ - فقد كان لا بد فيها من استخدام مهنيين محترفين ، كانوا كلهم - إلا قلة منهم لا نذكر - من غير الرهبان أو القسيسين . ولم يكن المهتمس المعماري يلقب بهذا اللقب قبل عام ١٥٦٣ ، بل كان يسمى في العصور الوسطى «رئيس البنائين» وأحيانا رئيس المشيدين» ، وتدلنا هذه التسمية على منشأه . فقد كان يبدأ حياته بنشأ يعمل بيده في البناء الذي يشرف عليه . فلما استل القرن الثالث عشر وعظم الثراء ، فشيدت بفضله الصروح الكبيرة ، وزاد

التخصص ، لم يبق « رئيس البنائين » رجلاً يشترك بنفسه في العمل اليدوى ، بل أصبح رجلاً يضع الخطط ويعرض المناقصات ، ويقبل المشاركات ، ويخطط الأرض ، ويضع الرسوم ، ويحصل على المواد ، ويؤجر العمال والفنانين ، ويؤدى إليهم أجورهم ، ويشرف على أعمال البناء من البداية إلى النهاية . ولنا لتعرف أسماء الكثيرين من هؤلاء المهندسين الذين عاشوا بعد عام ١٠٥٠ ، نعرف أسماء ١٣٧ من المهندسين القوط في أسبانية - العصور الوسطى بله غيرها من البلاد . ومن هؤلاء من كانوا ينشئون أسماءهم على ما يشيرونه من الأبنية ، ومنهم قلة ألفت كتباً في مهنتها . وقد ترك فلارد هنكور Villard de Honnecourt (حوالى عام ١٢٥٠) سجلاً من المذكرات والرسوم التخطيطية المعمارية توضح ما قام به من الأسفار وهو يمارس مهنته من ليون وريمس إلى لوزان وبلاد المجر .

ولم يكن للفنانين الذين يقومون بأعمال أقل درجة من البناء - أى الذين يحفرون الصور ، والنقوش ، أو يدهنون النوافذ والجدران ، أو يزينون المنبج أو مكان المرتلين - لم يكن هؤلاء الفنانين اسم خاص يمتازون به من الصناعات ؛ لقد كان الفنان رئيس صناعت ، وكانت كل صناعة تحاول أن تكون فناً . وكانت معظم الأعمال توزع بمقتضى عقود ومشارطات على النقابات الطائفية التى ينتهى إليها الصناع والفنانون على السواء . أما العمل الذى لا يحتاج إلى مهارة فكان يقوم به أرقاء الأرض أو عمال متنقلون مأجورون ؛ وإذا ما طلب العمل الإسراع جئلت الحكومة رجلاً - وصناعاً ماهرين إذا لزم الأمر - لإنجازه^(٣) . وكانت ساعات العمل تدوم في الشتاء من مطلع الشمس إلى مغيبها ، وفي الصيف من بعد مطلع الشمس إلى قبيل الغروب ، مع السماح للعمال بوقت يتناولون فيه وجبة الغداء . وكان المهندسون الإنجليز يتقاضون في عام ١٢٧٥ اثني عشر بنساً في اليوم (١٢ سنتاً أمريكياً) تضاف إليها أجور الانتقال وهدايا في بعض الأحيان :

وكان تخطيط أرض الكتلرائية في جوهره هو تخطيط الباسلقا الرومانية : فهو صحن مستطيل ينتهى بمحراب وقبا ، ويرتفع فوق طرقتين وبنيهما إلى سقف قائم على جدران وعمد . وطراً على هذه الباسلقا البسيطة تطور معقد ولكنه فائن خللاب ، فأضحت هى الكتلرائية الرومنسية أولاً والقوطية فيما بعد ، فقطع الصحن والطرقتين صحن "عَرَضِيّ" يجعل التصميم في شكل صليب لاتينى . وأخذت مساحة أرض الكتلرائية تزداد بفضل المنافسة أو الحماسة الدينية ، حتى أضحت مساحة كنيسة نوردام في باريس ٦٣.٠٠٠ قدم مربعة ، ومساحة كنيسة تشارتر أو ريمس ٦٥ ألفاً ، وكنيسة أمين ٧٠ ألفاً ، وكولونى ٩٠ ألفاً والقديس بطرس ١٠٠ ألف . وكانت الكنيسة المسيحية تنبئ بحيث يكاد رأسها أو محرابها يكون على اللوام منتجها نحو الشرق - أى نحو بيت المقدس .

ومن أجل هذا كان المدخل الرئيسى في الواجهة الغربية التى تستقبل زخرفتها الخاصة ضوء الشمس الفاربة . وكان كل مدخل في الكتلراثيات العظيمة يتألف من باكية ذات « تجويفات داخلية » : أى أن أبعد العقود من الداخل يعلوه عقد أكبر منه يمتد إلى الخارج ، من فوقه هو أيضاً عقد يعلوه عقد ثالث أكبر من الثانى ، ويتكرر هذا الوضع حتى تبلغ العقود في بعض الأحيان ثمانى طبقات يتكون منها كلها غلاف قابل للتوسع . وهناك « طبقات ثانوية » شبيهة بها تزيد جمال عقود الصحن وأكتاف الشبايبك . ويتسع كل رباط حجرى من العقد المعمارى لثمائيل أو غيرها من الزخارف المنحوتة ، وبذلك يصبح مدخل الكتلرائية ، وبخاصة في الواجهة الغربية ، وكأنه فصل شامل واف في كتاب القصص المسيحية الحجرى .

ومما زاد روعة الواجهة الغربية ومهابتها أن أقام حولها من الجانبين برجان ؛ ذلك أن الأبراج قديمة قدم السجلات التاريخية ؛ ولم تكن تستخدم في الطرازين الرومنسى والقوطى مكاناً للأجراس فحسب ، بل كانت تستخدم فوق ذلك

لتحمل ضغط الواجهة الجنوبي ، وضغط طوب الأجنحة : وكان في المباني النورمندية والإنجليزية برج ثالث ذو نوافذ كثيرة ، إذا لم يكن جزؤه الأكبر مفتوحاً عند قاعدته ، وكان هذا البرج بمثابة « فانوس » ينفذ منه الضوء الطبيعي إلى وسط الكنيسة . وقد أراد المهندسون القوط المولعون بالأوضاع الرأسية أن يضيفوا برجاً رفيعاً مستلق الطرف لكل واحد من هذين البرجين ، غير أنهم لم يسعهم المال ، أو المهارة الفنية ، أو الحاسة ، وسقطت بعض هذه الأبراج المستدقة كما حدث في بوفييه ، ولم تقم في كتندرايثات نورث دام ، أو أمين ، أو ريمس أبراج من هذا النوع ، ولم يبن في تشارتر إلا برجان من الثلاثة الأبراج المستدقة التي كان في النية إقامتها ، كما لم يبن في لاون إلا واحد من خمسة ، وقد دمر هذا البرج المستدق في أثناء الثورة الفرنسية . وكان برج الجرس يشرف على المدن الإيطالية ، كما كان البرج المستدق يشرف على براري البلاد الأوربية والشمالية . وكانت هذه الأبراج في تلك الجهات الشمالية منفصلة عادة عن بناء الكنيسة ، تشبه من هذه الناحية برج پزا Pisa المائل ، أو برج جيتو في فلورنس . ولعل من شادوها قد تأثروا بالمآذن الإسلامية ، ثم عادوا فنشروا هذا الطراز في فلسطين وسوريا ، وأصبحت هي أبراج الأجراس في المدن الشمالية .

وإذ كانت العمدة التي على جانبي الطرقة الوسطى في داخل الكنيسة تعتمد عليها عقود تنحني حتى تلتقي في قبة السقف ، فإن هذه الطرقة تبدو للناظر كأنها هيكل المركب من الداخل في وضع مقلوب ، ومن هذا الوضع اشتق اسمها nave^(*) . وكان طولها يتقص تأثيره في نفس الناظر إليه أحياناً ، وبخاصة في إنجلترا ، بإضافة شبالك من الرخام أو الحديد المشغول منحوت أو مصبوب تحتاً أو صلباً جيلاً يعترض الصحن ليق الحراب من تطفل العلمانيين أثناء الصلاة .

(*) الاسم الإنجليزي nave الذي يطلق على صحن الكنيسة أي جزئها الأوسط المأم مشتق من كلمة net الفرنسية المأخوذة من كلمة navis اللاتينية وسماها السفينة . (المترجم)

وكان في المحراب مقاعد للمؤمنين كلها تحف فنية على اللوام ، ومنيران ، ومقاعد للقساوسة الذين يصلون بالناس ، والمنبج الرئيسى الذى يحتوى في أغلب الأحيان على ستار خطى مزخرف . ومن حول المحراب بمشى دائرى يصل حصن الكنيسة بقبابها ، ويسمح للمواكب بأن تطوف بالبناء كله . وكانت بعض الكنائس تنشئ تحت المذبح قبواً تحفظ فيه مخلفات القديس الشفيح ، أو عظام الأموات للممتازين ، وكأنها بذلك تذكرونا بمجرات الدفن في مقابر الرومان .

وكانت المشكلة الكبرى في العمارة الرومنية أو القوطية هي طريقة ارتكاز السقف . لقد كانت الكنائس الأولى المقامة على الطراز الرومنى ذات سقف خشبية مصنوعة في العادة من خشب البلوط الجيد الخفاف ، وإذا ما أحسنت تهوية هذا الخشب ومنعت عنه الرطوبة فإنه يبقى إلى ما شاء الله ، وشاهد ذلك أن الطريقة الجنوبية المستعرضة في كتلرأية ونشستر لا تزال محتفظة بسقفها الخشبي المصنوع في القرن الثانى عشر . وأكبر عيب في هذه السقف هو تعرضها لخطر الحريق ، فإذا ما شبت النار فيها كان من الصعب الوصول إليها لإطفائها . ولهذا فإنه لم يستهل القرن الثانى عشر حتى كانت الكنائس الكبرى كلها تقريباً قد بنيت سقفاً . وكان ثقل هذه السقف هو الذى وجه تطور العمارة الأوربية في العصور الوسطى ؛ فكان لابد من أن يتركز قسم كبير من هذا الثقل على العمدة المقامة على جانبي الصحن ؛ وإذن فقد كان لابد من تقوية هذه العمدة أو مضاعفة عددها ، وقد تحقق هذا الغرض بضم عدد من العمدة في مجموعة أو إحلال دعامات ضخمة من البناء محل هذه العمدة . وكانت مجموعة العمدة أو الدعامات الضخمة يعلوها تاج ، وربما كانت لها أيضاً عصابة يتسع بها سطحها لتحمل ما يعلوها من ثقل . وكانت مروحة من العقود تقوم فوق كل مجموعة من العمدة أو الدعامات : منها عقد مستعرض في الصحن يمتد إلى الدعامات المواجهه ، وعقد مستعرض آخر يمر فوق الطريقة إلى دعامات في الجدران ، وعقدان طوليان يمتدان إلى الدعامتين التاليتين

الخلفية منهما والامامية ، وعقدان ممتدان على طول القطرين ويصلان بين إحدى الدعامات ودعامتين مقابلتين لها في عرض الصحن ؛ وقد يكون هناك عقدان آخران ممتدان إلى دعامتين مقابلتين يعلوان فوق عرض المشى . وقد جرت العادة أن يكون لكل عقد ركيزته الخاصة فوق عصابة الدعامات أو تاجها . وكان يحدث أحياناً ما هو خير من هذا فيكون مستطيل كل عقد في خط غير منقطع حتى يصل إلى الأرض ليكون طائفة من العمد المتجمعة أو الدعامات المركبة . وكان الأثر الذى ينتج من هذه العمد والدعامات الرأسية من أجل خصائص الحزازين الرومنسي والقوطى . وكان كل مربع من الدعامات القائمة في الصحن أو الطرقات يكون فرجة ترتفع منها العقود مثنية أثناء رشبة نحو الداخل ليتكون منها قسم من القبة . وكان هذا السقف يغطى من الخارج بسطح هرمى من الخشب تسره وتقيه طبقة من الاردوز أو الترميد .

وكانت قبة السقف أعظم ما أنتجته عمارة المصور الوسطى . وقد سمح مبدأ العقود بإيجاد فضاء يغطى أوسع رقعة من السطح الذى ييسر وجوده السقف الخشبي أو العوارض للركيزة على العمد . وبهذا أصبح من المستطاع توسيع عرض الصحن حتى يوائم طوله الكبير ؛ فلما زاد هذا العرض تطلب ذلك زيادة ارتفاعه حتى يتناسب الارتفاع مع سعته ؛ ويسر هذا ارتفاع المستوى الذى تقوم فوقه الدعامات أو الجدران ؛ وهذه الاستطالة الجديدة في العمد زادت هي الأخرى من علو الكتدرائية . وزاد تناسق أجزاء القبة لما أنشئت في حافاتها « ضلوع » من الآجر أو الحجارة تمتد من زوايا تقاطع العقود . وأدت هذه الضلوع هي الأخرى إلى تحسينات كبرى في البناء والطرز . فقد عرف البنّاعون كيف يبدؤون القبة بإنشاء ضلع بعد ضلع فوق إطار خشبي يسهل تحريكه ونقله ؛ ثم ملأوا المثلثات التي بين كل ضلعين بالبناء الخفيف مثلاً بعد مثلاً ، وجعلوا هذه الشبكة الرقيقة من البناء مقعرة ؛ وبهذا نقل الجزء الأكبر من ثقله إلى الضلوع

نفسها ، وجعلت هذه الضلوع قوية حتى يلقى الضغط السفلى على نقط معينة — هي دعامات الصحن أو الجدار . ولقد أضحت القبة ذات الأضلاع والعقود المتقاطعة من أهم ما يمتاز به عمارة العصور الوسطى في أعلى درجاتها .

وعولجت مشكلة ارتكاز البناء العلوي فوق هذا يجعل صحن الكنيسة أعلى من طرقاتها ، وبهذا كان سقف الطرقة ، هو والجدار الخارجى ، بمثابة دعامة لقبة الصحن ، وإذا ما بنيت فوق الطرقة نفسها قبة ، فإن عقودها المضاعفة تلقى نصيباً تقوياً إلى الداخل لتقاوم بذلك الضغط الخارجى . للقبة الوسطى عند أضعف نقط في دعامات الصحن . يضاف إلى هذا أن جزء الصحن الذى يعلو عن سقف الطرقات يصبح في الوقت نفسه بمثابة طابق أعلى ترتفع نوافذه فوق مستوى البناء المجاور له ، فتكون بذلك غير محجوبة وتضئ صحن الكنيسة . وكانت الطرقات نفسها تقسم عادة إلى طابقين أو ثلاثة أطباق تكون أعلاها شرفة ، وتسمى التى أسفل منها ذات الأبواب الثلاثة لأن للمسافات التى بين العقود والتى تواجه بها الصحن كانت تقسم عادة إلى « ثلاثة أبواب » بعمودين يقومان فيها . وكان ينظر من النساء في الكنائس الشرقية أن يصلين في ذلك المكان وأن يركن الصحن كله للرجال ،

وهكذا قامت الكتلونية مرحلة في إثر مرحلة خلال عشرة أعوام أو عشرين عاماً أو مائة عام ، تتحدى قوة الجاذبية لتسجد الله سبحانه : فإذا تمت وأصبحت معدة للصلاة دشنت باحتفال دينى فخيم ، يجتمع فيه كبار الأحرار وذخو المقام العالى ، والحجاج ، والنظارة ، وجميع أهل المدينة ما عدا القرويين غير المتعلمين . وتمضى عدة سنوات بعد ذلك لتتكلم ما يحتاج إليه من الإضافات في الداخل والخارج وإضافة آلاف من الزخارف وضروب التحلية . ويظل الناس قروناً طويلاً يقرأون على أبوابها ، ونوافذها ، وتيجان أعمدتها وجدرانها ما حفر أو صور عليها من تاريخ دينهم وقصصه — يقرأون قصة خلق العالم ، وسقوط آدم ، ويوم

الحساب ، وسير الأنبياء والبطارقة وما تعرض له أولياء الله الصالحون من صنوف العذاب وما قاموا به من المعجزات ، والقصص ذات المغزى التي تدور حول عالم الحيوان ، وعقائد رجال الدين التحكية ، بل وآراء الفلاسفة التجريدية . كل هذه نجدتها في الكنيسة تتكون منها موسوعة حصرية كبيرة في الدين المسيحي . وكان للمسيحي الصالح يرجو حين يموت أن يدفن بالقرب من تلك الجلود التي تمتنع الشياطين عن الجولان حولها . وبأى الناس جيلا بعد جيل للصلاة في الكثرائية ، ويخرجون جيلا بعد جيل من الكنيسة إلى المقابر التي حولها . وتطل للكنسائية الشياء عليهم في غلوم ورواحهم بهلوه الحجارة الساكنة حتى يهيء الموت الأعظم ، ويموت الدين نفسه ، فتستسلم هذه الجدران المتقدمة إلى البحر الذي لا يبق على شيء ، أو حتى تهلم هذه الكثرائية لتبنى من أنقاضها هياكل جديدة لأمة جدد .

الفصل الثاني

الطراز الرومنسى القارى : ١٠٦٦ - ١٢٠٠

لو أننا قلنا إن هذا الوصف العام الذى وصفنا به بناء الكثرائية يصدق على جميع الكنائس فى العالم المسيحى اللاتينى لأخطأنا خطأ كبيراً فى شأن تنوع العمارة الغربية فى القرنين الثانى عشر والثالث عشر : ذلك أن تأثير الفن البيزنطى قد بقى قائماً فى مدينة البندقية ؛ وقد أضيفت إلى كنيسة القديس بطرس زخارف بعد زخارف ، وأبراج بعد أبراج ، وغنائم تلو غنائم ، ولكنها كانت على الدوام على نمط مثيلاتها فى القسطنطينية ممزجة بأخرى من بغداد . وأكبر الظن أن طراز القباب البيزنطى ذا المثلثات التى بين العقود القائمة فوق قاعدة يونانية على شكل الصليب ، قد دخل فرنسا عن طريق جنوى أو مرسيلىا ، وظهر فى كنيسة سانت إتيان St. Etienne وسانت فرونت St. Front فى بروجويه Perigueux وفى كندرائينى كاهور Cahors وأنجوليم Angoulême . ولما أن اعتمدت البندقية لإعادة بناء قصر الدوج وتوسيعه عمدت فى عام ١١٧٢ إلى خليط من الطرز المعمارية - الرومانية ، والمباردية ، والبيزنطية ، والعربية - وجمعتها كلها فى آية من آيات الفن وصفاها فيل هاردون Villehardouin فى عام ١٢٠٢ بأنها جدد غنية وجميلة ، ولا تزال حتى الآن أكبر مفاخر القناة الكبرى فى تلك المدينة .

وليس ثمة تعريف لآى طراز معمارى يسلم من الشواذ ، ذلك بأن أعمال الإنسان ، كأعمال الطبيعة نفسها ، تأبى التعميم ، وتكسح بفرديتها فى وجه كل قاعدة . فلنقل إذن إن العقد المستدير ، والجدران والدعامات السمكية ، والتوافذ الضيقة ، ومساند الجدران المتصلة بعضها ببعض أو انعدام هذه المساند ، والخطوط الأقنبة فى الغالب ، لنقل إن هذه الصفات هى التى يمتاز بها الطراز الرومنسى ،

ولكن مستعدين مع هذا إلى قبول بعض الانحراف عن هذا الوصف في هذا الطراز .

وقد طلبت پزا بعد ما يقرب من قرن من إقامة كنيسها إلى ديوتيسلڤي Diotisalvi أن يبنى مكاناً للتعميد في عرض مربع من مربعات الكندراية (١١٥٢) . فصمم البناء على شكل دائرة وجعل ظاهر البناء من الرخام ، وشوّهه بالبواكي الخالية من النقوش ، وأحاطه بالعمد ، وأقام فوقه قبة ~~كروية~~ ^{كروية} جعل أعلاها مخروطي الشكل لكنبت كاملة . ثم أقام بوناڤو Bonanno من پزا ووليم من إنزبروك Innsbruck البرج المائل ليكون برجا للأجراس (١١٧٤) . وقد تكرر فيه طراز واجه الكندراية - فهو سلسلة من البواكي الرومنسية بعضها فوق بعض وفي طبقة الثامنة علقت الأجراس . وهبط البرج في ناحيته الجنوبية بعد أن بنيت ثلاث طبقات فوق الأساس الذي لم يزد عمقه على عشر أقدام ، وأراد المهندس أن يعوض هذا الميل بأن أمال الطبقات الأخرى نحو الشمال . وينحرف البرج الآن عن الوضع العمودي ست عشرة قدماً ونصف قدم في ارتفاع ١٧٩ قدماً - وقد زاد هذا الانحراف قليلاً واحدة بين عامي ١٨٢٨ و ١٩١٠ .

وجاءت الأنماط الرومنسية مع الرهبان الإيطاليين الذين هاجروا إلى فرنسا ، وألمانيا ، وإنجلترا ، ولعل هؤلاء الرهبان هم الذين طبعوا معظم الأديرة الفرنسية بالطابع الرومنسي ، ولهذا فقد أصبح طراز الأديرة اسماً ثانياً لهذا الطراز في فرنسا . وقد شاد رهبان دير كلوي البندكتيون فيها ديراً فخماً (١٠٩٨ - ١١٣١) يحتوي على أربع طرقات جانبية وسبعة أبراج ، ونحتوا طائفة كبيرة من تماثيل الحيوانات أثار غضب القديس برنار وأنطقته بقوله :

ماذا تريدون أن تفعل هذه الوحوش السخيفة المضحكة في أروقة الدير تحت سمع الرهبان وبصرهم ؟ وما معنى وجود هذه القردة النجسة ، وتلك

التينينات ، والقنطروسات ، والفورة ، والآساد ... وأولئك اللقائين ، ومناظر الصيد التي تغطي الجدران ؟ ... وماذا تعمل تلك المخلوقات التي نصفها وحوش ونصفها أناسي ؟ ... إنا لرى هنا عدة أجسام تحت رأس واحد ، وعدة رؤوس فوق جسم واحد ، ونرى في مكان ما حيواناً من ذوات الأربع له رأس شعبان ، وفي مكان آخر سمكة لها رأس حيوان من ذوات الأربع ؛ ونرى في مكان غيره جواداً من الأمام وماعزاً من الخلف^(١) .

وقد دمر دير كلوني في أثناء اضطرابات الثورة الفرنسية ، ولكن أثره المعماري انتشر في الألفين من الأديرة المنتسبة إليه . ولا يزال جنوبي فرنسا غنياً بالكنائس الرومنسية ، فقد كانت التقاليد الرومانية فيها قوية في الفن كما كانت قوية في القوانين ، وظلت زمناً طويلاً تقاوم الطراز « البربري » القوطي الذي أقبل عليها من الشمال . وإذا كان الرخام نادراً في فرنسا فقد عوضت نقش البريق الخارجى بكثرة الصور المنحوتة ، وإن ما يمتاز به التماثيل من قوة التعبير لما يثير الدهشة - ففيها يتبين الناظر العزم على نقل الإحساس بدل نقل المنظر ، ولهذا فإن صورة القديس بطرس القائمة عند باب دير مواساك (Moissac) (١١٥٠) بوجهها المعذب وساقها العنكبوتيتين لم تكن تهدف بلا ريب إلى إبراز خطوط البناء بقدر ما كلفت تهدف إلى التأثير في خيال الناظر لإيحاء وبث الرعب في قلبه . وتدل صور النبات الدقيقة الهامة في تيجان أعمدة مواساك على أن المثاليين قد عملوا عن قصد إلى تشويه ما يرسمون من الصور . وخير ما يوجد من هذه الواجهات الرومنسية في فرنسا هو المدخل الغربى لكنيسة القديس تروفيم St. Trophime في آرل (١١٥٢) ، المزدحة بصور الحيوانات والأولياء الصالحين .

وشادت أسبانيا ضريحاً رومانياً فخماً في كنيسة ستيلاجو ده كهستسلا (١٠٧٨ - ١٢١١) الذي يحى « باب المجد » Portico de Gloria فيها

أجل نحت رومنى فى أوربا كلها . وشادت كوامبرا Coimbra ، اللى
أضحت بعد زمن وجيز مدينة البرتغال الجامعية ، كتتراثية رومنية فى
القرن الثانى عشر ، ولكن الطراز الرومنى لم يبلغ ذروته إلا فى البلاد
الشمالية اللى هاجر إليها . لقد نبذته ليل ده فرانس Ile de France ولكن
نورمندية أحسنت استقباله ، لأن قوتها الخشنة كانت توائم أحسن موامة
شعباً كان من عهد قريب من بحارة الشمال المغيرين ، ولم يزل حتى ذلك
الوقت من القراصنة . ولهذا شاد رهبان جومييج Jumieges اليندكيون
وهى بلدة قريبة من رون - فى عام ١٠٤٨ ديراً اشهر بأنه أكبر من أى دير
سواه شيد فى أوربا الغربية منذ أيام قسطنطين ، ذلك بأن المصور الوسطى
كانت تفخر أيضاً بضخامة مبانيها . وقد دمر هذا الدير نصف تدمير
على أبهى المتصيين من رجال الثورة ، ولكن واجهته وأبراجه الباقية حتى
الآن تحتفظ بتصميمه الجريء القوى . والحق أن الفرع النورملى من
الطراز الرومنى قد تكوّن فى ذلك المكان ، وكان يعتمد فى تأثيره على
الحجم وشكل البناء أكثر مما يعتمد على الزينة .

وأراد ولم القاتح أن يكفر عن ذنبه بزواج ماثلة أميرة فلاندرز فقدم فى
عام ١٠٦٦ المال اللازم لبناء كنيسة سانت إتين فى كاين Caen وهى المعروفة
بدير الرجال Abbays aux Homme ، وقلمت ماثلة ، لهذا الغرض عينه
فياً نظن ، ما يلزم من المال لبناء كنيسة الثالوث La Trinité المعروفة بدير
النساء Abbys aux Dames ولما أريد إعادة بناء دير الرجال فى عام ١١٣٥
قسمت كل فرجة بين العمدة فى صحن الكنيسة بعمود إضافى فى كل ناحية ،
وربط العمودان الحديدان بقوس مستعرضة ، وبهذا أضحت القبة الرباعية
قبة سداسية ، وهو شكل انتشر فى أوربا فى القرن الثانى عشر .

وانتقل الطراز الرومنى من فرنسا إلى فلاندرز وأنشئت على هذا الطراز
كتدائية جميلة فى تورناى (١٠٦٦) ، ومن فلاندرز ، وفرنسا ، وإيطاليا انتقل

إلى ألمانيا : وكانت مدينة مينز قد بدأت كتدريسيها في عام ١٠٠٩ ، وترير
Trier في عام ١٠١٦ واسپاير Speyer في ١٠٣٠ ، ثم أعيد بناء هذه الكنائس
قبل عام ١٣٠٠ ، واحتفظ فيها حين إعادتها بالطراز المستدير ، وشادت
كولوني في ذلك الوقت في كيتول Kapitol كنيسة القديسة مارية التي اشتهرت
بجمالها من الداخل وكنيسة القديسة مارية الشهيرة بأبراجها . وقد دمرت
الكنيستين في الحرب العالمية الثانية . ولا تزال كتدريسية ورمز التي افتتحت
في عام ١١٧١ وأعيد بناؤها في القرن التاسع عشر تشها . منسفن نهر الرين
الرومنسي . وكان لكل واحدة من هذه الكنائس قبا في كل طرف ، وقلعا
كان يعنى فيها بالواجهات ذات التماثيل المنحوتة ، بل كانت تزدان من
الخارج بالعمد وتدعم بأبراج أخرى صغيرة رفيعة ذات أشكال مختلفة .
وإن الناقد غير الألماني يمتدح هذه الأضرحة بالاعتدل المنبعث من نزعة
الوطنية ، ولكن الألماني يرى فيها جمالا فاتنا يوأم كل المواهمة جمال بلاد
الرين الجذاب .

الفصل الثالث

الطراز النورمندى فى إنجلترا : ١٠٦٦ - ١٢٠٠

لما جلس إدورد المعترف على العرش فى عام ١٠٤٢ جاء معه بكثير من الأصدقاء والأفكار من بلاد نورمندى التى قضى فيها أيام شبابه . وبدأ دير وستمنستر فى أيامه كنيسة نورمندى ذات عقود مستديرة وجدران ثقيلة ؛ وقد دُفن هذا البناء تحت الدير القوطى الذى شيد فى عام ١٢٤٥ ؛ ولكنه كان بداية انقلاب معمارى خطير ؛ وكان الإسراع فى استبدال الأساقفة النورمندين بالسكسون والدنمركيين مما أكد غلبة الطراز النورمندى فى إنجلترا ؛ ونفع ولیم الفاتح وغطاؤه الأساقفة بكثير من الثروة المصادرة من الإنجليز الذين لم يقبلوا فتح بلادهم حتى التقدير وأصبحت الكنائس أداة لتحدة العقول ؛ وما لبث الأساقفة الإنجليز النورمنديون أن بلغوا من الثراء ما بلغه النبلاء الإنجليز النورمنديون ؛ وتضاعف عدد الكتدرايات والقصور ، وتحالفت بعضها مع بعض فى البلاد المفتوحة . وكتب فى ذلك ولیم المالمزبرى William of Malmesbury يقول : « وأخلوا كلهم يتنافس بعضهم بعضا فى إقامة العماائر الفخمة على الطراز النورمندى ؛ لأن النبلاء كانوا يشعرون بأن اليوم الذى يحضلون فيه بعمل فخم عظيم يوم ضائع »^(٥) . والحق أن إنجلترا لم تشهد قط سورة جنونية فى البناء كالتى شهدتها فى ذلك الوقت ؛

وتفرعت العمارة النورمندية الإنجليزية من الطراز الرومنى وكانت مغايرة له فى بعض أجزائه . فقد حذت حذو المثل الفرنسية فى ارتكاز السقف بمقود مستديرة على دعامات مميكة وجدران ثقيلة - وإن كانت سقفها قد صنعت فى العادة



(الصورة رقم •) دير وستمنستر بلندن

من الخشب . وإذ كانت القبة من الحجارة فقد كان يملك الجدران يتراوح بين ثمان أقدام وعشر . وكانت معظم الكنائس أشبه بالأديرة في أنها تقام في أماكن نائية لا في المدن . ولم يكن في الكنيسة إلا قليل من التماثيل الخارجية ، لأن القاطنين عليها كانوا يمشون على هذه التماثيل من مناخ البلاد الرطب ، وحتى تيجان الأعمدة كانت تُنحت نحتاً بسيطاً غير دقيق ، وإن الحق أن إنجلترا لم تبلغ في النحت ما بلغته بلاد القارة الأوروبية ، وإن لم تكن في تلك البلاد أبراج كثيرة تضارع الأبراج العظيمة التي تشرف على القصور النورمندية أو محرس وجهات الكنائس النورمندية - أو ملتحق الطرقات المغطاة فيها .

ولا يكاد يبقَ إلى وقتنا هذا في إنجلترا كلها بناء كنسي رومنسي خالص . فقد ارتفعت في كثير من الكاتدرائيات العقود والقباب في القرن الثالث عشر ، ولم يبق فيها إلا الشكل الأساسي النورمندي ؛ وقد دمرت النار كاتدرائية كنتربري القديمة في عام ١٠٦٧ ، ثم أعاد لافرانك بناءها (١٠٧٠ - ١٠٧٧) على نمط دير الرجال الذي له في كانن ، ولم يبق من كنيسة لافرانك إلا قطع قليلة من البناء في المكان الذي سقط فيه بكت . ثم أقام الرئيسان إرنلف وكتراد سرهاها جديداً ومكاناً للممرنين ، واحتفظا بالعقد المستدير ولكنهما نقلوا الضفط على تقويتها مساند خارجية . وكان الانتقال إلى الطراز القوطي قد بدأ قبل ذلك الوقت .

واخضعت في عام ١٢٩١ كنيسة يورك التي شيدت في عام ١٠٧٥ على قواعد نورمندية ، وكان اختفاؤها تحت صرح قوطي ، وأعيد بناء كاتدرائية لكنن ، التي كانت في الأصل (١٠٧٥) نورمندية الطراز ، على الطراز القوطي ، وكان ذلك بعد أن دمرها زلزال عام ١١٨٥ ، ولكن الكنيسة النورمندية الأولى بقي منها البرجان الكبيران والأبواب الفخمة النحت ، ومنها يستبين الإنسان ما يمتاز به الطراز القديم من خلق وقوة . وفي ونشتر بريت من الكاتدرائية القديمة التي

أقيمت بين عامي ١٠٨١ و ١١٠٣ طرقاًها المتقاطعة وسردابها . وهذه الكنيسة هي التي بناها الأسقف ولكلين Walkelin لاستقبال الوفود التي كانت تخرج إلى قبر القديس إسويثن^(*) . وقد بنا إسويثن إلى ابن عمه ولهم الفاتح يلمده بالخشب اللازم لسقف صحنها العظيم الاتساع ؛ وأجاز له ولهم أن يأخذ من غابة همباچ Hempage كل ما يستطيع قطعه من الأشجار في ثلاثة أيام ، فما كان من أتباع ولكلين إلا أن قطعوا جميع أشجار الغابة ونقلوها في اثنتين وسبعين ساعة . ولما تم بناء الكنتراثة شهد تلمذتها رؤساء الأديرة الإنجليزية وأساقفتها كلهم تقريباً ؛ وليس من العسير علينا أن نتصور ما أثاره هذا الصرح الضخم من منافسة قوية في البناء .

وفي وسعنا أن نتصور كذلك اتساع مجال التنافس في الأبنية النورماندية إذا لاحظنا أن دير سانت أولبنز بدي^١ في عام ١٠٧٥ ، وأن كنتراثة إلى Ely بدلت في عام ١٠٨١ ، وروشستر في عام ١٨٠٣ ، وكنيسة وورستر في عام ١٠٨٤ ، وكنيسة القديس بولس القديمة في عام ١٠٨٧ ، وكنيسة جلومستر في ١٠٨٩ ، ودرهام في ١٠٩٣ ، ونوروك في ١٠٩٦ وتشيشستر في ١١٠٠ ، وتوكسبري Tewkesbury في ١١٠٣ ، وإكستر في ١١١٢ ، وبيتربرو Peterborough في ١١١٦ ، وكنيسة دير رمزي Romsey في ١١٢٠ ، ودير فونتن Fountains في ١١٤٠ ، وكنيسة القديس دافد بويلز في ١١٧٦ . وليست هذه الكنائس مجرد أسماء بل هي كلها آيات فنية ؛ وإننا لنستحي أن نخرج من هذه الكنائس ولما نقض فيها إلا بضع ساعات ، أو أن نفرغ من الكلام عليها في بعض السطور . وقد أعيد بناؤها أو بدلت كلها ما عدا واحدة على الطراز القوطي ، ذلك أن كنيسة درهام لا تزال نورماندية

(٥) وهو أسقف من أساقفة ونشستر عاش في القرن التاسع . ونقول إحدى القصص إن المطر قد أغرق ثلجته إلى الضريح الذي أعد له في عام ٩٦١ مدة أربعين يوماً ؛ ومن ثم نشأ القول المأثور إن نزول المطر في يوم القديس إسويثن (١٥ يولييه) ينبغي باستمراره أربعين يوماً .

في معظم أجزائها ، ولا تزال أعظم الصروح الرومنسية في أوروبا روعة .

ودرهام بلدة صغيرة من بلدان التمدن يبلغ عدد سكانها نحو عشرين ألفاً . ويقوم عند ثنية من ثنايا نهر وير Wear تنوء حضرى ، ويقوم على على هذا المرتفع ذى الموقع المنيع صرح الكتلراتية الضخم ، نصفه كنيسة لله ونصفه الآخر حصن منيع لصد غارات الاسكتلنديين^(٧) . وقد أقام جماعة من رهبان جزيرة لنسفارن Lindisfarne فارين من المغيرين الدنمركيين كنيسة من الحجر في ذلك المكان عام ٩٩٥ ، ثم هُدم أسقفها الثانى ولم السانت كارلى of St. Carilef هذا البناء عام ١٠٩٣ وشاد الصرح القائم مكانه إلى هذا اليوم بشجاعة نادرة الوجود وثروة لا يعرف مصدرها حتى اليوم . يظل العمل فيها قائماً حتى عام ١١٩٥ ، ولهذا فإن الكتلراتية تمثل آمال من شائوها وجهودهم مدى مائة عام كاملة . وحصن الكنيسة الشامخ نورمنلى الطراز ، له صفان من البواكى ذات العقود المستديرة المرتكزة على تيجان غير منقوشة ودعامات ضخمة قوية . وقد أدخلت قبة درهام في إنجلترا فكرتين جديدتين غاية في الخطر : أولاها أن ملئى العقود والأقبية مخرج منه ضلوع ، وهذا يساعد على تركيز الضغط في مواضع خاصة ، والثانية أن العقود المستعرضة مستدقة الرموس على حين أن الأقطار مستديرة ؛ ولو أن العقود المستعرضة كانت مستديرة لما وصلت تيجانها إلى الارتفاع الذى بلغت الأقطار وهى أطول من العقود . ولأصبحت قبة القبة خطأ مضطرباً غير متساو فى الارتفاع . فلما رفعت تيجان العقود المستعرضة لتلقى فى شكل زاوية أمكن إيصالها إلى الارتفاع المطلوب . ويبدو أن هذه الحاجة المعمارية لا الاستجابة إلى حاسة الجمال هى منشأ أهم المظاهر البارزة فى الطراز القوطى .

وأضاف الأسقف بديى Pudsey فى عام ١١٧٥ إلى الطرف الغربى من

كتل راثية درهام طنفا جيلا جذابا أطلق عليه لسبب لا نعرفه اسم الجليل^(*)
والعمود القائمة في هذا المكان — الذى يحتوى قبر بيد الأب الموقر —
مستديرة ، ولكن العمود الرفيعة تقرب من الشكل القوطى . وقد تهلمت
القبة القائمة فوق موضع المرثمين في أوائل القرن الثالث عشر ، فلما أعيد
بناؤها دعم المهندسون باكية الصحن بسنادات تربط الأجزاء العليا والوسطى
من البناء بالسنادات الرأسية الى بالخلوان الخارجية ، وتختفى تحت البواكى
الى في الصحن والطرق . وأضيف إليها بين عامى ١٢٤٠ ، ١٢٨٠ ضريح
ذو تسعة مذابح ليحتفظ فيه بمخلفات القديس كيث Cuthbert ، وكانت
العمود التى في هذا الضريح مستدقة وبذلك تم الانتقال إلى الطراز القوطى .

(*) لعل الذى أوحى بهذا الإسم هو الآية العاشرة من الإصحاح السادس عشر من
إنجيل مرقس . (للترجيم)

الفصل الرابع

نشوء العمارة القوطية وارتفاعها

يمكن تعريف هندسة العمارة القوطية بأنها حصر ضغط البناء في أماكن خاصة ، وتوازن هذا الضغط ، وتوكيد الخطوط الرأسية ، والقباب المضلعة ، والأشكال المستدقة . وقد نشأ هذا الفن عن طريق حل المشاكل الآلية التي أوجدتها حاجة المباني الكنسية والأمانى الفنية . ذلك أن خوف احتراق البناء أدى إلى إقامة القباب من الحجارة والآجر ، وأن ازدياد ثقل السقف أوجب بناء الجدران السمكية والدعامات السمجة ، ووجود الضغط السفلى في كل مكان حدد سعة النوافذ ، وأن الجدران السمكية ظلت النوافذ الضيقة ، ولهذا أصبح داخل الكنيسة شديد الظلمة لا يتناسب مع جو البلاد الشاهية . وقد قلل اختراع القبة المضلعة ثقل السقف فأمكن بذلك إقامة العمد الرفيعة ، وحصر التوتر في أماكن محددة ؛ كما أن تركيز الضغط وتوازنه قد أكسب البناء استقراراً من غير زيادة في الثقل ؛ وحصر الارتكاز بطريق المساند قد سمح بوجود نوافذ طويلة في الجدران القليلة السمك ؛ وكانت النوافذ مجالا مغريا لممارسة فن الزجاج الملون الذي كان موجوداً في ذلك الوقت ، كما أن الإطارات الحجرية التي تعلو النوافذ المركبة قد شجعت على قيام الفن الجديد فن النقوش الفائرة أو الرسوم السطحية ، وجعلت عقود القباب مستدقة يمكن بها إصصال العقود ذات الأطوال المختلفة إلى تيجانها بارتفاع واحد لها جميعاً ، ثم جعلت العقود الأخرى وأشكال النوافذ مستدقة كذلك لتكون متناسقة مع عقود القبة . ولما عسفت طرق احتمال الضغط على هنا النحو أمكن زيادة ارتفاع صحن الكنيسة ؛ وأبرزت الأبراج

الكبيرة ، وأبراج الأجراس الرفيعة ، والعقود المستدقة أهمية الخطوط الرأسية وأنتجت ما يمتاز به الطراز القوطى من علو شامخ ورشاقة تبعث البهجة في النفوس . هذه الخصائص مجتمعة جعلت الكتدرائية القوطية أعظم ما أنتجته النفس البشرية وأجل ما عبرت به عن مشاعرها .

لكننا نعدو طورنا إذا ادعينا أن في وسعنا أن نفرغ من وصف تطور العمارة في فقرة من فصل ؛ ذلك أن بعض خطوات من هذا التطور جديدة بالبحث الهادئ على مهل . مثال ذلك أن مشكلة التوفيق بين الرشاقة الرفيعة والصلابة المستقرة قد حلها العمارة القوطية أحسن مما حلها أى فن معمارى قبل وقتنا الحاضر ؛ ولستنا نعرف إلى متى يستطيع تحديدنا لقوة الجذب أن ينجو من قدرة الأرض على تسوية أحوالها بأسفلها . على أن المهندس القوطى لم يصب التوفيق والنجاح على الدوام ؛ فإن تكن كنيسة تشارتر لا تزال قائمة سليمة من الشروخ ، فإن موضع المرتفعين في كتدرائية بوفييه تهدم بعد اثني عشر عاما من بنائه ، ولقد كان أهم ما يمتاز به الطراز القوطى هو الأضلاع في أجزاء البناء المختلفة : أضلاع العقود المستعرضة والممتدة على طول أقطارها ، والتي ترتفع من كل فرجة بين أعمدة صحن الكنيسة . وتجتمع لتكون شبكة خفيفة رشيقة يمكن أن ترتكز عليها قبة رقيقة من البناء . وقد أضحت كل فرجة في الصحن وحدة بنائية قائمة بذاتها تتحمل النقل والدفع الناشئين من العقود القائمة على دعائمها ، واللذين تساعد على تحملهما ضغوط أخرى مقابلة لها تحدتها الفرجات المقابلة لها في طرقات البناء وضغوط المساند الخارجية المركبة على الجدران في النقط التي يبدأ منها كل عقد مستعرض .

والمساند استنباط قديم ، فقد كان لكثير من الكنائس التي شيدت قبل عهد القوط عهد مبني تضاف إليها من خارجها عند النقط التي يقع عليها ضغط خاص . على أن الدعامات المقوسة التي تصل جدران الأجزاء الداخلية والوسطى من البناء بالدعامات الرأسية للجدران الخارجية تنقل الدفع أو التوتر فوق فراغ

إلى مسند عند القاعدة وإلى الأرض . وقد كانت بعض الكتلرأثيات النور مندية تستخدم في البواكى التى بين الصحن والطرق الجانية أنصاف عقود تدعم عقود الصحن ، غير أن هذه المساند الداخلية تصل جدار الصحن فى نقطة منخفضة لا تهب القوة للطبقة العليا المضينة التى يكون ضغط القبة عليها بالغ الشدة . والتى يعرضها هذا الضغط إلى الانهيار . ولهذا فإن تقوية البناء فى هذه النقط العالة كان يحتم إخراج المساند من مخابها . وإقامتها فوق الأرض الصلبة والانتقال بها فى الفراغ فوق سقف المشى لتدعم بذلك جدار الطبقة العليا المضينة مباشرة . وكان أقدم ما عرف من استخدام هذا النوع من المساند فى كتلرأثية نوايون Noyon حوالى عام ١١٥٠ (٧) ، ولم يختم ذلك القرن حتى أصبحت من الاختراعات المحببة . على أنها لم تكن تخاو من أخطاء ذات خطورة : فقد كانت فى بعض الأحيان توحى إلى الناظر بأنها هيكل بنائى ، أو محالات أحملت لزلتها ، أو مهرب لجأ إليه المصمم فيما بعد لأن بناءه هبط من وسطه ، وأن « للكتلرأثية عكازات » كما يقول ميشليه Michelet . ولهذا نبذ عصر النهضة هذا الضرب من المساند ورأها حواجز قبيحة المنظر ، وابتكر أساليب أخرى لحمل أثقال قبة القديس بطرس . لكن المهندس القوطى كان على غير هذا الرأى : فقد كان يجب أن يعرض على الأنظار خطوطه وحيثه الآلية : وقد أولع بالمسند ولعله ضاعف عددها من غير حاجة إلى هذا التضعيف ؛ وجعلها مساند مركبة حتى تدعم بذلك البناء فى نقطتين أو أكثر من نقطتين ، أو تدعم إحداها الأخرى ؛ ثم جعل الدعامات التى تعمل على استقرارها بما أضافه إليها من « الشاريخ » (*) . وأثبت أحياناً — فى ريمس — أن ملكاً واحداً فى القليل يستطيع الوقوف على قمة الشمروخ .

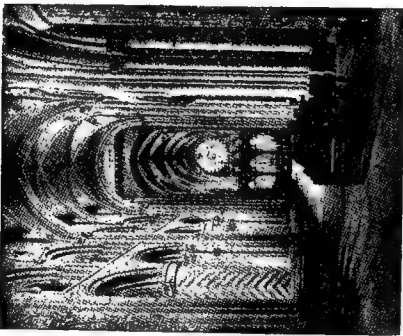
وكان توزيع التوتر أعظم أهمية في العمارة القوطية من العقد المستدق ، ولكن هذا العقد أصبح هو السمة الخارجية الظاهرة للرشاقة الداخلية . وكان العقد المستدق هذا من الأشكال القديمة ، فهو يظهر في ديار بكر بتركيا مقاماً فوق عمدرومانية لا يعرف لها تاريخ ، وأقدم مثل له معروف التاريخ في قصر ابن وردان ببلاد الشام ، ويرجع تاريخه إلى عام ٥٦١^(١) ، ويوجد هذا الشكل في قبة الصخرة في المسجد الأقصى بيت المقدس ، وهو من مباني القرن السابع ، كما يوجد في مقياس النيل بمصر أنشئ في عام ٨٦١ ، وفي مسجد ابن طولون بالقاهرة الذي أنشئ في عام ٨٧٩ ، وكثيراً ما كان يقيمه الفرس ، والعرب ، والأقباط ، والمغاربة المسلمون قبل أن يبدأ ظهوره في أوروبا الغربية في النصف الثاني من القرن الحادى عشر^(٢) . ولعله جاء إلى فرنسا الجنوبية من أسبانيا الإسلامية ، ولعله جاء به الحجاج العائدون من بلاد الشرق ، أو لعله نشأ في بلاد الغرب من تلقاء نفسه ليحل مشاكل آلية في تصميم العمارة . على أننا يجب أن نلاحظ أن مشكلة الوصول بقود ذات أطوال مختلفة إلى تاج مستو يمكن أن تحل من غير الالتجاء إلى العقد المستدق ، وذلك بتعليق النقطة التي يبدأ عندها من الدعامة أو الجدار في الداخل . وقد كان لهذه الطريقة أيضاً أثرها الجمالى لأنها تبرز الخطوط الرأسية ، ولهذا استخدمت على نطاق واسع ، وقبلها كانت تتخذ بديلاً من العقد المستدق بل كانت كثيرة الاستعمال مع هذا العقد لتقويته ومساعدته على أداء وظيفته . وحل العقد المستدق مشكلة أخرى : ذلك أنه لما كانت الطرقات الجانبية أضيق من صحن الكنيسة فإن فرجة الطريقة كان يزيد طولها على عرضها ، ولهذا فإن تيجان عقودها المستعرضة تكون أقصر كثيراً من عقود قطريها ، إلا إذا كانت العقود المستعرضة مستدقة أو إذا رفعت النقطة التي تبدأ عندها هذه العقود من الداخل ارتفاعاً يحول بين تناسقها مع القطرين . وقد كان العقد المستدق حلاً لتلك العملية الصعبة عملية إقامة قبة من عقود ذات تاج

مستو على ممشي القبا ، حيث يكون الجدار الخارجى أطول من الجدار الداخلى ، وحيث تكون كل فرجة شبه منحرف لا يمكن تصميم قبة تصميميا مقبولا بغير العقد المستدق . ومما يدل على أن هذا الشكل لم يستخدم فيها لرشاقتها في أول الأمر كثرة المباني التى استخدم فيها لحل تلك المشكلات ، مع أن العقود المستديرة ظلت تستخدم في النوافذ ومداخل الأبنية في الوقت عينه . ثم انتصر العقد المستدق تدريجياً لارتفاعه العمودى ، وقد يكون للرغبة في تناسق الشكل أثر في هذا الانتصار . وإن التسعين عاماً من الكفاح المتواصل بين العقد المستدير والعقد المستدق -- أى منذ ظهور العقد المستدق في الكاتدرائية الرومسية بدرهام (١١٠٤) إلى البناء النهائى لكاتدرائية تشارتر (١١٩٤) -- لم يقره الانتقال إلى هذا الطراز المعمارى فى الهندسة القوطية الفرنسية .

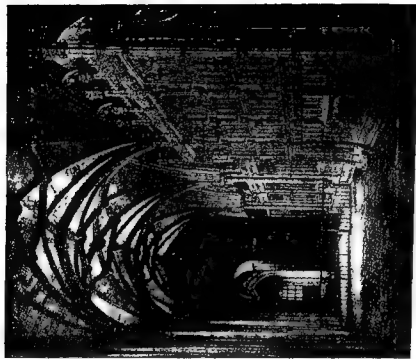
وقد أوجد استخدام العقد المستدق في النوافذ مشاكل جديدة ، وحلولا لها جديدة ، ومفاتيح جديدة ؛ فقد قضى نقل التوتر عن طريق الأضلاع من القبة ومن الدعام إلى نقاط خاصة في البناء تدعمها سنادات ، قضى هذا على حاجته إلى الجدران السميكة . ذلك بأن المكان الذى بين كل نقطة ارتكاز والنقطة التى تليها ، لم يكن يتحمل إلا ضغطاً قليلاً نسبياً ، وإذن فقد كان من المستطاع جعل الجدار بين النقطتين رقيقاً ، بل إن من المستطاع إزالته . وكان ملء هذا الفراغ الكبير بلوح واحد من الزجاج غير مأمون العاقبة ، ولهذا قسم هذا إلى نافذتين مستدقتين (مقصدين) أو أكثر من نافذتين يملوهما عقد من الحجارة . وبهذا أصبح الجدار الخارجى سلسلة من العقود أو البواكى شأنه في ذلك شأن حصن الكنيسة . وقد كان « الدرع » البنائى ذو الأربع القمم المتروك بين الأطراف العليا للنوافذ المزدوجة والمستدقة وبين قمة العقد الحجرى المحيط بهذه النوافذ كان هذا الدرع فراغاً قبيح المنظر يتطلب الزخرف . وقد حقق المهندسون الفرنسيون حوالى عام ١١٧٠ هذا المطلب بلوحات من التمشيد الخشبى .

يتكون فيه قصباناً حجرية أو فواصل ذات أشكال زخرفية - مستديرة ، أو مسننة أو متفخخة ؛ ثم ملأوا الفجوات والنوافذ بالزجاج الملون . و بعد المئالون فى القرن الثالث عشر إلى قطع أجزاء مطردة الزيادة من الحجارة ، ووضعوا فى الفتحات قصباً حجرية صغيرة منحوتة على صورة أفداح أو غيرها من الأشكال . وأخذت أشكال هذه الحلى التى على شكل العصى تزداد كل يوم تعقيداً ، ونشأت من هذا التعقيد طرز وعصور من العمارة القوطية أخذت أسماؤها من الخطوط الرئيسية فى هذه الزخارف : كالعقد الرمحى ، والطرز الهندسى ، والمستدير الخطوط ، والعمودى ، والكثير الألوان . وأنتجت عمليات أخرى شبيهة بهذه العمليات وطبقت على سطوح الجدران فوق مداخل البناء ، أنتجت ما يسمى « بالنوافذ الوردية » ، كانت زخارفها الخطية سبباً فى إطلاق لفظ « المشمع » على الطراز الذى بدأ فى كنيسة نتردام عام ١٢٣٠ ، وبلغ درجة الكمال فى كنيسة ريمس ، وسانت شابل Sainte Chapelle . وما من شئ يفوق جمال النوافذ « الوردية » . فى الكاتدرائيات القوطية سوى العقود العليا التى فى القبة .

وانتقلت الزخارف الخطية ، بمعناها الواسع ، أى ثقب الحجارة بأشكال زخرفية من أى نوع كان ، من الجدران إلى غيرها من أجزاء الكاتدرائية القوطية - إلى شتاربخ المساند ، وإلى السقف الهرمية التى فوق المداخل ، وإلى « بطنيات » العقود ، والأجزاء المثلثة المحصورة بين كل اثنين منها ، وإلى البواكى التى تعلو العقود بين الصحن والطرقات الجانبية ، وإلى ستائر المعبد ، والمنبر والخطار الزخرفى الذى خلف المذبح ؛ ذلك أن المثال القوطى ، لآفته بفته ، قلما كان يمس سطحاً دون أن يزخره ؛ ولهذا كان يزحم واجهات المباني ، والطنف ، والأبراج ، بصور الرسل والشياطين ، والأولياء ، والناجين والملعونين . وصور ما يمليه عليه خياله تجاناً للعمد ، ورفارف للزينة ، وحليات من خشب أو حجارة ،



(الصورة رقم ٧) داخل كندرية درمام



(الصورة رقم ٦) داخل كندرية ونشرو

وعتبات للأبواب والنوافذ العليا ، وحليات شبكية ، وقوائم أكتاف الأبواب والنوافذ . وكان يمثل بالحجارة ضحكه مع الحيوانات العجيبة والمرمية التي ابتدعها خياله لتكون ميازيب(*) تبعد المطر الذي يلوث المباني عن الجدران ، أو تجره إلى الأرض خلال المساند . ولم يجمع في غير هذا الفن الثروة ، والمهارة ، والتقى ، والفكاهة العارمة ، لتوجد مثل هذه الكثرة من الزخارف التي تنكشف عنها الكتلرائية القوطية . ولسنا ننكر أن هذه الزخارف كانت في بعض الأحيان مسرفة في كثرتها ، وأن الخطوط الزخرفية قد أسرف فيها هي الأخرى إسرافاً جعلها هشّة ، وأن التماثيل وتيجان العمد كانت بلا ريب برّاقة بطلائها الذي عمّاه كره الدهور . ولكن هذه هي سمات الخصوبة الحيوية التي تكاد تُغضّر معها كل الأخطاء . ولقد يلوح لنا ونحن نجول بين هذه الآجام والحدائق الحجرية أن الفن القوطي كان ، على الرغم من خطوطه وأبراجه الرفيعة الشاحخة ، فنا مغرماً بالأرض ؛ فحنن نستشف بين أولئك القديسين الذين ينادون بباطل الأباطيل ، وهول يوم الحساب القريب ، صورة فنان العصور الوسطى ، المعجب بمحذقه ، المبهج بقوّته ، الساخر من اللاهوت والفلسفة ، الذي يستمتع بشرب كأس الحياة المترعة ذات الحبيب حتى الثمالة .

الفصل الخامس

الطراز القوطى الفرنسى (١١٣٣ - ١٣٠٠)

برى لم بدأ الانقلاب القوطى فى فرنسا وبلغ غايته فيها ؟
نقول أولا إن الطراز القوطى لم يبدأ من لاشئ ، بل إن تقاليد تبلغ
المائة عدداً قد اجتمعت كلها لتمهد له السبيل : الياسلقا الرومانية ، والعقود ،
والقباب ، والطبقات العليا ذات النوافذ ، وموضوعات الزخرف البيزنطية ،
والعقد الستينى الأرمنى ، والسورى ، والفارسى ، والمصرى ، والعربى ؛
والقباب ذات الزوايا المتقاطعة ، والدعامات المتجمعة ، والأساليب الغربية ،
والنفوش العربية ؛ والقباب المضلعة ، وأبراج الواجهات ، والنزعة
الألمانية لما هو فكّه أو شاذ غريب . . ولكن لم اجتمعت هذه المؤثرات
كلها فى فرنسا ؟ لقد كان فى وسع إيطاليا التى امتازت بين بلدان غربى
أوروبا بتراتها وتراثها أن تحمل لواء ازدهار الفن القوطى ، ولكنها كانت
معيّنة فى تراثها القديم . لقد كانت فرنسا ، بعد إيطاليا ، أغنى أم الغرب
وأكثرها تقدماً فى القرن الثانى عشر ؛ وكانت هى التى قدمت للحروب
الصليبية أكثر الأموال والرجال ، والتى أفادت من حوافرها الثقافية .
وكانت هى التى تزعمت أم أوروبا فى التعليم ، والآداب ، والفلسفة ، وكان
العالم يعترف بأن صناعاتها أمهر الصناعات فى الناحية الغربية من بيزنطية وقبل أن
يجلس على عرشها فليب أغسطس (١١٨٠ - ١٢٢٣) ، كانت السلطة
الملكية قد انتصرت على نزعة التشكك الإقطاعية ؛ وكان رخاء فرنسا
وقوتها ، وحياتها العلمية قد أخذت تتجمع فى أملاك الملك الخاصة - وهى
الأملاك المعروفة بجزيرة فرنسا ، والتى يمكن تحديددها تحديداً غير دقيق بالإقليم
الممتد عند مجرى السين الأوسط . وكانت فيها تجارة رابحة رائجة تنتقل فى أنهار

السين والواز Oise ، والمارن ، والأين Aisns ، وتحلف وراءها ثروة استحوالت حجارة في الكتترايات التي شيدت في باريس ، وسانت دنيس ، وستليس Senlis . ومانت Mantes ، ونوايون Noyen ، وسواسون Soissons ، ولاوون ، وأمين ، ورعيس . وأخصب المال التربة التي نما فيها القن .

وكانت أولى رواتع طراز عهد الانتقال هي كنيسة دير سانت دنيس في ضاحية باريس المسماة بهذا الاسم . وكانت هذه الآية من عمل أكمل الشخصيات وأكثرها توفيقاً في التاريخ الفرنسي . لقد كان سوجر (١٠٨١ — ١١٥١) رئيس أحد الأديرة البندكتية ، ونائب الملك في فرنسا ، رجلا حسن اللوق ، لم تمنعه بساطة عيشه أن يرى أنه ليس من الإثم أن يحب الأشياء الجميلة وأن يجمعها ليخزف بها كنيسه . ولما أخذ عليه القديس برنار هذا الحب رد عليه بقوله : « إذا كانت الشرائع القديمة قد أمرت أن تستخدم الكؤوس الذهبية في شرب القربان وتكفَى دماء الضأن . . . فإن أولى من هذا أن يخصص النخب ، والحجارة الكريمة ، وأنذر المعادن لصنع الآنية المعدة لتلقى دم سيدنا » (١٠) . وهو لهذا يحدثننا مزهواً عن جمال الذهب والقضة ، والجواهر وقطع الميناء . والفسيفساء والنوافذ ذات الزجاج الملون ، والنياب والآنية الغالية ، التي جمعها أو صنعها لكنيسه . وعما كلفت من مال . ففي عام ١١٣٣ جمع الفنانين والصناع « من جميع البلاد » ليشيد ويزين بيتاً جديداً للقديس دنيس شنيع فرنسا ، وليكون مقراً لعظام الملوك الفرنسيين . وأقنع لويس السابع ملك فرنسا وحاشيته بتقديم المال اللازم لهذا البناء « فتمثلوا بنا » على حد قوله « واخلعوا الخواتم من أصابعهم » ليقدموا المال اللازم لمشروعه الكثير الأكلاف (١١) . وفي وسعنا أن نتصوره وهو يستقظ في الصباح الباكر ليشرف على أعمال البناء ، من تقطيع الأشجار التي اختارها ليأخذ منها حاجته من الخشب ، إلى تركيب الزجاج الملون الذي اختار له موضوعاته وألف له نقوشه . ولما أن دشّن هذا الصرح في عام ١١٤٤

قام بهذه العملية عشرون مطرانا ، وشهد الحفل ملك فرنسا ، وملكتها ، ومثالت من الفرسان ، وحق لسو جر أن يشعر بأنه نال بهذا العمل تاجا أجل من تاج أى ملك من الملوك .

ولم يبق في الصرح القائم في هذه الأيام إلا أجزاء من كنيسته : وهي الواجهة الغربية ، وفرجتان في الصحن ، والمصليات التي على جانب الطرقات ، وقبو الكنيسة . أما الجزء الأكبر من داخل الكنيسة فهو بناء معاد قام به پير ده منتریه Pierre de Montreux بين عامي ١٢٣١ ، ١٢٨١ . والقبو من الطراز الرومنسي ، أما الواجهة الغربية فتختلط فيها العقود المستديرة والمستدقة : ومعظم تماثيلها المنحوتة من عهد سو جر ، وتشمل ما لا يقل عن مائة صورة ، كثير منها فردى الطابع ، وكلها تدور حول أحسن فكرة عن المسيح القاضى نشاهدها في كل ما أنتجه فن العصور الوسطى .

وبعد اثنتي عشرة سنة من وفاة سو جر كرمه الأسقف موريس ده سلى Maurice de Sully بأن أدخل التحسين على ما تركه من قواعد ، وقامت كنيسة نتردام-ده پارى Notre Dame de Paris على جزيرة في نهر السين . وإن التواريخ المتصلة ببنائها لتوحى بضمخامة العمل الذي استلزمه تشييدها ؛ فقد بنى موضع المرممين والأجنحة التي على جانب الطرقات بين عامي ١١٦٣ و ١١٨٢ . وبنى الصحن من ١١٨٢ إلى ١١٩٦ ، وأقيمت الأجزاء التي بين الأعمدة والأبراج فيما بين ١٢١٨ و ١٢٢٣ ، وتم بناء الكاتدرائية كلها في عام ١٢٣٥ . وكان يقصد في تصميمها الأول أن تكون البوابة الثامنة فوق المذبح التي بين الصحن والطرقات على الطراز الرومنسي ، ولكن بعد ذلك اتخذ عند إتمامه الطراز القوطي . والواجهة الغربية أكثر استواء مما تطله الكاتدرائية القوطية ، ولكن سبب هذا أن التواريخ التي كان في النية إقامتها فوق الأبراج لم تبني قط ، ولعل هذا هو مشأ ما في الواجهة من هيئة ذات بساطة وقوة جعلت العلماء الأفذاذ

يضعونها في مصاف « أنبل ما أنتجته أفكار الإنسان من آراء في فن المعمار »^(١٢) .
والشباييك الوردية في كنيسة نتردام ده بارى آية في النقوش الخطيطة . وجمال
التلوين ، ولكنها لم يكن يقصد بها أن توصف بالقول أو بالكتابة . والقائيل
التي بها ، وإن عدا عليها الزمان أو أضرت بها الثورة ، تبرز أحسن
ما أنتجه الفن بين عصر قسطنطين وبناء كتلراثية ريمس . وقد نحتت في
قلب المقص القائم فوق المدخل الرئيسي صور يوم الحساب بثوذة أعظم
مما نقش بها هذا الموضوع الذي نراه في كل مكان ؛ فصورة المسيح هنا
ذات جلال هادئ ، والمملك الذي عن يمينه من أعظم الانتصارات التي
أحرزها فن النحت القوطى . وخير من هذا كله صورة عذراء العمود
La Vierge de trumeaux القائمة فوق المدخل الشمالى : إن في هذه الصورة
لدقة في التنفيذ ، وفي صقل السطح الخارجى ، وفي الثياب المنسجمة مع
الطبيعة ، ويسراً جليداً ورشاقة في أوضاع الوقوف ، ولإلقاء ثقل الجسم
على إحدى القلمين ، وتحمره بذلك من الوضع العمودى المتصلب . ويكاد
فن النحت القوطى يعلن في هذه الصورة الجميلة استقلاله عن فن العمارة
وينتج آية خليقة بأن تتوزع مما حولها ، وتقام بمفردها تعلن عن فوز هذا
الفن . وانتهى في كندوائية نتردام ده بارى طور الانتقاء . وحل عصر
الفن القوطى .

وتلقى قصة كتلراثية تشارتر ضوءاً على ما كان عليه موضعها في العمود
الوسطى وعلى خصائص تلك العصور . فقد كانت تشارتر بلدة صغيرة في اجنوب
الغربى من باريس وعلى بعد خمسين ميلاً منها ، على أطراف المستلكات الملكية .
وكانت سوقاً سهلاً بوس Beauce « هرى فرنسا » . ولكن قيل إن العذراء نفسها
زارت هذا المكان ، واتخذها الصالحون من العرج . والمكفوفين . « المرضى » ،
والثاكبين ، والثاكلات ، مكاناً يحجون إليه . ومنهم من سقى أو نزل في
قلبه الطمأنينة عند ضريحها ، وبذلك أضحت تشارتر هي بعينها لورد Lourde .
يضاف إلى هذا أن أسقفها فليبر Fulbert ، وهو رجا جمع بين الطيبة ،

والذكاء ، والإيمان ، قد جعلها في القرن العاشر كعبة للتعليم العالي وإنما
حنونا لطائف من أنه الشخصيات ذكراً في الفلسفة المدرسية . ولما أن احترقت
في عام ١٠٢٠ كتدرائية فلير التي شيدت في القرن التاسع ، أخذ على عاتقه
من فوره أن يعيد بناءها ، وطال عمره حتى شاهد تمام هذا البناء .
ولما دمرته النار للمرة الثانية في عام ١١٣٤ ، جعل الأسقف ثيودريك إقامة
كتدرائية جديدة بمثابة حرب صليبية حق ، فبعث في قلوب الناس من
التحمس لإنجاز هذا العمل ما جعلهم يقدون عليه من المال والجهد ما وصفه
شاهد عيان هو هيمون Haimon رئيس أحد الأديرة النورمندية في
عام ١١٤٤ بقوله :

رأيت الملوك ، والأمراء ، وذوى القوة والسلطان من رجال العالم
المزهوين بألقاب الشرف وبالثراء ، والرجال والنساء من أبناء الأسرة
النشريفة ، رأيت هؤلاء يطوقون أعناقهم المتنفضة المثبتة بالعظمة والكبرياء
بالأرسان ، ويشدون أنفسهم إلى العربات يجرونها كما تجرها الدواب ، وهي
محملة بالنيذ ، والحبوب ، والزيت ، والبحير ، والحجارة ، وكتل الخشب
وما إليها من الأشياء اللازمة لحياة الناس أو لبناء الكنائس ... يضاف إلى هذا
أنا نشاهد تلك المعجزة تقع في الوقت الذي يجرون فيه العربات : وهي أن
ألفاً من الرجال والنساء ... يشدون أحياناً إلى جبال العربات ... ومع
ذلك فإنهم يتقدمون وهم صامتون لا يسمع لهم صوت ولا همس ... فإذا
وقفوا في الطريق لا تسمع منهم ألفاظاً إلا اعتراضاً بخطاياهم ... وضراعة
ودعاء طاهراً ... ويعظمهم التيسون ويدعونهم إلى السلام ، وتسل السبخانم
والأحقاد من الصدور وتزول أسباب القرقة والانقسام ، وينزل الدائنون عن
ديونهم وتعود الوحلة إلى الصفر (١٣) .

ولم تكد كتدرائية الأسقف ثيودريك تم (١١٨٠) حتى شبت فيها النار
في عام ١١٩٤ فدمرت الصحن وهدمت قبته وجدرانه ، ولم يبق من الكنيسة
إلا القبر السفلى والواجهة الغربية برجيها وشمروحيها متفرقة منزعلة . ويقال إن

كل بيت في البلدة قد دمر في هذا الحريق المروع الذي لا تزال آثاره باقية تشاهد حتى اليوم في بقايا الكندراتية . وفقد الأهليون شجاعتهم إلى حين وقلدوا بنفدها إيمانهم بالعنراء . وأرادوا أن يتأدروا المدسة ، ولكن •ليور Melior الرسول البابوي الذي لا تلبس له فتاة قال إن الله قد أحياهم بهذه الكارثة عقاباً لهم على ذنوبهم ، وأمرهم أن يعيدوا بناء كنيسهم وبيوتهم ، وترجع رجال الدين في الأسقفية بملخطهم كله تقريباً مدى ثلاث سنين ، وتناقل الناس أخبار معجزات جديدة لعنراء تشارتر ، وبُعث الإيمان في القلوب من جديد ، وأقبلت الجماعات مرة أخرى كما أقبلت في عام ١١٤٤ لتساعد العمال المأجورين على جر عربات النقل ووضع الحجارة في أماكنها ، وترعت بالمال كل كندراتية في أوروبا^(١٤) . ولم يحل عام ١٢٢٤ حتى كان الكدخ والأمل قد أتما الكندراتية التي جعلت تشارتر مرة أخرى مقصد الحجاج من جميع الأنحاء .

وكان التصميم الذي وضعه المهندس المجهول يقضى بالألا بقم الأبراج على جناحي الواجهة الغربية وحدها ، بل أن يقيمها أيضاً على الأبواب التي عند ملتقى الطرقات المتعامدة على الصحن وعند القبا ، غير أنه لم يبن من هذه الأبراج إلا برجاً فوق واجهة الكنيسة . وارتفع برج الناقوس القديم (١١٤٥ - ١١٧٠) بشمروخه إلى علو ٣٥١ قدماً في الطرف الجنوبي من الواجهة ؛ وهذا البرج بسيط غير مزخرف يفضلته المهندسون المحترفون على غيره من الأبراج المزخرفة^(١٥) . أما البرج الشمالي - المعروف ببرج الجرس الحديد فقد أحرقت النار شمروخه الخشبي مرتين ؛ ثم أعاد جان له تكسيه Jean le Texier بناء بالحجارة على الطراز القوطي الكثير الألوان المزدهم بالزخارف الدقيقة ؛ حتى حسبه فرجسون Fergusson « أجمل الشماريخ المنقوشة في القارة الأوروبية »^(١٦) ، ولكن المتفق عليه بوجه عام أن هذا الشمروخ الكثير للزخرف لا يتفق مع الوحدة التي تتطلبها الواجهة الكالحة المجردة من الزينة^(١٧) .

وتعتمد شهرة كنيسة تشارتر على ما تحويه من تماثيل منحوتة وزجاج ،
فهذا القصر ، قصر العذراء ، تسكنه عشرة آلاف شخصية منحوتة
أو مصورة - من رجال ، ونساء ، وأطفال - وقديسين ، وشياطين ،
وملائكة ، وأشخاص الثالوث . وفي مدخل الكنيسة وحده ألفا تمثال (١٨) ،
تضاف إليها تماثيل أخرى مستندة إلى الأعمدة المقامة في داخل البناء ؛ وإن
الزائرين الذين يصعدون إلى السقف على الدرج البالغ عددها ٣١٢ درجة
لتعريضهم الدهشة حين تقع أعينهم على تماثيل منحوتة بعناية وبالحجم الطبيعي
في ذلك المكان الذى لا يبصرها فيه إلا الطلعة المتشوف . وتقوم فوق
الباب الأوسط صورة رائعة للمسيح ليست كغيرها من الصور التى نحتت فيها
بعد عابسة تحكم على الموتى ، بل يرى فيها حالساً في جلان هادى بين
طائفة كبيرة من الناس السعداء ، وقد مدت يده كأنه يبارك العباد الداخلين .
ويتصل بالنجوف الداخلى لعقد الباب تسعة عشر تمثالا للأنبياء والملوك ،
والملكات ، وهى نجيلة ، متصلة توائم بشكلها هذا عملها بوصفها عمد
الكنيسة ؛ وكثير من هذه التماثيل غير متقنة وناقصة : ولربما كانت تلفت
أو بليت لقدم عهدا ، ولكن وجوه بعضها تطلع الناظر إليها بطابع
فلسفى عميق ، وبراحة لطيفة . أو برشاقة العذارى التى بلغت درجة
الكمال في ريمس .

وواجهات الأجنحة والطرقات الجانبية أجمل ما يوجد من نوعها في أوروبا .
ولكل منها ثلاثة أبواب على جانبيها عمد وقوائم منحوتة تحتها جيلا تفصل كلا
منها عن الأخرى ، وتكاد تغطيها تماثيل كل منها منفرد بلامع خاصة إلى حد
جعل الناس يطلقون على عدد كبير منها أسماء من أهل تشارتر . وتجتمع تماثيل
الباب الجنوبي البالغ عددها ٧٨٣ تمثالا حول المسيح الجالس على عرشه في يوم
الحساب . وهنا توضع عناء تشارتر في مركز أقل من مركز ولدها . ولكنها
تعوض عن هذا ، كما عوضها ألبرتس ماجنس Albertus Magnus ، بالعلوم كلها
وبالفلسفة ؛ وترى في خدمتها على هذا الباب التنون الحرة البجة الموسيق وبمثلا

فيثاغورس ، والجندل ويمثله أرسطو ، والبلاغة ويمثلها شيشرون ، والهندسة ويمثلها إقليدس ، والحساب ويمثله نيقوماخوس ، والنحو ويمثله بريشيان Prician ، والفلك ويمثله بطليموس . وقد أمر القديس لويس أن يتم الثياب الشمالي : « بسبب إخلاصه الشديد لكنيسة عزراء تشارتر ، ولنسجاة روحه وأرواح آباته » كما جاء بالنص في عهده الصادر عام ١٢٥٩ (١٩) . وحدث في عام ١٧٩٣ أن رفضت جمعية الثورة الفرنسية بأغلبية قليلة اقتراحا يقضى بتدمير التماثيل المقامة في كتدرائية تشارتر باسم الفلسفة واسم الجمهورية ؛ وارفضت الفلسفة بعدئذ ألا تلمس هذه التماثيل واكتفت بتحطيم بعض أبيديا (٢٠) . وهذا الباب الشمالي هو باب العزراء ، وهو يروى قصتها رواية ملوفا الحب والإجلال . والتماثيل الخمسة المقامة هنا تمثل فن النحت في نضوجه ، والثياب التي عليها لا تقل في رشاقتها ومواءمتها للطبيعة عن مثيلاتها في أي نحت يوناني ، وصورة « الطهر » تمثل الأنوثة الفنية كأحسن ما يمثلها الفن الفرنسي ، ففيها يكسب الطهر الجمال قوة على قوته ؛ وليس في تاريخ النحت كله ما هو أجمل من هذه الصورة ، وفي ذلك يقول هنري أدمز Henry Adams : « وهذه التماثيل هي أحسن ما صوره الفن الفرنسي في الرخام » (٢١) .

ولإذا ما دخل الإنسان الكنيسة انطبعت في نفسه أمور أربعة تبرز بعضها ببعض : الخطوط البسيطة الممثلة في الصحن والقبّة ، التي لا تكاد تبلغ في حجمها أو جلالها ما يبلغه صحن كنيسة أمين أو ونشستر ؛ وستار مكان المرتبة المزخرف الذي يبدأ في عام ١٥١٤ جان ده تكسييه المولع بكثرة الألوان ؛ وصورة المسيح الهادئة المقامة على عود عند ملتقى الصحن بالطرقات الجانبية من جهة الجنوب ، والتي تغمر المكان كله بلون هادئ وزجاج ملون منقطع النظير . ويرى الناظر في نوافذ هذا المكان البالغ عددها ١٧٤ نافذة ٣٨٨٤ صورة مأخوذة من الأقاصيص أو التاريخ ، يختلف من الأساكنة إلى الملوك ، وتمثل فرنسا في العصور

الوسطى ؛ يراها الناظر في أبهى ما أخرجه الفن من ألوان - حمراء داكنة ، وزرقاء خفيفة ، وخضراء زمردية ، وزعفرانية ، وصفراء ، وبنية ، وبياض . وفيها ترى مجد تشارتر أكثر مما تراه في أى مكان سواه . وليس من حقنا أن نتطلب أن تكون الصور التى فى هذه النوافذ صورياً واقعية ؛ ذلك أنها مشوهة ، بل إنها لتبلغ حد السخف فى بعض الأحيان . فرأس آدم فى الحلية الوسطى التى تمثل طرده من الجنة معوج اعوجاجاً يؤلم النظر إليه ، وإن العابد ليصعب عليه إذا ما أبصر مفاتن حواء أن لا يميل إلى شهوته الجنسية . لقد كان هؤلاء الفنانون يظنون أن حسبهم أن تروى الصورة قصة ، بينما تمثل الصورة بألوانها ، التى يختلط بعضها ببعض ويفنى بعضها فى بعض فى عين الناظر ، جو الكتلرائية ، وما أجل صورة نافذة « الابن المتلاف » ؛ وما أعظم الألوان والخطوط فى صورة « شجرة يسى » الرمزية (*) ؛ ولكن أجل من هذه كلها صورة « عنراء النافذة الجميلة » . وتقول الرواية المأثورة إن هذه اللوحة البديعة أنقذت من التيران التى اندلعت فى الكنيسة عام ١١٩٤ .

ولذا وقف الإنسان عند تقاطع الطرقات الجانبية والصحن رأى نوافذ تشارتر الكبرى الوردية الشكل . وتمتد النافذة الوسطى فى الواجهة الرئيسية أربعين قدماً كاملة ، وتكاد تضارع فى اتساعها الصحن الذى تطل عليه ، ولقد وصفها بعضهم بأنها أجل تحفة من الزجاج عرفها التاريخ (٣٣) .

وتغمر النافذة المعروفة باسم « وردة فرنسا » ملتحى الطرق بالصحن من جهته الشمالية بفيض من الضوء . وكان زجاج هذه النافذة قد أهدى إلى لويس التاسع وبلانش القشتالية ، ثم أهدياهما إلى عنراء ؛ ويواجهها فى الناحية المقابلة لها من الكنيسة « وردة دريه Dreux » القائمة عند تقاطع الطرقات بالصحن فى الواجهة الجنوبية وهى التى أهداها بيير موكلير Pierre Mauclere من دريه علو بلانش ،

(*) « شجرة تسليل يسوع من يسى والده داود . (المترجم)

والتي تضع ابن مريم مواجهاً « لأم الإله » في نافذة بلانش . وثمة خمس وثلاثون وردة أصغر من هذه واثنتا عشرة وريدة أصغر من هذه أيضاً ، وبها تم مجموعة زجاج تشارتر الدائري . وإذا ما وقف صاحب النزعة الحديثة ، الذي تمنعه سرعته واضطراب أعصابه من أن يتطلب الكمّال المحتاج إلى الصبر والمهدوء ، أمام هذه المناظر ، أخذته الدهشة والحيرة من هذه الأعمال التي يجب أن تُعزى إلى ما يتصف به الشعب والجماعة . والعصر ، والعقيدة الدينية ، من ستم في العاطفة وجد في العمل لا إلى عبرية أفراد معدودين .

ولقد اخترنا كنيسة تشارتر لتمثيل العارة القوطية الناضجة أو المتشعبة ، وليس من واجبتنا أن نعمل إلى هذه الإثانة نفسها في الحديث عن كنائس ريمس ، واثمين . ويوفيه . ولكن متنا الذي يستطيع أن يمرّ مسرعاً بالواجهة الغربية من كنيسة ريمس ؟ ولو أن الشاربخ الأصلية ظلت حتى الآن قائمة فوق الأبراج لكانت هذه الواجهة أعظم ما قام به الإنسان من أعمال ؛ وإنا لتدهشنا وحدة الطراز وأجزاء الكنيسة المختلفة وتناسقها في بناء أقامته ستة أجيال من الناس . فقد دمرت النار في عام ١٢١٠ الكندراتية التي أتمها هنكمار Hincmar في عام ٨٤٠ ؛ وبدت في يوم الذكرى الأولى لهذا الحريق كندراتية جديدة من تصميم ربرت دي كوسي Robert de Coucy وچان دوريه Jean d'orbais تليق بأن يتوج فيها ملوك فرنسا . ودام العمل أربعين عاماً فقد بعدها المال ، فوقف البناء (١٢٥١) ، ولم تم الكنيسة العظيمة إلا في عام ١٤٢٧ . ودمرت النار في عام ١٤٨٠ شمابخ الأبراج ، واستخدمت أموال الكندراتية المدخرة في ترميم البناء الرئيسي ، أما الأبراج فلم يمدد بناؤها . ودمرت القنابل في الحرب العالمية الأولى عدداً من مساند الجدران وأحدثت فجوات كبيرة في السقف وفي القبة ، ودمرت النار السقف الخارجي وحطمت كثيراً من القنابل ؛ ودمرت جماعات من المتعصبين عدداً آخر

من الصور ، وعدا الزمان على بعض الآخر فأبلاه ، ذلك أن التاريخ صراع بين الفن وعواصى الأيام .

وتمثل روائع النحت في كنيسة ريمس ، كما تمثل واجهتها ، أرقى ما وصل إليه الفن القوطي ، فبعضها عتيق فحج ولكن الموجود منها في المدخل الأوسط منتعاج النظر ، وإنا لنلتقي في عدة أماكن على أبواب الكنيسة ، وقم أبراجها المستطيلة ، وفي داخلها ، بتماثيل تكاد تضارع في صقلها ما نحت في عصر بركليز . ولنا نذكر أن منها ما هو مفرط في الرشاقة كتمثال العنراء القائم على عمود المدخل الأوسط ، وأنها توحى إلى الناظر بضعف قوة القوط ، ولكن تمثال « عنراء التطهير » القائم عن يسار هذا المدخل نفسه ، وتمثال « عنراء زيارة الملاك » القائم عن يمينه ليعدان من حيث التفكير والتنفيذ من الأعمال الجليلة التي يعجز القلم واللسان عن وصفها . وأوسع من هذين التمثالين شهرة ، وإن لم تبلغ مبلغهما من الكمال ، تماثيل الملائكة الباسمة في مجموعة تماثيل البشارة القائمة في هذه الواجهة . ألا ما أعظم الفرق بين هذه الوجوه المستبشرة وبين تمثال القديس بولس القائم عند المدخل الشمالي ! وإن كان هذا التمثال من أقوى الصور التي تحت في الحجر .

وتفوق التماثيل المنحوتة في كتدرائية آمين تماثيل ريمس في رشاقته وصقلها ، ولكنها تقل عنها في جلال التفكير وعمق الإيحاء . فهنا نرى فوق الباب الغربي تمثال *ابن الله الجميل Beau Dieu* الذائع الصيت ، وهو تمثال تقيد صانعه بعض الشيء بالتقاليد ، وخلا بعض الشيء من الحياة ، وهما عيان يطالعا ننا بعد أن نشاهد تماثيل ريمس الحية الناطقة . وهنا أيضاً تمثال القديس فرمين *Firmin* وهو لا يمثله زاهداً فزعاً بل يمثله رجلاً هادئاً صلباً لم يشك في يوم من الأيام بأن الحق سوف ينتصر ، وهنا أيضاً عنراء تحضن طفلها بين ذراعها ، ويبدو عليها كل ماتتصف به الأمومة الصغيرة السن من استغراق في الحنان . وفي الباب الجنوبي

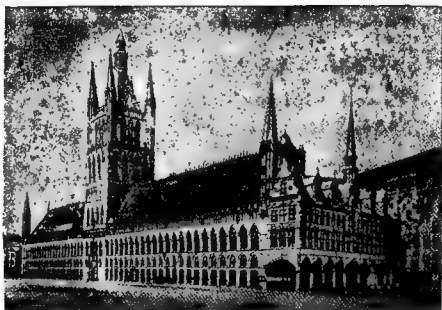
نرى العُمرَاءَ الرهبانية تنقسم وهى ترقب طفلها يلعب بكرة ، وقد جعلها المثقال قليلا ، ولكنها أكثر رشاقة من أن تستحق ما وصفها به رسكن Ruskin فى غير كياسة بأنها « ملهة پيكاردى » (soubrette of Picardy) . وما ألد أن يرى الإنسان المثاليين القوط يكتشفون الرجال والنساء ، بعد أن ظلوا مائة عام فى خدمة الأغراض الدينية ، وينحتون بعد هذا الكشف متع الحياة على واجهات الكنائس . وغضت الكنيسة النظر عن هذا الكشف بعد أن عرفت هى أيضاً كيف تستمتع بالحياة الدنيا ، ولكنها رأت من الحكمة أن تصور منظر يوم الحساب على الواجهة الرئيسية .

وبنيت كنائس كثيرة أمين فيها بين ١٢٢٠ و ١٢٨٨ ، وقام ببنائها سلسلة متتابعة من المهندسين : ربرت ده لوزارك Robert De Luzarches ، وتومس ده كورمنت Thomas de Cormont وابنه رنيول Regnault . ولم يتم بناء الأبراج إلا فى عام ١٤٠٢ . وداخلها هو أكثر الصحن القوطية نجاحا ، فهو يرتفع فى قبة علوها ١٤٠ قدما . ويخيل إلى الناظر أنها تمجذب الكنيسة إلى أعلى ، وليست تتحمل ثقلا . وترتبط بواكى للصحن ذات الثلاث الطبقات جنود متصلة تمتد من الأرض إلى القبة فتجعل منها وحدة فخمة ذات عظمة وجلال . وتعد القباب القائمة فوق القبا انتصاراً للتصميم المتناسق على اختلال النظام الباعث على الحيرة والارتباك ، وإن المرء لينهل وتقف دقات قلبه حين تقع عيناه أول مرة على نوافذ الطابق الأعلى وعلى ورود أمكنة تقاطع الطرقات والصحن وعلى الواجهة .

وفى كنائس كثيرة بوفيه عدا هذا الولع القوطى بالقباب طوره وبلغ مصره الاحتموم وهو السقوط . ذلك أن فخامة كنائس كثيرة أمين أثار التيرة فى قلوب أهل بوفيه ، فبدوا البناء فى عام ١٢٢٧ وأنقسموا ليرفعن قبة كنيسهم أعلى من قبة أمين بثلاث عشرة قدما ووصلوا بموضع المزمين إلى الارتفاع المطلوب ، ولكنهم

ما كادوا يضعون سقفه حتى انهار ، واستفاق جيل آخر من هذه الكارثة فأعاد بناء موضع المرنين إلى ارتفاعه السابق ولكنه انهار مرة أخرى في عام ١٢٨٤ . وأعيد البناء للمرة الثالثة وعلوا به هذه المرة إلى ارتفاع ١٥٧ قدماً فوق الأرض ؛ ولما نفذ ما عندهم من المال تركوا الكنيسة قرنين كاملين من غير جناحين أو صحن . ولما أفاقت فرنسا آخر الأمر من حرب المائة السنين في عام ١٥٠٠ ، بدئ الجناحان الضخمان ، ثم أقيم فوق ملتقى الجناحين برج فانوس بلغ ارتفاعه خمسمائة قدم ليعاو بذلك على شمروخ كنيسة القديس بطرس في رومة . وانهار هذا البرج أيضاً في عام ١٥٧٣ وانهار معه جزء كبير من الجناحين ومكان المرنين . ثم قنع أهل بوفيه الأبطال آخر الأمر بحل وسط : فرموا موضع المرنين وبلغوا به علوه غير الأمين ، ولكنهم لم يضيفوا إليه حصناً ، ولهذا فإن كتدرائية بوفيه كلها رأس بلا جسم ، فهي من خارجها واجهتان لجناحين جميلين قيمين ، وقبا تحيط به وتخفيه السنادات ؛ ومن داخلها موضع للمرنين كالكهف يتلأأ بالزجاج النخم الملون . ويقول أحد الأمثال الفرنسية القديمة إنه لو استطاع الإنسان أن يضم موضع المرنين في كنيسة بوفيه إلى صحن كنيسة أمين ، وللى واجهة ريمس وشماريخ تشارتر ، لو استطاع ذلك لكانت كتدرائية قوطية تبلغ حد الكمال .

وإذا ما عاد الناس بخيالهم في العصور المقبلة إلى ذلك القرن الثالث عشر فسوف تملكهم الحيرة فلا يدرون من أين كان لأهل هذا القرن ذلك الثراء الذي أقاموا به على الأرض تلك الصروح الفخمة المجيدة . ذلك أنه ما من أحد يستطيع أن يعرف ما صنعتها فرنسا في ذلك الوقت — بالإضافة إلى جامعها ، وشعرائها ، وفلاسفتها ، وحروبها الصليبية — إلا إذا وقف بنفسه أمام واحدة تلو واحدة من تلك الصروح القوطية الجريئة التي لاتعدو أن تكون هنا مجرد أسماء : نردام ، وتشارتر ، وريمس ، وأمين ، وبوفيه ، وبروج (١١٩٥-١٣٥٠)



(الصورة رقم ٨) « فنتق المدينة » أير



(الصورة رقم ٩) كنيسة كنتراري

فأت الصحن الرحب ، والطرق الأربعة ، والزجاج النائع الـ
والملك الجميل التحت ذى الميزان ، وجبل سانت ميشيل وديره العـ
(١٧٠٤ - ١٢٥٠) القائم فى حصن مشرف على حفرة فى وسط ماء البحر
بالقرب من نورمندية ، وكنتانس (١٢٠٨ - ١٣٧٨) وشماريخها النيلة ،
ويون (١٧٠١ - ١٥٠٠) وبابها الأمامى باب ناشرى الكتب ، وسانت
هابيل فى باريس - « صندوق جواهر ، الزجاج القوطى التى شادها
(١٢٤٥ - ١٢٤٨) ببيروه منبره لتكون ضريحاً مصلاً بقصر القديس
لويس يضم الخلفات التى ابتاعها ذلك الملك من بلاد الشرق . ومن الخير
أن نتذكر فى عصور النمار أن فى مقدور الناس إذا شاموا أن يبنوا كما
بنوا فى فرنسا يوماً من الأيام .

الفصل السادس

الطراز القوطى الإنجليزى (١١٧٥ - ١٢٨٠)

وزحف الطراز القوطى من تشارتر وه جزيرة فرنسا Ile de France إلى الأقاليم الفرنسية . ثم عبر الحدود إلى إنجلترا . وبلاد السويد . وألمانيا ، وأسبانيا ، ثم انتقل أخيراً إلى إيطاليا . وكان المهندسون والصناع الفرنسيون يقبلون ما يكلفون به من أعمال في البلاد الأجنبية . وكان الفن الجديد يسمى أئنا حل العمل المولود في فرنسا opus Francigenum : ورجب به إنجلترا لأنها كانت في القرن الثامن عشر نصف فرنسية . ولم تكن القناة الإنجليزية إلا نهراً بين ناحيتين من مملكة بريطانية تشمل نصف فرنسا . وكانت رون العاصمة الثقافية لتلك المساحة . واستمد الفن القوطى أصله من نورمندي لا من إلى ده فرانس . واحتفظ بالضخامة النورمندية في إطار قوطى . وحدث الانتقال من الطراز الرومنى إلى الطراز القوطى في فرنسا وإنجلترا في وقت واحد تقريباً ، في الوقت الذى كان العقد المستندق يستخدم في كنيسة القديس ديس (١١٤٠) أخذ هذا الطراز يعود إلى الظهور في كندراالتي درهام وجلوستر ، وفي دير الفوارات Fountains Abbey ، ومالمزبرى Malmsbury^(٢٤) . وكان هنرى الثالث (١٢١٦ - ١٢٧٢) يعجب بكل ما هو فرنسى ويحسد المجد المعمارى الذى بلغته فرنسا في عهد القديس لويس . وفرض على رعاياه من انقرايب ما أقفرهم ليعبد بناء دير وستمنستر ، وليشيق على مدرسة الثمانين - البائين . والمتألين ، والمصورين . والمزخرفين ، والصياغ - الذين جمعهم قرب بلاطه لينفذوا مشروعاته . وسنقصر وصفنا هنا على الطراز الأول من الطراز الذى تنقسم إليها العبارة القوطية الإنجليزية - وهى الطراز الإنجليزى المبكر (١١٧٥ - ١٢٨٠) ،

والطراز المنقوش (١٢٨٠ - ١٣٨٠) ، والطراز العمودي (١٣٨٠ - ١٤٥٠) . وقد اتخذ هذا الفن من النوافذ والعمود الإنجليزية له اسماً آخر فسمى « بالربشة » (*) . وكانت الواجهات والأبواب في هذا الطراز أبسط من مثيلاتها في فرنسا . وإن كانت كنيسة لنكلن وروشستر قد حوت بعض التماثيل المنحوتة ، وحوت منها كنيسة ولز Wells أكثر من هاتين الكنيستين ؛ ولكن هذه لم تكن هي القاعدة المتبعة ، ولا يمكن على كل حال مقارنة هذه التماثيل ، في نوعها وعددها ، بالتماثيل المقامة على أبواب كنائس شارتر ، أو أمين . أو ريمس . أما الأبراج فكانت تمتاز بالفخامة لا بالارتفاع ، وإن كانت أبراج سالزبرى ، ونوروك ، ولتشيلد تدل على ما يستطيع البناء الإنجليزي أن يفعله إذا ما أثر الرشاقة والارتفاع على الروعة والفخامة . كذلك عجز ارتفاع الكنيسة من الداخل عن أن يغرى المهندسين الإنجليز : فقد حانو أحياناً كما فعلوا في وستمنستر وسلزبرى ، ولكنهم في الأغلب الأعم كانوا يتركون القبة منخفضة انخفاضاً مقبضاً للنفس ، كما تراها في جلوسستر . وإكستر . يضاف إلى هذا أن طول الكندرايات الإنجليزية الكبير لم يكن يشجع على بذل الجهود التي تجعل ارتفاعها يتناسب مع هذا الطول ؛ فطول كنيسة ونشستر ٥٥٦ قدماً ، وطول كنيسة إيلي Ely ٥١٧ ، وكنتزبرى ٥١٤ ، ودير وستمنستر ٥١١ ؛ أما كنيسة أمين فطولها ٤٣٥ . وريمس ٤٣٠ ، وحتى كنيسة ميلان نفسها لا يزيد طولها على ٤٧٥ . لكن ارتفاع كنيسة ونشستر من الداخل لم يكن يزيد على ٧٨ قدماً . وهو في كنيسة كنتزبرى لا يزيد على ٨٠ . وفي لنكلن لا يتجاوز ٨٢ . وفي وستمنستر لا يتجاوز ١٠٣ ؛ أما أمين فترتفع إلى ١٤٠ قدماً .

(*) والنوافذ التي سمي بها هذا الطراز غاية ضيقة تنهى بمقد مستطك كثيراً : مزدوج للفتحات أو ثلاثها . وهو كثير الوجود في مباني المصنف الأول من القرن الثالث عشر .
(المترجم)

وظل الطرف الشرقى للكنيسة القوطية الإنجليزية هو القبا المربع المعروف في الطراز الإنجليزي ، متجاهلاً في ذلك التطور الفرنسى السهل الذى أنتج القبا الكثير الأضلاع أو النصف الدائرى . وكان الطرف الشرقى يوسع في كثير من الحالات ليكون مصلى خاصة لعبادة العنراء ، وإن كانت عبادة مريم لم تبلغ من الحاسة الدرجة التى بلغت في فرنسا . وكثيراً ما كان موضع اجتماع التساوسة في الكتدرائية وقصر الأسقف متصلين بالكنيسة يكونان معها « حرم الكنيسة » ، وكان يحيط به في العادة سور . وكان انتشار عتابر النوم ، وقاعات الطعام ، والدير ، والطرق المتنزلة في الأدبرة القوطية بإنجلترا واسكتلندة - كما هي الحال في فواتيرز ، ودرابرج Dayburgh ، وملروز Melrose ، وتنتيرن Tintern داخل محيط واحد مما جعلها تكون مجموعة فنية ذات جلال وروعة .

ويبدو أن المبدأ الأساسى في العمارة القوطية - مبدأ توازن الضغوط وتصرفها لتقليل ضخامة الدعام والمساند - وما ينشأ عن هذه الضخامة من قبح المنظر - لم يحز قط قبولا تاماً في إنجلترا ، ولم يعدل سمك الجدران الذى يمتاز به الطراز الرومنى القديم إلا تعديلاً يسيراً في الطراز القوطى الإنجليزى ، حتى في الحالات التى يتحتم فيها تكييف التصميم ليوائم القاعدة الرومنية كما حدث في سلزبرى . وكان المهندسون الإنجليز ينفرون من المساند المثقلة نفور المهندسين الطليان . نعم إنهم لجأوا إليها في بعض الأماكن ، ولكنهم فعلوا ذلك في غير مبالاة ؛ وكانوا يشعرون بأن دعام البناء يجب أن يحتويها البناء نفسه ، لا أن تكون في الزوائد التى تضاف إليه ؛ ولعلمهم كانوا في هذا على حق ؛ وإن لكتدراياتهم لقوة وصلابة ورجولة تسمو فوق الجمال إلى العظمة والجلال ، وإن كانت تنقصها الرشاقة التى نشاهدها في روائع الفن الفرنسى .

وبعد أن مضت أربع سنين على مقتل بكت في كنتربرى احترق موضع المرنين في الكتدرائية (١١٧٤) . وروع أهل البلدة لهذه الكارثة ، وأخذوا

يضيرون الجدران برووسهم في غضب وحيرة لأن العلي العظيم لم يمنع حلولها بضريح أصبح قبل وقوعها كعبة الحجاج المسلمين^(٢٥) . وعهد الرهبان بناء الكنيسة إلى مهندس من أهل سان Sens يدعى وليم ، وهو رجل فرنسي ذاع صيته على أثر بنائه كاتدرائية لمدينته . وظل وليم يعمل في كنتربري من ١١٧٥ إلى ١١٧٨ ؛ ثم عجز عن العمل لسقوطه من فوق محالة ، فواصل العمل « وليم الإنجليزي William the Englishman » وهو رجل « ضليل الجسم » كما يقول الراهب جرفاز Gervase ولكنه دقيق أمين في أعمال كثيرة مختلفة الأنواع^(٢٦) . وقد بقيت أجزاء كثيرة من الكاتدرائية الرومانسية التي شيدت في عام ١٠٩٦ ؛ بقيت العقود المستديرة بين التيجديدات القوطية بصفة عامة ؛ ولكن السقف الخشبي الذي كان يغطي موضع المرفمين قد استبدلت به قبة من الحجر مضلعة ، وكذلك استطالت العمدة فملت إلى ارتفاعها الكامل الرشيقي ، ونحتت تيجانها تحتها بديعا ، وملئت النوافذ بالزجاج الملون البراق . وإن كاتدرائية كنتربري التجمعة في محيطها الكنتراي ، والتي تشرف مع ذلك على بلدتها الجميلة العجيبة لى اليوم من أكثر مناظر الأرض لئعاء وإلهاما للنفوس .

ونشر الأحبار والحجاج الذين لا يحصى عددهم الطراز القوطي في أنحاء بريطانيا بما أقيم من كنائس على نمطها . فأقامت بيتربرو Peterborough في عام ١١٧٧ رواقا فخا ذا عمد في واجهة الجناح الغربي من كاتدرائيتها ، وشيد الأسقف هيو ده لامى Hugh de Lacy في عام ١١٨٩ الامتداد الجميل لكتدرائية ونشستر خلف مكان القربان على هذا الطراز . وحدث في عام ١١٨٩ زلزال تصدعت منه كاتدرائية لنكلن من أعلاها إلى أسفلها ؛ وبعد ست سنين من تصدعها شرع الأسقف هيو يعيد بناءها على تصميم قوطي قام به جوفري ده نواير Geoffrey de Noyers ، وأتمهاجر وستت Grossete الشهم النبيل حوالي عام ١٢٤٠ . وهي قائمة على ربوة تطل على ريف إنجليزي يتمثل فيه

جمال هذا الريف أصدق تمثيل . وقل أن يشاهد الإنسان ما يشاهده في هذه الكنيسة من روعة الحجم قد وفق بينها وبين رقة التفاصيل : فأبراجها الثلاثة العظيمة ، وواجهتها العريضة ببابها ذى التماثيل المنحوتة وبوابها المعتدة ، وصحنها الفخم الذى يبدو خفيفاً رغم ضخامة حجمه وسعته ، وجذوع أعمدتها الرشيقة وما على دعائمها من نقوش لا تقل عن هذه الجذوع رشاقة . ونوافذها المشعة ، وقبة بيت القساوسة الشبيهة بالنخلة ، وعقود الصوامع الفخمة الرائعة - هذه تكفى وحدها لأن تجعل كتلرائية لنكلى مما يشرف بنى الإنسان ، ولو لم يكن فيها « مرمة الملائكة » . فقد حدث فى عام ١٢٣٩ أن سقط برج نورمندى قديم وحطم المرمة التى شادها الأسقف هيو ، فلما سقطت شيدت مرمة جديدة فى الفترة التى بين ١٢٥٦ - ١٢٨٠ على الطراز المزخرف الوليد ، منقوشة ولكنها بدعية . وتغزو الأفاصيص اسمها إلى الملائكة الذين أقاموها - كما تقول القصة - لأن أبلى بنى الإنسان تعجز من أن تقيم عملا يبلغ هذا المبلغ من الكمال ؛ ولكن أغلب الظن أن هذا الاسم قد اشتق من الملائكة الموسيقين الباشمين المنحوتة صورهم على الفرج المسلوذة حول أقواس طاقات البواكى القائمة فوق العقود بين الصحن والجنابين . وأوشك المثلون الإنجليز أن يبلغوا فى تماثيلهم القائمة على باب المرمة الجنوبي ما بلغه المثلون فى ريمس وأمين . فهناك أربعة تماثيل قد أزال روثوسا وشووها المتطهرون المتزمتون تبلغ فى الجمال مبلغ تماثيل ريمس وأمين ، ومن هذه تماثيلان يرمز أحدهما إلى الهيكل وآخر إلى الكنيسة هما أجمل التماثيل الإنجليزية التى نحتت فى القرن الثالث عشر . ويظن السيروليم أسلر Sir William Osler وهو من كبار العلماء ، أن مرمة الملائكة هذه أجمل روائع الفن البشرى على الإطلاق .

واستأجر الأسقف پور Poore فى عام ١٢٢٠ لإلياس ده درهام Elias de Derham ليصمم ويبنى كتلرائية سلزبرى ؛ وقد تم بناؤها فى الفترة القصيرة

المعتادة التي لا تزيد على خمس وعشرين سنة . وهي في جميع أجزائها على الطراز الإنجليزي المبكر ، وتشذ عن القاعدة المتبعة في الكاتدرائيات الإنجليزية وهي جمعها بين عدة طرز مختلفة . وإن ما تمتاز به من وحدة في التصميم ، وتناسق في الحجم والخطوط ، وجلال ساذج في برج الجناح وشروحه ، ورشاقة في التبة المقامة على معبد العنراء . وجمال في نوافذ بيت القساوسة ، إن ما تمتاز به من هذا كله ليعوضها عن ثقل دعائم الصحن وضيق القبة المقبض . ولا يزال لكاتدرائية إلى Ely سقف من الخشب ، ولكنه سقف غير منفرد . فإن في الخشب من صفات اللدء والحوية ما لا يوجد له مثيل في العمارة الحجرية . وقد أضاف المهندسون القوط إلى الحصن النورمندي بابا غريبا جديلا هو « باب الجليل » (حوالي عام ١٢٠٥) ، وبيتا للقساوسة به مجموعة من العمد الجميلة منحوتة من رخام بربك Purbeck ، كما أضافوا إليها في القرن الرابع عشر على الطراز القوطي المزخرف مصلى للعنراء ، ومرممة ، ثم أقاموا عند ملتقى الجناحين بالسقف برج ناقوس ضخم هو « مئذنة إلى » . وكانت كاتدرائية ولز (١١٧٤ - ١١٩١) من أقدم أمثلة الطراز القوطي الإنجليزي ؛ ولم يكن صحنها جيد التصميم ، ولكن الواجهة الشمالية التي أضافها الأسقف جوسلين Jocelyn (١٢٢٠ - ١٢٤٢) « أوشكت أن تكون أجمل ما شيد في إنجلترا » (٢٨) . ولقد كان في كوى الواجهة ٣٤٠ تمثالا ؛ فقد منها ١٠٦ كانت من ضحايا ترمت المتطهرين ، والتخريب ، وعودى الزمن ، وتكون البقية الباقية أكبر مجموعة من الصور المنحوتة في بريطانيا . وليس في وسعنا أن نقول عن صفاتها مثل ما نقوله عن عددها .

وكانت آخر العائر التي شيدت على الطراز القوطي الإنجليزي المبكر كنيسة دير وستمنستر . وكان سبب بنائها أن هنرى الثالث الذي اتحد إدورد المعترف قديسه الشفيح أحس بأن الكنيسة النورمندية التي بناها إدورد (١٠٥٠)

غير جديرة بأن نحوى عظام هذا الشفيح ، فأمر فنانيه أن يستمضوا عنها
بصرح قوطى على الطراز الفرنسى ، وجبى لهذا الغرض ضرائب بلغ
مقدارها ٧٥٠,٠٠٠ جنيه يمكننا أن نقدرها تقديراً تقريبياً بما يعادل
٩٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكى حسب قيمة الدولار فى هذه الأيام . وبدأ
العمل فى عام ١٢٤٥ ، وظل قائماً حتى توفى هنرى فى ١٢٧٢ . وكان
تصميمها على غرار تصميم كنيسة ريمس وأمين لا يستثنى من هذا الجناحان
الكثيرا الأضلاع اللذان هما من مميزات الطراز القارى ؛ ولقد تأثرت
النقوش المنحوتة فى الباب الشمالى ، والتي تصور يوم الحساب ، بالنقوش
التي فى الواجهة الغربية لكنندراية أمين . وفى الفرج المسدودة فى البوابة
القائمة فوق المقود التي بين الصحن والجناحين نقوش بارزة مذهشة تمثل
الملائكة ، منها ملك فى الفرجة الجنوبية يطل على الزمان بوجه حنون رحيم
يضارع ملك كنيسة ريمس . وفوق مدخل بيت القساوسة صورتان تمثلان
البشارة وتشير فيهما العذراء إشارة فاتنة تجمع بين التوصل والتواضع . وأجل
من هذا كله على جماله القبور الملكية التي فى الدير ، وأجل من هذه كلها
تمثال هنرى الثالث نفسه ، وقد جعل فيه صانعه الملك البدين القصير فجعله
مثلاً أعلى فى الجمال وتناسب الأعضاء . ولقد أنست الناس هذه القبور
الفخمة جرائم عشرين من الحكام ، وكادت تعوضهم عنها العبقرية الإنجليزية
المدهونة تحت حجارة توابيت الملوك .

الفصل السابع

(الطراز القوطى الألمانى (١٢٠٠ - ١٣٠٠)

استوردت فلاندرز الطراز القوطى من فرنسا فى تاريخ مبكر . فقد بدأت كنيسة القديس جودول Goudule التى ترفع هامتها كبرياء على تلها ببركسل فى عام ١٢٢٠ ، وأهم ما تفخر به هوزاجها الملون . وأقيمت فى كنيسة القديس بافون Bavon بغنت مرمة قوطية فى ١٢٧٤ ، وكانت كنيسة القديس ريمبولت Rombault فى مكلن Mechlin تشرف على الريف من أبراجها الضخمة المفرطة فى الزخرف وإن كانت لم تتم فى يوم من الأيام . ذلك أن فلاندرز كانت تهتم بالنسيج أكثر مما تهتم بالدين ، وكانت عمارتها مدنية لادينية ، وكان أعظم ما فيها من العائل القوطية هوقاعات الأقمشة فى ليبر Ypres وبروج وغنت . وكانت قاعة ليبر (١٢٠٠ - ١٣٠٤) أنخم هذه القاعات : فقد كان لها واجهة ذات ثلاثة أطباق من البواكى طولها ٤٥٠ قلماً دمرت فى أثناء الحرب العالمية الأولى . ولا تزال قاعة النسيج فى بروج (١٢٨٤ وما بعدها) تشرف بقبة ناقوسها الفخمة التى طبقت شهرتها العالم كله على الميدان الذى تقوم فيه . وتوحى هذه المباني الجميلة هى ومبا غنت (١٣٢٥ وما بعدها) بما كانت عليه نقابات الحرف الفلمنكية من ثراء ، وما كانت تقي به من كبرياء هى خليقة به ، وهى بعض ما فى هذه المدن السارة الهادئة فى هذه الأيام من فنتنة وروعة .

ولتى الفن القوطى فى انتشاره نحو الشرق إلى هولندا وألمانيا مقاومة متزايدة ؛ ذلك أن رشاقة الطراز القوطى لم تكن تتفق بوجه عام مع النزعة العقلية الانيوتونية ، وأن الطراز الرومنسى أكثر موافقة لهذه النزعة ، ولهذا استمسكت

به ألمانيا حتى القرن الثالث عشر . وتعد كتدرائية بيمبرج Bimberg العظمى (١١٨٥ - ١٢٣٧) مرحلة انتقال : فالنوفد فيها صغيرة وذات عقود مستديرة وليست فيها مساند متقلبة ، ولكن القبة ذات ضلوع من الداخل وذات شكل مستدق . وإنا لنجد هنا في مطلع عهد الفن القوطي الألماني تطوراً في النحت ذا بال : فقد كان في بادئ الأمر يجذو حذو النحت الفرنسي ، ولكنه سرعان ما خطا نحو طراز من الزخعة الطبيعية البديعة والقوة . والحق أن الصورة التي تمثل المعبد فوق كنيسة بيمبرج لأوقع في النفس من الصورة المماثلة لها في ريمس^(٣٩) . وتمثالا البصايات ومريم اللذان في المرتمة أقرب إلى أن يكونا نسختين من الموضوعين المماثلين لها في فرنسا . ذلك أن تمثال البصايات ذو وجه وشكل يشبهان وجه عضو من أعضاء مجلس الشيوخ الروماني يرتدى الحلية الرومانية (الطوغة) ، وأما مريم فقد مثلت في صورة امرأة ذات قوة وصلابة وهما الصفتان اللتان تحبهما ألمانيا على الدوام .

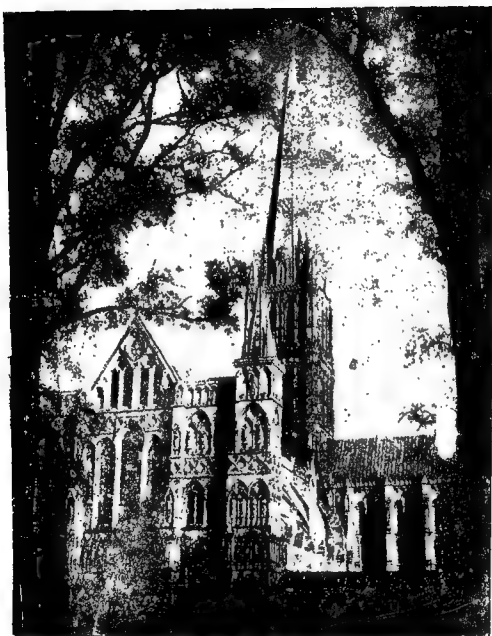
وتكاد كل كتدرائية ألمانية باقية من ذلك العهد تحتوي تماثيل تستلفت الأنظار ، أحسنها كلها التي في كتدرائية نومبرج Naumburg (حوالي ١٢٥٠) . ففي المرتمة القريبة من هذه الكنيسة اثنا عشر تمثالا متعاقبة تمثل طائفة من علية القوم المحليين ، في واقعية حازمة ، وتوحى بأن الفنانين لم ينالوا حقهم من الأجر كاملا ، وكأنما أرادوا أن يكفروا عن هذا الخطأ فكانت صورة بوتا Bota زوجة الأمير تمثل المرأة الألمانية كما يتوق إليها التفكير الألماني . وعلى ستر المرتمة نقش يمثل يهوذا يتناول المال ليغدر بالمسيح . والصور هنا مزدحمة وذات قوة ولكنها قوة لا تنصر بفرديتها ، فيهوذا قد مثل بحيث يبدو متصفاً بشيء من العطف ، والفريسيون شخصيات ذوات قوة . تلك هي آية فن النحت الألماني في القرن الثالث عشر .

وفي عام ١٢٤٨ وضع كنراد الهنشتادني Conrad of Hochstaden كبير

أساقفة كولوني أشهر الكاتدرائيات الألمانية وأقلها موافقة للطراز القوطي .
وتقدم العمل تقدماً بطيئاً في خلال القوضى التي أعقبت موت فردريك
الثاني ، فلم تلمش الكاتدرائية إلا في عام ١٣٢٢ ، ولهذا فإن جزءاً كبيراً
منها يرجع تاريخه إلى القرن الرابع عشر ، أما الشايرخ الرشيقة وما على
زواياها من النقوش التي في صورة أوراق أشجار ملفوفة وزخارف التوافذ
الحجرية التي يوضع فيها الزجاج فقد بنيت في عام ١٨٨٠ حسب تصميم
لها من القرن الخامس عشر . وبنيت كاتدرائية كولوني على غرار كاتدرائية
أمين فترسمت الطراز الفرنسي والأسلوب الفرنسي بدقة . فخطوط الواجهة
مفرطة في اعتدالها وصلابتها ، ولكن عمد الصحن السامقة الرفيعة ، والتوافذ
المتألثة ، والتماثيل الأربعة عشر التي على دعائم المرنمة تكسب داخل
الكاتدرائية جاذبية ، لم تنج من الحرب العالمية الثانية إلا بأعجوبة ، وتكاد
تكون إحدى المعجزات .

وكاتدرائية استرسبورج Strassbourg أكثر من هذه إمتاعاً للنفس .
وهنا أيضاً كان قرب البلدة من فرنسا مما جعل الطراز الفرنسي يبدو
وكأنه أقلّ بُعداً عن الطابع الوطني مما يبدو في استرسبورج في هذه الأيام
(١٩٤٩) ، فخارجها يمثل الرشاقة الفرنسية وداخلها يمثل القوة الألمانية .
ويلخل الإنسان إلى الكاتدرائية بعد أن يمر بيوت مزدهرة جميلة المنظر ذات
سقف هرمية . وتزين التماثيل للواجهة ، ولكن التوافذ المشعة الواسعة ذات
الروعة أبهى من هذه الزينة . والبرج الوحيد القائم في ركن واحد من
أركان الواجهة يشوه منظرها ، إذ يوحى إلى الإنسان بأن فيها نقصاً ،
ولكن الفنان قد أفلح كل الفلاح في أن يجمع هنا بين المهابة والذخرف ،
حتى يستطيع الإنسان أن يفهم وصف جيته لهذه الواجهة بأنها « موسيقى
متجمدة » ، وإن كان علينا نحن أن نستخدم في وصفها لفظاً غير لفظ
« متجمد » . فقد كتب جيته يقول : « لما كنت قد نشأت على احتقار
المهارة القوطية ، فقد ازدريت هذه الواجهة ، ولكني لما دخلتها اعترفتي

الدهشة ، وأحسست بما في جهاها من جاذبية «^(٢٠) . والزجاج الملون في هذه الكاتدرائية قديم العهد ، ولعله أقدم من أى زجاج في فرنسا ، والتماثيل المنحوتة التى عند باب الجناح الجنوبي (١٢٣٠ - ١٢٤٠) نادرة الجمال ، وفى القوس التى فوق الباب نقش غائر يمثل موت العذراء ؛ والرسول المنجتمعون حول فراشها ذوو ملامح فردية غير وافية ؛ ولكن الفكرة التى أوحى بصورة المسيح جبلة وقد أبرزها المثال بمهارة . ويقوم على جانبي هذا الباب تمثالان عظيمان : يمثل أحدهما الكنيسة فى صورة ملكة ألمانية بشوشة ؛ والآخر صورة لشخص نحيل رشيق ، مكفوف ولكنه جميل ، يرمز إلى معبد اليهود ؛ ولو رفعت العصاية التى على عيني هذا التمثال لفاق المعبد الكنيسة . وقد أمرت لجنة الثورة الفرنسية فى عام ١٧٩٣ بتدمير تماثيل الكاتدرائية لتجعل منها « معبداً للعقل » ؛ ولكن عالما فى التاريخ الطبيعى لا نعرف من اسمه أكثر من هرمان Herman أنقذ تماثيل الكنيسة والمعبد بأن أخفاها فى حديقته المخصصة لعلم النبات ، كما أنقذ النقوش التى فوق قوس الباب بأن غطاها بلوحة عليها نقش فرنسى : الحرية ، والمساواة ، والإخاء^(٢١) .



(الصورة رقم ١٠) كنيسة ميلنيك

الفصل الثامن

الطراز القوطى الإيطالى (١٢٠٠ - ١٣٠٠)

أطلق الإيطاليون فى العصور الوسطى على الطراز القوطى اسم طراز تيرسكو ؛ وأخطأ إيطاليو النهضة مثل خطتهم فى أصل هذا الطراز ، فاختاروا له اسم القوطى لاعتقادهم أن برابرة ما وراء الألب وحلمهم هم الذين يستطيعون إيجاد فن يبلغ هذا القدر من الإسراف . ذلك أن ما فى هذا الطراز من كثرة فى الزخارف وعظم فى الجرأة لم يكن يبنى وأذواق الإيطاليين ذات النزعة القديمة الطويلة العهد بالنقاء . وإذا كانت إيطاليا قد اتخذت الطراز القوطى ، فقد كان ذلك عن إياه يكاد يبلغ حد الاحتقار . ولم يكن فى مقلودها أن تطلع على العالم بآلاء كتلراتية ميلان الغرب وطراز أرفيتو ، وسينا ، وأسيى ، وفلورنس القوطى - البيزنطى - الرومنى لإبعد أن كيفته بما يؤام حاجاتها ومزاجها . وكان الرخام موفوراً فى أرضها وخرباتها وكان فى وسعها أن تبنى واجهات معابدها بالواح منه متعددة الألوان ؛ ولكن كيف تستطيع أن تحت واجهة رخامية لتشيد منها المداخل المعقدة كما كان ينحت أهل الشمال بالحجارة اللينة ؟ إنها لم تكن فى حاجة إلى التوافذ الكبيرة التى تدعو إليها حاجة بلاد الشمال الباردة القائمة إلى الدفء والضوء ، وكانت لذلك تفضل عليها التوافذ الصغيرة التى جعلت كتلراتياتها معابد قليلة الحرارة تقي روادها وهج الشمس ؛ ولم تكن ترى أن الجدران السمىكة والأربطة الحديدية نفسها أقيح منظرأ من الدعامات المتقلبة ، فكانت لذلك تستعملها فى تزيين مبانيها ، ولم تقبل فى يوم من الأيام المنطق الإنسانى فى الطراز القوطى .

ويكاد هذا الطراز فى البلاد الشمالية يكون كله قبل عام ١٣٠٠ مقصورأ

على الكنائس ، لا يستثنى من هذا إلا عدد قليل منها في المدن التجارية مثل إمبر ، وبروج ، وغنت. وكان للعمارة المدنية في إيطاليا الشمالية والوسطى ، وهما أغنى من الأراضي الوطية نفسها في الصناعة والتجارة ، شأن عظيم في تنمية الفن القوطي ، فقد اتخذت القاعات العامة ، وجدران المدن ، والأبواب ، والأبراج ، وقلاع سادة الإقطاع ، وقصور التجار ، اتخذت هذه كلها الشكل القوطي أو الزخرف القوطي ، وبدأت بروجيا دار بلديتها في عام ١٢٨١ ، وبدأت سينا دارها العامة في ١٢٨٩ ، وبولونيا دارها الشعبية في ١٢٩٠ ، وبدأت فلورنس دارها القبة الرشيدة المعروفة بقصر فنتشيو Vecchio في ١٢٩٨ . وكلها على الطراز القوطي التسكاني .

وفي أسيسي أراد الأخ إلياس في عام ١٢٢٨ أن ينشئ مكاناً يتسع للعديد الجلم من رهبانه الفرنسيسيين وللطوائف المتزايدة من الحجاج إلى قبر القديس فرانسس ، فأمر بتشيد دير سان فرانسكو وكنيستها العظيمة الاتساع - وهي أول كنيسة شيدت في إيطاليا على النظام القوطي . وعهد هذا العمل إلى رئيس للبنائين ألماني يسميه الإيطاليون ياقوبو الألماني (يعقوب الألماني Jacopo d'Alemania) ، ولعل هذا هو السبب في تسمية الطراز القوطي في إيطاليا « بالطرز الألماني » . وشيد ياقوبو « كنيسة سفلى » على الطراز الروماني الذي فيه القبة ذات المنحنيات الزاوية عند ملتقى العقود ، ثم أقام فوقها « كنيسة عليا » ذات نوافذ في عقودها محشوة بزخارف جميلة ، وقباب مضلعة مستديرة . وتكون الكنستان والدير كتلة من البناء ذات روعة ، وإن كانت لا تبلغ في الإمتاع ما تبلغه المظلمات العجيبة التي أبدعها ألبدي سبامبو Cimabue ، وجيتو ، وتلاميذ جيتو ، أو السائحين والعباد الذين يهرعون كل يوم من مائة مدينة ومدينة إلى ضريح قديس إيطاليا المحبوب ، أقل من يلقي المبالاة من هؤلاء القديسين .

ولا تزال سينا حتى الآن من مدائن العصور الوسطى : فهي تتكون من

ميدان عام تحيط به دور الحكومة ، وسوق عامة مكشوفة ، تتصل بها
حوانيت متضعة لا تبدل فيها جهود لاسترعاء النظر . ويتفرع من هذا الميدان
المركزى نحو اثني عشر طريقاً تتعرّض في طريقها الخطر الظليل بين مساكن
قديمة مظلمة لا تكاد يبعد بعضها عن بعض أقدام . خاصة بخلاقي
بشوشين نفوح منهم روائح كريهة ، الماء عندهم ترف أندر وأشدّ خطورة
على أجسامهم من النبذ . وتقوم على تل خلف المساكن كتدراية المدينة
مبنية من الرخام القائم والأبيض في سطور غير ذات جمال . وقد بدئ ببناء
الكنيسة عام ١٢٢٩ وتم في عام ١٣٤٨ ؛ وأضيفت إليها في عام ١٣٨٠
واجهة جديدة ضخمة من تصميم خلكّنه جيوفى بيزانو . وكلها من الرخام
الأحمر أو الأسود أو الأبيض ، وفيها ثلاثة أبواب كبيرة رومانية الطراز
على جانبي كل منها قوائم منحوتة تحتاً بديعاً ، وتحيط بها سقف هرمية
ذات نقوش معقوفة ، ونافذة منسعة ترشح أشعة الشمس الغارية ، وتمتد
البواكى والعمد على طول الواجهة تطالع الناظر بطائفة كبيرة من التفاصيل ؛
وفي الأركان شمالي وأبراج من الرخام الأبيض تقلل من حدة زواياها ،
وفي المقص العالي نقش فينسانى ضخّم يمثل العذراء الأم تسبح صاعدة
إلى الجنة . وكان الفنان الإيطالى مولعاً بالسطوح البراقّة الملونة ، ولم يكن
كالفنان الفرنسى مولعاً بانعكاسات الضوء والظلّ الدقيقة على العمدة الداخلية
في الأبواب وعلى الواجهات ذات النحت الغائر . وليست هنا مساند
للجدران . وتعلو فوق المرتمة قبة بيزانطية الطراز ، تتحمل ثقلها جدران
سميكة وعتود مستديرة متسعة انشاعاً كبيراً . تقوم على مجموعات من
عمد الرخام . وتحمل قبة ذات أضلاع مستديرة ومستدقة . والطراز القوطى
التسكانى لا يزال يغلب عليه هنا الطراز الرومى ، ولا يزال بعيداً كل
البعد عن طراز كنيسى أمين وكلونى التثليل المعجز . وفي داخل الكنيسة
منبر نقولو وجيوفى بيزانو . وتمثال برنزى لقائم بالتعميد حسب دوناتلو
Donatello (١٤٥٧) . ومتاحات من صنع بنتورتشيو Pinturicchio .

ومذبح من صنع بللمارى يروزيو Baldassare Peruzzio (١٥٣٢)
ومقاعد للمرممين كثيرة النقوش المنحوتة من عمل برتوليو نبروني
Bartolomeo Neroni (١٥٦٧) ، وهكذا استطاعت كنيسة إيطالية أن
تنمو قرناً بعد قرن بفضل سلسلة متصلة الحلقات من العباقرة الإيطاليين .

وبينا كانت كاتدرائية سينا وبرج أجراسها يتشكلان تناقل الناس من
قرية بلسينا Bolsena معجزة كانت لها نتائج معيارية . ذلك أن قساً ، كان
في سابق أيامه يشك في عقيدة استحالة العشاء الرباني إلى لحم المسيح ودمه ،
الفتن بصدق هذه العقيدة الدينية حين رأى اللحم على الخبز المقدس ؛
ولم يكف البaba لإرباب الرابع بأن يحل هذه المعجزة بضم « عيد الجسد » إلى
الأعياد المسيحية (١٧٦٤) ، بل أمر بتشيد كاتدرائية في أرفيتو القريبة من
قرية بلسينا . ووضع تصميم هذه الكاتدرائية أرنفو دي كيبو Arnolfo di Cambio
ولورنزو مكثاني Lorenzo Mactani وظلا يعملان في تشييدها
من ١٢٩٠ حتى تمت في ١٣٣٠ . وجعلت واجهتها على طراز كاتدرائية
سينا ، ولكنها أبجل منها صقلا وتغيذا ، وأحسن منها تناسبا في أجزائها ،
فكانها تصوير ضخم في الرخام ، كل عنصر من عناصرها آية فنية بلذت فيها
عناية فائقة . وتروى النقوش البارزة المفصلة تفصيلا لا يكاد يصدق العقل ،
ولكنها مع ذلك دقيقة كل الدقة ؛ وتحدث هذه النقوش القائمة على العمدة
المربعة المربعة التي بين الأبواب مرة أخرى عن قصة خلق العالم ، وحياة
المسيح ، وتطهير المسيح للجنس البشري من الذنوب والشقاء ، ويوم
الحساب . ويمتاز أحدها ، وهو الذي يمثل زيارة العذراء لإليصابات ، بأنه
يرقى في ذلك العهد إلى الكمال الذي بلغه فن النحت في عصر النهضة . وهناك
عمد منحوتة تحتارقيقا تقسم مراحل الواجهة الشاغرة الثلاث ، وتلوى طائفة
كبيرة من الأنبياء ، والرسل ، والآباء ، والقديسين . وتتوسط هذه المجموعة
المعلقة نافذة مشعة تعزى إلى أركانيا Orcania (١٣٥٩) ، وإن كان

هذا مشكوكاً فيه ، ويعلموها نقش فيفساني براق (أزيل في الوقت الحاضر)
يمثل تكليل العذراء . ودخل الكنيسة الذي تتناوب فيه الخطوط الملونة
تناوباً غريباً عبارة عن باسلفا ساذجة تحت سقف منخفض من الخشب ،
والإضاءة فيها ضعيفة ، وليس في وسع الإنسان أن يمتدح المظلمات التي
صنعها فرا أنجليكو *Fra Angelico* وبنزو جنزولي ، *Benozzo Gozzoli*
ولوكا سنيوري *Luca Signorelli* .

ولكن سورة البناء التي اجتاحت إيطاليا في القرن الثالث عشر أنت
بأعظم عجائبها في مدينة فلورنس الثرية . فقد شاد أرنفو دي كيو في عام
١٢٩٤ كنيسة الصليب المقدس (سانتا كروس *Santa Croce*) واحتفظ
فيها بنظام الباسلفا التقليدي الخالي من الجناحين ، ذي السقف الخشبي
المستوى ، ولكنه استخدم العقد المستلق في النوافذ ، والصحن ذا البوارجي
والواجهة الرخامية . ولا يعتمد جمال الكنيسة على منحتها المهارية بقدر
ما يعتمد على كثرة ما في داخلها من التماثيل ، وللتقوس المنحوتة ،
والمظلمات ، التي تكشف عن مهارة أصحاب الفن الإيطالي السائرين
النضوج . وفي عام ١٢٩٨ أنشأ أرنفو لمكان التعميد واجهة من طبقات
الرخام يعاقب فيها اللونان الأسود والأبيض ذلك التعاقب الذي يمجبه اللون
السليم ، ويشوه كثيراً من مباني الطراز التيسكاني ، لأنه يخفض الارتفاع
العمودي لحشد من الخطوط المستقيمة . ولكن روح العصر المزهوة بنفسها -
وهي بشر آخر بصير النهضة - يمكن تمييزها في الرسوم (١٢٩٤) التي
كلف به أرنفو بيناء الكاتدرائية العظيمة :

لما كان الحرم أجمع يقضى على ذوى الأصول الكريمة أن يختلطوا في أعمالهم
خطة تجعل ما يتبعونه فيها من حكمة وفخلة تظهر في صورة تراها العين ، فقد
أمرنا أن يعد أرنفو رئيس المهنيين في المدينة نماذج أو تصميمات لإعادة بناء
(كاتدرائية) سانتا ماريا ريباراتا *Sante Maria Reparata* ، بحيث تبتلع

في أسمى حلة من الفخامة مهما أنفق فيها من المال ، وبحيث لا يستطيع جهود البشر ولا قواهم أن يتكرر شيئاً أبداً كان ، أو أن تتعهد بالقيام بشيء ، يفوقها سعة أو جمالا ، وأن يراعى في هذا العمل ما أعلنه أحكم الحكام من المواطنين وأشاروا به في مجلسهم العام وفي اجتماعهم العام وهو ألا تمس يد أعمال المدينة إلا إذا كان في نية صاحبها أن يجعلها موازنة للروح النبيلة المؤلفة من أرواح جميع مواطنيها مجتمعة في إدارة موحد^(٣) .

وأثار هذا التصريح الواسع الانتشار حماسة الجماهير ، وهو الهدف المقصود منه بلا ريب ، فأخذوا يتبرعون بالمال . واشتركت نقابات الحرف الطائفية في المدينة في تمويل المشروع ، ولما أن تباطأت غيرها من النقابات فيما بعد تمهدت نقابة عمال الصوف بنفقات المشروع كله ، وتبرعت لهذا الغرض بمبلغ ارتفع إلى ٥١٠٠٠ ليرة ذهبية (أى ما يعادل ٩٠٢٧٠٠٠ دولار أمريكي) في العام^(٣) . ولها صمم أن تلقوا البناء على أبعاد ضخمة ، فقدر ارتفاع القبة الحجرية بمائة وخمسين قدماً ، أى بما يساوى ارتفاع قبة بوفيه ، وقدر اتساع الصحن بمائتين وستين قدماً في خمس وخمسين ، واعتزم أن تتحمل ثقل البناء جدران سمكية ، وأربطة حديدية ، وعقود في الصحن مستدقة ، اشتهرت بقلعة عددها الذى لا يزيد على أربعة ، وبامتدادها المائل الذى يبلغ خساً وستين قدماً في الطول وتسعين قدماً في العرض . وتوفى أنزلو في عام ١٣٠١ ، وظل العمل قائماً بعد وفاته وأدخل على تصميمه كثير من التعديل بإشراف جيتو ، وأنلريا پيزانو ، وبرونلسكرى Brunelleschi وغيرهم ، ولم تلتصق هذه الكتلة الضخمة المشوهة من البناء إلا في عام ١٤٣٦ ، وغير اسمها إلى سانتا ماريا ده فيورى Santa Maria de Fiore . وهى صرح ضخم غريب المنظر استغرق تشييده ستة قرون ، وغطى مساحة قدرها ٨٤٠٠٠ قدم مربعة ، وتبين فيما بعد أنه يتسع لمستعمى شقرولا

الفصل التاسع

الطراز القوطى الأسبانى (١٠٩١ - ١٣٠٠)

حمل رهبان فرنسا فى القرن الثانى عشر الطراز القوطى إلى أسبانيا فوق جبال البرانس ، كما نقلوا طراز العمارة الرومنسى إلى تلك البلاد فى القرن الحادى عشر . وكانت كتلرائية سان سلفادور القائمة فى بلدة أفيلا الصغيرة (١٠٩١ وما بعدها) هى بداية الانتقال من الطراز الرومنسى إلى القوطى ، وذلك بما احتوته من العقود المستديرة ، والباب القوطى الطراز ، والعمد الشيقة التى فى القبا والى ترتفع حتى تتصل بالأضلاع المستدقة فى القبة . واحتفظ أهل سلمنقه Salamanca الأتقياء بالكتلرائية القديمة التى تمثل دور الانتقال والى شيدت فى القرن الثانى عشر إلى جانب الكتلرائية الجديدة التى شيدوها فى القرن السادس عشر ؛ وتكون الكنستان معا مجموعة من أكبر المجموعات البنائية وأعظمها روعة فى أسبانيا . وفى طرقونة Tarragona كانت الصعاب المالية سبباً فى إطالة عملية بناء الكرسى الكهنوتى من ١٠٨٩ إلى ١٣٧٥ ؛ وإن ما يتصف به البناء من بساطة ومثانة ليواهم الزخارف القوطية والإسلامية ، وما فيه من الأروقة - المكونة من عمد رومنسية تحت قبة قوطية - لمن أجل ما أخرجه فن العصور الوسطى .

وطراز البناء فى طرقونة واضح المعالم ، أما بورجوس Burgos ، وطليلة وليون فهى أكثر منها نزعاً فرنسية ، وتزيد كل واحدة عن التى قبلها فى هذا الاتجاه . ذلك أن زواج بلانش القشتالية من لويس الثامن ملك فرنسا (١٢٠٠) قد أدى إلى زيادة أسباب التسلخ الذى بدأه من قبل الرهبان المهاجرون . وكان

ابن أخيها فرنندو الثالث ملك قشتالة هو الذى وضع الحجر الأساسى
لكاتدرائية بورجوس فى عام ١٢٢١ ؛ وكان مهندس فرنسى غير معروف
هو الذى قام بتصميم البناء ، وألماني من كولونى - جوان ده كولونيا
Juan de Colonia - هو الذى أقام الشاربخ (١٤٤٢) ، وبرغندى يدهى
فليه ده برجونيا Felipé de Borgonia هو الذى بنى الناقوس العظيم فوق
ملتى الجناحين (١٥٣٩ - ١٥٤٣) ؛ ثم قام أخيراً تلميذه جوان ده فليجو
Juan de Vallego الأسباني بإتمام الصرح كله ١٥٦٧ : وإن الشاربخ
المزخرفة التوافد ، والأبراج المفتوحة التى تعتمد عليها هذه الشاربخ ،
والبابكة ذات التماثيل ، لتخلع على كنيسة سانتا ماريا لا مايور Santa Maria
a Mayor : (القديسة مارية الكبرى) مهابة وفخامة لا يستطيع الإنسان
أن ينساقا فى وقت قصير . وقد كانت هذه الواجهة الحجرية كلها فى بادئ
الأمر مطلية ، ولكن الألوان زالت عنها من زمن بعيد ، ولهذا فإن كل
ما نستطيعه الآن هو أن نحاول تصور هذا الصرح المتألى الذى كان فى وقت
من الأوقات يضارع الشمس بهاء .

كذلك قدم فرنندو الثالث نفسه الأموال اللازمة لبناء كاتدرائية طليطلة
الأكثر من كاتدرائية بورجوس فخامة . وقل أن توجد فى المدن الداخلية
مدينة جميلة الموقع كمدينة طليطلة - فهى تجثم فى ثنية من ثنايا نهر التاجه ،
تحتمها تلال تحميها من الأعداء ؛ وما من أحد يعرف ما هى عليه
من فقر فى هذه الأيام يتصور أن ملوك القوط الغربيين ومن جاء بعدهم
من أمراء المسلمين ، ثم ملوك اليون Leon وقشتالة المسيحيين ، قد اتخذوا
هذه المدينة عاصمة لهم . وقد بدأت كاتدرائيتها فى عام ١٢٢٧ وأخذت
ترتفع فى الجويبطء مرحلة بعد مرحلة ، حتى أوشكت على إتمام قبيل
عام ١٤٩٣ . ولم ينشأ من التصميم الأصلى إلا برج واحد ؛ وهى من طراز
نصف إسلامى مغربى كطراز الخرلدة فى أشبيلية ، وتكاد تماثلها فى رشاقها .
وبنيت فوق البرج الثانى فى القرن السابع عشرة أعدد تصميمها أشهر

أبناء طليطلة دومنچو تيوتوكوپولى Domingo Teotocopuli الملقب باليوناني Elgreco . وطول الكنيسة من الداخل ٤٩٥ قدماً وعرضها ١٧٨ ، وهى متاهة تخوى على خمس طرقات ذات دعائم عالية ، ومصليات مزخرفة ، وتمائيل حجرية للأولياء الزهاد ، وشبابيك من حديد مشغول ، و ٧٥٠ شابكاً من الزجاج الملون . ويتمثل فى هذه الكتلرائية الضخمة كل ما يتصف به الخلق الأسبانى من جد ، وكل ما يتصف به التقى الأسبانى من كآبة وقوة انفعال ، وما فى الآداب الأسبانية من رقة ودماثة ، كما يتمثل فيها أيضاً بعض ما يتصف به المسلمون من ولع بالزخرف .

ومن الأمثال السائرة فى أسبانيا أن : فى طليطلة أغفى كنائسنا ، وفى أفيلىو أكثرها قداسة ، وفى سلمتقة أعظمها قوة ، وفى ليون أعظمها جمالا (٣٤) . وقد بدأ الأسقف منريك Manrique كتلرائية ليون Leon فى عام ١٢٠٥ وجمع المال اللازم لها من تبرعات صغيرة جوزى عليها من قدموها بصكوك الغفران ، وتم بناؤها فى عام ١٣٠٣ . وقد عمد المهندسون فيها إلى الخطة القوطية الفرنسية وهى أن يكون معظم بناء الكتلرائية مكوناً من نوافذ ؛ ولزجاجها الملون منزلة عالية بين روائع ذلك الفن . وقد يكون حقاً أن تصميم الأرض التى بنيت عليها مأخوذ من كتلرائية ريمس ، وأن الواجهة الغربية قد أخذت من شارتر ، والباب الجنوى الكبير من بروجوس . ولهذا تمثل الكنيسة خليطاً عجيباً من الكتلرائيات الفرنسية — يخوى على أبراج وشمايخ مصقولة .

وقامت كنائس أخرى ابتهاجاً باستعادة المسيحية أسبانيا — فى رمورة عام ١١٧٤ ، وفى توطيلة عام ١١٨٨ ، ولريده ١٢٠٣ ، وبلنسية ١٢٦٢ ، وبرشلونة ١٢٩٨ . ولكننا يصعب علينا أن نصف الكنائس الأسبانية التى قامت فى تلك الفترة من الزمان بأنها قوطية الطراز ؛ لا يستثنى من ذلك التعميم إلا كنيسة ليون . فقد خلت هذه الكنائس من النوافذ الكبيرة والمساند

المتشقة ، واعتمد ثقل أبيّتها على جدران ودعامات ضخمة ؛ وتمتد هذه الدعامات نفسها حتى تكاد تصل إلى القبة ؛ بدل أن تمتد ضلوع العقود من القاعدة إلى السقف ؛ وهذه العمدة العالية التي تقوم كالمردة الحجرية في كهوف الصخون الضخمة تكسب داخل الكنائس الأسبانية عظمة قائمة مظلمة تخضع لها النفوس رهبة ؛ على حين أن الطراز القوطى الشمالى يسموها لما يغمرها من ضوء . وكثيراً ما احتفظت الأبواب والنوافذ في الطراز القوطى الأسبانى بالعقود الرومنسية ، كما احتفظت الزخارف المكونة من طبقات مختلفة ورسوم من الآجر الملون بعنصر إسلامى مغربى بين زخارفها القوطية ؛ وبقي تأثير الطراز البيزنطى في القباب وأنصاف القباب القائمة ، ذات التقاسيم الثلاثية المتناسقة القائمة على قاعدة كثيرة الأضلاع . وهذه العناصر المختلفة هي التي أنشأت منها أسبانيا طرازاً فذاً من الكنترايات يعد من أجل كنترايات أوروبا .

ولست قصور الريف الحصينة وقلاعها ، ولا جدران المدن وأبوابها ، أقل الأعمال المعاصرة في العصور الوسطى نبلا وفخامة . فلا تزال جدران أفيلا قائمة إلى اليوم تشهد بإدراك العصور الوسطى لجمال الشكل ، كما جمعت بعض الأبواب الكبيرة كباب الشمس Puerto de Sol في طليطلة بين الجمال والمنفعة . كذلك أقام الصليبيون من ذكرياتهم للقلاع الرومانية ، في الشرق الأدنى - ولعل ذلك كان أيضاً من ذكرياتهم لما شاهدوه من حصون المسلمين^(٣٥) - حصوناً قوية ضخمة كحصن الكرك (١١٢١) ، تفوق في حجمها وشكلها أية حصون من نوعها في ذلك العهد الحربى . وشادت بلاد المغرب ، حصن أوروبا الحصين من اللؤلؤ ، قصوراً فخمة حصينة في خلال القرن الثالث عشر . ثم انتقل هذا الفن إلى بلاد الغرب وترك في إيطاليا آيات من الفن الحربى مثل برج قلنيرا Volterra الحصين ، وفي فرنسا في القرن الثالث عشر قصور كوسى Coucy وبيرفون Pierrefonds ، وقصر جويارد Chateau Guillard الذي شاده رتشارد قلب الأسد

(١١٧٩) على أثر عودته من فلسطين . ولم تكن القصور المحصنة في أسبانيا بدعة من بدع الخيال ، بل كانت كتلا ضخمة قوية من البناء صدت المسلمين المغاربة ، واشتق منها اسم قشتالة(*) . ولما استرد القنسو السادس (الأدفنش) (١٠٧٣ - ١١٠٨) ملك قشتالة مدينة سيجوفيا Segovia من المسلمين ، أقام فيها قصرأ حصينأ على نمط « قصر » طليطلة . وقامت أمثال هذه القصور الحصينة في إيطاليا لتكون قلاعأ يسكنها النبلاء ، ولا تزال مقاطعتا تسكانيا ولبارديا مليئتين بها ، وكان في سان جنيانو San Gimignano وحدها ثلاثة عشر قصرأ حصينأ من هذا النوع قبل الحرب الأوربية الثانية . وبدأت فرنسا منذ القرن العاشر لا بعد تبنى في شتودون Chateaudun القصور التي أضحت في عصر النهضة من أفخم مظاهر فيها المعماري . وانتقلت الأساليب الفنية في بناء القصور الحجرية إلى إنجلترا مع أتباع إدوارد المعترف المحبين ، وارتقت بما اتخذوه ولم القاتع من إجراءات هجومية دفاعية في البلاد ، فالتخذت في أثناء قبضته الحديدية عليها صروح برج لندن ، وقصر ونزر Windsor ، وقصر درهام اتخذت هذه الصروح أقدم صورها . ومن فرنسا أيضا انتقل بناء القصور الحصينة إلى ألمانيا ، حيث شغف به الأعيان الخارجون على القانون ، والملوك المحاربون ، والقديسون الغازون . فشاد اسكلس Schloss الكنجزبرجي الرهيب (١٢٥٧) حصنا استطاع الفرسان النيوتون أن يحكموا منه السكان المعادين لهم ، حتى كان هذا الحصن ضحية هو خليق بها من ضحايا الحرب العالمية الثانية .

الفصل العاشر

لحاح متفرقات

لقد كانت العبارة القوطية أجل ما تكشف عنه النفس البشرية في العصور الوسطى . ذلك أن أولئك الرجال ، الذين أقدموا على تعليق هاته القباب على مشاءات قليلة من الحجارة ، قد درسوا عملهم ، وعبروا عنه بإحكام أكثر مما فعله في برجه العاجي أى فيلسوف من فلاسفة العصور الوسطى ، وقد أثمرت هذه الدراسة ما لم تثمره دراسة أولئك الفلاسفة ؛ وإن خطوط كنيسة نردام وأجزائها المتناسقة لتؤلف قصيدة أعظم من المهرابة الإلهية . هذا وليس فى وسعنا أن نعقد موازنة عامة بين الممارتين القوطية واليونانية - الرومانية القديمة ، لأن هذه الموازنة تحتاج إلى كثير من التخصيص . ولسنا ننكر أنه ما من مدينة واحدة فى أوربة العصور الوسطى قد أخرجت من الممار ما أخرجته أثينة أو رومة ، وأنه ليس من الأضرحة القوطية ضريح حوى من الجمال الصائى ما حواه البارثون ؛ ولكننا لا نعرف فى الممار اليونانية - الرومانية القديمة ما يفارح العنلمة المعقدة التى نراها فى واجهة كتلرائية نردام أو الوحى الذى ينزل على النفس فيسمو بها حين تشهد قبة كتلرائية أمين . وإن ما يتمثل فى الطراز القوطى من تنيد واعثمان ليبر عن تعقل واعتدال كنت تدعو بلاد اليونان إليهما أهما ذوى العاطفة القوية الجاشئة ؛ وإن التشوة الخيالية التى فى الطراز القوطى الفرنسى ، والضخامة القائمة التى تمتاز بها كتلرائيتا برجوس وطايتاة - والاسين - ميزان من غير قصد إلى ما فى روح العصور الوسطى من شوق وحنا . وإلى ما فى التبتية الدينية من رهبة ، وإعلان بالأساطير والعقائد الخفية . لقد كانت العبارة والفلسفة

اليونانيان — الرومانيتان القديمتان علمين يهدفان إلى الثبات والاستقرار ؛ ذلك أن العوارض الراكزة على الأعمدة والتي كانت تربط عمدة البارثنون كانت هي التفسير الدنيوى لنقوش دلتى مع توكيد للتساقى ، والنضج بالثبات ، وهى توشك أن ترغم أفكار بنى الإنسان على العودة إلى هذه الحياة وهذه الأرض . ولقد كانت تسمية روح بلاد الشمال بالروح القوطية تسمية صادقة تنطبق على الواقع ، لأنها ورثت الجرأة القلفة التى هى من مميزات البرابرة الفاتحين ؛ وكانت تنتقل منهومة من نصر إلى نصر ، حتى حاصرت آخر الأمر السماء بمساندها المتنقلة ، وعقودها الساقطة ، ولكنها كانت بالإضافة إلى هذا روحا مسيحية تطلب إلى السماء أن تبها الرحمة التى أفصتها البربرية عن الأرض . وكانت البواعث المتعارضة هى التى أدت إلى أعظم انتصار للشكل على المادة فى تاريخ الفن من أوله إلى آخره .

ولكن لِمَ اضمحلّت العمارة القوطية ؟ لقد كان من أسباب اضمحلالها أن كل فن يقضى على نفسه بتعبيره الكامل عن نفسه ، ويدعو إلى رد الفعل أو التغيير . ثم إن تطور الفن القوطى إلى العمودى فى إنجلترا ، وإلى كثرة الألوان والزخارف فى فرنسا ، لم يترك للشكل مستقبلا سوى المغالاة ثم الاضمحلال . يضاف إلى هذا أن إخضاع الحملات الصليبية ، وضعف العقيدة الدينية ، وتحول الأموال من مريم العذراء إلى رب انبىل ، ومن الكنيسة إلى الدولة ، قد حطم روح العصر القوطى . وفوق هذا وذاك فإن فرض الضرائب على رجال الدين بعد أيام لويس التاسع قد أفرغ من المال خزائن الكاتدرائيات ، وفقدت المسكن المستقلة ونقابات الحرف الطائفية ، التى كانت تُسهم فى مجد العمارة القوطية ونفقاتها ، استغلالها ، وثروتها ، واعتزازها بنفسها ، وأتهك الموت الأسود ، وحرب المائة السنين فرنسا وإنجلترا كليهما ؛ فكانت النتيجة أن المباني الجديدة فى القرن الرابع عشر لم تتل فحسب ، بل إن الكثرة الغالبة من الكاتدرائيات

العظيمة التي بدأت في القرنين الثاني عشر والثالث عشر قد تُركت ناقصة .
وأخر ما نذكره من أسباب هذا الضعف أن إعادة كشف الكتاب الإنسانيين
الحضارة القديمة . ونهضة العمارة الجديدة في إيطاليا التي لم تمت فيها هذه
الحضارة قط ، قد أحلا محل الفن القوطي فنا خصبا جديداً موفور النماء ،
فسيطر فن النهضة المعارى من القرن السادس عشر إلى التاسع عشر على
أوروبا الغربية ، لا يستثنى من ذلك الإسراف في الزينة وكثرة التفاصيل .
ولما جاء الدور على النزعة اليونانية - الرومانية القديمة فأصبحت هي الأخرى
التي أعادت الحركة الإبداعية التي قامت في بداية القرن التاسع عشر
العصور الوسطى إلى خيال أصحاب النزعة المثالية ، وعادت العمارة القوطية إلى
الوجود . ولا يزال الكفاح قائماً بين الطرازين اليوناني - الروماني والقوطي
في كنائسنا ومدارسنا وأسواقنا وحواضرنا ، على حين أن طرازاً معمارياً
أصيلاً أعظم جرأة من الطراز القوطي أخذ يعلو في أجواز الفضاء .

وظن رجل العصور الوسطى أن الحقيقة قد تكشفت له فلم يعد في حاجة
إلى الجحري الوحشي وراءها ؛ ولهذا فإن الجهد الطائش الذي نبذله الآن
في الجحري وراء تلك الحقيقة قد وجه في تلك الأيام إلى خلق الجبال ، وقد
وجد الناس بين كوارث القافزة ، والأوبئة الفتاكة ، والحروب . من
الوقت والروح القوية ما مكّنهم من أن يحملوا ألفاً من الأدوات المختلفة
الأنواع تختلف من حروف أسمائهم الأولى إلى الكنتونات الشائعة . وإذا
ما وقفنا تحتبسي الأنفاس أمام بعض مخطوطات العصور الوسطى ، أذلاء
أمام ترداد ، وتمثلنا صورة صحن كنيسة ونشتر البعيدة ما كان في عصر
الإيمان من خرافات وأقذار ، وحروب دينية . وجرائم وحشية ؛ وأدهشنا
مرة أخرى ما كان يصنف به أجدادنا في العصور الوسطى من صبر ضوئيل ،
وذوق حيل ، وخسوع وإخلاص ؛ وحدنا لألف ألف من "رجال المذبحين"
الذين في دم المذبح من ملأسة الفن .

الباب الثالث والثلاثون

موسيقى العصور الوسطى

(٣٢٦ - ١٣٠٠)

الفضل الأول

موسيقى الكنيسة

لقد أسأنا نحن إلى الكنترواية . إنها لم تكن هذه المقبرة الباردة الخالية التي يدخلها الزائر في هذه الأيام ، بل كان لها عمل توديعه ، ذلك أن من كانوا يدخلونها للعبادة لم يكونوا يحملون فيها تحفة فنية فحسب ، بل كانوا يجلدون فيها مريم وابنها يواسيائهم ، ويشدان عزمهم . وكانت تستقبل الرهبان والتساوسة الذين كانوا يقفون عدة مرات في اليوم في مواضع الترنيم ينشدون أناشيد الصلوات الدينية . وكانت تستمع إلى أدعية المصلين الملحين يستمدون من الله الرحمة والعون . وكان صحنها وجناحها تهدي المواكب التي كانت تحمل أمام الشعب صورة العنراء أو جسم ربههم ودمه . وكانت جنباتها الرحبة تردد في جد ووقار موسيقى القديس ، ولم تكن هذه الموسيقى أقل شأنًا من صرح الكنيسة نفسه ، وكانت تؤثر في النفس تأثيراً أعمق من تأثير جلال الرجاج والحجارة . وما أكثر النغمات الجمادة القوية ، المتشككة في العقيدة الدينية ، التي أذابتها الموسيقى فخرت راكمة أمام ذلك السر الذي تعجز الألفاظ عنه .

هـ قد اتفق تطور موسيقى العصور الوسطى اتفاقاً عجيبيّاً مع تطور الطرز

المعمارية ، فكما أن الكنائس الأولى انتقلت في القرن السابع من شكلها القديم شكل القباب والبسلفات ، إلى الشكل الرومنسي القوي المتين ، وانتقلت في القرن الثالث عشر إلى الطراز القوطي للعقد ، العالى ، المزخرف ، كذلك احتفظت الموسيقى المسيحية إلى زمن جريجورى الأول (٥٤٠ - ٦٠٤) بنغمت بلاد اليونان والشرق الأدنى الحزينة ، وانتقلت في القرن السابع إلى الترنيم الجريجورى أو الترنيم البسيط ، ثم ازدهرت في القرن الثالث عشر فتعددت نغماتها وكثرت أصواتها القوية الجريئة تنافس الأساليب المترنة التي تقوم عليها الكاتدرائية القوطية .

وتضامنت غارات البرابرة في الغرب ، مع بحث النزعة الشرقية في الشرق الأدنى ، في تحطيم التقليد اليونانى الذى كان يرمز إلى النغمات الموسيقية بحروف توضع فوق الكلمات ، ولكن الأساليب اليونانية الأربعة - الدورى ، والتريبيى ، والليدى ، والمكسوليدي Mixolydean بقبت وتولد منها بطريق التقسيم الأساليب الثمانية في التأليف الموسيقى - التأمل ، والمحبوس ، والحدى ، والرزين ، والمرح ، والمبتهج ، والقوى ، والمنتشى . وظلت اللغة اليونانية ثلاثة قرون بعد الميلاد باقية في موسيقى الغرب الكنسية ، ولا تزال باقية في صلاة ارهمنا يارب Kyrie eleison . واتخذت الموسيقى البيزنطية شكلها في عهد القديس باسيلي ، وقرئت الترانيم اليونانية بالسورية ، وبلغت ذروتها في ترانيم رومانوس (حوالى ٤٩٥) وسرجيوس (حوالى ٦٢٠) ونالت أعظم نصر لها في روسيا

وكان بعض المسيحيين الأولين يعارض في استخدام الموسيقى في الدين ، ولكن سرعان ما تبين أن ديننا بغير موسيقى لا يمكن أن يقوى على منافسة العقائد التي تمس حساسية الإنسان الموسيقية . ومن أجل ذلك تعلم القس أن يغنى القداس ، وورث بعض الألحان التي كان يتغنى بها المرتل العبرى ، وحلم الشهامة

وخلد الكنيسة أن يغنوا الردود ، وعلم بعضهم تعليماً قنياً في مدارس خاصة للترنيم جعلت البابا سلسطين الأول (٤٢٢ - ٤٣٢) يصبح هو نفسه مرثماً حاذقاً ، وكان هؤلاء المرثمون الملبثون يكونون فرقاً عظيمة منهم ، كان في فرقة أياصوفيا ٣٥ مرثماً ، ١١١ قارئاً معظمهم من الغلمان^(١) . وانتشر غناء المصلين من الشرق إلى الغرب ، وكان الرجال يتبادلون مع النساء أغنيات متجاوبة ويشتركون معهن في التسيحات الدينية : وكانوا يظنون أن المزامير التي يغنونها تردد أو تقلد على الأرض تسابيح المذبح التي يغنها الملائكة والتقيسون بين يدي الله في الجنة . وأدخل القديس أمبروز في أسقفيته تبادل الغناء بين الرجال والنساء على الرغم من نصيحة الرسل بأن تظل النساء صامتات في الكنيسة ، وقال هذا الإداري الحازم إن « المزامير حلوة النغم في كل عصر ، وتليق بكلما الجفنين ، وهي تخلق رابطة عظيمة من الوحدة حين يرفع الناس جميعاً عقيرتهم في ترنيمة واحدة »^(٢) . ويكنى أوغسطين حين سمع المصلين في كنيسة ميلان يتلون ترانيم أمبروز ، وصعدت عليه قول القديس باسيلي إن المستمع الذي يستسلم للغة الموسيقى يستجيب للنشوة الدينية والتقوى^(٣) . ولا تزال ترانيم أمبروز تنطق في كنائس ميلان إلى يومنا هذا .

وثمة رواية متواترة كان أهل العصور الوسطى عامة يؤمنون بصحتها ، وأضحت الآن بعد شكوك دامت زمناً طويلاً مقبولة بوجه عام^(٤) ، تمزج إلى جريجوري الأكبر وأعرافه إصلاحاً وتجديداً في الموسيقى الكنسية الكاثوليكية الرومانية ، أدى إلى اعتبار « النشيد الجريجوري » الموسيقى الرسمية للكنيسة مدى ستة قرون . واجتمعت الألحان الهلنسية والبيزنطية مع الإيقاع العبري في الهيكل والمبدع فشكلت هذا النشيد الروماني أو النشيد البسيط . وكان هذا النشيد موسيقى تتألف من أغنية واحدة ، وأياً كان عدد الأصوات المشتركة فيه ، فقد كانت كلها تغنى نغمة واحدة ، وإن كان النساء والغلمان كثيراً ما يغنون طبقة في السلم الموسيقي

أعلى من التي يغنيها الرجال ؛ وكان هذا النشيد موسيقى سهلة على ذات المدى القليل ، وكانت تسمح من حين إلى حين بإضافة نغمة أو بضع نغمات مركبة غير لفظية تحل بها الأغنية ، وكانت في مجموعها فواصل متصلة متحررة من قيود الوزن والقافية غير مقسمة إلى أوتاد أو تقسيم للوقت الذي تلقى فيه .

وكانت العلامات الموسيقية الوحيدة المستعملة في النشيد الجريجوري قبل القرن الحادى عشر تتألف من إشارات صغيرة مأخوذة من علامات التبشير اليونانية توضع فوق الكلمات المراد غناؤها . وكانت هذه « الأنفاس » تدل على ارتفاع النغمة أو انخفاضها ، ولكنها لا تدل على درجة الارتفاع أو الانخفاض ، ولا على طول مدة النغمة ؛ فقد كانت هذه تُعرف بالتواتر الشفوى ويحفظ طائفة جد كبيرة من أغاني الطقوس الكنسية . ولم يكن سمح بأن تصبح الغناء آلة موسيقية ؛ ولكن النشيد الجريجورى أصبح على الرغم من هذه القيود — أو لعله أصبح بسبب هذه القيود — أعظم مظاهر الطقوس الكنسية المسيحية وقمّاً في النفس . وإن الأذن الحديثة التي اعتادت التوافق الموسيقى المعقد لتجد هذه الأغاني عملة رقيقة ، وترى فيها استمراراً للتقاليد اليونانية ، والسورية ، والعربية ، والعربية ذات الصوت الواحد التي لا تقدرها في هذه الأيام إلا الأذن الشرقية . لكن الأناشيد التي تغنى في كتلراتية رومانية كاثوليكية في أسبوع الآلام ، تنفذ بالرغم من هذا النقص إلى قلوب المستمعين بقوة سريعة عجيبة لانجدها في الموسيقى التي تلهي تعقيداتها الأذن بدل أن تحرك الروح .

وانتشر النشيد الجريجورى في أوروبا الغربية كأنه انتشار آخر للدين المسيحى ، ورفضته ميلان ، كما رفضت السلطة البابوية ، وظلت أسبانيا زمناً طويلاً محتفظة بنشيد « مستعرب Mozarabic » ألفه المسيحيون الخاضعون لحكم المسلمين ، وهو نشيد لا يزال يتلى حتى اليوم في جزء من كتلراتية طليطلة . واستبدل شارلمان ، وهو الحاكم المحب للوحدة ، النشيد الجريجورى بالنشيد الغالى

و غانة . وأنشأ مدارس لموسيقى الكنيسة الرومانية في مترو و سواسون .
 ووجد الألمان ، الذين تكونت جناتهم بتأثير مناخهم وحاجاتهم ، صعوبة
 في هذه الأغاني ذات الألحان الرقيقة . وفي ذلك يقول الشماس يوحنا : « إذ
 أصواتهم الخسنة التي تشبه هزيم الرعد ، لا يمكن أن تنطق بالنبغات الرقيقة .
 لأن هذه الأصوات مبحوحة من كثرة الشراب » (٥) .

وربما كان الألمان قد كرهوا الأسلوب الذي أخذ منذ القرن الثامن
 وما بعده بزين النشيد الجريجوري بـ « المحط القصيرة » وبسلسلة النغمت
 التي تتعاقب بانتظام . وقد بدأ « الخط » بوصفه طائفة من الكلمات يسهل بها
 تذكر اللحن ، ثم صار بعدئذ إدماجا للألحان والموسيقى في النشيد
 الجريجوري ، كما كان يحدث حين لا ينشد القس Kyrie eleison ارممنا يارب
 بل ينشد Kyrie eleison (fun Pilatis, a quo bona cuncta Priocedant)
 ارممنا يا من من علينا بجميع الخيرات يارب . وأجازت الكنيسة هذه التحليلات
 ولكنها لم تقبلها قط ضمن الترانيم الرسمية . وكان الرهبان المتصابقون من
 حياة الأديرة يسلون أنفسهم بتأليف هذه العبارات وإدخالها ضمن
 الأناشيد ، حتى كثرت فيها كثرة أدت إلى وضع كتب خاصة بها لتعلم
 الناس العبارات المحببة منها أو تحفظها من النسيان . ونشأت موسيقى
 التمثيل الكنسي من هذه العبارات . وقد وضعت سلاسل النغمت المتعاقبة
 على نسق تساييح القديس . ونشأت هذه السنة من إطالة الحرف المتحرك
 الذي في آخر الكلمة إطالة سموها اليوبيلوس iubilus أى نشيد الانتهاج ؛
 وكتب في القرن الثامن عدة نصوص لهذه الترتيبات التي أدخلت في الألحان .
 وأصبحت هذه السنة فنا راقيا حوّل النشيد الجريجوري تدريجا إلى طراز
 غير خرف لا يتفق مع روحه الأولى أو مع قصده « البسيط » (*) . وقضى هذا

(٥) ولم تقبل الكنيسة في أوراد إلا خمسة من هذه الأناشيد .

التطور على نقاء التشيد الجريجورى وسلطانه فى القرن الثانى عشر الذى شهد الانتقال من الطراز الرومى إلى الطراز القوطى فى العمارة فى بلاد الغرب . وتطلب نقل هذه الكثرة من التواليف المعقدة علامات موسيقى أحسن من العلامات التى استعملت فى تلك الأغنية السهلة . ولهذا قام أودو Odo رئيس دير كلوفى ونوركر بلبولس Norker Balbulus أحد رهبان دير القديس جول Gall فى القرن العاشر بإحياء الطريقة اليونانية القديمة طريقة تسمية النغات بحروف . وفى القرن الحادى عشر اقترح كاتب لم يفصح عن اسمه استخدام السبعة الحروف الكبيرة الأولى من السلم الموسيقى ، واستخدام ما يقابلها من الحروف الصغيرة اللاتينية فى الطبقة الثانية من السلم ، والحروف اليونانية للطبقة الثالثة منه^(٦) . وقام حوالى عام ١٠٤٠ راهب من ميموزا Pomposa القرية من فرارا Ferrara يدهى جيلو الأرزوى Guido of Arezzo فسمى الست النغات الأولى من السلم الموسيقى بأسمائها الحالية الغربية بأن أخذ المقاطع الأولى من كل نصف شطر من ترنيمه ليوحنا المعمدان :

	أذن الدنيا من دنس الشفاء
<i>Ut queant laxis re sonare floris</i>	حتى يستطعم عبيدك
<i>Mira gestorum famuli tusrum</i>	الذين يقومون بحضمتك
<i>Solve Polluti labii reatum</i>	أن يرددوا أهدب
	الأغانى فى القضاء
	الواسع المزهر

وأصبحت تسمية النغات الموسيقية بالمقاطع : أنت أودو ، رى ، مى ، فا ، صل ، جزءاً لا يتجزأ من شباب الغرب .

وأهم من هنا تطوره الموسيقى ، على يد جيلو . فقد نشأت حوالى عام ١١٠٠ عادة استخدام خط أحر للتعبير عن النغمة التى يمثلها حرف F ، ثم أضيف بعده خط آخر أصفر أو أخضر يمثل حرف C ، ثم وسع جيلو أو شخص آخر قبله هذه الخطوط ليجعل منها مدرجا ذا أربعة خطوط ، أضاف إليه معلوم

الموسيقى فيما بعد خطا خامسا . وكتب جيلو يقول إن غلغاله المرنم قد استطاعوا بهذا المدرج الجديد وبالنفثات أت ، رى ، مى ، أن يتعلموا فى أيام قليلة ما كان يتطلب منهم قبلئذ عدة أسابيع « وكان هذا تقدما يسيرا ولكنه تقدم عظيم الشأن بدأ به عهد جديد فى تطور الموسيقى ؛ وبفضله لقب جيلو بلقب مخترع الموسيقى وأقيم له تمثال فخيم لا يزال يُرى فى ميدان أرزو العام إلى هذا اليوم . وأحدث هذا التطور انقلاباً عظيمًا فى الموسيقى ؛ ففضله تحرر المغنون من حفظ الترانيم الموسيقية الدينية كلها عن ظهر قلب ، وأصبح من اليسور أكثر من ذى قبل تأليف الموسيقى ، ونقلها ، وحفظها ، كما أصبح فى مقدور العازف أن يقرأ النفثات الموسيقية بمجرد النظر إليها ، ويستمع إليها بعينه ، ولم يعد المؤلف مضطراً إلى أن يكون قريباً من الألحان التقليدية خشية أن يرفض المغنون حفظ الأدوار التى يؤلفها ، بل أصبح فى مقدوره أن يغامر بألف من التجارب . وأهم من هذا كله أنه قد أصبح فى وسعه أن يكتب موسيقى متعددة الأنغام ، يمكن أن يغنىها صوتان أو أكثر من صوتين فى وقت واحد ، أو أن يعزف اثنان أو أكثر من اثنين أحياناً مختلفة ولكنها متوافقة :

ونحن مدنيون لآبائنا فى العصور الوسطى باختراع آخر أمكن بفضل وجود الموسيقى الحاضرة . ذلك أنه قد أصبح من المستطاع تلحين الغناء بنقط توضع على سطور المدرج الموسيقى أو بينها ، ولكن هذه العلامات لم تكن تدل أية دلالة على المدى الذى يجب أن تمتد إليه النغمة ، وأصبح لا بد لتطور الموسيقى ذات اللحين المستقلين (أو الأكثر من لحين) تعزفان متناسقين فى وقت واحد ، أصبح لا بد لهذا التطور من وجود طريقة يُقاس بها زمن كل نغمة وتدل على هذا الزمن ، وربما كانت معلومات متقواة عن رسائل الكندى ، والفارابى ، وابن سينا وغيرهم من علماء المسلمين وفلاسفتهم الذين عالجوا موضوع أطوال النفثات الموسيقية أو علامات القياس^(٧) . وكتب قص عالم فى الرياضة من كورنولى

يدعى فرانكو في وقت ما في القرن الحادى عشر^(٨) رسالة في قياس الفضاء جمع فيها كل ما وجد قديما من المقترحات النظرية والعملية . ووضع أساس طريقتنا الحاضرة للدلالة على أطوال النغمات الموسيقية ، واختير عود ذو رأس مربع كان في بادئ الأمر يستخدم للدلالة على النغم . استخدم هذا العود يمثّل النغمة الطويلة ، وكبرت علامة أخرى هي النقطة حتى أصبحت شبه منحرف ومثلت بها النغمة القصيرة . ثم بدلت هذه العلامات على مدى الأيام . وأضيفت إليها ذبول حتى تطورت منها بمئات من السخافات طريقتنا السهلة التي نستخدمها الآن لقياس النغمات :

وقد مهدت هذه التطورات الخطيرة السبيل إلى الموسيقى المتعددة النغمات . وكانت هذه الموسيقى قد كتبت قبل فرانكو ، ولكنها كانت موسيقى خشنة تموزها الرقة ، فلما أشرف القرن التاسع على الانتهاء وجدنا طريقة في الموسيقى تدعى « التنظيم » - أى غناء النغمات المتطابقة بأصوات متوافقة . ثم انقطعت أخبار هذه الطريقة فلم نعد نسمع منها إلا القليل النادر قبل نهاية القرن العاشر إذ نجد لفظي organum وسمفونيا symphonia (الأغنية المنتظمة والإيقاع) يستعملان لهذه النغمات المركبة من صوتين . وكانت الأرضة (الأغنية المنتظمة) قطعة من التنداس يواصل فيها الصادح لحناً قديما موحد النغمة ، في الوقت الذى يضيف فيه صوت آخر لحناً يتفق معه . ثم نشأت صورة أخرى من هذا النوع نفسه كان للصادح فيها نغمة جديدة عجيبة ، واجتذبت صوتاً آخر في الاذن المشترك . وخطا المؤلفون في القرن الحادى عشر خطوة لا تقل في نوعها جرأة عن توازن قوة الدفع في العمارة القوطية . فقد كتبوا قطعاً متعددة الأصوات بوحدة ملائمة لم ينقد فيها الصوت « المنجذب » إلى الصادح انقياداً أعمى في علو اللحن وانخفاضه ، بل اندفع إلى ألحان أخرى ذات نغمات لا يحتم عليها أن تتحرك في خط متواز مع أصوات الصادح . وكاد هذا الإعلان للاستقلال يصبح ثورة حين

صحب الصوت الثانى نغمة الصادح الآخلة فى الارتفاع بحركة انخفاض
مقابلة لها : وأصبح هذا التوافق عن طريق التباين وحل التناظر الموثق فى
بسر ، أصبح هذا وذلك هياما عند المؤلفين يكاد يجرى فجري القاتون ؛ وهما
دعا جون كتن John Cotton أن يكتب حوالى ١١٠٠ يقول : « إذا كان
الصوت الرئيسى يرتفع ، وجب أن ينخفض الجزء المصاحب له »^(٩)

وانتهى الأمر بأن جعلت ثلاثة أصوات مختلفة ، أو أربعة ، أو خمسة بل ستة
فى بعض الأحيان تفتى فى مجموعة متشابكة من الإيقاع الانفرادى ، تتقابل
فيه الألحان المتباينة المتطابقة وتمتزع فى انسجام رأسى ألقى دقيق ، رشيق ،
شبيه بالعمود المتقابلة فى قبة قوطية . ولم يحل القرن الثالث عشر حتى كان
هذا الفن القديم فن تعدد الأصوات قد وضع أساس التأليف الموسيقى الحديث .

وكان التحمس للموسيقى فى هذا القرن ذى العواطف الثائرة والمهتاجة
يضارع الوالع بالعمارة والفلسفة . وكانت الكنيسة تنظر شزراً إلى تعدد
الأصوات فى الموسيقى ، لأنها لم تكن تتقن بقوة التأثير الدينى للموسيقى
إذا ما أصبحت فى نفسها إغراء وغاية . ولهذا دعا جون أسقف سلزبرى
وفيلسوفها إلى وجوب وقف حركة التعميد فى التأليف الموسيقى . ووسم
الأسقف جويوم دوراند Guillaume Durand الصادرح بأنه « موسيقى
مختلة النظام » ؛ وأسف روجر ييكن ، الناثر فى ميسدان العلم ،
لزوال النشيد الجريجورى الضخم . وندد مجلس ليون Lyons (١٢٧٤)
بالموسيقى الجديلة ، وأصدر البابا يوحنا الثانى عشر (١٢٢٤) اعتراضا
على الموسيقى المتعددة الأصوات لأن المؤلفين أصحاب هذه البدعة : « يفتنون
الألحان . . . فتندفع بعضها فى إثر بعض بلا توقف ، حتى تسكر الأذن
من غير أن تهتئها ، وتقلق بال المتعبد الخاضع دون أن تثير فيه خشوعه »^(١٠) .
لكن الثورة ظلت تجرى فى مجراها ، ففى أحد حصون الكنيسة الحصينة
- كنيسة نردام فى باريس - ألف ليونينس Leoninus رئيس جماعة

المرنمين حوالى عام ١١٨٠ أجمل أغنية فى أيامه ، وارتكب خليفته پترونيوس Petronius إثمًا كبيراً إذا ألف مقطوعات من ثلاثة أصوات أو أربعة . وانتشرت الموسيقى المتعددة الأصوات ، كما انتشر الطراز القوطى ، من فرنسا إلى إنجلبر وأسبانيا . وقال جيرالدوس كبرنسس Giraldu Cambarensis (١١٤٦ — ١٢٢٠) بوجود أغانى مكونة من جزأين فى أيرلندة ، كما قال عن بلدة ويلز قولاً لا نخطئ إذا قلناه عنها اليوم :

وهم فى أغانيهم لا ينطقون بالنغمات متحدة . . . بل ينطقون بنغمات كثيرة — بطرق كثيرة وأصوات كثيرة ؛ ومن ثم فإن وجود المغنين الكثيرين الذين جرت عادة هذا الشعب على جمعهم ، يؤدى إلى سماع أصوات يبلغ عددها عدد من تقع عليهم العين من المغنين ، كما يؤدى إلى سماع أجزاء مختلفة متباينة تجتمع آخر الأمر فى لحن متوافق متحد^(١١) .

وخضعت الكنيسة آخر الأمر لروح العصر ونزعته اللتين لا تخفطان أبداً ، وارتضت الموسيقى المتعددة الأصوات ، واتخذتها خادماً قوية للإيمان ، وأعدتها لمسا نالته من انتصار فى عهد النهضة .

الفصل الثاني

موسيقى الشعب

وظهرت الرغبة في الوزن في مائة صورة من الموسيقى والإقص غير الدينيين . وكان لدى الكنيسة من الأسباب ما يجعلها تخشى هذه الغريزة إذا لم تفرض عليها رقابة . وكان من الطبيعي أن تتحالف هذه الرغبة مع الحب مصدر الأغاني والمنافس القوي للدين من هذه الناحية . وكانت الزعة الأرضية القوية التي تغلب على عقول العصور الوسطى في غيبة القسيس مما يجعل بذلك العقول إلى التحرر في النصوص وإلى البذاءة فيها في بعض الأحيان ، تحرراً وبذاءة ارتاع لها رجال الدين وأثارا للجامع الدينية إلى إصدار قرارات لم يكن لها أثر . وكان المتعلمون الجوالون يلقون في تجوالهم أو يوتانون في أثنائها أهازيج في النساء والخمر ، ويقللون الطقوس المقدسة تقابداً ساخراً معيها . ونشرت مخطوطات تحتوي مقطوعات موسيقية جديدة تلحن الألفاظ المرححة لقسداً السكبرين ، كما نشر كتاب صلوات الصخاين^(١٣) . وكانت أغاني الحب كثيرة كما هي في هذه الأيام ، وكان منها ما هو في رقة ابتهالات الحور وحنانها ، ومنها ما هو حوار للإغواء تصحبه نغمت رقيقة : ولا حاجة إلى القول بأنه كانت في ذلك الوقت أغان حرية ، يقصد بها الوصول إلى الوحدة عن طريق اتحاد الأصوات ؛ أو تحت على طلب المجد بالألفاظ الموزونة التي تسلب الحس . وكانت بعض الموسيقى أغاني شعبية وضعها عابرة غير معروفين ، وادعاهما عامة الشعب - أولعلمهم نقلوها عن مؤلفيها ، كما كان البعض الآخر من الموسيقى الشعبية ثمرة قرائح محترفين ماهرين يستخدمون كل ما تعلموه في أوراد الكنيسة من فنون الموسيقى المتعددة الأصوات . ووحد

في إنجلترا ضرب من الموسيقى المتعددة الألحان المحبوبة وهو الموسيقى الدورية؛ فيها يبدأ أحد الأصوات لحناً ، ثم يبدأ صوت ثان هذا اللحن عينه أو لحناً آخر مؤلفاً معه حين يصل الأول إلى نقطة متفق عليها فيه ، ثم يبدأ ثالث والثاني مستمر في غناؤه ، وهكذا دواليك حتى يجتمع عدد من الأصوات قد تبلغ الستة في دورة مرحلة نشطة من النغبات المجتمعة .

وتكاد أغنية « الصيف مقبل » الذائنة الصيت تكون أقدم أغنية دورية ؛ وأكبر الظن أن مؤلفها راهب من رهبان بلدة ردينج Reading وأن ذلك كان في عام ١٢٤٠ . وتدل هذه الأغنية المعقدة ذات الستة الأجزاء على أن الموسيقى المتعددة الألحان قد استقرت بين الشعب . ولا تزال ألفاظ هذه الأغنية شاملة لروح ذلك القرن الذي كانت فيه حضارة العصور الوسطى كلها في طريق الازدهار :

الصيف مقبل

فغنّ يا وقوق بصوت عال !

فالبلور تنبت والكلأ يتأيل

والزهر يفتتح الآن في الغاب

غنّ يا وقوق !

النخلة تنفي وراء الحمل

والبقرة تمحور وراء وليدها

والثور يقفز والوعل يفرّ

غنّ مرحاً يا وقوق !

يا وقوق يا وقوق ما أعذب شملوك ؛

فلا تقف عن الغناء ، لا تقف الآن أبداً ،

غنّ يا وقوق الآن ، غنّ يا وقوق ،

غنّ يا وقوق ، غنّ يا وقوق الآن .

وما من شك في أن هذه الأغنية وأمثالها توائم المغنين الجوالين الذين كانوا ينتقلون من بلدة إلى بلدة ، ومن بلاط إلى بلاط ، بل من قطر إلى قطر . فنحن نسمع عن مغنين من هذا النوع يأتون من القسطنطينية ليغنوا في فرنسا ، وعن آخرين من إنجلترا يغنون في أسبانيا . وكان وجود هؤلاء المغنين وقيامهم بعملهم جزءاً معتاداً في كل وليمة رسمية . فقد استخدم إدورد الأول ملك إنجلترا (٤٢٦) مغنيا في الاحتفال بزواج ابنته مرجريت^(١٣) . وكثيراً ما كانت هذه الجماعات من المغنين تنشد أغاني مجزة كما كانت في بعض الأحيان معقدة تعقيداً غير مألوف . وكانت هذه الأغاني يؤلفها عادة - ألفاظها وموسيقاها - شعراء غزلون في فرنسا وآخرون مثلهم في إيطاليا وألمانيا^(١٤) . وكان معظم الشعر في العصور الوسطى يكتب لكي يُغنى ، وفي ذلك يقول فلكيه Folquet الشاعر الغزلي الفرنسي : « إن القصيدة بغير الموسيقى كطاحون بلا ماء »^(١٥) . ولدينا في هذه الأيام موسيقى لمائتين وأربع وستين أغنية من الأغاني الباقية للشعراء الغزلين البالغ عددها ٢٦٠٠ ، وتتألف هذه الموسيقى في العادة من نغمة متتابعة ذات مقطع واحد ووصلات على مدرج من أربعة خطوط أو خمسة . وأكبر الظن أن شعراء أيرلندة وويلز كانوا يغنون ويعزفون على آلات .

وإن كثرة الآلات الموسيقية واختلافها في العصور الوسطى لما يثير الدهشة : فالآلات القرع - كالأجراس ، والصنوج ، والدفوف ، والمثلث الموسيقي ، والطبلة - والآلات الوترية - كالقيثارة على اختلاف أنواعها ، والربابة ، والعود ، والكمكان الأصغر ، وذات الوتر الواحد وغيرها ، وآلات النفخ ، كالصفارة ، والثاني ، والمزمار ، والآلة ذات القربة ، والنفير ، والبوق والقرن ، والأرغن ، هذه أمثلة اخترناها من مئات . لقد كان لدى أهل تلك الأيام

(١٣) وكانوا يسمون Troubadors في فرنسا ، و Troubadors في إنجلترا و Trovatore

في إيطاليا و Minstrelsiners في ألمانيا . (الترجيم)

كل ما تتطلبه اليد أو الإصبع ، أو القدم ، وكل ما يحتاجونه لضبط الأوتار . وكانت بعض هذه الآلات قد بقيت من أيام اليونان وجاء بعضها الآخر ، بصورته واسمه ، من بلاد الإسلام كالرق والنأى والفيثارة ، ومنها ما كان نماذج قيمة لتحف فنية من المعدن أو العاج أو الخشب . وكانت الآلة العادية للمغنى الجائل هي الكمان الصغيرة ، وهي آلة كالكمان قصيرة يعزف عليها بقوس كقوس الرأى منحنية الظهر . وكان أكثر أنواع الأرغن انتشاراً قبل القرن الثامن هو الأرغن المائى ، ولكن جيروم وصف فى القرن الرابع أرغناً هوئياً^(١٧) ، وكتب بيدى يصف أرغناً ذا « أبواب من الشبه تملأ بالهواء من منفاخ ويصلر منه نغفات فخمة حلوة إلى أقصى حد »^(١٨) . وقد أتهم القديس دنستان St. Dunstan (٩٢٥ ؟ — ٩٨٨ ؟) بالسحر حين صنع قيثاراً يعزف إذا وضع أمام ثقب فى جدار^(١٩) ، ووضع فى كتلراتية وستمنستر حوالى عام ٩٥٠ أرغن ذو ستة وعشرين منفاخاً ، واثنين وأربعين نافخاً لهله المنافيخ ، وأربعمائة أنبوبة ، وكانت منافيخه ضخمة ضخامة تضطر العازف إلى أن يضربها بقبضات تحمىها قفازات ذات بطانات سميكه^(٢٠) . وكان فى ميلان أرغن أنابيبى من الفضة ، وفى البندقية أرغن ذو أنابيب من الذهب^(٢١) .

وبعد فإن كل ما يبعثه وصف العصور الوسطى للجحيم من رهبة فى النفس ليفنى إذا ما نظر الإنسان إلى مجموعة الآلات الموسيقية فى تلك العصور . وإن الصورة التى تبقى لدينا من ذلك الوقت لى صورة قوم لا يقلون عنا سعادة إن لم يزيدوا علينا ، يستمتعون بمرح الحياة ومطامعها ، لا يتوء بهم الخوف من نهاية العالم أكثر مما تنوء بنا شكوكنا هل تدمر الحضارة وتبقى قبل أن تُتم كتابة تاريخها ؟

المراجع مفصلة

أسماء الكتب كدالة توجد في المراجع المجلدة في الجزء الأول ، والأرقام الرومانية الصغيرة إلا إذا كانت في بداية المراجع تدل على رقم المجلد ويلووا رقم الصفحة ، أما الأرقام الرومانية الكبيرة فتدلل على رقم الكتاب ، أو الجزء من النص ويتاوها رقم الفصل أو الآية في القرآن أو الكتاب المقدس .

CHAPTER XXVII

1. In Coulton, *Social Life*, 15.
2. Thomas Aquinas, *Summa Theologica*, I, lxiv, 4.
3. In Coulton, *Five Centuries of Religion*, I, 60.
4. *Ibid.*, 31.
5. Gregory I, *Dialogues*, iv, 30, 85, in Lecky, *Morals*, II, 220.
6. *Ibid.*, 231.
7. Westermarck, *Moral Ideas*, I, 723, Coulton, *Five Centuries*, I, 71.
8. Thomas Aquinas, *Summa Theologica*, Supplement, xcvi, 5, 7.
9. Lea, *Inquisition in Middle Ages*, III, 384.
10. *Ibid.*, 396.
11. Coulton, *Centuries*, I, 40.
12. Gregory I, *Dialogues*, I, 4, in Dudden, II, 167.
13. Coulton, *Five Centuries*, I, 445-9, II, 665.
14. Coulton, *Panorama*, 416.
15. *Id.*, *Social Life*, 387.
16. Westermarck, *Moral Ideas*, I, 722.
17. Coulton, *Panorama*, 416.
18. *Cambridge Medieval History*, VII, 635.
19. Coulton, *Inquisition and Liberty* 19.
20. *Id.*, *Panorama*, 417.
21. *Id.*, *Medieval Village*, 241.
22. Thomas Aquinas, *Summa Theologica*, I, xciii, 7.
23. Coulton, *Life*, I, 54.
24. Lecky, *Morals*, II, 220.
25. In Coulton, *Inquisition and Liberty* 18.
26. Lea, *Auricular Confession*, III, 322.
27. Dudden, II, 427.
28. Renan, E., *Poetry of the Celtic Races* 177.
29. Coulton, *Five Centuries*, I, 7b.
30. *Id.*, *Inquisition and Liberty*, 2.
31. John of Salisbury, *Metalohicus*, vii, 2.
32. In Munro and Sellery, 489.
33. Giraudus Cambrensis, *Gemma Ecclesiastica*, ii, 24, in Robertson, J. M., *Short History of Free Thought*, II, 311.
34. *Ibid.*, i, 51, in Robertson, II, 311.
35. Lea, *Inquisition in Middle Ages*, III, 658.
36. Coulton, *Social Life*, 218 ; *Five Centuries*, I, 71.
37. Vincent of Beauvais, *Speculum Morale*, ii, 3-5, ii, 1.11.
38. Coulton, *Five Centuries*, I, 81.
39. Coulton *The Inquisition*, 62.
40. Quoted by Berthold of Regensburg in Coulton, *Five Centuries*, I, 72.
41. Aucassen et Nicolette, line 22.
42. Coulton, *Panorama*, 17.
43. *Id.*, *Five Centuries*, I, 305.
44. Reese, G., *Music in the Middle Ages*, 110.

45. Wright, Th., *The Book of the Knight of La Tour-Landry*, prologue, and ch. 35, 174.
46. Coulton, *Village*, 524.
47. Raby, *Christian Latin Poetry*, 368.
48. Durand, *Rationne divinorum officiorum*, in Raby, 357.
49. Raby, 356.
50. Otraldus Cambrensis, *Itinerary*, I, 1.
51. Vincent of Beauvais, *Speculum Historiale*, vi, 99, in Coulton, *Life*, I, 1.
52. Caesar of Heisterbach, II, 170.
53. Ibid.
54. Milman, III, 242.
55. Coulton, *Five Centuries*, I, 300.
56. Moore, *Judaism*, II, 4.
57. Catholic Encyclopedia, I, 634.
58. Voltaire, *Works*, XIII, 136.
59. In Speegler, O., *Decline of the West*, II, 395.
60. Voltaire, III, 137.
61. Lea, *Auricular Confession*, II, 443.
62. Ibid., III, 285.
63. Catholic Encyclopedia, VII, 787.
64. *Cambridge Medieval History*, VI, 678, Funk, I, 379.
65. Adams, B., *Law of Civilization and Decay*, 64.
66. Lanfranc, *De corpore et sanguine Domini*, in *Cambridge Medieval History*, VI, 678.
- 66a. Lacroix, *Military*, 454.
67. Matt. vi, 7.
68. Encyclopaedia Britannica, VI, 795.
69. Montalembert, I, 57.
70. Male, E., *L'art religieux du XIIIe siècle en France*, 309-11.
71. Coulton, *Panorama*, 107.
72. Coulton, *Life*, I, 168.
73. Addison, *Arts*, 65.
74. Coulton, *Five Centuries*, IV, 94.
75. Haskins, *Renaissance of Twelfth Century*, 235.
76. Jussermad, 327.
77. Ibid.,
78. Coulton, *Five Centuries*, IV, 106.
79. Calvijo, G. de, *Embassy to Tamerlane*, 7, 68, 81.
80. Coulton, *Five Centuries*, V, 105.
81. Ibid., IV, 120.
82. V, 99.
83. Coulton, *Five*, IV, 98.
84. Ibid., 116.
85. III.
86. Haskins, *Renaissance*, 235.
87. Coulton, *Five Centuries*, IV, 121.
88. Funk, I, 297.
89. Howard, C., *Sex Worship*, 78-98; Coulton, *Life* IV, 209-10.
90. Davis, *Medieval England*, 202, Frazer, Sir J., *Magie Art* II, 370.
91. Weigall, A., *The Paganism in Our Christianity* 131.
92. Adams, H., *Most St. Michel*, 91.
93. Coulton, *From St. Francis*, 119.
94. In Adams, H., 262.
95. Ibid., 98, 254.
96. 259.
97. 258.
98. Funk, I, 296.
99. Catholic Encyclopedia, IX, 991d.
100. Julian Ribera in Thorndike, *Short History of Civilization*, 364.
101. For tr. of *Dies irae* cf. Van Doren, M., *Anthology*, 460.
102. Gibbon, VI, 494f.
103. Renard, 42; Brentano in Smith, T., *English Quids* lxxxv.
104. Thompson, *Economic History of the Middle Ages*, 674 Barnes. *Economic History*, 164.
105. Catholic Encyclopedia, V, 679.
106. Villari, 161.
107. Coulton, *Five Centuries*, VI, 383; *Medieval Village*, 284.

108. *Ibid.*,
109. Maine, *Ancient law*, 132.
110. Coulton, *Panorama*, 179, 293,
From *St. Francis*, 293, Lea,
Sacerdotal Celibacy, 238, Mat-
thew Paris, I, 83.
111. Davis, *Medieval England*, 98.
112. Coulton, *Panorama*, 137, 154.
113. *Id.*, *Medieval Village*, 205.
114. *Ibid.*, 303, *Id.*, *Panorama*, 197,
204, *Social Life*, 218, *Life*, III 80
115. Lecky, *Morals*, II, 385.
116. Coulton, *Panorama*, 120.
117. Lea, *Inquisition in Middle Ages*,
I, 3.
118. Thatcher, 166-6.
119. *Cambridge Medieval History*,
VI, 543
- 119a. *Jewish Encyclopedia*, I, 560.
120. Lea, *op. cit.*, I, 13.
121. *Cambridge Medieval History*,
VI, 8.
122. *Ibid* 3; Taylor, *Medieval Mind*,
II, 803.
123. Carlyle, R.W., *Political Theory*,
V, 157, 182.
124. *Ibid*, 162,
125. *Encyclopaedia Britannica*, II,
870 a,
126. Clayton, J., *Pope Innocent III*,
181,
127. Walsh, J., *Thirteenth Century*
370,
128. *Cambridge Medieval History*,
VI, 2,
129. In Lea, *Inquisition in Middle*
Ages, I, 129
130. *Cambridge Medieval History*,
VI, 694
131. *Encyclopaedia Britannica*, XII,
870b,
132. Coulton, *From St. Francis* 275
133. Funk, I, 368
134. Coulton, *From St Francis* 277,
135. *Cambridge Medieval History*
VI, 120
136. Luke Wadding in Coulton,
From *St. Francis* 277,
137. *Ibid*, 226,
138. Coulton, *Panorama*, 165
139. Thompson, *Economic History*
of the Middle Ages 686
140. Voltaire, XIII, 130,
141. Clapham and Power, 189
142. Lea, *Ausicular Confession*, III,
17
143. Taylor *Medieval Mind*, II, 803;
Thompson, *Economic Middle*
Ages, 689
144. *Id.*, *Feudal Germany*, 19
145. *boissonnade*, 82, 248
146. *Ibid.*, Lacroix, *Manners* 12
147. Fisher H.L. *Medieval Empire*,
II, 64.
148. Thompson, *Economic History*
of the middle Ages. 692
149. *Ibid.*, 691
150. *Id.*, *Later Middle Ages*, 12
151. Funk, I, 355,
152. Lea, *Inquisition in Middle*
Ages, III, 624
153. Lavissee, E., *Histoire de France*
III, 318,
154. Matthew Paris, I, 50
155. Coulton, *Five Centuries* !V, 522
156. Coulton, *Life*, I, 36
157. Milman, V, 139
158. Porter, *Medieval Architecture*
II, 184; Coulton, *Social Life*,
215
159. Cf, Lea, *Inquisition in Middle*
Ages, I, 21-38, for many instan-
ces of ecclesiastical self-reform

CHAPTER XXVIII

1. Coulton, *From St. Francis*, 12
2. Beer, M., *Social Straggles in*
the Middle Ages, 185, 177

୩. Luchaire in Munro and Sellery, 436.
4. Ibid., Beer, 133.
5. Encyclopaedia Britannica, XXIII, 288b.
6. Coulton, *Panorama*, 463
7. Vacandard, *Inquisition*, 70
8. Thompson, *Economic History of Middle Ages*, 622
9. *Cambridge Medivale History*, VI, 21.
10. Sabatier, *Life of St. Francis*, 43
11. Matthew Paris, I, 66
12. Vacandard, 88
13. Ibid., 74.
14. 91.
15. Luchaire, 444.
16. Vacandard, 77 ; Beer, 129-31.
17. Coulton, *Inquisition and Liberty*, 79, Vacandard, 97; Luchaire, 441
18. Coulton, *Inquisition and Liberty* 70, Vacandard, 73, Morey. *Medieval Art* 355.
19. Vacandard, 77.
20. Lea, *Inquisition in Middle Ages*, I, 103.
21. Rowbotham, 293.
22. Luchaire. 434.
23. Ibid., 486.
24. Lea, I, 120, 133.
25. Thatcher, 209.
26. Lea I, 189.
27. Ibid., 141.
28. Ibid.
29. 146.
30. 163.
31. 154.
32. Guizot, *France*, I, 507 Coulton. *Life*, I, 68.
33. Lea, I, 162.
34. Thompson, *Economic History of the Middle Ages*, 490.
35. Lea, 654.
36. MaimSnides, *Guide to the Perplexed*, III, Intord., xii.
37. Vacandard, 48.
38. Ibid.
39. 63.
40. 63.
41. Summer, *Folkways*, 238.
42. Catholic Encyclopedia, VIII, 28c.
43. Lea, 237.
44. Vacandard, 63.
45. Coulton, *Inquisition and Liberty*, 49.
46. Vacandard, 87.
47. Lea, 69.
48. Mickerson. H., *Inquisition*, 61.
49. Thompson, *Economic History of the Middle Ages*, 680.
50. Lea, 218.
51. Ibid, 221,
52. Coulton, *Inquisition and Liberty*, 49,
53. Catholic Encyclopedia, VIII, 28a; Vacandard, 82,
54. Ibid, 119,
55. Coulton, *Inquisition* 69 ; *Inquisition and Liberty*, 66,
56. Vacandard, 61,
57. Sarton, II(2), 546,
58. Vacandard, 183,
59. Ibid, 163,
60. Davis, *Medieval England*, 406,
61. Thatcher, 309,
62. Lea, 371 ; Vandard, 190.
63. Lea, 381,
64. Ibid, 436,
65. 217,
66. Catholic Encyclopedia, VIII, 21d
67. Lea, 441.
68. Catholic Emcylodedia, VIII, 21c
69. Lea, 441,
70. Catholic Encyclopedia, VIII, 33b
71. Ibid, 22d,
72. Ibid

73. Caulton, *Inquisition*, 86.
74. Vacandard, 183.
75. Lea, II, 97.
76. Catholic Encyclopedia, VIII, 33d.
77. *Cambridge Medieval History* VI, 723; Vacandard, 203.
78. Thompson, *Economic History, of the Middle Ages*, 689.
79. Vacandard, 144, 176.
80. Lea, I, 149.
81. *Ibid.*, 560.
82. *Cambridge Medieval History*, VI, 728; Vacandard, 196, Lea, 1, 551.
83. *Ibid.*, 893.
84. 113.

CHAPTER XXIX

1. Thompson, *Economic History, of the Middle Ages*, 603.
2. Coulton, *Five Centuries*, IV, 15.
3. Gilson, E., *Philosophy of St. Bonaventure*, 31.
4. Coulton, *Life*, IV, 98.
5. In Coulton, *From Francois*, 70.
6. Coulton, *Life*, IV, 228.
7. Lea, I, 36.
8. Thompson, *Economic History of the Middle Ages*, 604.
9. Milman, IV, 269.
10. Coulton *Life*, IV, 155.
11. Coulton, *Five Centuries*, IV, 96, 367-77.
12. In Coulton, *Life*, VI, 199.
13. Caesar of Heisterbach, i, 249, in Coulton; *Five Centuries*, i, 377; Jocelyn's *Chronicle*, in Carlyle, *Th., Past and Present*, p. 72.
14. Waddell, H., *Wandering Scholars* 210.
15. Taylor, *Medieval Mind*, I, 368.
16. *Ibid.*, 430.
17. Coulton, *Five Centuries*, I, 183.
18. Leeroix, Paul, *History of Pros- titution*, 692.

19. Cf. Longfellow's "Golden Legend."
20. *Cambridge Medieval History*, V, 678.
21. Thompson, *Economic History, of the Middle Ages*, 612.
22. Étienne de Bourbon, *Anecdotes, in Coulton, Five Centuries*, I, 79.
23. Ogg, 258.
24. Coulton, *Five Centuries*, I, 308.
25. *Ibid.*, IV, 163.
26. I, 304.
27. Munro and Sellery, 410.
28. In Gilson, E., *La philosophie au moyen âge* I, 42.
29. W. B. Yeats, introd. to Tagore, R., *Gitanjali*, xviii.
30. Munro and Sellery, 412.
31. *Ibid.*
32. Coulton, *Five Centuries*, I, 305.
33. *Ibid.*, 391.
34. 336.
35. 387.
36. Jørgensen, *Francis*, 12.
37. In Sabatier, 149.
38. Jørgensen, 21.
39. Sabatier. 26, Bonaventure, *Life of St. Francis*, ch. 1.
40. Sabatier, 69f
41. *Mirror of Perfection*, ch. 14
42. *Tres Socii*, 35, in Sabatier, 74
43. *Mirror*, ch. 69
44. *Ibid.*, ch. 11
45. *Ibid.*
46. Coulton, *Panorama*, 529
47. *Tres Socii*, 38-41
48. *Little Flowers of St. Francis*, ch. 8.
49. *Ibid.*, ch. 9
50. *Mirror*, ch. 16
51. *Ibid.*, chs. 29-25
52. *Ibid.*, ch. 114
53. *Little Flowers*, ch. 23

54. Ch. 16.
55. Sabatier, ۵7.
56. Arnold, M., *Essays in Criticism*
First Series, 155.
57. *Little Flowers*, ch. 11.
58. Ch. ۲4.
59. Sabatier, 299.
60. *Ibid.*, 227.
61. Dr. E. F. Hartung in *Time*,
Mar 11, 1935.
62. *Mirror*, ch. 116.
63. Ch. 120.
64. Faure, E., *Medieval Art*, 398.
65. Text of the will in Sabatier, 337
66. Milman, V, 242.
67. *Cambridge Medieval History*
VI, 737f.
68. Malt. Paris, II, 443, in Coulton,
Five Centuries IV, 170.
69. *Ibid.*, 388.
70. Coulton, *From France*, 101-2.
71. *Ibid.*
72. Funk, I, 370.
73. Crompton, 413.
74. Lea, *Sacerdotal Celibacy*, 106.
75. Power E., *Medieval People*, 64.
76. *Little Flowers*, ch. 83.
77. E. g., *Nan's Rule* (Ancren Riwele)
105, 185.
78. Cf. pp 294-6.
79. Montalembert, II, 703.
80. *Ibid.*
81. Lea, *Celibacy* 264.
82. Taylor, *Medieval Mind*, I, 492.
83. Coulton. *Panorama*, 622.
84. Power, *Medieval people* 80.
85. *Ibid.*
86. Lea, *Inquisition in the Middle Ages*,
III, 10-17.
87. Lea, I, 272.
88. *Cambridge Medieval History*,
VII, 789.
89. Sabatier, 52.
90. Lea, II, 328.
91. Coulton, *Life*, III, 54 ; Kantorow-
wicz., 419.
92. Sabatier, 52 ; Taylor, *Medieval*
Mind, I, 460.
93. Milman. V I, 123.
94. Coulton, *Life*, I, 206.
95. Catholic Encyclopedia, II, 662d.
96. *Ibid.*, 663.
97. Thatcher, 311.
98. *Cambridge Medieval History*
VII, 7-8.
99. Milman, VI, 282; Coulton, *Pano-*
rama, 212.
100. Guizot, *France*, I, 591.
101. Catholic Encyclopedia, II, 666c
102. *Ibid.*, 667c. Ogg, 383-8.
103. Adams, B., *Law of Civilization*
and Decay. 173, Draper, *Intel-*
lectual Development, II, 83
104. Guizot, *France*, 596.
105. *Cambridge Medieval History*,
VII, 18
106. Guizot, 601 ; Draper, II, 86.
107. Milman VI, 494f.
108. Lea, II, 58.
109. Hume. *England*, I, 511.
110. Coulton, *Five Centuries*, IV, 118
111. Coulton, *From France*, 150.

CHAPTER XXX

1. In Coulton, *Five Centuries*, I, 176
2. *id.*, *Medieval Village*, 103.
3. Bede, I, 27.
4. Coulton, *Life*, IV, 160n.
5. In Coulton *From France*, 18.
6. Benvenuto da Imola in Coulton,
From France, 416, Lecroix, *Pro-*
stitution, I, 594.
7. *Ibid.*, 695.
8. 700
9. 697.
10. II, 308.

1. Wright, ed., *Book of the Knight, of La Tour-Landry* Prologue, and ch. 35.
12. In Briffaulte, *Mothers*, III, 417.
13. Lecky, *Morals*, II, 152.
14. Lacroix, *Prostitution*, II, 904
15. *Ibid.*, 904
16. 906
17. I, 721.
18. II, 869, Sumner, *Folkways*, 529, Bebel, 61, Garrison, *History of Medicine*, 1899, Tanager, Wm., *History of Prostitution*, 98.
19. St. Augustine, *De ordine*, II, 4.
20. Thomas Aquinas, *Summa Theologica*, II, II, x, 11.
21. Encyclopaedia Britannica, XVIII, 598a
22. *Ibid.*
23. Lacroix, *Prostitution*, I, 733-42.
24. *Ibid.*, II, 751, Tanager, 95
25. Coulton, *Panorama*, 172.
26. Lecky, *Morals* II, 218.
27. Power, E. *Medieval People*, 118.
28. Pollock and Maitland, II, 387.
29. Coulton, *Panorama*, 634
30. Bevan, E., and Singar, C. *Legacy of Israel*, 103
31. Crump, 846
32. Thomas Aquinas, *Summa Contra Gentiles*, III, 122
33. Himes, *Contraception*, 160f
34. Lacroix, *Prostitution* I, 689
35. Coulton *Medieval Village*, 404,
36. Schoenfeld, H., *Women of the Teutonic Nations*, 122
37. Freeman, *Norman Conquest*, II, 106.
38. Wright, Th., *History of Domestic Manners and Sentiments*, 276,
39. Pollock and Maitland, II, 390; Crump, 297; Butler, P., *Women of Medieval France*, 30,
40. St. John Chrysostom in James, B., *Women of England*, 108
41. Thomas Aquinas, *Summa Theologica*, Supplement, lxxxi, 3.
42. *Ibid.* I, xciii, 4
43. Supplement, xxxix, 3
44. II, Hae, xxvi, 10
45. In Coulton, *Panorama*, 614, quoting Gratian, *Decretum*, II, xxxii, 5
46. Coulton, *Life*, III, 114, *Five Centuries*, I, 174
47. *Id.*, *Chaucer's England*, 212
48. *Id.*, *Panorama* 618.
49. Schoenfeld, 41.
50. Davis, *Life on a Medieval Barony* 102,
51. James, *Women of England* 182.
52. Renard, 20,
53. Cf. James, 116
54. Wright, T. *Domestic Manners*, 273-4
55. Butler *Women of France*, 104
56. Adams, H. *Mont st. Michel*, 211
57. Butler, 123
58. Tout, T.F., *Medieval Forgers*, in Coulton *Five Centuries* IV, 310
59. Haskins, *Renaissance* 89
60. Exs. in Coulton, *Chaucer's England*. 200, *Five Centuries*, I, 251
61. Lacroix, *Manners*, 21
62. Coulton, *Medieval Village* 72, 344
63. *Id.*, *Panorama* 14, 31-3
64. Encyclopaedia Britannica VIII. 3d
65. Coulton *Inquisition*, 47
66. Hume I. 185
67. Sizman 30.
68. Ashley, II, 7.
69. Coulton *Chaucer*, 131
70. Coulton. *Life* III. 51f
71. *Id.*, *Medieval Village* : 0
72. Thompson, *Leonard's History of the Middle Ages* 611, Potter *Medieval Architecture*. II. 159.

73. Coulton. *Panorama*, 377.
74. *Ibid.*
75. Lea. *Inquisition in Middle Ages* I, 234-5.
76. Coulton. *From Francis*. 218
77. Sumner. 472, Jusserand. 212. Boissonnade. 262.
78. Coulton. *Social Life*, 395.
79. Joinville, 309
80. Cf. Coulton. *From Francis*, app C.
81. Jusserand. 132f.
82. Davis. *Medieval England*. 425
83. Zimmern. *Hansa* 111
84. *Ibid.*
85. Coulton. *Social Life*, 371, 425
86. Ashley, II. 328
87. Bacon. R. *Opus minus*. ed. Bridges, II. 251
88. Ashley. II. 307,
89. *Ibid.*, 328
90. Davis. *Life on a Medieval Barony* III.
91. Traill. I. 484
92. James. *Women*, 208
93. *Speculum*. Apr. 1940. 148. *Encyclopaedia Britannica*, IV. 470.
94. In Adams. H. 202
95. Frieland. *Roman Manners*. II. 183.
96. Butler *Women*, 147,
97. Dante, *Purgatorio*. xxiii. 103
98. Coulton. *From Francis*. 271
99. Davis. *Life on a Medieval Barony*, 96
100. In Coulton. *Life*. III. 64
101. Crump. 431
102. Beard. 69
103. Coulton. *Life*. IV. 173
104. *Speculum*. Apr. 1928
105. Barton, II (1), 69
106. *Speculum*. Jan. 1934 306
107. *Ibid.*
108. Lowie. *Are We Civilized?* 75
109. Lacroix. *Manners*, 176
110. Butler. *Women*, 150
111. Giraldus Camprensis, *Description of Wales* I. 10
112. Salzman. 171.
113. Lacroix P. *Arts of the Middle Ages*, 18
114. Rogers. *Sex Centuries* 46
115. Sedgwick, *Italy*. II. 197
116. Power. *Medieval People*. 103.
117. Thompson *Economic History of the Middle Ages* 595
118. Müller. L. *Marriage* 66.
119. Coulton *Panorama* 319. Addison *Arts*. 272
120. Coulton *Medieval Village*. 27
121. Schevill. *Siena*. 349
122. Haskins. *Studies in Medieval Culture*. 132
123. Sedgwick. II. 206
124. Coulton. *Panorma* 96
125. Power E. *Medieval People*. 76
126. Lacroix. *Manners*. 239. Coulton. *Medieval Village*. 559
127. Coulton. *Panorama* 96
128. Kirstein L. *Dance*. 88
129. Wright, Th. *Domestic Manners* 257.
130. Walsh J. *Thirteenth Century*. 452.
131. Davis *Medieval England*. 372.
132. Davis, *Life on a Medieval Barony*. 64
133. *Encyclopaedia Britannica*. XIII. 791c
134. Lacroix. *Manners*. 233
135. Gardiner. E. N. *Athletics of the Ancient World*. 227
136. Coulton *Panorama* 83
137. Gardiner. 238
138. Coulton. *Panorama* 95
139. Coulton, *Social Life* 232
140. *Id.*, *Chaucer*, 276.

141. Chambers. E. K. *The Medieval Stage*. I. 387. Maitland. *Dark Ages*. 174. Lacroix *Science and Literature in the Middle Ages* 240.
142. *Ibid.*, Chambers. I. 23. Coulton *Panorama*, 616.
143. Chambers I. 343.
144. *Time* Dec. 31. 1945.
154. Waddell. *Wandering Scholars*. 200.
146. Coulton, *From Francis*. 56.
147. *Ibid.* 66.
148. 57.
149. 18.

CHAPTER XXXI

1. Jackson. Sir T. *Byzantine and Romanesque Architecture*. 94.
2. *Id.* *Gothic Architecture*. I. 59.
3. Spencer. H. *Principles of Sociology* III. 291. Coulton *Life* IV. 168.
4. Theophilus *Schedula diversarum artium*. Introd. in Dillon. *Glass* 138.
5. Addison *Arts* 86. 69.
6. *Ibid.* 186.
7. Walsh *Thirteenth Century*. 515.
8. Saunders. *English Art in the Middle Ages*. 65
9. Ackerman. Phyllis. *Tapestry*. 421
10. Ruskin. *Stones of Venice* I. ch. 2.
11. Morey. 195.
12. Short E. H. *The Painter in History* 75.
13. Mâle. *L'art religieux du XIII^e siècle*. 80
14. Taine. H. *Italy : Florence and Venice*. 49.
15. Encyclopaedia Britannica. V-706d
16. Vasari, *Lives*. I. 60

17. Morey. 267
18. Lacroix. *Art* 251 i
19. Adams H. *Mont St. Michel*. 187
20. Saunders. 105
21. Mâle 78
22. Bond. F. *Wood Carvings in English Churches*. 167
3. *Ibid*
23. Mâle 74
25. S Reinach in Walsh. *Thirteenth Century*. 106.
- 26 Kantorowicz. 53f. Morey. 314. Sedgwick, II 225.

CHAPTER XXXIII

1. Pope A.U. *Iranian and Armenian Contributions to the Beginnings of Gothic Architecture*. 137
2. Porter II. 170
3. *Speculum* Jan 1927. 23
4. Mâle 66. Morey 214
5. William of Malmesbury. v.3
6. Encyclopaedia Britannica, VII 763
7. Cram, *Substance of Gothic* 119.
8. Pope *Contributions* 137
9. Bond, F. *Gothic Architecture in England* 263. Pirenne. *J Grands Courants*, II. 185. Porter II. 68.
10. Addison. *Arts* 201
11. Panofsky. I. *Abbot Suger*
12. Cram 144
13. Coulton, *Life* II, 18 Porter I. 151f.
14. Headlam. C, *Story of Chartres* 140
15. Jackson *Gothic Architecture*, I.
- III
16. Ferguson. J *History of Architecture* I, 540
17. Adams H, 66
18. Headlam. *Chartres*. 329
19. *Ibid.*, 208

20. Ibid
21. Adams H. 76
22. Connick C. J., *Adventures in Light and Color*, 10
23. Robillard. M. *Chartres*. 54.
24. Faure. *Medieval Art*, 348. Bood. *Gothic Architecture in England*
33. Moore. C. H., *Development of Gothic Architecture*, 124
25. Jackson, *Gothic Architecture*, 1, 189
26. Ibid
27. Walsh *Thirteenth Century*, 108
28. Armstrong, Sir W., *Art in Great Britain*, 46
29. Morcy, 293. Germany was closed to more scholars during the composition of these pages, which must therefore speak of German architecture and sculpture at second hand, or from vague memories of visits in 1912 and 1932
30. DeWulf, *Medieval Philosophy* 1, 3.
31. Morey, 297
32. In Taine, *Italy : Florence*, 89
33. Beard, 143
34. Street O. *Gothic Architecture in Spain*, 106
35. Arnold, *Legacy of Islam*, 168, Dieniafoy. *Art in Spain*, 147.

CHAPTER XXXIII

1. Lang, P. H., *Music in Western Civilization*, 61.

2. Ibid., 43
3. Reese, *Music in the Middle Ages*, III
4. Ibid., 20f, *Oxford History of Music*, introductory volume, 137
5. Lang, 71
6. Grove, *Dictionary of Music*, s.v. Nocturn.
7. Arnold, *Legacy of Islam*, 17. Sarton, II (1), 2h, 406
8. The date and identity of Franco are disputed, cf. Grove, s.v. *Franco of Cologne*
9. Lang, 180
10. Ibid, 139
11. Giraldus Cambrensis, *Description of Wales* I, 8.
12. Lang. 97.
13. Jusserand, 186
14. Reese 206
15. Ibid , 246.
16. So argues, with considerable scholarship, Julian Ribera in *La musica de las cantigas*; cf. McKinnon H. D.; and Anderson. W. R., *Music in History*, 181. Beck Gennrich, and Reese prefer to derive the name and songs of the troubadours from the trope, cf. Reese. 218.
17. Lacroix, *Arts*, 203.
18. Addison, *Arts*, 110.
19. Reese, 128.
20. Rowbotham, G. Lacroix, *Arts*, 205.
21. Ibid., 204.

